



UNIVERSITAT DE
BARCELONA

**De Cervera a Beer Seba:
genealogía de la familia judeocatalana
Cavaller - Caballero y del cronista sefardí
Bekor Eliyah Caballero,
autor del
Séfer-Zikrón-ha-Yammim
(edición paleográfica, transliteración y análisis de un
manuscrito inédito judeoespañol, Esmirna 1872-1928)**

Marcos Caballero (Mordechai Ben Abir)

ADVERTIMENT. La consulta d'aquesta tesi queda condicionada a l'acceptació de les següents condicions d'ús: La difusió d'aquesta tesi per mitjà del servei TDX (www.tdx.cat) i a través del Dipòsit Digital de la UB (diposit.ub.edu) ha estat autoritzada pels titulars dels drets de propietat intel·lectual únicament per a usos privats emmarcats en activitats d'investigació i docència. No s'autoritza la seva reproducció amb finalitats de lucre ni la seva difusió i posada a disposició des d'un lloc aliè al servei TDX ni al Dipòsit Digital de la UB. No s'autoritza la presentació del seu contingut en una finestra o marc aliè a TDX o al Dipòsit Digital de la UB (framing). Aquesta reserva de drets afecta tant al resum de presentació de la tesi com als seus continguts. En la utilització o cita de parts de la tesi és obligat indicar el nom de la persona autora.

ADVERTENCIA. La consulta de esta tesis queda condicionada a la aceptación de las siguientes condiciones de uso: La difusión de esta tesis por medio del servicio TDR (www.tdx.cat) y a través del Repositorio Digital de la UB (diposit.ub.edu) ha sido autorizada por los titulares de los derechos de propiedad intelectual únicamente para usos privados enmarcados en actividades de investigación y docencia. No se autoriza su reproducción con finalidades de lucro ni su difusión y puesta a disposición desde un sitio ajeno al servicio TDR o al Repositorio Digital de la UB. No se autoriza la presentación de su contenido en una ventana o marco ajeno a TDR o al Repositorio Digital de la UB (framing). Esta reserva de derechos afecta tanto al resumen de presentación de la tesis como a sus contenidos. En la utilización o cita de partes de la tesis es obligado indicar el nombre de la persona autora.

WARNING. On having consulted this thesis you're accepting the following use conditions: Spreading this thesis by the TDX (www.tdx.cat) service and by the UB Digital Repository (diposit.ub.edu) has been authorized by the titular of the intellectual property rights only for private uses placed in investigation and teaching activities. Reproduction with lucrative aims is not authorized nor its spreading and availability from a site foreign to the TDX service or to the UB Digital Repository. Introducing its content in a window or frame foreign to the TDX service or to the UB Digital Repository is not authorized (framing). Those rights affect to the presentation summary of the thesis as well as to its contents. In the using or citation of parts of the thesis it's obliged to indicate the name of the author.

Universitat de Barcelona
Facultat de Filologia
Departament de Filologia Semítica (Hebreu–Arameu)
(Programa de doctorado *El Gresol de la Mediterrània Antiga 2000-2002*)

De Cervera a Bě'er Šeba'.

Genealogía de la familia judeocatalana *Cavaller – Caballero*
y del cronista sefardí

Běkor 'Eliyah Caballero

autor del

“Séfer–Zikrón–ha–Yammim”

(Edición paleográfica, transliteración y análisis de un manuscrito
inédito judeoespañol, Esmirna 1.872–1.928)

A handwritten signature in cursive script that reads "Marcos Caballero". The signature is written in black ink and is positioned diagonally across the page.

Tesis Doctoral de

Marcos Caballero (Mordechai Ben Abir)

Director: Dr. José Ramón Magdalena Nom de Déu

Barcelona 2.007

זכרון הימים

אדר

5664 שמיני יום

ל' טו היא זכרון שמיני יום
שמיני יום היא זכרון שמיני יום
שמיני יום היא זכרון שמיני יום

ז"ה הל' לוי זכרון

ל' טז היא ל' ז"ה ל' ז"ה ל' ז"ה
ה' ז"ה ל' ז"ה ל' ז"ה ל' ז"ה
ל' ז"ה ל' ז"ה ל' ז"ה ל' ז"ה
ל' ז"ה ל' ז"ה ל' ז"ה ל' ז"ה
ל' ז"ה ל' ז"ה ל' ז"ה ל' ז"ה
ל' ז"ה ל' ז"ה ל' ז"ה ל' ז"ה

חיים חיים שמיני יום

חמוץ

ל' טז היא שמיני יום ל' ז"ה חיים חיים חיים

ל' טז היא זכרון זכרון ל' זכרון זכרון

פעמים

הזכרון

ל' י"ז היא הזכרון ל' זכרון זכרון
ל' י"ח היא זכרון זכרון זכרון זכרון
ל' י"ט היא זכרון זכרון זכרון זכרון
ל' כ' היא זכרון זכרון זכרון זכרון
ל' כ"א היא זכרון זכרון זכרון זכרון
ל' כ"ב היא זכרון זכרון זכרון זכרון
ל' כ"ג היא זכרון זכרון זכרון זכרון
ל' כ"ד היא זכרון זכרון זכרון זכרון

1 אין 19 דיטו אורה מוזיר אירמאנה די ח'ר אברהם
סימסולו היו אזיינדו לומברי סיאינסיינדייו אין און
פואיגו פור מונגו קי פירקורארון אלאס 24 אוראס מורייו

איידין דוד ליוי מאטארון

5 אין 25 דיטו אין איידין און ג'דייו ריקו סיטופאבה סירקה
די איידין אין מורלו איל איסו פאמיא לי באסיארון
לאדרוניס לידימאנדארון מונידה אי איל ייא ב'ידו לה
ניגרה אינטיסייון דיסוס ב'ינ'אס קי אל פונטו לוס
מוסטרו אונדי טינייא לה מונידה טומארון טודו לוקי
10 אבייא נו ליס באסטו איסטו קי לו אראסטארון אפואירה
דיל קאזאל אי לו איזירון אין טריס פי'אסוס דוד הלוי מ'נ

חיים חאזן סיאינטוסיגו

תמוז

אין 3 דיטו סיאינטוסיגו און ג'דייו חיים חזן מ'נ

אין 19 אובו פואיגו גרנדי אין מאגנאסייא פואיגו

רעשים

15 **אילול**

אין 1 יום 5 די מאנייאנה איזו רעש
דיט * אין 3 אמ'דייא נוגי איזו אי אמ'דייו דייא איזו
3 ביזיס
אין 9 נוגי די ביירניס אורה $2\frac{1}{2}$ איזו רעש פואירטי
20 דיטו אל דייא אורה $10\frac{1}{2}$ איזו מויי פואירטי רעש

מיזמו דייא און ג'דייו נסים חזן סי אינטרו פור
פור טומאר באנייו אלה מאר אי קאייו גוטה דיינטרו
לה מאר לוקארון מואירטו ב'ר מ'ינן

1 אין 21 אי 23 אי 25 דיטו 26 איזו 3 ביזיס רעש

תשרי 5665 סיאניטוסיגו קון יאירו

אין 4 דיטו און מאנסיביקו איזו די ברישית מאנדו קון
איל דישיפלו אמירקאר דילה איספיגארייא פורגה פורקי איס
5 טאבֶּה סין קייפֶּ איל איספיגֶיירו קון ליירו לידֶייו טוסיגו
אל פונטו קילו ביבֶייו מורייו היו יצילינו

רעשים

אין 29 נוגֶי די שבת אמאניסיינדו איזו 4 ביזיס
די רעש דיטו אל אוטרו דיא איזו רעש

רעשים

10 **חשוון**

דיטו 2 דינוגֶי דילאס טריס אה טריס אי מידייא איזו
סינקו ביזיס די רעש דיטו אל אמאניסיר איזו אונה
ביס אל 6 אירה נוגֶי שבת איזו אונה ביז

טבת קונטוואסייון די אוזֶה 88 גירה רוסה זֶאפון

15 גיריאנדו פֶין קילי בלוקו מונגֶו טיינפו אסטה קיסי
אינטריגארון טודו איל אזקייר קיסי טופאבֶה טרינטה
מיל אלמאס אי און גראן מיניסטרו קומאנדאנטי
דיל קאסטייו סי נומבראבֶה איסטוביל אי סומאס
די ארמאס איסטי קומאנדאן אינסיסטייו אנו אינטריגאר
20 איל קאסטייו ני אל פואיבֶלו. סי קומו פֶואי בלוקאדו נו
פודו ריסיבֶיר ני אייודֶה די אזקייר ני קומאנייא
דיבאשו

זכרון הימים

שנת ה'תש"ז

כי זיכרון השנה לך מקורו הנו לבי קוטלתי
 שנתו יינמו קושיה כי שמוצו צמחה
 כי עור קוזק שוטרעק כלב פועיפם זכרה
 לך קכפית קץ עור לקי זשיל הינה
 פכפכה על פקו ה יינמו פטיילה לך
 זכרתי קי לך זורה רבץ קושורכני פש
 זכרתי דאשכרה קור פלנקי קץ קלזי 200
 שיל' אשם

פכפכה זורה לך פקו זיית לנג פלזתי
 לך לך שר קיל לזכה קלזי מוללם ללכ זכרתי
 ה זכרתי קוללם ל זכרתי ל קוללם ללכ זועל
 לך זשיל הלי טאמקור
 ז זכרה טפאש זכרתי קיל פככה ללכ זכרתי
 לך רבץ קושורכני ה עור לך זכרה פיהר
 ה סקו לערפ לעושו לך זשיל ז זועל ה
 סכ זכרתי השום זכרתי עק פוע זכרתי זכרתי
 שיל' זכרתי עק זכרתי זכרתי קיל קושורכני לך
 פיי זכרתי זכרתי זכרתי קי זכרתי

סקודווער לוזק 100

זכרתי זכרתי לך זכרתי זכרתי
 הלי זכרתי זכרתי זכרתי זכרתי
 זכרתי זכרתי זכרתי זכרתי
 זכרתי זכרתי זכרתי זכרתי
 זכרתי זכרתי זכרתי זכרתי

1 ני זיפחאני אימורייא איל אזקיר דינו אביר קומאנייא

מונגו טיינפו קומיירון ביאימוט אי אחבארים

אי טודה קוזה מואירטה אלה פואירסה אינטריגו

אל קאסטייו קון טודו לוקי אבייא דיינטרו

5 פאסאנדו און פוקו די טיינפו סי מילדו אין לוס

זורנאליס קי און אוטרו גראן קומאנדאנטי פואי

אפיראדו נומבראדו קורו פאטקין קון קאזי 200

מיל אלמאס

פאסאנדו אוטרו און פוקו איזיירון אונה באטאייא

10 אין לה מאר קילי אונדייו קאזי טודאס לאס נאביס

די גיררה קואלאס אי אונדיין אי קואלאס לאס טומו

איל זאפון דיל מוסקופ

אי אינטרי איסטאס נאביס קילי פרינדייו איסטאבה

איל גראן קומאנדאנטי די טודה לה ארמאדה פירידו

15 די סינקו לוגאריס לו טומו איל זאפון אי בושקו די

סאלבארלו די סוס פירידאס מה פואי אינפוסילבלי די

מיליזינארסי מה פואי מיניסטיר קילי קורטאראן איל

פיי אילה מאנו דיריגה פארה קי ביבירה

סיקונטונארה אוזה 100

טראמונטאנה לובייא טרואינוס

20

דיל 23 טבית פין 2 שיבט איסטובו אזינדו לובייא אי

טרואינוס פואירטיס איגירון מונגוס דיפוזיטוס די

רופאס אי מונגאס קאזאס סידירוקארון דילאס מונגאס

לובייאס אי מונגאס פארידיס קאיירון לוס קאמינוס

5665

טבית

1 די שמין די פֿיר סי בוזייארון נו קידו קיופריס טודו

סילו אראסטו לאס אגואס

אין לה מאר סיאיזו דימיזמו באפוריס נאביס גירניקיס

סי אונדיירון מונגוס. די פרטי די קארה דיניז

5 סי טופה און פורטו קילו ייאמאן פורטו איראקלי

אין איסטי פורטו סיטופאבאן 48 פיִדאסוס

אינטרי באפוריס נאביס גירניקיס קון לה טרמון

טאנה* קי איזו סי דיספידאסארון סולו קידו אוגו

פיִדאסוס דילוס 48 איל ריסטו סידיסטרויירון

10 גִדִייו אהוגאדו יוסף אלאלופ

שבט

אין 25 דיטו און גִדִייו מוראדור די קארה טאש פֿואי אל באנייו

דילה מאר אהורינאר איסטאבה שיכור סיקאיוו אלה מאר נו

בִיירון נינגונו סי אהוגוִיִי יִצִילִינו

15 אדר אינייבִי

אין 10 דיטו איזו מונגה אינייבִי

גִדִייו סיטירו חכים

אין 19 דיטו און גִדִייו סיטירו אין 2 ואדר מורייו

15 אדר גִדִייו סיאינטוסיגו יוסיף דאניאל

20 אין 8 דיטו סי אינטוסיגו און גִדִייו יוסיף דאניאל מִנִּי

רעשים

ניסן

אין 25 דיטו איזו רעש אקי דימיזמו איזו אין אטאדול אין

מונגוס

לוגאריס יורדיס. אקיסאר. דימירגי סידירוקארון מישקיטאס

25 קאזאס מונגאס מה אלמאס נו אוֹבוֹ נינגון מאל

1 אין אוסטי מיס טובימוס מונגאס לוביאס סייא אקי קומו
אין אטאדול סייא די פארטי דימאר
אין 22 דיטו אין אודה מיש איזו אונה לוביא פואירטי קי
אבאשו איל איסי אראסטו 38 קאזאס אלמאס נו אובו דאניו

- 5 **סיין** טראמונטאנה טרואינוס אי ראיוס
אין 3 דיטו אמאניסייו אזינדו טרואינוס מויי פאיריטיס * קי
פאריסייא דיסטרויימינטו די מונדו. אי ביתוך דילוס טרואינוס
קאיו די 8 אה 10 ביויס די ראיוס אקי איזמיר קארה טאש
אין קאזה די און גידייו סילאניקלי איל קואל 2 פונטוס
10 אנטיס דורמייא מיזמו אונדי קאיו איל ראיו מיינטריס
סאלייו אה אורינאר קאיו איל ראיו איקימו לה קאמה סולו
דיטו און אוטרו קאיו אין איל קיי אין קאזה די איספארטאלי
לוהוריס אדייו קיסי טופאבאן טודוס אין בוגה
דיטו און אוטרו אין איל טיפיגיק סירקה די און גואירטילאנו
15 איל קואל דיל סער סאלייו קומו לוקו
אין איסטה אורה קי אזייא לוס טרואינוס איקי קאאייאן לוס
ראיוס אין לה מאר אזייא אונה טראמונטאנה מוי פואירטי
מה נו דורו מונגו קאזי קומו 20 אה 25 פונטוס
מונגוס קי קונסייאן די טראמונטאס דישירון קי קומו
20 איסטה בוראשקה נו אזי טאן קולאיי אבייאן מונגוס
אניוס קינו ביירון קומו איסטו פורטונה
אין 8 אין קוסטאן איזו לוביא מויי פואירטי פידריסקו גודרו
קיני קידו גאמיס ני טיזאס סאנאס
אל 9 איזו דימיזמו אי טראמונטאנה איירי פואירטי קיסי
25 דירוקו מונגאס פראגוס בואינאס אי ריזינאס אידי לאס

- 1 מונגאס לובייאס סי אינגירון מונגוס מאגאזיניס אי קאזאס
 ארבליס גראנד'יס אי מונגוס סי דיסקאראנקארון דיסוס לוגאריס
 אין לה מאר מונגאס בארקאס קון גינטי סי בולטארון
 לוס באפוריקוס קי איבאן די אין איסקאלה אי איסקאלה קי ייבאבאן
- 5 פאסאזירוס נו פודיירון לאבוראר : מיזמו באפוריס קיסי
 טופאבאן אנקוראדוס סי טראבארון אין מידייו די מאר
 קומו איסטוס דאניוס סייא די אלמאס סייא די בייניס מונגוס
 סיאיזירון. סולו איל דאניו די גאמיס קיסי איזו סי
 קאלקולו אה 60 מיל ליראס טורקאס די אורו אפואירה די
- 10 אוטרוס דאניוס אמונגוס מיליס קינו אובו קואינטה
-
- לה מואירטי די רוטשילאד אלפונסו
 אין 3 דיטו סיאיזו אין איל קק אלגאזי לימוד גראנדי פור לה
 אלמה דיל דיפונטו בארון אלפונסו די רוטשילד קיבינו שמואה
 דיסו מואירטי אין איל 27 אייר
- 15 אי ביסטיירון לה כהילה טודו די לוטייו אי מאנטוס פריטוס
 אי לאס לוזיס אינסיינדינדו קון בילוס פריטוס אילוס סיי סיי
 חאזאנים אי חכמים אי מונגוס סיי סיי ביניירון פור סו
 אונור דיל דיפונטו נאפשו צרורה ביצרור החיים
-
- ביזיר גריגו מאטאדו דילי יאני
- 20 אין 11 דיטו פואי מאטאדו איל ביזיר דילה גריסייא אין סוביינדו
 אל טריבונאל. פואי אריסטאדו און גוגדור* די קארטאס די נומברי
 ייארקאריס איסטי סיי אירה סו איגו גואר * אי דילי יאני איל
 ביזיר אבייא איגו ייאסאק איל גוגו
 דינפואיס די 5 דייאס סיליאזיירון לוס פוניראליס קון
- 25 מונגה פונפה די טודו איל פואיבלו אי איל ריי קון טודה
 לה סיניירייא די אטינאס

1 אין 12 דיטו בינו שמואה דילה מואירי * די ברוך* נתניל
די רותשילד זל

אל 17 סיליאיוו איל איפיד* אין לה איסקולה דילה ליאנסה
ישראלית* קון ביסטיר טודו די לוטייו איטודוס לוס סיי
5 דילה קומינדאד אי סיי חכמים אי חזנים אילאס לוזיס
קון בילוס פריטוס אילוס איליבוס אזיינדו חזון איסי
איזו און איספיד גראנדי מנו חתו בעדין

פואיגו קוסטאן חאס קיוואי

אין 14 דיטו נוגי די שבת אין קוסטאן חאס קיוואי אובו
10 פואיגו קי קאבוו לה דיסגראסייא די קואטרוסיינטאס
פאמייאס קי קידארון סין קאזאם. אי דוס איסקולאס
גראנדיס דילה ליאנסה סיקימארון אי אוטרוס לוגאריס
איסי איזו מונגו דאנייו

לה סאלבאסייון דיל ריי חמיד חאן

15 טמוז

אין 19 דיטו דייא דיביירניס אין קוסטאן פואי סאלבאדו איל
ריי חמיד דילה מואירטי אי איס קי אינימיגוס לי טוביירון
מיטידו פור אונדי טינייא דיסאליר דילה גאמי דינאמי*
אי איל דיי קואנדו נוקירי קיסי אגה מאל אזי אזיר מיזוס
20 אקיננו טינגה מאל אי אנסי פואי קי איל ריי חמיד אסיגון
איל פלאן דיסוס אינימוס* סאלייו אין סופורטו דילה גאמי
אירה פירדילו איל מונגוס סיי דילה קורטי קון איל
ייא דישימוס קואנדו איל נוקירי איזו אזיר אקי איל ריי
חמיד סידיטוביירה די 5 אה 7 פונטוס אטראס
25 פור אלגון מיזו

דיאבאשו

- 1 אין איסטי דיטינימיינטו טומו פֿואיגו איל דינאמיט פארטי
 דילה גוארדייא קיסי טופאבֿה פֿואירון פירידיס אי מאטאדוס
 אי איל ריי נו טובו נינגון מאל
- 5 אי איל אינביינדו איל גראנדי מילאגרו קיסילי איאיו דיסיך
 איסקאפאדו די אונה דיסגראסייא מלאה איו אזיר קורבאנות
 אין מונגוס לוגאריס דייו מונגאס צידקות אי איזירון
 פייסטאס אלה בואינה איסקאפאדורה אין טודו לה טורקייא
 דימיזמו סיאיזו אקי קי אדונארון איל תֿת אי בֿיזיטאס
 קי בניירון גֿינטיס גראנדיס אי איזירון דיסקורסוס
- 10 די סוס בונדאדיס סין דיפֿירינסייא די ריליגֿיין דימיזמו
 איזירון לוס גריגוס אין לאס איגליסייאס אילוס טורקוס
 דימיזמו אין לאס מישקיטאס איזירון אוראסייוניס פור
 איל סוביראנו ריי חאמיד חאן יען

 רונפידורה דילה מונטאנייא

- 15 אין 25 דיטו דייא די שבת אין לה מונטאנייא די קארה טאש
 אריבֿה סירומפֿיי און פיֿדאסו דילה מונטאנייא גראנדי קאיו
 אין קאינדו פארה אבאשו דירוקו 5 קאזאס בינדיגו איל
- דייו קינו אובו דאנייו די אלמאס | באנייוס דירוקאדוס
- אין 27 לוניס אין לוס באנייוס די חאלקה בונאר סיטאפאבאן*
- 20 סומה די מוזיריס אי קרייאטוראס טומאנדו באנייוס די מאר
 אין סופיטו סידירוקארון קון לה גֿינטי דיינטרו לאס
 מוזיריס מידייאס דיזונדאס פֿוייאן מאלאס בֿיסטידאס
 סי איזו מונגו טאבאטור די 2 אה 3 מוריירון

- 1 אסיגון טינימוס איסקריטו מאס אדילאנטרי לוס אירמיניס
פינסאבאן מונגו מאל פור לה טורקייא אי איס קי איל דיו
קואנדו נו קירי קיטה טודו אה לוז
- אי איס אין לה קאליזה דילה טאבאנה אין אונה קאזה ארמינה
- 5 סי סופו קי טינייאן ארמאס אי דינאמיטיס גואדראדוס
איספיראנדו לה אורה קי אייוס קיריאן אזיר מאל
טומו אביוו איל זאביט בלוקו טודו אקיל קארטייר אי
באסייו איל לוגאר אי טופו מוגאס ארמאס. גיפחאני
אי טרופיליאס וכז טומו טודו איל זאביט אי סומאס
- 10 די אירמיניס מיטייו אפריזו. ני דישאר ני איר ני ביניר
נינגון ארמינו פור אפואירה
- דינפואיס די איסטו סי סופו קילו קי איספיראבאן פארה
אזיר מאל אסיגון קיריאן אייוס איראן אירה נוגי די
דונאנמה קיסי אזייה 19 אגוסטו קי איסטה טודו איל
- 15 פואיבלו פור אינמיליוו אי פינסאבאן דימטיר לאס טרופיליאס
אין לוגאריס גראנדיס קומו אין לוס קונסולאדוס אי
איל קונאק אי קישלה אין לוגאריס אימפורטאנטיס אי ייא
איסטאבאן דאקורדו אין אונה אורה פריזיזה אי דאר פואיגו
טודוס אינגוטוס אי איל דיו סאבי קיסי איבה אזיר
- 20 מאס סיטופארוו אין מונגוס לוגאריס איסקונדיליאס
מונגאס מאטיריאליס די ארמאס אי רופאס די אוניפורמאס
פאלאסאס קי פינסאבאן די ביסטירסין קומו טורקוס
טאביטיס. אי פינסאבאן די בוזיאר אין לה קאלדירה
די גאז אונדי אירה מיניסטיר אי דישאר טודו איסקורו
- 25 אי אזיר קון לה איסקורידאד טודו מודו מאל קי פודיין
מאטאר קימאר רובאר

זכרון יום א' ראשון

ה' קדש ה' ליל שישיה' ל' פתח פועלה ל' פועלים
ל' 20 יום ל' פועלה ל' פועלים ל' קולל עזרו שלמה
ל' פועלים ל' ל' פועלים ל' פועלים ל' פועלים

ל' פועלים ל' פועלים ל' פועלים ל' פועלים
ל' פועלים ל' פועלים ל' פועלים ל' פועלים
ל' פועלים ל' פועלים ל' פועלים ל' פועלים

ל' פועלים ל' פועלים ל' פועלים ל' פועלים
ל' פועלים ל' פועלים ל' פועלים ל' פועלים

זכרון יום א' ראשון
ל' פועלים ל' פועלים ל' פועלים
ל' פועלים ל' פועלים ל' פועלים
ל' פועלים ל' פועלים ל' פועלים
ל' פועלים ל' פועלים ל' פועלים

זכרון יום א' ראשון
ל' פועלים ל' פועלים ל' פועלים
ל' פועלים ל' פועלים ל' פועלים
ל' פועלים ל' פועלים ל' פועלים
ל' פועלים ל' פועלים ל' פועלים

זכרון יום א' ראשון
ל' פועלים ל' פועלים ל' פועלים
ל' פועלים ל' פועלים ל' פועלים
ל' פועלים ל' פועלים ל' פועלים
ל' פועלים ל' פועלים ל' פועלים

ה' פועלים

- 1 אי קאדה דיי איבאן מיטיינדו אין פריזו סומאס די אירמיניס
אין 20 דיטו אין פֿורקארון און ארמינו איל קואל טובו מאטאדו
אה באלייס אולו אי איסטובו דילה מאנייאנה פֿין לה טאדרי דייא
אינטירו אינפורקאדו
- 5 דיפואיס איבאן איסקואדרינאנדייו אי בושקאנדו סי טופו
60 טרופייריס גראנדיס אי 80 מאס גיקוס אי מונגאס
קוזאס אוטראס די מאטיריאס פֿואירטיס אי דינאמיטיס
בונבאס ארמאס וכוֹ וכוֹ
- דיטו טופארון אין לה באנקה אוטומאנה דיבאשו אבייא און
10 אירמיני שאסטרי פֿראנקו קילה בֿוראבֿה טופארון בונבאס
אי דינאמיטיס

אילול

- אין 1 דיטו אירה דייא די
דונאנמה אירה בֿיירניס
15 אין לה באנקה די קרידיט
ליאוניר און אירמיני
טינייא אונה קאשה גואדֿ
ראדה קומו אוזו די באנקאס
קי גואדֿראן קוזאס די

אב טומאדורה דיל סול

- אין 29 דיטו דייא מיירקוליס
אורה $7\frac{1}{2}$ טורקה סיטומו איל
סול סיאיזו איל אבֿיר ברוטו
אידורו קאזי $1\frac{1}{2}$ דינפואיס סי
אקלארו קומו אירה אנטיס

- 20 באלור איסטי טי אירמיני טינייא איסטא קאשה אין לה באנקה
מה לה באנקה נו סאבייא לוקי קונטינייא דיינטרו
איל פאטרון דילה דיטה קאשה סי טופאבֿה פור דֿודה אפריזאדו
אין סאביינדו לה באנקה קי איל דיטו טי איסטאבה אפריזאדו
לה באנקה בושקו אסאבֿיר אי קיזו אבריר לה קאשה סיטודו

לודי לה באנקה אילוס

אירמיניס

- 1 סיטודה קאשה קיסיטופה אין לאס באנקס דיבין טוניר דוס
 ייאביס אונה איל פאטרון אי אונה לה באנקה אנסי איסטה
 קאשה איל פאטרון אפריזאדו סידימאנדו לה יאבי דישו
 איל פאטרון קי טינייא פיזריזה לה יאבי פואי מיניסטור
- 5 די טראיר מאיסטרו פארה אבריר אי בינו איל פוליס מודוס
 אי פריסונאס דיל קונסולו פראנסיס אי מאס פריסונאס
 דיל חוקיימאט אי קומיסיריס אי קון מונגו ריפוזו אביירון
 לה קאשה איסי טופו 30 פלאקאס די דינאמיט לאס מאס
 פואירטיס קי פודייאן סיר אי פיזאבאן 60 קילוס טודו
- 10 טודו איסטו סייבו אלה קישלה קון מונגו אוסול
 דימיזמו אין מאגנאסיא טופארון קומו איסטאס קוזאס
 אי מונגאס פריסונאס אריסטארון
 דיטו אין אטינה טופארון דיינטרו דילה איגליסיא ארמינה
 דיבאשו די טיירה לאבוראבאן מונגאס קוזאס דאנייוזאס
- 15 אי ארמאס אי פאפיליס איקומו איסטו איקומו איסטו
 אילה גריסייא איסטו ביינדו איזו בושקיזאדיס אי אפירו אה
 טריס קאפוס אילוס אריסטו אי איזו מאס בושקיזאדיס אי
 טופו 400 בונבאס גראנדיס אי 60 סיגונדאס
 אי 40 מאס גיקאס דיטו מאס גיקאס די מאנו אי מונגוס
- 20 סורטיס די טוסיגו קידיל גואיסמו סולו מואירין
 טודו איסטו לו איבאן אמאנדאר אין טורקייא פארה אזיר
 מאל אילה גריסייא איזו אה איסטוס לוקי מיריסייאן
- סיקונטווארה אוזה 233

- 1 אין 2 דיטו נוגי די שבת אוֹבֿו פואיגו גראנדי אין
אינדירני אמידייא נוגי אי אירה אקייא נוגי דונאנמה
אי איסטובֿו קימאנדו פין דימאנייאנה די אלחאד איסיקימו
מאס דילה מיטאדֿ דילה סיבֿאדֿ קאזי סינקואיטה* מיל
5 די טודאס לאס עומות קידֿארוֹן אין מידייו לאס קאסי
סולו די גֿידייוס סיקימו אונזי מיל אלמאס אראסטאנדו
פור לוס קאנפוס סין אבריגו אי סין מאנפארו אי קידֿו
טודו איל פואיבלו פרובֿיס ני קאזאס ני בוטיקאס
סיקימו 13 כהילות גראנדיס מונגוס מידֿרשים
10 אי ישיבות 8 איסקולאם 4 מישקיטאס 6 איקליסייאס
3 באנייוס אי מונגוס דיפוזיטוס די בייניס אי ריסטו
טודו איל פואיבלו קומו טרינטה מיל פֿאמייאס פרובֿיס
גראסייאס אל סולטאנו קי אקודֿיו מויי פריסטו מאנדו
אייודו די טודו מיניסטריס
15 אי די טודוס לוס לוגאריס די טודאס לאס סיבֿאדיס
מאנדארוֹן אייוטו
מיזמו אקי איזמיר סיאיזו אונה קומיסיוֹן די גֿינטי
גראנדי די טודאס לאס נאסייוניס אי אקוזירון סומה
גראנדי די מונידֿה איסי מאנדו פור אייוטה אה אינדירני
20 קונטינאסייוֹן פין דילה גיררה זֿאפון אי רוסה
די אוזה 91
אסיגון טינימוס איסקריטו אין אוזה 91 דיל זֿאפון אי ריסייא
אין איסטוס דייאס סימיטייו לה מיריקה אין מידייו אילוס
אבינו קון קונדיסייוֹן קי איל קאסטייו פור ארטור דיבֿי
25 סיר אל זֿאפון קון טודאס לאס נאבֿיס קילי טובֿו טומאדו
דיל רוסו אי מיטאדֿ דילה מאנגֿורייא אי מאס אוטראס
קוזאס איסי אפֿירמארוֹן לוס קונטראטוס די פארטי
אפארטי

1 איל פואיבלו זאפון נו איסטובו קונטינטי דילאס קונדיסיוניס
 קיסי אוזו איל פואיבלו זאפון סיריבולטו אינפיסארון אמאטאר
 אלוס גראנדיס אי דאר פואיגוס אי קימאר לאס קישלאס
 קאזאר מאס אי מאס לוגאריס אי מאטארון גינטי די פארטי
 5 אפארטי אונס קון אוטרוס פאסאנדו אונס קואנטוס
 דייאס סי אבינירון איסי איזו לה פאס
 פין אי פאס דילה גיררה

תשרי 5666 פואיגו אין קוסטאן
 סיקומארון 5 פריסונאס

10 אין 17 נוגי טריסירה די סוכות אמדייא נוגי אובו פואיגו
 אין קוסטאן אונה קאזה קי אפירו איל פואיגו די טודאס לאס
 פארטיס לוס די אדיינטרו נו פודיירון סאליר סיקימארון 5
 אלמאס גודייאס אי טריס די אייוס סי איגארון פור אונה
 בינטאנה פארה סאלבאר איל אונו קאינדו אל פונטו מוריין
 15 אי לוס דוס סי איזיירון לוס גואיסוס שארטה הי יצילינו

מאטאנסה די גודייוס אין רוסיא

אונאס טריבליס נוטיסייאס פואירון אויזאס פור גדייוס
 די רוסיא די טאנטו מאל קי אזיירון אמואיסטרוס איר

20 מאנוס : אין אודיסה מאטארון סומאס די גדייוס
 גיקוס אי גראנדיס מוסאס אי בילאס נו אפיאדארון
 סולו דוס מיליקוס קורארון 300 קרייאטוס קי פואירון
 פירידוס קון גולפיס די איספאדאס אין לאס קאביסאס
 אי אין לוס אונברוס. פואירה די אוטרוס

25 מאטאדוס סומאס די פואיבלו קון מואירטיס דימודאדאס
 קון אינקאשארליס קלאבוס אין לוס מיאוייוס אי אין סוס
 פואירפוס. אה אוטרוס ליס קיטארון לוס אוזוס
 אריבה

ה' תש"ב

גם זמרה לך קווצה לך זמרה לך זמרה
 לך זמרה לך זמרה לך זמרה לך זמרה
 לך זמרה לך זמרה לך זמרה לך זמרה
 לך זמרה לך זמרה לך זמרה לך זמרה
 לך זמרה לך זמרה לך זמרה לך זמרה

גם זמרה לך זמרה לך זמרה לך זמרה
 לך זמרה לך זמרה לך זמרה לך זמרה
 לך זמרה לך זמרה לך זמרה לך זמרה
 לך זמרה לך זמרה לך זמרה לך זמרה

גם זמרה לך זמרה לך זמרה לך זמרה
 לך זמרה לך זמרה לך זמרה לך זמרה
 לך זמרה לך זמרה לך זמרה לך זמרה
 לך זמרה לך זמרה לך זמרה לך זמרה

גם זמרה לך זמרה לך זמרה לך זמרה
 לך זמרה לך זמרה לך זמרה לך זמרה
 לך זמרה לך זמרה לך זמרה לך זמרה
 לך זמרה לך זמרה לך זמרה לך זמרה

ה' יעזרנו כי מעשהו

- 1 אה אוטרוס לים קורטארון לאס אוריזאס. לה נאריס
לה לינגואס אי אוטרוס איסקינג'יס קומו איסטוס
אין בארסוב'יאי אי ראסדילנייא. אי אין ב'ירסולה
(נומבריס די קאפיטאלאס) מונגוס ג'י'ייוס קי פואייאן
- 5 קון לוס טרינוס פואירון קיטאדוס דילוס באגונים
פואירון מאטאדוס
אה מונגאס מוג'יריס לים אברייאן לאס טריפאס
אה אוטראס לאס אונטאבאן די גאז אילאס קימאבאן
ב'ייוס אי חאזינוס אי סאקאטיס קינו פוד'יאיאן פואיר
- 10 סי איסקונדייאן אי בודיגאס בושקאבן* אונדי לוס
טופאבאן לוס מאטאבאן
אובו מונגוס ריקוס קי דיירון טודה סו ריקיזאס
אי קינו לוס מאטארון לים טומאבאן טודו אילו מאטאבן*
- 15 לוס בייניס קינו פוד'יאיאן טומארליס לוס קימאבאן
קוארטייריס אינטירוס פואירון אסולאדוס דינו אב'יר
נינגונו
אין קישנוף אי ריסטוף אי קייפ' איזיירון קומו איסטו
דיטו אין רומאני סארטופ': סאן פיטרובורגו איזיירון
מס מונגוס מאליס קומו איסטוס קימארון אונה
- 20 כהילה אי מונגאס קאזאס נוגי די כייפור רובארון
אונה מוגאג'יקה די 14 אנייוס אי קומו איסטוס
מאלאס איגאס איזיירון אה סין גראדו

ה' ישלים כי מעשהו

שיפוטיות ושיפוטיות

5666

חשון

לש 30 יום של נאמנות ושיפוטיות ושיפוטיות לזכרון לזכרון
לשיפוטיות לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון
הקו פשוט עייננו לבנים לעזרנו מלכזרה להעזרנו
האזינו לנו פועל השובה י לזכרון לזכרון

לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון
לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון
לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון
לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון
לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון
לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון

פסוקים ופסוקים לזכרון לזכרון

לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון
לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון
לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון
לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון
לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון
לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון
לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון
לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון
לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון
לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון

לזכרון

- 1 אין 13 דיטו און נומבראדו אישקייא גירקיס אדריז אינטרו
אין בירגאמה אורה די טאדרי פואי אין קאזה די און גריגו
ריקו פוקו טיינפו אנטיס ליטובו מאנדאדו אדימאנדאר
דיל ריקו אונה סומה די מונידה. איל גריגו סיאיזו
- 5 קומו קינו אירה איל
איל דיטו אישקייא בינדו קינו לי איזו סו דימאנדה איספירו
אורה די טאדרי אה אורה קי איל ריקו בינו אסו קאזה אין
סוביינדו דילה איסקאלירה ליטירו אונה קי קאיי מואירטו אי
איל בירגאנדי פויי מה פואי און ייאירו קי נו אירה אה איסטי
- 10 אירה אל אירמאנו די איסטי קי מאטו אי איל אירמאנו די סאביר
קילה בינידה אירה פארה איל דיל סער קאיי אין קאמה חאזינו
פאסאנדו אונס קואנטום דייאס פואי אפיראדו איל אישקייא

כסליו

פאפאס דיגויי און גידיי בורלה

אין 4 דיטו נוגי די שבת אין בורלה און גידיי יוסף

- 15 באלאנסי איל קואל אירה מירקאדיר די רופאס די אנטיקאס
אי אירה טאמיין אינפריסטאדור די מונידאס קון אינטיסו
סי טופאבה און פריטי (פאפאס) סולו פורמה די פאפאס
סוס איגאס אירה די באנדיזו. איסטי מאל פריטי
קונוסייא אה איסטי גידיי בושקאבה סיינפרי טאפאדו
- 20 מינטי די אזירלי מאל. סי אקורדו איל פאפאס קון 2
אוטרוס גריגוס מאלוס קומו איל אי קונבידו אה איל
גידיי קי ביניירה אין קאזה די אונה סוברינה אין דיזיינדו
אלה סוברינה קיסי פואירה דיקאזה קיטינייא קי אבלאר
די און איגו אינטיריסאנטי
- 25 מיינטריס קילה סוברינה דיל פאפאס סאליי די קאזה

- 1 איל ג'דייו איספיראבֿה אבאשו נו סאבֿיינדו די קואלו סי טראטאבֿה
 איל פאפאס איזו סובֿיר אל ג'דייו אריבֿה אל פונטו לוס 2
 קי ייא איסטאבֿאן דאקורדו אי איל פאפאס אפֿירארון אל
 ג'דייו אבֿינא און גראנדֿי אנבאר לו מיטיירון אדייאנטרו
 5 לו אטארון מויי ביין לי קורטארון לה קאבֿיסה אי און
 דידו קי ייבאבֿה און אנניו באלוטוזו אי לי טומארון אונה
 סומה די מונידֿה קי טינייא אילו קוגיארון אינטירו טודו
 סו פואירפו. אינטרי איסטאס בינו לה סובֿרינה
 דיל פאפאס אייא קי אינטרה אי בֿיינדו לה קאזה ריבואילטה
 10 אי סאנגריס מונגֿאס אי איל פאפאס אינטרו אינסאנגריטאדו
 אל פונטו סאליו אה לה קאיי קון גריטוס דיזיינדו קוריד
 קוריד פריסטו קינו סאבֿי קואלו איי אין סו קאזה
 אל פונטו קוריירון סומה די גֿינטיס אי בֿיירון איל מאל קי
 איזיירון אין איסטה קאזה. אפֿירארון אל פאפאס לו אטארון
 15 מויי ביין לי קורטארון לה בארבה קי טינייא פור פֿורמה
 די פאפאס אילו אפֿריזארון. דינפואיס די 3 דייאס
 לו מאנדרון אה איזמיר אלה פריזיין
 דינפואיס פֿואי זוגאדו אילי דיירון אידאן אי אנסי פואי

כן יובידו כל אויבך

- 20 **טבית** לה מואירטי די חֿר יוסף עלי
 אין 7 דיטו מורייו מֿע ארב מארי דיתרה אין קוסטאן
 חר יוסף עלי זל איל קואל איסטובֿו אין איזמיר 7
 אנניוס אנטיס אסיגון איסטה איסקריט אין אוזה 58 קי
 טובו בֿינידו פור כחם באשי בֿיקיילי אי סילי איזו מונגֿה
 25 אונור אין סו ליוויא קי אובו גֿינטי די גראדוס אלטוס
 זכיר צדיק ליברהכה מנח בעדין

- 1 אין 18 דיטו און ג'דייו קיטובו מאטאדו אה ס'י
לונגו מייאנאגו אסיגון ייא איסטה איסקריטו אין
אווה 37 איקי ייא איזו סו ג'יזה אין סאליינדו דילה
פריזייון סיקאזו קון אונה איזה קיסי אבייא איגו טורקה
5 טורקו סיאיזו ג'דייו לה טומו אוסטי קייליפיר די ס'י
בכור רוזה סין גואיזמו
סי קומו ייא דישימוס קי איס בואין קייליפיר קיריאי קי
לה מוז'יר לי אטורגארה אסוס ניגרו [.] ראס לה מוז'יר
נו לי אטורגאבה און דייא. יבאנדוסילה פארה קארה טאש
10 אין איל קאמינו איבאן קונטרה דיזינדו אי פילייאנדוסין
אין בינינדו דילאנטרי דיל קאלאפאט לידינו דוס קוג'יאדאס
לה דישו מואירטה ר'חל יצלן

איל אקסידינטי דיל באפור רומאנו

שבט

- 15 אין 4 דיטו דייא די מארטיס אינטראנדו אל לימאן איל באפור
רומאנו סיקומו די אוזו איס קי אריבאנדו קואל קיר באפור
פואיס טודאס לאס בארקאס באן פארה טומאר פאסאז'ירוס
סי טופאבה און בארקו דילה פוסטה אינגליזה סירקה דילה
רולה דיל באפור קון 4 פריסונאס דוס בארקירוס טורקוס
20 אי און גריגו אומברי דילה פוסטה אי און פאקיננו דילה
פוסטה ג'דייו. אין בולטאנדו לה רולה איל באפור טומו
אל בארקו דיבאשו לו דיספידאסו אל ג'דייו אי און טורקו
ליס קורטו און פיי די קאדה אונו אי איל אוטרו טורקו לוקי
טארון אין סו פונטו מואירטו. אי איל בארקירו גריגו
25 סיטופו דינפואיס די מונגוס דייאס פוד'ר'דו
איל ג'דייו שמואל אלחאנאטי לו יבארון אלה חאסטאני פואי מיניס
טיר די קורטארלי לאס דוס מידייאס פיירנאס דימיזמו
אל טורקו איל און בראסו אי און פיי פארה קי ב'בייראן

- 1 אין דיטו מורייו איל ריי די דאנימארקה אלה אידאד 88
אניוס אירה פאדרי די איל ריי יורגוס ריי די גריסיא
סילי איזו מונגה אונור אין סו פונראל
-
- 5 סימאטו דיא דיסו קאזאמיינטו
גריגו שאסטרי
- אין 8 דיטו און שאסטרי פראנקו סיפיריאדו און דיא אנטיס
דיסו קאזאמיינט דינפואיס די איסטאר טודו פרונטו לוקי איס
מיניסטיר די און מאנסיבו אי דאגדייאר ביליטוס די בודה
אי אראפארסי אי טודו אין ריגולה נו סי סופו קילי פאסו
10 סי פואי אל ניקרוטאפיי סיתירו און פלומו אין לה בוקה
קידו פור סיינפרי איי
-
- מורייו גריגו סי אינטירו טורקו

כסליו

- אין איסטוס דיאס מורייו אין איל אוספידאל גריגו אונה
15 קאזי אלה אידאד די 70 איסטי אומברי אירה גריגו אין סו
מאנסיביס קאזו קון אונה גריגה. פור טיניר דיפירינסיא
קון סו מוזיר דישו איל קריסטייאניזמו איסי איזו טורקו
איסטי סי נומבראבה פאנדילי. קואנדו סי איזו טורקו סי
נומברו אלי. איל דיזיא מונגאס ביזיס קואנדו סיטופאבה
20 קון גריגוס קינו לו קונוסיאן קונטאבה קי פור פיקה דיסו
מוזיר סיאיזו טורקו מה סו קוראסון טיניא קון לוס גריגוס
די פרובה דיל נומברי קיסי יאמאבה פאנדילי אי אגורה
אלי קיריאי דיזיר פאנדה אלי קואנדו בינו אלה אידאד די
70 אניוס סיבידו קי אירה חאזינו אל פונטו סי פואי אל
25 אוספידאל גריגו יאמו אל פריטי קומאנדאנטי דיל אוספידאל
לי קונטו סו איסטוריאי דילו פאסאדו אי אגורה קינו

5666

להלכה

עיניו נידעו כי לילה הוא יין מן קפסטיאן קיליה
 זל פלוקי פולקקי מופו זל זל פפני ליהו זל
 שיעלתי כפני מן לל ענדה לל פיסה העונה
 קיעופי י פמאנה לונפ קונעום היאם שורה
 ז פוזי ענדיפוקה קוטו רפי
 דנדעלם ה פמאר ענדלפ היאם ענעו תפנד
 זל זלל פלוק ה עסנו מורה פמאר
 לענדה לונג לער א הפענע הזינדק קיליה
 זפי קי ענדיפוקה נא לל ענעו פינו קיליה
 מורקו ענעו הזינד ה הפק זכר לל ענדה
 לל ענדקום זל הפענע מנדק נא ענעו
 ענדעמור זלל דאנ לל ענעו הפק זל ענדה
 לל ענדקום פני ענדיפוקה ענעו זל ענדקו

ענדקו פילונדה / קן 1052
 פמאר

אדר

לל ענעו לל קנערה לענעו לל ענעו ענעו לונג
 פלפוקה ה ענעו קן מוס זל ענעו פלמאנה לל לונג
 לל ענעו ענעו קן לל ענדקו ענעו ענעו
 קנעו לל ענדקו לל ענעו ענעו ענעו ענעו ענעו
 ענעו קי ענעו לל ענדקו נא ענעו ענעו ענעו

לונג הפופלפני לל ענעו
 לל ענעו לל ענעו קנעו ענעו ענעו ענעו ענעו
 קנעו ענעו ענעו ענעו ענעו ענעו ענעו ענעו
 ענעו ענעו ענעו ענעו ענעו ענעו ענעו ענעו
 ענעו ענעו ענעו ענעו ענעו ענעו ענעו ענעו
 ענעו ענעו ענעו ענעו ענעו ענעו ענעו ענעו

- 1 טינייא נינגונו אי אגורה דישו ייו סו קריסטייאנו קילידי
איל פארדון פורלוקי טובו איגו איל פריטי לידייו איל
מיטאלבי אסיגון סו ליי לי אינטריגו און פון[סון] די מונידה
קי טינייא. פאסאנדו אונס קואנטוס דייאס מורייו
- 5 אי פואי אינטיראדו קומו גריגו
דינפויס די פאסאר מונגוס דייאס טומו חאביר
איל בלי פאשה די איסטו טודו פאסאדו
לימאנדו אונה ליטרה אל דיספוט דייינדולי קי אטאל
גריגו קי אינטיראטיש נו איס גריגו סינו קי איס
10 טורקו אל פונטו דיביש די דיסקאבארלו אינטריגאלו
אלוס טורקוס איל דיספוט פורקי נו סי איזיירה
טאבאטור אלה נוגי לו איזו דיסקאבאר אי דארלו
אלוס טורקוס פואי אינטיראדו גריגו אי טורקו

ברקו סי אונדייו קון 10 א 12

פריסונאס

15 אדר

- אין 1 דיטו אירה קאטארי ליפטירה אין סיברי סאר אונה
פארטידה די גריגוס קון סוס פאמייאס פאסאנדו לה אונה
אדה די אינפרינטי קון און בארקו פארה גוסטאר נו אל
קאנסו איל בארקו אלה אדה סאלייו אונה טינפיסטה מויי
20 פואירטי קי בולטו איל בארקו נו סאלבו ני אונו די אייס

אונה דיסגראסייא אין פראנסייא

- אין 10 דיטו אין אונה קאפיטאלה די לה פֿרנסייא יאמאדה
קורייר סי טופאן מינאס די קארבון אי גאס אירה שבת
סיטופאבאן קומו 1800 לאבוראנטיס סופיטו טומו פואיגו
25 איל לוגאר קון מונגה פינה פודיירון סאלבאר אינטרי פֿירי
דוס אי סאנס קומו 600 פריסונאס איל ריסטו
טודוס סי קימארון ביבוס

ביום שבת לעומר היום

ג' סיון

לפי ר' יצחק לוי ביום שבת ארבעים יום פהנני האל חתה ה
לש פתחה ארבע מן בועיקר הפעם להיננה לעומת
השנה קץ ארבעה נא שחמה קץ יצא נסמי אכ

לפי שם מיהר
לפי ששעם האל ה מאפני ה קוסי פולחיה לפי שם
מיהר נסמי קץ ימאזק בואה נסמי קץ עונול עיינמו
לדינמ שלם לשי ה קוסי לפי שם קלמ לפי הו חיל לפי
קיונול קי פיהו/ לאנר מאמר ה נקלם נסמי קץ בואה
לשעלול ענה המרמז מלפני שילתי לופ לני עונה
לפי ש' פתח י חיל קי לניב מארטיה קץ לפי ששעם
מלך קוסי

לפי ש' פתח בואה מלכמה נ' אכ לפי ש' עיינמו פולח
קולכה ערפו לל מרף קוסי לכמה לל פיהו/ ה
פולח י השיממו לכמה לל קול קוונמלכ' קץ בואה
מיונר ל' לניב המרמז האל קיונול י ענמיונהנה קי לל
לפי ש' לניב לניב האל לניב להשנה בואה קץ בועיקר
לפי ש' ה פולח להשנה קי ערף ער ל' פהשם פני
קי פיהו קוסי לפיהו לרמז לפי קוסי
בואה להשנה קי לניב לניב קי לל לניב מרמז לפי
בועיקר לניב להשנה קי פולח קץ לל מלל יצא לופ
לפי ש' לניב להשנה קי לל קו נסמי ל' לניב קו לל
קוסי לפי ש' קץ לניב קץ עונול פולח/ הו לל
לניב קו מלכ' קוסי/ קי לל לניב מלכ' לניב
לפי ש' עונול עונול י מלכ' קץ עונול לניב
לניב קץ פיהו ה עיינמ פיהו/ לפי ש' עונול לניב
פיהו לניב לל מלכ' עונול/ לניב ה מלכ' לניב
לל קלמיו ה קי לופ עונה לניב בואה

- 1 אין 2 דיטו און בירביר אירמיני אין פֿרינטי דיל חאן די
 לוס פֿיירוס אירה סו בוטיקה דורמיא אדיינטרו לוטופארון
 דיגויידו קון אוסטורה נו סי סופו קין איזו איסטי מאל
-
- און מאל אזידור
- 5 אין איסטוס דייאס די פארטי די קונייא סיאפֿירו און מאל
 אזידור איסטי סֵי יאמאבֿה בודֿי איסטי סֵי מונגֿו טיינפו
 אנטיס מאס אייא די קונייא אין און קאזאל און דייא בֿידֿו און
 קיירודֿ קי בֿינדֿיינו אונה סומה די באַקאס איסטי סֵי בודֿי
 לו איסטובֿו אינדו דיטראס טאפאדֿה מינטי פֿור בֿיר אונדי
 10 איבֿה אי בֿינייא. בֿידֿו קי איבֿה אפארטיר קון לה פוסטה
 פארה קונייא
 איל מיזמו בודֿי סיאינטרו אי איל אין מיזמו באַגון
 קואנדו אריבֿו איל טרין אקונייא אבאשו איל בֿינדֿידֿור די
 באַקאס. דימיזמו אבאשו איל קילו אקונפאנייאבֿה סֵי בודֿי
 15 סיינפֿרי לי איבֿה דיטראס דיל קיירודֿ אי אינטינדינדו קי איל
 גֿובאן אירה אגאמי דיל לוגאר לידימאנדו בודֿי אקין בושקאבֿה
 איל גֿובאן די באַקאס לידישו קי אירה פֿור לה פרימה בֿיז
 קי בֿינו אקונייא אי קיריא אירסי אלגון אוטיל
 בודֿי לידישו קינו איסטי אפינסאר קי איל לי מוטראבֿה און
 20 בואין אוטיל לידישו קי פֿואירה קון איל סילו ייבֿו פֿור
 און לוגאר אסולאדֿו קי איל קונסייא לי אינפֿינקו און
 קוגייו אין לה קאבֿיסה קון מונגֿה פֿואירסה דיטו לי
 אינפֿינקו סיגונדה קוגיאדה קילו דישו מואירטו ליטומו
 לה מונידֿה טודֿה אי סי פואי סין קין נינגונו לובֿידֿו
 25 פאסאנדו און פוקו די טיינפ * סיטופו אין אוטרו לוגאר
 בֿידֿו בֿיניר און מאנסיבֿו טורקו אזינו די מאנדאנדֿו
 איל קאמיני די זילי פֿור אונדי אירה לידיש * בודֿי

- 1 קי איל לימוסטראבֿה לוקיטו אפֿואירה דיל קאזאל לו ייבֿו
פור און בודרי די מונטאנייא אסולאדו אי אינפֿינקו איל
קוגייו אין איל גארון קאייו מואירטו לי טומו לוקי טינייא
די מונידה איסי פֿואי די איסטי לוגאר
- 5 פאסאנדו מאס דייאס און דייא סאלייו פור און קאמינו
אינקונטרו אונה קארוסה קיסי איבֿה פארה און קאזאל אבייא
דיינטרו דילה קארוסה אונה מוזיר טורקה לידישו אל
קארוסירו קי אי איל סי איבֿה פארה איסטי קאזאל איל קאר
סירו לוטומו אי אה סֿי בודי אין לה קארוסה
- 10 אין אינדוסי און פוקו קיטו דיסו אלדוקירה אונה בוגֿה
די ראקי קון אונה דרוגה קי אדורמיסי לידישו אל קארוסירו
סי טינייא פאלאזיר די ביבֿיר און ראקי לידישו סי
בודי לידייו אונאס קואנטאס ביזיס אונה דיטראס די אוטרה
לידישו אלה טורקה קיסיטופאבֿה ארקאדאשה קי ביבֿירה
אי אייא לה מוזיר ריפֿוזו דזיינדו קינו ביבייא ביבֿיראזֿי
- 15 לה אמינאזו דזיינדולי קיסינו ביבייא דוס רקאיס לה
מאטאבֿה לה טורקה אמאל דיסו פיזאר איספאנטאנדוסי
ביבֿייו פאסאנדו פוקוס פונטוס ייא אירה איל קארוסידו
אילה טורק * אדורמיסידוס
- 20 אינטרי איסטאס לה קארוסה אריבֿו דילאנטרי די און פוזו
איל סֿי די בודי אפֿירו איל פֿרינו דילוס קאבֿאייס לוס
איזו דיטיניר טראבֿו אל קארוסירו אבאשו אי אלה טורקה
לוס קוגייו די בואינה מאנירה ליס טומו טודו לוקי
טינייאן אילוס איגו אל פוזו
- 25 אגורה איל סֿי די בודי סי איזו קארוסירו טראבֿו לה
קארוסה סיפֿואי סירקה די אונדי איסטאבה און קאזל
אריבֿה

5666

- 1 קי אקיל דייא אירה דייא די באזאר בִּינְדִּיּוּ לַה קאַרוּסַה אילוס
קאַבֿאַייִוס אי פּאַרטִייִו די איי פּאַרה אירסי אין און לוגאר
מאַס לישוס. אינדוסי בִּינְו אורה די טאַדְרִי אין איל קאַמינִו
אַבֿייא און חאַיירִיט אודאַסי פּוּר לוס פּאַסאַזִירוּס
- 5 איל סֵי קומו פּאַסאַזִירוּ סִי אינטרו אל חאַיירִיט אודאַסי
סִי רִיסטוּ די דוס אה טריס דייאַס סִי איזו בין קיריר קון
איל קאַפּוֹגִי די איסטי לוגאר. און דייא איל קאַפּוֹגִי
טוֹבֵו מיניסטיר די איר אל קאַזאַל טינייא און איזו די 15
אַנייִוס לודישו קי טובֿיירה קאַרגו דיל לוגאר אי איל סִיפּוֹאי
10 בודֿי בִּינְדוּ קי איל איזו דיל קאַפּוֹגִי קידו סולו לי דיזי
אה אל גִיקי אזמי לה בונדֿאַדֿ דימי קי איסטה פּוּאַירטה קי
איסטה סִיראַדֿה ייא דישימוס קי אירה און חאַיירִיט אודאַסי
גראנדי לוגאר קומו און מונאַסטיר איל גִיקו לודישו קי אירה
אונה מאגאַרה בִּיזֶה בִּין טי אמוטרארי טומו לה יאַבֿי אי
15 אבֿייִו אירה און לוגאר לארגו אומיזוזו אי און פּוּקוּ איסקורו
בודֿי אין בִּינְדוּ איל לוגאר אסולאַדוּ לו אפֿירו אל גִיקו ליקורטו לה
קאַבֿיסה לו קוגייו מויי בין איסי סאַלייו אפּוּאַירה סירו לה פּוּאַירטה
קומו קינו אובו נאַדֿה
פּאַסוּ און פּוּקוּ בִּינְו איל פּאַדְרִי דימאַנדו פּוּר איל איזו דישו
20 בודֿי קיסי פּוּאי אבֿיר אלה מאדְרִי קי איסטאַבֿה אין און קאַזאַל
מאַס אייא דיל מונאַסטיר
אַקייאַ נוֹגִי דורמייו בודֿי אין איל מונאַסטיר אלה מאנייאנה
לי רִינגראסייו מונגו אל גוּאַרדִייאַן אי פּאַרטי די איסטי לוגאר
סאַליינדו דיל חאַיירִיט אודאַסי אריבֿו אה און קאַזאַל אין איסטי
25 קאַזאַל אבֿייא און פּאַנאַדֿירו לודישו אל פּאַנאַדֿירו סיאירה פּוּסיבֿלי
קי לודיירה און לוגאר פּאַרה דורמיר לה נוֹגִי קי אירה גאַריפּ
איל אורנירו לודישו קי אבֿייא מונגו לוגאר דורמיו אקאייא נוֹגִי
אל דייא סיאיוזו קומו און בואין פּלאזינטירו אזינדולי גִיקוס

1 חיסמיטיס איסטי אורנירו קי איסטאמוס דיזיינדו אירה טיאו
 דיל איזו קימאטו אין איל מונאסטיר. אגורה ייא דשימוס קי
 סי איזו בין קיריר דיל אורנירו מונגו קאדה דייא בודי ליקונט
 אבה מונגאס קוזאס אל אורנירו און דייא קומו ייא בִּינו
 5 אורה די דייזו קיסי בִּינגין די איסטי מאל אזידור סילי פֿויין
 דילה בוקה אילי קונטו לוקי איזו איל אי לוקי מאטו אל איזו
 דיל גוארדייאן דיל מונאסטיר נו סאביינדו קי אירה טיאו
 דיל מאטאדו

איל אורנירו איסקאפאנדו די סינטיר לה מאלה איגה קילי איזו
 10 אל סובֿרינו סיאיזו קומו קינו אירה איל דיי חאביר אל זאביט
 דיל קאזאל פור איסטו קי איזו
 איל זאביט אל פונטו לי אפֿירו לו אפֿריזו אי דינפואיס
 פֿואי זוזגאדו אי איל קונטו טודוס לוס מאליס קי טובו איגו
 נו אינגייגו נאדה אילי איזיירון סו דין אסיגון מיריסייא

15 לה אמיריקה די אבאשו דוס טרינוס סי
 פֿיריירון

אין אונה פארטי דילה מיריקה די אבאשו לה ייאמאן לה טיירה קולוראדה
 סי אינקונטרארון דוס טרינוס סי פֿיריירון טומארון פֿואיגו לוס
 באגוניס אי לאס מאקיינאס סאלטארון מונגאס פריסונאס
 20 סי קימארון אי מונגוס פֿירידוס

מונגאגה קימאדה

ניסן

אין 25 נוגי די בִּירניס אונה איזה די יצחק חזן היו טורנאנדו
 דילה בִּילאדה קי לה בִּוראבה אינסינדינדו לה לאנפה נו
 25 סופימוס קומו פֿואי קיסי אינסינדייו אייא אינטירה פור מונגו
 קי גריטו אי איסלאמו אין 5 פונטוס סיאיזו און קארבון

יִי יְצִילֵנוּ מִכָּל צָרָה

לה דיסגראסייא די אמיריקה
סן* פראנג'יסקו

5666

ניסן

- 1 אין איסטוס דייאס און דייא דילוס בואינוס דייאס די בואין
טיינפו איל פואיבלו די איסטי פאיס סאן פראנג'יסקו קומו
דייא די פייסטה איל פואיבלו טודו סי דיבירטייאן אין פאסייוס
פין מידייא נוגי. אין לוקי איל פואיבלו טורנאבאן קאדה
- 5 אונו אסו קאזה פור ריפוזאר און פואירטי טיריטימבלו סי
סינטייו קי דורו טריס פונטוס קי סי דיסטרווייו טודה לה
סיבדאד קי קונטינייא קומו טריזיינטוס אי סינקואינטה מיל
אביטאנטיס מיליס קידארון דיבאשו לאס רואינאס אי מיליס
סיפירירון
- 10 לאס קאיס סי אבירון קומו פוזוס לוס קאמינוס די גאס
טומארון פואיגו איל פואיגו רואינו לוקי ריסטו דיל טריטינבלו
לוס טיליפוניס סיבזייארון קינו פודירון אביזאר אין ניגונה
פארטי איל ריסטו דיל פואיבלו קי קידו סיטופאבה אין אונה
אורה מויי איסטריגה
- 15 טריס אוראס דינפואיס די איסטה פורטונה איזו אוטרה
סאקוד'דה קי איסקאפו די דיסטרווירסי איל ריסטו דילו קי קידו
אי איל פואיבלו קומו לוקוס קוריאן אי איסקלאמאבאן פור
לאס קאאייס
-
- לה דיסגראסייא דילה איטאלייא ב'זוב'יו
- 20 אין לה איטאלייא און פאאיז די נומברי ב'זוב'יו פארלאד'יו לה
טיירה דילה פורטאליזה קי פארלאד'יו בולאבאן פור איל אב'יר
פיידראס קימאנדו אי קאאיאן אינסימה דיל פואיבלו סומאס
דיל פואיבלו מוריירון אי קונטינייו מונגוס דייאס אנסי
סאלייו פואיגו דילה מונטאנייא אי בולאבה סינזאס פור
- 25 איל אב'יר אי טינבלאבה לה טיירה אי מונגוס לוגאריס
סי דיסטרווירון

- 1 אין 29 נוג' די גואיביס איזו לוביאה פידריסקו טרואינוס אי
ראיוס קי קאיו אין לה מונטאניא די 2 אה 3 אין אראפ גיסמיסי
אין קאזה די און ג'ייו פירפיניאל אנטיס די קאיר איל ראיו
אובו איסקורידאד אי אונה טראמונטאנה מויי פואירטי אי
5 סופיטו סיבידו קומו און פואיגו לאס לוזיס סי אמאטרוו*
אונה מוגאגה קיסי טופו סירקה אונדי קאיו איל ראיו
קאיו קומו אונה מואירטה אילה פיגורה דיסו קארה סיגאמוסקו
קומו קימאדה אידיסמאאייאדה קי קון מונגה פינה פואי
ריטוראנדה אי פור אונוס קואנטוס דייאס נו אבלו ני סיקונוסיא
10 ני סאביא אין קי מונדו סיטופאבה
דיטו לה קונייאדה די איסטה איזה קיסי טופו מאס אייא די
איסטה אי איל מארידו סי אסופלאמארון לאס פורמאס דיסוס
קאראס מה נו טוביירון דאניו סידירוקו מונגוס לוגאריס
דילה קאזה נו קידו גאמיס ני בידרוס סאנוס אי פואי
15 אורה די מונגו סער **י' שומיד ישראל**

סיון אין 5 טורקו מאטו ג'ייו אין בירגאמה

אין איסטוס דייאס אין בירגאמה און טורקו מאטו און מאנסיבו
ג'ייו (מיסטריאל) מנח בעדן

לה מוזיר קי פארייו 3

- 20 אין איסטוס דייאס מוזיר די חר בכור קאטאן היו פארייו
3 בוגוקיטוס די פארטי לה בילידיאי לי פיקסו 71/2 מליטיס
אל מיז פין 3 אניוס

גריגו טרין אי קארוסה מורייו

- תמוז** אין 11 דיטו און גריגו קי קוריאה קון פריסה פור איל קי
25 קיסו מוזיר פארייא בינו אינטרי איל טרין אי אונה קארוסה קילו טריס
פיוו איקידו מואירטו אילה מוזיר טומאנדו חאביר דילו קילו
אקונטיסייו אל מארידו מורייו אי אייא דינפואיס די פארייר



1 יום 1 אין קורדיליי און גריגו מאטו אסו מוזיר אי איל סימאטו

לה מואירטי דיל רבינו אלישד

אין איסטוס דייאס בינו שמוע דיל גראן רבינו די ירושלים

5 קי מורייו הרב הגדול ב.ג.ש. אלישד אין 7

דיל מיי יום ו אורה 10 אלה פראנקה סיאיזו הספיד

גאדול אין קק אלגאזי קי ביסטיירון לה כהילה אינטרה * די פריטו

דימיזמו לאס לוזיס קון בילוס פריטוס אי טודוס לוס סיי סיי

כחמים אי איזוס דיל תנת אי מונגו פואיבלו אסיסטייו אין

לה כהילה איסי איזו לימוד גדול אי מונגאס בוטיקאס

10 סירארון אי אינסוימה דיל הכל די ליטראס גראנדיס די יאלדיז

קון בילו פריטו **דישון לציון ב.ג.ש. אלישד**

זל

מאטאנסה אין רוסיא די גידייוס

אין איסטוס דייאס אין רוסיא איזיירון אין לוס גידייוס מונגו

15 מאל מונגוס גידייוס מאטארון לים רובארון לוס בייניס

ליס קימארון קאזאס אי בייניס אי אביריס קרייאטוראס ני

גיקאס ני גראנדיס נו אפייאדארון מונגו גידייוס דישארון

בייניס אי אביריס אי פויירון פור איסקאפאר סוס אלמאס

אי מונגוס אין פוינדו לוס מאטארון איסי טופארון אין

20 מונגה אנגוסטיא לוס גידייוס

איל גראן רבינו די רוסיא מאנדו אונה ליטרה אל גראן

רבינו די ירושלים דיזינדולי קי אגאן לימודים אין איל

כותיל עמרבי איקי רוגין אל דייו קילוס איסקאפי

די טאנטו צער אי איל גראן רבינו די ירושלים מאנדו

25 ליטראס פור טודוס לוס פאאיזיס טורקייא קומו

דיבאשו

לו דיבאשו

- 1 איברופה אי פֿיקסארון און דייא קי פֿואי 29 אב איסי
איזו איסטי טודוס אין גֿונטוס לימודים אי סיליחות
רוגאנדו קי איל דיין לוס איסקאפי דיסוס אינומיגוס
אי טינגאן פֿאס אי ריפוזו *אמן*

- 5 **אילול** נומינאסיין פֿור רבינו אין ירושלים
חֿר יעקב מיאיר נֿרו

- אין 20 דיטו פֿואי נומינאדו פֿור גראן רבינו אין ירושלים
מֿע ארב חֿר יעקב מיאיר נֿרו אלה אידאד די 56 שנים
פֿאסאנדו און פֿוקו די טיינפו פֿור אורדין דיל קאיימאקס*
10 איפֿינדי רבי משה הלוי נֿרו פֿואי קיטאדו דיסו פֿוסטו
אי מיטידו אין סו לוגאר אה ריבי פֿאנזיל נֿרו קון אורדין
דיל קאיימאקאם איפֿינדי נֿרו אי ריבי עקב מיאיר נֿרו
פֿואי טראידו אין סילוניק אי פֿואי נומינאדו פֿור גראן
רבינו די סילוניק אין לוגאר דיל דיפֿונטו רב קובו זיע

- 15 **תשרי** 5667 לוס קי סיקימארון סוכה

- נוגי די השנה רבה אין איל אזאריטו אין אונה סוכה
אבייא אונה פֿאמייא אסינטאדוס מאדרי אי איזו ליטיגאבאן
אבייא אונה לאנפה אינקולגאדה. [*] איסטי קי פֿיליאבה ז
אביט דיין אונה אין לה לאנפה קי קאיינו אין סימה די 2
20 פֿריסונאס מאדרי אי איזה קיסי איזיירון אונה פֿלאמה
קי דינפואי * די און דייא מוריירון טודאס לאס דוס

זי יצילינו מין כל רע

- איזה די ז סיון איניירלו
מוזיר די ז אביט

קאמינו די בורלה גידיין
מאטאדו

5667

כסליו

- 1 אין 20 דיטו אין איל קאמינו די בורלה אין קייסיק טאש
טופארון און גידיין מאטאדו דינפואיס די מוריר לי קורטארון
אירה מאניפאטוראג'י לי טומארון טודו לוקי טינייא אירה
אברהם טארגאן מנח בעדין
5 לובייא אי טראמונטאנה
- אין 25 דיטו אורה די מידיין דייא אובו אונה טראמונטאנה
פואירטי אין לה מאר דוס גראנדיס גוליטאס קיסי טופאבאן
אפואירה דיל לימאן אינפרינטי דיל איספורט קלופ אנקורא
דאס סי דיסקאראנקארון די אונדי איסטאבאן סי חארבארון
- 10 אונה קון אוטרה לה אונה סי איזו מונגו דאניין סיאיזו
אינטירה חאראפ. לה אוטרה אירה יינה די לינייא אי
פיחם לה פורטונה לה טרושו אל בודרי דיל קיי קון לה
פרייא קיסי דיין סי איזו פיזאסוס פור פיזאסו נו סי
בידו סי אירה נאבי
- 15 דיטו מונגוס בארקוס סי רונפירון איל קיי אינטירו
אי לה קאליזה די אטראס סיאיזו קומו מאר
דיטו אין קארה טאש מונגוס באנייוס סי דירוקארון איסקאלה
מונגוס אינפוייוס סי אינגירון די אגואס
אינפיסאנדו דיל 25 כיזליו פינ 3 די טבית קי סון 8
- 20 דייאס נוגי אי דייא סין איסטאזאר איסטובו אזינדו
לובייי אנאדול אינטירו סי איזו מאריס לאס פיסטאס
דילוס שמין די פיריס פור מונגוס דייאס נו פודיירון פאסאר
אובו קאזאליס אינטירוס קי סוביירון לאס אגואס מונגו
קי אראסטו קאזאס בעימות קארנירוס קאבראס וכו
- 25 סי אאוגארון מונגאס דייאס מונגוס דיסברוגאבאן
לאס אגואס פארה איל יידו אלה מאר קאטאריס
הבאשו

- 1 אינטירוס די קאמייס קון לוס דיביגיס פואירון יבאדוס
 פור לאס אגואס מואירטוס קומו איסטו מונגוס דאנייס
 פואירון איגוס
- 5 אקי אין איל קיי אבייא און קאפי קיסי נומבראבה פירה די
 אורו קאייו אונה פאריד דיל קאפי קומו 15 פריסונאס אובו
 די 10 אה 12 פירידוס אי 2 מואירטוס גריגוס
 איסטי טיינפו קונטינואו מונגוס דייאס לובייאס אייריס
 פואירטיס אי טינפיסטאס
- 10 אילוס דאנייס קיסי איזו אין אנאדול פואירון סי* חשבון
 סייא קי טודוס לוס קאמינוס די שמין די פיריס סי בוייארון
 קינו קידו קייופרי סאנו קי פור מונגוס דייאס נו פודיירון
 לה בוראר ני איר ני ביניר סייא קאזאליס אינטירוס
 קיסילוס אראסטו לאס אגואס סייא בהימות אי פריסונאס
 קאזי קומו דייס מיל בעמות פואירון אאוגאדוס
 15 דימיזמו מונגאס פריסונאס פואירון אהוגאדוס אין גאס
 איסטי טיינפו קונטינוהו מונגוס דייאס אנסי
- טבת**
 אינביירנו פואירטי
- דינפואיס די טאנטאס פואירטיס לובייאס אי פידריסקוס
 אייריס טראמונטאנאס טרוקו אפרייס אי אינייביס
- 20 פארה איסטוס טאנטוס דאנייס קיסי איזו אין אנאדול איל
 גובירנו מאנדו סומה די מונידה פור אייודאס אטודו
 איל קי טובו דאנייו. דימיזמו די טודוס לוס לוגאריס
 מאנדארון אידי אקי סי איזו אונה קומוסיין די מירקא
 דיריס אי אקולירון אונה סומה די מונידה איס * מאנדו
 25 פארה אנאדול
 אסיגון דישימוס מאס אריבה קי דינפואיס די טאנטאס

- 1 לוביִיאס טרוקו איפרייִוס מונגוס אי פֿואירטיס אבייא
 מונגוס אנייִוס קינו אבייא קומו איסטוס פֿרייִוס
 מונגוס קולגיס קי איראן דילה נוגי גורדייא פֿואירון
 טופאדוס מואירטוס אינטיזאדוס דיל פֿרייִו דימיזמו
- 5 פאזבאנטיס. חאביגאניס. ביקיארס. אי אונה
 קרייאטורה קי דורמייא אין לה קונה לוטופארון אינטיזאדו
 מיזמו דיינטרו דילאס קאזאס קון טודו סיראדו לאס אגואס
 אי אוטראס קוזאס סי אזייאן בוזיס
 לוס קאמינוס די פיירוס סי טאפארון קון לאס אינייביס
- 10 איסי איזו בוזיס קינו פודיירון לאבוראר לוס טריניס מונגוס
 דייאס
 לאס גואירטאס סי קימאנורון נו קידו ני ארבוליס ני
 סימבראדו. אין אנאדול אובו לוגאריס קי פור דייאס
 נו פודיירון אבריר ני פואירטאס דיל פרייִו
- 15 לוס קאמינוס דילאס אגואס די ביביר סי אינטיזארון
 נו סי טופאבה ני אגואס פארה ביביר
 נו סולו אקי פואי איסטה פואירטי אינבירנאדה וגם
 אין איברופה אובו מאס פואירטי די איסטו
 אין לאס מאריס פואירטיס בוראשקאס מונגוס באפוריס
- 20 סי אונדיירון אי מונגאס נאביס אי פריסונאס סי אהאוגארון
 סומאס גראנדיס די דאנייִוס פואירון איגוס

אדר

- איסטי מיי טרוקו אין מונגוס טיינפוס לובייא פרייִו
 קואנדו פאריסייא ביראנו אין 28 דיטו איסטובו אזיינדו
- 25 לובייא טרואינוס פואירטיס מונגוס אנסי פאס* איסטי מיי
 וגם אובו אונס ריספרייאדוס קי פאסו איל רוב דיל
 פואיבלו אנסי מה פואי סין נינגון מאל

אדר

1 אין 11 דיטו פֿואי טופאדו אין איל סיניקליק און איזו די אלמזיר
קאפוייא קאבאפ מאטאדו נו סי סופו קומו פֿואי סו מואירטי

ניסן לה מואירטי דיל רבינו יצחק פאלאגֿי

אין 4 דיטו דייא די מארטיס נִפְתֵר ארְבֵּי הכולל יצחק

5 פאלאגֿי זײל איסי איזו ליויא קון מונגֿה אונר די פארטי
דיל זאביט אובו גִינטי גראנדי אי טודו איל פואיבלו קון מונגֿו

כבוד זכיר צדיק ליברכה

לובייאס ראיוס נייבֿי

אין 7 דיטו איזו לובייא פֿואירטי טרואינוס מונגוס

10 ביטוך דילוס טרואינוס אין דאר אגאגֿ אין לה מאר אבייא
און בארקו קון דוס גריגוס פישקאנדו קאיוו ראיוו לוס קימו
אלוס דוס אי איל בארקו לו בולטו רֶחֶל

דיטו אין 11.10.9.8. איסטובו אזיינדו נייבֿי אין לאס

מונטאנייאס איזו דימאזיא

15 אי 14. אי 15 איזו לובייא פֿידריריסקו נייבֿי. פֿרייו פֿואירטי

סורטי סורטי טרוקאבֿה איל טיינפו איל מיז אינטירו

פאסו די איסטי מודו. אין אנאדול דילאס מונגֿאס

אינייבֿיס מונגוס דייאס איל פואיבלו נו סאליו די סוס

קאזאס קיסי טאפארון קאזי לאס מידייאס פואירטאס

20 דילאס אינייבֿיס. אי פֿרייוס מונגוס ני לאס פוסטאס

דיל שמין די פֿיר נו פודיירון לאבוראר אקאבֿזה דילאס

מונגֿאס אינייבֿיס קואנדו סי דיזיירון לאס אינייבֿיס

לאס אגואס קי אבאשארון אלוס דיריס סי אינגֿרון קון לה

פֿורייא קי אבאשארון סייבֿארון מונגוס קייופריס דיל

25 שמין די פֿיר אינו פודו פאסאר נינגונו ני לאס פוסטאס

דיל שמין די פֿיר נו לאבורארון מונגוס דייאס

אריבֿה

הנהגתו כחוקו ק' קושה לשעבר לנפשו ודבר לא
 לקנאו ולחזקו ו לנפשו ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק'
 (לפי) מהלכו בלשון יצאנו ונדיחנו בארבעת השנים
 עליו שנה קושה זרועותיו שנים בלשון ק' ק' ק' ק' ק'
 ונפשו ה' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק'
 ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק'
 ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק'
 ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק'
 ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק'

לזיון זמ דורו

לפי פירוש דברי
 ט' י'

הנהגתו כחוקו ק' קושה לשעבר לנפשו ודבר לא
 לקנאו ולחזקו ו לנפשו ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק'
 (לפי) מהלכו בלשון יצאנו ונדיחנו בארבעת השנים
 עליו שנה קושה זרועותיו שנים בלשון ק' ק' ק' ק' ק'
 ונפשו ה' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק'
 ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק'
 ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק'
 ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק'

הנהגתו כחוקו ק' קושה לשעבר לנפשו ודבר לא
 לקנאו ולחזקו ו לנפשו ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק'
 (לפי) מהלכו בלשון יצאנו ונדיחנו בארבעת השנים
 עליו שנה קושה זרועותיו שנים בלשון ק' ק' ק' ק' ק'
 ונפשו ה' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק'
 ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק'
 ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק'
 ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק'

הנהגתו כחוקו ק' קושה לשעבר לנפשו ודבר לא
 לקנאו ולחזקו ו לנפשו ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק'
 (לפי) מהלכו בלשון יצאנו ונדיחנו בארבעת השנים
 עליו שנה קושה זרועותיו שנים בלשון ק' ק' ק' ק' ק'
 ונפשו ה' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק'
 ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק'
 ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק'
 ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק' ק'

ניסן

- 1 קונטארון בייזוס קי קומו איסטה אינבייראנדה נו סי
 אקורדאבאן אי אנסי קי קון איסטוס טיינפוס קינו סי
 פודייא פאסאר דילוס גאאייס אינייביס נו בינייאן רישפיר
 פוזו טודו קומו זירזאבאט בעים באשר באלייא אה 9
 5 גרושים די גורוק סיאיזו פין 14 גר פיחס קי באלייא אה
 און גרוש סיאיזו אה 60 פאראס לה אוק מוזאדו אי טיירה
 פאריסייא אונדימיינטו די מונדו איסטה פוזו נו טורו
 מונגו אסטה קיסי אדובארון לוס קאמינוס בינו טודו
 אסו לוגאר

 איזיקו אה אוגאדו

10

אין 26 דיטו און איזו די

לובייא פידריסקו אי נייבי

מורדכי טילייאס סיקאיוו

אלה מאר נו לו בידו נינגונו

סיאה אוגו לז יצילינו

אין 9 . 10 . 11. איסטובו

15

איר

- איל טיינפו מויי פואירטי איזו לובייא. אינייבי אי
 פרייו מויי פואירטי קומו תביט או שיבט
 דיטו אין 21 אירה די טאדרי דילאס מואיבי פארה לאס
 12 פאריסייא דיסטרויימינטו די מונדו לובייא פואירטי
 20 טרואינוס מונגוס אי פואירטיס אין און פונטו סי
 אקלארו קומו קינו אובו נאדה

 לה מואירטי דיל רב קובו אין

סילוניקו

ניסן

- 25 אין 28 דיטו מורייו איל גראן רבינו קובו זל די סילוניקו
 אין 2 אייר סיאיזו אקי אין איל קק אלגזי איספיד קון
 בייסטיר טודה לה כהילה די לוטייו איטודה לה כחמאנדה *
 אידי פארטי דיל זאביט גינטי גראנדי אי רוב די פואיבלו
 מנח בעידין

- 1 אין 16 דיטו דייא די בײרניס די קינדי פארה לה טאדרי סי
 איזו אונה נובלינה אי און איירי פואירטי אי לובייא אי טרואינוס
 מונגוס אי פואירטיס אינטרי לוס טרואינוס איזו און
 טרואינו מויי מויי פואירטי אי קאיי קומו און פואיגו סי
 5 איסטרימיסיין איל פואיבלו די סינטיר איל טרוינו אי ביר איל
 לה ריספלאנדור אירה ראייו קי קאיי אירה סירקה דילה מינארי
 דילה מישקיטה דילוס קיימורג׳יס איסי איזו די 4 אה 5
 לוגאריס דילה מישקיטה באקאט פואי פאסאדה די ראייו קיפאסו
 אינו קאיי איי אנסי סידישו אי אנסי פואי קינו אובו דאניו

10 אב

- איל מארוקו אי איל פראנסיס
 גײיוס מאטארון
 אין איסטוס דייאס אין איל מארוקו און דייא סיבדו אונה
 פארטידה די קאבאלארייא מארוקיניס רודייאנדו פור לה סיבדאד
 אי בנינדו אה און לוגאר קיסי נומברה קאזאבאלנקה * דישירון
 15 אלוס מארוקיניס די איסטי לוגאר קיסי אפרוטין אמאטאר
 אלוס גײיוס אי אלוס איברופייס קיסי טופאן איי
 אי סינטיינדו איסטו לוס איברופייס אילוס גײיוס אל
 פונטו אביזארון אה פאריס אי אייוס בושקארון די גודראסין
 אל מומינטו לה פראנסייא מאנדו אונה פארטידה די נאביס
 20 אי אזקייר איסי איזו אונה גראנדי ריבואילטה קי בונבארדיאו
 איל לוגאר אילו איזו טארלה אי מאטו אי פיריי מונגוס
 מארוקיניס. לוס דימאס אדיינטרו מארוקיניס נו
 פודיינדו אזיר נאדה אלוס פראנסיזיס טומארון לה
 ראבייא קון לוס גײיוס מאטארון. רובארון. קימארון
 דיזונורארון איזירון טודו לוקי פודיירון פריסטו לוס
 25 איזו טרביאי איל פראנסיז לוס גײיוס יבארון מונגו
 צער ירחים אה יי ליס אייודארון די מונגוס

אילול

- 1 אין 8 דיטו אירה דייא אלחאד אורה די טאדרי איזו לובייא אי טרואינוס פואירטיס
- דיטו אין 10 נוגי אינטירה נו איסטאזן די אזיר לובייא טרואינוס מונגוס. דימיזמו אל דייא איזו 4 אוראס סין איסטאזאר
- 5 און פונטו לובייא פואירטי קי פאריסיא דיסטרויימינטו די אי אינטרי לוס טרוינוס 3 אה 4 ראיוס אונו קאיו אין איל טיפיגיק. אונו אין סיבדי קיוואי. אי אונו אין דיבילי קיוולי מה נו אובו דאניוס די אלמאס
- סולו אקי דילה לובייא סי אינגירון מונגוס דיפוזיטוס די
- 10 בייניס. מונגוס סירגיס די פאסאס סי אראסטו פארטי די לוגאריס קיסי טופאבאן איגוס אין סירגיס אי קואלוס קי ייא איסטאבאן איגוס אין לאס איגראס קאירון לוס דאניוס סי קאלקולו אמונגו

לה בינידה די אדמוד רותגילד נרו

- אין 27 דיטו בינו איל בארון אדמון די רותגיל נרו קון לה
- 15 בארוניסה איסו איזה אי 2 אוטראס אי ביזיטו איל קק פירטוגאל. אי איל תת. איל אופידאל אירה ערב רוש השנה אי פארטייו פארה שיו דישו די נידבה פארה לה קומינידאד סין לוגיגיס אי 50 אה איל אוספידאל לה אנייאדה לה איסטה מוס ארטו די איסטריגוראס סייא
- 20 לובייאס. פרוס. קאריסטיאס מואירטיס קייסאטליקיס קיברטאס די מירקאזורים פאסין טודוס לוס מאליס אי מוס בינגה לה אנייאדה בואינה אטודו איל מונדו

אמן

תכלה שנה וקללותיה

5668

רעידת ארץ
ה' שנת תשנ"ג

תעשרי

תחילת עמדה וברכותיה

יום דבר העצמי לך לך יום נוסח לך לך
פמילא לך לך

בו פנו מלפני ה' קוהלים כי פנה עמך לך
למיהר ה' לך לך לך לך לך לך לך לך
עומדיו פנה עמך לך לך לך לך לך לך
לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך
לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך
לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך
לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך
לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך
לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך

לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך
לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך
לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך
לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך
לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך
לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך
לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך
לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך
לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך
לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך

לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך
לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך

פנה עמך לך לך לך לך לך לך לך לך
לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך
לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך
לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך
לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך
לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך
לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך
לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך
לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך
לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך

לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך
לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך
לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך
לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך
לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך
לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך
לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך
לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך
לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך
לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך לך

תשרי

רעש אי מואירטי
די משו פאריינטי

תחל שנה וברכותיה

1 יום נורה די מאנייאנה אין לוקי מוס איבאמוס פארה לאס
כהילות איזו רעש

בו בינו חאביר די קוסטאן קי פיזרימוס און ס׳י אי בואן
אזיזור די ביין און דיריקטור דילה ליאנסה ישראילית

5 מוסיין פאריינטי נפשו צירורה ביצרור החיים

אירה און בואן אזיזור די ביין קינו מיראב׳ה נאד׳ה
אין אורה קי אירה מיניסטיר די קוריר פור בונדאד
דילה נאסייון אונדי אירה קי פואירה . אזייא טודו סו
פוסילי פואירה די דיא קומו דינוגי סי אירה די אזיר

10 לו מיניסטירוזו די פרטי דיל גובירנו סייא קון לוס

קונסולאטוס אטודו אירה פרונטו

אין 6 חשון סילי איזו אקי אין איל ק׳ק פורטוגאל איספיד
גאדול קון אדונאר לה כהילה טודו די פריטו אי לאס לוזיס
קוביירטאס די פריטו אי לה פאנפארה קיסונאב׳ה איל לוטיין
15 אי טודוס לוס ס׳י דילה ליאנסה אילוס ס׳י כחמים אי גיקוס
דילאס איסקולאס אי מונגוס סינייוריס איסי איזו איספיד
גראנדי

לודי גאקיגי איל פאמוזו

איקי מאטו 2 קי באקאשיאב׳ן*

20 פרימה נוגי די סוכות דימאזרוגאדה אין קאסאבה

קומו אוזו גודייו קי מילדאן איקי באקאשיאן אין לה סוכה
מיינטריס קי באקאשיאב׳ן סי סינטיוו און* לה קאיי קומו
טאבאטור

אי אירה און בזינו טורקו ריקו קימוראבא אין איסה קאיי

25 איקי איל פאמוזו גאקיגי ליטובו דימאנדאדו די איסטי

ריקו אונה סומה די מונידה . אי ייא אירה סאבילדו

קי איסטי פאמוזו די מונגוס פאמוזוס ריקוס

- 1 קיטובו דימאנדאדו מונידה טודוס לימאנדאבאן סין ריפוזאר
קין נו אגיטאבה סוריטארדה אירה פידרידו די איסטי מונדו
אנסי איסטי ריקו קי מוראבה סירקה די גידיוס ריפוזו
סו דימאנדה . איל סיי גאקיגי באסייו לה קאזה די
5 איסטי טורקו ליטומו און איזו קי טינייא מיינטריס
די אסטי טאבאטור לוס קי סי טופארון אין לה סוכה
קוריירון אלה קאיי אביר קי אירה איסטי טאבאטור אי ביינדו
איסטו אינפיסארון אה איגאר גריטוס יאנגים באר ליסדישו
אונד דילוס קי בניירון קינו גריטארען [*] איסטוס
10 גידייוס נו אובדיסיירון לוקי ליס דישו איל באנדיו
אל פונטו טירו קי מאטו דוס אירמאנוס גידייוס
רַחֵל יִצְחָק

נייבי

שבט

אין 20 דיטו גואיביס אלה טאדרי איזו מונגה נייבי

לובייה פידריסקו טרואינוס

15 נייסןאין 9 אי אין 30 איזו מונגאס לובייהס טרואינוס אי
פידריסקו גודרו דיסטרויימינטו די מונדו

קוק לוגה פוזו די קאל

איייר

אין 2 דיטו אין קוק לוגה אין און פוזו די קאל לאבוראבאן
20 גריגוס אינטרי איל לה בורו און לאבוראנטי פוזו אל
בודרי דיל פוזו סיאינפיסו אה אונדיר אבייה קון איל דוס
אירמאנוס איסו פאדרי אי אוטרוס לאבוראנטיס קוריירון
פור אייוודאר אה איסקאפארלו אה איסטי קיסי אונדייה אפואירה
קיננו פודיירון איסקאפארלו סי אונדיירון איל פאדרי אי לוס
25 אירמאנוס אי דוס אוטרוס לאבוראנטיס טודוס

5 פריסונאס

סיון

1 אין 7 נוגי סיגונדא די שבועות אין איידין פואיגו גראנדי
קי דורו דייס אוראס איסי קימו קימו 300 בוטיקאס איפואירה
די קאזאס איסי איזו מונגו דאניוס מונגוס פרוביס
קיזארון סין קאפיטאלי

5 לא מואירטי דיל רבינו חזן

אין אליקסאנדרה

אין 22 דיטו מורייו איל גראן רבינו די אליקסאנדרה אלה אידאד
די 62 אנניוס די אפוקליסייא גוטה איסטי סיי אירה איזמירלי
אירה דילה פאמיא די ראבינוס איל גראן פאפה די איסטי .

10 סיי פואי גראן רבינו די איזמיר מונגו טיינפו דינפואיס
דישו איזמיר פארטייו אה ירושלים אי איי פואי נומינאדו
פור גראן רבינו דישון לציין קונטאן קידי איסטה

מישפאחה אובו 12 רבינוס פאריסי קי איסטי פואי איל
אולטימו איקי איסטי סיי נאסייו אין איזמיר אין 5606

15 פואי ניפטר אין אליקסאנדרה אין איל 22 סיון די 5668
אי סי ליאיזו מונגה אונור אין סו ליוייה ארב אגדול
בכור אליהו חזן מנחמתו בעדין

רעשים לובייה

אין 24 דיטו איזו טריס ביזיס די רעש

20 דיטו אין 26 איזו לובייה טרואינוס פואירטיס

תמוז

איזה סי אינטוסיגו קוגייו

אין איסטוס דייאס אובו מונגאס דיסגראסייאס איזה די
מורינו ליהון סיטופאבה אין איל פורדיסטאן סיאינטוסיגו

דיטו אוטרה איזה קינו לה קיזו איל נובייו סי קוגייו מורייו

25 דיטו און איזו די מורון קאזאס אין ארמוטלוק לו מאטארון

דיטו און אזקייר מאטו און קולידי טוטון דיטו אוטרו גריגו

פואי מאטאדו

תמוז

לה ליבירטאד או חוריית

- 1 אין איסטוס דייאס סי אינפיסו אסינטיר בוזיס די גיררה
איסי אינפיסו אקוזיר אזקייר די טודו אנאדול בניינדו אה
איזמיר אידי אקי קאדה דייא סי אינגייאן באפוריס אי פארטייאן
סידיזיאי קי איבאן אדיסבארקאר אין סילוניקו מה נו סידיזיאי
- 5 קון קין אירה לה גירה
אין אקוזינדוסין מיליס די אזקייריס איסי דישו קיסי איבה
אה אינפיסאר לה גיררה דימאנדו איל אזקייר קון קין
איס לה גיררה אינטונסיס סי אבייו איל סיקריטו קי
אבייא אי אירה קי די מונגו טיינפו אנטיס סי איסטאבה
10 אזינדו איל קונפליטו די קיטאר אחמיד די ריי אי אזיר
חוריית אי מיטיר אה רישאד סו אירמאנו איל קומפליטו
יאי איסטאבה דאקורדו קון מונגוס קאפוס דיל גוברנו
קומו אזביר ביי . ניאזי אי מונגוס פאשאס גרנדיס
אי ביזיר טודוס יאי איסטאבאן דאקורדו אי סומה דיל
- 15 פואיבלו קון אייוס מה לה קוזה אירה סיקריטה
מה חאמיר יאי טינייא אביזו די טודו איסטו אי אנסי
אירה קי אמונגוס פאשאס אינפורקו אי מאטו אי איזו
סורגון אי מונגוס פויירון אלה איברופה פור נו
טופארסין אין קוסטאן אי קומו איזו אמיחטאד פאשה
20 איזו אמונגוס אוטרוס פאשאס קילוס דיפינדיין
אגורה יאי סי איזו מאס דילאס טריס פארטיס קונטרה
חאמיד אילוס קונטראייוס יאי טומארון סוס מיזוראס
אי טודו לה פואירסה יאי סי לה אוננו לה גיבניטוד
קי איראן לוס קונטראייוס די חאמיד קון איל אזקייר
25 איסי איזו אונה גרנדי ריבואילטה אין קוסטאן מאטארון
פאשאס אי גנטיס גרנדיס קי איראן פארטידו די

דיבאשו

תמוז

- 1 חאמיד אי חאמיד ביינזו איל מאל פאראדזו אלה פואירסה
לו איזיירון אגיטאר אגיטו קון לה בוקה נו די קוראסון
אל פונטו סיאנוסייו פור טודה לה טורקייא לה ליברטאד
אטודו סו פואיבלו סין דיפירינסייא די ריגילייון * אירה 22
- 5 לוליו דיא די ביינניס 25 תמוז איסטי דיא אמאניסייו
און דיא בירלייאנטי פארה טודה לה טורקייא דיא די
אלברסייא אין טודוס לוס לוגאריס טודו איל פואיבלו
סי אליגראבה סוס קוראסוניס אי דיזייא אוח ייא סיקיטו
איסטי פירדי קי טאפאבה לה גוסטידאד אי גריטאבאן
- 10 אין טודוס לוס לוגאריס קון גריטוס די אליגרייא
פאטישאח גוק ייאשה. איביבה סולטאן
איביבה לה ארמאדה
- אין איסטי דיא מיזמו די אליגרייא סי טרוקארון טודוס
לוס מיניסטרוס דילה ארמאדה קי סירבייאן אי פואירון
- 15 רינפלאסאדוס אוטרוס קיי ייא איראן די אנטיס קי
סירבייאן איקי פואירון איגוס סורגון קון אורדין די
חאמיד. אגורה טורנארון אסוס פוסטיס קון אורדין
די גוסטידאד
- די איסטה אורה אי אינדילאנטרי קי איסטאס בויס סי
20 סינטייו. טודה לה טורקייא סי ביסטייו די אליגרייא
טודאס לאס פאלאסאס די טודוס לוס פאיזיס טורקוס
סיביסטיירון די באנדייראס אי מוזיקאס סונאבאן
אין טודאס לאס פאלאסאס טודו איל פואיבלו

אריבה

- 1 טורקוס ג'דייוס אי קריסטאיינוס * ג'יקוס אי גראנדיס
ריקוס אי פרוביס טודוס ב'יסטיאן און סיניאל די בלאנקו
אי קולוראדו די קורדילה איגוס קומו פיונגוס . מיזמו
לו פ'וסירון אי ג'ינטיס גראנדיס אי מוזיריס ב'יסטיאן
5 אין אין סוס פיגוס או סוס בראסוס איסטו קיזינדו
דיזיר אירמאנדאד
טודאס לאס נאסיוניס מיזמו קינו איראן סוטו * אוטומאנו
פ'ליסטאבאן קון מוזיקאס אי באנדייראס פור לאס פאלאסאס
קון דיזיר אגריטוס דיל פונדו די סוס קוראסוניס
10 פאטישאח ג'וק ייאשה :. אזקייר
ג'וק ייאשה :. מיליט
ג'וק ייאשה :. חוריית ג'וק ייאשה :.

אב פ'ליסטאסיוניס דיל פואיבלו

- אקי אין נואיסטרה קאפיטאלה טודאס לאס פאלאסאס
15 די טודאס לאס נאסיוניס אדונאדאס נוגיס אי דייאס
קון באנדייראס די קולוריס . טודו איל פואיבלו אין
לוקסו קאדה נוגי סידאבאן אין איל קיי קאפי קראמיר
קאפי פאריס . אלאמברה . קלונארידיס וכ' וכ'
אין טודוס לוס קאפ'יס באלוס אי דיסקורסוס פ'ליסטאנ
20 דו אל סולטאן אי אלה נאסיון אי גריטאבאן

בינה לה ליברטאד בינה

לה פאטריאה

בינה לה ארמאדה

אב

- 1 אין 2 דיטו דייא די גואיביס אונה פארטידה די גוביניס
גודייא אונה סומה די טריזיינטוס מאנסיבוס ביין
ביסטידוס טודוס קון פיזיס אי פאשאס קולוראדאס
קון בלאנקו פאסאדאס אין לוס אומברוס אי באנדייראס
5 אי טודוס קון פיניריס אין אלטו אי מאשאלאס אינבינדיינדו
אי אונה קארוסה מויי ביין אדונאדה די רוזאס אי לויזיס
די קולוריס אי סינקו איזיקוס אסינטאדוס אין אונוס אלטוס
לוגאריס איגוס מאקסוס פארה לוס גיקוס ביסטידוס
מויי שיק אי באנדייראס אין לאס מאנוס אי מאייטאפיס
10 די קולוריס אינסינדיינדו אי גריטאנדו

ביבה לה ארמאדה : ביבה איל**סולטאן : ביבה לה אירמאנדאד**

- אילה פאנפארה סונאנדו סאליירון דיל תלמוד תורה
אין בואינה ריגלה קאמיטאנדו ביניירון אל חוקיימאט
15 איזיירון דיבירסוס דיסקורסוס פֿיליסטארוון אל
סולטאנו
סאליינדו דיל חוקיימאט אינטרארון אין לה קישלה איזיירון
דימיזמו איל קומאנדאנטי דילה קישלה לי פאלזיו * מויי
מונגו ליס דייו לה מוזיקה דילה קישלה אי אונה
20 פארטידה די אזקייריס אי פאסארוון אל קיי קון ריבויי די
פואיבלו . ביניירון אין קאפי קרימיר אי קאפי פאריס
דיבירסוס דיסקורסוס אין פראנסיס סי איזיירון
די איי פאסולה . קופריאייס אי קאליזה דילוס אוספידאליס
אירמיני מאלאסי טירקיליק אירגאט באזאר פור איל גיביגי
25 אין קארה טאש פֿין יוס טיפי סיאיזו די דיא קי פלאזיו אטודוס
זיטו סולטאנו זיטו

אב

- 1 אין 2 דיטו דייא די אלחאד לוס גריגוס איזיירון דימיזמו
איסטי אלחאד נו סיאביו נינגונה בוטיקה מיזמו אקייאס
קי אוזאבאן אבריר אין אלחאד אי אדונארון טודו לה
גריגאייא . אידי לוס קאזאליס בניירון לוס קאפוס
5 אי פריטיס איסי אקוזו סומה די פואיבלו אין סאם
פֿוטיני אי מונגוס פאפאזיס אי באנדייראס סי פֿואירון
פארה איל חוקיימאט אי איל דיספוט קון אילייוס פור
איל קיי אי טורטארון פור איל גארשי קון באנדייראס
טורקאס אי גריגאס אי גריטאבאן זיטו סולטאנו זיטו
10 איסטו פֿואי טודו
אלה טאדרי בניירון לה גריגאייא די בורלה סומה די
גריגוס בניירון דילאנטרי דילה קישלה קון מוזיקה
אי סאלודארון אטודוס . איזיירון דיסקורסוס
אין טורקו אי אינגריגו אי פארטיירון קון גריטוס
15 פאטישאח גוק ייאשה
- לה ליבירטאד
- אקי דאמוס אה אינטינדיר איל אורדין דילה ליבירטאד
קיסי דייו אטודו איל פואיבלו קי ביבייאן דיבאשו לה
פודיסטאנייא אוטומאנה . פרימה די ביר איגואל
20 טודוס סין אפארטאר נאסייון ני ריליגיון . אירמאנדאד
טאמיין נואיסטרו אינשאלשאדו סוביראנו סו מאיסטאד
סולטאן חאמיד חאן ב אינפריזינטו טודוס לוס קיסי
טופאבאן אין פריזייוניס פור קואינטו די פוליטיקה
אי טודוס אקייאס פריסונאס גראנדיס די פוליטיקאס
25 קי איראן פֿויידוס פור טודה לה איברופה איראן ליבירוס
די טורטאר קאדה אונו אסו לוגאר סין איספאנטו

אב

- 1 איל ריסטו די פריזיונירון קיסי טופאבאן אין פריזיויס קי
 נו איראן פור קואינטו די פוליטה אין סינטיינדו קי סולו
 איראן ליבירוס לוס די פוליטיקה איקי איל ריסטו קידאבאן
 לוסקי איבאן אריסטאר סיאה אונארון דינו דישאר סאליר
 5 אנינגונו או טודוס סאליר או נינגונו
 אי אנסי פואי קיסי אינפורטיסיירון אי אזיירון חוגום
 רופיירון לוס רישאדוס די פיירוס אי סאליירון אפואירה
 דילאס קאמארס קי איראן אפריזאדוס
 אינטרי איסטוס אפריזאדוס די פוליטיקה סיטופאבאן
 10 מונגוס אירמיניס קי איראן דיל קומיטי ארמינו אי
 איסטוס דיבייאן די סאליר
 דיזייאן לוס פריזיונירון לוס קי איראן קאטיליס אי
 אידאמיס אי אקייס קי איראן פור 15 או 10 אנייס
 אבייאן גינטי פור טודה סו בידה איראן אונס חאידוטיס
 15 קיסי איספאנטאבאן די בירסין אבייא קומו 6 מיל אל מאס
 אפריזאדוס אינטרי טודוס
 דיזייאן דינו דישאר סאליר ני אונו או טודוס או נינגונו
 אי אנסי איסטוביירון 4 דייאס קון לאס נגיס אובראשי
 אנדו אי גריטאנדו קיסי סינטייאן לוס גריטוס אסטה
 20 לישוס אינו קיזירון טומאר איל טאין קיליס דאבה
 ני קומיר ני דורמיר טודו איר גריטאנדו פאטושאח
 גוק ייאשה אזקיירי גוק ייאשה דיזייאן קיסי נו לוס
 אינפריזינטאבאן אי אה איסטוס קון טודוס לוס פריזיו
 נירוס קימאבאן איל לוגאר אי טודו איל חוקימאט
 25 אי איסטוס 4 דייאס די איסטה ריבואילטה איסטובו
 טודו איל לוגאר בלוקאדו די אזקייר נו סי איזיירה

כל ששאל נאלם צופשנים קיהששנפ קי לפי
 אפרזלה לשארם ליההים צניחיים קי לפי
 יום אפרזלה לשארם אפרזלה לזורה לזנב
 אפרזלה לזנב לזנב אפרזלה לזנב לזנב
 אפרזלה לזנב לזנב

אפרזלה לזנב לזנב אפרזלה לזנב לזנב
 אפרזלה לזנב לזנב אפרזלה לזנב לזנב
 אפרזלה לזנב לזנב אפרזלה לזנב לזנב
 אפרזלה לזנב לזנב אפרזלה לזנב לזנב
 אפרזלה לזנב לזנב אפרזלה לזנב לזנב

אפרזלה לזנב לזנב אפרזלה לזנב לזנב
 אפרזלה לזנב לזנב אפרזלה לזנב לזנב
 אפרזלה לזנב לזנב אפרזלה לזנב לזנב
 אפרזלה לזנב לזנב אפרזלה לזנב לזנב
 אפרזלה לזנב לזנב אפרזלה לזנב לזנב

אפרזלה לזנב לזנב אפרזלה לזנב לזנב
 אפרזלה לזנב לזנב אפרזלה לזנב לזנב
 אפרזלה לזנב לזנב אפרזלה לזנב לזנב
 אפרזלה לזנב לזנב אפרזלה לזנב לזנב

אפרזלה לזנב לזנב אפרזלה לזנב לזנב
 אפרזלה לזנב לזנב אפרזלה לזנב לזנב
 אפרזלה לזנב לזנב אפרזלה לזנב לזנב
 אפרזלה לזנב לזנב אפרזלה לזנב לזנב

- 1 אל גון מאל אי אלוס אירמיניס קידישימוס קי אבייאן
אפריזאדוס איסטוס איידוטיס זאייביקיס קי אבייאן קון
איווס אפריזאדוס לוס אפארטארון אטודוס אין אונה
קאמארה אילוס אינטורנארון איסטוס זאייביקיס נו סייא
5 קילוס קיטארון די פריזו
דינפואיס די 4 דייאס פואי איל באלי פאשה אי מאס אוטרוס
דיל חוקיימאט ליס אבלארון קון בואינאס אלוס פריזיונירוס
דיזינדוליס קי אגאן פאסינסייא קי אטודוס סיבה דאר
איל באשלאמה אי טודוס באס אסאליר סולו אזינדו
10 פאסינסייא אינטראבוס טודוס אבואיסטרוס לוגאריס
קון נוביט באש אסאליר טודוס
אי אנסי פואי קי אל אוטרו דייא קיטארון אונה פארטידה אי
קאדה דייא קיטאבאן אונה פארטידה פין קדי שיש מיל
אלמאס קידו מיל אי אוגו סיינטוס פריזיונירוס טודוס
15 קאטיליס אבייא פריזיונירו קי אבייא 30 אניווס קי איסט
אבה אפריזאדו אי אוטרוס קומו איסטוס די 20 אי 25 אניווס
סידזייא קי אה איסטוס נו אבייא באשלהמה דיבייאן די
קיזאר אינפריזו פור טודה סוס בידאס
אין קומידייאס די איסטוס דייא סיאיזו 9 די אב איסטי
20 דייא די תישה ביאב פואי דייא די סאלבאסייון פארה איס
טוס קאטיליס
אי איס קי אין איסטי דייא אריבארון טודו איל אזקייר
קי אבייא פארטידו אסיגון איסקריבימוס מאס אריבה
די איזמיר . אגורה בולטארון קון מונגה אליגרייא
25 פרימו קי סאליירון דיל באפור סי פואירון פארה לאס
פריזיוניס דישירון אל קומאנדאנטי די איי קי אביירה

לוס פריזיינירוס 5668

אב

- 1 לאס פריזייניס איקי סולטארה אטודוס לוס קי סי
טופאבאן אפריזאדוס קאטיליס . איל קומאנדאן
דישו קינו טינייא אורדין . לידישרון פור לה 2
בִּזו ריספונדייו דימיזמו קינו פודייא סין אורדין דיל
5 בִּאלי . אין ביינדו איל אזקייר קינו קיזו אבריר
טראבִּארון לוס מארטיניס אי אינפיסארון אטיראר אל
איירי קי פאריסייא אורה די גיררה סיטירו מיליס די טירוס
אי ביינדו איסטו אבִּיירון לאס פריזייניס אי סאליירון
טאנטו קאטיל אי אידאמיס קינו סילו פינסאבִּאן [*]
10 אסיגון איסטאבִּאן דיסקאלסוס דיסקאבִּינייאדוס מידייוס
דיסנודוס נו טומארון ני לוס ייאטאקיס ני מיזמו סי
טינייאן אלגון גִּאמאשיר נאדה אפִּוייאיר קומו דיזין
סאליירון טאנטו פריזיינירו אבִּייא קי איל פואיבלו דיבִּיר
טאנטוס חאיידוטיס ליבִּרוס קוריר קומו לוס לוקוס
15 דיסקאלסוס אי דיסקאבִּינייאדוס אי טאנטוס טירוס
סי איזו און גרנדי טאבִּאטור
נו סאבינדו איל פואיבלו קואלו אירה אינפיסארון אסיראר
בוטיקאס אי פִּוייר אי איל פואיבלו אגואדִּרארסין אין
קאזה אסטה קיסי סופו לוקי אירה אי לוס קי פִּוייאן
20 דילה פריזייין איבִּאן גריטאנדו אי קורינדו דיזייאן
ייאשאסין אזקייר ייאשאסין חוריית
ייאשאסין מיליט
איסטו פִּואי און מילאגרו פארה לוס פריזיינירוס
פור לה קאליזה דיל קונאק . באשו טוראק אראסטה
25 איסקיימאחקיימי נו סי בִּינייא ני קאמינאר דיל
מונגו פואיבלו גראנדי טאבִּאטור סי איזו

אריבה

4665 ליל חשיבות פילוסוף

הב

כרעה היל מרעהו קי טיפף לכה קדו לה
במיוונה י לבת למייח קימלה מללם לם מללם
למייח קי מן ללח למיר זורה הבולטן שלטת למייח
למייח מללם מללם מללם מללם מללם מללם

למייח מללם מללם מללם מללם מללם מללם
למייח מללם מללם מללם מללם מללם מללם
למייח מללם מללם מללם מללם מללם מללם

למייח מללם מללם מללם מללם מללם מללם
למייח מללם מללם מללם מללם מללם מללם
למייח מללם מללם מללם מללם מללם מללם

למייח מללם מללם מללם מללם מללם מללם
למייח מללם מללם מללם מללם מללם מללם
למייח מללם מללם מללם מללם מללם מללם

למייח מללם מללם מללם מללם מללם מללם
למייח מללם מללם מללם מללם מללם מללם
למייח מללם מללם מללם מללם מללם מללם

למייח מללם מללם מללם מללם מללם מללם
למייח מללם מללם מללם מללם מללם מללם
למייח מללם מללם מללם מללם מללם מללם

למייח מללם מללם מללם מללם מללם מללם
למייח מללם מללם מללם מללם מללם מללם
למייח מללם מללם מללם מללם מללם מללם

- 1 אל אוטרו דייא סידישו קי איבאן אדירוקאר לאס
פריזיוניס אי אנסי איזירון קיטארון סולוס לוס טאבאריס
אי דזייאן קי סי איבָה אזיר זאָרדין ריבופליק מיליט באַחגֿיסי
אי נו סיאיזו נאָדָה סינו סיאיזו לוקי אירה אַנטיס *:
- 5 אין דיטו 6 דייא די לוניס אורה $9\frac{1}{2}$ אלה טורקה סאליירון
לה נאסייון ארמינה אפֿיליסטאר אסיגון סלימוס* גֿדיוס
אי גריגוס סי אקוזו טודה לה פופלאסייון ארמינה אין
סאן איסטיפֿאנו אידי איי סי אורדיטארון
איסטי דייא לו איזירון קומו יורטי נו אבֿירון נינגונה
- 10 בוטיקה ני מאגאזין טודו סיראָדו
קואנדו סאליירון פֿואי די איסטי מודו די ריגלה טודוס לוס
בֿאנליס קיסי טופאבָאן טודוס בֿיסטידוס קון באַנדֿייראס
אי פֿיניריקוס קולוראדוס . אי אדילאנטרי און גֿובין קון
און אט בינייאָדו קי פֿאריסייא און פֿרינסיפי
- 15 דינפואיס לה פֿאַנפֿאַרה קי סונאבָה אין בואינה ריגלה
דיטראס דילה פֿאַנפֿאַרה טודוס אקיוס קי סאליירון
דילאס פֿריזיוניס קי איראן קאטיל בידיל טודוס
קון פֿאַשאס בלאנקאס אי קולוראָדו אי באַנדֿייראס אין
לאס מאנוס . דינפואיס אונה פֿארטידָה דיל פואיבלו
- 20 אין פֿילה . אי און קארו די רוזאס קובֿיירטו אי 4
איזאס רונגאנדו רוזאס אי און אוטרו קארו קון אונה
ביין בֿיסטידָה די בלאנקו אי און מאנטו קולוראָדו אי
דוס גֿיקאס בֿיסטידָאס די קולטי אי קומו אונאס
אלאס קומו קי איבָאן אבולאר
- 25 דיטו אונה פֿארטידָה דיל פואיבלו קון באַנדֿייראס די

פיליסטאסיון ארמינה 5668

אב

- 1 דיפירינטיס קולוריס איסקריטאס טורקו אי ארמינו
 דיטו קארוס יינוס די פריזיונירוס קומו די אנטיס
 דינפואיס לוס ג'יקוס דילה איסקולה אין פילה קאנטאנדו
 אי און קארו קון דוס פריטיס . אי דיטראס סומה
 5 דיל פואיבלו קון פֿיניריס אי באנדייראס
 דיטו און קארו קון 4 אומבריס בֿיסטידוס אונו ארמינו
 אי און גֿידייו אי און גריגו אי און טורקו מאנו קון מאנו
 קומו סיניאל די אירמאנדאד
 דינפואיס טריס קארוס קון איזאס אי אונוס קואנטוס
 10 פיזוניס אין לאס מאנוס קואנדו בֿינירון אלה פואירטה
 דילה קישלה סולטארון סולטארון אלוס פיגוניס איסי
 בולארון
 דיטראס די איסטו סומה די פואיבלו טודוס קון באנדייראס
 דיטו קארוס יינוס מונגוס דילוס מאס גראנדיס אי ריקוס
 15 קומו סיין קארוס . אי אונוס קואנטוס אטליס
 אי איזיירון מונגה פונפה מאס קי טודאס לאס
 אומות
 אינבֿירדאד פֿואי איסטי דייא פארה לה נאסייון ארמינה
 גראנדי אליגרייא קומו קי ייא ליס פאסו טודוס לוס
 20 מאליס איקי ייא סיליס בולטו איל מאזאל קילו טינייאן
 איסקורו איליס בולטו מי איביל ליוס טוב
 די איסטי דייא אי אינדילאנטרי ליס פוזו אי קייבירליק
 מאס מונגו אי בושקארון די טומאר בינגאנסה די
 מונגוס קילוס טינייאן אין גאריס פור לוקי ליס

25

אריבֿה

- 1 איזירון אי מאס אי מאס די און ג'ייו רופאל ג'יקוריל היו
קי אירה באס קומיסיר אי איזו מונגאס קאפאג'יטאד'יס
אל [*] חוקימאט דישירון פור איסטי ג'ייו קי קואנדו לוס
פריסיגיא איל חוקימאט איסטי ג'ייו קומייו דילוס
5 ארמינוס אונה סומה גראנדי די מונדה אגורה טופארון
לה אורה איסטי ס'י סיטופאב'ה אין קוסטאן אל פונטו
קי ב'ינו די קוסטאן לו יב'ארון אלה קישלה קי אבייא
מונגוס אוטרוס אריסטאדוס קומ* ס'י ג'יקוריל
אל אוטרו דייא לוס מאנדרון אה סילוניקו [*] קי אין
10 סילוניקו סיטינייאן קי ז'וגאר . אבייאן מונגוס
פאשאס אי מונגוס גראנדיס דיל גוב'ירנו קי טוב'ירון
מאנו אין איסטי איגו דילוס ארמינוס פואירון
מאנדאדוס אין סילוניקו אז'וגארלוס
פורקי אין איסטי איגו דילוס ארמינוס אובו מונגוס
15 דיל גוב'ירנו קי טוב'ירון ד'דו איזירון קוזאס אה סין
קאראר אפואירה דילה ראזון אי אנסי פואי קדיפיד'יו
אמונגוס פאשאס קאיימאקאמיס ב'זיריס לוס מאס
די איסטוס פואירון מאטאדוס אי דיפידרידוס
מיזמו אל פאשה דילה קישלה אי אוטרוס גרנדיס
20 קיטומארון פארטי אין איסטו דילוס ארמינוס לוס קיטארון
לוס נישאניס לוס בוטוניס אי איל פישקול די אזקייריא
אין פריזיינסה די מונגו פואיבלו אין איל מאידאן דילה
קישלה קי ב'ניירון פריסונאס דיל קומיטי ארמינו דישו
אונו די איוס איסטוס ס'י קי סיבייאן * אל גוב'ירנו נו
25 איראן ג'ינטי גוסטה איראן אינימיגוס דיל גוב'ירנו

לה ליברטאד

אב

- 1 אידי איל פואיבלו בושקאבאן סוס ביניפיסיוס אינו דיל
גובירנו נדיי איל פויבלו אה אונה גינטי קומו איסטה
דיבין סיר מינוספריסיאדוס אי מאל טראטאדוס קומו
איסטוס מונגוס פואירון זוגאדוס אי מאטאדוס
5 אי מונגוס קינו סי סופו די איוס
אין טודו איסטו לוס בוליטיניס איבאן בולאנדו קומו
פאשארס פור לאס פאלאסאס קאדה אורה סאלייאן בוזיס
מואיבאס לוס גורנאליס דיטודאס לאס טאסיוניס
ייבאבאן אי טראיאן טודו לוקי סיפאסאבה סייא אין קוסטאן
10 סייא אין טודוס לוס לונאריס
בינגאמוס אסיגון טינימוס איסקריוס מאס אנטיס
איל דיא קיבינו איל אזקייר איקי סולטארון אלוס פריזיו
נירוס קומו דישימוס אירה דיא די תישה באב
סיאיו קומו פורים טודאס לאס פלאסאס יינאס די
15 באנדייראס לה כחם חאני בין אזוטאדה קון טאפיטיס
אי באנדייראס אי אירה קי איבאן אזיר ביזיטה איל
אזקייר קי בינו קון אונס פאשאס די סילוניקו קי
בינירון איקזירון ביזיטאר איזמיר סאליירון רודיארון
לאס פאלאסאס אי סאן פוטיני אי חורה די ארמינוס
20 אי בינירון אלה כחם חאני קון איל טאבור די
אזקייר אינגונטוס אי לה פאנפארה סונאנדו
אי איזירון ביזיטה אילוס סירביירון קון פריסקוראס
אי סונארון איל מארש חאמידיאי אי קון פאלמאס אי
גריטוס די טודו איל פואיבלו גריטאבאן
25 **ייאשסין אזקייר ייאשסין**

חורייט אי סיפואירון

- 1 פאסאנדו 3 דייאס בניירון דוס סײ פואט פאשה אי
אנביר ביי אי און איזו די מיחדאט פאשה איל אפאמאזו
איקי פואי באלי אקי אין 5641 אסיגון איסטה איסקריטו אוזה
6 איסטוס סײ קיבניירון אקי איראן גראנדיס דיל חוריית
5 קי איסטוביירון מונגוס אנניוס די קאייאדה מינטי ריזינדו
איסטה ליבירטאד . אגורה איבאן רודייאנדו פור
טודאס לה טורקייא דאנדו אה אינטינדיר אה איל פואיבלו
קומו סי מיטיירון אין פיריקולו פארה אזיר לה ליבירטאד
אי קי מונגוס סײ קומו אייוס פואירון דיפידרידוס דיל
10 גובירנו אסיגון דישימוס מאס אריבה אי אה אינדה
סיטופאן מונגוס סײ אין לה איברופה אי קי אגורה סון
ליבירוס אי טודוס פודראן בינירסין אסוס לוגאריס
סין מידו
איבאן דאנדו אה אינטינטיר * אל פואיבלו קומו איסטוביירון
15 טאנטוס אנניוס פינאנדו קון סוס מונידאס קון סוס
קאביסאס אי סוס אלמאס אין לה פאלמה
אסיגון פואי קאלקולאדו אבייא 40 אנניוס קי איסטאבאן
לאבוראנדו אין איסטו . איראן קומו 80 מיל [*]
טורקוס אי 60 מיל אינטרי אוטראס נאסיוניס אי
20 איראן דילה גיבנטוד אידי גינטי גראנדיס אי ריקוס
אילה מאס פארטי די איסטוס איסטאבאן פויידוס
אין פאאזיס אזינוס דיל מידו אגורה באן [*]
טורנאנדו קאדה אונו אסו פאאס
אין סאביינדו טודו איל פואיבלו לה ליבירטאד
25 מיזמו מונגוס זאייביקיס אישקייאקיס דילאס מונטאניי
אס דישארון איל אישקייאליק אדיירון * לה איסטיפה דינו
אזיר איסטי אופיסייו ניגרו

ליברטאד

אב

- 1 איסטוס קאפוס דילוס אישקייאס קי איזיירון טובי איסון
גאקירגילי מיחמיד איפינדי גאקיגי קי פור איל דיטו
מונגוס טופארון לה מואירטי קומו ייא איסטה איסקריטו
אין אוזה 123 דיטו אוטרו קוגה מימיט דיטו אדה קיומלי
5 אבדולאח דיטו בירביר נורי קומו איסטוס מונגוס
אגורה טודו איסטוס סיאיזיירון טיסלים אי איל גובירנו
לוס אינפריזינטו טודו לו פאסאדו

פואיגו קארה טאש

- 10 אין 7 דיטו פואיגו אין קארה טאש אין לה פאבריקה די
טאבלאס אטראס אבייאן חאניזיקו קי מוראבאן גידייוס
סיקימארון

בינידה דיל דיספוט ארמינו

- 15 אין 27 דיטו בינו און דיספוט ארמינו איסטי דיספוט
איסטאבה איגו סורגון די פארטי דיל גובירנו פור
קאבה די פוליטיקה ארמינה קומו ייא איסטה איסקריטה
אין אוזה 97 אי אדילאנטרי אגורה קיסי דייו לה ליברטאד
סאלייו אבייאזאר לה טורקייא בינו אקי לה נאסייון
20 ארמינה אי איזיירון מונגו סאלטאנאט טודה קאזה
אי קאליזה פואיי אדונאדה קומו דונאנמה איזו ביזיטה
איל חוקיימאט ליאיזיירון און באלו אונדי קרימיר
אי פארטייו פארה אוטרוס לוגאריס

1 אין איסטוס דייאס קיטארון דיסו פוסט די סיר גרן*
 רבינו אל קאיימאקם איפינדי רבי משה הלז נרז
 פורקי איל פואיבלו נו איסטאבה קונטינטי די איל
 אי פואי נמיטאדו אין סו לוגאר אה איל רבינו
 5 חיים נאחום איפינדי נרז אומברי אינטיליזינטי
 אי איסטודייאדו אין טודו ריזו מיניסטירוזו אי בין
 סאבידו אסיגון מונגוס לו קונסייאן דיסו סאבידו
 ריאי קונטונאר אוזה

157 טורקו אינפורקאדו מאגנאסייא

10 אין 29 דיטו פואי אינפורקאדו אין מאגנאסייא און
 איזו די און טורקו ריקו נומבראדו בייקיר אה
 אירה און בין אזידור . טינייא און איזו איל מאס
 ניגרו קי פואילייא סיר טובו מאטאדו די 4 אה 5
 פריסונאס אי איל פאדרי פור סיר אומברי בואינו
 15 אי חאטירלי קון מונגה מונידה לו טובו איסקאפ
 אזו מונגאס ביזיס דילה מואירטי
 מיזמו אסו פאדרי לוטובו טיראדו מונגאס ביזיס
 נו לי אפיטו
 אגורה אין איסטי דייא נו סופימוס קיסי פאסו
 20 אין סו קאזה מאטו אל פאדרי אילה מאדרי אי אה
 און מוסו אל פונטו פואי אפיראדו
 אל אוטרו דייא פואי אינפורקאדו אין מאגנאסייא
 סו סינדאד פארה קילו בייראן טודוס

אילול 5668 הנמשך פול

לש 19 העו נות ה עכרנים לשהול דאז ענדפני
הלג קייזק ה סל יורה לפיל זונג פלפוקק ה
הלכה לשהול דאז פ סנעין זונג פול רעו
סקוהוק מורה קראל קרעני סהפפיר זורה
לג שורה רם ה זכני קרעני קן לפר זכנה
הלג סקוהוק עלם פועריו ה רעע
הנפוס הלג סקוהוק פ סנעין קושן ל עיה
שוו פועריו זנה ל פועריו זכנה הל עיה ל מורה
לל קרעני סל זונג קם עלעניס קלמל כו
קיה זכס סכנ שיעו לל פועריו זכנה פועריו
פועריו ה סוס לזכרם

לפ קייזק קי ער לנפני כו קיה פ לל זכס סכנ
לל קלמל הל קלמל פול הל לעל
לל פועריו סנעין סקל ז שיעו ל ענדל
קלמל סנעין ענדל סקל ז קים סהעו
קי זכני ער ענדל פול קי פועריו לל ענדל
ל זכני זכס לזכר ל זכר הלג סקוהוק
ל זכני זכר זכני זכר קי זכר זכני זכני
קי זכני זכר ל כו זכני זכני זכני זכני
זכני הל זכני ענדל הל קלמל זכני זכני
סוק לל ה הל זכר זכר ענדל זכר ל
זכני זכר זכני זכר הל קלמל זכר זכני זכני
ל זכר הל קן לל זכני זכני זכני זכני
ל זכני זכר זכני זכני זכני זכני זכני
זכני זכני זכני זכני זכני זכני זכני
זכני זכני זכני זכני זכני זכני זכני

אילול

דינאמיט אי פֿואיגו

- 1 אין 19 דיטו נוגי די מארטס אמליי נוגי אינפֿרינטי
 דילה קייזה די סאן יורי אביא אונה פֿאבריקה די
 דולסירייא אמדייא נוגי סי סינטייו אונה פֿואירטי
 סאקודיזה טוֹו אקיל קארטייר סידיספירטארון טודה
 5 לוס מוראדוריס די איסטי קארטייר קון צהר גרנדי
 דילה סאקודיזה מאס פֿואירטי די רעש
 דינפואיס דילה סאקודיזה סי סינטייו קומו און טירו
 מויי פואירטי אידי לה פֿואיטאליזה דיל טירו אין טוֹו
 איל קארטייר סייא בוטיקאס מאגאזיניס קאזאס נו
 10 קיִדו גַם סאנו מיזמו לאס [*] פואירטאס אי סיראדירוס
 פֿויירון די סוס לוגאריס
 לה קייזה קי אירה אינפֿרינטי נו קיִדו און גַם סאנו
 לאס קאמפאנאס דיל קאפאנאריין פֿוייו דיל לוגאר
 לאס פאריִדיס סיאיזיירון סאקאט אי מיזמו אין מונגַס
 15 קאזאס סיאיזיירון מונגֿוס סאקאטליקיס סידישו
 קי איסטי טריטינבלו פֿואי קי פארלאדייו אלגון דינאמי
 אל פונטו פֿואי אפֿיראדו אל פארטון דילה פֿאבריקה
 אי אפיריזאָו אידימאנדאנדולי קי אירה איסטי דינאמיט
 קי בושקאבֿה אין סו בוטיקה . ריספונדייו קי
 20 איל דיא די אנטיס טובֿו דוס קליאינטיס דיזמיר
 סארון אלגו די דולסירייאס פארה מאנדארלס* אל
 אינטירייר אי דישארון דוס קאשיקאס פארה טומארלאס
 אל אוטרו דיא קון לוקי דיסמירסארון אין גֿונטוס
 לי פריגונטארון סילוס קונסייא דישו קי נו לוס
 25 טובֿו בֿיסטו אוטרה בֿיס אי פֿואי אפיריזאדו איל
 בוטיקאריי מונגֿו טיינפו נו סיסופו קין איראן

1 אין קאבֿו די די אילול סי איסקאפו לה פֿראגואה דיל תַת
 חדש איסי איסטרינו אין אין תשרי קיסיאיזו אונה גראנדי
 פֿייסטא אי פֿואי אבאנדונאדו איל ישן קי 300 אנניוס
 סימילדו תורה אין איסטי לוגאר איסי איזו דיפוזיטו די
 5 לאזאס דיל בית העלמין הישן

לוס אהוגאדוס די קורדיליינו

אין 6 דיטו נוגי די גֿואיבֿיס אורה דוס אי און קוארטו
 אלה טורקה פארטיינו דילוס בֿאפוריקוס חאמידייאסי קי
 10 פארטין פארה קורדיליינו איל בֿאפור קיסי נומבראבֿה
 איסטאנבול אלה סאלידה דיל בוגאס און אוטרו בֿאפור
 קי אריבֿה נובראדו * קייסאנדרה איל טיינפֿ* לובייא אי
 איסקורו ייא סידיירון סיניאל די פארטי אה פארטי אינו
 דאנדוסין אה אינטינדיר בואינו סי חארבֿארון קי איל
 15 קי פארטייא פארה קורדיליינו סיפואי אל פֿונדו סי טופאבֿן*
 קומו דוזיינטוס ייולגֿיס אי קון מונגֿה פינה סאלבֿארון
 די 40 אה 50 פריסונאס לוס 150 סי פונדיירוס טודוס
 אינטרי איסטוס סי טופאבֿאן מוזיריס אי קרייאטוראס
 מונגֿו פירקורארון פארה סאלבֿאלוס פֿואי אין בֿאנו
 20 אילו מאס דילוס אהוגאדוס פֿואירון ארמינוס אי גריגוס
 אי אונס קואנטוס פֿראנקוס אי די 7 אה 8 טורקוס
 הודו לה כי טוב קינו אובֿו גֿדייס*
 אל דייא לוס פֿואירון קיטאנדו מואירטוס קיפואי אונה
 דיסגראסייא אי מאנזייא די בֿירסי אי פֿואירון יבֿדוס*
 25 אלוס אופידאלס טורקוס גריגוס ארמינוס אי פֿראנקוס
 אי 3 דייאס סיאיזו די לוטינו טודאס לאס באנדייראס די
 לאס נאסייוניס אבאשו אינו סימירו נינגון איגֿו

5669 ג'תתקס"ט ה'תקפ"א

רעשורי

למה ה'תתקס"ט
 י' י"ג פועל פשי' לאם ה' קורח'אן פשי' שונ'אם
 ה' ק"י פשי' מנ'א' על'ה ה' קיש' ה' קור'א'א' ה'ש'א'
 ק' על'ה פ'א'מ'ה'ק'א'פ' נ'א' ע'י'ט'פ' ק' ל'פ'י'
 מ'א'כ' פ'א'כ'נ'ע'ו' מ'נ'ע'ר' ה' פ'נ'ע'ל' ה'ה'ק' פ'נ'ע'ל' ל'א'
 ל'פ'ק'א'ל' ה' ק'ור'ח'א'ן' ל'ה' ל'מ'ע'ר' ל'ע'ל'פ' ק'י'ע'ל'ה'
 ל'ה' מ'י'י'ל' ה'ק'י'ע'ל' ל'א' פ'א'מ'ה'ק'א'פ' ל'ה' ע'י'ה' ל'א'
 פ'א'מ'ה'ק'א'פ' ל'פ' פ'י'ש'ר' ל'א' פ'ה'נ'י' ל'א' ק'י'ע'ל' ק'
 ע'י'ט'פ' ל'א'פ'ה'

ה'ש'י'ז'ע'ו' ק'י'ה'ל' ק'י'ע'ל' ל'א' ל'ק'א' ה'ל'פ' ל'מ'ק'ה'ג'ו'ר'ה'ו'ם
 ל'א' ק'ו'נ'פ'ל'י' מ'ע'ה'ז' ל' מ'נ'א' מ'נ'ל'פ' ה'ל'פ' ל'א'פ'ה'
 ל'א' ק'י'ע'ל' מ'פ'ק'י' ה'מ'י'ל' ה' ק'י'ע'ל' ל'א' ל'מ'י'פ' ה'
 ע'י'ע'ר'פ' ל'א' ל'א'פ'ה' נ'א' ה'ש'ל'ח' ל'א' ל'ע'י'פ' ל'א' ה'פ'ע'י'ם
 ל'א' ל'מ'ק'ה'ג'ו'ר'ה'ו'ם ל'א' ל'א' ע'ו'ה' ה'פ'פ'י'ל'א'פ'ה' ל'א'
 ה'מ'י'ל' ה' ק'י'ע'ל'

ה'ד'מ'ל'פ' ה' ע'ו'נ'ל'פ' ה'ל'פ' ק'י' י'א' ק'א'ע'ו' ל'א' מ'א'כ'ל'
 ל'א' י'א' מ'ל'מ' ל'א' מ'ל'מ' ה' ע'ו'ה'פ' ל'א' ל'ה'פ'ן' ל'א' ל'מ'ק'א'פ'
 ל'א' ל'מ'ק'ה'ע'ו'ה'ו'ם ל'א' ל'מ'י'פ' ל'א' ל'א'פ'ר'י' מ'ל'א' ל'א' ל'א'
 מ'ל'מ'י' ה' ק'א'ר' מ'ל'א' י'א' מ'י'פ' ל'א' מ'ל'א' ל'א' ל'א'
 ל'א' ק'ו'ר'ח'א'ן' נ'א' ה'ש'ל'ח' ל'א' ל'א' מ'ל'א' ל'א' מ'ל'א'
 מ'ו'ר' ל'א' ל'מ'י'פ' מ'ל'א' ל'א' ל'א' ק'ו'ע'ו' ל'א' ל'מ'י'פ'

ה'פ' מ'ל'מ' מ'ק'א'פ' ל'א' ל'א' ל'א' ל'א' ל'א'

מ'פ'ע'י'פ' ה' ה' מ'ק'א'פ' ה'מ' ל'מ'ו'ם' ל'א' ל'א' ל'א' ל'א' ל'א'

תישרי

לודי דיבאשו

- 1 אי איל פואיבלו סייאן לוס די קורדיליי סייאן מונגוס
די אקי קי פידיירון סוס אלמאס די קימה די קוראסון די שירון
קי מאס באפוריקוס נו טייניר קי אביר
סיליבאנטו סומה די פאויבלו דיירון פואיגו אין לה
- 5 איסקאלה די קורדיליי אידי איזמיר אילאס קימארון
אידיזייאן דיקימאר לוס באפוריקוס אידי מיידו לוס
באפוריקוס סי בניירון אין פרינטי דילה קישלה קון
טיניר גוארדייא
- דימיזמו קירייאן קימאר איל לוקאל דילוס איסקריטורייס
10 דילה קונפאנייא חמידיאי אי אובו מונגוס דייאס גוארדייא
דילה קישלה פורקי דיזייאן די קימארלו אי אנטיס די
מיטירסי לה גוארדייא נו דישארון ני גאמיס ני דיפטיריס
ני איסקריטורייס ני נאזה טודו דיספיאסארון אי
דיזייאן די קימארלו
- 15 דינפואיס די מונגוס דייאס קי ייא קאלמו איל פואבלו
אי קי ייא פאסו לה סאנייא די טודוס סי אדובו לה איסקאלה
אילוס איסקריטורייס אי אינפיסו אלאבוראן סלו * דילה
פארטי די קארה טאש יוס טיפי אי מאס אריבה
לה קורדיליי נו דישאבאן אה אינדה פאסו און פוקו
20 אוטרו אי איסטו פאס* אילה בורו קומו אנטיס

דוס מאנסיביקוס גוגאנדו אונ

מאטו אה אוטרו איזו מישלם

פרימיר דייא די סוקות דוס איזוס גוגאנדו אונ דיי קון

25 קוגיי אל אוטרו קי אירה איזו די ז סייין משולם אין 4 כזלו

מורייו איל דאדור לו יאמאבאן מאיימונה

מנח

1 אין 17 דיטו דייא די מיירקוליס און ג'דיי די רוזוס סי
 טופאב'ה אקי איסטאב'ה קומו אלוקאד'ו אינטרו דיינטרו
 די אונה בוטיקה די באקאל מיינטריס קי איל בוטיקאריי
 מיראב'ה סו איזו טומו איל קוג'יי די ליקיירדה אי
 5 אבריר אי סיראר איל אוזו סידיגויי אל פונטו מורייו
 חאלאחוט מאטאד'ו

כסליו

אין 4 דיטו דייא די שבת אין קאפ'י טירקייליק די שיפקיי
 גוגאב'אן קיימל גאון אי חאלאחות אי אוטרוס מיינטריס דיל
 10 גוגו פיליארון מאזאח דיי קון קוג'יי אה חאלאחוט אין
 3 דייאס דינפואיס מורייו ב'ז מינ'ן

לא נימסייא אילוס פ'זיס

אין איסטוס דייאס סי סינטיירון אונאס דיפ'ירינסייאס
 לה אהוסטרייא קון לה טורקייא אי אירה קי דוס לוגאריס
 15 טורקוס קי איראן סירקה לה בורגארייא אילוס טינייא לה
 ב'ורגארייא קון קי ליפאגאב'ה לוקי אירה די דיריטו די פאגאר
 אלה טורקייא אין איסטוס דייאס ריפוז'ו איל דיריטו איסי
 אפאטרונו דילוס לוגאריס קון קי לו פורטיז'ו לה אהוסרייא*
 אה איסטה קאב'זה לה טורקייא איזו בייקוטאז'י אנו ריסיב'יר
 20 נונגונה רופה קי ב'ייני דילה אהוסטרייא מינוס נילוס
 באפוריס אהוסטרייאקוס קי אריב'אב'אן אין פורטוס טורקוס
 אנו דישאר ני אלוס בארקוס איר איקיטאר יולג'יס נילה
 רופה די מירקאנסייא קי טראיאה נו דיסבארקארלה אי
 מיזמו רופאס קיסי טופאב'אן אין בוטיקאס אי מאגאזינס
 25 אינו דישארלאס ב'ינדיר פרימו דינו דישאר ב'יסטייר
 פ'יס אנינגונו סינו קאלפאקיס או קייולאחאס די קיג'י

כסליו

לודי דיבאשו

- 1 אסיגון סידיגאָרון אייוס לוס טורקוס נו דישאבאן ניקי
אוטרה נאסייון קיביסטייראן פֿיס אי אנסי פור אונדי איבאן
אי בייאן קין פֿואירה קי פֿואירה סין אפארטאר נאסייון אבייאן
פריסונאס ליס טומאבאן לאס פֿיזיס דילאס קאביסאס
5 אילאס ראזגאבאן אלה פֿואירסה אי אנסי סי איבאן
מיטיינדו קאדה אונט אפואירה דיפֿיס לוקי קיריא אי אנסי
אבייאן קינו סידישאבאן ראגואר * לאס פֿיז לו אחארבאבאן
איסי אזייא טאבאטור אי ריזינליק אין לאס פלאסאס קי מונגוס
ליס ראזגאבאן לה פֿיס אי קידאבה אין לה פאלסה*
10 דיסקאבינייאדו אי ביינדו איל חוקיימאט לוקי סי פאסאבֿה
אינקומינדו קינו אנסי אי טודו קין אזי טייני זיזה אי
מאס נו סי איזו

לוס דיפוטאדוס פארטיר אקוסטאן

- אסיגון טינימוס איסקריטו מאס אדילאנטרי פור לה ליבירטאד
15 איס קיסידיו אורדין קי טייני קי אבֿיר אין קוסטאן קאמארה
די דיפוטאדוס די טודאס לאס נאסייוניס אידי קאדה בֿילה
איט אסיגון לה פופלאסייון* אנסי לוס דיפוטאדוס
אי אנסי אקי איזמיר סיפֿיקסו איל דיא דילה פארטינסייא
קאדה נאסייון אקונפאנייאבאן אסוס דיפוטאדו קון מונגֿה
20 פונפה פֿין קי אינטראבאן אל באפור דימיזמו לוס
גריגוס אי ארמיטוס אי גֿדייוס אקונפאניימוס אל
סֿי מאזליח איפֿינדי קון מונגֿו אונור
אי טודו קין קיריא אירסי אקוסטאן איטופארסי איל דיא
קיסי איבֿה אבֿריר לה קאמארה פודייא אירסי פורקי סי טיינייא
25 קי אזיר דיא די פֿייסטה אי אנסי סיפֿואירון מונגֿוס
אי פֿואירון ריסיבֿידוס קון מונגֿה אונור אטודוס

5669

אפוא נאשינו בל
קטנה ה' המעלה

ה' ה' בל 4 עונות ה' ה' נאשינו בל
אפוא נאשינו בל קטנה ה' המעלה

ה' ה' נאשינו בל
ע' עונות בל
אפוא נאשינו בל

ה'

ק' ע' בל בל נאשינו
בל המעלה

נאשינו בל
ה' ע' עונות בל

ע' עונות בל
נאשינו בל נאשינו בל
נאשינו בל נאשינו בל

נאשינו בל ה' ע' עונות
בל נאשינו בל

נאשינו בל ה' ע' עונות
בל נאשינו בל נאשינו בל
נאשינו בל נאשינו בל

נאשינו בל ע' עונות
בל נאשינו בל

נאשינו בל נאשינו בל
נאשינו בל נאשינו בל

נאשינו בל ע' עונות
בל נאשינו בל

נאשינו בל נאשינו בל
נאשינו בל נאשינו בל

נאשינו בל ה' ע' עונות
בל נאשינו בל

נאשינו בל נאשינו בל
נאשינו בל נאשינו בל

נאשינו בל ע' עונות
בל נאשינו בל

נאשינו בל נאשינו בל
נאשינו בל נאשינו בל

נאשינו בל ה' ע' עונות
בל נאשינו בל

איסטרינאמיינטו די לה
קאמארה די דיפוטאדוס

1 דיא די 23 כולו 4 נובינברי דיא די גואיביס פואי
איסטרינאמיינטו אי אביירטה לה קאמארה די דיפוטאדוס
אוקי דיא אירמוזו איסקלריסיין

דיא

קי אין איל סי נומבראן
איל דיפונטו
מידחאט פאשה אי
פואט אי אנבי אי ניאזי
אי טודוס סוס קונפאניוס
איסטי דיא דיל איסטרינו
דילה קאמארה סיאיזו אונה
גראנדי פייסטה אין טודה
לה טורקייא
אקי איזמיר נו סי אבריינ
נינגונה איסקולה דיטודאס
לאס נאסייוניס
לאס פלאסאס סיראדאס
אי אדונאדאס נינגון
איסטאביליסימיינטו ני
גיקו ני גראנדי נו סי
אברייני קומירגו ני
שמין די פיריס נו לאבורו
טודוס לוס באזאריס
סירארון נו סיאיזו ניגון
איגו איסטי דיא

אין טודה לה

5 פדיסטאניא אוטומאנה
אוקי גלוריוזו
דיא אין טודו לה טורקייא
אוקי דיא די פייסטה
פארה טודאס לאס נאסייוניס
10 מאס אי מאס
פארה טודה לה טורקייא
או איל דיא
איל איסטי איס און דיא
מימוראבלי
15 פארה טודו לה טורקייא
דיא קי
אין איל סי אברייני לה לוז
אטודו איל
אינפיריינו אוטומאנו
20 איל דיא
איל איסטי די די אליגרייא
אפילו
פארה לה גודרייא

זכרון הימים

147

כז ל"ז

5669

שפירא משיינדל
ה'ל' ק'ע"ט

ל"ה ה'תש"א

עוה עהנ'ה ק'ן ענה'ר'ס י' ל'י'פ' ה' ק'ול'ר'ס
 ה' ז'ל'ק'ע'ק' י' עוה ז'ל' מ'ז'ל'ל' פ'י'פ'ז'י'ה
 ה' ל'מ'ל'פ' י' ז'ל'ק'ע'
 ז'ל' ק'י' ל'י'נ' ה'עו'ה ז'ל' מ'ז'ל'ל' ק'י'נ' ז'פ'י'ל'
 ק'ו'כ'ז'ק' ה'ל' מ'ז'ל'ל' ז'פ'י'ר'ז'מ'ה ל'פ' עו'ה ה' ז'ל'
 ז'נ'ו'ש'י'ל'ע'י'נ'ע'ו' ק'י'פ' ז'פ'י'ר'ז'מ'ה ה' ק'ו'מ'ע'ל' ק'ן
 ל'פ' ז'ל'ק'י'פ' ה' ק'ז'נ'ט' 101 ק'י'פ' ז'פ'י'ל' ה' ע'י'ר'ז'
 ק'ו'נ'ה ז'ל' ע'י'ל'פ'ל'מ'ו' ז'נ'ו'ש'י'ל' ל'ק'י' ז'פ'י'ר'ז'מ'ה
 פ'י'ז'ו'ל'ז'ל' ק'י' 3 ז'ל'פ'י'פ' ז'פ'ל'נ'ה ז'נ'ק'ו'ר'ז'ל'ס
 ז'ל' ז'פ'י'ל' ק'ז'י'ר'כ' ז'ל' ק'ל'פ'ז'י'ן ז'פ'י'ר'ז'
 ל'פ' ב'ו'ק'ל'ה'ר'ס ה'ל'פ' ק'ז'נ'ו'כ'פ' עו'ה ז'ל' ז'נ'ט'
 101 ע'י'ה ל'פ' ז'ל'ק'י'פ' עו'ל'פ' ל'מ'ז'ל'ר' ל'פ'
 ק'ז'כ'ל'נ'כ' ז'ל'ע'ל'פ' ה'ל' מ'ז'ל'ל' ע'י'ר'ז'מ'ה ק'ן ה'פ'ו'
 פ'י'ר'ס ע'י'ר'ז'מ'ה ז'פ'פ'י'ט' ז'נ'ט' ק'ו'ק' ז'ק'פ'ז'ו'ר'ז'ל'ס
 פ'י'ל' ז'ל' מ'ז'ל'ל' ז'פ'ע'ל'ז'ל' ק'ן ז'ל'פ'י'ל' ז'פ'י'ר'
 ל'פ' ז'ל'פ'י'ל' . ז'פ'י'ר' ז'ל' ז'מ'ק'י'י'ר' . ז'פ'י'ר' ל'פ'

מזכרת

ק'ו'נ'ה ל'פ' 101 ז'י'ה פ' ז'פ'ק'מ'ז'ק' ה' ע'י'ר'ז' ז'ל'ס
 ז'ל'ק'י'פ' ה' מ'ז'ל'ר' פ'י'י'ן עו'ה ז'ל' ז'מ'ק'י'י'ר' ה'ל'פ'
 ק'י'ז'ל' מ'ז'ל'ר' עו'ה ז'פ'י'פ'ז'י'ק'ה ק'ן עו'ה ז'ל'פ'
 ק'ו'ע'ל'ז'ז'נ'י'ס ז'ל' ז'ו'ל'נ'ע' ר'ז'ל' ה' 8 ז'כ' 10 ז'כ'ז'ו'ה
 ק'ן ל'פ' ז'כ'נ'ז'ל'ר'כ' מ'ז'כ'נ'ה
 ז'כ'מ'ז'כ'ה ז'ל' ז'מ'ק'י'י'ר' ה'ל' ז'פ'י'ל' ק'ז'י'ר'כ' ז'פ'ז'ז'פ'
 ז'ל' ז'מ'ק'י'י'ר' ה'ל' ק'ל'פ'ז'י'ן עו'ל'פ' ה'ע'ר'כ' ז'פ'י'ל'

איסטרינאנמיינטו
דילה קאמארה

לודי דיבאשו

- 1 טודו אדונאדו קון באנדייראס אי לוזיס די קולורוס
די אילקטריק*. אי טודו איל פואיבלו ביסטידו
די לוסוס אי גאלה
איל קיי ליינו דיטודו איל פואיבלו קינו אביא
5 קואינטה דיל פואיבלו איספיראנדו לה אורה די איל
אנוסיאמינטו קיסי איספיראבה די קוסטאן קון
לוס גולפיס די קאנון 101 קיסי אבייאן די טיראר
קואנדו איל טיליגראפו אנוסייו לוקי איספיראבאן
סי טופאבאן אקי 3 נאביס גראנדיס אינקוראדאס
10 אי לה גראן קאזירנה אי איל קאסטייו אברירון
לאס בוקאדוראס דילוס קאנוניס טודוס אין אונה
101 טירו לאס איגליסיאס טודאס אסונאר לאס
קאנפאנאס אי לומאס דיל פואיבלו טיראנדו קון ריבו
ביריס טיראנדו פאריסיא אונה קוזה איקסטראורדינא
15 רייא אי איל פואיבלו גריטאבאן קון אליגרייא ביבה
לה נאסייון . ביבה איל אזקייר . ביבה לה

פאטרייא

- קואנדו לוס 101 טירו סי איסקאפארון די טיראר אילאס
איגליסיאס די סונאר סאלייו טודו איל אזקייר דילה
20 קישלה סאליר טודוס ביסטידוס קון טודוס לוס
קומאנדאנטיס אין בואינה ריגלה די 8 אה 10 טאבוריס
קון לאס פאנפאראס סונאנדו
פאסאנדו איל אזקייר דיל גראן קאזירנה איסטאבה
איל אזקייר דיל קאסטייו טופגוס דיטראס איראן
אריבה 25

ומהנה את זרעם - ומהנה את זרעם הלא
 הם נחמם ה ירד קון סוף קוואלכוכים
 שיש פיהם קון את שניקם מוכנה
 ערכם למאם עורק אל זכריתם הן קונק
 סוף נכלה פיהם קון סוף זוכריתם
 עורק ה למאם עורק את קונק
 זוכריתם מועד נכנה ה פועל קי טרף הלק זכריתם
 עורק זוכריתם פיהם עורק שיש פיהם ה
 זכריתם קון זרעם זכריתם ה זכריתם זכריתם
 זכריתם זכריתם זכריתם מועד ה זכריתם זכריתם
 עורקם זכריתם זכריתם זכריתם

זכריתם זכריתם זכריתם זכריתם זכריתם

זכריתם זכריתם זכריתם זכריתם זכריתם

זכריתם זכריתם זכריתם זכריתם זכריתם
 זכריתם זכריתם זכריתם זכריתם זכריתם
 זכריתם זכריתם זכריתם זכריתם זכריתם
 זכריתם זכריתם זכריתם זכריתם זכריתם

זכריתם זכריתם זכריתם זכריתם זכריתם
 זכריתם זכריתם זכריתם זכריתם זכריתם
 זכריתם זכריתם זכריתם זכריתם זכריתם
 זכריתם זכריתם זכריתם זכריתם זכריתם

- 1 פאסאנדו איל טופגוס איסטאבא איל אזקייר דילאס
 טריס נאביס די גיררה קון סוס קומאנדאנטיס
 ביין ביסטידוס קון לה מוזיקה סוטאנדו
 דיטראס די איסטוס טודו לוס זאבטיליס דיל קונאק
- 5 אי סוס גראנדיס ביסטידוס קון סוס אוניפורמאס
 דיטראס די איסטוס טודה לה קאבאלאריא
 אי אונה סומה גראנדי די פואיבלו קי איראן דילה זיבינטוד
 טורק אוניון אי פרוגריסו טודוס ביין ביסטידוס די
 גאלה קון אונאס פאשאס די בלאנקו אי קולוראדו אי
- 10 באנדייראס אין לאס מאנוס סומה די גינטי אי גריטוס
 די טודוס סאלייאן אליגריס אידיזיין
 ייאשאסין אזקייר . ייאשסין חוריט . ייאשאסין
 באטאן
- אי טודוס חארבאבאן פאלמאס אידיזיין
- 15 זיטו . זיטו . זיטו
 אלה נוגי סיאזו אין איל קיי פייסטה נוגי אינטירה
 אנסי סי איזו 3 דייאס קון סוס נוגיס

רעש אקי אי פוגה

תביט

- 20 אין 26 דיטו מארטיס דימאניאנה אורה $1\frac{3}{4}$ פין 2 איזו 2
 ביזיס די רעש לה פרימה סאקודיזה דורו קומו 10 סיגונדוס
 מויי פואירטי סאקודיזה אקי נו אובו נינגון מאל אקי
 אין פוגה אי מינימי סיאזו און פוקו די דירוקייס
 סין אזיר דאניו די אלמאס דיטו אל 27 איזו רעש
- 25 אנסי איזו אונאס קואנטאס ביזיס

- 1 אין איסטוס דייאס אוֹבו אונה דיסגראסייה די פארטי
דילה איטאליא אין מיסינה אונה מונטאנייא די מאדים
פארלאזייו איזו קומו און טריטינבלו מויי פֿואירטי
קיסי דירוקו טוֹדו איל לוגאר אי קידֿארון סומאס די
5 פאויבלו דיבאשו לוס דירוקייס
דינפואיס דיל טריטינבלו סאלייו אגאס די אבאשו
קיסי איזו [*] קון לה מאר אונ אי בולארון סומה
די פואיבלו אי פֿואירון אייוטו די טוֹדוס לוס לוגאריס
סייא גִינטי סייא קי מאנדארון מונדֿה
10 **שיבט** אלבאנייא אלילה אלוס גִדייס*
- אין איסטוס דייאס אין יאנינה אלבאנייא לוס גריגוס
סיליבֿאנטארון קונטרה לוס גִדייוס אי מאטארו * 4 גִדייוס

ניסן

ריבולביסייון אין קוסטאן

- אסיגון טובימוס איסקריטו אין אוֹזה 126 אי אינדילאנטרי
15 פור איל חוריית איקי לוס קאפוס איראן פֿואט פאשה
אי מיחדֿאט פאשה ניאזי ביי . אנביר ביי אי
טאלאט פאשה וֹכֹ וֹכֹ מונגוס גראנדיס קומו איסטוס
איקי אירה קונטרה איל ריי חאמיד איקי פֿורמה מאגֿור
פֿואי אגיטאדֹ אגורה איל פארטידו די חאמיד אי אבייא
20 מונגוס פאשאס אי קאפוס דיל אזקייר אי מיזמו
אזקייריס און פארטידו מויי גראנדי סי איזו או* טאבֿאטור
גראנדי אי אוֹבו מאטאר מונגאס פריסונאס דילוס
דוס [*] פארטידוס אי מונגוס גראנדיס
פֿויירון די קוסטאן איסי סירו קוסטאן מונגוס
25 אריבֿה

זכרון הימים 150
יום 669 המלכות ל' קומצ'י

היום ל' נכרתי ב' קצת אלך קונפסצ'יטי ל'
משה קאמפ קן אל מנוחתי ל' מלכ'ו
ל' משה קאמפ מ' זאנצ'ו משה ל'
מנצ'ים זמק'י קן משה ל' פ'יטי ל' קאמפ
ל' מלכות אל מלכות מנה ל' משה ק'
משה קאמפ קונפסצ'יטי ל' משה

משה קאמפ מלכות קונפסצ'יטי מלכות מלכות
ל' מלכות ל' אל משה מלכות קן משה ל' משה
ל' מלכות ל' מלכות ל' מלכות ל' מלכות ל'
משה קאמפ ל' מלכות משה קאמפ ל' משה

ל' מלכות ל' מלכות ל' מלכות ל' מלכות ל'
משה קאמפ ל' משה משה ל' משה מלכות ל'
מלכות ל' מלכות מלכות ק' ל' משה

משה קאמפ ל' מלכות ל' מלכות ל' מלכות ל'
משה קאמפ ל' מלכות ל' מלכות ל' מלכות ל'
משה קאמפ ל' מלכות ל' מלכות ל' מלכות ל'
משה קאמפ ל' מלכות ל' מלכות ל' מלכות ל'

משה קאמפ ל' מלכות ל' מלכות ל' מלכות ל'
משה קאמפ ל' מלכות ל' מלכות ל' מלכות ל'
משה קאמפ ל' מלכות ל' מלכות ל' מלכות ל'
משה קאמפ ל' מלכות ל' מלכות ל' מלכות ל'

משה קאמפ ל' מלכות ל' מלכות ל' מלכות ל'
משה קאמפ ל' מלכות ל' מלכות ל' מלכות ל'
משה קאמפ ל' מלכות ל' מלכות ל' מלכות ל'
משה קאמפ ל' מלכות ל' מלכות ל' מלכות ל'

המלכות

- 1 דייאס אי אנביר ביי קאפו דילה קונסיסטיסייון אי
 אוטרוס קאפוס קון איל סיטופאבאן אין סילוניקו
 אי אין אוטרוס לוגאריס סי אגונטארון טודוס אי
 מונגוס אזקייר קון אייוס אי בניירון אה קוסטאן
- 5 אי בלוקארון לוס פאסאזיס אונדי אירה מיניסטיר קי
 בניירה אינימיגו קונטראה אייוס
 טאמיין יילדיז סאראיי קיסיטופאבא סולטאן חאמיד
 פואי בלוקאדו די לאס קואטרו פארטיס קון דייס אי שיש
 מיל אזקייריס אי דיזיין די אבאשאר דיל טרונו אה
 10 חאמיד אי מיטיר אל אירמאנו מאס גיקו דיל אין
 סולוגאר
- אי איל דיזיין דינו אבאשאר איסי איזו מונגו טאבאטור
 איסטוס דייאס נו סימירו נינגון איגו טודו סיראדו דיל
 איספאנטו אי דילה מאטאנסה קי אבייא
- 15 אינטריאיסטאס אין אדאנה טארסוס אי מירסינה סי
 ריבולטארון לוס טורקוס קון ארמינוס איסי מאטו
 מונגוס אי מונגוס לוגאריס קימארון איסי איזו גראנדי
 טאבאטור אונס קואנטוס דייאס
- מה אין קוסטאן קאדא דייא סי אינפורטיסייא איל איגו
 20 איסי איזו גיררה לוס דוס פארטידוס אי סולטאן
 חאמיד סיטופה בלוקאדו אין איל ייאלדיז איקי איסטי
 לוגאר לוטובו פראגואדו חאמיד קומו און קאסטייו מויי
 ארטיפיסייוזו קון מונגוס לוגאריס סיקריטוס אי סוס
 לאגומיס פור אוראס מיניסטירוזאס קון מונגה
- 25 מאיסטרייא איסטי לוגאר איסטובו בלוקאדו מונגוס
 דייאס די אנביר אידי ניאזי איסוס אזקייריס איסי איזו
 מונגאס סאגריס דילוס דוס פארטידוס פין קי

- 1 ריאושו איל פארטידו ליבירטוזו קי אירה די ניאזי קון סוס
קונפאנייס אי אינטרארון אל סאריי יילדיז אי קון מונגה
פינה פואי טופאדו אנדי איסטאבנה איסקונד'דו
אילי איזירון דזריינאר אילו קיטארון דיל יילדיז אי פואי
5 מאנדאדו איל איסו פאמיא אסילוניק* רישאד אינריינו
אל מומינטו אינריינארון אל אירמאנו מאס גיקו מיחמיד
רישאד חאן קי אל פונטו סיטירו 101 טירו די קאנון פארה
אביזאר אל פואיבלו אי אין טודה לה טורקייא אין אריבאנדו
איסטטה נובילאד טודה לה טורקייא סי ביסטיוו די פייסטטה
10 אי אליגרייא . אירה 27 אפריל 7 אייר איסי איזו 3 דייאס
די פייסטטה אין טודה לה טורקייא קון מונגה אליגרייא
אי איל פואיבלו איבאן טיראנדו מיליס די טירוס אי טודוס
לאס פלאסאס אדונאדאס די באנדייראס אי לוסוס 3 דייאס קון
לאס נוגיס די פייסטטה . אי גריטאבאן טודו איל פואיבלו
15 קון גראנדי אליגרייא די קוראסון

ביבא סולטאן מיחמיד חאן

ביבה איל פארלאמינטו

ביבה לה ארמאדה גלורייזזה

- איסטוס 3 דייאס די פייסטטה נינגון איסטאבילי
20 סימיינטו גרנדי ני באנקוס ני דוגאנה נו סי
אביירון נו סי איזו נינגון איגו
אי טאמין סאליירון הפיליסטאר איל קואירפו דילה ארמאדה
אילה קאבאליירייא אילוס טופגוס אי אזקייר דימאזייא
דימיזמו לאס איסקולאס אי סומה די גינטי גראנדיס
25 טודוס קון קארוסאס אי ביסטידוס קון לה

אינריינאמיינטו די רישאד

לודי אבאשו

- 1 לאס מוזיקאס סונאנדו ארודייארון פור טודאס לאס
פלאסאס קון באנדייראס אי טודוס אליגריס
אידי טודאס לאס נאסייוניס לוס קאפוס פואירון הא
פליסטאר* אל חוקיימאט אי לה קישלה איסי איזו
5 מונגו סאלטאנאט 3 דייאס קון סוס נוגיס

אלוס באניירוס מאטארון

- אין 28 דיטו אין איל באנייו דיל טירקייליק דוס באניירוס
קי דורמייאן אי דוס מוסאפיריס קי טינייאן איסטה נוגי
אמידייא נוגי לוס מוסאפיריס מאטארון קון דארלי 18
10 קוגייאדאס אל אונו אי אל אטרו קאזי מיזמו אי פויירון

בונבאס די טורקוס טופארון

- פאסאנדו אונוס קואנטוס דייאס די טאנטה אליגרייא דיל
חוריית סיטופאבאן אי מונגוס קינו איראן קונטינטיס
סיטופאבאן אין טודוס לוס לוגארס די מיזמו סיטו
15 פאבה אי אקי סיטופו אונה פארטידה קי קירייאן אזיר
מאל אונו נומבראדו קיימורגי אחמיד . טולונבאג
אלי . חוסין איפינדי . אי און קייבאפגי קי אין לה
בוטיקה דיל קייבאפגי סיטופו בונבאס אי ארמאס
אי קומו איסטוס אבייאן מונגוס קונטראייוס דיל
20 חוריית אה טודוס פואירון אפיראדוס אי אפריזאדוס
אי דינפואיס פואירון מאנדאדוס אקוסטאן

לדבר 5669 על ימים שנה פקדונים

לפי שזכרנו שנה לפנינו לא לנו ולא קי' ולא קיסר
למען כל ימים לא שגורו לא שגורו קון שולח
המורה לשמועתי לשקולו וכלו לא שולח לא
מורה לשמועתי לא שולח לא שולח לא
קיסר קיסר לא שולח לא שולח לא שולח לא שולח לא

קן מורה על שנה
לפי שזכרנו שנה לפנינו קן שנה לפנינו שנה לפנינו
קי מורה על שנה לפנינו קי מורה על שנה לפנינו
קן מורה על שנה לפנינו קן מורה על שנה לפנינו

לפי שזכרנו שנה לפנינו שנה לפנינו שנה לפנינו
ה שנה לפנינו שנה לפנינו שנה לפנינו
ה שנה לפנינו שנה לפנינו שנה לפנינו
לפי שזכרנו שנה לפנינו שנה לפנינו שנה לפנינו
שנה לפנינו שנה לפנינו שנה לפנינו
שנה לפנינו שנה לפנינו שנה לפנינו

לפי שזכרנו שנה לפנינו שנה לפנינו שנה לפנינו
שנה לפנינו שנה לפנינו שנה לפנינו
שנה לפנינו שנה לפנינו שנה לפנינו
שנה לפנינו שנה לפנינו שנה לפנינו

שנה לפנינו שנה לפנינו שנה לפנינו
שנה לפנינו שנה לפנינו שנה לפנינו
שנה לפנינו שנה לפנינו שנה לפנינו
שנה לפנינו שנה לפנינו שנה לפנינו

- 1 אסיגון טובימוס איסקריטו אין אוזה 151 קי פואי קיטאדו
אחמיד דיל ילדיה* אי מאנדאדו אה סלוניקו* קון מונגה
דיונור איסטוביירון איסקואדרינאדו אי בושקאנדו
טודוס לוס סיקריטוס קי אבייא אין איל ילדיה אי
- 5 קונטאן קוזאס די אינקאנטאר די ביר קומו פואי פראגודו*
קון טאנטה מאיסטרייא
אירה און קאסטיוו סין פאריסיר קון סוס לוגאריס סיקריטוס
קי סולו איל לוקונסייא . אירה און לוגאר מויי גראנדי
קון טודו גוסטו דיינטרו
- 10 טינייא טיאטרו . פאסה טיינפו קואנדו קיריא . לוגאר
די פאסייוס . באנייוס קאסה טודו סיטופאבה דיינטרו
די איסטי לוגאר אבייא דיינטרו דיל ילדיה קומו דייס
אה 12 מיל אלמאס אינטרי גוארדייא אי סירבידוריס
אי גיזאנדוניס אי מוסוס קאדה אונו פרונטו אסו
- 15 מיסייון אין סו אורה . טודו איסטו אירה פאגאדו
אסו קואינטו פארה אורה סו מיניסטיר
אבייא אונס לאגומיס דיבאשו די טיירה קיסי פאסאבה
די און לוגאר אה אוטרו סין קי נינגונו סופיירה איל סיקריטו
טודו קין קונסייא אלגון סיקריטו די איסטוס אירה
- 20 פיִרִדו פור סיינפרי
טודוס לוס לאבוראדוריס קי לאבורארון איסטי לוגאר
פואירון פיִרִדוס . קון מיליס די סאנגריס פואי
פראגואדו איסטי לוגאר . טינייא טיליפוניס אין
טודו איסטי לוגאר די קאבו אה קאבו איגו קון
- 25 מאיסטרייא . קואנדו חאמיד פואי קיטאדו דיל ילדיה

- 1 פֿואירון בושקאנדז אי פֿואירון טופאנדז טודז לז סיקריטז
 קי איל טיניא גואדראדז מיזמו גראנדיז דיל גובירנו
 קי איראן דיסו פארטי פֿואירון אינפֿורקאדז אין מונגז
 לוגאריס די איסטאנבול פֿארה קילז בייארן טודז
- 5 אי חאמיד אריבאנדז אין סילוניקו דיריקטה מינטי פֿואי ייבאדז
 אפֿואירה די סילוניקו און גראן סאריי קי אירה סיראדז די מונגז
 טיינפו דיל ריקו אלטיני סינומבראבֿה בילאלה אלטיני
 אי איסטובז אין איסטי סאריי מונגז טיינפו דיבאשו די
 די גוארדייא
- 10 לודי יירית קוטונאסיין די 54
 אסיגון טובימוס איסקריטו אין אזזה 54 פֿור יירית קי
 אבייא דילאס 4 פֿוטינסייאס פֿראנסיז אינגליז טאלייאנו*
 אי רוסו איל גריגו נו סי מיסקלאבֿה לאס 4 איראן קומו
 גוארדייא אי ריזיין איל לוגאר סיגון איל מיניסטר
- 15 אין 4 אב סי טראבֿארן טודאס לאס 4 איקידז
 איל גריגו פֿאטרון דיל לוגאר קי טראבֿו סו באנדייראס
 אין טודז לז לוגאריס אי אביזאר אטודז לז
 מוראדוריס טורקוס קי איל לוגאר אפֿארטיני אלה
 גריסייא איקי טיינין איקי טיינין קי קונוסיר סז
- 20 אורדיניס איל קינו אוביזיסירה דיבי די סאלירסי דילה
 איזלה יירית . אידייו אורדין קיטומארן* טודאס
 לאס ארמאס דילז טורקוס נו ליס דישארון נינגונה
 ארמה אין קאזה די טורקו
 אין ביינדז איסטו לה טורקייא סי אינסאניו מונגז
- 25 אין טודז לז לוגאריס סיליבאנטו איל אחאלי
 דימאנדז קי איסטה איזלה סיטומו קון בירטיר

5669 לנה ירד

לנה הפכה

עוצמת האדם קון לה כפולה א לה התאמה קיפה
למאמרו על קולת לה רפשי נא: עמומה הפילוסופיה
למפר נא קיזכר נא הפעולה נא נא . פועליות
עורק עוצמת האדם נא התאמה ירד כל
רפשי

לרב לרב 14 ה הפני שיש ה החלל הפקוזה
עורה לה ירד ירד ירד ירד ירד ירד ירד
ל לל לל לל לל לל לל לל לל לל לל לל לל לל
קועה 10 על אעס עורה ל עורכה פלגיה
ללל ללל לל עורק קון לללל לללל לל לל
לל ירד ירד ירד ירד ירד ירד ירד ירד ירד
ללל הפעולה לל קיבל ל ללל לל קועה
לל קיבל לל לל לל לל לל לל לל לל לל
קועה לל עורה קון עורה

העצמת המוח ל עורה לל עורה לל עורה
ל עורה ל לל לל לל לל לל לל לל לל לל
לל עורה עורה עורה עורה עורה עורה
לל עורה עורה עורה עורה עורה עורה
לל ירד ירד ירד ירד ירד ירד ירד ירד

לל עורה עורה עורה עורה עורה עורה
לל עורה עורה עורה עורה עורה עורה
לל עורה עורה עורה עורה עורה עורה
לל עורה עורה עורה עורה עורה עורה
לל עורה עורה עורה עורה עורה עורה
לל עורה עורה עורה עורה עורה עורה
לל עורה עורה עורה עורה עורה עורה
לל עורה עורה עורה עורה עורה עורה

לודי דיבאשו

1 מואיסטרה סאנגי* קון לה איספאדה נו לה דישאמוס קיסי
אפאטרונו טאן קולאיי לה גריסייא נו: מוזוטרוס גיריאמוס
אסטה נו קידאר אונ דיווטרוס נו נו . בירטימוס
טודה מואיסטרה סאנגרי אינו דישאמוס יירית אלה
5 גריסייא

אב אירה 14 די איסטי מיז דיא די אלחד סיריקוזו
טודוס לוס ייריטליס אי מונגוס אוטרוס טורקוס
אי און פוקו די גאבלוס גידיוס קאזי אינטרי טודוס
קומו 10 מיל אלמאס טודוס אי מונגאס באנדיראס
10 איסקריטאס אין טורקו קון איסטאס פאלאבראס ייא גאם
ייא יירית . יירית ביזים . יירית בירמיאס אי
אנסי סיפואירון אלה קישלה אי אבאשו איל קומאנדאן
דילה קישלה אילוס אבלו פאלאבראס די טאמחונים די
קונורטיס אילוס מאנדו קון בואינאס
15 דימיזמ* איזיירון אין טודו אנאדול סיריקוזיין סומאס
די טורקוס אי איבאן אל חוקיימאט קון לאס מיזמס
פאלאבראס טודוס איסטוס טאבאטוריס אי טאנטוס מינטיס
דילוס טורקוס טודוס סי אגריארון אי טודו סיפואי
אמאל יירית טה יטי אי טודו אלאדו

איל בייקוטאזי טורקוס

20

קון גריגוס

לה איסטה קאבזה קי פואירון גידיוס קון לוס טורקוס
ליס אינטרו אינימיסטאד אלוס גריגוס קון לוס גידיוס קינו
מוס פודיין ביר ני קיריר אזיר טראטו ני באראטו קון
25 גידיוס . דימיזמו איזיירון לוס טורקוס קון לוס
גריגוס קי איראן אילינוזיס דינו אזיר נינגון טראטו
קון איסטוס אילינוזיס

- 1 אי אנסי פֿואי קיטודו בוטיקאריי גריגו קי אירה אין לוס
גארשיס איקי איראן ריאייא באקאל . קאבאפ . זירזאבאטג
פאנאדירו וכֹּ וכוֹ מיטייאן לוס ניפוזיס קומו קאדרוס
אינקולגאנדו פארה מוסטרארסין קי איראן ריאייא אי פודיך
5 אזיר איגֹ אי מונגֹס קי איראן אילינוזיס סירארון לאס
בוטיקאס קינו לוס דישאבֹאן אזיר נינגון ניגוסיי קי
אבייאן טורקוס רודייאנדו פור לאס פלאסאס קינו דישאבֹאן
ני אינטראר פור סוס בוטיקאס איסי אלגונו טומאבֹה
די אלגונו די איסטאס בוטיקאס אילובֹייאן איסטוס קי רודיאבֹאן
10 סילו אזיאן דאר אטראס לוקי דיסמירסו סינו אגֹיטאבֹה
סילו באזייאבֹאן איסילו פיזאבֹאן איסי אבֹלאבֹה לו חארבֹאבֹאן
אילוס גֹדייוס קי סיינפרי בֹיבימוס קון לוס גריגוס איסטוס
דייאס סופֹרירון מונגֹ קינו דיסמירסאבֹאן לוס גריגוס
דילוס גֹדייוס אילוס מאלטראטאבֹאן אי אלגונוס איראן
15 אי אחאבֹאדוס * אי אוטרוס סייזֹיפֹקליניאבֹאן אי מוס
דיזייאן מושיקו ברוריקו אבראמיקו אי טאפאטי איסטו
פולומו טאיימיסיס טו טופינקיי מי ליבֹינארייא איידי
קריטי דיקומאס איידי טיריחה יאקובֹיקו קומו
איסטו אי קומו איסטו סי בורלאבֹאן דילוס גֹדייוס

גֹדייו מאטאדו טאפאדו קון סאמאן

20

אילול

- און גֹדייו מאנאבאלי קאמיטאדור די קאזאליס אונה נוגֹ ריסטו
אין און קאזאל מיינטריס קי דורמייא אין און דאם די סאמאן
קון און טורקו ארקאדאש אמֹדייא נוגֹ מיינטריס קי איל
25 דורמייא איל ארקאדאס לו מאטו קון איל סאמאן
אי טומו לוקי טינייא אי פֹויי דינפואיס די 4 דייאס טובֹו
מיניסטיר איל פאטרון סאמאן אי טופו אל גֹדייו קי יא פידייא
דיי חאביר אל חוקיימאט נו סופימוס מאס די פֹאמייא מירגֹאם

זכרון הימים

שבת קודש 5669 דוש נכשיש אל רפי
פגו נמוס נה

קונדנאש ^{ה לוי} ₁₄₅ אל נפנס האל פול דאשנלך קנפ רפי רפינו הלך
ערפיקין קן קונדנאש ה ערפ ליל פולנלי נלש
לורל אל קלישקס נפנה רפי נשע וילוי נר

זכרון

אל נפנס האל פולנלי אל פולנלי קל פולנלי זכרון
לפול יל נפנס לפולנלי נלס נלס נלס אל פול
פולנלי קן ערנלס פולנלי ה נלס רפניס פול
ל נלס אל ליל קלסו ה לורנלס קיפ לנלס פול
למילי חרנל ליל פולנלי אל פול זכרון אל פולנלי
ליל הפול פולנלי זכרון

פולנלי לורנל קונדנאש האל ה פולנלי ה ליל קיפ
לורנל פולנלי ה אל קן רפי ליל פולנלי זכרון
למילי קן קיפ ליל פולנלי אל פולנלי זכרון
ה פולנלי זכרון פולנלי ליל פולנלי ליל פולנלי
ליל פולנלי ליל פולנלי ליל פולנלי ליל פולנלי
פולנלי ליל פולנלי ליל פולנלי ליל פולנלי

תכלה השנה הזאת

קונטונאסיין די אוזה
140

1 אין איסטוס דייאס פֿואי נומינאדו פֿור גראן רבינו דילה
טורקייא קון קונטינטיס די טודו איל פואיבלו גֿודיי* אין
לוגאר דיל קאיימאקס איפֿינדי ריבי משה הלוי נרן

גאקיג

5 אין איסטוס דייאס פֿואירון אין סיגיידה דיל פֿאמוזו גאקיג
אסיגון ייא איסטה איסקריטו מאס אדילאנטרי אירה און בין
באשי קון מונגוס סובאריס די נומברי רוסטים ביי
אי אירה אין איל קאמינו די אודאמיש קיסי אינקוטראון
איזיירון חוגום אי פֿואי מאטאדו איל בין באשי קון 8 סובאריס
10 איל ריסטו טורטארון אטראס
פאסאנדו אונס קואנטוס דייאס די פארטי די איידין קיטו
אונה פֿאבריקה די און ריקו גריגו אי קומו איסטו אזייא
אמונגוס ריקוס קינו לי ריספונדייאן טאן פריסטו לוקי
דימאנדאבה פורקי אה איל פרובי אייודאבה אינו טוקאבה
15 נינגון פרובי אי איל זאביט מונגו לו פריסיגייא סייא
פור מאטארלו סייא פור אפֿירארלו ביבו אי סיינפרי סאלייא
פידרידו איל זאביט

תכלה השנה הזאת

- 1 אין 4 דיטו אונה קרייאטורה קי דורמייא אין לה קונה איקי לה מאדרי אבייא סאלידו די קאזה אפואירה פור סו מיניסטיר לה קרייאטורה גאפאלייאנדו ייוראנדו סי סאלייו דילה קונה אפואירה אפוקו אפוקו קידו אינקולגאנדו אילה מאדרי טאדרי אינטראר
- 5 אין קאזה אינמיינטריס לה קרייאטורה קידו אינקולגאדֶה איסי אהוגו אינטרו לא מאדרי ייא אירה מואירטה יי יצילנו

כזיו

לה בואינה איספיראנסה דיל

חוריית . אזקיירליק

- 10 לוקי קי נו איספיראבאמוס מוס טרושו איל חוריית אי איס טודו קין אירה סודיטו או טומאר דיבייא די סירביר אל גובירנו אזיר אזקיירליק גריגו גידייו ארמינו קאטוליק סאליירון נוטאס דילוס קי איראן די 18 אי אריבֶה איפו אירון אביזאדוס קידיבייאן די איר אי אזירסין מואייאני

15 שבט

אינפורקאדוס אין בורנאבאט

- אין 26 דיטו דייא די שבת אינפורקארון אין בורון אבאט 4 גריגוס לוס קואלוס 4 מיזיס אנטיס אונה נוגי סיטופאבֶה און סיי פאטריסון אינגליז סאליינדו דיל קלופ איסטוס גריגוס בושקארון די רובאלדי או מאטאר 20 לו גראסייאס קיטינייא און קאבאס טורקו קון איל סינו אירה פירסו איל מה איל קאבאס פואי מאטאדו אילוס באנדודוס פויירון איל סיי פאטריסון איזו טודו לוקי אירה מיניסטיר די בושקאר אי טופארלוס אי פואירר* קונדינאדוס אה לה פורקה אי אנסי פואירון אינפורקאדוס מיזמו
- 25 אין בורנאבאט*

זכרון הימים

5670

לפי שיש
הפסוק
ה' למעלה

עשר

לפי 26 העו ער עבר עוהו לל הפסוק רבו ליה
בזרף לל פני פאלל פלל (ה) ה לעלל ללל ללל
עודלל לונר פלל מו נלללל לל עוהלל ללל קונללל
פלל ללל ללל ללל ללל קל ל קל חכעלל קל
קל ללל ללל ללל ללל ללל ללל ללל

זאדר

עלעלל לל לונללל ללל
לל ללל ללל ללל ללל ללל ללל
לל ללל ללל ללל ללל ללל ללל

ניסן

עורקו לללללל
לל ללל ללל ללל ללל ללל ללל
ללל ללל ללל ללל ללל ללל

לל 8 העו לל לללל ללל ללל ללל ללל ללל
לללללל ללל ללל ללל ללל ללל ללל ללל
לללללל ללל ללל ללל ללל ללל ללל ללל

עורקו לללללל

לל 21 העו ללל לללללל ללל ללל ללל ללל
ללל ללל ללל ללל ללל ללל ללל ללל

תשמ עזלללל ללל

לל לללל

ללל ללל ללל ללל

לל ללל ללל ללל ללל ללל ללל
ללל ללל ללל ללל ללל ללל ללל
לל ללל ללל ללל ללל ללל ללל

לה מואירטי דיל
דיספוט גריגו
די איזמיר

שבת

- 1 אין 26 דיטו אירה שבת מורייו איל דיספוט גריגו אידי
שארון לוס פֿוניראליס פארה דיא די לונים איסי לאיזו
מונגה אונר סייא סו נאסיין סייא טודוס לוס קונסולוס
סייא דיל זאביט אי איל רבינו קון 3 סיי חכמים קון
5 סי מאס דיל כוליל אילי איזיירון מונגה אונר

ואדר

מאטאדו אין בואינוס אייריס
יעקב אלגראנטי

אין בואינוס אייריס פואי מאטאדו און גידייו יעקב אלגראנטי עֵד

ניסן

טורקו אינפֿורקאדו

- 10 אין 3 דיטו און קונפאנייו די גאקזי פֿואי אינפֿורקאדו
איזו די דוד רובי מאטאדו
אין 8 דיטו און איזיקו די ניניו קון און איזו די דוד רובי
סיפיליארון ניניו אירייו קון אונה נאבאזה אין איל פיגו
איקסיידרו די רובי קי דינפואיס די אונה אורה מורייו יֵ יצילנו

טורקו אינפֿורקאדו

15

- אין 21 דיטו פֿואי אינפֿורקאדו און טורקו קי טובו מאטאדו
אסו מוזיר איסו איספֿואיגרה אי אוטראס פריסונאס

פיסח טובימוס שבת די

דוס פאניס

איל ריי אינגליז מוריין

20

- אין 27 דיטו מורייו אידוארדו איל ריי די אינגליטירה
סוס פֿוניראליס פֿואי איזו דינפואיס די 8 דייאס
קון מונגה פונפה

מינטיגי טודוס אה
אונה

5670

אייר

גאקיגי 7000 ליראס

- 1 אין 4 דיטו איל פאמוזו איל ריי דילאס מוטאנייאס אין
מאס אייא די איידין אין איל קאמינו די מוגלה פאסאבֶה
לה פוסטה קי אבאשאבֶה פארה אקי איל דיטו גאקיגי
איזו ריסטאר אלה פוסטה אילי טומו קומו 7000 ליר
5 אין אורו
איל גובֶירנו מאנדו סומה די אזקיי* סובאריס פור אפֶי
רארלו או מאטארלו אי איסטובֶירון מונגוס דייאס
בושקאנדולו פור לאס מונטאנייאס אינו לוטופארון
פאסאנדו אונוס קואנטוס דייאס דישירון קיסיטופאבֶה
10 די פארטי די דאבאס איקי איל אחאלי דיל לוגאר לו טינייא
אבלוקו איק* איספיראבֶאן אייוטו די אזקייר אי אירה 27 אייר
אלה טאדר* לה אורה קי בינו איל טיליגראפו
אל פונטו קאזי דינוגי פארטייו און טרין איספיסיאל קון
מונגו אזקייר אי מונגוס קינו איראן ני זאביטיס ני אזקייר
15 פואירון פור אייוטו אל אזקייר . אי איל באלי פאשה מיזמו
פארטייו קון אייוס איסי איזו אונה גרנדי באטאלייא אינו
ריאושירון אפֶירארלו ני מאטארלו אידי איל אזקייר מאטו
אה 5 אזקייריס אי 4 פֶרידוס* אי און נומבראדו קוגֶה
מימיט אלי איסטי פואי אבאטי* טיינפו און גראן בירגאנדי
20 אי איזו איסטיפֶה די אזיר איסטי ניגרו אופֶיסייו אי
איסטי פואי פור אייוטו איפואי מאטאדו אין אסטי קונבאטי
אי איל פאמוזו גאקיגי סי סופו דיספאריסיר די אקיל
לוגאר קומו לה קוליבֶרה אין טיירה אי איל אזקייר
קון סוס קאפוס בולטארון קומו לוס נובייוס סין
25 אזיר נינגון פרובֶיגו סולו לוס קיסי מאטו די
אייוס איסטו פואי טודו לה גאנאסייא

קאבֿו די מונדו אי
איסטרייא קון קולה

אײר

- 1 דיזי דוס או טריס מיזיס אנטיס אבייאן סאלדו בוזיס
קי אונס איסטרונומוס אפאמאדוס די מיריקה אי די אוטרוס
לוגאריס דיזייאן קי אין איל 18 מאייו אלה פראנקה קי 9 אייר
די איסטי אנייו קי איל גלונבו דיל מונדו קי רודיאי סיטינייא
5 קי אחארבאר קון לה טיירה איקי סיאיבה דיסטרוייר איל
מונדו .
- אוטרו פילוסופֿ דישו קי אירה אונה איסטרייא קי סאלייא די
פארטי די סאפֿון קון אונה קודה לארגה איקי איסטה
קודה טינייא קי אחארבאר לה טיירה איקי נו איבה קידאר
10 קרייאנסה ביבה טודוס טינייאמוס קי מוריר
און אוטרו דישו קי ריסגו די מואירטו נו אבייא מה
איבה אביר קומו און דיסמאיי פואירטי טודוס קומו
אונה אורה אי איבאן אסיר ריטורנאדוס דיסוייו אי מאס
נאדה
- 15 אין סאבינדו איל פואיבלו אין טודאס לאס פארטיס
סי איספאנטאבאן איספיראנדו איסטי דייא קון מונגו
איספאנטו
- אסירקאנדוסי איסטי דייא אונס קואנטוס דייאס אנטיס
אזייא לובייאס טרואינוס פואירטיס נובלונאס איבה
20 טרוקאנדו איל אביר . איל פואיבלו די ביר איסטוס
טרוקאמינטוס סיאיבאן אסאראנדו מונגו
סידישו קי דיפארטי דילה מיריקה מונגוס מוריירון דיל
סאר אוטרוס פידיירון איל מיאוייו סאליירון לוקוס
דיטו 9 אין סילוניקו איזו לובייא מויי פואירטי אי פידריסקו
25 מונגו אי גודרו קומו מואיזיס קינו גאס סאנו ני טיזאס
סאנה אין לוס טיזאדוס קי פאריסייא דיסטרוימינטו די מונדו
דימיזמו אין 12 איזו אקי אי 2 ביזיס די רעש אירה

1 נוגי די שבת אל דייא איזו לובייא מווי פואירטי פידריסקו
 גודרו קי ייא אירה אורה די דיסטרויירסי איל מונדו קירי
 דיזיר אין טודאס לאס פארטיס איזו קומו איסטוס
 אונס קואנטוס דייאס איזו אנסי אי נובליטאס אייריסי
 5 אי אונאס קואנטאס נוגיס סיבייא אונה איסטרייא קון
 קודה לארגה דינפואיס אקלארו נו פאריסייו קינו אובו נאזה
 איסטו פואי אי איל דיסטריימינטו* איטודו פאסו איסטו
 פאסארו טודוס לוס מאליס מי יאהמוד ביסוד יי

קונטונאסייון די אוזה לודי ייריק

155

10

אסיגון טובימוס איסקריטו פור לה איזלה די ייריק מאס אדילהנטרי
 קיסי טראבארון לאס פוטינסייאס איקידו איל גריגו אילוס טורקוס
 דיזייאס קינו לה דישאבאן לה איזלה אלה גריסייא איסי דישו
 איסטוס דייאס קי לאס פוטינסייאס איבאן אנטריביניר לוס טורקוס
 15 איספיראבאן איסטי דייא . אי פאסאנדו דייאס אי ביינדו קי
 נינגונו סימיניו דיסו לוגאר אי קי לה גריסייא לה דיריזייא
 קומו פאטרו לוס טורקוס סי אינבייארון אי בושקארון
 די אהוטארסין אין טודוס לוס לוגאריס אקוזירסין פואיבלו
 מונגו בילונטארייוס אי פיליאר אי אזיר טודו לוקי סאבייאן
 20 פרימה פואי קי קורטארו לוס ניגוסייוס קון לוס קי איראן
 אילינוזיס אי מונגאס בוטיקאס קיסי טופאבאן אין לוס
 גארשיס טורקוס קי איראן סודיטוס אילינוס סילאס סירארון
 אלה פואירסה איסי איזו מונגו טאבאטור אקיל דייא אי
 אנסי אונס קואנטוס דייאס
 25 אירה 8 סיון קי איל באפור רומאנו קי בינייא די סילוניקו
 אה פיריאו איקי דיפיריו אבייא פאסאזירוס אילינוזיס
 אל פונטו קי איל באפור איגו לה אנקורה סינטוס די

איל בייקוטאזי אי איל
באפור רומאנו

סייון

לודי דיבאשו

- 1 בארקוס קון קאזי דוס מיל טורקוס סוביירון אל באפור אנו
דישאר סאליר נינגון פאסאזירו דילוס קי בניירון די פיריאו
אי אחארבארלוס די מאלה סורטי
סיטופאבה איל פרינסיפי די רומה . אילה אירמאנה דיל
5 ריי סולטאן רישאד חאן דיביר איל טאבאטור דיל איספאנטו
סי דיזמאיוו אי פריסטו פואי אקודיזה . אילוס דיטוס
טורקוס מאגוקוקארון אמונגוס אי רובארון לוקי פודיירון
אי איל באפור פארטייוו סין דיסבארקאר אה פיריי

איל ביאזי דיל גראן רבינו נחום

10 תמוז אריבו אקי

- אין 16 ניסן סיגונדו דיא די פסח פארטייוו איל גראן רבינו
חיים נחום די קוסטאן פור ביאזאר אין לאס קאפיטאלאס
די טורקייא פרימו דיסבארקו פואי אין סילוניקו . אידירני
אליקסאנדרה . קאירו . בירות . ייאפה . חאייפה אי
15 ירושלים אי ריטורנו אה איזמיר . אין טודוס לוס
לוגאריס קי אריבו סילי איזו מונגאס אונוריס סייא די
פארטי דיל גובירנו סייא די פארטי דילוס קומינידאזיס
גודייאס . אנטיס קי אריבארה אה איסמיר* קי
איל טיליגראפו דישו קי דימאניאנה דימארטיס דילאס 4
20 אלאס סינקו דיבייא אריבאר איל באפור מיסזירי אירה
5 תמוז איל כוליל טובו דוס באפוריקוס פרונטוס
אין לה איסקאלה קי אין אפאריסיינדו דיל קאסטיוו איל באפור
איבאן אסו אינקונטרו איל ראבינו ז' סיניור לרו אי אוטרוס
סי חכמים איל פריזידייטי דיל כולל אידי לה ליאנסה

אריבה

565 לג יבנה אל עמי ויחן

שכחתי אתך זכרונך נאלי ל מזה ונמנע לרמי
קצתה ה למעשה ל יש יבנה אל פכעב הפמנאל
ל קלמנין קילם הם ולמנהקום להנאה קן ולנה דלם
ל מנהג למנהג קן מנהג להמנהג ויש למנהג
ל מנהג למנהג ה למנהג ל קולמנה יש למנהג למנהג
ל מנהג למנהג זלם זכרונך נאלי קיסמנלם זלמנהג למנהג

ל לל לל ק"י יש מנהג הל קלם קמנין לונק ופנה
מלמנהג למנהג זלמנהג למנהג מנהג למנהג מנהג למנהג
ללל ופנה ל קולמנה 80 קלמנה ל מנהג למנהג ה
מנהג למנהג ל זכרונך למנהג ל לל ק"י למנהג למנהג ה
מנהג למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג

ל יש למנהג למנהג ופנה למנהג למנהג למנהג למנהג
למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג

ל מנהג למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג
למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג
למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג
למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג
למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג

ל למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג
למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג
למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג
למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג
למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג
למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג
למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג
למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג
למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג
למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג למנהג

המנהג

לה בינידה דיל גרנדי רבינו
נרו 5670

- 1 ישראלית אילה פֿאַנפֿאַרה גֹּדִיַּא אי אוטרו באפור איראן
קאפוס די איזנאפֿיס אי אין ביינדוסי איל באפור דיספורטאר
דיל קאסטיוו קילוס דוס באפוריקוס אדונאדוס קון באנדייראס
אי טודוס איסטוס סֵי קי פֿואירון אריסיבֿירלו בין ביסטידוס
5 אי אונס פֿיינגוס די באלאנקו אי קולוראדו אין לאס פיגאדוראס
די טודוס אילה פֿאַנפֿאַרה גֹּדִיַּא קיסונאבֿה פֿואירון אסו
אינקונטר
אי אין איל קיי אין פֿרינטי דיל קאפֿי קרימיר אונה גראנדי
מאהונה איסטאסייונאדֿה בין אדונאדֿה פֿור דיסבארקאר אל
10 גראן רבינו . אי קומו 80 קארוסאס אי אונה פֿילה די
סולדאדוס אי גאַנדארמיס אי איל קיי לינו די פואיבלו די
טודאס לאס נאסייוניס מאס מונגֿו די גודייוס
אי אין פיזאנדו איל גראן רבינו לה איסקאלה קי טודו איל
פואיבלו גִּדִיַּו סונאבֿאן פאלמאס קון בריליי
15 אל פונטו קי סאליו פֿואי דֿאדו לוגאר אין און קארו דיגאלה
גֹּנְטוּס קון איל ראבינו ? סיניור נרו אי אוטרו סֵי כחם
אוטרה אונה קארוסה קון 3 סֵי חכמים אי און פריטי ארמינו
קי בינו די פארטי דילוס ארמינוס פֿור ריסיבֿירלו אידי
לוס גריגוס בינירון דוס סיניוריס איסי איזו אונה פֿילה
20 די 80 קארוס טודוס אין ריגלה קון טודוס סֵי דילה קומינידֿאד
אי קאפוס די ביינפֿיזינסייא אי קאפוס די איסנאפֿיס קון
פֿיינגוס די קורדולאס די סידה באלאנקו אי קולוראדו אי
פאסארון טודו איל קיי באש אוטוראק אראסטא איסקי מאחקייני
אירגאט באזאר חכם חאני . אי לה פֿאַנפֿאַרה קי איספיראבֿה
25 אין אריבֿאנדו טודוס איסטוס קארוס פֿואי ריסיבֿידו
קון איל מארש רישאדיאי אי ברילייס די טודו איל
פואיבלו קי איספיראבֿאן איי

זכרון הימים

165

לנה הכסף 5670 פניקת היל ופניק
נמוס תר

הכפולה ההפולה לעזערה הצריכה שינויים הלפולה
 י השובר . פניק על רפף רפני קן קז הלם קושטולה
 למיר על מיתהק א פאי פניק . לל קיטלה י לל
 ביטהיל י עורל לל הפניק
 א מזה הלל י מיתהק לל לונה ה פניק לתינוקלה
 עורק קופים הלל ללפונס . לל דונ מיהל
 על מללל י לל מלולל הלל לללל לל מור הל
 רפף רפני קן עונל עונל ללפניק קועל 300
 קונללה ה פפמולל זכנה
 ללל לל מזה דונ מיהל מזה מללל י לל קלל ה
 לל ללפניק השימל קן עונל מור
 א הל ה עבר למן מור קונללה רפף לל קל קל
 יללל קי ללפניק מללל הלל מלל מלל מלל מלל
 למולל לל ללפניק
 י דונ ה לל מלל 10 פלל מלל קן עונל מלל
 קן קונללה לל לל מלללל הלל מלל מלל קן יל
 מלללל מלל מלללל לל מלללל י מלללל
 ללללל

לל מלללל לל קלל מללל
מלל מלל מלל

תכונות

לל מלל מלל לל קלל מללל מלל מלל מלל
קי מלל מלל מלל מלל מלל מלל מלל

בעניי

אב

לל מלל מלל מלל מלל מלל מלל מלל

מלל מלל מלל

שתה טבתה אייתי עילל

בינידה דיל רבינו
נחום נרו

לודי דיבאשו

- 1 דינפואיס דיריפוזאר איטומאר ריפריסקאמיינטוס דולטוראס
אי ריפוזאר . פואי איל גראן רבינו קון סיי דילה קומינידאד
אזיר איל טיבריק אל באלי פאשה . אלה קישלה אי אלה
בילידיאי אי טורנו אסו ריפוזו
- 5 אל אוטרו דיא לי אזיירון לאס אונוריס די ביניר אביזיטארלו
טודוס קאפוס דילאס נאסיוניס . אלה נוגי סידייו
און טאבלי אין לה איסקולה דילה ליאנסה אין אונור דיל
גראן רבינו קון מונגה פונפה אסיסטיירון קומו 300
קונבידאדוס די פריסונאס גראנדיס
- 10 דיטו אלה אוטרה נוגי סידייו אוטרו טאבלו אין איל קלוב די
לוס איסנאפּיס דימיזמו קון מונגה אונור
אל דיא די שבת איזו אונה קונפירינסיא אין איל קק בית
ישראל קי אסיסטיא סומאס דיל פואיבלו מויי אגראדאבלי
אטודו לה אסיסטינסיא
- 15 אי נוגי די אלחאד 10 תמוז פארטיי קון מונגה פונפה
קון אקונפאניארלו לוס נוטאבליס דילה קומונידאד קון און
באפוריקו פארטיקולאר אילה פאנפארה סונאנדו אי פארטייו
לישלום

לא מואירטי דיל קאיימאקאס
משה הלוי מנח

20

תמוז

- אין 15 דיטו מוריוו איל קאיימאקאס איפינדי משה הלוי מנח
קי פואי דיסטרונאדו דיטו פוסטו דיסיר חכם באשי ביקילי

רעשים

אב

- 25 אין 3 דיטו דינוגלי איזו דיטו אמאניסינדו איזו
דיטו 7 איזו רעש

שתה טבתא אייתי עלן

לה קולירה קוסטאן
אי איזמיר

5671

תשרי

- 1 אין איסטוס דייאס אין קוסטאן אובו חאזינורה די קולירה
אי אובו מונגוס קאבזוס לוס מאס פואירון מורטאליס
אינטרי איסטוס אריבו און טורקו קיבינו די קוסטאן
אי אבאשו אין און חאן די באש אוטוראק דינפואיס די
5 ריפוזאר סיפואי אל באניו אין איסטאנדו אין איל באניו
לי בינו איסטה אינפירמידאד תיקיב איזיירון איל
באניו אי איל חאן קי טובו אבאשאדו קוארינטנה

דימיזמו אקי קולירה

חשוון

- אין 10 דיטו אובו אין קארה טאש אובו אונס קואנטוס
10 קאבזוס אונו די אייס פואי איזו די איפראטי היו אי
איזיירון קוארינטנה לה קאזה
פאסאנדו אונס קואנטוס דייאס ליפאסו איל חולי
אין 20 אין איל גיביגי קורטוזו די קייסטירלי אונה
איזה די אלגאזי אין פוקאס אוראס מורייו מנח
15 אינטרי איסטאס נו סי אבייא סינטינדו גריגוס אי
ארמינוס אגורה סי איספאנדייו אין טודאס לאס אומות
לה בילידיאי סי אקודייו מויי מונגו די גואדראר לוס
אי איגאר קאל אסיט פיניק אי אזיר ליפייזאס
אין לה קאליזה די חאגי סולימאן אובו די 8 אה 10 קאבזוס
20 לוס 5 מורטאליס אילוס 5 סאלבארון
אנסי קונטינאו מונגוס דייאס אילה בלידיאי סי אפריסור
אבה אסיראר איל לוגאר די אזיר טודו לוקי אירה מיניסטיר
אינו סי אברייא אקיל לוגאר פור מונגוס דייאס
אי אין לאס קאייס איר איגאנדו קאל אי אסיט פיניק
25 אי קוזאס קי אזייאן מאל נו דישאבאן בינדיר אי טודו
ליפיי

דיבאשו

זכרון דהימים לה קולטר
1765

ל קדוק הלא מההכרחי נכנסה ה קל ל לבית מינה
כהערה לכה קליל ל נכרה ל ענה לביטל

כיצליל לעודה

לע 10 העו מעטו ל על קל קליל קבע לעמוד
ל נכנסו חסד לל קל חפשים ללל שאלה כדוק 2
ל קל ה פליל ה ענה קל על הו קל כהערה מורה
לל מאלל

העו ל 22 העו הלא ה אחרת מעמינה לעודה
ל מעודה כהערה קל קונפלי פליל ל בלחמו
ל מל כדוק ל מלל כפינה ל מלל כהערה
ל נכרה קל קליל ללל ללל ללל ללל
ל מורה ל חפשינה ל חל הל פליל ללל ללל ללל
ל מורה ללל כהערה העימן לענה מלה הלא
ללל יפולך קל מלל הפליל פליל מלל מלל
כדוק מלל ל כהערה פלל מלל רעל מלל

פזרת

קיסלה בינו

ל ק העו דורה שכל לל קליל חלל מלל
לל קליל קליל ה חלל ללל חלל מלל מלל
לליל קליל קליל מלל חלל חלל חלל
קליל ללל ללל חלל חלל חלל חלל

ללל חלל חלל חלל

לל העו לל יחל מלל מלל לל חלל חלל
עלללל

לל מלל חלל חלל חלל חלל חלל חלל
קליל מלל חלל חלל חלל חלל חלל חלל

1 אי קאדֶה דייא רודייאבאן אראבאס די קאל אי אסית פֿיניק
אריגאנדו לאס קאייס אי באריר אי טודו ליפיו

מיזליו לימודים

אין 10 דיטו סיאיזו אין איל קֶק תלמוד תורה לימוד
5 אי איסטובֿיירון לוס סֵי חכמים אילוס מילידי תנוקוט
אי רוב די פואיבלו רוגאנדו קי איל דייו קי באלדארה טודוס
לוס מאליס

דיטו אין 22 דיטו דייא די אלחאדֶ סיאזיירון לימודים
אין מונגאס כהילות קון קומפליר תהילים אי סיליחות
10 אי סוס כונות אי פיטום אכיטורית אי מאס סאלמוס
אי איכאל הקדיש אבֿיירטו אי לאס לוזיס אינסנדיינדו
איטודו לה חכמאנדֶה אי רוב דיל פואיבלו איסי איזיירון
אין טודאס לאס כהלות דימיזמו אסטה מידייו דייא
איל שם יתבֿרֶךְ קי מוס ריסיבה סיינפרי מואיסטראס
15 אוראסייוניס אי באלדי כל גיזירות רעות **אמן**

טבת קימאדו ביבו

אין 7 דיטו נוגֶי די שבת אין לה קאליזֶה די חאגֶי סולימאן
אין איל קורטיזֶו די בכור ליוי שאסטרי דורמייא סולו אסטי
אשיר הלוי קון סו איזֶו אין דורמיינדו אמדייא נוגֶי
20 קייו לה לאנפה אינסימה דיל איזֶו איסי קימו יִי יצלינו

איזֶו די נאחבי מאטאדו

אין 23 דיטו און יריטלי טורקו מאטו אה און איזֶו די נאחבי

שבט

אין איסטוס דייאס פאסארון טודוס לוס מאליס דילה

קולירה מאס נו בֶּע־סי אונדה אל דיפ דילה מאר 25

נייביס פֿרייס
אינבֿיירנו פֿואירטי

5671

שבת

- 1 אין 1 די איסטי מיס איזו מונגה אינייבי דיטו אל 4 איזו דימיזמו קי דורו לה אינייבי דיל פֿרייס מונגוס דייאס קי סי איזו בוזיס נו סי טופאבֿה ני פיחס אי אירה קון מונגה פינה קיסטופאבֿה אי אירה אה 6 מיטליקיס
- 5 לה אוקה אירה קון דיזיר איסטה מויי מויי קארו נו סיטינייא דיגו אה אוסטי פֿריסייו פיחס אירה דיסטרויימינטו די מונדו דיזיין מונגוס בֿייזוס קי קומו איסטי קאראר די נייבי אי איסטוס פֿרייס נו סי טינייאן אקורדאדו אין איזמיר דימיזמו איזו אין טודוס לוס לוגאריס . איל שמין די
- 10 פֿיר נו פודו לאבוראר די אושאק פארה אריבֿה נו פודו פאסאר דילאס אינייביס קי אירה טודו קובֿיזאדו די נייבי דימיזמו איזו אי 29 אי 30 איסטובו אזינדו אין סירה נייבי
- לוס קאמינוס די אגואס נו קוריין סיאיירון בוזיס
- 15 לוס סינבראדוס אי ארבֿוליס טודו סיקימו דיל פֿרייס מונגאס פֿריסונאס סי אינטיזארון . קרייאטוראס אין לאס קונאס קי דורמייאן קידארון אינטיזאדאס קומו איסטוס פֿרייס אי אינייביס איזו די פארטי די סילוניקו אי טודה לה מאקידונייא מונגאס
- 20 ביסטייאס פֿואירון אינטיזאדוס דימיזמו אין לה אלבאנייא איזו דימיזמו דישירון קילה נייבי קי אבאשו סובֿייו אדוס מיטרוס די אלטורה קומו איסטה אנייאדה נו סיטינייאן אקודראדו דיטודו קונפלידו לובֿייאס פיזריסקו בוזיס פֿרייס נייביס אסין קאראר קאריסטייא דינו
- 25 פודיר אבאשאר ני רישפיריס ני מינו לוס טריניס

קאיידו דיל טיזאדו
מורייו

- 1 אין 24 דיטו און גידייו בכור עזר אירגאט סובייו אל
טיזאדו דיל קק אלגאזי פור אדובאר אונדי קורייע דילה לובייע
פיזו אין באנו אונדי נו אירה די פיזאר קאיי פארה דיטרס
קי איס איל חאן דילה אראסטה דיינטרו דילוס ביט אקיס
5 די קאביסה סין קילובייראן נינגונו פאסאנדו און פוקו פואי
אונו פור אזיר סוס מיניסטיריס לובילו אין ניגרו גראדו
לו ייבארון אל אופידאל דינפואיס די טריס דייאס מורייו ברו מינן

לה מואירטי דיל בארון אלבירט

- 10 אין 16 דיטו מורייו איל בארון אלבירט די רוטגילאד אין בינה
אלה אידאד די 63 שנים
אין איל 28 לי אזיירון איל איספיד אין קק בית ישראל קון
ביסטיר טודה לה כהילה די לוטייו אילאס לויס קוביירטאס
קון בילוס פריטוס אי לוס סי חכמים אי אילוביס דיל תת
15 אי מונגוס גידולי ליאנסה ישרלית* אי מאס אוטרוס
אילה פאנפארה ישרלית* קי סונאבה איל שימו זות

אינפורקאדו גריגו אין בורון אבט

ניסן

- אין 5 דיטו אינפורקארון אין בורון אבט און גריגו איל קואל
טובו מאטאדו אה און טורקו יריטלי און אנייו אנטיס אי
20 קורטאדו לאס אוריזאס אי פוייו
דינפואיס די פוקו טיינפו טורנו די אונדי איסטאבה
פויידו . סיאפירו אי פואי קונדינאדו אלה פורקה
אי אנסי פואי אינפורקאדו

- 1 אין 26 דיטו מוס בִּיזִיטו איסטטה ניגרה איפימידייה* קולירה
 אסיגון ייא איסטטה איסקריטו אין אוֹזָה 167 קי ייא אבייא
 דיגו אדייו מוס טורנו אביזיטאר אוטרה בִּיזִי אי אוֹבֵו
 אונס קואנטוס קאבזוס אין לוס גריגוס אין קיירוטאחורי
 5 אי און גִּיזִייו קאלומיט אי פריסטו סי אקודייו אל בילדיאי
 קון דיפונדיר אל פואיבלו דינו קומיר קוזאס קי אזינא מאל
 ליגוגה פֹואי אינטירה מינטי נו דישו ני בִּינְדִיר איבֵאן
 רודייאנדו פריסונאס דילה בִּילדיאי אונדי בִּינְאן ליגוגה
 איראן איגאדאס אלה אראבֵה אי אוטראס קוזאס קומו
 10 איסטאס אי ליפייזה אי איגאר קאל אי אסיט פיניק קון
 מונגוס אקאבאדוס די אזיר קוארינטינה אונדי אבייא
 אלגון קאבזו אי אנסי פאסו טודו

לה דיסגראסייא די מירון

אייר

- 15 קומו אוזו די קאדֵה אנייו ייא איס סאבִידו לוס קיבֵאן אחאגִיליק
 אין נוגִי דילה הילולה די רבי שמון בין יוחאיי אין 18 אייר
 סיטופאן אין איסטי לוגאר ריבויי די פואיבלו סיטופאבֵה
 די אנטיגו אונה פֹראגואה אלטה מויי בִּיזִיזה סי סובִיירון
 סומה דיל פואיבלו אינסימה די איסטטה פֹראגואה דיל מונגו
 20 פואיבלו קאיייו איסטטה פֹראגואה איקיִדארון מונגאס פריסונאס
 דיבאשו אוֹבֵו מונגוס פירידוס אי מונגוס מואירטוס

אינפֹרקאדו אין אודאמיש

- אין איסטוס דייאס סי אינפֹקארון* זוס קונפאנייוס די גִאקִיגִי
 איל פֹאמוזו באנדִידו אין אודאמיש אונו אירה סו קונייאדו
 25 קארה אלי אי און אוטרו קונפאנייו

- 1 קומו ייא איסטה איסקריטו דיבאשו דילה סיגונדה בליטה קי
אבייא איגו איסטה מאלה איפימידייא* מוס בינו אביזיטאר
פור לא טריסירה בלי בליטו לוס קארטייריס גריגוס קומו
אייא טריפונה . מורטאקייא . גיקודייא אי אוטרוס קארטייריס
5 אובו מונגוס קאבזוס לוס מאס פואירון מורטאליס

תמוז אב

- דימיזמו אובו אין לוס גידייוס אין לוס קיגליס אי קאליזה
תת . דיטו פאסו איסטו מוסאפיר פארה אנאדול
אין מונגוס לוגאריס . אין טאזילי אובו אין און דייא
10 50 קאבזוס . אי אקי סיאיבה קאדה דייא מאס מונגו
אנגאנדוסי לוס קאבזוס אילה בילידיאי אזייה טודוס לוס
מיזוס פור ארימאטארלה איסטה מאלאטייא
אין לה מאאלי די [*] חאגי סולימאן סוקאק אובו 38 קאבזוס
לוס מאס פואירון מורטאליס
15 אובו מונגוס פריסונאס קי דישארון איגוס אי פרוביגוס
אי סיפואירון אין קאנפאנייאס דיל מיידו . אי אנסי איראן
לאס פאלאסאס אסולאדאס לאס בוטיקאס סיראדאס
אי אין מונגוס קאזאס סיבייא נוגי אי דייא לה גוארדייא
דילה סאניטה קי גואדראבה אפואירה די אקיוס קי איראן
20 ייבאדוס אל טיפיגיק
דימיזמו לוס פורטוס דילה מאר איראן סיראדוס סיאטארון לוס
איגוס די טודה פארטי
אין 14 רחמים דייא די אלחד סיאיזיירון לימודיס אין לאס
כהילות אי שופארוט טאנייר אי קורבאן סידיגוייו קון
25 אזיר סודות אי מילדאר כונות כי איל שים לת
פואירה מיבטיל כל גיזירות רעות אי פאסארון
טודוס לוס מאליס מאס נו בע

תמוז

5671

פואיגו אין קוסטאן

- 1 אין 27 דיטו טריסיר נובירסארייו דיל חורייט סיאיזו אין טודה
 לה טורקייא דייא די פייסטה גראנדי מאס אי מאס אין קוסטאן
 אין לוקי איל פואיבלו סיטופאבא אין מידייו די סוס אליגרייאס
 לוס אינימיגוס דיל חורייט פארטיסאנטיס די חמיד* טוביירון
 5 מיטיזו אין מונגאס לוגאריס אינקוביירטוס מאטירייאס די פואיגו
 אספיראנדו איסטה נוגי די אליגרייא מיינטריס קי איל פואיבלו פייסטאן
 מיטיירון פואיגו איסיקימארון מיליס די קאזאס בוטיקאס מישקיט
 אס וכז איקיזו מונגו פואיבלו סין אבריגו סין ביניס
 אי סין נאדה אי איזיירון אייוטו די טודוס לוס לוגאריס מאנדארון אייוטו
 10 אי איל ריי איזו און דונו מויי אינפורטאנטי אה איסטוס דיספורטונאדוס
 אנסי איזיירו דומונגוס לוגאריס אייוטו

אילול

פואיגו אין אידין

- אין 1 דיטו דייא די בייניס די מיזיו דייא קיאניפיוסו פואיגו
 מויי טריבלי פין דייא די שבת איסטובו קימאנדו אינפיוסו
 15 דיל קארטייר גודיוו סידיספארטייוו אין מונגאס פארטיס
 סיקימו מונגאס קאזאס בוטיקאס מישקיטאס איסקולאס כהילות
 מונגוס קידארון סין אבריגו

תשרי

5672

גיררה טורקיה איטאלייא

- אין איסטוס דייאס סידיקלארו גיררה לה טורקייא קון לה איטאלייא
 20 אקאבזה קי לה איטאלייא סי אפאטרונו די טריפולי אינסופיוטו
 אינטרו אונה פארטידה די נאביס איסי איזו אונה באטאייא
 קון איל אראבו איסי מאטארון דילוס דוס פארטידוס סומה די
 אזקיריס . אי בושקו איל איטאלייאנו די איספאנדירסי
 אין לאס אגואס די דארדאניל אי חיוו מוטילי סירקה
 25 די איזמיר אילה טורקייא סי אקודיוו מויי פריסטו אי איזו
 טראיר טירוס אי איסטרומינטוס פואירטיס די גיררה
 אין טודוס לוס פורטוס סייא אין מאר סייא אין טיירה

- 1 אין 18 דיטו נוגי די מארטיס איזו לובייא מונגה אי איזו
טראמונטאנה מויי פֿואירטי איסי איזו מונגוס דאניוס אין
לה מאר סירונפירון מונגוס פֿידאסוס אין טייר * מונגוס
דירוקייס די פֿראגואס אי מונגוס ארבליס סי דיסקאראנקארון
5 דיסוס לוגאריס לוס טיליגראפוס סי בוזיארון אי מונגאס
אינייביס איזו מונגוס דייאס

אהוגאדו דואיניאס

- אין איסטוס דייאס און איזו די דואיניאס פֿואי דיספאריסידו
אונס דייאס דינפואיס די סיר בושקאדו מויי מונגו דימפואיס
10 די 5 דייאס קי אירה שבת 23 טביט פֿואי טופאדו אהוגאדו
אין קוקאר יאלי בין אטאדו דילום פייס אי מונס נו סי סופו
קומו פֿואי איסטו איגו
דימיזמו און אוטרו אירמאנו דיל דיטו אנטיס 4 אנניוס אין
טיינפו דיל סולאטן חמיד פֿואי דיפידרדו אין קוסטאן פור
15 קואינטו די פוליטה יי יצילהו מין כל צרה אמין

ראייו קאייו קונסול נימסי

אדר

- אין 5 דיטו אורה די טאדרי נוגי די בייניס איזו טראמוטאנה *
פֿואירטי איירי לובייא טרואינוס פֿואירטיס אי מונגוס
20 אי ביתוך דילוס טרואינוס איזו און טרואינו קיסי ריטימ
בלו טודו אירה ראייו קי קאייו אין איל דיריק דיל קונסולו
אהוסטרייאק (נימסן) סיקימו איל מידייו דיריק אי מאס נו
אובו אוטרו מאל אי פאסו לה טראמונטאנה אי טודו

- 1 אסיגון טינימוס איסקריטו דיבאשו קי לה איטאלייא סי אפאטרונו
די טריפולי אגורה אין איסטוס דייאס אונה דימאניאנה מויי
דימאניאנה אין בירות סיטופאבאן דוס קוראזיריס טורקוס
אנקוראדוס אין בירות אין לוקי לה גוארדייא אזייא סו דיביר
- 5 די מויי לישוס בילדו אפאריסירסי אונה נאבי איזו מאס אטאנסיון
בילדו אונה אוטרה מאס לישון. אל פונטו דייו אביזו
אל קומאנדאנטי אינטרי איסטאס ייא סי אסירקארון מאס
אי איזו און טירו אי איזו בולאר לה באנדיירה איטאליאנה
איל קומאנדאנטי טורקו קי בילדו קי איראן אינימיגאס איגו
- 10 לה בארקה אי איזו איר הדימאנדאר קי אירה סו בינידה
אין סו ריפואיסטה פואי דיגו קי דוס אוראס די טיינפו
אירא דאדו איקי לוס דוס קוארזיריס * דיבייאן סיר אינטריגאדאס
אין קומידייאס די איר אי ביניר לה בארקה טורקה אי ייבאר
לה ריפואיסטה ייא פאסאבה לה מיטאד דיל פיקסו קיאירה
- 15 אקורדאדו אי סי אנקי לוס קואריזיריס טורקוס ייא איסטאבאן
ביין ארמאדוס אה און קנטודו סי אזייא מיניסטיר מאס
די דוס אוראס אוטראס פארה מיטירסין אין ריגלה
אין אינטריבאלו די איסטו ייא אינפיסו ארונגאר בונבאס לוס
איטאליינוס. פרימה בונבה קי רונגו פואי אונדי אירה
- 20 איל דיפו דילה גיפחאני קי אל פונטו דיסטרייו איל לוגאר
אי מאטו סומה די אזקייריס. פוקוס פואירון לוס קו
סאלבארון קיסי איגארון אלה מאר
דימיזמו רונגו אונאס קואנטאס בונבאס אין טיירה איזו
מונגו דאנייו די אלמס אידי בייניס אי אל פונטו סי
- 25 סאליירון אטראס אי פארטיירון די בירות
דיבאשו

1 דינפואיס די דייאס סידיזייא קילה איטאלייא סיקירייא אפאטרונאר
די לאס איזלאס. מיטילי, חיוו. וכוֹ וכוֹ

איקי פינסאבה די בונבארדייאר איזמיר אי איל גובירנו סי
אקודייו מויי פריסטו די אזיר לוקי אירה דימיניסטיר די

5 גוארדייא **אדר** קימאדו פואיגו די אשיר ביבו

אין 16 אירה די טאדרי איסטאנדו איל מאגאזין
אביירטו פואיגו סידיקלארו אין איל מאגאזין
די סי יוסיף אשיר היו אינפיסי * דילה אינטראדה
דיל מאגאזין איקי אין און מומינטו סיאיזו טודו
אונה פלאמה קי קון מונגה פינה פודיירון
סאליר לוס אינפייגאדוס אי איל פאטרון
איקי מונגוס סאליירון גאמושקאדוס
אין איל פיסו די אריבה סיטופאבאן מאס
אינפייגאדוס קי קון גרנדיס איזבילטיס
פודיירון סאלבארסין אונז די אייוס קי
ריסטו מאס אטראס איקי לאס פואירטאס
אי איל פאסאזי ייא סי אבייאן אינסנידיו
בושקאבה די סאלבארסי סידירוקו איל
פיסו די אינסימה איקיזו דיבאשו איקי
אל אוטרו דייא פואי קיטאדו קימאדו
אי אסאדו בר מינן היו יצילנו מכל
צרה וצרה אמין
יעקב זיביל מנח בעדין

ניסן

אין איסטוס דייאס

לה פלוטה איטאלייאנה

סי אפאריסייו אין לה

10 אינטראדה דילוס דארדא

ניליס אי אינפיסו

אבומבארדייאר * קום

קאלי. אי סיאיז אילי

באחרי. אל פונטו סי

15 אפריסורארון לוס קאסטייוס

טורקוס קון מונגה

פורטאליזה אי איסטוביי

רון 4 אוראס קונבאטיי

נדו דיזי קילה פלוטה

20 איטאלייאנה רונגו אין

איסטאס 4 אוראס

180 בונבאס אין

טודאס איסטאס בונבאס

קי רונגו נו איזו נאדה

25 פואירון אין באנו

אריבה

- 1 סולו און סולדאדו טורקו פואי פירידו. אי די לה פלוטה איטאליאנה
אונה נאבי פואי חארבאדה אי ביינדו קינו פודו אזיר נאדה סי
טראבו אטראס. דיטו אונה אוטרה נאבי סי אונדייו קי פואי .:
אחארבאדה אין אונה טרופיליא. סאלינדו די איי אחארבו
5 סאמוס. אי לימיוס אין סאמוס סיטופאבה אונה גיקה
נאבי טורקה לוס טורקוס מיזמוס לה אונדיירון פור נו
אינטריגארלה אלה איטאלייא

- אי אקי איזמיר איספאנטאנדוסי דילה איטאליה פואי אובליגאדו אי
פאסאזי דיל קאסטיו די מיטיר טרופיליאס אילוס באפוריס
10 קי פאסאבאן איראן אקונפאניידוס קון קולאגוס

אייךסיקונטונארה אוזה 179

אונדימיינטו דיל באפור טיקסאם

- אין איל 12 דיטו לוניס אלה טאדרי פארטייאן דוס באפוריס
מונטאנייא אי טיקסאם. איל מונטאנייא קונפאנייאדו דיל
15 קולאגוס פאסו דילאס טרופיליאס איל טיקסאם נו קיזינדו
גיארסי פור איל קולאגוס אידיל קאסטיו ביינדו איל פליגרו
קי איספיראבה אין אסירקאנדוסי סירקה דילה טרופיליא איזו
סיניוס קון לה בילה קי איוס ייא קונוסין איל סיניו איביינדו
קיניו קונוסיוו איל סיניו קילי דייו איזו טריס גולפיס די טירו
20 קי סי ריסטי ני קון איסטו סידיטובו קאמינו אדילאנטרי
אל פונטו סי חארבו אין אונה דילאס טרופיליאס קי אין דוס
פונטוס איל באפור סי אונדייו אבייאן 108 פאסאזירוס
אי 30 טאייפאס לוס קי סאלבארון טודוס פואי אינטרי פירידוס
אי בואינוס פואי 45 אי 93 מואירטוס אינטרי איסטוס
25 דוס גידיוס סי טופאבאן איל אונו שמואל איסטאמבולי היו
קי פואי סאלבאדו איל אוטרו סי משה אמאדו פואי אהוגאדו מנח

- 1 אין איסטוס דיאס איל מאס גרנדי באפור דיל מונדו
נומבראדו טיטאניק קי אזינא איל ביאזי דילה אמיריקה אילה
אינגליטירה סי אונדייו אין דאנדו לה מואירטי אה 1800
פריסונאס אינטרי איסטאס אבייאן מונגאס לורדוס אי
- 5 מיליונארדוס אי גודייוס אובו די אייוס ביניאמין
גוגינחאאייס פאטרון די 500 מיליוניס די פרנקוס און
אוטרו איזידור איסטראוס פאטרון די 250 מיליוניס די
פראנקוס אי מאס אוטרוס מונגוס ריקוס ג'דייוס
סיטופאבה אורו מונגו. דיאמאנטי. פירלה מונגאס
- 10 קוזאס די גרנדי באלור סי קאלקולו מונגוס מיליוניס
די ריקיזה סיטופאבה אין אסטי גראנדי באפור סיפואי
אל פונדו טודו
-
- אפאריסימיינטו דיל הלייהו
אין 12 דיטו אין איל קורטילו די מאגה מוראבה יעקב
- 15 טיליאס היו טינייא אונה אילה אלה אידאד 14 אנייוס
אין לה מיליו דיא די איל 12 די איסטי מיו בנייא דיסו
לאבורו אקומיר אסו קאזה אייא קי איבה אה אינטראר אה
קאזה דישו קי ביו אין לה קיושי די קאזה און אומברי
בייו קומו און כחם קון אונה בארבה בלאנקה בין
- 20 פורמוזו אי בין ביסטידו. לה אילה אין בינדו
איסטה פורמה סי טרימבלו אי קורייו אבאשו קי אירה
לה מאדרי לאבאנדו דימאנדאדולי קין אירה איסטי
כחם קי אבייא אסינטאדו אין קאזה לה מאדרי נו
סאביינדו נאדה סוביי פור ביר קין אירה איסטי כחם
אריבה

- 1 מירה אין טודה לה קאזה אינו בי אנינגונו לידיי לה
איזה נאלו אין לה קיינשי איסטה אסינטאדו מיראן טודוס
לוס קי קוריירון פור ביר אינו בין אנינגונו אייה דיזייה
קילו בייא איקי אבלאבה קאלורו איקי ריקומינדאבה קינו
5 פודייה דיסקבריר * נאדה דילוקי סינטייה
אה איסטאס בויס איראן ביניין גינטיס קומו ארינה
פור ביר אינו בייאן נאדה
אין פיין דישירון קי איסטה קאזה קיסי אפארטארה קומו
קודיש איקי נו אינטראראן נינגונה מוזיר סולו אונבריס
10 פארה מילדאר אי אנסי פואי סי אדונו לה קאזה קון פארוכית
אי טאמיד אינסינדיינדו אי גינטי מילדאנדו אי טודו
איל קי בינייה מילדאבה לוקי סאבייה אילאס נוגיס אזייה
תיכון קארי אי קונטינוארון אנסי מונגוס דייאס איקאדה
דייה איבאן אינדו כחמים פור ביר מילדאבאן קאדה
15 אונו לוקי לי פאריסייה אינו ביזו נינגונו ני סופו דיזיר
נאדה אי קאדה אונו אבלאבה סיגון ליפאריסייה איסטו פואי
טודו
-
- מאטאנסה די גודייוס אין מארוקו
אין איסטוס דייאס אין איל מארוקו (פיס) סיליבאנטארון
20 קונטרה לוס גידייוס דינפואיס קי דיספוזארון לוס קארטייריס
קילאס דישארון דיסנודוס אי דיסקאלסוס אי אנביירטוס
ליס קימארון טודאס לאס קאזאס אי מאטרון סומה
די גידייוס אי אמונגוס גידייוס לוס קימארון אין סוס קאזאס
אין סאביינדוסי איסטו פור טודאס לאס פארטיס מאנדארון
25 אייטוס די טודוס לוס לוגאריס פארה איסטוס דיספורטו
נאדוס סומאס די פראנקוס

קונטוואסיין

די אוזה 176

- 1 אסיגין טובימוס איסקריטו אין אוזה די 176 אנסי פואי
אובליגאדו די סיראר לוס פוסאזיס די דארדאניל איסיסירו
איל פורטו די קוסטאן איסי סירארון לוס פורטוס אי
קיזארון לוס ניגוסייס דימיזמו קיזארון לוס איגוס
5 אינטרי איסטאס לה פלוטה איטאליאנא רודיאבה פור
לאס איזלאס אי איבה בונבארדיאנדו אונדי טופאבה
אין איל 17 אייר סי אפאטרונו דילה איזלה די רודוס קי
לה אינטורנו די טודאס לאס פארטיס אי איגו מונגאס
בונבאס אי דיסבארקו אזקייריס טירוס קאבאלייריא אי
10 טודו מינסטיר די גיררה. אי אל באלי אי מונגוס
אופיסיירוס אי אזקייריס אילוס מאנדו אה איטאליא
אין איל 24 בומבארדייו לה איזלה מירמיריס אי דיזבארקו
אזקייריס דימיזמו קאלימנוס. איליאקי. אינגירלי.
די איסטאס איזלאס אלוס גובירנאדורים אי קאפוס
15 פואירון מאנדאדוס אה איטאליא
איסי סינטייא קי לה פלוטה איטאליאנא רודיאבה פור
לאס איזלאס מידילי. אי חייו
דימיזמו איסטאס איזלאס. דילו. לירוס. פאטאנוס.
חאלקי. מיאיס. קאשוט. איקארייא. דיסבארקו סומה
20 די אזקייריס אי אלסו לה באנדיירה איטאליאנא
די מיזמו איזו די פארטי דיל ימין מונגוס לוגאריס
אינביידנו איל גובירנו טורקו איל מאל קי אזייא לה איטאליאנא
דישו איל גובירנו קיטודו סודיטו איטאליאנא קיסי טופאבה
אין לה טורקיא דיבייאן דיסאלירסין דילה טורקיא אי
25 אנסי פואי קי קאדה דייא פארטייאן סומאס די פאמייאס

- 1 אירסין אונדי לים פלאזיאי אפואירה די טורקייא אבייאן
מונגוס קינו פודייאן אירסין פור מונגוס קאבזוס
טרוקאבאן סוס פאסאפורטוס טורקוס
- אי איל גובירנו איסטובו אבאשאנדו טודו איל אזקייר קיסי
- 5 טופאבה אין אנאדול קיסי דיזיאי קי איבה בונבארדייאר
איזמיר
- אב אין 5 דיטו דימאנייאנה די בייירניס אמאניסיינדו
[·] אירה קיבינו לה פלוטה איטאלייאנה. אי בושקו
די אינטראר אין לוס דארדאניליס איפאריסייו קומו ריסטו
- 10 די לאס איזלאס. קואנדו פריסטו סיאקודייו לה גוארדייאי
אל פונטו סידייו לה סיניאל די פארטי אפארטי אי לאס
בוקאדוראס דילוס גראנדיס טירוס קיטאבאן סוס
פוגיאוס קיסי איגו סומאס די טירוס דוס טורפילייריס
פואירון אונד'ידוס אי 6 נאביס פואירון איגאס סאקאט
- 15 קון מונגה פינה פודיירון סאליר אטראס אי טודה לה
פלוטה סי טראבו אטראס אי דילוס טורקוס נו טוביירון
דאנייו דישירון אי דורו 4 אוראס איסטי קונבאנטי
-
- פואיגו אין קוסטאן
- אין 18 דיטו פואיגו טריבלי אין קוסטאן אי איסטובו
- 20 קימאנדו 4 דייאס סיקימו אינטרי קאזאס אי מאגאזיניס
1800. מישקיטאס 3 איסקולאס 6 אי מונגאס
פריסונאס טופארון לה מואירטי אין איל פואיגו
איקיד'ארון מונגו פואיבלו סין אבריגו אי מאנדארון
איווטוס די מונגוס לוגאריס פארה לוס קי קיד'ארון
- 25 סין אבריגו

- 1 אין 18 דיטו און גידיי מוראדור דילה זאריטו שמואל סידיקארן
ארטו ביין די מיזירייא סאלייו פור לה פואירטה קידה
פארה לוס פילאריס סיטרוש גאס אי איספירטוס קון
איל סי סארפיקו קון גאס איסי אינסינדיוו און איספירטו
- 5 קי אל פונטו סיאיזו אונה פלאמה
און טורקו קי פאסאבה אקיל פונטו איביינדולו אונה
אינטורגה קימאנדוסי ביבו ביבו מונגו פירקורה
פור סאלבארלו פואי אין באנו דינפואיס די 4 אה 5
אוראס מורייו הי יצילנו מנח
-
- 10 רעש קוסטאן אי איזמיר וכו
אין 26 דיטו דימאדרוגאזה די ביינניס מיינטריס קי איל
פואיבלו דורמייאן און פואירטי טיריטימבלו פואי סינטידו
איזמיר אנאדול מה נו אובו דאנייוס
די פארטי די מאר קוסטאן : גאטאלגה : אנדריאופולי
- 15 גורלו : רודוסטו : מיריופטי : גאנוס : חורה
דידיאגאג : ברוסה : [*] אייבאליק וכו וכו
אין טודוס איסטוס לוגאריס אי אוטרוס לוגאריס לוס
דאנייוס פואירון סין חישבון סייא דירוקייוס סייא
די פריסונאס קי קידארון דיבאשו לוס דירוקייוס
- 20 אין לה אורה דיל רעש איקי סידירוקאבאן מונגוס
לוגאריס סאלירון מונגוס פואיגוס קיסי איזו טודו
סיניזה אי מונגאס פריסונאס טופארון לה מואירטי
קון לאס פלאמאס
- אין מונגוס לוגאריס סי אברירון לה טיירה אי סאליירון
- 25 אגואס אובו לוגאריס קאינטיס אי אובו ילאדאס
איסטוס טריטימבלוס קונטינייארון מונגאס בייזיס
אריבה

- 1 אוֹבֵּוּ קאזאליס אינטירוס קי אבייא מיל קאזאס ריסטו
30 איל ריסטו טוֹדוּ סידירוקארון אי אביין איקימאדאס
מונגוס סאראייס חאניס מישקיטאס איסקולאס איגליסיאס
קאזאס סין קואינטה
- 5 אין גורלו איל קוארטיר דילוס גידיוס אינטירה מינטי
פואי דיסטרוויידו דימיזמו לה כיהילה די טודה לה
פופולאסיין דיל דיטו לוגאר לוס 90 פור 100 פואירון
דיסטרוואידוס איקימאדוס קאזאס אי בייניס
איל פואיבלו קידו סין אבריגו טודוס אין גאדיריס
10 מואירטוס די אנברי אי די סיד אידיזנודוס
די מונגוס לוגאריס סיליס מאנדו אייוטו קונטאן
לאס ביקטימאס די אלמאס די 8 אה 9000 פירידוס
מאס די מיל מאטאדוס אי סיין אי סינקואינטה
מיל סין אבריגו
- 15 אין מונגוס לוגאריס סי סינטייא גימידוס דיבאשו
דילוס דירוקייס אי אמונגוס קיטארון ביבוס
דימיזמו דיפארטי די בולגארייא איזו דימיזמו מונגוס
דאניוס
- פארה איסטאס ביקטימאס אילה גינטי קי קידו סין
20 אבריגו סיאיזיירון סוקפריסייוניס אין פאבור די
איסטוס סי אקוזו סומאס די פראנקוס סייא דילה
איברופה סייא די אוטרוס לוגאריס טודו איסטו סי
דיספארטייו אסיגון לוס דאניוס דילוס לוגאריס
לה מאס פואירטי דיסגראסייא טוקו אין גורלו
- 25 קומו איסטו קינו אייגה מאס

- 1 אין קאבֹו די איסטי מיז אין סילוניק טוביירון מיטִידֹו
 בונבאס אין מונגאס לוגאריס אינפורטאנטיס
 אין לה באנקא אוטומאנה פֹואי דיסטרויידאָה אינטירה
 איגה מונטוניס די פיידראס
- 5 לה פוסטה אהוסטרייא פֹואי דימיזמו. אין איל
 קאמינו די שמין דיפִיר לה אורה קי פארטייא איל טרין
 פארלאדייו אונה בונבה אי סאלטו איל טרין קון סומה
 די פאסאזירוס קיסטופאבֹאן. נו סאביינדו קין איראן
 לוס קאבֹואנטיס אריסטארוֹן מונגאס פריסונאס פור
- 10 דֹודה פור אוראס נו סאבייאן קין איראן לוס מאל
 אזידוריס מאס דינפואיס ייא סי טופארוֹן לוס
 קולפאנטיס איסי ליס איזו לוקי אירה די אזירליס
-
- עלילה דם רוסייא מאטארוֹן
 גִידִיוֹס
- 15 אונה מאנייאנדה * אין לה רוסייא אין איל קאמינו די
 זאסלוביל פארה בילגרודוק פֹואי טופאדֹו און קריסטיי
 אניקו מאטאדֹו. אל פונטו פֹואירוֹן אקוזאדֹוס לוס
 גִידִיוֹס קילו מאטארוֹן פארה לה פאסקואה טומאר
 לה סאנגרי
- 20 אל פונטו סיאיגארוֹן סובִרי לוס גִידִיוֹס אי איזיירוֹן
 מונגו מאל מאטרוֹן * : חארבאר : רובאר :
 אריסטארוֹן אלוס גידולי העיר אינפריזייוניס מויי
 פֹואירטיס
- 25 און קאזאלינו קריסטייאנו דייו אידוט קי איל בִידֹו
 אקייא נוגי סירקה די אקיל לוגאר קי אבייא אונה טאבִירנה
 די גִודִיוֹס אקי סי אזייא אקייא נוגי אונה פִייסטה
 אריבֹה

- 1 אי אלה מאניאנה סיביסטיירון טודוס קון תלית קומיירון
ביביירון גוסטארון אי דינפואיס פארטיירון פארה זאסלוביל
איסטי עידות די איסטי פואי טומאדו קומו קי איל בידו
קילוס גידיוס לו מאטארון
- 5 אל פונטו סי איספאנדיירון לאס בוזיס קילוס גידיוס טוביירון
מאטאדו אל ניניו. תיקיב איל פאטרון דילה טאבירנה
פואי אפריזאדו איסקלאמאבה דיזייה קילה פייסטה קי
אובו פואי אונה סירימונייה די בירכת מילה נו פואירון
סינטילאס סוס פאלאבראס פור טאה
- 10 פור מאס איידארמוס אביא און מאל אומברי גידיו
קי קאלאברנה נו אייגארה אפוייה איסטי מאל ניגרו אומברי
די נומברי זרח איברביץ טובו דיפירינסייה קון לה קומיניטה
אינו ליפואי אה איל דיבואינו לוקי לה קימינידאד אי זוגו
פור אזיר מאל אלה טאסיין פואי אי דיו הידות קי איל
- 15 פאסו פור לה טאבירנה אי אירה טודו סיראדו אי אירה
סאליין דילה טאבירנה בוז די איסקלאמאסיין אי איל
דיקלארו די אזירסי קריסטיאנו
קון טודו קי איסטי מאלדיגו טראדיטור קונטראדישו אין
מונגאס פאלאבראס קי איל אבלו אין איל טריבונאל [נו]
- 20 איזירון קאבזו דילה בירדאד. אייוס אפריזארון אלוס
נוטאבליס גידיוס איקומו אייוס דיזייה קילו קי אבלאבה
איל קובירטידו מאל אומברי אירה פאלסו אייוס ריקיזירון
אטורגאר אסיגון אייוס לוס סומיטיירון אלס טורטוראס
אי פואריטיס איסקינגיס און מאנסיבו גרישון [*]
- 25 יחזקאלוביל אל פאטרון דילה טאבירנה אי אה יהודה
מורדכי אי און בייזו די נומברי מורדכי ייאנקילוביג

- 1 אה איסטוס 4 פֿואירון אטאדוס אין און קארו אי ארודיירון
קון איל קארו. דינפואיס גאמושקארון קון קאנדילאס
אינסינדינדו לוס דוס די אייוס נו פוליינדו ריזיסטיר
אלאס טורטוראס קיליס אזייאן סופֿריר אטורגארון טודו
- 5 לוקי אייוס קירייאן סין סיר נאדֿה די בֿירדאדֿ דילוקי דישירון
לוס אובליגארון אקי דישיראן לוס גראנדיס קי [.] טומארון
לה סאנגרי די איסטי ניניו פארה לאס מצות די פֿיחח
סולו איל בֿייזו מרדכי סיינפרי דזיה קי אירה טודו
פֿאלסו מאל גראדו לאס טורטוראס קילי דאבֿאן
- 10 איל בֿייזו פֿואי קונדינאדו אלה פֿורקה אי סו קאדאבֿרי
דישאדו אלוס פאשארוס. איל אוטרו גרישון פֿואי
קונדינאדו אסיר דיסקורגאדו ביבו אי קיטאדו איל
קוראסון אי איגו אין 4 פֿידאסוס אי מיטודוס אין
קאלבוס די פֿיירוס אי סוס אינטראנייאס אינקולגאדאס
- 15 אין לה פֿורקה אסטה קי לוקומין לוס פאשארוס אי
טודו איל קילו אינטירה סירה מאטאדו
און אוטרו גֿדייו משה ז מאיר פֿואי קונדינאדו אסיר
קורטאדו פייס אי מאנוס איל ריסטו דיל פואירפו אין
קאלאבאדו איסו קאביסה אינפֿינקאדֿה אין און קאלבו
- 20 איל פאטרון דילה טאבֿירנה פֿואי קונדינאדו אסיר
דיסקורגאדו אי איגו אין 4 פֿידאסוס איסוס אינטראנייאס
דישאדאס אלוס פאשארוס
מונגוס גֿדייוס סונפורטארון מודוס די טורטוראס
איל שמש דילה כהילה אירה איניוראנטי אי
- 25 בֿיינדו לוס איסקיינגֿיס קי אזייאן פינסו פֿור
אריבֿה

לכל זמנה

קונטרס עירובי י נפקא מינה האם יורו זוראם ל פינתה קיין
נפקא מינה קו לניוס ק רמאילגן לל נפלאא ל נשאל
כר כל ערבי ל כל עורר ל עורר ל עורר ל עורר

יברא כל קיין כל יאזר
עב עורר ל כל יאזר כל יאזר ל כל יאזר
לניוס לניוס לניוס לניוס לניוס
לניוס לניוס לניוס לניוס לניוס
לניוס לניוס לניוס לניוס לניוס
לניוס לניוס לניוס לניוס לניוס

לניוס לניוס לניוס לניוס לניוס
לניוס לניוס לניוס לניוס לניוס
לניוס לניוס לניוס לניוס לניוס
לניוס לניוס לניוס לניוס לניוס
לניוס לניוס לניוס לניוס לניוס
לניוס לניוס לניוס לניוס לניוס

לניוס לניוס לניוס לניוס לניוס
לניוס לניוס לניוס לניוס לניוס
לניוס לניוס לניוס לניוס לניוס
לניוס לניוס לניוס לניוס לניוס
לניוס לניוס לניוס לניוס לניוס
לניוס לניוס לניוס לניוס לניוס

לניוס לניוס לניוס לניוס לניוס
לניוס לניוס לניוס לניוס לניוס
לניוס לניוס לניוס לניוס לניוס
לניוס לניוס לניוס לניוס לניוס
לניוס לניוס לניוס לניוס לניוס
לניוס לניוס לניוס לניוס לניוס

לודי אבאשו

- 1 קונבירטירסי אי איסקאפאר דילאס טורטוראס אי ביינדו קינו
איסקאפאבֿה קון אזירסי קריסטייאנו איל אינסולטו אי מאלדישו
אה איל פריטי אי אה טודוס אי מורייו אין גריטאנדו שמע
ישראל יי אלוקינו יי **אחד**
- 5 פור טאנטו לוס גִדִייוס נו לוקיזירון אינטיראר אי איל פֿואי
אינטיראדו אפֿואירה דיטראס דיל בית החיים
אי קומו איסטאס מאטאנסאס קרואילאס איזו אין לוס גִדִייוס
אירה און פרינסיפי פולוניז די נומברי סאנגושקה איל קי
איזו טאנטו מאל אי איזו אזיר טאמיין אסוס גִינטי
- 10 דינפואיס די טאנטו קי איזו פאסאנדו פוקו טיינפו סופֿרייא
מונגוס רימורסוס איסטי סינייור דילה סיבֿדֿאד פור
אבֿיר איגו קונדאנאר אי מאטאר טאנטאס אלמאס סין
קולפה דונדי איל סאבֿיאי מויי בין לה אינוסיסייא
די איסטאס אלמאס. לה סולומברה דילוס מאטאדוס
- 15 לו פריסיגייאן אין טודו לוגאר לא נוגי קומו די דייא
קונטאבֿאן מיזמו קי קאדֿה בֿיז קי פאסאבֿה פור איל
קוארטייר גִדִייו סילי אסימיזאבֿה קילו טראבֿאבֿאן
אי גריטאבֿאן סולטאמי מיס בֿיקטימאס נו מי פריסיגאש
דישאמי מיזמו אין דורמינדו לו אטורבֿאבֿאן אי גריטאבֿה
- 20 איסטו פאסו אין איל אהוטוניו דיל 1714 אסיגון
לוטופי איסקריטו אין און בֿייזו זורנאל
אין אונה סיבֿדֿאד דילה רוסייא זוסלוב לוס גִדִייוס
די איסטי לוגאר ריקודראן קאדֿה אניי איל 17 אייר
לאס אלמאס די איסטוס גִדִייוס קי מוריירון
- 25 קוראזוזוס אין מידיי די טאנטה טורטוראס סין
פֿאלסאר אין איל זודאייזמו

זכרון הימים

186

5672 מינאוסטלה תהתי

הילקל

לך 14 היו לך זמן ה' ה' ה' קלמט פני מיניר יקב
ה' פ' פ' פ' קן לב פ' פ' פ' מי מינאוסטלה 18 עורה

יפריק מינאוסטלה לטונג
פני נ' נ' נ'

לך קלמו ה' יפני שיע לנ' נ' קלמט יפריק קן לב
עורקין נא נ' נ' ק' פ' פ' פ' קן לב נ' נ' נ' פ' פ' פ'
י נ' נ' נ' מינאוסטלה יפני יפני יפני יפני יפני יפני
יפני נ' נ' נ' מינאוסטלה יפני יפני יפני יפני יפני יפני
ל' ל' ל' ק' ק' ק' יפני יפני יפני יפני יפני יפני

שנה עשתכלה במלחמה

תעצורי 5673 מינאוסטלה ה' ל' עפריק

פ' פ' פ' פ' פ' פ'

לך 12 היו מינאוסטלה ל' עפריק עורקין פ' פ' פ' פ' פ'
מינאוסטלה קן לב מינאוסטלה פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ'

עורקין פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ'

פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ'

פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ'

פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ'

פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ'

פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ'

פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ'

פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ' פ'

ל' ל' ל'

1 אין 14 דיטו און איזו די רודיטי קאסאפ פור טיניר גיקה
דיפירינסייא קון לה איספוזו סי אינטוסיגו אל 18 מורייו

גיררה סירפ בולגאר אימונטי
ניגרו אי גריסייא

5 אין קאבו די איסטי מיז לוס באלקאניס גיררה קון לה
טורקייא נו באסטו קי פילייאבה קון לה איטאלייא סאליירון
אי איסטוס סירפ, בולגאר, מונטיניגרו, אי גריסייא
אינטרי איסטאס סידייו קאראר פור יירית אי סוסאם
אדאסי קי קיזי גריסייא אי אנסי פואי

שנה שתכלה במלחמה

10

אינפיסיזו דילה גיררה
באלקאניקה

5673

תשרי

15 אין 27 דיטו סיאינפיסו לה גיררה טורקה באלקאניקה
סי אינפיסו קון מונטי ניגרו פאריסייו אל פריסיפיו קי
מונטי ניגרו אירה ביקטוריוזו מה לידיירון און
בואין גולפי קי פואירון רונגאדוס אטראס קון פיזריר
סומה די סולדאדוס אי פוקו די טייראס קילי טו
מארון לוס טורקוס
דימיזמו אלוס בולגארוס סי אפאטרונארון לוס טורקוס
די מונגוס קאזאליס בורגארוס 20

חשון אין 8 דיטו לה פולוטה טורקה סיטופאבה

אין לאמאר פריטה סירקה די בארנה סיטופאבאן
קואטרו טרופילייריס בולגארוס לוס פריסיגיניא
אריבה

- 1 לה פלוטה טורקה אילוס טרופילייריס בולגארוס פויירון
דיינטרו די בארנה אילה פלוטה טורקה איסטובו טריס
אוראס בונבארדייאנדו בירנה דיסטרויו מונגוס לוגאריס
אי בירנה לוטובו אבלוקו
- 5 לוס סירפיש קון לוס טורקוס טוביירון מונגוס קונבא
טיס לוס טורקוס סי אפאטרונארון די דוס גראנדיס אי
אינפורטאנטיס קאראקוליס סירבוס סירקה זאגארה
און אופיסייר סירבו פואי מאטאדו אבייאן אין איסטי
סיניר מונגוס אזקייריס דילוס דוס פארטיס
- 10 דימיזמו לוס גריגוס אינפיסארון לוס קונבאטיס קון
לוס טרקוס אי קאיירון דילאס דוס פארטיס סומאס
אין 28 דיטו אינטרו איל גריגו חסילוניקו קון 90 מיל
אזקייריס. איקי דיל טורקו סיטופאבה 25 מיל
פואי אובליגאדו איל קומאנדאן טורקו די אינטריגאר
- 15 סילוניק סין אזיר נינגונה גיררה
פאסאנדו אונוס קואנטוס דייאס דיסבארקו אזקייר אין מירילי
איסי אפאטרונו אידי איסטה איזלה גרנדי
דימיזמו סיאפאטרונו די מונגוס אוטרוס לוגאריס טורקוס אי
מיזמו לה בולגארייא. אי איל סירפ. אי פאסאנדו פוקוס
- 20 דייאס דיפארטי דילאס פוטינסייאס אי קייאמיל פאשה קומו
דיליגאדו דילה טורקייא איזיירון קונדיסייוניס נו בואינאס
פארה לה טורקייא אי דישירון די אזיר לה פאס קון לוס
באלקאניס. אי ביינדו איסטו לה זיבינטוד טורקה אי
איל פואיבלו פיזריר לה אונור טורקה סיריבוליוו איל
פואיבלו קון מונגוס מיניסטרוס אי פאשאס בייזוס
- 25 דיבאשו

- 1 סיריקוֹזוּ מיליס די פואיבלו דילאנטרי דיל סאראיי דיל ריי דיזיינדו
קי קייאמיל פאשה גראן ביזיר אי אוטרוס פאשאס פֿואיראן
קיטאדוס דיסוס פוסטוס איקי נומינאראן אוטרוס אין סוס
לוגאריס. אי אנסו פֿואי קי אקיל דייא מיזמו לו אבאשארון אה
- 5 איסטי גראן ביזיר אי אסוס קוליגאס איסי איזו מונגו טאבאטור
דילאנטרי דיל סאריי* אי אובו די אייוס מונגוס קי מאטארון
אי פֿואי נומינאדו פור גראן ביזיר מאחמוד שיבקיטי
פאשה אי אוטרוס פאשאס ביזוס קי איראן די אנטיס
ריזידוריס דיל גובירנו אי איסטוס קי אינטרארון ריפוזארון
- 10 לאס קונדיסיוניס קי אבייאן אגיטאדו קייאמיל פאשה אי סוס
קוליגאס איסי אינפיסו לה גיררה דינאייבו
איסי איזיירון מונגוס קונבאנטיס* אין לוס סיניריס בולגאר
סירפ. מונטי ניגרו. אי אילינוס אי פֿואירון לוס
טורקוס ביקטוריוזוס אין מוגוס לוגאריס קי אבייאן טומאדו
- 15 לוס אינימיגוס פואירון רונגאדוס אטראס
סולו איל אילינוס מיינטריס קי איסטוס פיליאבאן אין לוס
באלקניס איל פֿואי אינטראנדו אין מונגאס איזלאס קומו
חיי, מירילי, איבבאליק וכוֹ וכוֹ
- אגורה קון איל נומינאמיינטו די שיבקיית פאשה איל פואיבלו
- 20 סידייו קוראזי פור אייודאר אלה פאטרייא סייא קון לה פֿואירסה
סייא קון מונידה סייא קון סוס אלמאס סיריקוזירון סומה
די בילונטראייס די טודה לה טורקייא דימיזמו מונידה
מאנדבאן די אייוטו סייא רופאס גאמאשיריס פארה איל
אזקייר אי אייאניס די טודה לה טורקייא אימיזמו דילוס
- 25 קאזאליס קאדה אונו לוקי פודייא סיריקוזייא אקי איסי מאנדבה

- 1 אקוסטן אימיזמו איל רבינו קיסי טופאבה אירה רבי נסים
 דאנון נרו סאלינו איל מיזמו קון אונוס נוטאבליס דילה
 קומינדאד אקוזיר אייאניס לוס טי ריקוס אוטראס קומיס
 ייוניס סאליירון פור לאם קאזאס אילאס מוזיריס קי פודייאן
 5 דאר אי טודו סימאנדאבה אקוסטאן אייוטו פארה איל אזקייר
 לאס מוזיריס דאבאן אפואיראס קי דאבאן רופאס דאבאן שאבון
 ארוו, סוקאר, וכו וכו איטודו סימאנדאבה אייוטו
 אינטרי איסטאס סיאיזו לה פאס קון לה איטאלייא סידינו איל
 אורדין קי בולטאראן לוס קי פואירון אידוס פור אורדין דיל גובירנו
 10 בולטו קאדה אונו אסו לוגאר פין אי פאס דילה גיררה
 טורקה איטאלייאנה :: :: ::

מיליס מאטאדו

חשון

- נוגי די רש חדיש חשון אין און קורטיזו די ביזינדאדו
 15 טוביירון דיפירינסיאס אונוס קון אוטרוס סאלינדו און
 ביזינו פור אבלאר דוס פאלאבראס. נו קונביינינדו אל
 אוטרו לידינו דוס קוגליאדאס אל פונטו מורייו הי יצילינו
 איל דאדור אירה און יריטלי גידינו מאטאדו מורינו מיליס מנח

קולירה אין קוסטאן

כזיו 20

- אין איסטוס דייאס אין קוסטאן אובו קולירה אי קונטינינו
 מונגוס דייאס אובו מונגוס קאבזוס 3 מיזס
 דינפוס* פאסו טודו אנסי פאסין טודוס לוס

נומינאסייון פור גראן רבינו

מאליס אמין

- 25 **טבת** די איזמיר ריבי נסים דאנון נרו (דירודיס)

- 1 אין 18 דיטו מורייז איל פאטריארחי גריגו אין קוסטאן איסי
לי איזו אין סו פֿוניראל קאפוס די טודאס לאס נאסייוניס אידי
פארטי דיל גובירנו מוגוס אלטוס פריסונאזיס אובו
דימיזמו דילוס גידייוס
- 5 לובייא פידריסקו נייבי
שבט אין 5 דיטו פידריסקו גודרו אי מונגו לובייא
- אדר** אין 23 דימיזמו טרואינוס פואירטיס
דיטו 24 נייבי מונגה
- 10 איל דיפונטו ריי זורזו ריי די גריסייא אירה בינידו דילה ראסה
דיל איזו גיקו דיל ריי די דאנימארקה נומבראדו קריסטייאן
טיאו דיל ריי אקטואל די דאנימארק אידי איל ריי אינגליו אידי
איל קאזאר די רוסייא
- 15 איל נאסייו אין איל 24 דיסימברי דיל 1845 אי איל אלה
אידאד די 68 אנניוס פואי מאטאדו אין איל 1913 אין
איל 18 מארסו דיל 1866 לה סאמלייא נאסייונאלה די
גריסייא פרוקלאמו אל זובין פרינסיפי דאניס פור ריי
גריסייא אלה אידאד די 21 אנניו
מיינטריס קי איל פואי ריי לוס אקונטיסימיינטוס דיסו
- 20 בידה פאסו אין גירראס. אי סון לאס סיגיינטאס
קי טובו לה גראנדי ריבולביסייון די קריטה 1866
דיטו לה ריבולביסייון די טיסאלייא אין . 1878
דיטו לה גיררה טורקה גריגה אין . 1897
דיטו לה ריבולטה דילה ליגה מיליטאר 1909
דיטו לה גיררה טורק גריגה באלקאניקה. 1913 25

קונסטאמוס די קואנדו אינריינו
אל ריי זורזו פֿין פֿואי מאטאדו

- 1 קואנדו איל ריי זורזו פֿואי פרוקלאמאדו פור ריי די גריסייא
אבייא ריסיבילדו דיסו פואיבלו און ריינאדו די 64.000
קילומיטרוס קואדראדוס. אי דוס מיליוניס אי מיליון
די מוראדוריס
- 5 די קואנדו סי אפאטרונו דילה איזלה קריטה קי איס 9000
מיל קילומיטרוס קואדראדוס אי 35 מיל מוראדוריס
דיטו לאס איזלאס דיל ארשיפילאגו מיזוראן 7000
קילומיטרוס קואדרוס * קון אונה פופלאסיין די 380
מיל מוראדוריס. אגורה קי אל ריי זורזו מואירי
- 10 דישה אסו איזו אונה פאטרייא די סירקה 110 מיל
קילומיטרוס קואדראדוס קון אונה פופלאסיין די 4
מיליוניס אי מיליון די סודיטוס. איסטה אירידאד
ליקיזו דיסו פאדרי זורזי אה איל ריי קוסטאנטינוס

לוס פוניראליס דיל ריי זורזו

- 15 איל ריי זורזו פואיי מאטאדו אין סילוניקו פואי אינבאלסאמאדו
אי ייבאדו אה אטינאס גראנדיס אפאריזוס פואירון איגוס
די טודו סו פואיבלו פור סוס פֿוניראליס
אין סו טראספורטארלו די סילוניקו אפיריי איראן מונגוס
פידאסוס דילה ארמאדה קי אקונפאניאבאן אל ריי זורזו
- 20 אין איל לוגאר אונדי איבאן אדיסבארקאר איל סירקוליי
איספיראבאן איל סאנטו סינוד. איל קונסיליי די
מיניסטרוס. איל קונסיליי מוניסיפאל. איל פריטי
קאטוליקו. טודוס לוס קונסולוס. דיסטאקאמיינטו די
- 25 מאירנה. סולדאדוס. לה קרוגי אי איל סאנטו קון
טודוס לוס פריטיס. איל קארו פוניברי טראבאדו
פור מארינירוס אי רודייאדו די ייאביריס. לוס איליבוס

- 1 דילה איסקולה דילוס אופֿיסייריס די מארינה. דיטו ייאבֿיריס
גֿיניראליס. לה קורטי סיבֿיל אי מיליטיר. איל נואיבֿו
ריי קוסטאטינוס. לוס פֿרינסיפֿיס. אוטרוס ייאבֿיריס
לאס דאמאס די אונור. איל פֿרימו מיניסטרו.
- 5 איל קונסיליו דילוס מיניסטרוס וכוֹ וכוֹ וכוֹ
טודו איסטי פואיבלו קי קונטימוס אקונפאנייאבֿאן פֿין
איל טרין קי איבֿה סיר ייבאדו אטינה אפואירה דיל פואיבלו
אין איל טרין טומאבֿאן סולו לוגאר לוס מיניסטרוס
איל סאנטו. אילא קורטי
- 10 איל באַגון פֿוניבֿרי אירה קובֿיירטו די סידה אין לוס
קאנטוניס אירה טודו די קורונאס די רוזאס אידי אורו
דיטו אוטרוס 5 באַגוניס קי טומאבֿאן לוגאר טודוס
לוס דילה קורטי איל ריי אילוס מיניסטרוס אילוס
פֿרינסיפֿיס אי גרנדיס פֿריסונאזֿיס דילאס פֿוטנסייאס
15 די טודוס לוס גובֿירנוס איספֿיראבֿאן אין לה איסטאסיין
די אטינה אי מונגֿוס רייס סיטופאבֿאן אין אטינה
אין אריבֿאנדו איל טרין טודאס לאס קאנפאנאס סונאבֿאן
דימיזמו לוס טירוס סולטאבֿאן קומו בוז די לוטייו
אי קאדה 5 פֿונטוס קולפוס די טירוס
- 20 לה רוסייא מאנדו אונה קורונה אין פלאטה אינדוראדה
די אורו קון לה מארקה דיל ריי גֶורגֶו
דימיזמו לה פופלאסיין איזיירון אונה אוטרה קורונה
קון לה ארמה איליניקה בין ריקה. אי טודו איל פואי
בלו בֿיסטידו די קולור אזור אי קורונאס די רוזאס אי
25 טודאס לאס פלאסאס בֿיסטידאס די לוטייו פֿין קי פואי
אריבֿה

- 1 ייבאדו אלה איגליסייא אין לה איגליסייא סיאיזו מונגוס
דיסקורסוס קונטאנדו סו איסטורייא דיקי אינריינו פין
סו מואירטי סיטופאבאן איי טודוס קאפוס איספיריטואליס
די טודה לה גריסייא אי סומה די פריטיס קי בינירון פור
5 אסיסטיר אין סו פוניראל. די רוסייא. בולגארייא
סירבייא. מונטי ניגרו. סאמוס אנדרו וכו וכו
אין פין פואי און גראנדי פוניראל די טאנטה פונפה

אין ריינאמיינטו די קוסטאנטיין

- דינפואיס דילה מאטאנסה די גורגו איס קי אינריינו איל
10 איזו מאייר קונסטאטינוס קי טומו לה קוראנו* דיל דיפונטו
איסטי אולטימו נאסייו אין איל 1868 אי אינריינו אלה
איזאד די 45 אנייס קי אירה מארסו דיל 1913
אקי קונטאמוס קין פואי איל מאטאדור דיל ריי גורגו
פואי און קריסטייאנו בולגארו נומבראדו אליקסאנדרו
15 שינאס * אירה און סוסיאליסטה דילה באנדה בולגארה
מיינטריס קי גורגו טורטאבה דיסו פאסייו איסטי
מאטאדור סיאבייא איסקונד'דו אין איל אריקון דילה קאיי
אנדרייאס אין אונוס קואנטוס פאסוס די לישורה
לי טראבו אונה באלה די ריבולביר
20 איל קולוניל פראנדוקיס קי אירה אלאדו דיל ריי קיזו
קיטאר סו ריבוביר* פירו איל מאטאדור טראבו און
סיגונדה באלה גראסייא קינו ריאשוו איל סיגונדו
איל פרימו ליבוראקו איל קוראסון אל פונטו
סיאגארון סוברי איל מאטאדור אילו אפירארון אי
25 אריסטאדו אי פור דודה פוירון מונגוס אוטרוס

זכרון הימים
573

הענין הזה מורה לנו על חשיבות
של המעשה הזה

הדרך
לפי הנהגתו של האדם

לפי שיש לנו רצון להשיג
השכלה והענין הזה מורה לנו
על חשיבות המעשה הזה
לפי שיש לנו רצון להשיג
השכלה והענין הזה מורה לנו

על חשיבות המעשה הזה
לפי שיש לנו רצון להשיג
השכלה והענין הזה מורה לנו
על חשיבות המעשה הזה
לפי שיש לנו רצון להשיג
השכלה והענין הזה מורה לנו

על חשיבות המעשה הזה
לפי שיש לנו רצון להשיג
השכלה והענין הזה מורה לנו

על חשיבות המעשה הזה
לפי שיש לנו רצון להשיג
השכלה והענין הזה מורה לנו
על חשיבות המעשה הזה
לפי שיש לנו רצון להשיג
השכלה והענין הזה מורה לנו

על חשיבות המעשה הזה
לפי שיש לנו רצון להשיג
השכלה והענין הזה מורה לנו
על חשיבות המעשה הזה
לפי שיש לנו רצון להשיג
השכלה והענין הזה מורה לנו

הנני

1 אפריזאדוס גריגוס טורקוס אי ג'ד'יוס אי דינפואיס
 ייא פואירון דישאדוס ליביריס

אדר לה קאיד'ה די אידירני אל בולגאר

אין 18 דיטו לה גראנדי קאפיטאלה אידירני קיסי טופאיבה

5 די מונגוס דייאס אנטיס בלוקאד'ה פור איל בולגאר
 איקי נו טובו רימדייו מאס די סונפורטאר סיינדו קידו
 באזיאי די טודו מיניסטיר אי פאלאקו די אזקייר סין
 טיניר איספיראנסה די ניגונה פארטי

איל גובירטאדור קי אירה שוקרו פאשה ביינדו אל
 10 אינימיגו אינפורטיסירסי מאס דילוקי אירה מיניסטיר
 אי איל פואיבלו סיטופאבה אין איל בלוקו סופרייא
 די טודו מאנטינימיינטו פואי אובליגאדו די
 אינטריגאר אידירני אין ביינדו קינו טינייא אייד'ה
 די ניגונה פארטי

15 אי אנסי איזו דינפואיס די דיסטרייויר טודוס לוס
 לוגאריס ריגילייזוס מיזקיטאס מידריסיס אי
 איסקולאס קאזירטאס וכו' וכו'
 איזו אינסידיר טודו אינפלאמאס אילו איזו טודו
 מונטוניס די סיניזה אי אנסי אינטריגו אידירני

20 אי איל קון איל אזקייר איל אינטריגו סו איספאד'ה
 אל אינימיגו קומאנדאן בולגאר

אי איל קומאנדאן בולגאר ריטורנו סו איספאדה אה שוקרו
 פאשה טיסטימוניאדו איל מיזמו סו בראבורה איל
 פוא טראפורטאדו קון טרין איספיסיאל קון מונג'ה

25 אריבה

- 1 אונור אלה בולגארייא קון טודוס לוס קאפוס קי איראן
 קון איל איפואירון ריסיבידוס קון אונוריס אי ייבאדוס
 אל מאס גרנדי אוטיל אי ביין קודיידאדוס קון אונור
 אינטראנדו אין אידירני איל בולגאר פרימו איגו קיאיוז
 5 פואי קי לה סאנטה גאמי סולימיי קי אירה אונה גראנדי
 מישקיטה בייזה דיל דיפונטו סולטאן סילים חאן מויי
 ריקה אי אלאבאדה לה טראספורטו פור איגליסיא אי אוטרוס
 לוגאריס ריגיליוזוס קומו איסטוס קואלוס דיסטרייו אי
 איזו לוקי קיזו אסיגון אייוס
 10 אין שיריס אבייא אונה גרנדי מישקיטה סי נומבראבה
 איסקיי גאמי אי איסטטה פואי איגה איגליסייא
-
- אינטריגאמיינטו די אישקודרה
 אל מונטי ניגרו איסאד פשה
- טומימוס אישקודרה איס אונה קאפיטאלה איל גובירנאדור
 15 אירה אסאד פאשה אירה בלוקאדו פור לוס מונטי ניגרו
 דייזיאן קי איסאד פשה טינייא אקורדו קון לה אלבאנייא
 איל אקודרו אירה די ריקוזיר טודו סו טרופה קון 40000
 מיל אזקייריס סוס טירוס סוס קאבאיווס אי טודוס סו
 ארמה גוסטה אנסי איזו
 20 קי אינטריגו אישקודרה אל מונטי ניגרו קון מונגה אונור
 סין אזיר ני גיררה ני נאדה אי איל פארטייו פארה
 לא אלבאנייא אי פואי ריסיבידו קון פונפה
 אידימיזמו פואי ריסיבידו אין אישקודרה איל פרינסיפי
 דאנילו מונטי ניגרינו קון אונה די טודה לה פופולאסייון
 25 דיטראס

- 1 איסטי איגו די איסאד פאשה נו בינו דיגוסטו אלאס
 פוטינסיאס מאס מונגו אלה אהוסטריא אי אלה איטאליא
 אי אסטי פואי קילה אהוסטריא נו סיינדו קונטינטו
 די איסטה איגה די איסאד קון לה אישקודרה דישו קילה
- 5 אישקודרה דיביא די ריטונארלה אלה טורקיא
 איל מונטיניגרו דיזיא קי סאביא קיבה פידריר טודו סו ריינו
 קי טאנטו פיננו פארה אפאטרונארסי די אישקודרה אימפוסבל
 די ריטירארסי
- אי ביינדו לה אהוסטריא קינו קיזו אבאנדונארלה דיסבארקו
 10 טרופאס אין לאס אוריאס מונטי ניגראס. דימיזמו לאס
 אוטראס פוטינסיאס אי דישירון קי אבאנדונארן אישקודרה
 איקי לידאבאן אוטרו לוגאר אונדי ליס פאריסיא אלאס גראנדיס
 פוטינסיאס אי אנסי פואי אובליגאדו די דישאר אישקודרה אה
 לאס פוטינסיאס
- 15 אי לאס פוטינסיאס דיזיאן די אזיר אישקודרה און ריינו
 פרובירייזו אי אסיגון טוביירון דיגו פור איסאד פאשה
 קיסי איבה פרוקלאמאר ריי די אלבאניא פואי פאלסו איסאד
 פאשה נו פואי קולפוזו אי פואי פידיל אסו גובירנו
 פואי פור מונגאס ראזוניס ראזוניס קי טובו פואי
- 20 אובליגאדו די אינטריגאר אישקודרה אי אנסי פואי קיסי
 ריטירו איל מונטי ניגרו אילה אינטריגו אין מאנו דילאס
 פוטינסיאס אי גובירנאדו פור אייוס אי אייוס מיטיירון
 און ביי אי איסטובו אנסי פוקו די טיינפו
- אין 23 דיטו אין לונדון סיאיזו און גראנדי סיבולייזו די טודוס
 25 לאס פוטינסיאס קון לוס מיניסטרוס סידייו קאראר די אבאנדו
 נאר לה גיררה איסטו פואי פרימ* קונטראטאדו די פאס

אייד

- 1 אין 13 דיטו מארטיס דילה 5 אלה פראנקא דינפואיס די מידייו
דייא אין אטינה אין איסטה אורה סיטרוביוו איל אביר איסי אזו
איל סיילו אמארייו מיזמו לה סיבדאד אינטירה לאס פראגואס
לה גנטי סי טרוקו אין קולור אמארייו קוזה קורייוזה
- 5 אי און איירי פואירטי סופלאבה קיפאריסייא דיסטרייומינטו די
מונדו. אינפיסו אזיר קומו לוביאה איספיסה די לודו קומו
פילוטאס אונדי קאאיאן סיאזיאה מאנגה אמארייא קומו בויא
אמארייא אי דורו דוס אוראס איסטה בוראשקה

באפור אונדיו פור טרופיליאה

- 10 אין 14 דיטו אלס 4 דינפואיס די מידייו דיאה באפור פראנסיס
סינגאל קי פארטייו די איזמיר אריבאנדו סירקה דיל קאסטייו
סי חארבו קונטרה אונה טרופיליאה גראסייאה אלה קאפאגדאד
דיל קאפיטאן קיסי אפריסורו לודיוו אין טיירה אילו איסקאפו די
אונדיר אל באפור. סולו 4 ביקטימאס אובו דוס נאפטס
- 15 דיל באפור און סולדאדו פראנסיס אי אונה מוגאגה טורקה

אוטרו באפור אונדיו ניבאדה

- אל 17 דיטו דיאה די שבת אונה אורה אנטיס די מידייו דיאה פארטיו
איל באפור ניבאדה די חאגי דאוד סיטופאבה 200 פאסאגירוס
אסירקאנדוסי דיל לוגאר דילאס טרופיליאהס קומו ייא אירה סאבדו
- 20 קי אבייאן טרופיליאהס פור קאבה דילה גירה אינו איספיראנדו
אל קולאגוס קילוס גיאבה סיחארבו אין דוס טרופיליאהס קי
אל פונטו סיפואי אל פונדו איקי דילוס 200 פאסאגירוס קי
אבייאן קון מונגה פינה פואירון סאלבאדוס סולו 83
איל ריסטו פואירון אהוגאדוס אי פיירידוס

לך תפנק ממנו
לך ערפילי

5673

סימן

לך וו העו לך עכבה תפנק קנה לך ה קיי רשעו פנינה
משי"נה הך קלמטיו מ ממנו לך אדם ערפילי ל פנכו
מ דונה לך יפני מ פנך

פני תפני ממנו פנך ממנו

לך הו על תפני ממנו פנך שיינה קיס ל פנ
קן לך דמועובת פנך פנך קן ו כס כה ה פנך
לך עס יתפני פנך אדם פנינה ה לך פנך קננה
לך לך פנך לך לך פנך לך פנך לך פנך
פנך פנך לך פנך לך פנך לך פנך לך פנך
לך פנך לך פנך לך פנך לך פנך

לפני פנך לך פנך לך פנך

פנך פנך לך פנך פנך פנך לך פנך לך פנך
קיי פנך פנך פנך לך פנך פנך לך פנך לך פנך
לפנך פנך לך פנך פנך לך פנך פנך לך פנך
פנך פנך לך פנך פנך לך פנך פנך לך פנך
פנך פנך לך פנך פנך לך פנך פנך לך פנך

לך פנך לך פנך לך פנך

לפנך לך פנך לך פנך לך פנך לך פנך לך פנך
קיי פנך פנך לך פנך פנך לך פנך פנך לך פנך
לפנך לך פנך לך פנך לך פנך לך פנך לך פנך

לך פנך לך פנך לך פנך לך פנך לך פנך לך פנך
לך פנך לך פנך לך פנך לך פנך לך פנך לך פנך

לך פנך

סיון

1 אין 11 דיטו און גראנדי גירניק קארגאדו די קייריסטי ביניינדו
סאליינדו דיל קאסטיוו סי אחארבו אין אונה טרופיליא אל פונטו
סי אונדייו לה גינטי סאלבארון

גראן ביזיר מאחמוד פאשה מאטאדו

5 אין 6 דיטו איל ביזיר מאחמוד פאשה מיינטריס קיסי איבה
קון איל אוטומוביל פואי פירידו קון 3 באלאס די ריבולביר
איל איסו ייאביר פור אונה פארטידה די גינטי גראנדי קונטרה
דיל גובירנו. אין איסטי דייא פואירון אפריזאדוס מונגאס
פריסונאס אפארטיניינדו אל גובירנו אי פואירון מיטידוס
10 אין גוזגו איפואירון טופאדוס קולפיזוס

איסטוס קאפוס דיל קונפלוטו קונדאנאדוס
אמואירטי

שיריפ פאשה : איל פרינסיפי סאבאחידרין איפינדי : רישיד ביי

קיימאל מיחמאד ביי : פירטיב טיבפיק : זיקיי ביי :

15 איסמאיל ביי : אבדול ראחמאן : קאפיטאן די גאנדארמייא

מיחאמיד : און אירמאנו די קייאזיס : קאבאקלי מוסטאפה

נאזמי :

איסטוס טודוס סיטופאן פויידוס

אה 15 אנניוס די טראבאזו

20 איסטוס אה 15 אנניוס די טראבאזו קארה אחמיד אי ראגיפ

קייור אימין. אדיל איזו די סולימאן פאשה פור טודה סוביזה

אפריזאדו אין [*] פרונטיררה

אי 12 איסטוס פואירון קונדינאדוס אי אינפורקאדוס טודוס

אין אונה אין איל 19 סיון אין פלאסה די סולטאן

אריבה

סיון

- 1 בייאזיד קי איראן 12 פֿורקאס ראנזאדאס אין פֿילה
קואנדו פֿואירון טראידוס אל אולטימו פֿורטו פֿארה אינפֿורקארלוס
סיטופאבאן לוס חוגאס פֿריזינטיס קילוס מילדארון קומו
אוזו דילה ליי :: :: :: :: :: ::
5 טופאל טיפיק נו קיזו סינטיר לאס ריקומינדאסייוניס
דיל חוגה אילי דישו די אלישארסי דילאנטי דיאיל ::
איל גאנדארמה קיימאל טומו איל מיזמו איל קוראן אי
מילדו אלגונס בֿירסוס :: :: ::
דאמאד סאלוח פֿאשה סיינפֿרי קאלמו איזו אלגונאס ריקומינדא
10 נסאס פֿור סו מוזיר קינו פינסי מאל פֿור איל ::
קייאזים בֿינינדו סירקה דילה פֿורקה גריטו קון אונה בוז
אלטה איס קייאזים קי בֿייני דימוריר סיאל מואירי איל
מואירי קון אליגרייא פֿירו סיון אוטרוס נאסין :: ::
ביבה לה גֿוסטיסייא
15 מוחיאיד ביי איסטי טאמיין סוביי סוברי לה סייא פֿאטאל
סין אביר איגאדו אונה מיראדה אסו אינטורנו אל מומינטו
קי פֿואי אפֿריטאדו פֿור לה קואירדה איל גריטו פֿאטרייא דוס
בֿיזיס אי מורייו :: :: :: ::
מיחאמיד אלי אין אייגאנדו סירקה דילה פֿורקה קון בוס
20 די בורלה גריטאנדו דישו הי הי קייגוק ביייליר בוזוטרוס
איס קי באס הגובֿירנאר אגורה לה פֿאטרייא ::
איל קולוניל פֿואד ביי אנטיס דיסיר אינפֿורקאדו לו איזיירון
דיסבֿיסטיר לה אוניפֿורמה אי בֿיסטיר לה קאמיזה בלאנקא
מיינטריס קילוס אוטרוס בֿיסטייאן אינסימה לה אוניפֿורמה
25 לה קאמיזה בלאנקא

לודי דיבאשו

- 1 די איסטטה פֿורמא פֿואירון אינפֿורקאדוס אילוס אוטרוס
 פֿין איל דוגן מוריירון טודוס קון קוראזי סין פֿידריר
 נינגון קוראזי איסטוס סֵי אי אוטרוס קומו איסטוס
 איראן קונטרה חוריט אבייא מונגוס קי פֿויירון דילה
 5 טורקייא אי איסקאפארון סוס אלמאס

-
- מואירטי די 3 סֵי כחמים
 אין איסטי אנייו פֿידרייו לה סיבֿדאד די איזמיר 3 סֵי
 כחמים אי סון הכחם הגדול חֵר משה בארקי זל
 והכחם השלים חֵר דוד הכהין והרב יוסף זֵ סינייו
 10 מֵנח בֵעֲדִין

פיליאן לוס באלקאניס קון גריסייא

תמוז

- דינפואיס די טאנטאס באטייאס קי טוביירון לוס באלקאניס
 קון לא טורקייא איקי סיאפאטרונארון דילוס לוגאריס טורקוס
 סייא לה גריסייא סייא לה בֵורגארייא, סירפ, אי מונטי
 15 ניגרו ליס אינטרו דיפֿירינסייא אינטרי אייוס קינו בֵינייאן
 דאקודרו פור לוס לוגאריס אוקופאדוס דילה טורקייא
 לוקי אוקופו לה גריסייא לוקירייא לה בֵולגארייא לוקי
 אוקופו איל סירפ קירייא לה גריסייא וכדומי קומו איסטו
 סיאיזיירון מונגוס סינבֵולייס אין לונדרה קון לוס
 20 ריפריזינטאנטוס דילוס גובֵירנוס אינו בֵינייאן דאקורדו
 אי אנסי פואי קיסי ריקיסייו מונגֵאס דיפֿירינסייאס איסי
 איזו מונגֵאס באטאייאס לוס גריגוס קון לוס בֵולגארוס
 סירפֵיס אי מונטי ניגרו איסי מאטארון סומאס די

אריבֵה

די אבאשו

1 פארטי אפארטי איטומאר איסקאלבוס * אי פידריר לוגאריס
אי איסטרימינטוס * די גיררה אילוס גריגוס טומארון דילוס
בולגארוס מונגוס לוגאריס טורקוס קילוס אבייא טומאדו
איל בולגאר אגורה סילוס טומו אל גריגו

5 אי סין דראמה. דידי אגאג :. סיריש לוקימו איל בולגאר
דימיזמו דימיר חיבאר לוס קימו איסילוס דייו אל גריגו

ויהי אחרי אמילחמה אהלה יאצה

מלך רומאנייא

אין טודאס איסטאס גירראס דילוס באלקאניס לה

10 רומאנייא מיראבה די אינפרינטי סי פאריסיר נאדה
אגורה סאלייו קון סוס דימאנדאס קי איל קירייא טירי
טורייס דילוס קי אוקופארון לוס אוטרוס. אי אנסי
פואי קי מוביליוו סו ארמאדה גוסטה אסיגון אירה איל
מיניסטיר אי אינפיסו איר אדילאנטרי

15 אין איל 6 תמוז אינפיסו אה אינטראר אין טייראס
בולגאראס סי אפאטרונו די מונגוס לוגאריס בולגארוס
אין ביינדו לה בולגארייא קי איבאן אסיר בינסידוס אזייאן
טודוס לוס מאליס קי פודייאן אזיר מאטאר רובאר דיזונו [*]

ראר מוזיריס מוסאס איקימאבאן איל לוגאר אי פוייאן
20 די איסטה מאנירה קימארון מונגוס לוגאריס מאטרונו*
מונגאס אלמאס רובארון איטודו לוקי פודיירן איזיירון
אגורה ביינדו לה טורקייא קילה רומאנייא אחארבאבה אלה

בולגארייא איקי איל בולגאר סי טראבאבה אטראס טופו

לה אורה אינפיסו אטומאר פואירסאס מואיבאס אי

25 אינפיסו אסירקארסי די בולייאיר אידי גאטאלגה קי

ארה אוקופאדו פור לוס בולגארוס די מיזמו סי

דיטראס

לודי דיבאשו

- 1 דימיזמו סי אפאטרונו די לולי בורגאז. קיריק קליסייא
אוזון קייופרי. אידירני קי ייא לה אבייא טומאדו איל בולגאר
קון מונגה פונפה דימאנו די שוקרו פאשה אסיגון איסקריבי
מאס אנטיס איקי איל ריי בולגאר אנטיס די פיזאר אידירני
- 5 איזו מיטיר סומאס די ארמאס די טודו גינירו דילאס קי
טומו דיל טורקו דיבאשו דיסוס פייס אי טריספיזאראלס
מויי בייך דינפואיס אינטרו אדריאו פולי
- אין אינטראנדו אנדריאו פולי דיין אורדין קילי איזייראן און
ביסטידו אינטירו סירמאלי די אורו אי אונה קארוסה בייך
- 10 ריקה די אורו קון 6 קאבאייס באלאנקוס * טודוס אהונה
איקי קון איסטי ביסטידו אי איסטה קארוסה איבה אוקופאר
איסטאמבול איסטו אירה סו אינטיסיין
קי אנסי קונטאן לאס איסטוריאס אנטיגאס. קואנדו
און ריי בינסייא אלגונה באטאייא איסי אפאטרונאבה
- 15 די אלגונה פרובינסייא אזייא די איסטה מאנירה אנסי
קיזו אזיר איסטה קאביסה די בולגאר פינסו אנסי
נו פינסו קילה גלורייא נו ייאקישייא אלה פריסונה סינו
אה אונו סולו לוקי פירטיניסי אסיגון לובימוס אי טינימוס
אויידו. דישימיס לוס רייס אנטיגוס אימירימוס
- 20 קומו נאפולאיון איל גראנדי בינסידור די טאנטאס
גיראס קומו פואי בינסידו אי מורידו אין פריזיוון
מירימוס לה גראנדי רוסייא קומו פואי בינסידה דיל
זאפון. וכז וכז איסטי נו פינסו אנסי קידי
און פונטו אל אוטרו דינפואיס די טומאר טאנטוס
- 25 לוגאריס טורקוס אין מאנקו די נאדה אי טומארון אילוס
סוייס מאנקו קידו קיל איבאן אטומאר איסו קפאיטלה
אריבה

לנה לפניה

קן לה מופק לקיור קן כל היינו ה מועד קומפני
 זכר הימי לל . עם קורר הו פני זכר הימי לל
 זכר הימי לל רכוש קן לה זכר הימי לל
 הו קומפני קיל רכוש זכר הימי לל זכר הימי לל
 ל זכר הימי לל 17.000 לל זכר הימי לל זכר הימי לל
 זכר הימי לל 30.000 זכר הימי לל זכר הימי לל זכר הימי לל
 זכר הימי לל זכר הימי לל 27.000 זכר הימי לל זכר הימי לל
 זכר הימי לל זכר הימי לל 8060 זכר הימי לל 192 זכר הימי לל
 זכר הימי לל זכר הימי לל 37.000 ל 92 זכר הימי לל
 זכר הימי לל זכר הימי לל זכר הימי לל זכר הימי לל
 זכר הימי לל זכר הימי לל זכר הימי לל זכר הימי לל

זכר הימי לל זכר הימי לל זכר הימי לל זכר הימי לל
 זכר הימי לל זכר הימי לל זכר הימי לל זכר הימי לל
 זכר הימי לל זכר הימי לל זכר הימי לל זכר הימי לל
 זכר הימי לל זכר הימי לל זכר הימי לל זכר הימי לל

זכר הימי לל זכר הימי לל זכר הימי לל זכר הימי לל
 זכר הימי לל זכר הימי לל זכר הימי לל זכר הימי לל
 זכר הימי לל זכר הימי לל זכר הימי לל זכר הימי לל
 זכר הימי לל זכר הימי לל זכר הימי לל זכר הימי לל

זכר הימי לל זכר הימי לל זכר הימי לל זכר הימי לל
 זכר הימי לל זכר הימי לל זכר הימי לל זכר הימי לל
 זכר הימי לל זכר הימי לל זכר הימי לל זכר הימי לל
 זכר הימי לל זכר הימי לל זכר הימי לל זכר הימי לל

זכר הימי לל זכר הימי לל זכר הימי לל זכר הימי לל
 זכר הימי לל זכר הימי לל זכר הימי לל זכר הימי לל
 זכר הימי לל זכר הימי לל זכר הימי לל זכר הימי לל
 זכר הימי לל זכר הימי לל זכר הימי לל זכר הימי לל

לזכרון

לודי אבאשו

- 1 קי איס סופייה איקיזו קון איל דיזייו די טומאר קוסטאן
אנסי דיזייה איל. מה קאדה דייה סיאינפורטיסייאן לאס
באטאלייאס לוס גריגוס קון לוס בולגארוס אסטה איסטי
דייה קוטאבאן קילה גריסייה אבייה פיזריזו אינטרי פירידוס
- 5 אי מאטאדוס 17000 אלמאס מאס דינפואיס סי אגוסטו
אה 30.000 מיינטריס קילה בולגארייה פיזייו אינטרי
פירידוס אי מאטאדוס 27000 אפואירה קילי טומו איל
אילינוס פריזיונירוס 8060 סולדאזיס 192 אופיסייריס
וכו וכו טודו סיאגוסטו 37000 אי 92 טירוס אי
- 10 פוזיליס אי אונה קאנטידאד גראנדי די מוסייוניס אי
קומאנייה טודו איסטו טומו דיל בולגאר
אין לוקי לה בולגארייה קון לה גריסייה סיבאטייאן לה
טורקייא סי אסינטו דיריגו אין אינדירני מה לה רוסייה
לו מיראבה קון ניגרו אוזו נו לי בינייה די בואינו אה איל
- 15 לוס פריזיונירוס טורקוס אין גריסייה
אסיגון אקורזו דילאס פוטינסייאס לוס פריזיונירוס קיס
טופאבאן אין גריסייה אי בולגארייה טורקוס דיבייאן סיר
פורוס איסי טופאבאן אין גריסייה 48.000 מיל פריזייו
- 20 נירוס אי אינבולגארייה קומו 80000 מיל טודוס פואירון
איגוס פורוס
אי לאס פוטינסייאס אינטריביניירון אליאנסה [*] טורקה
אי בולגארייה סיפירמו לה פאס טורקה בולגארה אסיגון
קונדיסייוניס קי קידארון לאס פוטינסייאס
- 25 אינטיס קי סיאיזיירה איסטה ליאנסה טורקה בולגארייה
ייה אירה סאביזו קי שיריס אירה טורקו אינטרי לאס
באטאלייאס קיסי איזו לוטומו שיריס אלה בולגארייה
דיבאשו

לודי דיבאשו

- 1 אסיגון אבייא פאסאדו אידירני אגורה קיפיליארון גריגוס
 קונטרה בולגארוס איל טורקו טומו לה אורה איסי אינטרו
 אה אידירני קי איסטאבה איגו מונטוניס די סיניזה קי
 לוקימו איל בולגאר אי שיריש דימיזמו אילה רומאניא
- 5 אינטרי איסטאס סי אפאטרונו מונגוס לוגאריס בולגארוס
 אי פוקו קידו קיסי איבה אה אינטראר אבארנה קי איס
 פורטו דילה בולגאריא
- אין פין איס לוקי פינו אי לאזרו אין 30 אנניוס קי
 אבייא קיסי קונטאבה קי אינריינו איקי אבייא אוקופאדו
- 10 מונגוס לוגאריס טורקוס לוס פידייו קון מונגוס
 סוייס אלמדו קומו דיזין און פרוביבייו קין נוס
 קונטינטה קון לו פוקו פיידרי אילו מונגו
 אנסי פואי איסטי ריי בולגאר. אי אנסי ביינדוסי בין
 מאגוקאדו אי אחארבאדו דילה גריסיא אילה טורקייא אילה
- 15 רומאניא פור אוטרה פארטי פואי אובליגאדו אזיר לה
 פאס קון טורקייא
- אי איל ריסטו דילוס פיליאנטים רייאייס באלקאניקוס טיניאן
 אינטרי אייוס דיפירינסיאס אינו ביניאן דאקורדו
 אי איסטאבאן לאס גראנדיס פוטינסיאס אינטריבינידו
- 20 פור אבינירלוס אי אזיר לה פאס
 אין פין איס קי דיטה אנניאדה סיפאסו בין קונפלידו די
 טודו. מוס אינטרו קון גריראס * סיקופיייו קון גיררה
 סין סיר איסקאפאדו קי קאבזו אונה קריזה אטודו איל
 פואיבלו. איטובימוס אסופריר די טודו סייא די
- 25 קאריסטיאס סייא די מואיסטרו איזוס סייא חאזינוראס

כשרה ז'אבארד עלה דאל קי מנחמה על אביו
והנה לי לידעו לי עיניו ה' דלה זלעב זכור
קי מנחמה לך מיכ'הם זלעב מנחמה זכור
לך דכ'הם לך ה' זכור לי לזעב לך

ד' . מנחמה קעטא ז'אבארד דמנחמה זלעב זכור
ז'אבארד זכור לך ז'אבארד קעטא זכור
לך ז'אבארד

ז'אבארד . זכור דא ז'אבארד על קאקי פיל קי זכור
מנחמה זלעב קאבארד ה' זכור דא זכור זלעב זכור
לך זכור זכור זכור לך זכור ה' זכור לי
זכור ה' זכור

כ' . זכור זכור זכור לך זכור קי זכור זכור
לי לך זכור זכור זכור זכור זכור זכור זכור
זכור זכור זכור זכור זכור זכור זכור זכור
קי זכור זכור זכור זכור זכור זכור זכור זכור
זכור זכור זכור זכור זכור זכור זכור זכור
זכור זכור זכור זכור זכור זכור זכור זכור

ז'אבארד . זכור זכור ה' זכור זכור זכור זכור
זכור זכור זכור זכור זכור זכור זכור זכור
זכור זכור זכור זכור זכור זכור זכור זכור

זכור זכור זכור זכור זכור זכור זכור זכור
זכור זכור זכור זכור זכור זכור זכור זכור

זכור זכור זכור זכור זכור זכור זכור זכור
זכור זכור זכור זכור זכור זכור זכור זכור
זכור זכור זכור זכור זכור זכור זכור זכור
זכור זכור זכור זכור זכור זכור זכור זכור

אסטה אגוסטאר מאס דילוקי סופריירון מואיסטרוס
פאדריס אין אייפֿטו אין טיינפו די פארו אילאס מאכות
קי סופריירון לוס מיצריים אגורה סופריימוס טודאס
לאס נאסייוניס לאס 10 מאכות אי איסטאס אייאס

- 5 **דס** סאנגריס קומו גאייס קוריירון דיטודו איל פואיבלו
אידי מואיטרוס אירמאנוס אי איזוס קורייו אין טודאס
לאס פוטינסייאס
- 10 **צפרדע** אגואס נו סיטופאבאן טאן קולאיי סייא קי אובו
סיקוראס סייא אקאבזה די חאזינוראס קילה בילידיאי
לאס איזו קורטאר באיילאבאן לאס ראטאס די סיקורה אין
לוגאריס די אגואס
- 15 **כנים** מואיסטרוס אירמאנו אי איזוס קיסיטופאבאן
אי לאס באטאלייאס איקי איראן קאטיבוס אין פאאיזיס
איזינוס סי חאזיניאבאן איסי פייוזינטיאבאן אימיזמו לוס
קילאבוראבאן אזיר איסטיקאמיס אי פארטיר פיידרו אי
אי אזיר שוסיס סי אינפירמאבאן די חאזינוראס די
פייוזוס אי מורייאן
- 20 **ערוב** חאזינוראס די סאראנפייין אי בירגואילה אובו
מונגוס מוריירון מיזמו לוס קי סאלבאבאן פאריסייאן
סארנוזוס
- דבר** מונגוס מוריירון די אפוקליסייא (גוטה) די אונה
אורה אל אוטרה
- שחין** מונגוס קי פוייאן סייא דיל אזקיירליק אי אוטרוס
קי פוייאן אין פאאיזיס איזינוס מידיחי אין [.]
דילוקי סופרייאן איראן מאס קי סארנוזוס [.]

לודי דיבאשו

ברך. פידריסקו מונגו אובו איסטה אנייאדה סין

קואינטה

ארבה. גיקארגה טובימוס קי אוזו מונגו דאניו

אין לוס סינבראדוס די טודו אנאדול אידישו סימינטו

פארה איל אנייו בינדירן

5

חשך. דייאס פאסארון מונגוס טרובייס אי נבלאדוס

קי פאריסיאן נוגי

מכת בכורות טובימוס קולירה קי טומו

מונגוס סין גוזאר קואל מאס נו אייגה בע

אי אינסי סי אגוסטארון לוס דייאס מכות קיסופרימוס

10

טודו איל פואיבלו איסטי אנייו

גיקארגה

איסטי אנייו טובימוס מונגה גיקארגה איזו מונגו

דאניו אין אנאדול

בירגואילה

15

אובו חאזינורה די בירגואילה אי סאראנפיון מונגה

לוביאי ראיוס

תמוז

אין 14 דיטו איזו לוביאי טרואינס ראיוס פאריסיא דיס

טרויימינטו די מונדו. דיטו אל 22 איזו דימיזמו

20 דיטו אל 28 נוגו שבת איזו דימיזמו. דיטו אל דייא

אובו אין לה מאר פואירטי טראמונטאנה

אב דיטו 22 אי 26 איזו קומו איזו לוביאי טרואינס

דימיזמו אובו קאבזוס די קולירה אי אובו קיליס טומאבה און

דולור און בלג די מידייא אורה מוריאיאן מאס נו בע

- 1 אין ביינדו איסטאס גירראס בימוס קי איס לאס סינייאליס
 דילוקי דישו איל פֿאמוזו פרופיטה דניאל אין קאפיטולו
 11 קאלרו * מינטי דיגו קי אין איל אניו 5673 קרוספונדיינטי
 אלה דאטה 1912/13 קריסטייאנה דיזי קואטרו רייס סיבאן אטאקאר
- 5 קונטרה איל גיגאנטי ישמאל איסטי אולטימו בה סיר [*]
 חארבאדו אין טודוס לוס לוגאריס. פיידרירה סומה דיסוס
 טייראס מה נו סידיפיידרירה : ישמאל ייא איס סאבידו איל
 איזו די אברהם קי איגאדו פור סו פאדרי אברהם פואי ייבאדו
 פור סו מאדרי אגאר אלה אראבייא אונדי פורמו מונגוס
- 10 טריבוס. אונז די איסטוס טריבוס איס איל איסלאמיזמו
 קי איס מוחאמיד
 דימיזמו איל פֿאמוזו רבינו מאלבין איספליקו דימיזמה מאנירה
 לאס פאלהבראס די דאניאל
 איסטי סֵי מאלבין דישו אין סו פֿאמוזו ליברו קי אין דאטה
- 15 5685 קי איס 12 אניוס דינפואיס די איסטה גיררה די
 איסטוס 4 רייס קונטרה ישמאל בה אינפיסאר אין ירושלים
 לה פֿראגואס דילה קאזה סאנטה (איל טיפלו) איקי טריס
 אניוס דינפואיס קי איס 5688 איל טיפלו בה סיר
 איסקאפאדו איבה סיר פֿונדאדו איל ריינו די ציון בע
- 20 **יראהו עינינו ביניאן קדשינו**

אמין

תשרי

- 1 קומו ייא איסטטה איסקריטו פור לה גיררה גירגה * טורקה
 פור סוס דיפירינסיאס קי טיינין איקון לוס באלקאניס ייא
 סי אב'ניירון קאד'ה אונו לוקי סיאפאטרונו דילה טורקייא קון
 פואירסה דילאס גראנדיס פוטינסיאס
- 5 מה לה גריסייא קיסי אפאטרונו דילוס מאס אינפורטאנטיס
 לוגאריס קומו ייא איסטטה איסקריטו סילוניקו אי לוס איטורנוס
 חיוו :. מיטילין :. סוסאס אדאסי :. יאירית :. יאנינה
 אינוס :. רודוסטו :. קריק קליסייא אי מונגאס אוטרוס
 לוגאריס טייניאה אינדה מונגאס דימאנדאס אי דיפירנסיאס
- 10 נו איסטטה ב'ניינד'ו דאקורדו קון לה טורקייא ניסי קונטינטה
 קון לוקי טומו ני איל אוטרו קירי דישארסילאס

סיקונטונוארה אוזה 214

לה מואירטי די ט'י פואלקו

טבת

- אין 29 דיטו פינדריםוס לה קומינאד'אד די איזמיר אין בואין
 15 גראן אזיד'ור די בין איל אפאמאד'ו דיטודוס מיזמו נו
 ג'דייו

איל ט'י חיים פולאקו ז'ל

- סו פ'וניראל פואי איל מאס אונוראב'לי קי פואידי סיר די
 טודוס. איליבוס די טודאס לאס איסקולאס :.
- 20 טודה לה פופולאסייון די איזמיר סין קונטאר :. מוגוס
 מירקאד'יריס פראנקוס :. דיריקטוריס די טודאס לאס
 באנקאס דיריקטוריס דילאס קאזאס גראנדיס :. קונסולוס
 פריסונאס דיל חוקיימאט :. די טודאס לאס פוסטאס

לוס פֿונִיראליס די עי
חיים פולאקו עהע

- 1 אין איסטי פֿונִיראל סיטופאבאן לוס מאס אלטוס פֿריסונאזיס
די טודאס לאס נאסייוניס אקארוסאס סין קונטאר דיסו קאזה
קי אירה אין פאראליל סירקה בילה בִּיסטה פֿואי טראידו
קון איל קארו פֿונִיראל אלה איסקולה דילה אליאנסה ישראילית
- 5 אי איי פֿואי איגו מונגוס דיסקורסוס קונטאנדו דיסוס
בואינאס איגאס איל דיפֿונטו עי פולאקו זל אנטיס די
דישאר סו בִּידה איזו בו טיסטאמינטו אידישו פארה טודאס
לאס איסקולאס אי אוספידאליס גִידיו אינו גִידיו סומאס
אינפורטאנטיס איסטי עי דישו סו מימבראסייון אין איסטי
- 10 מונדו אי פֿואי אגוזאר אין עולם הבע נפשו צירורה
בצרור החיים תנצבה

ניסן

- מצה נו אובו
איסטי אנייו טובימוס פיסח מצות פוקאס איל כוליל
נו טומו סוס מיזוראס בואינאס אי בינו איל פואיבלו
- 15 אין איסטריגורה. איקיִדארון מונגאס פאמייאס סין מצה
נו פור נו טיניר פאראס פארה מירקאר נו נו סולה מינטי
פור נו טופאר מצה. דיא די בייניס די פיסח
סיטופאבאן מיליס די אומבריס אי מוזיריס קון גריטוס
אי טאבאטוריס דימאנדאנדו מצה. אי אבייא זאביטיס
- 20 פור קינו סאליירה ריבואילטה. אובו מונגאס פֿאמייאס
קיננו סי טרושירון לה איסטה איסטריגורה אי ייא איזירון
מצה סי רימיִדיארון אונוס אה אוטרוס קומו פאדריס אה
איזוס אירמאנוס פאריינטיס אי אמיגוס פור לוס

ניסן

לודי דיבאשו

- 1 דוס דייאס פרימירוס איקי מידייאנוס איספיראבאן קי איבאן
אטראיר די איל אינטירייר אי איבאן אזיר מצות אקי
אי איל פואיבלו קידו איספיראנדו פין חול המועיד. טריסיר
דייא די מידייאנוס [*] בינו און גיקו פוסון אי גואיסוס אי
5 מופו זה קינו סי קומיאי פוקוס מירקארון אינו לה פודיירון
קומיר. מונגאס פאמייאס סיפאסארון קון קומיר ארוז
פאטאטה אילוגומבריס
אי אובו פאמייאס קי קומיירון פאן ביפאראסייא אי אובו
קין קומיו טאפאדה מינטי פור בירגואינסה
10 איסטי פיסח נו סיפאבה נינגונה פאלאברה אונדי איבאן
אוטרו איל איגו דילה מצה. אונס דזייאן לוקולפו
איל רבינו אילוס מימונים. אוטרוס דזייאן לו
קולפו איל אורנירו דייאס. אי אוטרוס דזייאן גי
כסים לוי באייראקלי. אי אנסי סיפאסו פיסח
15 גיקארגה
אינטרי איסטאס מוס סאליי אורדין דיל באלוי קיטודו
איל פואיבלו די טודאס לאס נאסייוניס דיבין די איר
אקוזיר גיקארגה אי אנסי פואי סיסירו טודוס לוס גארשיס
אי טודאס לאס פאלאסאס אי פואירון אפוארה די איזמיר
20 דימיזמו סי איזו אין טודו איל אינטירייר. קוקאר יאלי
אי קורדיליי. סלוק קוייו. חאלקה בונאר וכז וכז
פאסאנדו אונס קואנטוס דייאס קיטודו איל פואיבלו דזייא
די מוסטראר 10 אוק איריסיביר קופן מונגוס מאנדאבאן
ביקייל אי טומאבאן סו ריסיבידו דיל מוחטאר אי אנסי
25 לוס מוחטאריס קומיירון בואין פישקאדו קון דאר
קוגאן אי טומאר פאראס אי ייו איל איסקריבידור פאגי אה

און קי אירה די 60 שנים

אייר סיון

תמוז

- 1 דישימוס לה גיקארגה טומימוס איל בייקוטאזי טורקוס
קון גריגוס אסיגון ייא טובימוס איסקריטו אין אוזה 163
דילה גיררה באלקניקה אי לה גריסייא. קון לוס באלקאניס
סי אביניירון מה קון לה גריסייא נו. הגורה איס קי
- 5 קורטארון לוס ניגוסייס טורקוס קון גרינגוס ני דישאבאן
אגידייס קי דיסמירסארה די גריגו אי אבייא קומו
ביקגיס שאשוטיס אין לוס גארשים אונדי אבייאן
בוטיקאס או מאגאזיניס נו דישאבאן קי נינגון ריאייא
סייא גידיוו או ארמינו קי אינטרארה אונדי גריגו
- 10 סי אלגונו אינטראבה אי דיסמירסאבה אינביינדולו איל
שאשוט אלה פואירסה סילו אזייא קיסי לודיירה אטראס
לוקי אינפליאבה סינו קירייא בולטארלו אטראס סילו טומאבאן
לו באזייאבאן סילו ראזגאבאן לו טריזפיזאבאן אי לו
אחארבאבאן אל דיסמירסאדור
- 15 די אסטי מודו סיקורטארון טודוס לוס איגוס אי אובו
מונגה קריזה. אי אנסי סיסירארון טודאס לאס
בוטיקאס די גריגוס קיסי טופאבאן אין לוס גארשים
באקאליס. מאנאפּיס. באחגאבאניס. קאבאפּיס וכּו
אידימיזמו איזיירון אין טודו אנאדול מאס פיאור די אקי
- 20 אסיגון דימישוס קי טומו איל גריגו מונגאס איזלאס
דיל טורקו מונגוס טורקוס נו קיזירון איסטאר סוטוס
אל גריגו סיביניירון מיליס די פאמייאס טורקאס אה איזמיר
אידי איזמיר אל חוקיימאט לוס איבה מאנדאנדולוס
איל אינטיריור. [*] [*] [*]

[*] [*] [*] [*] [*]

שיק וסלמי

5674

לה הפלס

למען מולך פלטיך ערפול - קיימתי קלמרי
 פינה ל עור , לור ליש קימתי ליש לני לה
 למיית לך רעם ליש לנדפולך לך פלפופי ל
 ענדלך קלמרי ה רעם ליימתי לך רעם
 כעם קלמרי ה רעם לך רעם לך לנדפ
 מייר , לנדפמתי לרעם ספ קלמרי ל פיני
 כל לנדפמתי קושר קושר , קרן לרע , לנדפ
 קלמרי , קימתי , כל לך לנדפ , לנדפ , לנדפ
 וקר הענדלך לנדפ לנדפ ל פיני קלמרי
 ערעם ילך ה פלטיך לך לך לנדפ
 ליש פלטיך ל כל מימתי לך ינדפ פלטיך
 ל פיניך לך מלטיך לני למיית למען מולך
 מורקם לך רעם לך רעם קימתי לנדפ
 למן מורקלך לך למען קיימתי פיניך
 לך ערפול קימתי למיית לך מלטיך לני
 קלמרי לנדפ

לנדפ למען מולך לך לנדפ לך למיית
 לנדפ למען מולך לנדפ לנדפ לנדפ
 לך קימתי לנדפ לנדפ לנדפ לנדפ לנדפ
 רעם קימתי לנדפ לנדפ לנדפ לנדפ

לנדפ למען מולך לנדפ למען מולך
 למען מולך למען מולך למען מולך
 למען מולך למען מולך למען מולך

לודי דיבאשו

- 1 איסטוס טודאס פֿאַמייאס טורקאס קדישאַרון קאזאס אי
 ביניס אי טודו. אגורה אייוס קיזירון אזיר לוקי ליס
 איזירון לוס גריגוס איסי אינטרארון אלה פֿואירסה אין
 מונגאס קאזאס די גריגוס איקיטאבאן אלוס גריגוס
- 5 דיסוס קאזאס. דיביר לוס גריגוס ליס אינטרו
 מיידו. אינפיסאָרון אדישאר סוס קאזאס אי פֿוייר
 דיל אינטיריור קומו די סומה. קריקאגאג. אורגאנלי.
 קאסאבה. קיניק. אלי אגה גילפליק. פֿוגה. בירגאמה
 וכֹ דימונגוס אוטרוס לוגאריס אי ביניאן קאדֶה דיא
- 10 טריניס יינוס די פֿאַמייאס אי אירה לה איגליסיא
 אייוס פֿוטיני אי איל מיטרופולי אירה ינו די פֿאַמייאס
 אי בינדו איל זאביט לוקי אזיאן איסטוס מואגריס
 טורוקס אלוס גריגוס נו דישו קי איזיראן נאדה אי
 איזו טורנאראלוס אה איסטוס קיטוביירון בינידו
- 15 אילוס טורוקוס קי קיריאן אזיר אלגון זאלומלוק איראן
 קאסטיגאדוס
- אינטרי איסטאס סיראָרון לאס איגליסיאס לאס איסקולאס
 אנסי סיפאסאָרון מונגוס דיאס קאדֶה דיא פֿוזאבֶה
 לה קריזה אוטודו איל פֿואיבלו דישימוס פֿור אוראס לה
- 20 גריסיא קון לה טורקיא אי בירימוס
 לה אוסטריא אי סירביא
 אגורה סי אחארבאן לה אה אוסטריא קון לה סירביא איל
 נימסי לו חארבֶו מויי ביין אל סירפ איטומו מונגוס
- 25 לוגאריס אי פֿיריי סומה די פֿואיבלו לו פֿיריי מויי
 ביין אילו מאגוקו די בואין מודו

תמוז

1 יום רש און סײ יעקב ליריאה אורנירו אין לה גודרייא פואי
מאקסוס סיאונו אלה מאר סיאהוגו דיסי אסי

פיזאדו דיל טרין

אין מיזמו דייא און איזו די סײ אברהם נאחום לופיזו איל

5 טרין לי קורטו איל און פיי אי איל אוטרו לו מאגוקו

אב קונאוטאסייון אינפיסיוז דילה גיררה זיניראל או

די אוזה 209 סיפיר בירליק

מיינטריס קילה אה אוסטרייא אחארב׳ה אל סירפ סי

מינייארון לאס גראנדיס פוטינסייאס אלמאנייא.

10 רוסייא. אינגליטירה. אילה פראנסייא. זאפון

טורקייא. איפואירה קילה איטאלייא נימסי אי באלקאניס

אי גריסייא וכו׳ וכו׳ ייא איסטאבאן אין לה טאבלה

אה איסטי קאבזו סיסירארון טודוס לוס ניגוסייס די

טודה מירקאנסייא סי סירארון לוס קרידיטוס סיסירארון

15 לאס באנקאס ני אינבארקאר ני דיזבארקאר נינגון ניגוסיי

אין קומידייאס די 8 אה 10 דייאס פוזו טודו לוקי

סיטופאבא סייא רופאס סייא קומיסטיבליס 30

פור 100 מאס

נו באסטו לוקי פוזו פואירון קיטאנדו אלוס אימפייגאדוס

20 דיסוס פוסטוס איקיזו איל רוב דיל פואיבלו סין איגו

מיזמו ייודילוקגיס סין איגו נינגון קרידיטו נון קיזו

מיזמו די אירמאנו אה אירמאנו נון אבייא קרידיטאר

פוזו לה סופריינסה דיטודו איל פואיבלו מיזמו

אב

לודי דיבושו

- 1 לוס ריקוס קי טינייאן מונידאס אין באנקאס אין איסטוס
דייאס איראן פרוביס אה קאבזה קי לאס באנקס פואירון
סיראדאס נו אבייא מונידה אין נינגונו אין סופיטו קידן
טודו איל פואיבלו פרובי מיסמו איל ריקו
- 5 אינטרי איסטאס סופריינסאס נו מוס באסטו מוס
דישירון ביכבוד אורדין אינפיריאל דילה אידאד די
21 אה 45 דיבין די פריזינטארסין אלה קישלה אזקייר
אי מוסטראר סו ניפוז
- אי פואי מיניסטיר די איר קאדה אונו אפריזינטארסי אידארסי
- 10 דינוטה איליס דאבאן און פאפיל קונפירמאדו קילה אורה
קיסיריא דימאנדאדו איסטאר פרונטו אפריזינטארסין
אי אנסי פואי קי דינפואיס די דארסי טודו איל פואיבלו די
נוטה סידימאנדו לוס קי איראן די 30 אה 45 אי איראן
פור לאס פלאסאס ארוזייאנדו גאנדארמאס טודו איל קי
- 15 פאסאבה אירה מאנדאדו אלה קישלה או אבייליר סוקאר
אידי איי איראן מאנדאדוס אפואירה די איזמיר
אה סאייק קוייו פארה אריבה קומו באלאגיק. מינימין
אולוגאק אזיר קאמינוס די שושי איסטו אירה לוס קינו
סאבייאן אופיסייו לוס קי איראן אופיסייאליס קומו
- 20 שאטריס. מאראנגוס. טיניקייגיס. פיירירוס
סאקירוס וכו וכו איראן מאנדאדוס אמאגנאסייא
אי איי לאבוראבאן רופאס קאלסאדוס גאדיריס
טודו פארה לוס אזקייריס איל בייליק איראן

לודי אבאשו

- 1 ביין פֿורסאדוס אין סוס לאבֿוריס. קומו פֿואימוס לוס
גֿלֿדֿיֿיוס אין מצריים אין טיינפו דיל ריי פֿארו איסקלאבֿוס
אנסי פֿואי טודו איל פֿואיבלו גֿלֿדֿיֿיוס גריגוס אי ארמינוס
רוש השנה קון מונגה פינה דיל ראבֿינו נסים דאנון נֿרו
5 לוס פֿודו טומאר יום נורה ני סוכות נו לוס בולטארון
פֿאסו איל פֿואיבלו גֿלֿדֿיֿיו מאס מונגו לוס מועדים
סיחוריינטוס קאדה פֿאמייא טינייאן קין איל איזו קין נבֿיין
קין פֿאדרי קין אירמאני אין טראבֿאזו דיל בייליק אנסי סיפֿאסו
איסטה אנניאדה טאן טריסטיס קונפלידו דיטודוס לוס מאליס
10 די טודו סורטיס פֿאסין לוס מאליס קון איספֿיראנסה
די בואינו פֿארה טודו איל מונדו אמן

קונטינאר דיבאשו

רעשים אין טודו
אנדול

5675

תשרי

- נוגי די כיפור איזו 3 בֿזיס די רעש
15 דיטו אין 13 אירה נוגי די שבת איזו אקי אין איספֿארטה
בולדור :: דיניר אי אין לוס אינטורנו מונגוס לוגאריס
אי קאזאליס סידיסטרויירון מונגאס אלמאס קידֿארון
דיבאשו לוס דירוקייוס
לובייא אי ראייס
20 אין 18 דינוגי איזו לובייא קי פֿאריסיא מאבול
אי ראייס קאירון
ריי די רומאניא מוריין
אין 19 מוריין ריי רומאנו דינפואיס די 10 דייאס
לי איזיירון לוס פֿוניראליס קון מונגה פֿונפה

לה גיררה
גינראל סיפיר
בירליק

- לודי דיבאשו
1 אסיגון איסקריבימוס דיבאשו פור לוס באלקאנים קי סי
אבינו סאליירון אינמידייו לאס גראנדיס פוטינסיאס
אינגליז. פראנסיס. אהוסטריא. איטאליא. בילגיקה
זאפון. פירסיא. אלמאניא. טורקיא. בלאקאניס.
5 אי מאס אוטרוס גובירנוס. לה טורקיא סיאלייו
קון לה אלמניה אהוסטריא. רוסיא קונטרה זאפון
אסיגון דישימוס קילה טורקיא איס אליאדה קון לה
אה אוסטריא אי אלמאניא אי פור דיגו דילה אלמאניא
סידיריזי טודה לה גיררה לה אלמאניא אחארבו מונגו
10 אלה פראנסיא לי טובו טומאר מונגוס לוגאריס דילה
פראנסיא קאזי קי ייא אינטראבה אפאריס לי טומו
מונגוס איסקאלאבוס אי מונגוס סולדאדוס פיוריירון
דילאס דוס פארטיס
דינפואיס די טאנטו פואי פורסאדה איל אלמאן די טראבאר
15 סי אטראס דימיזמו אחארבו אלה בילגיקה להדיזמינו
זו לי טומו פין לה קאפיטאלה קי איס אנבירסה אי
אולאנדה אי אוטרוס לוגאריס
די אוטרה פארטי סי אחארבו קון לה רוסיא אי אנגליא
אי טובו אסופריר מונגו לה אלמאניא אקאבה קי
20 טיניא קונטרה איל סינקו גובירנוס קי איראן
פראנסיא. אנגליא. רוסיא. בילגיקה. אי מונטי
ניגרו
פאסאנדו מאס אייא סופימוס קי איל זאפון. אמיריקה
אילה קינה אי אוטרוס גובירנוס לישאנוס גיקוס קומו
25 גראנדיס סיחארבאבאן אונוס קון אוטרוס

קונטרס או פלטר
עורך נ רמב

5755

י"א ה'הו' א' פלטר עורך קיבת עוראצ'ת י"א א'
 ע"פ פ"ה"פ מ"י"י' פ"פ זמ"ר מ"א"ד"פ"ר ק"ו"ט ה'
 זמ"ר קי' מ"י' י' ע"י"ד"ה"ר קי' מ"י"י' ע"ל פלטר
 רמב"ן קי' פ"ה"פ"ר ע"ב ע"י י"א פ"ה"ר ז"ל פלטר עורך
 כ"ט"ו ה' ה"פ"ה"ר ל"ג. מ"א"ד"פ"ר ע"פ"ר א'
 פלטר עורך נ"א נ"א"ה"פ"ר ע"ל נ"א"ה"ר ה"ל"ג רמב"ן
 ל' מ"ד"ו ל"ד"פ"ר ל"ג מ"א"ד"פ"ר קי"א נ"א"ה"ר ז"ל
 פ"ר"י ה"ל"ג ז"ל ע"פ רמב"ן ל"א פ"ה"פ"ר א' רמב"ן
 ע"י קי"א"ה"ר ה"ל"ג ז"ל ע"פ עורך ל"ב ל"ד"פ"ר
 ל"ד"ה"ר ל"ב"פ"ר ע"ל ל' ע"פ"ר י"א נ"א"ה"ר
 ל' ז"ל ע"פ ע"ל ע"י ע"י ע"פ"ר י"א ע"פ"ר
 ה' ק"ו"ט"פ"ר ל' נ"א"ה"ר ע"ל קי"ט ה"פ"י"ו"ה ה"פ"ה"ר
 י' ע"ר"ד"ו א' פלטר עורך ק"ו ע"ד"פ"ר ע"ד"פ"ר
 זמ"ר א"ה"ר ע"י ע"י ה"ד"ה"ר ז"ל

ע"ל ע"ל"ה"ר ה"פ"ה"ר ל"ג
 ח"י"ן י' ע"י"י"י"

י"ב ה'הו' א' פלטר ע"ד"פ"ר ע"ד"פ"ר ע"ד"פ"ר
 י' ה"ד"ה"ר ה"פ"ר ע"ד"פ"ר ל"ב"פ"ר
 מ"א"ד"פ"ר ל"ד"ה"ר ה"ל"ג ה"פ"ה"ר ל"ג
 ע"י ח"י"ן י' ע"י"י"י" ע"י"י"י" ע"י"י"י" ע"י"י"י"
 ה"ל"ג ע"פ"ר
 ע"ד"פ"ר ה"ל"ג ה' ע"י"י"י" א' ע"י"י"י" ק"ו ל"ב
 ה"פ"ה"ר ה' ע"י"י"י" ע"ד"פ"ר
 ע"י"י"י" קי' ל"ה ל"ג מ"א"ד"פ"ר ק"ו מ"א"ד"פ"ר
 ל"ב ה' ע"י"י"י" ה"ל"ג ע"ד"פ"ר ה"פ"ה"ר ע"י"י"י"

ה"פ"ה"ר

חשון

- 1 אין 10 דיטו לה פלוטה טורקה קיסיטופאבֶּה אין לה
מאר פריטה סאלייא פור אזיר מאנובֶּרה קומו די
אוזו קי אזייא. מיינטריס קי סאלייא אילה פלוטה
רוסה קי רודייאבֶּה פור איי אין בִּינְדוֹ אלה פלוטה טורקה
- 5 בושקו די דיפינדירלה אקי סי טראבֶּארה אטראס לה
פלוטה טורקה נו אובִּיִסייו איל אורדין דילה רוסה
אל פונטו אינפִיסו אה בונבארדיאר קילי אונדיו אונה
פארטי דילה פלוטה רוסה אילי פריסיגייו אל ריסטו
פִין קיטארלאס דילאס אגואס טורקאס איסי אינטרארון
- 10 אונאס אסיבֶּאטו פולו אי אוטראס אין אודיסה
אי אונה נאבִי ליטומו איסקלאבֶּה אי 5 באפוריס
די קומירסייו לי אונדייו אילי קימו דיפוזיטוס די פיטרוליינו
אי טורנו לה פלוטה טורקה קון מונגֶה פונפה
אסו לוגאר סין טיניר דינגון דאנייו
-
- 15 איל אינגליז דיזבארקו אזקייר
חיינו אי מיטילין
- אין 12 דיטו לה פלוטה אינגליזה בִּינו אינפֶּרינטי די אורלה
אי רונגו דוס בונבאס איסי פֶּואי
פאסאנדו אונוס קואנטוס דייאס דיזבארקו אזקייר
- 20 אין חיינו אי מיטילין מיזמו קיסי טופאבֶּה אין פודיר
דילה גריסייא
אינקומידייאס די איסטו לוס אלמאניס קון לה רוסוס
סיבאטייאן די בואינה מאנירה
מיינטריס קי אֶדֶה אונו סי חארבֶּאבֶּה קון סו אינימיגו
- 25 אונדי סיטופאבֶּאן דילוס טורקוס סיריקוֹזוֹ סומה
דיבאשו

5675 מנצח ברוך

האשכנזי

למה הלכתי

ה' הושיעני מכל ידיו
מכל ידיו קושייך וי
קושייך מכל ידיו קושייך
מכל ידיו קושייך מכל ידיו
קושייך מכל ידיו קושייך

מכל ידיו קושייך מכל ידיו
קושייך מכל ידיו קושייך
מכל ידיו קושייך מכל ידיו
קושייך מכל ידיו קושייך

ה' הושיעני מכל ידיו קושייך

ל 16

מכל ידיו קושייך מכל ידיו
קושייך מכל ידיו קושייך
מכל ידיו קושייך מכל ידיו
קושייך מכל ידיו קושייך

רמז נפש דכנס עת מלכות קושייך

כח לך

ל 12 ה' הושיעני מכל ידיו
קושייך מכל ידיו קושייך
מכל ידיו קושייך מכל ידיו
קושייך מכל ידיו קושייך

חשון

לודי דיבאשו

1 די דירבֿשיס בילונטארייוס אי פארטיירון פור טיירה
פארה קוסטאן. איקי איסטוס דירבֿשיס טינייאן
קי פאסאר איל קאטאל די סואיז אי קון לה באנדיירה באנטה
טינייאן קי בינסיר [*] אי טומאר קאיירו די פודיר דיל
אינגליז

5 מיינטריס קילוס דירבֿשיס פארטיירון פור אנאדול קיסי איבאן
פארה סואיז לה פלוטה אינגליזה אי פראנסיזה רודיאבֿה

אריבה

אין 16 קאייו אל פוזו גֿידייו

און גֿידייו אורלאלי בוגוק מוראבה אין חאבֿיאר חאמאמי אמֿידיא
נוגֿי סיליבאנטו דילה קאמה פֿואי אה טומאר אגואה דיל
פוזו קאייו אלפוזו סין קי נינגונו לובֿיירה דימאנייאנה לו
טופארון אין איל פוזו מואירטו

רבי ניסם דאנון נֿרו פארטייו קוסטאן

כזליו

אין 12 דיטו פארטייו פארה קוסטאן אל רבינו נסים

דאנון נֿרו פור אורדין דיל [*] [*] [*]

גראן ראבינו רבי חיים דאנון נֿרו פאסאנדו

אונס קואנטוס דייאס טורנו אסו פוסטו אקי

שבת

אדר

- 1 פור לאס איזלאס אי דארדאניל זישאבה איי סי איבֿה
 אינפֿרינטי די פֿוגה בֿורלה קארה בורון אי אוטראס
 גיקאס אדאס קיסי טופֿאן אטראס דיל קאסטייו די איזמיר
 אי איגאבה בונבאס אי אזייא מונגוס דאנייוס
- 5 אין 19 אדאר סי אסירקו דיל קאסטייו אי רונגֿ סומה
 די בונבאס
- דיטו אל 20 אירה שבת דימאנייאנה דילה אורה $7\frac{1}{2}$ פֿין
 לה 9 איסטובֿו רונגאנדֿו מונגאס בונבאס דימיזמו
 דינפואיס די מידייו דיא קי פאריסייא דיסטרוימינטו די
- 10 מונדֿו סין אזיר נינגון דאנייו פאריסייאן טרואינטס
 פֿואירטיס נו טובֿו נינגון פרופֿיטו די טודאס איסטאס
 בונבאס קי רונגֿ
- אין איסטי דיא דייו אורדין איל באלי קי אקוזיראן
 אטודוס לוס קי איראן סודיטוס פראנסיס. אינגליז
- 15 אי רוסוס סייאן ריקוס קומו פרובֿיס סולו אומבריס
 לוס אפריזו הטודוס
- לאס פֿאמייאס יוראבֿאן איבֿאן ריקלאמאנדֿו נו סאבֿינדו
 קילוס איבֿאן אזיר דיזייאן קילוס איבֿאן אמאנדאר
 סורגון פור טיירה אלוגאריס לישאנוס. אינו דישאבֿאן
- 20 קי סוס פֿואמייאס סי אסירקאראן אונדי איסטאבֿאן אי
 אוטרוס דיזייאן קילוס איבֿאן אפינאר
- דיטו אין 21 אמילייא נוגֿי איגו מונגאס בונבאס
 אין 22 רונגֿו מונגאס בונבאס אין קייליזמאן אי
 נארלי דירי. ייקיק קייו אין טודו איל דירידור דיל
- 25 קאסטייו דימיזמו איגו אין 23 דיסטרייו מונגוס

אדר

לודי דיבאשו

- 1 לוגארים די איסטוס קאזאליקוס דיל אינטיריור דיל קאסטייו
אין ביינדו לה פופולאסייון די איזמיר קי קונטוניאבאן
איסטאס בונבאס אינטרו און גראנדי מיידו אטודו איל
פואיבלו
- 5 אירה 24 דיא די מיירקוליס אמאניסייו אקיל דיא קון
מונגו איספאנטו לוקי סיבייא אקייא מאנייאנאדה אירה גרופוס
די גינטיס קאדה פאמיא קון אונה אידיא די פואיר אי
איסקאפאר איסטי דיא נו סימירו ניגון איגו טודאס לאס
פלאסאס סיראדאס. לוקי סיבייא אירה קארוס אי אראבאס
- 10 ביאימות קאמיליוס קארגאדוס די פורטוס אי פריסונאס
פוינדו פארה איל אינטיריור ביניאס קולאס קאדה
אונדי ליפאריסיא די בואינו לאס איסטאסייוניס ייאס די
טאנטו פורטו פין לאס קאליזאס קינו סיפודיא פאסאר
לוס טרינוס לוקי טומאבאן אירה סולו מוזיריס אי גיקוס
- 15 לוס אומבריס איראן דיפידידוס. אין מיידו אירה
אין טודה לה פופולאסייון די טודאס לאס נאסייוניס
סיגון סידיזיא אירה קי איזמיר איבה סיר בונבארדיאדה
איקי איל אינימיגו ייא איסטאבה סירקה איקי איל טורקו
דיזיא קי איזמיר נולו דאבה סינו לה אזיא טארלה
- 20 מונטוניס די סיניזה אי גאייס די סאנגריס
איל פואיבלו נו סאבייא קי אזיר דיל איספאנטו
אנסי סיפאסו דילה מאניינה פין 2 אוראס די
דינפואיס די מידייו דיא איל פואיבלו פאריסיא לוקוס
טודאס לאס נאסייוניס דימיזמו
- 25 אינבינדו לוס קונסולאטוס מיריקאנו איטאליאנו

- 1 אי אולאנדיז פואירון אונדי בֵּאלי פאשה סיאיזו סידוטה אי
דיירון אביזו אקוסטאן אי אלס נאביס קיסטופאבֵּאן אין ליל
פורטו די איזמיר אידיירון קאראר אינטרי אייוס אל פונטו
סאלייו אורדין דיל חוקיאמט קי ריסטין איל פואיבלו קאדֵּה
- 5 אונז אין סולוגאר. אי אלס סודיטוס קי אבייאן ריקו
זיֵדוס אסיגון דישימוס אינגריז פֵּראנסיס אי רוסוס לוס
סולטארוֹן אנסי סי קאלמו און פוקו איל פואיבלו
אל אוטרו אירה דייא די גואיבֵּיס אמאניסייו קון מאס מונגו
איספאנטו לה פופלאסייוֹן טודֵּה איראן קומו אלוקאדֵּוס דינו
- 10 סאבֵּיר קומו דיריזֵירסי. אידימיזמו איסטי דייא סיאיזו
אין גראנדי סיבֵּולייֵו איל בֵּאלי פאשה קונסולאטוס אי קאפוס
ריגֵּולייֵוזוס די טאדֵּאס לאס נאסייוניס אידיירון טיליגראפֵּו
הקוסטאן דילו קי סיפאסאבֵּה. סיריספונדייו קיסי איבֵּה
דאר קאראר די ריגולאמינטו איקי איל פואיבלו קי איסטיסיין
- 15 אין סוס ריפוזוס מיזמו לוס קי סיפואירון קי טורנין אסו
לוגאריס מה איסטי דייא סיפאסו מויי דיריפוזאדֵּו טודֵּו
איל פואיבלו נו סיטופאבֵּה ני פאן טודֵּו סיראדֵּו
אין קאדֵּה אורנו סייניס די פריסונאס פארה אלקאנסאר
אי טומאר אונה אוקה די פאן קון מונגֵּה פינה קון
- 20 אבֵּיר זאביטיס אין לוס אורניס אנסי סיפאסו איסטי
דייא פֵּין 3 דינפואיס די מידייו דייא
פאסאנדו איסטה אורה סאליירון בוזיס קינו אבייא
נינגון איספאנטו איקי לאס נאביס אינימיגאס קי אבייא
אפֵּוראירה דיל קאסטייו ייא סי טראבֵּארוֹן אטראס

לודי דיבאשו

- 1 אי אנסי ריפוזו און פוקו איל פואיבלו. סיפאסו אנסי
ביירניס אי שבת קון ריפוזו
דייא די אלחה אירה 28 אדר סלייו אוטרו דיסריפוזו
אי אירה אין קאדה קאליזה איספיראבאן פוליסיס טודו איל
5 קי פאסאבה די 18 אה 45 לוס ייבאבאן אלה שובי
דילה שובי לוס מאנדאבאן אונס אפארטיר פיידרה
אוטרוס אזיר איסטיקאמיס אי אזיר שוסיס קאמינוס
אי אין בית העלמין ישן מוישטרו אדירוקאר אי דיסטרויירלו
קומו איסטוס לאבוריס מונגוס נו דישו ריפוזו אל פואיבלו
10 נו אבייא פאמייא קינו טוביירון די 3 אה 5 דיסוס גיניטו
ריס לוס קי פודייאן דיירון 43 ליראס די ביריל לוס קינו
לוס מאנדאבאן אל לאבורו. אי אנסי קידו איל פואיבלו
פרובי סייא קינו לאבורארון קיסי קורטארון לוס איגוס
קומו טובימוס איסקריטו מאס אנטיס סייא קיסילוס יבארון
15 אל אזקייר מאס אוטרו דירט אבייאן מונגאס פאמייאס
קי טינייאן איזוס מארידוס או אירמאנוס אין בואינוס
אייריס או אין ניביורק או אוטרוס לוגאריס ליס מאנדאבן *
אסוס גיניטורוס קאדה נאדה מיזאדאס אקי אגורה אי
איסטו נו פודייארון מאנדאר אקאבזה דילה גיררה קי לאס
20 באנקאס נו ריסיבייאן נינגונה פאלאטה פורקי טודאס
לאס באנקאס די טודאס לוס פאאיזיס סיסירארון אי מאס
קי טודו פוזו קומיסטיבליס רופירייא קאלסאדוס טודו
פוזו אפוקו אפוקו פין קיפוזו אסין גראדו איל פואיבלו
בינו אסופריר דימאזייא מינטי סין לימיטו

25

הקיסר...
ארץ ישראל

5675

ה' תשנ"ה

לכה קלך (כחשי) קלך ה' עם שגדוה נהר ה' עם קלמס לקי
 עיניו פלך קומסר אל קישינהי לכה להכלהם עופ עקו
 פריש קינו לבלעצק פלך פלסר לך דאזכר
 לנדש בוסיקרה לקיה ניש קמיסטיא לעימען
 לע קייניני מעלמנה ל בוסיקמ רפלהם קיסלם
 ערפלד ה' פלך ה עור נטה ה' פלך קומסרניאלם
 עימלם פלסרם לכהם מלדלוק ערפלם עור
 לעמען לך רפדו הקיסר עימען ה' פלך
 ל פלסרם עירקלהם ה' זייהם עונלם הקיסרם
 עיל ל ערם עיל פלסרם פלסרם ה' זייהם עור לעמען
 לך רפדו ה' עימען עימען לכהם קומיס קוקיילם
 רפדוהם ה' פלך ינים עינייהם ה' ערמילם
 ל פלסרם פלך חייבם פלסרם ה' קומסרם
 ה' ערמילם ה' פלסרם קומסר קומסר רפלה
 לע ערם קומסר ה' עור נטה קלסרם פלסרם
 לכהם רפדו רפדו
 ה' פלך קלמס פלסרם ה' עימען ה' קלמס
 ל ערמילם קומסר קומסר פלסרם ה' קלמס
 פלסרם פלסרם קי לערמילם רפדוהם פלסרם
 עור לקי פלסרם עור עור לעמען
 פלסרם פלסרם קומסרם קומסרם ה' ערמילם
 פלסרם קישינהי ה' פלך פלסרם ערמילם ה'
 פלסרם פלסרם פלסרם ה' ערמילם קומסרם
 בוסיקמ עור עור

ה' תשנ"ה

ריקיסייין קי טומו
איל גובירנו

די אבאשו

- 1 אירה קאדֶה פֿאַמייא קאדֶה דיא איר בינדיינדו דילאס קאזאס לוקי
טינייא פארה קומיר אילו קי בִּינדייאן אירה אדיבאלדיס פור פוקו
פריסיי קינו אבאסטאבֶה פארה פאסאר לה נוגֶאדֶה
אנינגון בוטיקאריי ליקידו נינגון קאפיטאליי אי מיזמו
- 5 לוס קי טינייאן מאגאזיניס או בוטיקאס גראנדיס קיסיליס
טופאבה רופאס די טודו גִינירו רופאס. קומיסטיבֿיליס
מיטאליס פאטאטאס. ארינאס. מאנפֿאקטוראס טודו
לוטומו איל גובֿירנו ריקיסייין מיזמו די סֵי ביטילי
אי פאטרוסון מירקאדיריס די זאיריס מונגֶוס דיקין דוס
- 10 מיל או טריס מיל [*] סאקוס די זאיריס טודו לו טומו
אל גובֿירנו. דימיזמו טומו אבאס. ארוזיס קוקייאס
גארבֿאנסוס. סאדי יאגיס. טיניקייס די טאחינאס
אי חאלבֿאס סין חישבון. באלאס די קואירוס דילוס
דיפוזיטוס. דילוס טאגֿיריס קומו גִיקו קומו גראנדי
- 15 ליס טומו קואירוס די טודו גינירו קלאבֿוס. סיראס
אילוס וכוֹ וכוֹ
- דילוס קאנקאירוס סומאס די טיסטיס די קארוגאס
אי אוטראס קוזאס קומו איסטאס די קאקאלירייא
דילאס פֿאַבריקאס קי לאבֿוראבֿאן גֶוראפֿיס פֿאַנילאס
- 20 טודו לוקי סיליס טומו טודו לו טומארון
סידיזיש מאנפֿאקטוראס קאבוטו. מיריקאניס
אסטאריס. אי אוטראס קוזאס באלאס סין קונטאר
דילוס קיבֿינדייאן רופאס פֿרונטאס טקומוס די
רופאס סין חישבון סייא די מאגאזיניס קומו די
- 25 בוטיקאס טודו טומארון

בליל שלש עשרה יום נשתיץ לי ליל שלש עשרה יום
 ה' בליל עשרה יום ה' זכרתי שנת ליל קדושים
 ב' עשרה יום ו' ה' עשרה יום ה' עשרה יום
 ז' ליל עשרה יום
 ה' עשרה יום ה' עשרה יום ה' עשרה יום
 ו' עשרה יום ה' עשרה יום ה' עשרה יום
 ז' עשרה יום ה' עשרה יום ה' עשרה יום
 ח' עשרה יום ה' עשרה יום ה' עשרה יום
 ט' עשרה יום ה' עשרה יום ה' עשרה יום
 י' עשרה יום ה' עשרה יום ה' עשרה יום
 י"א עשרה יום ה' עשרה יום ה' עשרה יום
 י"ב עשרה יום ה' עשרה יום ה' עשרה יום
 י"ג עשרה יום ה' עשרה יום ה' עשרה יום
 י"ד עשרה יום ה' עשרה יום ה' עשרה יום
 י"ה עשרה יום ה' עשרה יום ה' עשרה יום
 י"ו עשרה יום ה' עשרה יום ה' עשרה יום
 י"ז עשרה יום ה' עשרה יום ה' עשרה יום
 י"ח עשרה יום ה' עשרה יום ה' עשרה יום
 י"ט עשרה יום ה' עשרה יום ה' עשרה יום
 כ' עשרה יום ה' עשרה יום ה' עשרה יום
 כ"א עשרה יום ה' עשרה יום ה' עשרה יום
 כ"ב עשרה יום ה' עשרה יום ה' עשרה יום
 כ"ג עשרה יום ה' עשרה יום ה' עשרה יום
 כ"ד עשרה יום ה' עשרה יום ה' עשרה יום
 כ"ה עשרה יום ה' עשרה יום ה' עשרה יום
 כ"ו עשרה יום ה' עשרה יום ה' עשרה יום
 כ"ז עשרה יום ה' עשרה יום ה' עשרה יום
 כ"ח עשרה יום ה' עשרה יום ה' עשרה יום
 כ"ט עשרה יום ה' עשרה יום ה' עשרה יום
 ל' עשרה יום ה' עשרה יום ה' עשרה יום

לודי דיבאשו

1 די לוס מאגאזיניס קי אבייאן אין לוס מאלטיזויס בינדזדוריס
 די פאלאמאריס רופאס די גאדיריס מאקאראס קאטראניס
 ניפטוס וכוּ וכוּ דימיזמו בוויאן בירניקיס פֿורגאס
 טודו ליס טומארון

5 דיטו קייריסטיס די טודוס לוס דיפוזיטוס פארה לאס
 פֿאראגואס קי פֿראגוארון קומו קישלאס קאראקוליס אי
 באראקאס אי אוטראס פֿראגואס דיטו קאלאבוס אי טודו
 מודו די חארגי די פיירירייה טומארון

10 קומו טיניקייס גינגוס פֿירבאטוריס לאמארינאס אי
 קאלאיי. קאשאס די גאם, קובריס, איליקטריקיס
 די אינסינדיר. סומאס די קאשאס די גאס. אזייטיס

דילוס קאפאניס. דילאס מייאנאס אי אונדי סיטופאבאן
 איספירטו אי אגרוס אי בינוס טודו לוטומארון
 דיטו דילוס דיפוזיטוס די דרוגירייה אי טודו סורטי די

15 איספירטוס קי סירבייאן פארה קוראס ליס טומארון
 טודו לוקי בינייא דילוס אינטורנוס די קומיר טולומיס
 די קיזו קאשאס די גואיבוס דינפואיס קי פאגאבאן לוס
 פאטרוניס לוס נולוס דיסוס רופאס סילוס טומאבאן
 איל זאביט

20 קומו איסטאס אי קומו איסטאס אה אינדה מאס מונגאס
 קוזאס. טודאס לאס אראבאס אי לאס ביאימות
 קיסי טופאבאן אין איזמיר אי אין לוס אינטורנוס
 דימיזמו באקאס. אוקייוזיס. קאבראס. קארנירוס. אי

קאמייוס

אריבה

25

- 1 דיטו לאס קאזאס דילוס מאס ריקוס קי איראן אינגליזיס
פראנסיזיס. רוסוס קי איראן אין בוגה אי בורנאבת
אי קולאס ליס טומארון קואלאס פארה מוראר לוס גראנדיס
דילה קישלה אי קואלאס פארה קאראקוליס אי אקי דימיזמו
5 אין טודאס לאס מאאליס סי איזיירון קאראקוליס אי די
פוזיטוס די אזקייריס
נו דישו קוזה קינו סי אפאטרונו איל גובירנו מיזמו לאס
מונידאס דילאס באנקאס סי אפאטרונו איל גובירנו
ריסטו איל פואיבלו פרובי קואלוס דינו גאנאר קינו אבייאן
10 איגוס קיסיסירו טודוס לוס איגוס אי קואלוס קילוס טומארון
אל סירביסיוו מיליטיר אוטרוס קי טינייאן און גיקו
קאפיטאלייו פאגו בידיל איל ריסטו סילו קומייו איל
אובו פריסונאס דינפואיס דילה בוראר 8 מיזיס אין
לאס פייראס אי איסטי קאמיס נו פודיירון סונפורטאר
15 איל לאבורו דורו בינדייאן טודו סוס קאזאס או סי אינפיינא
באן די אונדי פודייאן אי פאגאבאן איל בידיל
אובו פריסונאס מונגאס קי פאגארון 2 אי 3 בידיליס
אי פאסאנדו דייאס טודוס סיפואירון אבאשו אי אוטרה
ביז אזקייר אי פור אוטרה לאס קאריסטיאס די טודו
20 קי קאדה דייא איבאן פוזאנדו ארוז אינגליז קי באלייא אה
6 מיטאליקיס אפוקו אפוקו פואי פוזאנדו פין קי פוזו
אה 2 ליראס לה אוק אבאס די 4 מט קי באלייאן אה
4 מיגטיס גאס די 6 מט אה 3 ליראס אי נו סי
טופאבה סוקאר די 8 מט אה 3 אי 4 ליראס לא אוק
25 קאבי די 24 מט אה 6 ליראס לה אוק וכו וכו

לודי דיבאשו

- 1 מונגאס קאזאס פור נו טופאר גאס סי אקלאראבאן קון אזייטי או פירמאגייטאס איל פרובי איראן דורמיר אליסקור סופרימינטו פור טודו קאדה דיי קי פאסאבה אירה מאס פיאר. לאס באטאלייאס סיאבאן אינפורטיסיינדו סין מאס
- 5 מונגו קאדה דיי סי סינטייאן בוזיס מואיבאס סין סאביר לה בירדאד. פארה מירקאר גאס אירה קון מונגה פינה אי בייזיס יבאר חאפטונה
- אין חול המועד פיסח דימאנייאנה סי אפאריסיי און אורופאלן* בולאנדו אין מויי אלטו רודיי און פוקו איסי דיסידיספאריסיי
- 10 דיטו דינפואיס די מידיי בינו אוטרה ביי רונגו אונאס קואנטאס בונבאס אידי אקי לי רונגארון נולי אפיטו איסטי דייא טובו מונגו סער קי פאריסייא איזמיר פירסו דימיזו אין 29 בינו דימיזמו אנסי מונגוס דייאס בינייאן סי מוסטראבאן אי פוייאן
- 15 די פארטי די קייליזמאן אי בורלה אילוס אינטורנוס דיל קאסטיי לוס אורופלאניס איזיירון מונגוס דאנייוס
-
- אריבה
-
- קונייאדו מאטו אל קונייאדו
- אין 9 דיטו דוס קונייאדוס פור דיפירינסייאס די נוביאי
- 20 איל אונו מאטו אל אוטרו (דאנו)
-
- לה מואירטי די ניתניל רוטגילד
- אין 18 דיטו מורייו איל בארון די ניטאניל רותגילד
- איל קואל טובו בינידו אקי קומו ייא איסטה איסקריטו
- אין אוזה 87

- 1 אין 14 דיטו איל אינגליז דיסבארקו אזקייר אין לוס איסטרינגוס
איסי איזו אונה גראנדי באטאלייא. לוס טורקוס דישירון
קי טוביירון גרנדי ביקטוריא איסי איזו שיליקיס דונאנמה
קי רונגו אל אינימיגו אטראס איקי פירייו מונגוס
5 מה פואי פור אינקוראזאר אל פואיבלו מה פואי מינטיראס
נו אובו נינגונה ביקטוריא
- אינטרי איסטאס אי איסטאס קאדה דיי איבאן אפיראנדו גינטי
נו אבייא פאמייא ני קאזאס קינו טינייאן דיסוס גיניטוריס
אין איסטאס לאבוריס פואירטיס. לוס קי איראן לאבורא
10 נטיס קאדה אונז אזייא סו אופיסייו אונדי איראן מיניסטיר
לוס מאנדאבאן לוס קינו סאבייאן אופיסייו איראן אזיר
ארגאטליק פארטיס פידרה אזיר איסטקאמיס טודו אין
לאס מונטאנייאס בינו טודו איל פואיבלו די טודאס לאס
נאסיוניס גריגוס גילייס ארמינוס קידו פרוביס
15 סייא דינו גאנאר סייא קי קאדה קוזה קי פוזאבה קאדה
דייא פין קי מונגאס קוזאס סיבוסקאבאן אינו סי טופאבאן
דימיזמו דרוגיריאס. אחטארליק. קאנקאלייריא.
פאפיליריא. איספירטוס. איספירטוס באלייא
5 קוטיס 1 מיטאליק פוזו אפוקו אפוקו פין 20
20 מיטאליקיס 1 קוטי פאפיליס די סיגארו דיפטיר סיבינדייו
פין 5 גרושים אונז לוס קיסיליס טופו די איסטאס
רופאס מיזמו קי איראן ניגראס פיספינטיס אבארייאטאס
קינז אבייאן איספיראנסה די בינדירלאס טודו סיאיזו
אורו די בואינה באלור
25 אין קומידייאס מוס בליטאבאן לוס אורופלאניס

אי ארמאס

1 אין 7 דיטו אי אין 22 מוס ביזיטארון אורופלאניס איסי פואירון

אין 17 אי אין 20 איזו בלוקו איל זאביט טודוס לוס

קארטייריס גריגוס אי ארמינוס טופו מונגוס קאגאקיס

5 דיל אזקייר אי מונגאס ארמאס. דימיזמו איזו אין

קורדיליוו. דימיזמו איזיירון אין טודוס לוס קוארטיריס

אידי לוס גידייוס. אי די מיזמו אין לוס קאזאליס די איל

אינטיריור בוגה. בורטאבה סיבדי קייואי וכו

איי טודו אנאדול

10 אינטרי איסטאס אבייאן אקוזירו אטודוס לוס סודיטוס קי

איראן קונטרה טורקייא לוס אבייאן סולטאדו אסיגון איס

קריבימוס מאס אנטיס לוס ריקוזירון דימואיבו קון

דארליס פינאס מונגוס אפריזארון אה אוטרוס לוס

מאנדארון מאס אייא די ניפי דינוגי אפיי אי דארליס

15 לאבורו פואירטי אי פיניבלו מונגוס טי פור נו פודיר

סופריר דישארון סוס סודיטאנסאס איסי איזיירון סודיטוס

אוטומאנוס פור פואירסה מאזור אקונדיסיון קי פין

און אנייו נו לוס איבה אטומאר אזקייר

אריבה

20 ביבייו אסיט פיניט חאסי

אין 24 דיטו ביבייו מורינו חאסי אסיט פיניט אל 25 מורייו

איזיקו אהוגאדו גידייו

אין 2 אב סיטופו און איזיקו גידייו אין לה מאר אהוגאדו

זאחאר מאטאדו

25 אין 16 דייו קון קוגייו און איזו דילוס ליעזיר קאסאפ

אה זאחאר מוראט אין 19 מורייו מנח בעדין

- 1 אין קומידייאס די איסטו אין לוס דארדאניליס סיאזייאן
פֿואירטיס באטאייאס* סי בֿירטיירון מונגאס סאנגריס
אונדיירון מונגאס נאביס די גיררה
- איל פואיבלו קאדֿה דייא סי אינפרובֿיסייא מאס קאדה פֿאמיא
- 5 איבֿה בֿינדיינדו טודו לודי קאזה פארה מירקאר פאן
טודו לוקי בֿינדייאן אירה אדיבאלדיס קינו בֿינייא גֿוסטו
פארה אקייא נוגאדה פאן אירה קון מונגֿה פינה סיפודֿייא
טופאר אי קארו לוקי בֿינדייאן אירה אדיבאלדיס די איסטח
מאנירה קאדֿה דייא מאס פיאור. אי קאדה דייא איבֿאן
- 10 טומאנדו מאס מונגֿוס אל אזקייר
אובֿו מונגֿוס קי דינפואיס די און אנו קי לאבֿורו נו פודֿיי
נדו סונפורטארלו בֿינדייא טודו סו קאפיטאלייו איסו קאזה
פארה דֿאר בידיל אי סאלבֿאר
- דיפארטי דיל גובֿירנו קאדה דייא סי אינפואיסאבֿה די
- 15 טודו דישאנדו אטודו איל פואיבלו פרובֿי די טודו אי
אנסי איסטח אנייאדֿה מוס אינטרי קון אנסייאס אי
דישו אטודו איל פואיבלו קון דולוריס סייא לה בֿינדיירֿה
קון פאס דיטודוס **אמן**

שנה

לה גיררה גִּירָנָאֵלָה*

- 1 אין טוֹדָאָס איסטאָס באטאלייאָס קיסי אזייאָן איקי איל אינגליז פראַנסיס. אי רוסו פֿירקוראַבאַן אַבֿירסיין פֿאָסו פֿאַרָה קוסטאָן סייא אין לוס דֶאָרדֶאָניליס סייא פֿור אוטרה פֿאַרטי דימיזמו לה אלמאנייא. אילה לה אוסטרייא אלייאָדוס
- 5 דילה טורקייא בושקאַבאַן רימידייו די אַגֶונטאַר לה לינייא דיל שמין די פֿיר די בירלין אה קוסטאָן אירה לה סירבייא קי טאַפֿאַבֿה איל קאַמינו אינו דישאַבֿה פֿאַסאַר פֿירקורו מונגֶו לה רוסייא אילה אנגלייא אי פֿראַנסייא אה אַגֶונטאַס
- לה בֶולגאַרייא אי סירבייא אקי סיאַליאַראַן קון אייוס פֿרומיטיינֶדו
- 10 ליס די דאַרליס מונגֶוס לוגאַריס קינו איראַן סוייוס די איסטֶה סורטי סיפֿאַסו מונגֶוס דייאַס פֿין קי לה אלמאנייא לואיזו אַגֶונטאַר קון איל אי אין אַגֶונטאַנדוסי לה בֶולגאַרייא אל פֿונטו לה אלמאנייא אי איל אַאוסטרייאַקו אי איזיירון בֶיניר קומו טריזיינטוס מיל סולדֶאָדוס די
- 15 פֿאַרטי דילה סירבייא איקי לה בולגאַרייא דיקלאָרו לה גיררה אלה סירבייא אי אינפֿיסאַרון דילוס דוס פֿאַרטיס אַחאַרבאַרלו איקי אין מאַנקו די נאַדֶה ליטומאַרון טוֹדֶה סירבייא אי מיזמו לה קאַפיטאַל בֶילוגראָדו אין בֶיינדוס אין גראַנדי איסטריגֶורה לה סירבייא ריקלאַמֶה קילי אייוֹדֶין סוס
- 20 אלייאָדוס אינו לי ריספֿונדין אינטונסיס דיזבאַרקאַרון איל אינגליז אי איל פֿראַנסיס טרופֿאַס אי מונוסייוניס אין סילוניק פֿאַרָה אייוֹדֶאַר אלה סירבייא. לה אלמאנייא פֿרוטיסטֶה אלה גריסייא דיזייןדו קומו דישאַן פֿאַסאַר פֿור טו פֿורטו סול
- 25 דֶאָדוס אי מונוסייוניס. אי פֿורקי דאַס טוס

ערבים וכל ערבים מורגזר ערבים כל שפוט
 בדיעבד זה לשאר קן סוף הציפורים עונש
 כל רשע כל המעלה לשפוט כל הרע כל הרע
 לזכור קהל האנשים קן כל זכור עשה קהל
 קן כל המעלה כל רשע לשפוט כל הרע שפוט
 כל רשע שפוט קן ערבים שפוט ערבים לשפוט
 כל ערבים . כל הרע קונפאנדינר ערבים קונפאנדינר
 כל הרע . קהל שפוט קן כל המעלה שפוט
 שפוט כל המעלה קהל שפוט ערבים לשפוט ערבים
 שפוט ערבים הרע שפוט ערבים שפוט ערבים כל
 לזכור ערבים . שפוט ערבים שפוט קן שפוט
 לשפוט כל הרע כל הרע לזכור שפוט . לזכור שפוט לזכור
 שפוט ערבים שפוט ערבים קונפאנדינר שפוט ערבים
 לשפוט הרע שפוט ערבים שפוט ערבים שפוט ערבים

כל קהל הרע שפוט ערבים קן כל הרע לשפוט הרע
 שפוט ערבים שפוט הרע שפוט הרע שפוט ערבים
 שפוט שפוט ערבים לשפוט ערבים שפוט ערבים
 ערבים הרע ערבים . הרע ערבים לשפוט הרע
 לשפוט ערבים הרע שפוט קהל שפוט ערבים שפוט ערבים
 כל שפוט ערבים הרע שפוט ערבים שפוט ערבים
 לשפוט ערבים לשפוט ערבים . שפוט ערבים שפוט ערבים
 שפוט ערבים שפוט ערבים קהל שפוט ערבים לשפוט ערבים
 לשפוט ערבים שפוט ערבים שפוט ערבים שפוט ערבים
 שפוט ערבים לשפוט ערבים שפוט ערבים שפוט ערבים

לודי אבאשו

- 1 טריניס פארה טראנספורטאר טרופאס אלה סירבייא
דישימוס אה איסטוס קון סוס דיפירינסייאס טומימוס
לה גריסייא אילה רומאנייא איסטאבאן אין דוס פארטידוס
אונס קרייאן * אגונטארסין קון איל אינגליזי אוטרו קיריא
5 קון לה אלמאנייא לה גריסייא סיטופאבה אין טרידוס פיידראס
איל גראן ביזיר קי אירה בינוילוס אירה פרימו אמיגו
דיל אינגליזי. איל ריי קונסטאנטינוס אירה קונייאדו
דיל ריי אלמאן. קיריא אירסי קון לה אלמאנייא מיראבה
ביר אלה רומאנייא קואלו איבה אזיר לה [*] גריסייא
10 אילה גריסייא די איסטה מאנירה איבאן סי איספיראבאן איל
אונו אל אוטרו. פורקי אירה מיניסטיר קי איסטובייראן
לוס דוס אין אונו דילה אונה פארטי. אינו בינייאן דאקו
רדו אינו סידאבאן נינגון קאראר פורקי טינייאן דיפירינסייאס
לאס דוס פוטינסייאס
15 אי קאדה דייא סי סינטייאן קי ייא קאיוו לה קאמארה דיל און
פארטידו סייא דילה גריסייא סייא דילה רומאנייא אנסי סי
איבה פאסאנדו אינטרי איסטוס דוס גובירנוס פאסארון
מונגוס דייאס אנסי. די אוטרה פארטי לה רוסייא
לידיזי אלה רומאנייא קילידי פאסו קי קיריא פאסאר סולדאדוס
20 אילי פרומיטי די דארלי מאס לוגאריס אוטרוס
לה רומאנייא לי ריפוזזה. מה סיסונטייא בוזיס די און
פארטידו רומאנו קי קיריא אזיר אליאנסה קון לה אנגלייא
איל ריי קירי קון סו פארטידו קיריא קון לה אלמאנייא אובו
קונבאטיס לוס דוס פארטידוס איסי מאטאדון מונגוס די
25 לוס 2 פארטידוס

לדוד הכתוב

לעשינו ה' קי אעמוד ה' וברצונך למי נאום
 למי נאום ה' אעמוד ה' וברצונך למי נאום
 מונחם ללכתם כי שרנו לך אעמוד ה' וברצונך
 לך לך יאמר ה' וברצונך למי נאום
 פלמו פלמו קופעו י אעמוד ה' וברצונך למי נאום
 ללכתם למי נאום וברצונך למי נאום פלמו
 ללכתם למי נאום וברצונך למי נאום פלמו
 למי נאום וברצונך למי נאום פלמו
 למי נאום וברצונך למי נאום פלמו
 למי נאום וברצונך למי נאום פלמו
 למי נאום וברצונך למי נאום פלמו
 למי נאום וברצונך למי נאום פלמו

למי נאום וברצונך למי נאום פלמו
 למי נאום וברצונך למי נאום פלמו
 למי נאום וברצונך למי נאום פלמו
 למי נאום וברצונך למי נאום פלמו
 למי נאום וברצונך למי נאום פלמו
 למי נאום וברצונך למי נאום פלמו
 למי נאום וברצונך למי נאום פלמו
 למי נאום וברצונך למי נאום פלמו

למי נאום וברצונך למי נאום פלמו
 למי נאום וברצונך למי נאום פלמו
 למי נאום וברצונך למי נאום פלמו
 למי נאום וברצונך למי נאום פלמו
 למי נאום וברצונך למי נאום פלמו
 למי נאום וברצונך למי נאום פלמו
 למי נאום וברצונך למי נאום פלמו
 למי נאום וברצונך למי נאום פלמו

למי נאום וברצונך למי נאום פלמו
 למי נאום וברצונך למי נאום פלמו

לודי דיבאשו

- 1 אי מינטריס קי איסטוס דוס פארטידוס סיקיטאבאן לוס אוזוס
 לוס אוסטרוס אלמאנוס אילה בולגארייא אין גונטוס טומארון
 מונגוס לוגאריס דיל סירבו איקי איסטוס לוגאריס קי טומארון
 איראן לאס ייאב'יס דילוס פאסאז'יס קיסיליס אזייא מיניסטיר
 5 פאסו פארה קוסטאן. טאמיין סיטופאבאן אין איסטוס
 לוגאריס אונה גראנדי פארטידה די מונסייוניס פרונטה
 איספיראנדו אורדין פארה מאנדארלאס פארה לה בולגארייא
 אי טורקייא. איקי איל ריי אלמאן ייא ליאבייא טיליגראפייאדו
 אה איל ריי טורקו פיליסטאסייוניס אי אביזאנדולי קי איל פאסו
 10 די ברלין. ביינה פארה קוסטאן איקי אונה פארטידה די
 מונסייוניס פרונטה פארה איספידיר פארה לה בולגארייא אי
 טורקייא
 אין טודו איסטו לה סירבייא דימאנדאבה אייודו סיקומו לה
 רוסייא נו פודייא מאנדאר סולדאדוס פור ראזוניס מונגאס
 15 לה אובליגארון אלה איטאלייא קי מאנדארה סולדאדוס אייוטו
 פארה אייודאר אלה סירבייא. אינטאנטו קאדה דייא סי
 סינטייא קי לוס אוסטרוס אלמאניס אי לה בולגארייא טומאבאן
 טייראס סירבאס קאזי לה מיטאד דילה סירבייא פדייו

 ארמינוס [*] ריקוודו

- 20 אין 24 דיטו ריקוודירון די פארטי דיל גובירנו ריקוודו
 אטודוס לוס ארמינוס דינפואיס די מונגוס אינזאמיניס
 אי מונגוס דימאנדאס סולטו אמונגוס איל ריסטו
 מאדארון אלוגאריס לישאנוס נוסי סופו די אייוס

מאס

 סי קונטונארה
 אוזה 254

25

- 1 דישימוס לוס אאוסטרוס אלמאניס אי סירבוס וכוּ וכוּ
טומימוס לו דימוזטרוס אי איס אסיגון דישימוס קי איסטאבֿה
טומנאדו די טודוס אזקייר לוס קי איראן סודיטוס אוטומאנוס
דילה אידאד די 19 אה 45 . דימיזמו איסטובֿו טומאנדו
- 5 ריקיסיסייוניס די טודו מודו די ארטיקולו אי אנסי איבֿה
פוזאנדו טודו מודו די ארטיקולוס . אי אנסי לאס פריסונאס
קי קידארון איראן או גיקוס די אידאד או די 45 אי אריבֿה
לאס פלאסאס סי אסולארון די נון אביר גינטיס לוס גארשיס
איראן לה מאס פארטי סיראדוס קין קינו ליקידו קפיטאלו
- 10 איקין קי פואי טומאדו אזקייר . מונגאס מוזיריס טומארון
איגוס די אומבריס ארודיאר פור לוס גארשיס אי מאאליס
אבינדיר קוזאס מאנאפליק . טומאט זיטונה . בעיס
סיבויא סאלופ וכוּ וכוּ אי מונגאס איזאס סיאינפייגארון
אין מונגוס איגוס לה ענייות פוזו מויי מונגו אי
- 15 מונגאס מוזיריס סי איזיירון פאלייאס רוחאגיאס פור לאס
מאליס אי טילאלאס סופריינמינטו פואירטי
דינפואיס די פינאר פארה גאנאר . נו סיטופאבֿה פאן
קיננו אבייא ארינאס לוקי אבייאן קידאדו איראן מויי פוקאס
אי דייו אורדין איל בילדייאיי קי איזייראן ארינאס די סיבאדאס
- 20 אי אקדארי . סארי דארי וכוּ וכוּ איקי קארישטייראראן
קון לאס ארינאס קי סי טופאבֿאן פארה קיסי איזיירה אידארי
איסטו פואי לוקי קיזירון סינטיר לוס אורנירוס איזיירון
טודו לוקי קיזירון . אי אירה פארה טופאר אמירקאר
אונה אוקה די פאן אירה אליבאנטאר די מידייא נוגי אי אין
- 25 קאדה אורנו סיטופאבֿאן מיליס די פריסונאס אי מוזיריס

- 1 איספיראנדו אסטה סאליר איל פאן דיל אורנו ייא אירה
און פוליס קי איספיראבה אי אירה קי דאָבֿה אונה אוֹק פֿור
פריסונה אירה קין אירה קאפאָגי פֿודייא טומאר פאריסיא
אורה די גיררה אחארבאבין רובארסין ראזגארסין אי אלקאבֿו
- 5 איראן קי קידאבאן לה מאס פארטי דיל פואיבלו סין פאן
דינפואיס די איספיראר טאנטו אי מאגוקארסי נו אלקאנסאבֿה
אטומאר נאדה. אי איבאן רוֹדייאנדֿו די אין אורנו אין
אורנו מונגאס בֿיזיס טורנאבאן סין פאן
- אי איסטוס פאניס קיסי בֿינדייאן איסטוס דייאס ייא דישימוס
- 10 קינו איראן די ארינה סולו. איראן די טודה מיסקליטה
קיסי טופאבה מורינו מאסה מאל לאבֿוראדֿו מידייו קוֹגֿו
קיני סיפֿודייא קומיר אי פֿוזאדֿו די 6 מטֿ קי אירה
לה 12 מטאליקיס* לה אוֹקֿ
- אבייא און אוטרו פאן פריטו קולור דילה טיירה סיבֿינדייא
- 15 אה 9 מטליק אינו סי טופאבה טאן קולאיי
אנסי קאדֿה דייא פֿוזאבאן טודוס לוס ארטיקולוס קינו פֿודייאן
אלקאסאר איל פואיבלו נאדֿה פֿור מונגֿו טיינפו איל
פואיבלו נו פֿודֿו ביבֿיר קאבי ני פֿודֿו מירקאר סוקאר ני
ארוז וֹכֿו וֹכֿו אירה קין טומאבאן סיבאדֿה. גארבאנסו או
- 20 קוקייא טוסטאבאן אי מאזאבאן אי ביבֿייאן פֿור קאבי אי אירה
קון ארופי קי סי בֿינדייא אה 80 אי סיין גרושים לה אוקה
סוקאר נו סיטופאבֿה טאן קולאיי. מיזמו לוס קי בֿינדייאן
לאס גואדרארון סיאיבֿה און פֿרובֿי אי דימאנדאבֿה פֿור
מיניסטיר דיזייאן קינו טינייאן. אקאבֿזה קי טובו דֿאדֿו
- 25 אורדין דיל בילידיאי קי בֿינדייראן אל איזנאפֿ אי אל פֿרובֿי
אה 10 די אוגוס לה אוֹקֿ קון דארליס 25 דראמאס

- 1 אי שאבון דימיזמו פֿיקסו און פריסייו מאס רוגולארייו פור
מודרי דיל פואיבלו לוס באקאליס לו גואדרארון פור נו בינדיר
אסיגון אורדין דילה בילידיאי
- פאסאנדו אונס קואנטוס דייאס לו קיטאבאן אינמינדייו אי
- 5 בינדייאן אסוס קיריריס סין קי נינגונו לוס דיפינדייראן
מאס אימאס אין איסטוס פאן נו סיטופאבה סולה מינטי
סיטופאב* ארינה די קוקיאי קילו אזייאן קומו און בולאמאג
אי לו איגאבאן אין טאבאס אי סי אזייאן קומו טורטאס איסטו
סי בינדייא קון פליטוס קין אלקאנסאבה אטומאר אי טינייא
- 10 און גואיזמו קי מונגוס נו פודייאן קומיר דיל ניגרו גואוסמו
קי טינייא. אי אוטרו פאן די אק דארי אי סארי דארי
אי איסטו סי אזייאן אין טאבאס איסי בינדייאן קון פליטו
אבייאן קי טומאבאן סאלבאדו אילוס אזייאן קומו בויוס אי
קומייאן אינו טופאבאן טאן קולאיי אי מירקאר סאלבאדו אי קארו
- 15 אוטרוס קינו טופאבאן ני איסטו מירקאבאן אחוספה אי
איסטו קון פליטו אי קארו. אוטרוס סי פאסאבאן קון קומיר
קאסטאנייאס או אוזאס די קול
אין איסטוס דייאס לאס נאביס אינימיגאס קיסי טופאבאן
אפואירה דיל קאסטייו רונגאבאן בונבאס אל קאסטייו אי
- 20 בורלה. פֿוגה. קייליזמאן אזייאן מונגו דאנייו
דיבאשו

דוס איסטרייאס

אדל רישון

- אין 11.10.9 די איסטי מיי דינוגי די פארטי די מארב
סיביאן 2 איסטרייאס אונה סירקה די אוטרה גראנדיס
25 אי בירלייאבאן מונגו דינפואיס די 3 נוגיס נו סי בירון
מאס

לודי דיבאשו

1 אי אין לאס טוזלאס דיסבארקו איל אינגליז אזקייר איסי יבאבאן
 לה סאל אי פוזארון לה סאל אי איל פואיבלו קוריאיאן אטומאר סאל
 אילו קידאבאן אירה 5 קילוס סולו טומאבאן טודוס קיסילים
 טופארה אין קאזה סאל

5 **כסליו** לה פירסייא סי אחארבא קון
 איל רוסו

אין איסטוס דייאס סידישו קי איל רוסו אחארבא אלה פירסייא
 איקי איל רוסו ליטומו מונגוס לוגאריס קאזי לה קאפיטילה טיארראן
 פריסטו סי פורמו אונה גראנדי פארטידאס די באנדאס פירסאנאס
 10 אי דירון און בואין גולפי אל רוסו קונטינוארון אנסי נו
 סי סיפו לובירו
 ביקטוריה די גאנאק קאלי

טבית

אין 4 דיטו סיאיזו אונה גראנדי פייסטה אין טודא לה טורקייא
 15 אקאבזה די אונה גראנדי ביקטורייא קי רונגארון אלה טרופה
 אינימיגה אינגליז אי פראנסיס דילוס דארדאניליס איפואי אונה
 גראנדי אליגריאה אי טומארון סומאס די ארמאס אי מונסייוניס
 קי טינייא איל אינימיגו : איבינו אורדין דיל גובירנו קיסי
 אזייראן אוראסייוניס סייאן אין לאס מישקיטאס. איגליסייאס
 20 אי אין לאס כהילות איקי רוגין פור איל פרוספירו קי אייודין
 די לוס סילוס פור לה ביקטורייא אינטירה
 אי אין 7 דיטו סי איזיירון איסטאס אוראסייוניס אין טודאס
 לוס לוגאריס די אוראסייוניס

אין 11 דיטו לוס אלייאדוס אוקופארון לה קאפיטאלה דיל מונטי
 25 ניגרו סיטיניי. אין מיזמו טיינפו פארטייוו איל טרינו
 קון בייאזאדוריס די בירלין פארה קוסטאנטינו פולי
 אין קוסטאן סיאיזו מונגה פונפה פארה איל אריבו דיל
 טרין קיסי איספיראבא אין 3 דייאס סיאיזו מונגה פייסטה

קואנדו קיטו באנקה נוטאס
איל גובירנו

- 1 אינטרי איסטאס איל גובירנו קיטו באנקה נוטאס די אונה
לירה אידי סינקו ליראס סי בוזיאבאן אה 54 די אוגוס קולאיי
פאסו אונוס קואנטוס דייאס סי ריקוזו לוס די 8 אי איל מיג'ר
נו סי טופאבה מינודארייא סיפינאבה מונגו אי אירה קון
5 פינק קיספודייא בוזיאר 45 או 46 די אוגוס קון דיזמירסאר
איסי פינאבה מונגו פור מינודארייא
מאס דינפואיס קיטו מילייאס קוארטוס מיגיטיס די 5 אי סיין
פראס * איסי פידייו אינטירה מינטי לה פלאטה די אינמידיין

איל גאלופ דיל פאן

זאדד

- 10 אסיגון טינימוס איסקריטו אין אוזה 236 פור פאן קינו סי
טופאבה קואנטו מאס פאסאבאמוס מאס מונגו סי אפריטאבה
איל גאלופ דיל פאן אסיגון דשימוס קי סיליבאנטאבאן סין
אמאניסיר אי איר דורינדו טאנטוס אורנוס אי מאגוקארסין
סי פודייא טומאר אונה אוק די פאן מונגוס סיקידאבאן קי
15 נו פודייאן טומאר. אירה מיניסטיר די בושקאר טאיניס
די אזקיריס סיטופאבאן אי פאסאר לה נוגאדה און פיזאסיקו
אקאדה אונו קון פיזו. איל פואיבלו לה מאס פארטי אירה
קומיר אונה ביו אל דייא קואלו קינו טופאבה פאן אי קואלו
קיטו טינייאן פאראס. איסי אפירו איל פואיבלו מונגו
20 פין קי בינו אין און גראדו אבייאן דייאס קי לוס טריס
טירסיוס דיל פואיבלו סיקידאבאן סין פאן

דיבאשו

אורופלאנוס אי איטראס

- אין 2 דיטו מוס ביזיטארון לוס אורופלאנוס אין און דייא
25 דוס ביזיס איגארון ליטראס מאל אבלאנדו פור לה טורקייא

לה גיררה גיניראל

- 1 די איסטה סורטי סיאפורו איל פואיבלו קינו לים קידו ני קולוריס
די קאראס ני אלוס אומבריס ני אמוזיריס. אוֹבו מונגוס
קי מוריירון די סופריינסה אי סיקארסין פור קומיר
קי ייא בִּינדיירון טודו סו קאזה ייא נו לים קידו ני קי בִּינדייר
ניקי אלאגאר 5
- אין דיספארטי דילוס קי מורייאן קאדֶה דייא אין לאס מונטאניאס
אין איל לאבורו דיל סירביסייו מיליטיר קואלוס פארטיינדו
פיידרה אי קואלוס אזיינדו איסטיקאמיס אסטה קיסי אינחאזיניא
בֶּאן איסי מורייאן דישאבֶּאן מוזיריס קרייאטוראס יִי יצילינו
10 אוטרוס נו אלקאנסאבֶּאן אביניר ני אסוס קאזאס קי איראן
לישוס מורייאן אי אוטרוס קילאבוראבֶּאן אינגונטוס לוס
בייאן אי מאנדאבֶּאן לה שמוע רה בר מינן
די איסטה סורטי סיאיזיירון טודו איל פואיבלו עניים
מידולדאליס מיזמו לוס קינו פֶּואירון אזקייריס נו קידו פֶּורמה
די פריסונאס דילה מוזיריאי קיסי פאסו אין טודוס 15

לה מואירטי די יוסוף איזידון

- אין 27 דיטו איל איריֶדאדֶור דילה קורונה איל פרינסיפי יוסוף
איזידון איפינדי סימאטו דיסי אסי אין קורטאנדוסי לאס בִּינאס
דיל פולסו איקסיידרו סוס פונוראליס סי איזיירון קון לאס
אונוריס מיריסידאס פֶּואי אינטיראדֶו אין לאס טונבאס דילוס 20

רייס
בינו אזקייר אאוסטרייאקו

ניסן

- אין 8 דיטו בִּיניירון טרופאס אאוסטרייאקו פארה דיריזיר
אין גֶונטוס קון לוס טורקוס. אי טרושירון קון אייוס
טודו מיניסטיר די גיררה טודו גֶוסטו

- 1 אינטרי טאנטאס איסטריגוראס אי סופריינסאס אילה פיסח
 קי אריבו. איל פואיבלו סי פינסאבה קומו סי איבה פאסאר
 פיסח. ייא טובימוס דיגו קי טודו איל פואיבלו איראן
 ניצרחים מיזמו לוס קי טינייאן קאפיטאלייו קידארון
- 5 אסיר מיניסטירוזוס אי טודו קארו אינו סיטופאבאן טאן
 קולאיי. אלגונוס סיי אסיגון פודיירון סי מירקארון טריגו
 קאדה אונו אסיגון פודיו. אוטרוס טרושירון דיל אינטיר
 ייור מצות. בינגאמור איל ריסטו דיל פואיבלו קינו
 פודייאן. איל רבינו איל בית דין דייו אורדין אה איל
- 10 פואיבלו קי טומאראן סארי דארי או סיבאדה או קוקייא
 אי מונדארלה קאדה קוזה אפארטי איקי לה איזייראן ארינה
 אי סירבייא פארה פיסח סין מיסקלאר אונה קון אוטרה
 אי קומיר פיסח. דימיזמו דייו אורדין די קומיר אבה
 גארבאנסו. קוקייא. גירגואילו. וכו' אימיזמו
- 15 און סיי חכם איזו מוליר ארינה די סארי דארי איבינדיו
 אה איל פואיבלו אי מונגוס בעלי בהתים מירקארון
 קאדה אונו אסיגון סו פודיר אי אזייא קאדה דייא אסיגון
 פודייאן אין לוגאר די מצה איסי פאסאבאן
 אובו מונגאס פאמיאס קיסי פאסארון קון לה מיטאד די
- 20 או מינוס דילוקי אוזאבאן אוטרוס אניוס אטומאר די
 מצה אידי איסטה ארינה און פוקו איסי פאסארון אי
 פאטאטה
- טומאנדו אלה פרובאייא קי אוזאבאן אטומאר מצה דיל
 כוליל איסטי אניוו נו איזו איל כוליל אי איסטי לוס
- 25 טומאדוריס איראן מונגו מאס די אוטרוס אניוס

קלפזק קי על מלכות לרבי למקיי לשימשו למה קיין לרבי
 למקיי לרבי עיניהם לרבי שונות יי' בושקו על כולל ל
 ביני ביהר מרבי מיוזר לרבי מירחלית זולת לרבי
 קופעו ל' ל' מרבי לרבי קיי 2 לוק קיי 3 ל' 4
 מקושו לרבי מושלחה לרבי מושלחה מושלחה קיין
 זכר לרבי לרבי קיי לרבי מרבי לרבי מושלחה לרבי מושלחה
 לרבי כולל קי לרבי קופעו ה' מושלחה לרבי לרבי מושלחה
 מושלחה ה' מושלחה ה' לרבי לרבי

יי' לרבי לרבי לרבי מושלחה לרבי מושלחה לרבי מושלחה לרבי
 מושלחה לרבי מושלחה לרבי מושלחה לרבי מושלחה לרבי
 מושלחה לרבי מושלחה לרבי מושלחה לרבי מושלחה לרבי
 מושלחה לרבי מושלחה לרבי מושלחה לרבי מושלחה לרבי

מושלחה לרבי מושלחה לרבי מושלחה לרבי מושלחה לרבי
 מושלחה לרבי מושלחה לרבי מושלחה לרבי מושלחה לרבי
 מושלחה לרבי מושלחה לרבי מושלחה לרבי מושלחה לרבי
 מושלחה לרבי מושלחה לרבי מושלחה לרבי מושלחה לרבי

מושלחה לרבי מושלחה לרבי מושלחה לרבי מושלחה לרבי
 מושלחה לרבי מושלחה לרבי מושלחה לרבי מושלחה לרבי
 מושלחה לרבי מושלחה לרבי מושלחה לרבי מושלחה לרבי
 מושלחה לרבי מושלחה לרבי מושלחה לרבי מושלחה לרבי

מושלחה לרבי מושלחה לרבי מושלחה לרבי מושלחה לרבי
 מושלחה לרבי מושלחה לרבי מושלחה לרבי מושלחה לרבי

- 1 אקאבזה קי איל פואיבלו איראן אזקייר אי מיזמו לוס קינו איראן
 אזקייר לה מיזירייא אירה מונגו ייא בושקו איל כוליל אי
 ביני ברית פארה אייודאר אלה פורובאייא פואי לה אורה
 קורטו אין פין פודו דאר אקין 2 אוק אקין 3 אי 4
- 5 סיקומו לוס טומאדוריס איראן מונגוס פינסארון קינו
 איבאן אביניר גוסטוס קי לה מצה אירה פוקה נו פינסו
 איל כולל קי איסטי קאראר די טומאדוריס אבייאן איל פואיבלו
 דיספיראדוס די איספיראר דייאס אינטירוס
 ייא אירה עריב [*] פיסח איל פואיבלו נו פודו מאס איס
- 10 פיראר. איזיירון חוגוס איל קאלאבאליק אי רונפיירון לאס
 קאשאס די מצה אי קאדה אונו טומארון לוקי פודיירון לוס
 קי איראן מאס קאפאגיס
 ריסטארון טאנטאס מוזיריס פרוביס אי ביבדאס אי
 מונגוס אונבריס קינו סון קאדיר נודי אבלאר קידארון
- 15 סין מצה. אקייא נוגי די פיסח אובו מונגה גואייאס
 מאלדיזיר. אחארבאר. לוס דוס פרימירוס דייאס די
 פיסח סי פאסארון קון מונגה גואייא
 פרימיר דייא די חול עמוהיד פיסח אירה איל פואיבלו קומו
 לוקו נו סאבייא קומו אזיר דיזייאן די מירקאר פאטאטה אירה
- 20 קארה פאראס נו טינייאן מונגוס מירקאבאן סארי דארי
 אי אזייאן פאן או ארינה דיל ארינירו או פאן אי קומייאן
 אי מונגוס סי פאסארון קון ליגוגה* אי פרוטה אי ארוז
 איסי אפורו איל פואיבלו קינו קידו ני סאנגרי ני קולור
 די קאראס אין נינגונו
- 25 פאן קון ביסיקה
 דייא קי סאלימוס די פיסח אורדין דיל חוקימאט קי פארה

פאן קון ביסיקה

לודי אבאשו

- 1 טומאר פאן טודוס טיינין קי טיניר ביסיקה אי אירה
150 גראמאס פור אלמה אי דוס די אוגוס לה אוק און
פאן קינו סיפודיאי קומיר פריטו אי מאסה .:
- 5 פאסאנדו דוס דייאס לו איזו לו אבאשרון* די 150 די אה 50
אילו פוזארון אה 20 מטליקיס לה אוקה אי קון מונגה
פינה פארה טומאר איל פאן . איסטאס 50 דר אירה
פארה 24 אוראס טינייאן קי פאסאר קון לאס 50 דר אירה
אינפוסילי די פאסארסי קון איסטי פוקו . אירה קי קאדה
פאטרון די פאמיא קי קורייאן קומו לוקוס אטופאר טאיניס
- 10 קי ליס סובראבאן אודי לוס זאביטיס קי ייא טינייאן ארינאס
אין סוס קאזאס לוס טאיניס לוס בינדייאן אירה קון פינאס
פארה אלקאנסאר אי טומאר אי איראן 250 דר סיבינדייאן
פור 22 או 24 מיט איל אונו
אוטרס טראיאן דיל אינטיריור קומו אונאס פראנזיליקאס
- 15 קי פיזאבאן מינוס די 211 אוק סי בינדייאן פור 16 או 18
מט או 20 אסיגון טופאבאן לה אורה. אי אירה קין
פודיאי קי טינייא פאראס. קין נו סיפאסאבה קון
חוספה או קאסטאנייאס וכו וכו
אנסי אנסי סי אפורו איל פואיבלו איל רוב דיל פואיבלו
- 20 סי אינחאזינו מונגוס מוריירון די סיקורה אידי אמברי
קיני טינייאן פארס * פארה מירקאר ייא טוביירון בינדילדו
לוקי טינייאן אין סוס קאזאס פין לאס קאמאס לאס רופאס
לוקי ליס קידו אירה לוקי ביסטייאן דינו טיניר קי טרוקאר
ייא סי פידייאן איסי פייוזינטאבאן אי מורייאן בר מינן
- 25 אי מונגוס סי פאסאבאן קון קומיר סאלבאדו יז יצילאן

- 1 מונגוס דוקטוריס קי קודייאבאן אלוס פֿירידוס סייאן אין לוס אופידאליס סייא אין לוס אורדוס דילוס אזקיריס סי אינפיטארון די איסטא אינפֿירמידאד די פייוזו אי מוריירון אירה אונה ניגרה אינפֿירמידאד קי אפיטאבה איראן 10
- 5 פור סיין לוסקי סאלבאבאן אין 9 דיטו איל פאן קי טומאבאן טודו איל פואיבלו קי אירה קון בֿיסיקה איקי אירה 50 דר פור אלמה לו איזיירון אה 75 דר פור אלמה קון פוזארלו אה 20 מטליקיס לה אוקה סופריימינטו גראנדי די טודו איל פואיבלו קידו טודו פרובֿיס קאריסטייאן פור אוטרה פארטי אה סין לימיטו די טודו 10 מודו די ארטיקולוס מאס מונגו איל ארטיקולו די רדוגיריא * קוזה קי בֿאלייא די אוגו אה 12 מיטליק לה אוקה פוזו אה סיין אי 120 גרושים לה אוק אי מונגאס דרוגאס נו סי טופאבאן דימיזמו אחטארליק. מוסי אגוסטו לה אלייא 15 מוס בינו אביזיטאר לה קולירה
- קולירה
- אין 12 די איסטי מיו סי סינטיוו אין איי טריפונה אי פֿאבולה אי אוטרוס קארטייריס גריגוס קאבזוס די קולירה אל פונטו איל בילידיי איזו טודו לוס מיניסטיריס בלוקו 20 אקיווס לוגאריס טאקאדוס אי פירקוראר פור לה לינפייזה דיטודה לה סיבֿדאד סירו לוס פורטוס דיל אינטירייוו איזו דיפינדיר פֿרוטוס קי אזייאן מאל סיריזאס. זירגואילה פיפינו. ליגוגה אי מונגאס פֿרוטוס אוטרוס קי אזייאן מאל. ביט באזאר לואיזו סיראר איזו ריספֿיטאר טודאס 25 לאס רופאס בֿייזאס קיסי טופאבאן אילאס בוטיקאס איזו

אייר

לודי אבאשו

- 1 אלינפייאר אי אינקאלאר טודו אי קומאנדו אטודו איל פואיבלו די אליפייאר אי איגאר קאל אסיט פֿיניט אינו קומיר קומידאס קי אין מאל ני ביביר אגואס סין בויר אי קודיארסי איל קאראר קי פודייאן אי אזיינדו אנסי סיבֿידו מונגה דיפֿירינסייא
- 5 דילה מאלאדייא
-
- אורופלאניס אי בונבאס רונגארון
- אין 21 דיטו נוגי די מיירקוליס אלס טריס דינפואיס דימידייא נוגי בניירון אורופלאניס אי רונגארון בונבאס אין מונגוס לוגאריס אין לה איקליסייא די אפאנו מאחאלה איזו מונגו דאניו
- 10 נו קידו גאם סאנו אי מיזמו אל אינטורנו קיסי טופאבאן מונגאס קאזאס אין טודאס סיאיזו דימיזמו. דיטו אין איקיי גישמיליר איזו דימיזמו. אין טירקייליק. אין קייפיקלי סוקאר. אי אינטרי איל גוחה בידיסטין אי ייריפ חאן אי אוטרוס לוגאריס אפואירה די איזמיר לוס אורופלאניס איראן אינגליזיס איזירון
- 15 מונגוס דאניוס סייא די דורוקייס סייא קי מאטו מונגוס אובו קאזה קי מאטו דוס או 3 אובו קאזה קי טודה לה פאמיא פואי מאטאדה מאס די 30 מאטאדוס אי מונגוס פֿירידוס אי לאס קאזאס פואירון דיסטרויידאס אינטירה מינטי אונדי קאיירון לאס בונבאס אפואירה דילאס
- 20 קאזאס קיסי טופאבאן אל אינטורנו או אינפֿרינטי נו ליס קידו ני גאמיס ני פלאטוס ני בידרוס טודו סיליס רונפיי באלקוניס בינטאנאס אי פואירטאס טודו סי איזו סיאיזו סיניזה לאס קאליזאס די אונדי קאיירון לאס בונבאס איראן מונטוניס די גאמיס אי רונפידורה די טודה סורטי
- 25 קי פאריסייא מאנזייא דיביר קאזאס דיסטרויידאס אי מאטאדוס אי פֿירידוס

- 1 אין בינדו איל זאביט איל מאל קי איזיירון לוס אורופלאניס
 איזו ריקוזיר אטודוס לוס סודיטוס קונטרה טורקייא
- אי אירה קילה טאדרי לוס ריקוזייאן אין איל קונאק אי אין לוס
 קאראגוליס אילוס ייבאבאן אלס מאאליס טורקאס אין
- 5 חאכיס אין אוטיליס טורקוס אי קורטיזוס די לוס
 טורקוס אין טודאס לאס מאליס טורקאס אי דורמייאן
 לאס נוגיס קומו טינירלוס פרינדה סי אינקאבזו בינייאן
 אורופלאניס אי טאטאבאן איבא אינפארקאר די איסטוס
 סודיטוס אנסי סי פאסארון 5 דייאס דורמייאן לאס נוגיס
- 10 לה מאנייאנה לוס סולטאבא
 אורופלאניס אי בונבאס
- אין 26 דיטו דימאדרוגאדה דילוניס ביניירון דיון 4 או
 5 אי רונגארון מונגאס בונבאס קאיירון אונה אין ימיש
 גארשיסי. אין באסמאחאני קימו דוס באגוניס אי און
- 15 סאלון די פרימה קלאסה. דיטו [*] אוטרה אין
 לה אינטראדה דילה טאבאחאנה דוס גראנדיס קורטיזוס
 דיסטרייו. דיטו מאס אריבא און פוקו קימו אי
 דירוקו אונה בוטיקה די מאנפאקטורה אי און קורטיזו
 אי דוס פריסונאס מאטו. דיטו אוטרה איגו
- 20 אין איל אנבאר דיל שמין דיפיר. דיטו אין לה
 מורטאקייא אי אין אייא טריפונה אין איסטוס 2
 לוגאריס מורטאקייא אי טריפונה איזו מונגוס
 דאניוס די אלמאס סי טופאבאן אי זאביטיס קי אזייאן
 לה גוארדייא אי מונגוס גריגוס די בירסין לוס

- 1 לאס קאזאס דיסטרוידאס ני איספּיזוס ני גאַמיס פּואיר
טאס בִּינטאַנאַס לונבאַס גִיניס באלקוניס טוֹדו סי
דיסטרוויי מאנזייא פּאַריסיא דיבִיר איסטאס קאזאס. טוֹדו
מונטרוס די רוטוראַס אפּואיראַ דילאַס אלמאַס קי אבִייאַן
5 מואירטוס
אין בִּיינדו איל זאַביט איסטי מאל קי איזיירון לוס אורופלאניס
איזו ריקוֹזִיר אלוס סודיטוס קונטרה טורקייא
איראַ קילאַ טאַדרי לוס ריקוֹזִייאַ אסיגון איסטאַ איסקריטו
אין לה אוֹזַה די אַנטיס אין לאס מאליס טורקאַס אי
10 לה מאנייאנאַ לוס סולטאַבֶּה לוס טינייא קומו פּרינדאַ
אינטרי לוס מאטאַדוס קי מאטאַרון לוס אורופלאניס
סיבִייאַן קאַדאַבֶּריס דיספּיזאַסאַדוס. איל מיאוייו די
אונאַ פּריסונאַ איראַ בִּירטידו מיטאַד אינבאַשו אי
מיטאַד אפּיגאַדו אין לה פּאַרִיד . די אוטרו לאס טריפּאַס
15 אי באַרבאַקיס אינבאַשו. אוטרו לה קאַבִּיסַה מאַנקה
אוטרו פּאַרטידו אין דוס מיִדייו פּואירפו פּור קאַדַה
פּאַרטי . אי מונגוס מאס קומו איסטוס
בִּיינדו איל זאַביט טאַנטו מאל קי איזיירון לוס אורופלאניס
אַה איסטוס סודיטוס קילוס אפּריזאַבַה לה נגִי
20 אילאַ מאנייאנאַ לוס סולטאַבֶּה . אזינדו איסטי מאל
נו קיזו סולטאַרלוס מונגוס דייאַס
פּאַסאַנדו אונוס קואַנטוס דייאַס סולטו אלוס מאס ריקוס
גינטי גראַנדיס . מאס דינפּואיס סולטו אלוס קי
25 איראַן די 40 אי אריבֶּה . פּאַסאַנדו מאס דייאַס לוס
סולטו הטוֹדוס

- 1 אין 10 דיטו דימאנייאנה די אלחה אורה 6 דילה מאנייאנה
 בינירון טריס אורופלאניס אינימיגוס סולטארון
 מונגאס בונבאס אונה קאייז אין איל קאמינו די שמין
 דיפיר רונפייז איל טיליגראפו . אוטרו קאייז אין
- 5 בידאבה באחגי קי דיסטרוויז מונגאס קאזאס אי פירייז
 אה מונגאס די אונה קאזה גודייא טריס קרייאטוראס
 קי דורמייאן פואירון מאל פירידאס
 אי מונגאס קאזאס די גריגאס סי דיסטרוויירון אי מונגוס
 אלמאס מאטארון
- 10 דיטו אוטרה בונבה קאייז אינטרי לה איסטאסיין
 אי איל גאיי דילה טאבאחאנה אי מאטו אי דיסטרייז
 קאזאס . אי לאס אוטראס קאייירון אין לוס אין
 טירייוריס.
- אי אין 22 אי אין 29 בינירון אורופלאניס
 נו רונגארון נינגונה בונבה . איגארון
- 15 פאפיליס אבלאנדו מאל קונטרה לה אלמאנייא
-
- פאן נו סי טופאבה
- אין איסטוס דייאס פאן נו סי טופאבה לוקי סיטופאבה
 לו פוזארון מאס איל פיטרולייז דימיזמו אי אירה אקאבזו
- 20 קי איל אינגליז סי אפאטרונו סירו איל פורטו דילה
 רומאנייא אסיגון טובימוס איסקריטו קידי בירלין אירה
 פאסו פארה רומאנייא אי בינייאן אה קוסטאן . אגורה קי
 איל אינגליז סי אפאטרונו די איסטי פאסאזי נו דישו פאסאר
 נאדה פארה טורקייא אה איסטי קאבזו פוזו טודו מאס

- 1 דילוקי אירה קארו . אי פור אוטרה פארטי פור אנאדול
 איל רוסו אוקופו מונגוס לוגאריס טורקוס אי אנקורה אי
 אוטרוס לוגאריס קאזי קומו 3 דייאס אנטיס די קוסטאן
 ני פור איסטה פארטי אבייא פאסו פארה פאסאר נאדה
- 5 אה איסטה קאבזה פוזו טודו. מאס מונגו איל פאן
 קאדה דייא אפריטאבה איל גלות מאס מונגו דיל פאן
 אבייא און סורטי די פאן קי אזייאן לאס מוזיריס מואגאריס
 אי אירה ארינה די מיזו אי קוקיאי קי אוטראס מיסקלאטינאס
 לוס אזייאן קומו טורטאס פריטאס אין טאבאס פריטאס
- 10 אילו קורטאבאן אין פידאסוס איסי בינדייא קון אוק
 אין פיסאנדו די 12 מוט לה אוק פואי פוזאנדו אפוקו אפוקו
 פין קי פוזו אה 32 מוט לה אוקה די איסטי פאן קומייאן
 לוס פרוביס לוקי פודייאן מירקאר די איסטה סורטי סו
 פיריירון לה פרובאייא. אי אירה קי קאדה דייא דיזבארא
- 15 סאבאן לאס קאזאס קון איר בינדיינדו לוקי טינייאן אי
 טודו לוקי בינדייאן אירה סין באלור נוליס באסטאבה פארה
 אקייא נוגי נו סאלייאן גוסטוס
 אין לאס פלאסאס נו סי בייאן אומבריס אירה לו מאס
 מוזיריס לאס מאס מונגאס איראן קי דימאנדאבאן לה
- 20 ליזמונה * . אוטראס רודיאבאן פור מאליס אי גארשיס
 אי בינדייאן טודו מודו די ארטיקולו. מאנאפאס זירזאבאט
 שורביט. גירגיליק. פיפיטאס. טוטון. איפיאארסין
 אין בוטיקאס קומו אומבריס חאמאלאס וכז וכז
 טודו מודו די איגוס איראן מוזיריס
- 25 דימיזמו איראן לאס מוזיריס אגרופוס אגרופוס אין

זכרון הימים

5676

לפי ענינהו פירוש
דלמסר

על לה קלוקל כל חוקיישעו ו שילש פוקוק ו קיטל
 על לכו שונם להעלנהו קלוקל לונק עיפולוק חוב
 השיהוה-המום עלההו שיל פלוק קופרוו עיפולוק
 ו קוורס עיפשיהומו עיפ פור עלההו
 לפי סבביל ונימ-ה לשיעשימו על לכו לפירום
 ו חור לונק וכווי ספ סבביל קולת רפשי לפולוק
 ערשיעלוק ה פרוי ה זכורל קי זוקולוק ערונא-
 לערה עורקוס . השיעש קי זוקולת פלונק קי
 זוק עירחור/ זולוקל ו ערה ללוקל זולוקל
 השיעשו חל פרוי חל המלש סלמלוק/ העולוק
 לערה קיפ ערשיעלוק ל עורקיי ה עמורו ערונא
 לכו סיר לכו רמ זכור חלמל דלוק ערשיעלוק
 השיעשו על לה רפשי סיר זולוקל קונקל לכו ה
 קופעלוק-קיפ זולוקל קי לכו ~~לכו~~ לכו
 ו קופעלוק קיחל קי לכו עולוקל לכו ערשיעלוק
 קימלוק לכו זולוקל חל ה על ערשיעלוק
 ו חל חל פולוקל לכו חל ערשיעלוק חל עירוקל
 לכו עירוקל לכו לעל חל לכו זולוקל
 על עמורו חל סירוקלוק לכו רפשי על לונק
 רפוקה רפוקלוק ו ו זולוקל חל זולוקל
 עירוקלוק קי עירוקלוק על עירוקלוק עירוקלוק
 לכו רפשי ס מלוקל קולוקל קי עירוקלוק
 עירוקלוק לכו המלוקל קועו יא עירוקלוק לכו עירוקלוק

לאס מוזיריס פור לאס

פלאסאס

- 1 אין לה קאליזה די חוקייאמט אי ביילר סוקאק אי קישלה
אין לאס שוביס אפריטאנדוסין קאזה אונה מיראנדו סוס
רימילייס דיסוס מארידוס סייא פארה קובראר מיזאדא
אי קוזאס מיניסטירוזאס פור סוס מארידוס
- 5 איסי סינטיאן בוזיס די אבינימינטו אין לוס גובירנוס
אי פור אוטרה פארטי סיסינטיא קילה רוסיא איסטאב
פרופיטאנדו די פארטי די אנאדול קי אוקופאב מונגוס
לוגאריס טורקוס. דימיזמו קי אוקופו בארנה קי
אירה טיריטוריו בולגארו אי אוטרוס לוגאריס בולגארוס
- 10 דימיזמו דילה פארטי דילה רומאניא סי אפאטרונו די מונגוס
לוגאריס קיסי אפרוביגאב לה טורקייא די איסטוס פורטוס
לוס סירו איל רוסו אינו דישו פאסאר נאדה פארה טורקייא
דימיזמו אין לה גריסיא סיריבולטארו קונטרה איל ריי
קוסטאנטינוס קיסי אגונטארה קון לה [*] אנגליא
- 15 אי קוסטאנטיין קירייא קון לה אלמאניא אה איסטי קאבו
קימארון איל פאלאסיין דיל ריי אילו פירירון
אי רוב דיל פואיבלו איראן דילה פארטי דיל ביזיר בינילו
איקי בינילוס אירה אמיגו דילה אנגליא
אין איסטוס דייאס סיטופאב לה גריסיא אין אונה
- 20 גראנדי ריבואילטה. אי בלוקאדה דיל אינגליז
פורסאנדולה קי אינטרארה אין גיררה קונטרה טורקייא
לא גריסיא נו סאבייא קואלו קי איזיירה
מיראנדו לה רומאניא קומו ייא טובימוס איסקריטו

אריבה

250
לג ערפילי ולקלקל חלם
כדליל

5676

לגב

לגב כדליל

עלם זכרונות קילם המעלה שיפוטם עלם ערפילי לילם
ערפילי עלם המעלה

ליל פיל זכרונות קילם ערפילי לילם שיפוטם עלם ערפילי ליל
ערפילי חלם לילם לילם ערפילי לילם ערפילי חלם ערפילי
לילם ערפילי חלם ערפילי חלם ערפילי חלם ערפילי חלם

ליל פילם לילם המעלה קילם ערפילי שיפוטם עלם ערפילי חלם
מלילם ערפילי חלם ערפילי חלם ערפילי חלם ערפילי חלם

לילם ערפילי חלם ערפילי חלם ערפילי חלם ערפילי חלם
לילם ערפילי חלם ערפילי חלם ערפילי חלם ערפילי חלם
לילם ערפילי חלם ערפילי חלם ערפילי חלם ערפילי חלם

לילם ערפילי חלם ערפילי חלם ערפילי חלם ערפילי חלם
לילם ערפילי חלם ערפילי חלם ערפילי חלם ערפילי חלם

לילם ערפילי חלם ערפילי חלם ערפילי חלם ערפילי חלם

לילם ערפילי חלם ערפילי חלם ערפילי חלם ערפילי חלם

לילם ערפילי חלם ערפילי חלם ערפילי חלם ערפילי חלם
לילם ערפילי חלם ערפילי חלם ערפילי חלם ערפילי חלם
לילם ערפילי חלם ערפילי חלם ערפילי חלם ערפילי חלם
לילם ערפילי חלם ערפילי חלם ערפילי חלם ערפילי חלם

לודי אבאשו

- 1 מאס אדילאנטרי קילה רומאנייא מיראבֶּה אלה גריסייא אילה
גריסייא אלה רומאנייא
- אין פֿין פֿואי קילה גריסייא אינטירה סי טופאבֶּה אין
פֿודיר דיל אינגליז. אין טוֹדֶה לה גריסייא דיסבארקו
- 5 איל אינגליז מיליס די סולדאדֶּוס לה מאר לה בלוקו
די טוֹדֶּאס לאס פארטיס די נאבִּיס
- אי בִּיינזֶּוּ לה רומאנייא קילה גריסייא סיטופאבֶּה אין איסטריגֶּורה
סאליו אינמיֶּדייו
- אי בִּיינזֶּוּ לה אאוסטרייא קילה רומאנייא סאליו אינמיֶּדייו
- 10 לה פֿירייו די בואינה מאנירה
- אילה גריסייא טופאנדוסי אין איסטריגֶּורה קי איראן דוס פארטידֶּוּ
איל פארטידֶּוּ קי איראן די בִּינזילוס בִּינסייו אל פארטידֶּוּ די
קוסטאנטינוס אל פונטו לו אבאשארון דיל טרונו אי פאסו
אל סוֹבֶּרינו אין סו לוגאר איסי דיזייא קאדֶּה דייא קי איבֶּה
- 15 דיקלאר בינזילוס לה גיררה קונטרה טורקייא
פור אקי איבֶּה פּוֹזֶּאנדו טוֹדֶּוס לוס ארטיקולוס איל פואיבֶּלו

סופֿרייא די מאלה מאנירה קונטונוארה אוזה 263

תמוז פֿואיגו אין טירייא

- אין 2 דיטו אובֶּו פואיגו אין טירייא סיקומו קאזי 3000
- 20 קאזאס מישקיטאס. כהילות. איסקולאס איקליסייאס
חאכיס. באנייס וכֹּ וכוֹ לה מאס פארטי די
- טירייא פֿואי דיסטרויאיֶּדוּ אי ריסטו איל פואיבֶּלו פּרוּבִּי
אי סין קאזאס [*] מונגֶּוס דיאס

זכרון הימים

ה'תקל"ו | 5676 | אב עבר מ'תשכ"א

כל בוצע של מופת עווי מנדל של קאהפאל סט
 קיבן לשיע נכנס . מימנו אנה קויזישל קאמפלול
 סל קוישו יא קיה כל מופתל הקנול נ פת סל
 נדל נכרל מול נשפולל לר יעצודעה הל
 הל נשפולל קי הוא שיניר פת נ נפנענינו
 ל אנה נפולל נ הפנר כל פולל קי יא נ
 לשיע מל פוללל ה מנדפולל נ לשיע קיזלל נ
 קולל ל נ פוללל ל אנה נפולל נ לשיע
 נ ל אנה מניר קי יא מנירלל ל מופלל ה
 יניר
 אב 4 מנירלל

ל ו הנו נ ענפולל נ ל נפולל קי לשיע נ
 קאמפללל ה מל מנירלל נפנני נדול קאמפללל לשיע
 מנירלל פוללל מנדלל קאמפלל נ מנירלל מנדלל לשיע
 נפוללל לשיע . נ קאמפלל מנדללל לשיע
 ל מנדלל מלל קוישו לשיע לשיע
 ל לשיע עבר מנירלל מנירלל לשיע
 מנירלל לשיע ה פוללל ה הנו מנירלל לשיע
 מנירלל הל מנירלל . הנפולל ה מנירלל לשיע
 מנירלל מנירלל לשיע מנירלל לשיע
 מנירלל מנירלל לשיע מנירלל לשיע
 מנירלל מנירלל לשיע מנירלל לשיע
 מנירלל מנירלל לשיע מנירלל לשיע
 מנירלל מנירלל לשיע מנירלל לשיע

- 1 איל פואיבלו סופריין מויי מונגו סייא קאריסטייא סייא
קינא אבייא גאנאר. מיזמו לוס קי טינייאן קאפיטאליין
סילו קומיין ייא קידו איל פואיבלו דיזונדו אי פרוכי סין
נינגון אבריגו סולו איספיראבאן לה **ישועה** דיל
5 דיין איספיראנדו קי דייוס מיטיירה פאס אי אבינימינטו
אין לוס גובירנוס אי ריפוזאר איל פואיבלו קי ייא נו
אבייא מאס פואירסה די סונפורטאר נו אבייא קידאדו ני
קולור אין ני פורמאס אין לאס פריסונאס ני אומבריס
ני אין לאס מוזיריס קי ייא סי טרוקארון אין פורמאס די

10 שידים

 לוס 4 טיראדוס

- אין 11 דיטו 3 טורקוס אי און גריגו קי איראן אונה
קונפאנייא די מאל אזידוריס אבאנטי אונס קואנטוס אנייס
טוביירון פרייאדו מונגאס קאזאס אי מאטאדו מונגאס אלמאס
15 פאמייאס אינטיראס. אי דיזונראדו מונגאס אי מוזיריס
אי מונגוס מאליס קומו איסטוס איזיירון
אין איסטה גיררה פואירון טומאדוס אל סירביסיין מיליטיר
סי קומו בינו אורה די פארטי די דייוז דיסיר קאסטיגאדוס
פויירון דיל אזקיירליק. דינפואיס די פוקוס דייאס
20 פואירון אפיראדוס אי זוזגאדוס קונדינאדוס אל טירו
פואירון יבאדוס מאס אייא די איקיי שיסמיליר אונדי
גוגאן פיטבור מיטידוס אין פילה טאפאדוס לוס
אוזוס אי טיראדוס אי קאיירון לוס 4 מואירטוס
אי פואירון סומה די פואיבלו אביר איסטוס מאטאר

תולדות 5676 שנת ז'ת"ש

לש 16 הער ס' זכרון פניו...
ישראל...
ל 27 זכרון סקול...
7 ז'ת"ש...
אמן

תולדה השנה הזו

5676

שני שנים רעים שכל "
" המלכים נלחמים מלחמה
גדולה

תערי

זיהי בשנה השלישית

פליטה למצור הם מאוס זיוה ה זכרון
כפזום מאניום קרה פניו...
זכרון ה' ז'ת"ש...
ל 5676 ז'ת"ש...
זכרון שנה סיון...
ז'ת"ש...
ה'ת"ש

- 1 אין 16 דיטו סי אינטוסיגו און ג'ידייו [*] [*] [*] [*]
 יעשוואה שוחאמי פֿוגאלי די איסטריגֿורה מונגה סידייו
 אלה מואירטי **י' יצילינו**
 אי קון איסטו סיקומפיייו איסטוה אנניאדֿה איספיראנדו לה
 5 קי בניירה לה בואינה אטודו איל מונדו

אמן

תכלה השנה הזות

5677

שני שנים רעים שכל :

10 **המלכים נלחמים מלחמה**

גדולה

תשרי

ויהי בשנה השלישי

- פאסימוס איסטוס דוס מאלוס אנייוס די טאנטוס
 15 אפריטוס מאלאטייאס קאריסטייאס. אפֿואירה די לאס
 גירראס דילה איטאלייא אילוס באלקאנוס קי פאסימוס
 אין 5672 אי אינדילאנטרי . קי סין איסקאפאר איסטאס
 גירראס מוס סאלייו לה גיררה גיניראל או
 סיפיר בירליק קי ייא טובימוס איסקריטו טאנטו

- 1 סופריינסה קי פאסו איל פואיבלו אגורה איל פאן מאס
פיאור מיזמו קיסי אליבאנטאן מידייא נוגי פארה טומאר
פאן קורין פור אקי פור איי איל קאבו איס דינפואיס די
רודיאר דוס או טריס אוראס טורנאבאן אין באזיי
- 5 סין טומאר פאן
אין קאבו די איסטי מיז סידייו קאראר קידין אה סיין דר
פור אלמה אי פיקסארון קאדה מאלי די קואל אורנה דיבייא
די טומאר אי אנסי פואי קי קינו אובו טאנטו לה פינה
פארה טומאר מה נו באסטאבה סיין דר פור אלמה אירה
- 10 פארה 24 אוראס. בושקאבה פארה אגוסטארסי אינו
טופאבה אקאבה קי דיפינדייו קינו סי בינדיירה ניגון פאן
אין ניגונה באנדה. מיזמו און פאן קיבינדייאן לוס מואליגריס
פריטו אי אוטרוס פאניס די קוקיאי אי מיזו נו דישו בינדיר
אירה קון מונגה פינה סי פודייה טופאר אלגון טאין די
- 15 אזקייר די 240 דר פור 40 או 48 מט אמירקאר
אנסי סי פאסאבאן סינו טופאבאן אירה סופריר
אין נוגי דילוס סיגונדוס די סוכות איזיירון בלוקו
טודו איזמיר אילוס אינטורנוס. אי איסטוביירון
קאזה פור קאזה בושקאנדו סייא פור קאגאקיס סייא
- 20 אסאביר קין טינייא ארינה גואדרהדה אי אונדי טופאבאן
ארינה טורון די נוטה פארה נו דארליס פאן ני ביסיקה
פין קי סיליס איסקאפאבה לה ארינה קי טינייאן אין
קאזה
קון איסטו בלוקו אי בושקידיאדיס טופארון אין קאזאס

ד' עזרא ה' כ"ג 5676 באנכאם י' אהם לרעיונם

ה' עזראם לרעיונם י' לעולם ספק היום באנכאם
י' עזראם עזריהו אלף ה' ערבם לרעיונותם ל' לרה
י' עזראם עזריהו ל' לרעיונותם ל' לרעיונותם
ל' עזראם ל' לרעיונותם ל' לרעיונותם

ל' עזראם ל' לרעיונותם ל' לרעיונותם
ל' עזראם ל' לרעיונותם ל' לרעיונותם
ל' עזראם ל' לרעיונותם ל' לרעיונותם
ל' עזראם ל' לרעיונותם ל' לרעיונותם

ל' עזראם ל' לרעיונותם ל' לרעיונותם
ל' עזראם ל' לרעיונותם ל' לרעיונותם
ל' עזראם ל' לרעיונותם ל' לרעיונותם

ל' עזראם ל' לרעיונותם ל' לרעיונותם
ל' עזראם ל' לרעיונותם ל' לרעיונותם
ל' עזראם ל' לרעיונותם ל' לרעיונותם

ל' עזראם ל' לרעיונותם ל' לרעיונותם
ל' עזראם ל' לרעיונותם ל' לרעיונותם

ל' עזראם ל' לרעיונותם ל' לרעיונותם
ל' עזראם ל' לרעיונותם ל' לרעיונותם
ל' עזראם ל' לרעיונותם ל' לרעיונותם

ל' עזראם ל' לרעיונותם ל' לרעיונותם
ל' עזראם ל' לרעיונותם ל' לרעיונותם
ל' עזראם ל' לרעיונותם ל' לרעיונותם

בונבאס אין לוס ארמינוס

קונטונאסיין די 233

- 1 די מונגוס ארמינוס אין לוגאריס סיקריטוס בונבאס
אי מונגאס מאטירייאליס די גיררה איספיראנדו לה אורה
קי אייוס טינייאן דאקורדו פארה אזיר מונגו מאל
די מיזמו טופארון אין איל סימיטיריי אי אין לה איגליסיא
- 5 ארמינה די קארה טאש . מונגוס ארמינוס פואירון
אפריזאדוס אי דיפיריזוס אי מונגוס דישארון 286
ביני וביני טודוס לוס ארטיקולוס איבאן פוזאנדו איל
פואיבלו קידארון דיסנודוס דיסקאלסוס סייא קי בינדיירון
לוקי טינייאן פארה קומיר סייא לאס קאריסטיאס קינו
- 10 פודייא מירקאר איסטאס פוזאס אירה אקאבזה דילה מונידה
קי סובייאן אי אבאשאבאן
אוטרו ביז לו אבאשארון לה ביסיקה דיל פאן קי דאבאן
די סייין דר אה 75 דר מאס דינפואיס לו אבאשארון אה 50
דר פור אלמה אלס 24 אוראס
- 15 אי פוזאר טודו אל דופיי סין קאראר איל פואיבלו מורייאן
פור קומיר סי פאסאבאן קון קומיר לוגומבריס. פרוטוס
קאסטאניאס. בינבריאוס. אי חוספה פורקי נו טופאבן*
-
- פאן
איל ריי נימסי מוריין
- זלין**
- 20 אין קאבו די איסטי מיי מוריין איל אינפיראדור נימסי
אין סו פוניראל סילי איזו מונגאס אונוריס די מונגוס
גובירנוס אובו סוס פריסונאס אי מונגוס רייס
אובו
-
- חארטילאס די טודוס קיטארון
- 25 לוס טריניס איקליסיאס גראנדיס איסטאביליסימינטוס
קוטארון חארטילאס די 1 אי 2 מוט עזיר ראלים קיטו
די מידיין מוט

- 1 אין 12 דיטו פֿואי טומאדֿה לה קאפיטאלה רומאנה
 בוקאריג פֿור לוס אלמאניס אי אאוסטרייאקוס
 אי איזיירון גראנדיס פֿייסטאס אין טודו לה טורקייא
-
- מאטאנסה די ארמינוס
- 5 אסיגון איסטה איסקריטו אנטיס די איסטה אוזה פֿור
 לוס ארמינוס קי אבייאן טופאדֿו בונבאס אין לוס ארמינוס
 איקי לוס מאנדארון פֿארה אנאדול איקי מונגוס דיפֿידיירון
 דילוס די איזמיר מה אלוס די אנאדול אפֿייון קארה חיסאר
 אי מאס אריבֿה [*] קאזאליס יינוס די ארמינוס
- 10 לוס דיפֿידיירון. אובֿו לוגאריס קילוס ייבֿארון אפֿואירה
 דילה סיבֿדאד אין און לוגאר אנגֿו לוס גוקייארון דיזיס
 אה דוס אה דוס. אי דיטראס דיאייס מונגוס אזקיייריס
 אילוס טירארון אטודֿוס אי מוריירון
- אה אוטרוס אפֿארטארון אלוס אומבריס אפֿארטי אי אה
- 15 לאס מוזיריס אי קרייאטוראס לוס מאנדארון פֿור לאס
 מונטאניאס לישאנאס סין קומיר דיסקאלסוס פֿור לוגאריס
 לישאנוס טודוס מוריירון יז יצילינו
- אי אלוס אומבריס לוס קורטארון סין דישאר ני אונו
 אי אין לאס מוזיריס אי איזאס איזיירון טודֿו מודֿו
- 20 די מאליגורה אילאס מאטארון ליס טומארון בייניס
 אי טודֿו לוקי טינייאן סי קאלקולה פֿין איסטי דייא
 לה מאטאנסה קיסי טייני איגֿו אין לוס ארמינוס
 קומו 600.000 אלמאס קירי דיזיר מידייו
 מידייו מילייון אי סיין מיל אלמאס

לה גיררה גינראל
אי פוזאר מאס

טבת

1 אין איסטי מיז מוס פוזר טודו מאס און גואיבו
סיבינדייו פון 24 מט און לימון פון 40 מט אונה
נאראנגה דימיזמו זירזאבאט מאס מונגו

לימוד

- 5 אין 10 עשרה **בטבית** קומו אוזו די קאדה אניו קיאוזאן
אזיר תאנית מונגוס טי אנסי איסטי אניו די פארטי בית
דין אקאבדו מאס די אוטרוס אניוס אלוס בינדידוריס די
קומיר. אחגיס. בויירוס. וכו וכו קינו בינדייראן
נאדה איקי סי טינייא קי אזיר אין טודאס לאס כהילות
10 לימוד גאדול אי טודו קין פודייא אסופרירסי אזיר תנית
קי איזייא. אי אנסי פואי קי אובידיסיירון אל קומאנדו די
בית דין אי אנסי פואי קיסי ריקוזירון אין לאס כהילות
טודה לה כחמאדה אי איל פואיבלו סי מילדו לוס תהילים
קון סיליחות אי מילדאר איל סאלמו **יעריק יי** 10 ביזיס
15 **אילעולם יי דברך נעב** 11 ביזיס אי [*]
אבותינו 10 ביזיס אי אונס **אבייות** קון שעות
אי מונגוס יערצנים רוגאנדו דיל שית קי מוס באלדי
כל גיזירות רעות איקי מיטיירה פאס אין לוס
גובירנוס אי און טי **חכם** דייו און פוקו די מוסאר
20 אל פואיבלו פור חילול שבת דינפואיס דיל מוסר
מנחה גידולה איסי פואירון איל פואיבלו קאדה
אונו אסו איגו

- 1 אין 14 אי 15 איסטובו אזיינדו לובייה מויי פֿוארטֿי סין
איסטאזאר 36 אוראס אי טרואינוס מויי פֿוארטֿיס
אי ראייוס. און טרויננו איזו אמילייה נוגי קי
ריטימלו טודו נו קידו פריסונה קי דורמייא איסי דיספירטו
5 קון מונגו סער אירה ראייו קי קאייו נו סי סופו אונדי
קאייו

לוס קי פאגארוו בידיל פֿואירוו טומאדוס

אדר

- איסטוס דייאס לוס קי ייא טינייאן פאגאדו בידיל אזקיריא
10 איקי איראן פאטרוניס די איגוס קואלוס מירקאדיריס אי
קומיסייונארייוס איזוס די ריקוס פאטרוניס די מאגאזיניס
אי בוטיקארייוס איקי ביבייאן מונגאס פאמיאס קון
אייוס אי אבייאן די איסטוס טי קי ייא טינייאן פאגאדו
3 ביזיס די בידיל פֿואירוו טומאדוס די נואיבו
15 אי טודוס איסטוס סיניווריס גילייוס אינו גילייוס
פֿואירוו מוכראחים די דישאר איגוס אי פרוביגוס
סיראר סוס ניגוסיייוס אי אינטריגארסין אלה שובי
אין לה שובי איראן איגזאמינאדוס אי מאנדאדוס
אונדי ליס פאריסייא אה אייוס
20 אי אנסי איל פוקו איגו קי אבייא סי סירו אילוס קי
ביבייאן קון אייוס קידארוו סין איגוס. איסי בייא
חאניס. מאגאזיניס. בוטיקאס טודו סיראדו
אי קאדה דייא איבאן פוזאנדו טודוס לוס ארטיקולוס
סייאן די קומיר סייא בייסטיר קאלסאר וכז וכז

לודי אבאשו

- 1 אין טומאנדו אלוס בילאגיס לוס גארשים אי פלאסאס
 סיבייאן טודו לאס בוטיקאס סיראדאס לאס מאס מונגאס
 אי אונבריס לוקי סיבייאן אי מינוס די 18 אודי 45 אי
 אריבה אזקייריס אירה רונגאר אי קאמינאר. אי מוזיריס
 5 מונגאס אזינדו איגוס די אונבריס פור לאס פלאסאס
 אסיגון טינימוס איסקריטו אין אוזה 249
 אינטרי איסטאס קאדה דייא בינייאן שימואוט דילוס קי
 מורייאן אין אין איל אזקיירליק אי אין לאס מונטאנייאס
 אי אין לוגאריס לישאנוס. אפואירה דילוס קי מאנדאבאן
 10 טיבדיל חאבה קיליס דאבאן איקי ייא איסטאבאן מידייוס
 מואירטיוס קינו פאסאבה נאדה אי מורייאן בר מינן

 טיפו אי פייוזו

- נו באסטאבה איסטוס קי מורייאן טאנטוס קאדה דייא
 סאלינו אי אונה מאלאדייא די פייוזו אי טיפוס קי מורייאן
 15 קאדה דייא מונגוס. אי מונגוס מורייאן די פרובידאד
 אי סופריינסה די סוסיידאד אידי אנברי
 אי אבייא קאדה מוריר סולו די גידייוס די 15 אה 20
 קאדה דייא. אידי לאס נאסייוניס אבייאן מאס
 מונגוס מאס קי קולירה.
 20 אי לה בילידיי אקאבידאבה מונגו אל פואיבלו קיסי רימי
 ראראן מונגו אין ליפייזה קי טומאראן באנייוס
 אקי סי אונטאראן קון גיבה אי אוטרוס איספוריטוס
 אי קאדה דייא פוזאבה מאס לה מאלהדייא נו אובו

- 1 קאזה קינו פאסארון איסטה איפימידייא פוקוס איראן
לוס קי סאלבאבאן

אורופלאניס 2 קאיירון אבאשו

ניסן

- 5 אין 7 דייא די בײרניס אנטיס די מידייו דייא בײנירון
3 אורופלאניס אינגליזיס אי בולטארון אין איל קאמינו די
בוגה די 3 אה 4 בונבאס אונדי נו איזיירון מאל
אל פונטו סי אפריסורו און אורופלאן אלמאן אי סובײו
מאס אריבײה דילוס אינגליזיס אי פואירון רונגאנדוסין
10 מיטרילייוזיס די פארטי אפארטי אין איל אבײר
אי קאייו דוס אורופלאניס דילוס אינגליזיס איל אונו
סי איזו פידאסוס אי לוס דוס קי אבייאן אדיינטרו
סי איזיירון פידאסוס לה קאבײסה פור אונה פארטי
איל פואירפו פור אוטרה פארטי
15 אי איל אוטרו אורופלאן סי בוזיארון לאס מאקיינאס
אי קאייו קון מונגו ריפוזו מיזמו לוס די אדיינטרו
נו סי איזיירון נאדה סולו קיסי חארבארון און פוקו
אל פונטו קוריירון סובאריס אי מונגו פואיבלו
אי טומארון אלוס קי קיירון איקי אראן ביבוס לוס
20 ייבארון אלה קישלה ריפוזארון און פוקו לוס מיטיירון
אין קארוסה אילוס רודיארון פור לאס פלאסאס קילוס
בײראן טודו איל פואיבלו אי לוס טורנארון אוטרה
בײה אלה קישלה

לוס די אדיינטרו דיל

לודי אבאשו

אורופלאן

- 1 לוס קי קאיירון מואירטוס אה איסטוס לוס ייבארון
אה לה קישלה. אל אוטרו דייא לוס איזיירון סוס
פֿוניראליס קון מונגה פונפה אי אונור די מונגאס
פריסונאס גרנדיס אי סולדאדוס אילוס קארוס
- 5 יינוס די קורונאס די רוזיריי אילה פֿאנפֿארה קי
סונאבה די לוטייו אי מונגו פואיבלו אסיסטייאן
אין איסטוס פֿוניראליס אה און קי איראן אינימוגוס

 פיסח קומיירון פאן מונגוס

- איסטי פיסח סי פאסו מויי פֿואירטי סייא די חאזינוריס
- 10 סייא די פרוביזאד אידי קאריסטייא. איל פואיבלו
קיזו באזייו די טודו. איל איסנאפֿ ייא נו ליקיזו ני
קי בינדיר נאזה אין סוס קאזאס. אי איל פרובי
נו טופאבה ני קין לידיירה צדקה ייא איראן דיזונדוס
רוטוס דיסקאלסוס איבאן רודיאנדו פור פלאסאס אי
- 15 קאזאס ייוראנדו דאמוס און בוקאדו די פאן ייא מוס
מורימוס. קאדה אוננו נו פודייא אפייאדאר פור קי
נו טינייא פארה איל. איל פאן קי טומאבה קאדה
אוננו נו ליבינייא גוסטו פארה סו פֿאמייא. איראן
איסקלאמאנדו לאס נוגיס פור לאס קאזאס אי לוס
- 20 דייאס פור לאס גארשיס ייוראנדו
אין קומידייאס די איסטו אי פיסח קי אריבו
קומו אוזו די קאדה אנייו קי אוזאבה איל כוליל

למה הוציא

זה כלם שנים שהיו עמך י שמי לפניו כן מול
 לך כל עלך עמך ה מהל קילתו ה שיש
 כל לביהור נדש קושי שיש לך
 כל כולל לפרשן קן כל שכל שני שגדל כמז
 פיהו עומד לנד פופש ה להנד קן קונה שיש
 ק' 8 הלה ה פישח א לה דאפר שיש הלה שיש
 ל לנד פיה ק' כל פל קי עומד קן שיש קלה
 כל א כל לה שיש לל הלה ליהו אלה
 כל כולל עומד למזר להנד ל הלה ל קן 2
 לה 3 לך ה להנד למזר מונה א קלה ל שיש
 ה פלשנד ל ל שיש ה פלשנד למזר מנה עומד
 לה קי עומד להנד קלה מנה ל שיש
 קיזו ל מן קלה ל פלשנד לה הלה שיש
 ה פישח קן פיה למזר ל שיש
 לל קן קי יי עומד לה עומד ל מנה ל
 עמך ל מלה

עומד לה למזר ל שיש יי עומד לה שיש
 ה מלה קיזו לקיזו ללה מלה ל שיש
 למשך פיה שיש קלה ל קיזו שיש
 לה קלה מלה שיש ל שיש ל שיש
 ל שיש לה ל 20 ל 22 ה מלה ל שיש
 קלה ל א פיה שיש מן שיש ל שיש

להנד

- 1 אידה אלוס מיניסטירוזוס מצה. איסטי אנייו נו פודו
 דאר פור מאנקאנסה די טריגו קיאירה די בינר
 דיל אינטירייר נינגון קומיסטיבלי
- 5 פודיר טומאר אונה פורסייון די ארינה קון קונדיסייון
 קי 8 דייאס די פיסח נו ליס דאבה פאן דילה בייסיקה
 אי אנסי פואי קי איל פאן קי טומאבאן קון בייסיקה קאדה
 דייא נו דיי אלוס גידייוס אוגו דייאס אידייו ארינה
 איל כוליל טומו איסטה ארינה אי דיי אה קון 2
- 10 אה 3 אוק די ארינה אסטה אונדי אלקאנסו אי און פוקו
 די פאטאטה אי און פוקו די פאראס איסטו פואי טודו
 לוס קי טומארון ארינה קאדה אוננו לה איזו אסיגון
 קוזו אין סו קאזה אי פאסארון דוס דייאס פרימירוס
 די פיסח קון פינה איסטו פואי איל פרובי
- 15 איל ריקו ייא טובו פארה טומאר או טריגו או
 מצה אי פאסו
 טומימוס אל איסנאפ אסיגון ייא טינימוס איסקריטו
 דיבאשו קינו ליקידו אלס פארה בולאר איזו מיזוס
 אסיגון פודו מירקו קאנטידאד קי פודו פורקי
- 20 אירה קארו טריגו סי בינדייו אה 30 גר לה אוק
 אי מצה אירה אה 20 אי 22 די אוגוס לה אוקה
 קאדה אוננו נו פודו מירקאר סו מיניסטיר גוסטו

לודי אבאשן

- 1 אי אנסי פֿואי קילוס טריס טירסייוס דיל פואיבלו
 נו פודיירון קומיר מצה טודו איל פיסח
 אלגונס סי אוגוסטארון קון סארי דארי או ארינה
 די סיבאדה . אי מונגוס קומיירון בונבוטה
- 5 קי אירה לוקי איסקריבימוס מאס אנטיס קי אזיין
 אין טאבאס אי קין פאן די קוקיין איקי פאן קומו
 קאדה דייא אי אובו גיזאר אחגיס קומו אין טרי
 איל אנייו אי בולגור אי פאן ארוז
 אנסי סיפאסו איסטי אנייו איסטי פיסח קון
 10 לו איזו די ניגריגורה אי קון פור סיר אנוס
 אינו פודו אזיר לוקי אירה מיניסטיר די מאלה
 סי דיייא מיפאסארי קון לוגמבריס או פאטאט * או
 פרוטוס קומו קאסטאנייא או ליגוגאס טודו קארו
 אנסי סופריין * איל פואיבלו איסטי פיסח מאס די סיינפרי
- 15 סאלימוס די פיסח איל פאן קי דאבאן אל פואיבלו קון
 ביסיקה קואנדו ליס דאבאן 50 דר או קואנדו 75
 אי מונגוס דייאס נו דאבאן ני איסטו פורקי נו ליס
 דאבאן אלוס אורנירוס ארינאס דיל בילדיאי אי קידאבאן
 איל פואיבלו סין פאן אונה ביז או דוס אלה סימאנה
- 20 איסטוס דייאס פוזאבאן לוס טאיניס מאס קארוס
 אינו סי טופאבאן טאן קולאיי קואנדו ייא טופאבה אלגון
 טאין או אלגון פאן די אפואירה דילוס אורנו לו
 בינדייאן אסיגון קיריין נו אביה קין לוס דיפינדייראן

זכרון הימים

ליל ה' קופולא
פלא עלה דאורייתא
השיעור זכרון ה'
הפס' דהעו

5677

סימן

קופולא ה' זכרון
250

לפני זכרון ה' זכרון ה' זכרון ה' זכרון ה'
לפני זכרון ה' זכרון ה' זכרון ה' זכרון ה'
זכרון ה' זכרון ה' זכרון ה' זכרון ה'
זכרון ה' זכרון ה' זכרון ה' זכרון ה'
זכרון ה' זכרון ה' זכרון ה' זכרון ה'

לפני זכרון ה' זכרון ה' זכרון ה' זכרון ה'
לפני זכרון ה' זכרון ה' זכרון ה' זכרון ה'
זכרון ה' זכרון ה' זכרון ה' זכרון ה'

לפני זכרון ה' זכרון ה' זכרון ה' זכרון ה'
לפני זכרון ה' זכרון ה' זכרון ה' זכרון ה'
זכרון ה' זכרון ה' זכרון ה' זכרון ה'
זכרון ה' זכרון ה' זכרון ה' זכרון ה'

לפני זכרון ה' זכרון ה' זכרון ה' זכרון ה'
לפני זכרון ה' זכרון ה' זכרון ה' זכרון ה'
זכרון ה' זכרון ה' זכרון ה' זכרון ה'
זכרון ה' זכרון ה' זכרון ה' זכרון ה'

לפני זכרון ה' זכרון ה' זכרון ה' זכרון ה'
לפני זכרון ה' זכרון ה' זכרון ה' זכרון ה'
זכרון ה' זכרון ה' זכרון ה' זכרון ה'

פואי מאנדאדו סואידייא
דימיזמו גארוס ריי די
רוסייא פריזו

קונטואסייון די אוזה
250

- 1 אסיגון טובימוס אין איזה 250 קי לה גריסייא סי טופאבה
אין ריבואילטה איקי איל פואיבלו איסטאבאן אין דוס פארטידוס
איל פארטידו קוסטאטינוס איזיירון חוגים קונטרה לוס
פראנסיזיס אי אינגליזיס מאטארון סומה סולדאדוס
5 פראנסיזיס אי אינגליזיס דימיזמו סי מאטארון סולדאדוס
גריגוס
אי איגארון בונבאס דיינטרו דיל פאלאסייו קוסטאנטינוס
אין טודו איסטו קוסטאנטינוס אירה ריסטאדו קומו
פריזיונירו
- 10 אין ביינדו קוסטאנטינוס אין קי ריבואילטה סיטופאבה
לה גריסייא דישו קילו מאנדאראן אה סואידייא אי אנסי
פואי קילו מאנדארון קון און באפור אינגליז אי טודה איסטה
ריבואילטה פואי פורקי נו קיזו דיקלאראר לה גיררה קון
לה טורקייא. אי מיטיירון אל איזו טריסירו אל טרונו
- 15 דימיזמו אין לה רוסייא סי ריבולטו איל פואיבלו קאנסוס
די סופריר. אי פארטי דינו קיריר לה גיררה דימאדאבאן
לה פאס. סיינדו לה מאס פארטי. לוס קינו קירייאן
לה גיררה. לו אבאשארון אה איל ריי דיל טרונו
אילו איזיירון קומו און פריזיונירו קי נינגונו פודייא איר
- 20 ני אבלאר קון איל סין אביר גוארדייא קון אייוס ני אסקריביר
נאדה אנינגונו
און גארוס און ריי טאן פאמאדו קידי סינטיר סו נומברי
טינלאבה * טודו לה רוסייא. אגורה קי איסטי דיסו זינטי
קומו און באשו פריזיונירו

שמיני ביולי

5677

לילה כשכחתי

עודך לך השט (שעורפתי) ה' צרפתי לילתיך רבואתי
לך מרביה קיילי לך עפרם לך עזרם כל קיילי עפרם
דגם פני קיילי מרביה ה' לך מרביה . עזרם
עזרתיך עזרתיך עזרתיך עזרתיך עזרתיך עזרתיך

לשכחתיך ה' לך עזרתיך עזרתיך עזרתיך עזרתיך
לשכחתיך ה' לך עזרתיך עזרתיך עזרתיך עזרתיך
לשכחתיך ה' לך עזרתיך עזרתיך עזרתיך עזרתיך
לשכחתיך ה' לך עזרתיך עזרתיך עזרתיך עזרתיך
לשכחתיך ה' לך עזרתיך עזרתיך עזרתיך עזרתיך

לשכחתיך ה' לך עזרתיך עזרתיך עזרתיך עזרתיך
לשכחתיך ה' לך עזרתיך עזרתיך עזרתיך עזרתיך
לשכחתיך ה' לך עזרתיך עזרתיך עזרתיך עזרתיך
לשכחתיך ה' לך עזרתיך עזרתיך עזרתיך עזרתיך
לשכחתיך ה' לך עזרתיך עזרתיך עזרתיך עזרתיך

עקדונותיך לזמן הכתוב
לך לזמן שמיני

לך לזמן שמיני לזמן שמיני לזמן שמיני לזמן שמיני
לזמן שמיני לזמן שמיני לזמן שמיני לזמן שמיני
לזמן שמיני לזמן שמיני לזמן שמיני לזמן שמיני
לזמן שמיני לזמן שמיני לזמן שמיני לזמן שמיני

לזמן שמיני לזמן שמיני לזמן שמיני לזמן שמיני
לזמן שמיני לזמן שמיני לזמן שמיני לזמן שמיני
לזמן שמיני לזמן שמיני לזמן שמיני לזמן שמיני
לזמן שמיני לזמן שמיני לזמן שמיני לזמן שמיני

לודי אבאשו

- 1 טוֹדֶה לה רוסייא סיטופאבֶּה אריבֶּה אבאשו ריבואילטה
און פארטידוֹ קירייאן לה גיררה אי אוטרה נו קירייאן גיררה
אנסי פֹואי קיפֹוי מאגֹוקאדה דילה אלמאנייא. מונגֹו
פואיבלוֹ פיֹדרייוֹ מונגוס לוגאריס פיֹדרייוֹ מונגֹו פֹואי
-
- 5 אחארבֶּאדוֹ אבאשאדורה דילה באנדיירה גריגה
אסיגון דישימוס אינפֹרינטי פור לה גריסייא אי רוסייא
קי איסטאבֶּאן אין ריבואילטה קי קוסטאנטינוס נו קירייא
לה גיררה אילו מאנדארון אה בואידייא
אגורה איל מואיבֹו ריי אי בינזילוס דיקלארארון לה גיררה
10 קון לה בולגארייא. אילה בֹולגארייא אירה אלייאדֶּה קון
טורקייא. אלמאנייא. אי אוסטרייא
אירה קאבֹו די איסטי מיז סי אבאשארון לאס באנדייראס די
פארטי אפארטי אי מיזמו לוס אילגִיס פארטיירון אסוס
לוגאריס. אילה גריסייא קידֹו קון לאס מנוס אטאדֶּאס
15 נו סאבייא קואלו איבֶּה אזיר סיִדֶּה פור אונה פארטי
ניגרו סיִדה פור אוטרה מאס פיֹאור איסטה מיראנדוֹ
די אינפֹרינטי
סיקונטונוארה אוֹזֶה דיבאשו
-
- לה לונה סיפֹירייֹו
- 20 אין 15 דיטוֹ נוגי די גֹואיבִיס אנטיס די מידייא נוגי סי
פִירייֹו לה לונה אינטירה קינו סיבִייא דיל טודֹו קומו און
בִילוֹ די סאנגרי אי דורוֹ מונגוס אורה לוס טורקוס סובִיירון
אלאס מישקיטאס איזיינדוֹ אוראסייוֹן אי איל פואיבלוֹ
איבאן טיראנדֹו
-
- 25 חארטילאס יאבאק
אין איסטוס דייאס סיִאִיזוֹ יאסאק לאס חארטילאס קי אבִייאן
קיטאדוֹ לה בילידיאי אי עוזיר דלים וכוֹ וכוֹ

זכרון ז' תמוז 5677 זרובבלים בודתם

על פי הענין דאז ה' יצאנו ממצרים
 פנינו זרובבלים בני ישראל ונכנסו אל
 ארץ ישראל ה' קיבלנו ופינו ופרנסנו ו
 לאוהב קנינו על עמנו וקנינו על
 לאוהב קנינו ונכנסו אל ארץ ישראל
 על עמנו קנינו על ארץ ישראל
 ה' יצאנו ממצרים ונכנסו אל ארץ ישראל
 על עמנו קנינו על ארץ ישראל

על פי הענין דאז ה' יצאנו ממצרים
 פנינו זרובבלים בני ישראל ונכנסו אל
 ארץ ישראל ה' קיבלנו ופינו ופרנסנו ו
 לאוהב קנינו על עמנו וקנינו על
 לאוהב קנינו ונכנסו אל ארץ ישראל
 על עמנו קנינו על ארץ ישראל
 ה' יצאנו ממצרים ונכנסו אל ארץ ישראל
 על עמנו קנינו על ארץ ישראל

זרובבלים בני ישראל ונכנסו אל ארץ ישראל
 ה' קיבלנו ופינו ופרנסנו ו
 לאוהב קנינו על עמנו וקנינו על
 לאוהב קנינו ונכנסו אל ארץ ישראל
 על עמנו קנינו על ארץ ישראל
 ה' יצאנו ממצרים ונכנסו אל ארץ ישראל
 על עמנו קנינו על ארץ ישראל

ז' תמוז

- 1 אין 17 דיטו נוגי די שבת אמדייא נוגי אי דימאנייאנה
 ביניירון אורופלאניס אינימיגוס רונגארון בונבאס קאירון
 אונה אין איל חאן די קיזלאר פֿירייו 3 פריסונאס אי אונז מאטו
 אוטרו קאיי אין גוחה ביריסטין דירוקו אין סימה דילה פואירטה
 5 אוטרו קאיי דיטראס דיל אוטיל קראמיר אי איזו מוגו דאניי
 אין טודוס לוס לוגאריס קי קאירון אין לוס אינטורנוס
 ני גאמיס ני איספּיזוס ני ני וכֹּ וּכֹּ אי מונגוס דאנייוס

אב

מאס אורופלאניס

- אין 13 דיטו מיירקוליס די מאנייאנה ביניירון 7 אורופלאניס
 10 אי איגארון בונגאס אין חאלקה בונגאר קימו מונגוס
 באגוניס. קימו אונה פֿאבריקה די אילאדו אי מאס לוגאריס
 מאטו אונז קואנטוס פריסונאס אי דיסטרייו מונגוס לוגאריס
 די איסטוס 7 קי ביניירון אונז די אייוס סי בוזיארון
 לאס מאקיינאס אי פארלאדייו אי קאיי אבאשו אבייאן דוס
 15 פריסונאס קיסי איזיירון פיִדאסוס

באנייוס די באלדיס

- אסיגון טובימוס איסקריטו אין אוזה 258 פור חאזינורה
 די טיפוס אי פייוזו קי אבייאן מונגוס מוריר דישירון לוס
 דוקטוריס קי אירה די סוזיאדאד אירה מיניסטיר די
 20 אזירסין באנייוס קאינטיס אי פאסאר לאס רופאס פור
 איל איסלים אי סיינדו איל פואיבלו מונגה פרוֹבִּידאד
 נו סי קודייאבאן איזו די פארטי דילה בילידיאי אין לה פונטה
 אין לה איסטאסיין אונז באגוניס קון אונז בוריס
 די אגואס קלינטיס אי איראן קאדה דייא איזקיריס

- 1 רודייאנדו פור טודאס לאס קאליזאס אלוס קילי פאריסיאן אה
איל פור סוסייוז סייאן גיקוס אי פואיראן גראנדיס לוס יבאבאן
אה איסטי לוגאר דילה פונטה אין אקייס באגוניס קי דישימוס
אילוס אינבאנייאבאן. אי דימיזמו לאס רופאס לאס פאסאבאן
5 פור איל איסלים אילוס בולטאבאן. אנסי אזיאן קאדה דינא
סייניס די פריסונאס די טודאס לאס עומות
איל קי ריפוזאבה אינו איר אירה יבאדו פור לה פואיסה * איקון
חאפטונה. דימיזמו אלאס מוזיריס פרוביס אי סוסייאז
ליס אינדיקארון אלגונס באנייוס קיסי פואיראן קון דארליס
10 שאבון די באלדיס אי סין פאגה

אורופלאניס אי בונבאס

אב

- אין 24 דיטו דימאנייאנה די אלחה בינירון קומו דייס
אורופלאניס איסי איזו מונגו ברואידו דיל איספאנטו דיל
15 פואיבלו איראן טודוס קומו אלוקאדוס נו סאביינדו אונדי
סי גוארדאראן איראן פוינדו. איליס איגארון מונגוס
טירוס אי מיטריליוזיס אינו אפיטו ני אונו פאריסייא
דיסטוימינטו די מונדו
לוס אורופלאניס רונגארון אונאס קואנטאס בונבאס אין
20 איל קאמינו די שמין דיפיר קימו אונוס קואנטוס באגוניס
אונו קאיינו אין איל סימיטיריינו גריגו אין לה פונטה דיסטרויינו
מונגאס טונבאס די מואירטוס. אין ביבוס פואי
גיקו דאניינו
דיטו אין 29 דימאנייאנה די בירניס לו מיזמו אי איראן

לודי דיבאשו

1 טודו איל פואיבלו פֿויינטיס דיל מיידו. רונגו אונס קואנטוס
 בונבאס אין דאר גואג פֿיריי אמונגאס פריסונאס מאטו
 דיטו אונה בונבה קאיי אין אונה פֿאבריקה די נומברי קארמאניולו
 אילה דיסטרויי אינטירה. אימאס אוטראס דאניוס איזו

5 לה בילגיקה מאגוקאדה
 אין איסטוס דייאס לה אלמאניא דיסטרויי אלה בילגיקה
 אי טומו לה בלאחייא אי אוטרוס לוגאריס לה סירבייא דילה
 רומאניא אילו מאגוקו מויי מונגו

חאייפה לוס אראבוס סי ריבולטארון

10 די חאייפה פארה אדיינטרו אי ירושלים לוס פֿילאחים איזיירון
 מונגו מאל אלוס גֿידיוס . מאטארון . רובארון אי מאס
 מאליס מונגוס איזיירון
 פֿואירון אורופלאניס פראנסיזיס אי אינגליזיס רונגארון
 בונבאס אין איסטוס לוגאריס אי איזיירון מונגוס
 15 דאניוס דיסטרוייירון לוגאריס. מאטארון אה מונגוס

רוסו אלמאן סי אחארבאן

אין איסטוס דייאס סיחארבארון לה רוסיא קון לה אלמאניא
 אי קאיירון מונגוס סולדאדוס דילאס דוס פארטיס
 לי טומו איל אלמאן די איל רוסו סומה די מונסייוניס
 20 אי לוגאריס אי טירוס 28 אי מונגוס איסטרומינטוס
 די גיררה

- 1 אין 3 דיטו אירה מארטיס אי 4 מיירקוליס סי אה
אונארון אונה סומה די מוזיריס טורקאס אי פֿואירון אל
חוקיימאט קון גריטוס דיזיינדו אל באלי פאשה קי חאל בֵּה
סיר. מואיסטרוס מארידוס אי מואיסטרוס איזוס
5 איסטאן אי אזקיירליק. מוזוטרוס סומוס פרוֹבִּיס
טאנטה קאריסטייא די טודוס לוס ארטיקולוס קאדֶה
דייא מוס בָּאן פּוֹזאַנדולוס נו אלקאנסאמוס אמירקאר
די טאנטו קארו. איל פאן די בִּיסיקה מונגוס דייאס
נו מוס דאש ייא מוס סי סיקו איל קוראסון אי מוס מורימוס
10 די אנברי קי בֵּה סיר מואיסטרו חאל קואלו קי אגאמוס
נו סי סופו לוקי ליס ריספונדייו איל בֵּאלי נו קונטינטיס
דילו קיליס ריספונדייו איל בֵּאלי. סאלירון אלוס גֶּארשיס
אי אינפיסארון אזיר ייאגמה טודו לוקי טופאבָּאן
אי פאריסייא קומו אורה די פֿואיגו קאדֶה אונו אייטישייאַר
15 אסיראר בוטיקאס אי מאגאזיניס פאריסייא אונה גראנדי
ריבואילטה פֿואירטי אונוס קורייאן פור אריבֶּה אוטרוס
פור אבאשו. סאלייו איל זאביט אי איזו אקיזֶּאר אל
פואיבלו סין אבִּיר נינגון פרוביגו דיטודו לוקי איזיירון

 לאס בונבאס

- 20 אין 13 דיטו נוגי די בִּירניס אמידִיא נוגי בִּינירון
אורופלאניס איל פואיבלו טודו דורמייא אל פונטו סיטירן
לוס 3 טירוס די אבִּיזו קי בינו אורופלאניס
איו בירבי סי דיספירטו טודו איל פואיבלו אי קאדֶה

לודי דיבאשן

- 1 אונו בושקאבֿה און אבריגו פארה גואדרארסי לי אין פיסארון אה איגארליס טירוס די אבאשו איילוס אורופלאניס איגאבאן די אריבֿה. רונגו מונגאס בונבאס אין פאראדיסו אי אין לה פונטה. אין לה קאליזֿה די זירבֿה פֿורנו
- 5 אבייא אונה איסקולה לה דיסטרוייו אינטירה מינטי אי מאס קאזאס די אלאדו . דיטו אין איי טריפֿונה אין אונה קאזה סי טופאבֿאן 5 פריסונאס מאטו אטודאס אי אוטרוס דאניוס איזו. איסי איזו מונגו ריבולטינה אי רודיארון מונגו לוס אורופלאניס סי איבֿאן אי טורנאבֿאן
- 10 דיטו אין 27 דייא די גואיבֿיס אלה טאדרי בֿינירון די 8 אה 10 אורופלאניס אי איגארון אין דאר אגאג דוס בונבאס אי מאטארון גינטי דיסטרוייו לוגאריס. אילי רונגארון מונגוס טירוס מה נו אפיטו ני אונו איל פואיבלו סי אסארו מויי מונגו
- 15 אנסי סי פאסו אי איסטה אנייאדֿה קי אירה לה קוארטינה אנייאדֿה קי סופרימוס אי קאדֿה דייא אירה מאס פיאר איל פואיבלו קידו דיזנודוס. דיסקאלסוס. חאראבאט סוסיוס דינו פודיר מירקאר שאבֿון קי אירה קארו קי קאדֿה דייא פוזאבאן טודוס לוס ארטיקולוס מאס מונגו
- 20 סופרימינטו דיטודו פאסו איסטה אנייאדֿה קון לה איספיראנסה די בֿיניך לה בואינה פארה טודו איל מונדו אי פאס אין טודוס לוס גובירנוס

אמן

תערי זכרון הימים 260
 5678 לה פילוס קינה
 לה יפוד יעוד (המש) זועלך פור
 לה אעל

לע יפודם הלא פי תרונתך לה (המש) קן לה אעל
 לה (המש) פור של פירך של הלא אעל לה יפוד
 לה פילוס קינה לע פלמ מעי פלדה י מלה זועל
 לארנה י מנדל מנדל זרף קנינה י זועל
 ה זורף פוד י מנדל זרף מנדל
 הטימם לה פוד של י מנדל זרף מנדל זרף
 לכה הטימם לה הטימם זרף מנדל זרף

לע זרפעה זועל פוד
 הלא זרפעה

זעון

לע קנא ה פוד מעי לה זרפעה זועל זרפעה
 זרפעה זועל זועל זועל זועל זועל זועל זועל
 זועל זועל זועל זועל זועל זועל זועל זועל

לע פילוס קינה זועל זועל
 לה זועל זועל

זועל

לע זרפעה הלא זועל זועל זועל זועל זועל זועל
 זועל זועל זועל זועל זועל זועל זועל זועל
 זועל זועל זועל זועל זועל זועל זועל זועל
 זועל זועל זועל זועל זועל זועל זועל זועל
 זועל זועל זועל זועל זועל זועל זועל זועל
 זועל זועל זועל זועל זועל זועל זועל זועל
 זועל זועל זועל זועל זועל זועל זועל זועל
 זועל זועל זועל זועל זועל זועל זועל זועל

זועל

לה פולונייא קי אירה
רוסייא טומאדה פור
לה אלמנייא

לה גיררה גינראל

- 1 אין איסטוס דייאס סי חארבארון לה רוסייא קון לה אלמאנייא
לה רוסייא פואי ביין פֿיריזֿה בֿיין דילה אלמאניה אי טומו
לה פולונייא קי איס און פאאייס מויי גראנדי אי מאס אוטרוס
לוגאריס אי מונגוס סולדאדוס קאטיבוס אי ארמאס
5 די טודו סורטי אי מונסייוניס מונגאס
דימיזמו לה סירבייא אי מונטי ניגרו מאגוקארון
אלה רומאנייא לה דימינווארון מויי ביין

לה אהוסטרייא טומו בֿיניזייא
דילה איטאלייא

חשוון

- 10 אין קאבו די איסטי מיז לה אהוסטרייא אחארבֿו אלה
איטאלייא ליטומו בֿיניזייא מאס דינפואיס לי טומארון
דיל אהוסטרייאקו אילו טינייא איל טודו נו קידו אהוסטרייא

לה פיליסטינה טומאדה פור

כזיו

- לוס אינגליזיזיס *
- 15 אין איסטוס דייאס איל אינגליז סי אפאטרונו דילה פיליסטינה
טודו איל איקלים פֿין לה אראבייא אילה מיקה אי טודוס
אי טודוס אקיוס לוגאריס קי טינייאן לוס טורקוס די
איסטאס פארטיס די טודו סי אפאטרונו איל אינגליז
אינטרי איסטאס ריבואילטאס לוס גֿידיוס די איסטאס
20 פארטיס סופֿריינרון* מויי מונגו דילוס אראבוס
מאטארון. רובארון. איזירון מונגוס מאליס אלוס
גֿידיוס. איסידישו קי לה אלמאנייא סי אבינו קון לה

זכרון הימים

מנציב טולט

5678

כזלף

לה העלם

ק"י לה הפסל ק"י לפעם דפדפו על מופצו ה קלף הניז
ק"י לפעם מוכנס מופ עולר הפלפ חלע הפסיל כלל מופקיל
השמשו לה מוקיל כלל הפסל קועו קועו מופקיל מוקל
פיעהלשן ופון ופון ופון

ק"י מוקלם הילם הפלפם מ לה מופקיל לה מלפ ק"י
עולרם י לפעו מופקיל י מופ ק"י מופקיל לה
לעלפ ה קלפילר לפסל לה מופקיל ה מופ ק"י
קלרף היל מופקיל לה קלפילר מלפ מופקיל קלפילר
ידי מופקיל לה מופקיל קלפילר י מופקיל קלפילר
י מופקיל קלפילר מופקיל מופקיל לה מופקיל קלפילר
מלפ מופקיל לה מופקיל קלפילר ק"י מופקיל לה מופקיל
למפ מופקיל קלפילר מופקיל ה מופקיל מופקיל לה מופקיל
מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל
מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל

ק"י מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל
מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל
מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל
מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל
מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל
מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל

ק"י מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל
מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל
מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל
מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל
מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל מופקיל

לפוע

לודי דיבאשו

- 1 קון לה רוסייא איקי איבֿה אבֿריר איל פורטו די קארה דיניז
איקי איבֿה טראנספורטאר רופאס דילה רוסייא * אלה טורקייא
דימיזמו לה טוקייא* אלה רוסייא קומו קומיסטיבליס. סוקאר
פיטרוליו וכוֹ וכוֹ וכוֹ
- 5 איקי פוקוס דייאס דינפואיס סי איספיראבֿה לה פאס קון
טודוס . איסטו סי סינטייא . פור אקי בייאמוס אין
לוגאר די אפלושאר אסיגון לאס בוזיס די פאס איבֿה
קאדה דייא פוזאנדו איל גאלות. מאס מונגו אפיראר
גינטיס אי באסייאך קאזאס אי בושקאר אלוס קאגאקיס
10 אי מאנדארלוס אלוגאריס מאס לישוס אי דיפיזריוס
איסי אביוז אין לוס זורנאליס קי טודוס לוס קיסי טופאן
איסקונדיוס קאגאקיס דיבייאן די פריזינטארסין איסי נו
סי פריזינטאן פין דוס דייאס אפיראנדוסין סיראן קאסטי
גאדוס אסיגון לה ליי דיל ניזאם
- 15 אי מאס טודאס אקייאס קיסי טוביירון איגוס מואייני איקי
טומארון דיבטיל חאבֿה. איקי אוטרוס קי פואירון
איגזאמינאדוס פור דוקטרוס קי איראן חאזינוס או
פלאקוס קינו סירבייאן פארה אזקיירליק. אי אוטרוס
קי אבייאן טומאדו פאפיל די קאיירי מוסאלה טודוס
20 סי טינייאן קי פריזינטאר סין פאלטה
אי אנסי אירה קי פור לאס קאייס נו פודייאן קאמינאר אין
קאדה קאליזה קי פאסאבֿאן אבייאן זאביטיס פוליגיס אי טודו
איל קי פאסאבֿה איראן איגזאמינאדוס לוס קי איראן די
איזאד קינו איראן אזקייר לוס סולטאבֿאן לוס קינו

ליל חמשה

ליל חמשה עשר קרבן אבן משה בן ארבעים לעשרת אלפים
בן אבן ליל חמשה עשר ארבעים בן אבן ליל חמשה ע
ליל חמשה עשר בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים
בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים

רעב

מזבית

ליל 18 ביום ה' של חמשה עשר בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים
בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים

ליל ה' חמשה עשר

עשרה

ליל חמשה עשר בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים
בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים
בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים
בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים
בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים

ביום ה' חמשה עשר בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים
בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים
בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים
בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים
בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים

ליל חמשה עשר בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים
בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים
בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים
בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים
בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים
בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים בן ארבעים

החמשה

לודי אבאשו

1 איראן מאנדאדוס קאדָה אונז סייגון סו אופייסייו לוס מאנדאבָאן
 אי אנסי אירה קינו סיבייאן אומבריס פור לה פלאסה ני
 אין נינגון לאבָורו ני אינפייגוס ני בוטיקאס. אראן
 מוזיריס אי איזאס אין טודוס לוס איגוס

5 טבית

רעש

אין 18 דיטו דייא די מארטיס אלה טאדרי איזו רעש אקי
 נו אובו נינגון דאניו. אין לה איטאלייא אובו דאניו

שבט

איל ריי חאמיד מוריין

10 דיטו אויימוס אסיגון איסטה איסקריטו אין לה אוזה די אינפרינטי
 קי איזו לה פאס קון לה טורקייא דימיזמו איזו קון לה אלמאנייא
 איקי פרומיטיין די דארלי אלה טורקייא קארס. באטון
 אי אירזירוס. קילוס קואלוס פואירון טומאדוס דילה טורקייא
 אבאנטי

15 ניסן סידישו טאמיין קילה אלמנייא סי טופאבה חארבאנדוסי

קון לה פראנסייא. פוקו קידו פור טומארלי לה קאפיטאלה
 (פאריס) אי מאס לוגאריס. ארמאס פריזיינינירוס אי
 טירוס אי מונסייוניס

לא בונדאד די ראחמי פאשה

20 אין איסטוס דייאס ביינדו לה מיזיריא דיל פואיבלו איל
 באלי רחמי פאשה בושקו די אייודאר אל פואיבלו מאס
 מונגו אל פרובי. סאבייא טומאר דיל ריקו פארה דאר
 אל פרובי. איזו אזיר קי טודו קין אירה מימוריית
 אין איגוס דיל גובירנו קומו אקיוס קי סירבייאן
 25 אין לאס פוסטאס. קומירגו. טיליגראפוס אשאריס

- 1 קולגיס . אי חוגאס דימיזמו מילימידי תינוכות
דילה חברה וכוֹ וכוֹ וכוֹ
איזו טאמיין אה איל פואיבלו קי טומאבאן פאן קון ביסיקה
קיליס דייראן אונה ביז אל מיז אונה קוזה די אירזאק
- 5 כומו סוקאר. שאבון. שמין. קוקי. וכוֹ
איזו לוגאריס פרופיידוס קיליס דאבאן פור מאנקו דילה מיטה
דיל פריסייו קאדה מיז אונה קוזה
איזו אזיר פארה לוס מאס פרוכיס קינו פודייאן מירקאר
שאבון אי לינייא פארה לאבאר קי אירה קארו איסי פיזונטאבאן
- 10 דילה סוסייאדאד איזו אין נימאזייא און לוגאר גרנאדי
אורדינו אין איסטי לוגאר פראגוארון סומאס די פאסטיראס
אי קאלדיראס די אגואס קאינטיס בינייאן איסטוס
קיני פודייאן אלקאנסאר אטומאר שאבון ני לינייא דילה
אומה קי פואיסי ליס דאבאן שאבון לוקי סילי אזייא
- 15 דימיניסטיר לאבאבה סוס רופאס סוסייאס לאס יבאבה
ליפייאס
דימיזמו איזו אבריר באנייוס פור מוזיריס אי אונבריס
קיסי לאבאראן די באלדיס איקי נו איסטובייראן סוסייוס
איזו ביסטיר אלוס איליבוס דיל תת אטודוס די אונה קולור
- 20 קולוראדה איפיזיס אי אה אוטרוס קאלפאקיס אי קאלסאדוס
אי איל פאן איסטי אנייו ייא סי טופאבה מאס בול. מה קיאירה
אינפיסאנדו די 28 גר די גורוק פין אה 7 קי אירה פריטו
מיראנדו לוס דוס אנייוס פאסאדוס די אנטיס איסטי אנייו
ייא אבייא גאנאר לאס באנקאנוטאס סי טופאבאן קוליי איל פרוכי
- 25 ייא גאנאבה ייא קומייא מיזור דילו פאסאדו אי ייא סי אזייאן
איגוס אי קיטאבאן איל פאן מאס קולאיי

לה גיררה גינראל או

סיפיר בירליק

- 1 אין איסטוס דייאס אובו מונגוס קונבאנטיס אובו פיידריטאס
דילוס דוס פארטיס אי ביקטורייאס סייא פידריר סולדאדוס
אי טייראס קומו אי גאנאר קואנדו אונס אי קואנדו לה אוטרה פארטי
סידישו קי לה אטאלייא בלוקו דיל נימסי דיינטרו די און קאסטייו
5 קי אירה איטאלייאנו אי אירה ארטיפיסיזיוו איל קאסטייו קון אגואס
קי קואנדו אירה מונגו מיניסטיר לו אזייא מאר
אי אנסי אין אינטראנדו לה ארמאדה אה אוסטרייא סולטו לוס
מאנאדירוס דילאס אגואס אילי אה אוגו קומו סיון מיל אה
אוסטרייאקוס

10

אלוס ארמינוס בייליק

אלוס ג'דייוס לה פיליסטינה

- אנסי סיטובו דיגו אין לה קונפירינסייא דיל אנטאט קי אלוס
ארמינוס סיליס דיירה די פארטי די ארמיניסטאן לוגאר קיסיגו
בירנאראן אייוס. אי אנסי פייסטארון און דייא טודה לה
15 נאסייון ארמינה אין איסטי דייא ליבאנטארון לה באנדיירה ארמינה
אין לה איגליסייא ארמינה אי איזירון גראנדי פייסטה אירה אין
24 אדר די 5679

- דימיזמו סידישו פור ירושלים פארה לוס ג'דייוס אסיגון טובו
דיגו איל פרופיטה יירמייא קאפיטול 41 פאסוק 6 שאג
20 נס ציונה פאריסי קי בינו אורה די דיוז אסיגון לה פרופיזייא

פואיגו אין קוסטאן

- אין קאבו סיון אובו גראנדי פואיגו אין קוסטאן סי קימו מאס די
20 מיל קאזאס אוטיליס. חאכיס. בוטיקאס מישקיטאס קימו
מאס די 24 אוראס אובו מונגוס דאנייוס סי מאנדו אייוטו
25 די טודוס לוס לוגאריס פארה לוס קימאדוס איל פואיבלו קידו
פור מונגו טיינפו סין קאזאס איסין בוטיקאס פינאנדו

זכרון הימים

אם יבנה יבנה
זוהי מלכות

5678

תמוז
ה'ב

לשם שבועות האם משיבתי עונותי אעניף האם האם
תפלים על עונותי אם תפלים קץ אם אעניף

ל' ז' ו' ז'
אם עונותי האם מלכות

העו ז'
העו ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז'

ענין ז'

ל' ז'
ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז'

ל' ז'
ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז'

תמידות ה' ז'

ל' ז'
ז'
ז'
ז'
ז'
ז'
ז'
ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז'

עלמנות ה' ז'

ל' ז'
ז'
ז'
ז'
ז'
ז'
ז'
ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז' ז'

ענין ז'

- 1 אין איסטוס דייאס סי בִּירטיירון מונגאס סאנגריס דילאס דוס פארטיס מאס מונגו לה פראנסייא קון לה אלמאנייא
- אין 23 אי 24 בִּיניירון אורופלאניס איגארון ליטראס אי סיפואירון
-
- 5 לה מואירטי דיל סולטאן רישאד
- דיטו 23 פואי אנוסייאדו לה מואירטי דיל סולטאן מיחאמיד רישאד חאן
-
- 10 אין איל מיזמו דייא אירה 24 די מאזאן אינריינו מיחאמיד בִּאהידין חאן
- אין 27 רחמים סינייו קומו אוזו דילוס רייס קון מונגה פונפה לה איספאדה
-
- 15 אין איסטוס דייאס פאסארון לו מאס דיל פואיבלו אונה חאזינורה קיסי נומברו חאזינורה דילה איספאנייא נו אובו קאזה קינו אבייא דוס או טריס קאמאס אירה אונה פִּירבי או קאינטורה פואירטי די און דייא פִּין אה 3 דייאס. סיליטומאבאן לוס גואיסוס לי טראיאה אונה גרנאדי פִּלאקיה מויי פואירטי. דינפואיס לי קאריאבה אונה טוס אונס קואנטוס דייאס אנסי פאסה נו אובו מאל
-
- 20 מאטאנסה די גודייוס אין רוסייא
- אין איסטוס דייאס אין אונס קאזאליס דילה רוסייא. גאשוב טירניגור. טורקייסטאן מאטארון מונגוס גִּדייוס די מיזמו אין נובגורוד מאטארון אל סופיר ריבי אברהם גלזקי
- 25 אי אוטרוס מונגוס קומו איסטי איסטי סופיר אירה אלה אידאד די 75 שנים אירה אונו דילוס סאבִּיוס מנחתם בעדן

תשרי שנת רצון ליהוה ושנת גאולי באה

- 1 איסטא אנניאדא אינטרו קון בישורות טובות פארה טודו
איל מונדו . אסיגון טינימוס איסקריטו אין אוזה די דיבאשו
פור ירושלים פארה לוס ג'ידיוס
- אי אירה קי לוס גורנאליס די טודאס לאס נאסיוניס לוקי סי
5 איזו אין פרימו דיא די רוש השנה סי איסטרינו אונה גרנדי
אי אירמוזה פראגואה די אונה סוסיטה סיוניסטה אין סי
טראבו לה באנדיירה מגן דוד איסי איזו אונה גרנדי פייסטה
פור טודוס לוס ג'ידיוס דילה פליסטינה* . איקי אסיסטייאן
מונגוס פריסונאזיס די אלטו גראדו . בארוניס . קונדיס
- 10 אי מונגוס סיניוריס ריקוס אי לורדוס קי בניירון דילה
אמיריקה אי לונדון אי אוטרוס לוגאריס
אי איל ריזימינטו גודיו איראן ביסטידוס אל אוזו אנטיגו
די שלמה . טודוס אונה פאראדא מיליטיר אין לה
קואלה אסיסטייאן לוס גינראליס אינגליזיס . פראנסיזיס
- 15 אי אמיריקאנוס . טודוס לוס אידיפיסיוס איראן אדונאדוס
קון קורונאס אי דארפילוס גודיוס . דילוס [*]
איסטאדוס די אקורדו . אילאס פאנפאראס גוגאבאן
לה מרש **התקוה** אי אוטרוס קאנטיס ריגוליוזוס
אי פידאסוס נאסיונאליס
- 20 לוס לורדוס ג'ידיוס אמיריקאנוס אי אוטרוס סיניוריס
קי ייא פואירון איסטאביליסידוס אין לה פליסטינה אלה
אוקאזיון דיל איסטרינו דיל לוקאל גראנדיס דונוס אל פונדו נאסיונאל
אי קאדא דיא סי טאניי לה פאנפארה גודיאי פידאסוס ריגוליוזוס
מאס סופימוס דילוקי סי איסטא פראגואנדו די יאפה אה ירושלים
- 25 טריניס די איליקטריק אי קאמינוס די שמינדיפיריס אי אנגאר
לאס קאיס וכו וכו

תשרי

לה גיררה גיניראל

בוזיס די פאס

1 אין 23 דיטו דינפואיס די מונגאס באטאייאס לה בורגארייא

פואי מאגוקאדה פור לה אנגלייא פואי אובליגאדה די אינטריגארסי

אל פונטו סי קורטארון לוס פאסוס די בירלין פארה קוסטאן

נו פודיירון מאס טראספורטאר ני איל אלמאן פארה קוסטאן

5 ני [*] קוסטאן פארה לה אלמאנייא סיקורטו איל פאסו

די איסטי דייא סי אלייו לה בולגארייא קון לה פראנסייא אי לה

אנגלייא איסי סינטייא בוזיס די פאס

איפואי אין קאבו די איסטי מיז דימאדרוגאדה סאליירון זורנאליס

אביזאנדו קי מידייא נוגי בינו טיליגראפו די קוסטאן אביזאנדו

10 אה איל פואיבלו קיסי טראטאבה לה פאס

אי איבאן לוס זורנאליס באטיינדו לאס פואירטאס אין טודוס

לוס קוארטייריס מיינטריס קי איל פואיבלו דורמייא דישאנדו

לוס זורנאליס

אי איל פואיבלו איראן קון מונגה אליגרייא מילדאנדו אידי

15 אריבה

פאמייא די גודייו מאטאדה

אין 3 דיטו אין סוקייא אונה פאמייא גודייא בר סימן טוב פואירון

מאטאדוס מארידו אי מוזיר אי 5 פור און ביזינו טורקו

אמידייא נוגי מיינטריס קי דורמייאן

20 לאדרוניס באסיירון פוסטה

אין שמיני הצרית לה פוסטה קי בינייא די פאנדירמה פארה

יזמיר קי טראיאן מאס די 500.000 ליראס פואי דיטינידה

פור אונה באנדה די לאדרוניס פואי פריאדה

דימיזמו איזיירון אלוס פאסאזירוס אטודוס ליס טומארון

25 טודו לוקי פוסיסאבאן

חשון

סיפיר בירליק

- 1 אקיל דייא אי אינדילאנטרי טודוס לוס ארטיקולוס קיסי טופאבאן
 גואדראדוס סייא קיסי איספאנטאבאן די ריקיסיסיון סייא פארה
 פוזארלוס קי קאדה דייא לאס פוזאבאן אסוס קיריריס סין לימיטו
 גואיי דיל פרוכי קינו אלקאנסאבה אמירקאר לוקי סילי אזייא מיניסטר
 5 אי בה סופריינדו פור טודו מודו דיקוזה . בואינו קי ייא סי
 טופאבה אגאנאר און פוקו מאס דיל אנייו די אנטיס מה אירה
 טודו קארו נו בנייגא גוסטו פארה קומיר . איל ביסטיר אי
 קאלסאר נו פודייא אי אנסי קידו איל פואיבלו דיסנודו . דיסקאלסו
 חאראבאט און פאר די קאלסאדוס בייזוס איל מאס באשו רימינדאדו
 10 באלייא די 2 ליראס אה 5 או 6 ליר און ביסטידו בייזו די 5
 פין 15 ליראס און פיקו די גיט קיסי מירקאבה 6 מיטאליקיס
 דימאנדאבאן 4 או 5 מיגליטיס קומו איסטו אי קומו איסטו נו אבייא
 לימיטו אין לאס פוזאס
 אגורה קון איסטאס בוזיס די פאס קאדה אונו קי טינייא רופאס
 15 גואדראדאס איקי איספיראבאן אפוזארלאס מאס לאס קיטארון
 אין מידיי אילאס אבאשארון אי איראן קון גריטוס אין לאס פלאסאס
 קון קאנפאנאס אי טילאליס קון גריטוס קונטרה אונוס
 קון אוטרוס אין טודאס לאס בוטיקאס גיקאס קומו גראנדיס
 גריטוס די ריבאשוס
 20 דימיזמו קומיסטיבליס . גאס . ארוז . קאבי . סוקאר
 שאבון . שמין וכזו וכזו אמיטאד דילוקי איסטאבאן
 אנסי קונטונואו אונוס קואנטוס דייאס
 דינפואיס די טאנטוס טאבאטוריס קיסי בייאן אין לאס פלאסאס
 קאיי אונה קאייאנדיס מיטיירון דינאייבו און פוקו מאס
 25 לאס באטאלייאס איבאן קונטונואנדו די פארטי די אידירני לוס
 אינגליזיס אוקופארון מונגוס לוגאריס איקי אבאשארון 6
 אורס אנטיס די קוסטאן . אדי פארטי די דארדאניל

לה גיררה גירנאל *

- 1 טודו איל אינטורנו אירה די נאביס אינימיגאס . אי אין קוסטאן אבייא מונגאס דיפירינסייאס אין איל גובירנו קון לוס פארטידוס קי קיריאן לה פאס . אי אובו טרוקאר מונגוס מיניסטרוס מיזמו אל גראן ביזיר טאלאט פאשה
- 5 אי סוס קונפאניוס קינו קיריאן לה פאס אילה בונדאד דיל פואיבלו פואירון פואירון קיטאדוס דיסוס פוסטוס אימיטיירון פור ביזיר אה טיפיק פאשה אי אוטרוס מיניסטרוס קי ריזירון די בואינה מאנירה

אורופלאניס אין קוסטאן

- 10 אינטרי איסטאס ריבואילטה קיסיטופאבה קוסטאן אין 12 די איסטי מיז אירה דייא די ביירניס אין לה אורה קיסי טופאבאן אין לה גאמי אורה די מידייו דייא פואירון 6 אורופלאניס אינימיגוס אי רונגארון מונגאס בונבאס מאטארון סומה די פריסונאס אי פיריירון מונגוס אי דאניוס מונגוס
- 15 איזיירון
- אסיגון טובימוס איסקריטו מאס אנטיס קי טוביירון קורטאדו איל פאסו די בירלין קון איסטאמבול קיזו דיזיר קיסי קורטו לאס רילאסייוניס לה אלמאנייא קון לה טורקייא : דימיזמו לה אהוסטרייא פואי מאגוקאדה דילה אנגלייא אי פראנסייא
- 20 קידו סולה לה אלמאנייא טופו לה אורה לה פראנסייא אי אחארבו מויי בין אלה אלמאנייא לה פירייו דיבואינה מאנירה לי טומו מונגוס לוגאריס קילי אבייא טומאדו לה אלמאנייא אי אוטרוס לוגאריס סוייוס . אי אינדה סי סינטייא קי ייא סיבה אפירמאר לה פאס אי איסטאבה איל פואיבלו מויי
- 25 דיספיראדו איספיראנדו איסטי דייא מאזאלוזו די פאס

חשון

- 1 אין איסטוס דייאס פֿואי קי ייא סיסנייוו איל ארמיסטיסייוו
 אי קידארון לאס באטאייאס איסי איספיראבֿה לה פאס
 אינטרי איסטאס לה טורקייא פילייו מונגאס טייראס קומו
 שאם . חאליפ . באגדאד . בירות . לה פילישטינה
 5 אי טודו איל סוד . איל קוקאס אורינטי . איסירקה
 לה פירסייא
 דימיזמו אסיגון דישימוס לה אה אוסטרייא אינטירה מינטי

און טרופילייר אינגליז אריבו
 אה איזמיר

כזלי

אין 2 דיטו סידישו קי איבֿה
 אביניר און טרופילייר אינגליז
 אי אירה איל קיי יינו די טודו

מאנסיבֿיקו גידייו קון חאפֿטונה
 מאטאדו יוסיף שלום מֿבֿ

10 אירה 27 שנים

אין 29 איל ריי אלמאן סיטירו
 דיסי אסי נו מורייו

איל פואיבלו די טודאס לאס נאסייוניס איספיראנדו אבֿיר

15 איסטי דייא די אינטראר אל פורטו נאבֿיס

מאס אי מאס לה נאסייון גריגה קי אסיגון אייוס

דיזייאן קי איזמיר איבֿה סיר פארה לוס גריגוס אי אנסי

די מונגוס דייאס די אנטיס סי אפאריזאבֿאן אה אזיר פֿייסטה

גראנדי אי איסטובֿיירון אזינדו באנדייראס גריגאס קאדה

20 אונו אסיגון פודייא גיקוס גראנדיס ריקוס אי פרובֿיס

אפרונטאנדו נו אובו גריגו קינו איזו באנדייראס

אי אנסי פֿואי קי אל פונטו קי איל טרופילייר אינגליז איגו

אנקורה אין איל קיי אינפֿרינטי דילה בורסה איי סיטופאבֿאן

מיליס די גריגוס אידי אוטרס נאסייוניס טאנטו פֿואי

25 לה אליגרייא דילוס גריגוס מאס מונגו קי אובו גריגוס

- בינידה דיל טורפילייר
אי פייסטה לוס גריגוס
- 1 קי אסיגון סיטופרון ביסטיזוס סיאיגארון אלה מאר אי איר
אלאדו דילה נאבי אי ביזאר לה נאבי
אין אינביזאנדו איל פואיבלו קי ייא אריבו איסטה נאבי
אל קיי אירן מיליס דיל פואיבלו קוריר אי ביניר אל קיי
- 5 אין איל קיי איל פואיבלו איראן טאנטו מונגו קי איראן אפריטאדוס
קומו סארדילה אפואירה קי איראן מיליס אין לאס מאאונאס אי
אין בארקוס לוס באלקוניס די טודוס לוס אוטוליס אי מאגאזיניס
אי אין קארוסאס פואיבלו קינו אבייא קואינטה
לוס גריגוס איראן מאס אליגריס אי איראן חארבאר פאלמאס
- 10 אי קיטאר לוס גאפייס אי גריטאר זיטו זיטו זיטו
אי אינפיסארון אה אינגיר טודו די באנדייראס אי לינוזאס אי
סיראר מאגאזיניס אי בוטיקאס אינו מיראר נינגון איגו אי אזיר
פייסטה . אקייא טאדרי אירה טודו אדונאדו די בלו אי בלאנקו
מיזמו לאס מוזיריס איזאס טודאס ביסטאדאס די בלו אי
- 15 בלאנקו . אי אין לאס פיגאדוראס פייונגוס בלו באלנקו
נו באסטו קי ייא איסטאבאן פואירטאס בינטאנאס באלקוניס
טודו די באנדייראס אי אין לאס מאנוס גיקאס באנדייראס
אירה טודו לוקי סי סינטייא בריליו אי גריטוס די זיטו
ביניזילוס אי זיטו אילאדה . אקייא נוגי איסטה נאסייון
- 20 גריגה נו אובו דורמיר טודו פייסטה
אילה נאסייון טורקה סוס קאראס קומו לה פאזי בידרי
די ביר לא חירפה קי אזייאן לוס גריגוס סין פודר
אבלאר נאדה
- ייהי בבקר** אירה דייא די גואיביס קון אורדין דיל אמיראל
- 25 אינגליז דיו אורדין אל חוקיימאט אי איזו אבאשאר טודאס

- 1 לאס באנדייראס פור לה פואירסה אובו מונגוס קינו
 קיריאן אבאשרלאס ליס אבאשארון אלה פואירסה אי קי
 דארון קון סוס קארס פריטאס סיליס פוייו טודה
 לה אליגרייא קי גוזאבאן
- 5 דינפואיס די פוקאס אוראס אריבארון טריס טרופילייריס
 פראנסזאס אי איראן פארה אליפייאר איל פאסאזי דיל קאסטיו
 קי טוביירון מיטידו טרופיליאס אין איל אינפיסיו דילה גיררה
 פארה דיפינדיר אל אינימיגו איפואי קון מונגה פינה פארה
 אליפייאר איל פאסאזי
- 10 איל פואיבלו אירה דיספיראדו קואנדו אריבארן באפוריס די
 ניגוסיוס אי קומיסטיבליס . אי אין קוסטאן ייא פואירון
 מונגוס פיזאסוס די נאביס דיל אנטאן קאזי 60 פיזאסוס
 אי דימיזמו לוס אזקייריס קי איראן דילה דאטה 1288 אה
 1302 ליס דיירון טיזקייריס די פורוס
- 15 דימיזמו לה טורקייא קי טינייא ייסיריס אינגליזיס אינדייאנוס
 פואירון ליבירוס
 אי אין איסטוס דייאס סיאטארון לוס ניגוסיוס פורקי לוס
 מירקאדיריס נו סאבייא קואלו אזיר איספיראנדו לוקי איבה
 אריבאר . לוקי פאריסייא אירה אל פואיבלו קי אל אוטרו דייא ייא
- 20 איבה אבאשאר טודו . אנסי סיפאסו מונגוס דייאס
 אי ביינדו קינו אריבו טאן פריסטו פוזארון טודו די
 נואיבו מיזמו איל פאן פוזו מאס דילו קי אירה אנטיס

- 1 אסיגון טובימוס איסקריטו אין אוזה 276 פור איל
גובירנו גודייו קון איל אקורדו אילה ריקונסינסיא דילוס
אליאדוס אי לה אינגליטירה אילוס איסטאדוס אונידוס
פואי פונדאדו איל קאביני * ציוניסטו אנסי
- 5 פריזידינטי דילה קורטי די קאסאסייון אמיריקאנה
לואיג'י בראנדיס
- מיניסטרו דילוס איגוס אזינוס סיליברי פובליסטה
מאקס נורדאאו
- מיניסטרו דילה גיררה קולוניל אינגליז
10 ישראל זינג'יביל
- דיריקטור דילאס קולוניאס גודייאס דילה ארגינטינה מיניסטרו
דילה דיפינסה נאסייונאל **מאידי לסטאם**
מיניסטרו די פינאנסאס אי מיניסטרו דילה גוסטיסיא
אלפריד רוג'ילד
- 15 מיניסטרו די קומירסייו און פרופיסור די אלמאן
מיניסטרו דילה אגריקולה אי פריזידינטי דילוס סיוניסטוס
רוסוס אנסישין
- מיניסטרו די טראבאזוס פובליקוס די אלמאניא אי מיניסטרו
די טראבאזוס פובליקוס די פאליסטינה **חאיימיר**
- 20 מיניסטרו דיל אינטיריור **מאנדילסון**
איסטוס ס'י פואירון איסקוזידוס פור מיניסטרוס
פור איל גובירנו גודייו

זוליו

לה באנדיירה סיוניסטה
אין קוסטאן

- 1 אין 15 דיטו טראבארון לה באנדיירה סיוניסטה אין קוסטאן
אין לה גראנדי כהילה די גאלאטה איסי איזו גראנדי
פייסטה פור טודוס לוס גידייוס די קוסטאן

תביט

בינידה די נאביס בייליקאס

- 5 אסיגון טובימוס איסקריטו אין אוזה 282 קי אליפייאבאן
איל פאסאזי דיל קאסטייו אין 11 קי אירה שבת בינירון
אינגליזאס 7 פראנסיזאס 5 איטאליאנה 1 אי פואי
גראנדי אליגרייא אטודו איל פואיבלו . אזייא פואירטי
לובייא איל פואיבלו נו מיראבאן קיסי מוזאבאן אירה איל
10 קיי יינו אימיזמו אין לה מאר איראן בארקאס יינאס די
פואיבלו
דינפואיס די 2 דייאס בינו אונה נאבי גריגה אי אירה קין
אי קין איר אביזיטארלה אי ביזארלה
אין 15 דיטו דילאס נאביס קיטוביירון בינידו פואירון די
15 איסטאס אייודאר אליפייאר איל פאסו דיל קאסטייו איקי
טאר לאס טרופיליאס קי אבייאן מיטידו די אנטיס אי אין
אליפייאנדו נו אזינדו אטאנסיין סיחארבו אונה די לאס
נאביס לה דיספידאסו אין פיזאסוס סיטופאבאן 38
פריסונאס לוקי סאלבארון פואי 12 די אייוס אי איל
20 ריסטו מוריירון לוס יבארון אלה איגליסייא סאנטה מארייא
איליס איזיירון לוס פוניראליס קון מונגה פונפה
אי סיסטיירון מונגאס פריסונאזיס גראנדיס די טודאס
לאס נאסיוניס אידיל זאביט אידי לוס גידייוס אילה
פאנפארה קיסונאבה איל לוטייו

סיפיר בירליק

טבית

- 1 אסיגון טובימוס איסקריטו אין אוזה 278 קי אבייא אבאשדו
 טודוס לוס ארטיקולוס איקי אירה קון טילאליס מוס פוזו
 טודו מאס מונגו אקאבאזה קי אין לוגאר די ביניר די
 אפואירה רופאס או קומיסטיבליס לוס באפוריס קיס
 5 טופאבאן אקי דיאנטיס קיסיטובו סיראדו איל פורטו
 אגורה קון לה אביירטורה דיל פורטו איסטוס באפוריס
 מוס ייבאבאן די איזמיר ארינה . פאסה . איגו וכו
 מוס איבאן אדישאר איזמיר סין ארינאס ביינדו איסטו
 איל פואיבלו ריקלאמארון אל קומאנדאנטי אינגליז אי נו
 10 דישו אינבארקאר ארינאס אי קומיסטיבליס אה און קון
 טודו לוקי אבייא פוזאדו מאס דילוקי אירה קידו פוזאדו
 אינו אבייא ביניר נאדא די אפואירה . מיזמו דיל אינטיריור
 נו אבייא ביניר נאדא קילוס טריניס איסטאבאן טראספור
 טאנדו אזקייריס אי איגוס די גירראס אי איל פואיבלו
 15 סופרייו מויי מונגו
 אובו אונה פארטידה די איזנאפּיס קי טוביירון אוקאזיין
 קי די און גיקו קאפיטאלייו סיליס איזו גרנדי קי אינריקיסירון
 מה פואירון פוקוס דילוס גידייוס מה דילוס טורקוס
 אובו מונגוס

- 20 לה איסקאלה די קורדילייו סי דירוקו
 אין 22 דיטו דייא די מיירקוליס דוס די מידייו דייא לה איסקאלה
 דילוס באפוריקוס קי אירה יינה איספיראנדו אל באפור די מונגו
 פואיבלו קיסי טופאבה סי דירוקו אי קאיירון טודוס אלה מאר
 אובו מונגוס פירידוס אי דיס מואירטוס אינטרי
 25 איסטוס מואירטוס אובו און גדייו איסטאנבולי

הייתי לי למנוח הלא ק' אלה נמשכו הנגלים
 אלה לי מנחת דתך לפניך על קדושת הלא משיבוש
 אלה הייתי נגדו 6 ימים אלה נמשכו נמשכו
 שנים י הלא שנים י על שנים י אלה נמשכו
 שנים י על שנים הימים הימים על שנים ק' אלה נמשכו
 אלה י י על שנים הימים הימים י שנים נמשכו
 לפני נמשכו לי נמשכו שנים נמשכו

אורה ה' שנים נמשכו
 נמשכו למנוח מנחת על נמשכו שנים ק' אלה נמשכו
 שנים ה' אלה נמשכו נמשכו ה' אלה נמשכו
 נמשכו נמשכו אלה נמשכו נמשכו אלה נמשכו
 נמשכו י י הנמשכו שנים ה' אלה נמשכו
 אלה נמשכו י נמשכו נמשכו אלה נמשכו
 אלה נמשכו אלה נמשכו אלה נמשכו
 נמשכו נמשכו אלה נמשכו אלה נמשכו
 אלה נמשכו אלה נמשכו אלה נמשכו

אורה
 לי י נמשכו נמשכו אלה נמשכו
 אלה נמשכו נמשכו אלה נמשכו
 נמשכו נמשכו אלה נמשכו אלה נמשכו

היום נמשכו נמשכו אלה נמשכו
 לי נמשכו אלה נמשכו אלה נמשכו
 היום נמשכו

6 בילאיטיס אלוס ארמינוס

שבת

די אוזה 254

- 1 די שירון אין איסטוס דייאס קי אלוס ארמינוס דינפואיס
 דילאקי לים טוביירון דאדו אסיגון איל אקורדו דילאס פוטינסיאס
 לים דיירון אוטרוס 6 בילאיטיס אי סון אירזירון . בָּאן
 ביטליס . דיארביקייר . מאמוריס . אול אזיז .
- 5 סיבאס . מאס דינפואיס פידיירון אילו פוקו קיליס אבייאן
 דָּאדו . אי מאס דינפואיס סי דיפידיירון אי אייוס טאמיין
 אסיגון באמוס אה איסקריביר מאס אדילאנטרי

 אורדין די בינר פאנפוריס

- אינטרי איסטאס סיאפירמו איל ארמיסטיסיין קידארון לאס באטאלייאס
 10 איסי דיין אורדין די איר איביניר באפוריס די טודוס לוס לוגאריס
 אינפיסארון אטראיר דילה גריסייא מונגוס ארטיקולוס קיסי
 טופאבאן איי . דימיזמו בינו די טודה לה איברופה אידי
 איל זאפון אי אינפיסארון אבאשאר לוס פריסייוס די טודוס
 לוס ארטיקולוס אפוקו אפוקו . דימיזמו סיפואירון דילה
 15 טורקייא מונגוס ארטיקולוס קומו טוטון . אפיון . טאפיטי _____
 פאלו דולסי . באלאמוט וכֹּ וְכֹ
 אטראס
 מוזיר מאטאדה אין שוסי

אדר

- אין 25 אונה מוזיר גודייא קימוראבה אין לה סוסי די
 20 קארה טאש אינטרארון באנדידוס פארה רובארלי לה מוזיר
 גריטאנדו יאמאנדו איידו לה פיריירון אל פונטו מוריי

 דיטו סימאטו גידיין לאזאריטו

און מוראדור דילה זאריטו סודיטו איטאלייאנו גידיין סימאטו
 דיסי אסי

הפיל ציטטור לפקדון הולנד קי להחלה תלמוד
 להנהיג את יתרה צדיקו אל כן לה קולג יפוס
 סתמקל כן סתל עבד קיס למר רעש ציפין יי
 זקי סמולאציה קל על קיס לציפק טלולילם יי
 חרף לזרף חרפי קל רפסל תפאצח על הר חבצוקם
 זל גרופיק זאנאזמקל לזל לם טודנאס ל עלם
 חוצרנים י למייח טודנאס עללם י עללור ל
 חילור י חילור י קיסר עלם טודנא ללם זיחור
 ל לוקרנטל עללור מללם ל זיללם י חילור
 ל חפמקח עללור קוסל 400 זללללם ל זיללם
 ל זכור לפללם ספידניל ורופ קי למעור ל
 זרף ל רפסל י לזרף חילי קי לרף ללם לללם
 לם זרופל חילי קי חיליל זרף ללם חלללם
 ללם חיליל ללם חילור
 ללם חילללם ללללם ללם ללם רפסל

לרעב

זייערם דלליללם
 לל 18 טיפ ל קרף זללל ל קק זיפ יזרל חיללל רללל
 זייערם קי לפללל טודנא חיליל זילל ללם חלללל
 זילל חילל קלללם חילל זרללם ל טודנא חילללל

זכרון חילל

לל 26 טיפ זילל לל ללל חילל חיללל חילל
 לל טודנא חילל לל ללל לל חילל לל חילל
 לל חילל חילל לל חילל חילל חילל

אדר

- 1 אסיגון טינימוס איסקריטו דיבאשו קי אריבארון באפוריס
 אי טרושורון איסי יבארון ארטיקולוס נו אירה קילה גירה
 סי איסקאפו נו סינו אירה קיסי איזו ארמיסטיסיין :'
 איקי סיטראטאבה לה פאס קינו אוביירה באטאלייאס :'
 5 פור אוטרה פרטי לה רוסייא איסטאבה אין דוס פארטידוס
 איל פארטידו בולגיביסקאס איראן לוס מונגוס אי מאס
 פואירטיס . איזיירון מונגוס מאליס . מאטאר אי
 רובאר . פרייאר . קימאר . מאס מונגו אלוס גידייוס
 אין אוקראנייא מאטארון מיליס די גידייוס . דיטו
 10 אין פרוסקרוב מאטארון קומו 400 פאמייאס די גודייוס
 אי אינטרי איסטאס סי סינטייאן בוזיס קי איזמיר אירה
 פארה לה גריסייא . אוטרוס דיזייאן קי אירה פארה לה איטאלייא
 לוס טורקוס דיזייאן קי בירטייאן טודה סוס סאנגריס
 אינו דישאבאן אלוס גריגוס
 15 אלוס סינגאנוס לודאבאן אינו אלה גריסייא

 אריבה

פייסטה נאסייונאל

- אין 18 שיבט אין קארה טאש אין קק בית ישראל סיאיזו גראנדי
 פייסטה קי אסיסטיין מונגו פואיבלו גידייו אי לה פאנפארה
 20 גודייא טאניו קאנטיס ריגילייוזוס אי מונגוס דיסקורסוס

 אריבו דיל איזו די חאמיד

- אין 26 ניסן בינו איל איזו דיל סולטאן חאמיד אי סי לי
 איזו מונגו סאלטאנאט אי איסטובו 4 דייאס אין איזמיר
 אי פארטייו פארה איל אינטיריור

אייר

קואנדו ביניירון לוס

גריגוס אה איזמיר

1 אין 14 דיטו אירה דייא די מיירקוליס אורה די מידיין דייא

פארטיירון דילאס נאביס קיסי טופאבאן אקי איזמיר די טודאס

לאס נאסיוניס לוס מאס גראנדיס פיזאסוס סיפואירון

פארה איל קאסטייו די איזמיר . איסי דישו קי אירה פארה

5 אליבאנטאר לה באנדיירה גריגה אין איל קאסטייו איקי אל

אוטרו דייא ייא אינטריבה איל גריגו אין איזמיר

אין איסטי דייא טודה לה גריגאייא שארשיס בוטיקאס אי

מאגאזיניס טודוס סי סירו די מויי מויי דינפראנו סין

דיזיר נאדה איבאן סיראנדו קון מונגה אליגרייא . ליס

10 פריגונטאבאן פורקי סיראבאן טאן דינפראנו דיזייאן קי אירה

פרימו מאיס איקי סי איבאן אפאסיאר אי מאס נאדה

נו דיזייאן לוס גידייוס נו סאבייאמוס נאדה דילוקי סיפאסאבה

אלה נוגי קי אירה נוגי די גואיביס טודה לה פופולאסייון

טורקה קי ייא סאבייאן לוקי אירה קי ייא טומארון לה מאלה

15 נוביזאד פארה אייוס איסטה נוגי נו דורמיירון לוס

טורקוס . איסטוביירון טודה לה נוגי אין לאס מיסקיט

אס אי מידריסיס מילדאנדו אי רודייאנדו פור לאס

קאאייס אי קאנטאנדו אין לאס מינאריס רוגאנדו אל דייו קי לוס

סינטיירה סוס אוראסייוניס

20 אל אמאניסיר דיל דייא סיבייא אין לוס סימיטירייס טורקוס

אימיזמו אין איל בית החיים מואיסטרו קימוס טוביירון

דירוקאדו אי קיטאדו מיליס די מואירטוס איי איסטאבאן

חאבורות חאבורות אה סייניס מילדאנדו

אי אנסי פואי קי אקייא מאנייאנאדא די גואיביס קומו אורה די

25 אה 8 אה 10 אלה פראנקה אירה טודה לא פופלאסייון* גריגה

בינידה דילוס גריגוס
אה איזמיר

אייר

לודי דיבאשו

- 1 אין איל קיי קינו אבייא קואינטה אי אירה לוס באפוריס גריגוס קי דיזבאר קאבאן אזקייר . אין דיספארטי דילה נאסייון גריגה אירה טאמביין די טודאס לאס נאסייוניס סיטופאבאן קינו אבייא קואינטה אינו סיפודייה דאר פאסו די מונגו דומברי דיל פואיבלו אי
- 5 גריטאר זיטו . זיטו
- אי תיקיב קי דיזבארקו סומא די אזקייריס פואירון דיספאר טידוס אין טודוס לוס קאראקולוס די טודוס לוס קארטייריס אי אונה גרנדי פארטידה די אזקייר פואי מאנדאדו פארה לה גראן קאזירנה אי איל חוקיימאט אי לה בילידיאי
- 10 אין בינינדו איל אזקייר אה לה קישלה סירקה אבייא אונה פארטידה די טורקוס אין לה אינטראדה דיל חוקיימאט גואדראדוס אין בינדו אל אזקייר גריגו אילה פופולאסייון קי גריטאבאן זיטו . זיטו קון מונגו אליגרייא
- אין בינדו לוס טורקוס קי ייא טינייאן לוס אוזוס סאנגריס
- 15 אי לאס קאראס פריטאס דיבירסין אין איסטי גראדו קיטארון סוס ריבולביריס אי אינפיסארון אטיראר אלוס אזקייריס גריגוס אי אלה פופולאסייון אין בינדו איל אזקייר לוקי אזיין לוס טורקוס אי אייוס אינפיסארון אטיראר איסי מאטו אין אינטריבאלו די 10 אה
- 20 15 פונטוס קומו 150 פריסונאס אינטרי גריגוס אי טורקוס סיטופו אינטרי איסטוס די 5 אה 6 גידייס קיסי טופאבאן איי פרינטיס אי מונגוס טופארון אין לה מאר אה אוגאדוס קיסי טופארון אקייא אורה דיל טאבאטור

25

- 1 דינפואיס קי ייא אינגירון לוס קאראגוליס די אזקייריס סאליירון
 לוס אזקייריס גריגוס פור לוס גארשים קון גריגוס איזמירליס
 קיליס מוסטראבאן מאגאזיניס אי בוטיקאס די טורקוס ליס
 רונפייאן לאס פואירטאס איליס אזייאן טודו ייאגמה לוקי נו
 5 ליס אפרוביגאבה קי אירה חאבאלילי לורונפייאן נו דישארון
 בוטיקה ני מאגאזין די טורקו קינו באזיירון איסטה יאגמה*
 דורו קומו דוס אורס
 אל פונטו סימיטייו גוארדייא די אזקייריס גריגוס אין טודוס
 לוס קוארטייריס אי אין טודאס לאס פלאסאס אקינו איזיירון
 10 נינגון דיזורדן ני רובאר ני נינגונה קוזה . איטודוס לוס
 קאראגוליס סי אינגירון די אזקיריס* אי פור לאס פלאסאס רודיאבאן
 גוארדייאס די סולדאדוס איסי אביזו אל פואיבלו קי פין 8 אלה
 פראנקה פודייאן איסטאר אביירטאס לאס בוטיקאס אי אנסי אירה
 קידי לאס 8 אי אינדילאנטרי נו אבייא בירייא פור לאס קאייס סולו
 15 מינטי לה גוארדייא קי רודיאבה פור טודוס לוס קארטייריס
 קון מונגו קודיאדו
 דינפואיס די אוקופאר לה קישלה אי איל חוקיימאט אי טודוס לוס
 קאראגוליס סי דיו אורדין קי טודוס לוס מימוריס קי איראן די
 אנטיס קומו קומירגו . חוקיימאט . בילידיאי וכו וכו
 20 קי ריסטאראן אין סוס פוטוס דיבאשו די קונטרול
 סי טופו פארטידה די טורקוס קי קירייאן אזיר מאל אי
 פואירון מאנדאדוס אלה גריסייא פור סיר זוזגאדוס
 סיטופו קי טינייאן בונבאס אי ארמאס גואדראדאס
 פואירון מאנדאדוס אין גריסייא אי זוזגאדוס איי

לה מאטאנסה די איידין

תמוז

- 1 איל אזקייר גריגו דינפואיס די אוקופאר איזמיר אינפיסו
אמאנדאר אזקייריס אל אינטירייר אי פואי אוקופאנדו אפוקו
אפוקו אנאדול
- אין איידין פואי גראנדי באטאלייא לוס טורקוס קון לוס
5 גריגוס אי קאיוו דילוס גריגוס מונגוס סולדאדוס אי
פואי אובליגאדו די טראבארסי אטראס אי לוס טורקוס
איזיירון איזיירון מונגו מאל אלוס גריגוס מאטארון רובארון
אי מונגוס מאליס מאס די איסטוס אי אלאדו דילוס
גריגוס סופריירון אילוס גידייוס טאמיין . אי איל פואיבלו
10 סיטופו אין מונגה איסטריגורה קיריאן פואיר אינו
פודיאן אקאבזו קילוס טריניס נו טומאבאן פאסאזירוס
פורקי איסטוס קיסי באטיירון קון לוס גריגוס אילוס ריפו
שארון אטראס נו אירה אזקייר טורקו סינו קי איראן
באנדאס די אישקייאר גיטאס . מה איל אזקייר גריגו
15 קיטובו אינטראדו איידין אירה מואיבו קינו קונוסייא איל
לוגר איקי לאס פואירסאס טינייאן פוקאס . אין ריסיביינדו
מאס פואירסאס ריאשו אי אינטרו איידין פורקי לא פופו
לאסייון סיטופאבאן אין מונגה איסטריגורה גידייוס
אי גריגוס דינפואיס די אזיר [*] טאנטו מאלו לאס
20 גיטאס לו מאס דיל פואיבלו סי טופאבאן איסקונדידוס
סין קומיר אי סין ביביר אידי איספאנטו מונגו
מאס ניגרו אירה דיביר לוס קאדאבריס אין מידיין
לאס קאאייס גידייוס קומו גריגוס פידיינדו דינו
אביר קין לוס אינטירארה קיסי איספאנטאבאן לוס
25 קאבאריס די איר אה אינטירארלוס דילוס טורקוס

לודי אבאשו

- 1 אי פֿואירון אובליגאדוס די אינטירארלוס מיזמו אונדי
איסטאבאן מאטאדוס
אין איסטא מאטאנסה מאטארון לוס טורקוס דילוס גריגוס
מוראדוריס די אידין קומו 3000 גריגוס מאטארון
- 5 די גידייוס אינטרי מאטאדוס אי פֿירידוס קומו 100 אלמאס
אפואירה דילוס אזקייריס גריגוס אי טורקוס קיס * מאטו
מונגו
אי איל ריסטו דיל פואבלו גידייוס גריגוס פֿויירון טודוס
אי קידו לה סיבדאד קומו און קאנפו דיסולאדו דינון
- 10 אביר מוראדור
אידימיזמו סיאזו אין טודו איל אינטירייר . קאסאבה .
אודאמיש . סאליחלי . טירה . נאינדור . בירגאמה
וכו וכו איבאן פֿויינדו לוס מוראדוריס אקאבזה קי
קאדה דיא אבאשאבאן באנדאס די גיטאס אי אזיאן טודו
- 15 מודו די מאל קי פודיין
אילוס טריניס קאדא דיא טראאין באגוניס יינוס די פֿירידוס
אי ייבאבאן מונומינטוס די גרה . נינגון פאסאזיר
נו אביא ני איר ני בנר . קואנדו דאבאן אורדין די טראיר
אלוס מוראדוריס אירן טריניס יינוס קי אבאשאבאן דיטודו
- 20 איל אינטירייר קומו גריגוס קומו [*] גידייוס לוס פורטי
זאבאן אקי ליס דיירון לוגאר אין סימה די בית עולמן
ישן אין לה איסקולה קיטובו פראגואדו איל בֿאלי פאשה
ראחמי איפֿינדי איקי אירה אונה פראגואה גראנדי קי קופו
סייניס די פאמייאס בינידוס דיל אינטירייר אי איסטובי
- 25 ירון מונגו טיינפו לוס גריגוס אי גידייוס אילה
חורה גריגה ליס דאבה קאדה דיא טאין די פאן אי

תמוז

לודי דיבאשו

- 1 אי אוטראס קוזאס די קומר . דימיזמו לוס ג'ידיוס
 דאבאן אלוס ג'ידיוס איקונטונארון מונגו טיינפו אנסי
 אסטה טופאר קאדה אונו סו רימידיין
 אינטרי איסטאס אין מונגוס לוגאריס די אנאדול קונטרה
 5 בינייאן לוס טורקוס קון לוס גריגוס קי נו לוס קיריאן
 אידיזיאן לוס טורקוס אקי פוטינסייא קי סייא אפואירה
 דילוס גריגוס קינו לוס קיריאן . אי אנסי אירה קי קאדה
 דייא אזיאן קונבאטיס איסי מאטאבאן סומאס די אזקייריס
 די פארטי די איידין . אי איל טרינו די איידין פארה אריבה
 10 נו לאבורו מונגו טיינפו אקאבזה קי לאס גיטאס נו די
 שאבאן פאסר טריניס פורקי ייא טוביירון איגו 8 טריניס
 זאפ דילוס קיסי טופאבן דימאס אריבה אנסי סיפאסו
 איסטה אנייאדה קון טאנטוס מאליס אי אנגוסטייאס
 איספיראנדו לה אנייאדה בינידירה די בואינו אמין

אריבה

רוסייא מאטאנסה
 די ג'ידיוס

5680

חשון

15

- אין רוסייא קומו ייא איס סאבידו קי סיינפרי מוס אזין מאל
 אנסי אין איסטוס דייאס סיליבאנטארון קונטרה לוס ג'ידיוס אין
 20 טודה לה רוסייא אימאטארון מיליס די פאמייאס . אין פינסק .
 לידה . בילוס . זאנירצה . פולונייא . אוקראנייא .
 מינסאק אי בארסובייא וכז וכז אי אין מונגוס לוגאריס
 דילה רוסייא איסקולאס יינאס די קריאטוראס מאטארון כהילות
 יינאס די ג'ידיוס לאס קימארון . איזאס מוזיריס דיזינורארון
 25 רובארון איזיירון טודוס לוס מאליס קי פודיירון אזיר סוברי

לודי אינפרינטי

- 1 אסיגון איסקריבימוס אין לה אוזה די אינפרינטי פור לאס גיטאס
קי אזייאן מונגוס מאליס איל קאראר קי פודייאן איסטאס באנדאס
טינייאן סוס קאפוס קיסי נומבראבאן . ייורוק אלי . סוקיי אלי
דימירגילי . דיקוסונגו קיזאנלארי . דידי . אי אורטרוס
- 5 מאס קומו איסטוס אקאדָה אונו טינייאן דיבאשו די סוס
קומאנדוס סומאס די בירגאנדיס איסטוס קאפוס אינטראבאן
אין טודוס לוס לוגאריס אי אזייאן אסיגון קירייאן אייוס סין
קי ניגונו לוס דיפינדייראן איל אחאלי טודו ייא איסטאבאן
ביין קאנסוס אי פֿאטיגאדוס דיסוס מאליסייאס אי אנסי פֿואי
- 10 קי איל אחאלי טורקו די דינגיזלי סי לה אונארון די בֿינגארסין
איל קאפו סוקייאלי קיסי סינטייא די בֿינר אה דינגיזלי אנסי
סי ארמו טודו איל אחאלי איסי אפרונטארון טאפאדָה מינטי
קואנדו אריבֿו איסטי קאפו קון לוס קי בֿיניירון קון איל נו
סאבֿיינדו קי איל אחאלי לו אסילאדאבאן נו טרושו מונגוס די
- 15 סוס ארקאדאשיס . אל פונטו קי אינטרו דיינטרו די דינגיזלי
סאליירון לוס קי לורודייאבאן לו בלוקארון די 4 פארטיס לידישירון
קיסי איזיירה טיסלים איבֿיינדוסי ביין בלוקאדו רונגו סוס ארמאס
אל פונטו לי רונגארון סומה די קורושומוס קי קיי מואירטו
די מייזמו אמונגוס די סוס ארקאדאשיס מאטאדוס אי אונוס קואנטוס
- 20 פֿויירון דינפואייס די מאטארלו אה איסטי קאפו איסטאנדו אין
באשו איספאדֿידו קומו איל פישי אינבואילטו אין סו סאנגרי
קין אי קין אדארלי [*] אונה קוגֿיידָה או קון איל פיי קון לוקי
פודייאן אונה פינה מאס פור טומאר סו בֿינגאנסה
דיבושו

25 לוס גֿלייוס איזיירון מונגוס רחמים אי רבנים מאטארון
קון מואירטיס דימודאדאס בר מינן איזיירון טודו לוקי
פודיירון די מאליס דייז פאגארה קומו סוס מאליסייאס

עמנוסר יי הדני

5.6.80

לנה הפלג

יש משמעות לא ספרי קלמו פלגהה מקיילי ל זומענה נביא
 על קונפליני מורה השיריניק קוהו קן מורה מו קונפליני ל
 טלקו הדניני למו ערפי לבורה לל קמפי הל לור ל
 לל למו לרסאלר הקיזו ל ערפ הל למאני ליל לרפה ק
 לל הניש ל למו קורפלר קומו 280 מהמנדל ל כל עוזל
 למו לנפוקלר לל עומל מורה לקי מורה ל ליום ל ולפיית
 ל מלל לניש לילעמ קיללל לילעמ מו לילל המוזן
 ל לללל עיממו קי ל ללעל לל למקייי רפל ל לילה ל
 לל ללמורדורפ ה לילה קן מורה לפעו קללל ללל למייל
 מורגם לל לילעלל ל לילעלל למקיייה ל לל למקייי
 עמללל לילע ל לילל עמללל ידורפ ה פירלל רפל
 ל לפיל למייל ל לל ללל ה לילה קיס ולללל עמלל
 מלל לרפל העיממו למייל ל לל ללל ה קלללל קיי
 מלללל מלל לרפל מו הילללל מללל מרדורפ למייל למייל
 לל קלממ קייל ליום עמלללל קומו הילל לל לל
 הדניני לל המענה ל ללל מו ללל לילע לללל
 לילעמ קומה קומעמללל ל עיממו ייללל לל
 לעלל לל ליללל ל מוזן מורה עמלל . רללל
 כלל מלהק ל קינר קי עמלללל מילל ה מלללל לללל
 מלללל ופל ופל ל מורה עמלל לילל

זצ"ל
 ל 19 הינו ממעמו לעמור רפל ל לל קן קפ מיל ללל ללל
 הילל מללללל קי מלללל ל המלל
 הינו ל ל למללל מלל למו רפל רפל ל לל לילללל
 מללל מלל המלללל

לודי דיבאשו

מאטאנסה אין דינגיזלי

1 אין מאטאנדו אה איסטי קאפו באנדידו סוקייאלי אי טומאנדו אביזו
און קונפאניו אוטרו דימירגילי קוריוו קון טודה סו קומפאנייא אי
בלוקו דינגיזלי איזו טראיר אטודוס לוס קאפוס דיל לוגאר אי
לוס איזו אריסטאר ריקוזו לו מאס דיל אחאלי אי דיו אורדין קי
5 לוס דיגויין אי איזו קורטאר קומו 280 פריסונאס אי אה מוגאס
איזו אינפורקאר ליס טומו טודו לוקי פודו די אייוס אי פארטיירון
אי מאס אסיגון דישימוס קילאס גיטאס נו דאבאן ריפוזו
אין אנאדול מיזמו קי ייא אינטרו איל אזקייר גריגו אי אידין אי
איל אינטורנוס די אידין קון טודו איסטו קאדה נאדה אזיין
10 חוגוס לוס בירגאנדיס אי מאטאבאן אזקייריס אי איל אזקייר
מאטאבה גיטאס אי בנייאן טריניס יינוס די פירידוס גריגוס
אי אסיגון איזיירון אין לה לינייא די אידין קינו פאסאבאן טריניס
פארה אריבה דימיזמו איזיירון אין לה לינייא די קאסאבה קידי
סאליחלי פארה אריבה נו דישאבאן פאסאר טריניס אזיין לוקי
15 לוס קאפוס קיריין אייוס גובירנאבאן קומו ריאיס סין קי
דינגונו לוס דיפינדיירה אי אנסי נו אבייא ביניר די אנאדול
נינגונה קוזה די קומיסטיבליס ני מינוס יולגיס איסי
אטארון לוס ניגוסיוס אי פוזו טודו מאס . גראסייאס
אלה מיריקה אי קינה קי מאנדאבאן מיליס די סאקוס די ארינאס
20 פאטאטא וכזו אי פודימוס ביכיר

אריבה

חשון

לימוד

אין 19 דיטו סיאיו לימוד גדול אין איל קק תת פור לאס אלמאס
דילוס מאטאדוס קי מאטארון אין רוסיא
25 דיטו אין 25 אמדייא נוגי איזו רעש גדול אין איל אינטיריור
סי איזו פוקו דירוקייוס

לודי אבאשו

- 1 פורקי נו פֿואי סולו אין לה לינייא די איידין קיסיטופאבאן
 גיטאס אירה אין טודו אנאדול איראן מונגאס באנדאס אי
 אנסי פֿואי קי קאדא אונו סי קונטאבה און ביי די אקיווס
 לוגאריס קיסי טופאבה אינו דישאבאן ני איר ני בֿינר נאדֿה
 5 אי אנסי סופֿריין איל פואיבלו דימאזייא מינטי
 פֿואי דינפואיס קי סאלייו איל פֿאמוזו קיימאל פאשה איסי
 נומברו איל גובֿירנאדור די אנגארה איסי איזו קומו ריי
 אי מיטייו טודו אין ריגלה . אי בֿינו קונטרה לוס אזקיריס
 גריגוס קיסי טופאבאן אין טודו אנאדול דיזייאן קילי דאבאן
 10 אייודֿה לה איטאלייא אי אחארבֿו מונגו אלוס גריגוס אילוס
 [פֿירייו מונגו אי קאדֿה דייא סי סינטייא קיליס טומאבֿה לוקי
 אייוס אבֿייאן טומאדו די אנטיס דילוס לוגאריס די אנאדול
 איסי סינטייאן בוזיס קי בֿינייא פארה איזמיר

דיבאשו

- 15 **כזלי** לוס טריניס סי חארבֿארון
 אין 18 אורה די טאדרי לוס טריניס קי בֿינייאן די בוגֿה אי קורדילייו
 סי חארבֿארון פויירון דילה לינייא מונגאס פריסונאס סי חארבֿארון
 אי אונוס קואנטוס מוריירון גריגוס טורקוס ארמיניס
 גֿידֿיוס נו אובו יֿי שומר ישראל

20 דיסטרוימינטו די מונדו

- אין 25 דיטו דישו און פֿילוסופֿו קיסי איבֿה דיסטרויאייר
 איל מונדו אינו אובו נאדֿה מי יאהמודֿ בסוד יֿי

גֿידֿיו מאטאדו רובין**טבית**

- אין 24 און טורקו יריטלי אין לוס קיגֿליגֿיס דייו קון קוגֿייו אה
 25 אברהם רובין אין 10 שיבט מוריו בֿר מינן

טובותא קייטא וימיא וימיא
ו ימיא

5680

חמור

למה הטל

זה אמר קוסאן י ו פרוי ה קייטא פרוי קייטא
עופאן י קוסאן פרוי קוסאן קוסאן קוסאן קוסאן
קוסאן קוסאן קוסאן קוסאן קוסאן קוסאן קוסאן
קוסאן קוסאן קוסאן קוסאן קוסאן קוסאן קוסאן
קוסאן קוסאן קוסאן קוסאן קוסאן קוסאן קוסאן

א כנס פרוי קייטא למה פרוי קייטא פרוי קייטא
א פרוי קייטא פרוי קייטא פרוי קייטא פרוי קייטא
ה פרוי קייטא פרוי קייטא פרוי קייטא פרוי קייטא
ה פרוי קייטא פרוי קייטא פרוי קייטא פרוי קייטא
ה פרוי קייטא פרוי קייטא פרוי קייטא פרוי קייטא
ה פרוי קייטא פרוי קייטא פרוי קייטא פרוי קייטא

א הנו פרוי קייטא פרוי קייטא פרוי קייטא פרוי קייטא
ה פרוי קייטא פרוי קייטא פרוי קייטא פרוי קייטא
ה פרוי קייטא פרוי קייטא פרוי קייטא פרוי קייטא
ה פרוי קייטא פרוי קייטא פרוי קייטא פרוי קייטא
ה פרוי קייטא פרוי קייטא פרוי קייטא פרוי קייטא
ה פרוי קייטא פרוי קייטא פרוי קייטא פרוי קייטא
ה פרוי קייטא פרוי קייטא פרוי קייטא פרוי קייטא
ה פרוי קייטא פרוי קייטא פרוי קייטא פרוי קייטא
ה פרוי קייטא פרוי קייטא פרוי קייטא פרוי קייטא
ה פרוי קייטא פרוי קייטא פרוי קייטא פרוי קייטא
ה פרוי קייטא פרוי קייטא פרוי קייטא פרוי קייטא
ה פרוי קייטא פרוי קייטא פרוי קייטא פרוי קייטא

תמוז

לודי דיבאשו

- 1 אידי אזמיר אקוסטאן . אי פארטי די קיימאליסטוס קיסי
טופאבאן אין קוסטאן בניירון קונטרה לוס אינגליזיס אי
מאטארון מונגוס אינגליזיס אין איזמיר אילו* קימארון
אי ביינדו לה אנגלייא לוקי איזירון לוס קיימאליסטאס דייו
5 פואירסה אה איל גריגו אי אורדין [קי ביינאיררה טודו לוקי
פודייא אזיר
אי אנסי פואי קי דיירון לוס גריגוס טודה סוס פואירסאס
אי מאנדו סומאס מאס די טרופאס אי טודו מיניסטיר
די גיררה טודו אינריגולה אי איזו מונגוס אסאלטוס אי
10 ריאשוו אין מונגאס באטאלייאס . אי איזו מונגוס די לוס
טורקוס ייסיריס . דימיזמו טומו גיפחאניס טירוס
סילאח . אי מונגה קומאנייא קי טיניאן דיפוזיטאדה
אין מונגוס לוגאריס לוס טורקוס
אין 6 דיטו סיאפאטרונ איל גריגו דילה פוסטה אי די דוס
15 באפוריקוס קיסי טופאבאן דיינטרו דיל לימאן טורקוס
אין מיזמו דייא בינו חאביר קיסי אפאטרונ אקסאר
באליחלי . אל אוטרו דייא אינטרו קירקאגאג .
סומה . אלה שיאיר וכו וכו מונגוס לוגאריס דיל
אינטיריור אי פרה* לא נאסיין גריגה מויי אליגריס
20 קי פואירון קאפאגיס די אפאטרונארסין קאזי דיל אינטיריור
אי קאדה דייא טראאיאן סומאס די טורקוס ייסיריס
די אנאדול דיזייאן לוס גריגוס קי איראן דילאס גיטאס
מה נו איראן סינו קי איראן קאזאלינוס אי אזייאן מאני
פיסטאסייוניס אי פייסטאס לוס גריגוס קון

זכרון הימים

298

מדידת שולחן

5680

לשנת זכרון

עונתו כהלכו ו הדבולת בלפניו לפי לבי קינח
 בלתי קופתו מה לדבריו ה עונתו בלתי קינח
 כדון . לבי קינח קי לדבריו בלתי קינח
 קופתו בלתי קינח . לבי קינח קי לדבריו בלתי קינח
 קינח בלתי קינח קי לדבריו בלתי קינח
 בלתי קינח קי לדבריו בלתי קינח
 קינח בלתי קינח קי לדבריו בלתי קינח
 בלתי קינח קי לדבריו בלתי קינח
 קינח בלתי קינח קי לדבריו בלתי קינח
 בלתי קינח קי לדבריו בלתי קינח
 קינח בלתי קינח קי לדבריו בלתי קינח
 בלתי קינח קי לדבריו בלתי קינח

הזכרון

עכסונו ה זכרון
 לבי קינח בלתי קינח

לבי קינח בלתי קינח קי לדבריו בלתי קינח
 בלתי קינח קי לדבריו בלתי קינח
 קינח בלתי קינח קי לדבריו בלתי קינח
 בלתי קינח קי לדבריו בלתי קינח
 קינח בלתי קינח קי לדבריו בלתי קינח
 בלתי קינח קי לדבריו בלתי קינח
 קינח בלתי קינח קי לדבריו בלתי קינח
 בלתי קינח קי לדבריו בלתי קינח
 קינח בלתי קינח קי לדבריו בלתי קינח
 בלתי קינח קי לדבריו בלתי קינח

לודי אבאשו

- 1 מונגו בריליו . דינפואיס פאסארון לה לינייא קיבה
 פארה קוסטאן סי אפאטרונו די מונגוס לוגאריס פין
 אידורני . אדיזיאן קי אפוקוס דייאס טומאבאן אי
 קוסטאנטינו פולי . אי איבאן קאנטאנדו פור לאס
 5 קאיס ליס אזקייריס גריגוס אי טודה לוס גריגוס
 טאפאמי איס טינבולי טאפארומי טין אייא סופיו טה
 פייאסומי טו מוסטאפה קיימאל טה טו ניספאקסומי
 אי קומו איסטאס קאנטיגאס מונגאס קאנטאבאן אי
 דיזיאן פור לוס טורקוס . מאס קאנטאבאן נה גיס
 10 טילומי איסטי קוקייני מיליאי וכו וכו

הבאשו

מאטאנסה די גודייוס
 אין פיליסטינה פולונייא
 אי רומאנייא

- 15 אין קאבו די ניסן סופימוס קי אין לוס אינטורנוס דילה פיליס
 טינה סיריבולטארון לוס אראבוס קונטרה לוס גידייוס
 אי מאטארון אי איזירון מונגוס מאליס אלוס גידייוס
 דימיזמו איזירון אין לה רוסייא . אי פולונייא
 אי רומאנייא מונגוס מאליס סייא מאטאר
 20 אי רובאר קימאר סייא אין מאלגורייאס די אונוריס
 די מוזיריס וכו וכו וכו איזירון

זכרון הימים

דוש נאמין הא
דבנמנין דו דרפ
שעל ין מילאטיניק

5680

חמזז

לך קלנא ד לבני מיז לעיל ארשיענת לבקדן אלם
כהלכנה קי טן ערה הא לעלני לב חלעבניכ חול
הא קמר נכסיונלם ערה לם זיהור לך דוש נאם
לך פרעמיט זילון מנד ואשינדק חלם נעלום לך לכה
אילך

קימיל כפרענו לך זילם נאלפין קון זונד הקק מוהיל
ל מנד רענה מלך ה לך פרעמיט . זיל הל הא
דוש נאמין דו ה דרפדפז שעל ין נמער רענה מלך
לפעמיני קומט 500 דהקנלם ה לען רענה
לרע לם דפאינדעניום הא לעלני לך קוהאלעזום
ה עולה לם נאמיונים . לם דהקדוהם ה עוללם
לם זננקלם לך עורה לם רענה לכה פייא .
ערע לם ריינום לם מיעה מוילעלם רעו לעיל
ל קלעולקום . ערע לם שחום חלם לבדום .
ל מלם מונלם רע דהמנדליזם לעהם ל הקום
לך לך דור קי נמער רענה לבמעינעם מיוואריל
לך לך רענה מלך זונד רענה קוילעלם מנחיל
הינעה ה נמער מלם

לך נמער דור לך מיעה דהמלך הקן מלך נענעו
ל 4 קלעקום ניעיולה ל זונלם דקלם זונד מופעלם
מ לכה מילך . דנדוללם ל לים מונלם ונענעו
טייך ניעיולהם ל לל רעל זאפנדלד

סיר הרברט סמואל קי לעלפין
לך נמער ה לים מור ל לבמעינעם מל

נומינאסיין דיל
פרינסיפי הרברט
סמואל אין פיליסטינה

1 אין קאבֿו די איסטי מיי אסיגון טובימוס איסקריטו מאס
אדילאנטרי קי קון אורדין דיל אנטאנט לה פאליסטינה פֿואי
דיגֿו קאזה נאסייונאלה פארה לוס גֿידייוס אידי נומינאר
און פרינסיפי גֿודייו פור גובֿירנאר אלוס גֿידייוס אי אנסי
5 פֿואי :

קיסילי אפרונטו און בואין פאלאסייו קון אונה ריקה מוביליאי
אי אונה גראנדי סאלה די און פרינסיפי . איל דיאי דיל
נומינאמינטו די הרברט סמואל אין איסטה גראנדי סאלה
אסיסטייאן קומו 500 פריסונאס די אלטו גראדו
10 איראן לוס ריפריזינטאנטיס דיל אנטאנט . לוס קונסולאטוס
די טודֿאס לאס נאסיוניס . לוס דיריקטוריס די טודֿאס
לאס באנקאס אידי טודֿוס לוס גראנדיס אידיפֿיסייוס .
איראן לוס רבֿינוס* אילוס מיטרופוליטאס גריגו ארמינו
אי קאטוליקוס . איראן לוס שיחיס דילוס אראבוס .
15 אי מאס מונגֿוס גראן פריסונאזיס לורדוס אי ריקוס
אין לה אורה קי איסטה גרנדי אסיסטינסייא סיטופאבֿאן
אין לה גראנדי סאלה אונה גראנדי קאייאדֿיס סיבֿיאי
דיינטרו די איסטה סאלה
אין איסטה אורה און פירדי דיסידֿה ריקו סיליבֿאנטו
20 אי 4 קאבֿאזיס בֿיסטידוס די אונאס ריקאס אונפֿורמאס
סי אפאריסיירון . דינפואיס די אייוס מונגֿוס ראבֿינוס
ביין בֿיסטידוס אי איל גראן גובֿירנאדֿור
סיר הרברט סמואל קי אפאריסייו
אלה בֿיסטה די אייוס טודה לה אסיסטינסייא סילי

תלמודה המה לעולם מן כל פדודי זכור
מ"ט ל עולם תלמודה לעולם ה עולם
לע פדודים ה עולם לעם ולמנוח

ל לעם מופע קולג לוק ה היוו י"י פנו פלר ל
פדודים לין המ לל פדוד יירמייא ל קל
נז פמין 8/8 לכן הנה ימים באים נאם
ל זל יאמרו עוד חי ל"אשר העלה
את בני ישראל מארץ מצרים : כ"ה
חי אשר העלה זאשר הביא את זרע
בית ישראל מארץ צפונה זמכל
הארצות אשר הדחתים שם וישבו
על אדמתם : מו קלה לע י מן ענאו האם
פדודים ה"ה ל לוך הוי עמ פ"ו ל ק
לכו מופי לע עולם ה יעד ה עיף ה לפ"ו : ק
מ"ו פ"ו ל" קי עמו מופי לין ערמ לע מעש ה
קלר ה יעד ה עיף ה מלמז לה עולם לע
עירלם קי לע לנפשו לל ל לפעלרל מודה מן
עיף . ל לעמ פדודים ל מן עינמו
מרר לפעלרל ו"ע

מגוונות
303

לודי אבאשו

- 1 באנטארון דיסוס לוגאריס פור דאר **כבוד** אל אונוראדו
 ס'י ס'י אי טודוס אפלאוארון* פאלמאס די אלגרייא די טודוס
 לוס פריזינטיס די טודאס לאס נאסייוניס
 אי אנסי מוסטרה קילה אורה די דיוו ייא ב'ינו פארה אה
 5 פ'ירמארסי לוקי דישו איל פרופ'יטה **יידמייא** אין קאפ'י
 23 פאסוק 8/7 **לכן הנה ימים באים נאם**
י' ולא יאמרו עוד חי י' אשר העלה
את בני ישראל מארץ מצרים : כי אם
חי אשר העלה ואשר הביא את ורע
 10 **בית ישראל מארץ צפנה [*] ומכל**
הארצות אשר הדחתים שם וישבו
על אדמתם: סו דיקלארו איס . פור טאנטו דייאס
 ביניינטיס דיגו די י' אי נון דיראן מאס ביבו י' קי
 איזו סוב'יר אה איזוס די ישראל די טיירה די איפ'טו: קי
 15 סאלבו ביבו י' קי איזו סוב'יר איקי טרושו לה סימין די
 קאזה די ישראל די טיירה די סאפון אידי טודאס לאס
 טייראס קי לוס אימפושו אליי אי איסטאראן סוברי סוס
 טיירה . אי איסטה פרופ'יטזייא אין פוקו טיינפו
 סירה אפ'ירמאדה ב'ע

סיקונטונוארה

[אוז'ה] 303

לוקאליטי נגדו ה
חוקיי יעלגו לה נהוג

ל' 28 היו נקומ על זכו של חוקיי יעלגו ו שלמי ה
קראו ללב קי למ לנגר למעלתי לה עור קור ה נגד
למעי הלי חזק עלה אלה נהוג י לרדתי זוקר
למ עללעניס י עורלע לה למעלע י עורלע לל וללעל
ה עורלע לה למעלע קוונלעתי למ לעמק ויעמק
קי עלנהלעלע לעמעלע לה ז'הנר מעינתי למ עלנהלע
לעל עלע ריע

לעל עלנה קלמיר דר לעיל עלנהלע למעלע ה ויעמק
קי הנמלע ה ו הלה מעינתי קי למיר עלנה ויעמק
לעל לעלע קי למעלע עלע לעמק ויעלע למעלע ריע
לעל עלנהלע ליע

לעמיערע ה עלעמק למעלע ה ויעמק למעלע
לעלעלע עלמעלע קי למעלע עלעלעלע למעלע ה
לעלעלע לעלעלע קי למעלע עלעלעלע למעלע קי
לעלעלע למעלעלע למעלעלע למעלעלע למעלעלע
לעלעלע למעלעלע למעלעלע למעלעלע למעלעלע
לעלעלע למעלעלע למעלעלע למעלעלע למעלעלע

לעלעלע למעלעלע למעלעלע למעלעלע למעלעלע
לעלעלע למעלעלע למעלעלע למעלעלע למעלעלע
לעלעלע למעלעלע למעלעלע למעלעלע למעלעלע
לעלעלע למעלעלע למעלעלע למעלעלע למעלעלע
לעלעלע למעלעלע למעלעלע למעלעלע למעלעלע

אוקופאמיינטו דיל
חוקיימאט לוס גריגוס

- 1 אין 28 דיטו אוקופו איל גריגו איל חוקיימאט אי פארטי די קאראגוליס קי אה אינדה איסטאבאן לוס טורקוס דיינטרו איסטי דייא פואי מאס אליגרי אלוס נריגוס אי אדונארון טודוס לוס מאגאזיניס אי טודאס לאס פלאסאס אי טודו איל פואיבלו 5 די טודאס לאס נאסיוניס אקונפאניארון אה איסטה פייסטה קון באנדיראס אימיזמו לוס גלדיוס מיטיירון לה באנדיירה ציון אילה גריגה אילה גראנדי קאזירנה אזייה גראנדיס אפאריזוס די פייסטה קי דינפואיס די 3 דייאס סיטינייא קי אזיר גראנדי פייסטה 10 אלה אליגרייא קי איזמיר אילוס אינטורנוס ייא אירה גריסייא

- אנסי פינסארון אייוס
אמיינטריס די טאנטוס אפאריזוס די פייסטאס אי טאנטה אליגרייא גוזאמיינטה . לוס טיליגראפוס אריבאדוס די פראנסייא אביזאבאן קי איל גראן מיניסטרו בינזילוס קי 15 סי טופאבה אין פראנסייא איקי אל פונטו קי איבה אה אינטראר אה איל טרין פור פארטיר פארה אטינה אי טופארסי אין פייסטה פואי פירידו קון 5 באלאס די ריבולביר איקי לוס 2 איראן פואירטיס פירידאס אה איסטאס בוזיס ריסטארון די אזיר לה פייסטה אילוס 20 קי פירירון אה בינזילוס אל פונטו פואירון אפיראדוס אי אסיגון אינטינדיירון איראן מיטידוס דיל ריי קוסטאנטינוס אקי מאטאראן אבינזילוס אי ביינדו קי פואי מילזינאדו דינפואיס די מונגו קודיו . אי ייא טובימוס דיגו קי איל פואיבלו איראן 2 פארטידוס אונס איראן קוסטאנטינוס 25 אי אוטרוס בינזיליסטוס

לה מואירטי דיל איזו די
קוסטאנטינו איל ריי

- 1 איל פארטידו קי אירה דיל ריי דיזייאן קי לו קי דיזייא איל ריי
אירה לו גוסטו איקי לודי בינזילוס נו אירה בין
פורקי לה פארטי בינזיליסטה דיזייאן די קיטאר אה איל ריי
קוסטאטין* אימיטיר אל איזו . אי אנסי פואי קילו
- 5 דיסקורונארון אל ריי אי מיטיירון אל איזו אין אוטרו פאלאסייו
פארטידו בינזיליסטו פור ריי
אין איסטוס דייאס אונה מאנייאנה פאסייאנדוסי פור לה
גואירטה איל נואיבו ריי לו מודרייו לה מאיימונה קי קאמינאבה
אין איל גואירטו אל פונטו פואי קודייאזו דילוס מיזוריס
- 10 מידיקוס דישירון קילה מודרידורה פואי אינטוסיגאדה
פאסאנדו אונס קואנטוס דייאס מורייו דישירון קי פואי
אינטוסיגאזו מורייו אלה אידאז די 27 אנייס
אי איזירון לוס פוניראליס קומו ריי קון מונגה פונפה
דינפואיס די מוריר איסטי איזו דיל ריי טומארון דינואיבו
- 15 פואירסאס איל פארטידו קוסטאנטינוס אי אירה קאדה
דייא קי אבייאן באטאלייאס אין לה גריסייא לוס דוס
פארטידוס מונגאס ריבואילטאס מאטארסין דילאס דוס
פארטיס פריסונאס גראנדיס קונטינואו מונגוס דייאס
אנסי . אי טרושירון אקוסטאנטינוס די אונדי לו אבייאן
- 20 מאנדאדו אטינה אידיזייא דיביניר אה איזמיר אי פארטיר
אלה פרונטירייא קונטרה קייאמאל . אי קייאמאל טומאבה
מונגאס פואירסאס אונדי איבה איל אי סוס קומפאנייס
דימיזמו איל גריגו קאדה דייא מאנדאבה טרופאס
די אזקייר איסי איבה אינטראנדו מאס אדיינטרו די אנאדול
- 25 פין קי אייגארון סירקה איסקיי שיאר אידי איי אה אינייור
קי אירה קולאיי פארה איסטאמבול אי אירה לה נאסייון

- 1 אין איסטוס דייאס סימילדו אין לוס גורנאליס לוס אביזוס
סייגינטיס דילה פליסטינה
איל דיטו שבת נחמו פואי אונה גרנדי אליגרייא אין טודה
לה פאליסטינה אלה נאסייון גודייא . פואי און דייא
- 5 מימוראבלי אי איסטרוואיקו* פארה טודה לה גודרייא . אין
טודו ירושלים סי סינטייא איל בייבנו נחמו קי אירה
דיגו קון אונה בוז ריסינטיינטי דיבוקה דיל גובירנאדור
גודייו אין מידייו די אונה גרנדי מוגודומברי די גינטי
סיר הירביט * שמואל נרו מילדו לה הפטרה די נחמו
- 10 אין לה כהילה
איל קוארטייר גודייו קי פור אונדי אבייא די פאסאר פארה
איל טימפלו דיזדי לה סימאנה סי אדונאבה די פלוריס אי
באנדייראס לוס באלקוניס אי לאס באראנדאס אירה טודו
קוביירטו די רוזאס אי פלוריס איגאס אין גירלאדאס אידי
- 15 באנדייראס אינגליזאס אי גודייאס . איל סואילי דילאס
קאליזאס איראן קוביירטוס די ריקוס טאפיטיס
לאס פאסאדאס דילאס בוטיקאס אפייטאדאס . אילאס
פואירטאס פינטאדאס אי ארקוס די רוזיריוס טודו
איל פאסאזי קי פור אונדי טינייא קי פאסאר פור רינדירסי
- 20 אל טינפלו
לא מאנייאנאדה די שבת דיזדי לה אורה 6 אי מידייא
אירה טודו איל פאסו קי איבה פאסאר ליינה די פואיבלו
אומבריס אי מוזיריס פור ביר פאסאר אה הירביר
שמואל נרו לוס מיכבים אי לוס איסקאאוטיס

- 1 פֿורמאבאן דוס פֿילאס אה דיריגה אי אאיקסיידרה
 אה לה אורה 8 קואנדו לה כהילה אירה ליינה דילוס סֵי
 קונבילדאָוס אי איל גובירנאדור אפאריסיו . אי טוֹדה
 לה אסיסטינסייא לו ריסיביירון אין פייס . איל גאביי
 5 דילה כהילה אי איל סֵי רבינו פרוג נרֹו דישו לה
 ברכה **ברוך שחלק מכבודו ליראיו**
 איסטה אינטראדה דיל גובירנאדור פארסיו אקודראר לה
 אינטראדה די **דוד** אי **שלמה** לוס רייס די
 ישראל אל סאנטובאַרייו
 10 לה אוראסיון די שחרית פֿואי איגה פור איל חזן .
 לה תורה מילדו איל רבֿ פילוֹזֹפֿ אל טונו סיפֿאראדיט
 לאס מצות פֿוארון אפריסידאס אלוס רבינוס די
 ירושלים . איל גראן רבינו קוק פור כהין . איל
 רבינו אלשיך לוי . איל רבינו פראנק שילישי .
 15 איל רבינו חיים אלישאר ריביעי . איל רבֿ יוסף
 גרישון חמישי . איל רבינו שוביקס שישי .
 איל רבינו יעקב מהיר שביעי . איל רבֿ אמינופֿ
 בוחאראלי משלים . מפתיר פֿואי יאמאדו איל
 גובירנאדור זיניראל סיר הירביר שמואל . קואנדו
 20 איל קיטו איל דיסו בוקה איל ביירבֿו **נחמו נחמו**
עמי קון און טונו ריטינביינטי און פֿריסון פאסו
 פור טוֹדה לה אסיסטינסייא מיזמו לאס קולונאס דילה

לודי דיבאשו

- 1 כהילה טימבלארון אי טודוס לוס אוזוס דילה אסיסטינסייא
סימוזארון איל סינטיר לה פאלאברה די קונסולאסייון קי
טודו ישראל איספיראבה סינטיר דיזדי 2000 אנניוס
אין טירמינאנדו לה הפתרה . מילדו לאס בירכות
5 קון אונה פרונאסייון קלארה סיפאראדיטה איזו נדבות
אין אונור דילוס רבינוס נרו . אין פאבור דילוס
פרוביס דילה סיבדאד . קואנדו סיר הירביר נרו
ריטורנו אסו לוגאר אונדי אירה סייא איספיסיאלמינטי
דיקוראדה פור אונו דילוס מיזוריס ארטיסטאס די
10 ביצליל קי אירה אפאריזאדה קון גרנדי גוסטו טודה
לה פופולאסייון איסטאבה ריקוזיזה אי פאראדה ריספיק
טואוזה מינטי . איסקאפאנדו איל חזן איל מוסף
איל קורו קאנטו אין **כאלהינו** קון מונגו פלאזיר
איל גובירנאדור סאלודו אטודה לה אסיסטינסייא קון
15 איל סאלודו די שבת שלום
אין לה קאיי לוס מכבייוס אילוס איסקאוטאס אי טודו איל פואבלו
פור לוס באלקוניס אי בינטאנאס איגאבאן גריטוס די איביבה
אי פאלמאס באטייאן טודוס הון דיסטאקאמינטו די סולדאדוס
אינדייאנוס לו קונפאנייאבאן לה פאראדה אין לה פואירטה די
20 יאפה פור הונדי דיבייא די פאסאר לה אינפירסייון קי
איסטה בליזטה אין ירושלים פואי מויי גוזוזה פור
טודוס לוס גידייוס: יירהו עינינו ויצמח ליבינו
אמן ייבינייאן קודשינו

קונטונאסיין די 302

- 1 גריגה אין גראנדי גוזו אי אליגרייא אי אזייאן פֿייסטאס
דינפואיס די 2 אה 3 דייאס סי סופו קי קאיירון דילוס
גריגוס מיליס די סולדאדוס אי פֿואירון ריפושאדוס אטראס
מונגו . אי אנסי אירה קי קאדה דייא בִּינייאן טריניס
5 די פֿירידוס אינפֿיסו אמאנדאר גריגוס נו אילינוזיס
סינו ריאייאס טורקוס אי מאנדאבֿה קאדה דייא טריניס
יינוס די טודאס לוס לוגאריס מיליס די אזקיריס אי
איסטרומינטוס טודו קומפֿלדו קי אסיגון דישימוס מאס
אדילאנטרי קי קוסטאנטינוס דזייא די בִּינר אה איזמיר
10 אי פאסאר אלה פֿרונטיריא . אי אנסי פֿואי קי פרימיר
דייא די שבועת דינפואיס די מיליו דייא אריבו אקי
אי לה פופולאסיין גריגה טוביירון אדונאדו לה גראנדי
קאזירנה קון מונגה פונפה . אי טודאס לאס פלאסאס
קון באנדייראס אי מונגוס לוסיס
15 אי לה אורה דיל אריבו פֿואירון אסו אינקונטרו די טודאס
לאס קומינידאדיס ארמינה . אי גודייא אי לאס נאביס
טיראבאן . אידיזבארקו אין לה גרנדי קאזירנה איזו
ביזיטה . אי טורנו אין און גִיקו באפוריקו קי פאסו
אל בודרי דיל קיי דימויי סירקה פארה קילו בִּייראן איל
20 פואיבלו קי אירה איל קיי יינו די פואיבלו . אי טורנו
אקורדיליו קילי אבייאן אפרונטאדו אונה בואינה קאזה
אי איסטובו קומו און מיו . דינפואיס די און
מיו פארטייו פארה לה פֿרונטיריא קון טודו מיניסטיר די
גיררה טודו גוסטו

ואדר

- 1 איסטי פורים אירה גואיב'ס אי ב'ירניס איל קארנאבאל
 די איסטי אנייו פואי סין גראדו מאס אי מאס לאס איזאס אי
 לאס מוזיריס קאזאדאס טאנטו גוסטוזו פואי קינו באסטו
 לוס דוס ד'יאס די פורים קיסי אגוסטארון קון שבת אי
 5 אלחאד מאס דילו קיסי איזו פורים

אלבאחארי מאטאדו

- אין 29 דיטו ב'ירניס די פורים און ג'דייו די אלקונייא אלבחרי
 גאמגי אין באש אוטוראק אין איסטאנדו אין סו בוטיקה סופיטו
 סין סאביר קין טירו אונה באלה ליפואי אל פונטו מוריאי
 10 אסיגון דישירון אירה קי פאסארון אזקייריס גריגוס אי
 טיראבאן אל אביר אי אפיטו אה איסטי גודיו

ניסן

אלילות די פיסח אלוס
ג'דייוס

- אין איסטי אנייו קומו אוזו דימונגוס אנייוס קי בושקאן
 15 די אזיר מאל אלוס ג'דייוס אנסי בושקארון די דאקיליארסין
 אי איס קידישירון לוס נריגוס קי ב'ירון אה און ג'דייו
 קי אפיראב'ה אה אונה קרייאטורה אי בושקאב'ה די יבארסילו
 פארה לה מצה . אי קון איסטה דיג'ה אינפיסארון
 אחארבאר אלוס ג'דייוס קי רודיאבאן פור לאס מאליס
 20 גריגאס אי רונגארליס פיידראס אי מאל טראטארלוס אינו
 קיריר דיזמירסאר די ג'דייוס
 אוטרו דיא ב'ינו אונה מוזיר גריגה קון אונה קרייאטו
 רה גריגה . אונדי אונה מוזיר גודיאי דיזינדולי
 אלה גודיאי פור פיידאד' קילי ד'ירה און פוקו די

וישם קום עיניו ק"ן לה לכתוב . לה עוקף נאסף
 פניו למשל כדומה לה זעום עליו דורכ לי שקו ה
 לכתוב . לה עיניו דורה כל קהלעורף ש עליו
 דורה נאסף נאסף ה העלוד למכרם הלי כייני
 ה ינו דורה נאסף קרפוףל הקייטר קולעווער
 כל קהלעורף לך נאסף . לה נאסף כייני
 פני עיניו למכרם ה מנדו לה קייניו לה עינהוילי
 ה קרפוףל נאסף לכתוב לתי קיה) לזיר
 ה כתי קרפוףל למז מורה לתי לתי ה לזיר ה מנדו
 מה כעמו נאסף לה נאסף עיניו הלי סעף נאסף
 קומם מנדו מנדו קלעווער לתי עינהוילי

על עיניו ל רפס
 נאסף

ל רפס ל עינהוילי לתי עינהוילי עינהוילי
 ה נאסף
 ה עינהוילי ל מילעווער ל רפס לה דורהוילי
 קווערף ל נאסף לתי ונאסף למד
 עינהוילי הלי רפס דורהוילי מנדו דורהוילי
 ל לזיר מנדו דורהוילי דורהוילי לתי עינהוילי

לודי דיבאשו

- 1 טיטה קינו טינייא קון לה אליגארה . לא מוזיר גודייא
 פור אפיאדארסי לה טומו פארה דארלי און פוקו די
 ליגי . לה גריגה דאנדו אלה קרייאטורה אין מאנו
 דלה גודייא בושקו די דיזבאראסארסי דילה ניינייא
 5 אי איר אדאר אביזו אל קאראקול דיזיינדו קיליטומארון
 אלה קרייאטורה לוס גודייוס . לוס גודייוס ביירון
 סו ניגרה אינטיסיון אל פונטו לה אפירארון לה אינטריגארון
 אל קאראקול אידיירון אסאביר לוקי קירייא אזיר .
 אי איל קונסיליוו איזו טודו לוקי אירה די אזיר אל פונטו
 10 סי אביזו אטודה לה נאסיון גריגה דינו סימיזאנטיס
 קוואס פורקי סיראן קאסטיגאדוס דיל טריבונאל

מאטאנסה אין רוסייא

גודייוס

אין רוסייא אין מונגוס לוגאריס מאטארון מיליס די
 15 די גודייוס

די מיזמו אין פיליסטינה אי יאפה לוס אראבוס
 קונטרה לוס גודייוס איזיירון באטאלייא איסי
 פיריירון דילאס דוס פארטיס מונגוס פריסונאס
 אי אירביר סמואל פארטיוו אלה מיריקה

אפט דע היינטענע קי פארפויג פארב דערלע ללם פרויען
 דיפולעס די פקנס האב סינדיענס קיסנען עטלעס
 חזאעם יק' לם רפוא מאיירע זיך זורה וזם יק'
 רזנע ללם קייטלאב ארע די ענדאס לרעם יק'
 קרעלע קייטלאב י ל סעלע די קלענעם ללם
 דאס יאנס די ירופע האמס ענדע י יק' לם ארע
 פופ זקאמא לם יי עט

ל י ענדע ללם דא זיך זל קי זיגן לרע עינה דא
 א פונען ענדע ללם יק' ללם ענדע ללם קונטאב
 ל ללם פונען זל ענדע י עינה ענדע ללם
 פאמלע זיך ללם ענדע ללם קי פאמלע ללם
 ללם די זייטע פאמלע י ל עינה ללם זל עט
 ל פאמלע ללם זאנע ללם זאנע ענדע ללם
 ל ענדע ללם ללם ללם ענדע זאנע קי ללם
 למייער ללם עט

ל ענדע ללם ענדע זיך ענדע ללם ענדע קי ענדע ללם
 פאמלע קלע ללם ענדע י ענדע פאמלע קי ענדע ללם
 ללם ענדע ללם ענדע קי ענדע ללם ענדע ללם
 ענדע ללם ענדע י ענדע ללם ענדע ללם ענדע ללם
 ענדע ללם ענדע ללם ענדע ללם ענדע ללם
 ענדע ללם ענדע קי ענדע ללם ענדע ללם ענדע ללם
 ענדע ללם ענדע קי ענדע ללם ענדע ללם ענדע ללם
 ענדע ללם ענדע קי ענדע ללם ענדע ללם ענדע ללם
 ענדע ללם ענדע קי ענדע ללם ענדע ללם ענדע ללם
 ענדע ללם ענדע קי ענדע ללם ענדע ללם ענדע ללם

זכרון

טומאדורה קוטאחייא אי
איסקי שיאיר לוס גריגוס

קונטונאסיין 206 (306)

1 אסיגון דישימוס קי פארטייו פארה אנאדול אלה פֿרונטיריאי
דינפואיס די פוקוס דייאס סינטימוס קיסי איזו מונגוס
חוגומיס איקי לוס גריגוס סאליירון בֿיקטורייזוס איקי
רונגארון אלוס קייאמאליסטאס די מונגוס לוגאריס אין 15
5 קופארון קייטאחייא . אי סומאס די קאטיבוס אימו
נוסייוניס די גיררה דימאזייא מינטי . איקי איסטאבאן
פור אוקופאר איסקיי שיאיר
אי אין טומאנדו לה נובידאד קי בינו אירה מידייא נוגי
אלפונטו טודאס לאס איקליסייאס סונאבאן לאס קאנפאנאס
10 אי איל פואיבלו איגאר טירוס . אלדייא טודאס לאס
פלאסאס פואירון אדונאדאס קון באנדייראס אי מונגוס
דייאס די פייסטה סי איזיירון . אין מידייו דילוס גארשיס
אי פאלאסאס איראן גונטאס גונטאס טאנינדו אי ביבינדו
אי גריטוס די אליגרייא אילוס ארמינוס גונטוס קון אייוס
15 אזינדו דימיזמו

אין טודאס איסטאס בֿיקטוראייאס דילוס גריגוס קי סינטייאמוס
בייאמוס קאדה דייא טריניס יינוס די פֿירידוס קי אריבאבאן
אין איזמיר אה מיליס קאנטידאד קינו קידו לוגאריס אין
אוספידאליס טודוס יינוס די פֿירידוס אילוס מאנדאבאן
20 באפוריס יינוס פארה לה גריסייא . אילוס גורנאליס איראן
דיפינדידוס דינו איסקריביר לוקי סי פאסאבה אין איל אינטיריור
טומימוס אקי איזמיר קומו דיזין סיטומאן קון לה פאריד באשה
דימיזמו סיטומארון קון אפאטרונארסין דילה גראנדי איסקולה
די בית עלמין ישן אסיגון טובימוס איסקריטו מאס אדילאן
טרי

- 1 קי אבייאן ביינזן סומאס די פאמייאס די גודייס אי גריגוס
 דיל אינטירייר אי לוס מיטיירון אין איסטה איסקולה איליס דאבאן
 טאאן דיל מיליט סייא לוס גודייס סייא לוס גריגוס
 אגורה לוס קיטארון אטודוס לוס אימירגאדוס * דימיזמו
 5 קיטארון לה באנדיררה גודייא קיסי טראבאבה לה קיטארון
 דירוקארון מונגוס לוגאריס פראגואדוס אוטרוס לוגאריס אזייאן
 טודו לוקי קיזירון . לוס גודייס נו טיניאמוס אונדי
 אזיר נינגון ריקלאמו סידישו די אזיר און גרנדי לימוד
 אי אנסי פואי אין איל 23 תמוז אירה דייא די מארטיס סי
 10 אביירון לאס כהילות נו סי אבייו* איסטי דייא נינגון מאגאזין
 ני גיקו ני גראנדי אי טודו איל פואיבלו אילוס סיי סיי כחמים
 די תאהנית סימילדו לוס תהילים קון 7 סליחות אי מונגוס
 סודות אי און יהי רצון קי מילדארון לוס סיי כחמים אי שומיר
 ישראל אי אוטראס כונות אי וידויי דינפואיס מינחה גידולה
 15 אי איל שם יתברך קימוס סיינפרי מואיסטרו פורטיזאדור
 \ סייא /

אמן

- לאס בונבאס טומארון פואיגו
 אין 24 דיטו אין חאלקה בונאר איל גובירנו גריגו טיניא דיפוזיטו
 די מאטירייאס די גיררה אי בונבאס סופיטו דוס די אייאיס
 20 טומארון פואיגו קי פאריסייו דיסטריימינטו * די מונדו מונגוס
 פריסונאס פוארון פירידוס אי מאטאדוס אין טודוס לוס קארטייריס
 פין קארה טאש אין מונגאס קאזאס נו קידו גאם סאנו סידישו
 קי פואי מיטידו מאקסוס פואיגו נו סי סופו לה בירדאד
 אסיגון איסקריבימוס אין אוזה 206¹ קי קוסטאנטינוס פארטייו
 25 פארטייו פארה לה פרונטיריאי אדיריזיר לה גיררה פואי דיסטרייו *
 מיליס די אזקייריס דישו טודו אי לה דיי קון אוסול פור
 אוטרה פארטי סין ביניר אה איזמיר אי סין קילו בייראן
 נינגונו אדייו אי מאסטי נאטו ני נאטו ני

איל סיגונדו
נובירסארייו סייין

1 אין 2 דיטו קי אירה 2 נואימברי קי פואי איל סיגונדו נוביר
סארייו אסיגון איל אקורדו די באלפור פור לה פיליסטינה אה
פארטינינדו אלום גודייוס פייסטימוס לוס גודייוס אין
איסטי דיא אונה פייסטה מויי אליגרי טודו איל פואיבלו
5 איסטי דיא סיסירו טודוס לוס גראנדיס מאגאזיניס אי
גיקוס קון אדונאר טודו די באנדייראס סייניסטאס אי
אוטראס נאסייוניס
אי איל גרנדי טיאטרו איזמירנה דיל קיי פואי קונבידאדו
מיליס די גודייוס . איסי איזיירון מונגוס דיסקורסוס
10 אין איספאנייל . איבריו . פראנסיס אילה פאנפארה קי
סונאבה מונגוס קאנטיס איבריאוס אין איסקאפאנדוסי לה
פייסטה סאלייו טודו איל פואיבלו אילה פאנפארה אי מונגוס
אוסקאבוס אי ציהירי ישראל טודוס אין בואינה ריגלה
קון מונגאס באנדייראס אי סומה דיל פואיבלו קי קונפאניאבאן
15 אילה פאנפארה סונאנדו אי איזיירון ביזיטה אלום קונסולוס
פראנסיס . אינגליז . אמיריקאנו . איטאליאנו אי
קלופ נאסייונאל ישראלית . אי איסטיריאדיס .
קומאנדאן אילינוס די איזמיר וכו' אי בולטארון אל קלופ
דילוס איזנאפיס קי סיאיזו אוטרה פייסטה אקייא נוגי

חוקיימאט די איידין פואיגו

20

אין 30 דיטו דיא די גואיביס אורה 10 אלה טורקה סיקימו
איל חוקיימאט די איידין דיזין קיפואי קימאדו מאקסוס

פז' יג זכרון הימים כל חנוכה א' 3

5682

כל חנוכה ה' נחמנו לדיכור מלכו קו' עזנו וברכו

ה' ממשנו בידו ויין לרובו ה' למי קורו דא' וי
א' דא' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז'
ה' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז'
ה' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז'

ה' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז'
ה' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז'
ה' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז'
ה' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז'

ה' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז'
ה' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז'

ה' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז'
ה' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז'

ה' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז'
ה' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז'

ה' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז'
ה' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז'

ה' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז' ופז'

- 1 איל חנכה די איסטה אנייאדֶה סיאיזו קון מונגֶוּ בריליו
 אי אליגרייא
- לה סוסייטה שיבת ציון אורדינו די אזיר קאדֶה נוגי אין
 [*] אונה כהילה פֿייסטה קון איל ארביט די אדֶונאר
- 5 לה כהילה קון פארוכית אי באנדייראס אי מונגֶאס לויס
 אי קורונאס די רוזאס אל דירידֶור דילאס חנכייאס אילוס
 מאפֿטירים קאנטאנדו פיזמונים אי קאנטיס איברייס
 אי לוס בוסקאבֶוס טודֶוס אין ריגלה
- פרימה נוגי פֿואי אדֶונאדֶו איל קֶק פֿירטוגאל קון מונגֶו
 10 לוסו יינו די באנדייראס ציוניסטס* אי אלה אינטראדֶה די
 לה כהילה לוס בֶוסקאבֶוס אין פֿילה דילאס דוס פארטיס אין
 פֿילה דילאס דוס פארטיס . אידוס קאפוס דילה שיבת ציון
 אין לה פואירטה קון מאסוס די סירייס אטודֶו איל קי אינטרא
 בֶה לידאבה און סיריי אי לוגאר פארה אסינטאר
- 15 איל אינפֿיסיזֶו פֿואי קון דיסקורסוס אי קונטאר לה איסטורייא
 די חנכה . דינפואיס קאנטיס ריגוליוזוס אי קאנטאר
 איל קאדיש אי ארביט קון בואין נועם
- אנטיס די דיזיר שיר אהמעלות אשה איניי לוס בֶוסקאבֶוס
 פֿואירון מיטידֶוס אין פֿילה אין פֿרינטי דילאס חנוכיאַת
- 20 אי איל גראַן רבינו דישו לה ברכה אי לוס מאפֿטירים
 קאנטארון איל הנירות אלאו אי מיזמור שיר חנכהת
 קון מונגֶוּ בריליו אי טודֶו איל פואיבלו קיסי טופאבֶה
 גִיקוס אי גראנדיס קון סירייס אינסיינדיינדו אילוס
 בוקאבֶוס* קאנטאבֶאן קאנטיגאס איבריאוס אי **כל**
- 25 הוד באליבב (מארש סייניסטה)

313 זכרון הימים כל חנוכה א"ת
כז ליו 262

פולדבר דאנ ה חנוכה זכר לך פייפער למ כל קן
בכור חורן קן טכר בוליו
ערהפער למ כל קן קר

קולב ינדנ דאנ למ פולדבר זכרון למ ורה
פנדקנר דאנ למ קן טחזיקי ורר

דאנ ה ט לר דאנ ה שטר ט פנאן קוטר
דאנ פנאן א ה ה טפח העו למ כל קן פולדבר

וורר למ דאנ עימן כל כתר פולדבר פנאן עימן
דאנ פולדבר למ פולדבר חלל טפולדבר למ

חטענדלעס כלל פולדבר פנאן פנאן דאנ ה דאנ חלל למ
למי טר פולדבר למ פולדבר קן עורר טאנר פולדבר

למי טר למ למ פולדבר למ פולדבר למ למ
לדדלר למ למ פולדבר למ פולדבר למ למ

דאנ ה פולדבר פנאן למ קן פולדבר פולדבר
דאנ ה דאנ פנאן למ פולדבר למ קן פולדבר

למי טר פולדבר למ למ פולדבר למ למ פולדבר
למי טר למ למ פולדבר למ למ פולדבר למ למ

פולדבר פולדבר למ למ פולדבר למ למ פולדבר
פולדבר למ למ פולדבר למ למ פולדבר למ למ

פולדבר למ למ פולדבר למ למ פולדבר למ למ
פולדבר למ למ פולדבר למ למ פולדבר למ למ

למי טר פולדבר למ למ פולדבר למ למ פולדבר
למי טר פולדבר למ למ פולדבר למ למ פולדבר

למי טר פולדבר למ למ פולדבר למ למ פולדבר
למי טר פולדבר למ למ פולדבר למ למ פולדבר

- 1 סיגונדה נוגי די חנכה פואי לה פייסטה אין איל קֶק
 בכור חולי קון מאס בריליי
 טריסירה אין איל קֶק תֶת
 קוארטינה נוגי אין בידאבה באחגי גאן ורדים
- 5 סינקינה נוגי אין קֶק מחזיקי תורה סונסין
 נוגי די 6 אירה נוגי די שבת נו סיאיזו קומו קאדה
 נוגי סיאיזו אל דייא די שבת דיטו אין איל קֶק תלמוד
 תורה און דארוש מיזו איל כחם השלם ריבי משה אלבאלי
 נרו קונטאנדו לה איסטוריה דילוס מכביאוס אי לוס
 10 חשמונאים אילוס רומייס אידי איל ריי אורודוס איטודו
 לוקי טוב פאסו אלוס גידייוס קון טודוס מואיסטרוס
 אינימיגוס אין לה פליסטינה אילה כהילה אירה מויי ביין
 אדונאדה אי יינה די פואיבלו
 נוגי די סייטי סיאיזו אין קֶק השכמת בית הכניסית
- 15 נוגי די אוגו סי איזו אין קארה טאש אין קֶק בית ישראל
 קון מאס מונגו לוקסו לה כהילה אירה די סייניס די
 לויס איליקטריקאס לה פאנפארה גודייא קי סונאבה
 מונגוס פיזאסוס איברייס אירה לה אינטרהדה דילה
 פואירטה דילה קאיי קי פיגוראבאן לאס ליטראס
- 20 גראנדיס חנכה דילויס איליקטריקאס קי איראן אירמוואס
 די בירסין מאס אדיינטרו איראן לוס איסקאאוס אין פילה
 די דוס פארטיס אי דארפילוס ציוניסטאס אין לה קאיי איראן
 סייניס די פריסונאס קון פשינקיס . מאייטאפיס די קולוריס
 אי קאנטיס שיק די בירסי

1 אין טודו אסטו אירה לה סוסייטה שיבת ציון קיסי או
 קופאבה די דיריזיר איסטטה סאנטה אוברה פארא אגונטאר אה איל
 פואיבלו אה איל ציוניזמו אי אנסי איזו מיטיר אין מאס די
 לאס קאזאס אונס קוטיס איסקריטוס קון ליטראס גראנדיס
 5 **קרן קימת לישראל** אי קאזה פאמייא איגאבאן לוקי
 טינייאן די פוסיביליזאד' אי קאזה און או דוס מיזיס סאלייאן
 מיינברוס דילה שיבת ציון ניהימאנים קון קופונים קי
 דאבאן אלס קאזאס דילו קי ריסיב'יאן . דימיזמו אין דייאס די
 פייסטאס אי אליגרייאס אין מונגאס קאזאס קי אבייא די
 10 מיזמו אין לאס כהילות איגאבאן נידאבות פארה איל
 פונדו נאסייונאל טודו איסטו אירה ריקוויז'ו אי מאנדאדו אה
 ירושלים אה מואיסטרה בייזה פאטרייא פור סיר רינובאדו
 קון אייודה דיל קרייאדור **אמן**

ניסן אין רוסייא מאטאנסה גודייס

15 אין איסטוס אין לה רוסייא . אוקראנייא אימאס לוגאריס מאטארון
 מיליס די מואיסטרוס אירמאנוס . מיליס די קרייאטוראס
 אראסטראבאן פור לאס קאייס סין אביר פורטיזאדור סומאס
 די מוסאס פואירון דיזונראדאס . מאטארון . רובארון
 קימארון . אזיירון טודוס לוס מאליס קי פודיירון אזיר
 20 אין לוס ג'ידייס לה ליאנסה ישראלית איזו מונג'ו אייוטו
 דימיזמו די טודוס לוס לוגאריס מאנדארון אייוטו אי
 בושקאר מייס די סאלבאסיין די איסטי ניגרו פאאייס קי
 סיינפרי מוס אזין מאל . איסטי דייא קונטאן סין אי סייסינטה
 מיל גואירפאנוס אי 30 מיל מוזיריס אי מונגאגאס ביולאדאס
 25 קי אראסטאן פור לאס קאייס דימאנדאדו פייאדאד

כי אתה תשלם לאיש כמעשהו

1 אין איל 20 די איסטי מיז סי איזו איל דייא מימוראבלי דיל
דיפונטו תיאודור אירסיל* אין איל קק תת און גרנדי איספיט
דאנדו אה אינטינדיר אה איל פואיבלו גודייו לה בידה אילה
מואירטי די איסטי אילוסטרי אומברי . איל קימיטייו
5 סו בידה סו פואירפו סו ריקיזה נו איסקאטימו נאדה
אינפרינטי די אסירקאר אל פואיבלו גודייו אסו פאטרייא
סי אזיירון דיסקורסוס די גראנדיס פריסונאס
אי איל קואירפו רביניקו איזיירון סוס דוביריס די מילדאר
פור לה נשמה דיל דיפונטו לוקי אירה מיניסיטיר
10 לי איגארון הישכבה אי קאדיש . אי איזיירון נידאבוט
דילה קומיניטה אי סוסייטאס אי איל פואיבלו אי דאמאס
פארה שארה הירציל . אילה פאנפארה גודייא טאניי
אי קאנטארון פידאסוס איברייס אילה מרש סיינויסטה

טרין פיזו אונה איזיקה

אב

15 אין 1 דיטו אין קארה טאש איל טרין אחאזו אונה איזיקה גודייא
די ארדיטי אלה אידאד די 3 אנניוס מורייו אין סו פונטו

דיינטרו דילה ליגה מורייו

אין 3 דיטו און נומבראדו סי ניסים רובי סופרייא די
יילור פואי אטומאר באנייו דיליגה אירה סולו קיסיאינטרו
20 אטומאר איל באנייו נו סופו דיזיר נינגונו קומו פואי
איל פאטו סולו קילו טופארון מואיירטו יי יצלנו

- 1 אסיגון טובימוס איסקריטו מאס אדילאנטרי דיל אוקופאמיינטו
דיל גריגו איזמיר אילוס איטורנוס * . מא קון לאס באטאייאס
לוס ניגוסייוס סידיטוביירון אינו אבייא איגוס איל פואיבלו
סופרייא טודו קארו גאנאר נו אירה גראנדי סופריימינטו
5 פור אזיר איגוס פארטי דיל פואיבלו קומו ריקוס קומו
סיגונדוס באנקייריס סאראפוס מונגוס די איסטוס איבאן
קאדה דייא אלה בורסה מירקאר אי בינדיר פאפיליס קומו
דראחמיס . קורונאס . מארקאס . לייס . וכו וכו
קאדה אורה טרוקאבאן לאס פלאסאס קואנדו אריבה אי קואנדו
10 אבאשו . לוס דראחמיס אינפריסיפיינו קי אריבו איל גריגו
סו באלור אירה די 15 אה 14 ½ גרושים . מארקאס 6 ½
קורונאס אה קואטרו אי טרינטה פאראס קאדה דייא אבאשאבאן
לוס פריסייוס אוטרה ביז סובייאן איסטוס סי קיסיטופאבאן
איי אסיגון דישימוס קילוטומארון פור איגו בינדייאן אי
15 מירקאבאן קואנדו גאנאבאן אי קואנדו לה בואילטה מיזמו לוס קי
גאנאבאן איראן פידרילוס אסיגון דישימוס קי לה ראחמי *
די באלור די 15 גרושים אפוקו הפוקו קי אבאשאבה פין קי
אבאשו אה 3 גרושים אי טרינטה פאראס . מארקאס
קי דישימוס אה 6 ½ אבאשו אה 27 פראס * קורונאס
20 קי באלייאן אה קואטרו אי טרינטה פאראס אבאשו פין 1 פארה
נו אבייא טומאדור די איסטוס פאפיליס קורונאס נימסי
אובו מונגוס ריקוס קומו איזנאפיס קי אין קאדה ביז
קי אבאשאבאן איבאן מירקאנדו דיזינדו קי און דייא באן
הפוזאר אי באן אסיר מויי מויי ריקוס טודוס סימיטיירון
25 די בוקה אבאשו סיפידיוו טודו

5682

לא פויידה דילוס
גריגוס אי בִּינדה
דילוס טורקוס

- 1 טומימו לה גיררה לוס גריגוס אזייאן קאדה דיא אייוו
סייא מאנדאר מונידה סייא מאנדאר אזקייר דיזייאן קי איבאן
אבאנטי אי קאדה דיא אזייאן פייסטאס אי גריטאר זיטו בִּינזילו
זיטו נו סינטיאמוס אוטרו קי בִּינזילוס
- 5 מאס דינפואיס קאייו בינזילוס קיזירון אה קוסטאנטינו
בינו אקי קון מונגה גלורייא פארטייו פארה לה פֿרונטירייא
אידי איי לה דייו קון אוסול פור אוטרה פואירטה
דינפואיס בינו איל איזו אי איסטי איזו אסיגון אוזו איל
פאדרי קאדה דיא דיזייאן קי טומאבאן לוגאריס
- 10 אי אירה קאנטיס פור לאס פלאסאס אין טודוס לוס
לוגאריס טאפאמי איסטינבולי טאפארומי טו אייא סופייא
טאטיניקאמומי איקליסייא טה גיאיסטילומי איסטי קוקויני
מילייא טאפייאסומי טו מוסטאפה קייאמאל טה טוניספֿאקסומי
קומו איסטאס מונגאס אוטראס קאנטיגאס קאנטאבאן
- 15 דימיזמו לוס גִּורנאליס קורייאן קומו פאשארוס פור לאס
פלאסאס . ליפֿטירי פאטרידה . אינברוס . טארוס
איטיליגראפוס איסקריבייאן טודו לוקי קירייאן דיזייאן
ייניקי אולו אילאדה איליניקו חומאטה נו סיפודייא אבלאר
די טאטאנטה גלורייא קי טומארון איליניקו איסטראטו אונ
20 פֿיריי טאנטו סוביירון אל טיזאדו אסטה קי קיירון אבאשו
אין סופיטו סי סינטיירון בוזיס קי פֿואירון ביין מאגוקאדוס
אי דישאר לאס ארמאס אי איגאר אפוייר קי קיימאל ייא
איסטה אבאשאנדו לוס גריגוס נו אזייאן אוטרו קי קימאר

- 1 איל לוגאר אי פֿוויאיר איל אזקייר דימיזמו איל אחאלי דישאנדו
סוס קאזאס מאגאזיניס בוטיקאס טארלאס ביניאס גואירטאס
ביאמות קואלו קימאדו קואלו סין קימאר איבאן פֿווינדו די
טודו אנאדול לוס טריניס נו באסטיסייאן די טראאיר פואיבלו
5 קאדה דֿייה אפֿורה דילוס טריניס קינו פודֿייאן אלקאנסאר
איראן לוס קאמינוס יינוס קואלוס קון אראבאס אי אוטרוס
ביאימות . קארוסאס אי אפיי לוס קאמינוס איראן רונגאר
אי קאמינאר . איל פואיבלו קי אריבאבֿה אה איזמיר איראן
מונגאס פֿאמיאס קיטינייאן אקי גֿוניטורוס אסיגון סוס
10 לוגריס * ריסיבֿייאן אין סוס קאזאס אונה או דוס פֿאמיאס
מוסאפֿיריס איל ריסטו איראן אינפיסאנדו די חאלקה בונאר
אי מירסינלי . דאר אגאג . לה פונטה פֿין איל קומירגו
קי אים טודו איל קיי איי אינמידֿיו טודו די פֿאמיאס מוזיריס
אומבֿריס קרייאטוראס נוגי אי דֿייה איי אינמידֿיו אין איל
15 סול אי איל איירי אין לאס טייראס אי פיידראס פֿור קאמאס
קי פאריסייא מאנזייה די בֿירסין . אפואירה קי טודאס לאס
איקליסיאס . איסקולאס אי אוטרוס לוגאריס יינוס די
פֿאמיאס אי קאדֿה דֿייה סיאינגֿייאן באפֿוריס יינוס אילוס
ייבאבאן אין גריסייא אי טודאס לאס איזלאס . קומו אייבאלי
20 חייו . מידילי . בולו . קריטה . וכוֹ וכוֹ קאנטידאד
קי ייא סי אינגֿירון טודוס לוס לוגאריס אי אראסטאבאן פֿור
לאס קאאיש נו סי טופאבֿה ני פארה קומיר אינו קרייאן *
ריסיבֿיר מאס פואיבלו . אקי אירה יינו אסיגון דישימוס
אי פריסיגוס דיל מיידו די קיימאל . דימוזמו די איזמיר
25 די מונגוס דֿייה אנטיס קון מאאנה מונגאס פֿאמיאס
גריגאס אי ארמינאס סאליירון די איזמיר טורקייא

לודי דיבאשו

- 1 פור אוטרה פארטי איל איזקייך גריגו נו אזייה אוטרו קי
דאר פֿואייגו זי אונדי פֿוייאן דישאבאן טודו אין פֿלאמאס
אי איבאן בֿינינדוסין פארה איזמיר אידי אקי סין אזיר ברויאיזו
סי איבאן פארה באלגי אוֹבֿה אי פור אורלה סי אינגייאן
5 באפוריס אי פארטייאן מונגוס דייאס קונטינואו אנסי
סי קאלקולו איל פֿואיגו דיל אינטיריור פוקו מאס או מינוס
מאגנאסייה אינטרי קאזאס אי בוטיקאס 16000
קאסאבא 6000 . סאליחלי 550
סומה - 6200 איידין טודו קומו אסטו
10 טודו אנאדול סולו טירייה אי באינדור נו קימארון
אי אקי נוגי אי דייא לוקי סיבֿייה אירה אבאשאר איל אזקייך
גריגו אבאשאר דישאנדו טודו טאנטו מאטיריאל די גיררה
אוטומוביליס טירוס אראבאס קומאנייה ביאימות וכוֹ וכוֹ
אי פואייר . אי אקי מונגוס מאגאזיניס אי בוטיקאס
15 די רופאס אי מירקאנסייהס בֿייאמוס באזיאר אי מאנדארלאס
אלה דוגאנה מאנדארלוס אפואירה דיזייאן קיסי איספאנטאבאן
די ייאגמה אודי פֿואיגו קי איבאן אזיר איל אזקייך
סיסירו איזמיר קואנטוס דייאס מה נו אירה איסטו סינו
קי אירה און סיקריטו גראנדי קי אבֿייאן אינטרי פארטי דיל
20 אזאקייך גריגו דימיזמו לה פופולאסייון גריגה אילה נאסייון
ארמינה אסיגון בֿייאמוס קי לוס ארמינוס סיינפרי
איוודאבאן אלוס גריגוס פארה מאל אי אנסי איס קי אבֿייאן
מונגוס ארמינוס אזקיייריס סירבֿיינדו אל גריגו
אי לוס ארמינוס אירה פור אזיר סוס מאלסייהס קי

- 1 טינייאן גואדראדו די סיינפרי אסיגון ייא טינימוס אים
איסקריטו מאס אדילאנטרי דילארגו אין מונגאס אוזאס סוס
איסקופוס אגורה אסיגון סוס פלאן קי אייוס איזיירון
ליס פאריסייו קי אביאן אריאושיר אי אים קיסי אגונטארון
5 קון לוס גריגוס אפואירה קייר איראן קון לוס גריגוס
אייוס טינייאן אוניפורמאס בייסטידוס ארמאס בונבאס
גואדראדאס פארה בייסטירסין קומו זאביטיס טורקוס אי
אזיר איל מאל קי אייוס פינסאבאן מה איל דייו נו קיזו
אגורה קונטארוס^o איל סיקריטו קי אבייא אינטרי ארמינוס אי
10 גריגוס . אירה [*] פין 9 אילול קי דיבייאן סאליר איל
אזקייר גריגו די איל טיריטוריו טורקו איקי קייאמאל ייא
מאנדאבה סו אזקייר פארה איזמיר אסיגון איל קאלקולו
אירה קי אל 10 או אל 11 אריבאבה איל אזקייר אה איזמיר
אי אירה קי איסטי דייא די מואיבו אירה קון מונגה פריסה קי
15 סאלייא איל אזקייר גריגו די אזמיר אי אסיגון סוס ניגראס
אינטינסיוניס קי טינייאן אבייאן מיטידו און ניזאם קי טודה
לה פופולאסייון די איזמיר טורקוס גודייוס גריגוס ארמינוס
טודוס דיבייאמוס דימיטיר לה נוגי און פיניר אינסינדיינו
אין קאדה פואירטה די קורטיזו . אין איסטה נוגי די
20 9 אילול קי אירה נוגי די שבת איל אקורדו אירה קי
לוס ארמינוס טוביירון מיטידו דוס בונבאס אין 2
לוגאריס אונה אין איקייגיסמיליר דיטראס דיל קארה קול
קון אי אוטרה אין אוטרה באנדה די טורקאייא אי קימיינטריס
לה נוגי קי איל אזקיי גריגו ייא סאלייא די אזמיר קינו
25 אבייא אונה פוקה קואינטה איבאן אמיטיר פואיגו אין איסטאס
דוס בונבאס אילוס ארמינוס טוביירון מיטידו

איל סיקריטו דילוס
ארמינוס אי גריגוס
דיסקובירטו

לודי דיבאשו

- 1 אין מונגוס לוגאריס סיקריטוס בונבאס אין דיספארטי קינו
אבייא קאזה די ארמינו קינו טינייאן אונאס גיקאס בונבאס די
מאנו מיזמו לאס מוזיריס קומו מאנסאנאס אין לאס אלדוקיראס
אי אירה לה סיניאל דיל אקורדו קי אבייאן מיטידו אירה אונה
5 אורה פיקסאדה דילה נוגי קי טינייאן קי פארלאדיאר איסטאס
דוס בונבאס איקי אין סינטינדו איל ברואידו דילאס בונבאס
פרימה קוזה אירה קילוס פיניריס קי אבייאן אין לאס פוארטאס
דילוס קורטיזוס גריגוס אי ארמינוס לוס טינייאן קי אמאטאר
פארה סאביר קי איראן קאזאס ארמינאס אי גריגאס אילאס
10 קאנפאנאס דילאס איקליסיאס טודאס טינייאן קי סונאר
אל פונטו איראן פרונטוס לוס ארמינוס טרוקאדוס אין
פורמה די זאביטיס טורקו אי איל אזקייר ארמינו קי
סירבייאן אלוס גריגוס איטודוס לוס ארמינוס אסיגון
דישימוס קי טינייאן טודו פרונטו פארה אזיר מאל
15 מאטאר אה טורקוס אי גודייוס קימאר רופאר טודו לוקי
פודיאן אזיר דימאל איבאן אזיר
איסטי סיקריטו לו דיסקוברייו און חורו פילאקיי טורקו יריטלי
קי סאבייא לוקי איבאן אזיר אין לוס טורקוס סו נאסייון
דישו איס מיזור קי מואירה ייו סולו אינו מונגוס דימי
20 נאסייון איסטי סיי דיוו חאביר אלוס טורקוס קיסי אקודייראן
אקורטאר לוס פיטיליס קי און מאל סימיזאנטי סי איספירבה *
לוס טורקוס סי אקודיירון אי איזיירון טודו לוקי אירה דיאזיר
אי אקייא נוגי די שבת טודה לה פופולאסייון טורקה
סי ארמו אי טודה לה נוגי איזיירון לה גוארדייא קיסינו

25

- 1 אירה איסטא גוארדייא דילוס טורקוס טינייאמוס גראנדי פיריקולו די איסטא ניגרה נאסייון ארמינה . אי אל חורו פֿילאקי* טורקו יריטלי לומאטארון לוס גריגוס אלה מאנייאנה די שבת 9 אילול לוס גֹודייוס נו 5 סאנייאמוס לוקי סיפאסאבֿה סולו לה נוגאדֿה די שבת סי פאסו קון מונגֿו צער דיבֿיר טודֿה לה נוגֿי אין טודֿאס לאס מאאליס בולטוס גרופוס די טורקוס ארמאדֿוס די מיזמו לה מאנייאנֿה* טודו לוקי בֿייאמוס טורקוס ארמאדֿוס אקייא נוגֿי סינטייאמוס מונגֿוס טירוס 10 קיסי טירארון קאזי קילוס גִידֿייוס נו דורמימוס אקייא נוגֿי דיל צער אי די מאנייאנה סופימוס אי בֿימוס אין מונגֿוס לוגאריס מאטארון גריגוס אי ארמינוס אירה איסטי דיא די שבת קומו אורה 9 אה 10 אלה פֿראנקא בֿיינדֿו לוס אינימיגוס דילה פאטרייא קילה נוגאדֿה נו לוס 15 ריאשו איזיירון קוראזֿי אסאליר דימאנייאנה אסיגון דישימוס אסיגון ייא לוס בֿיירון מונגֿוס אין קארה טאש קואנדו אבאשאבֿאן איל טאבור ארמינו די אזקייר אי און קומאנדאן סובֿידֿו אין אונה ביאימה אי קון לה איספאדֿה דיזבֿאאינאדֿה אין לה מאנו איקון פריסה אי ביאלה אזינדֿו איל פלאן די 20 אונדי איבֿאן אה אינפיסאר אי מיראנדו אונדי אירה קאזה די גֹודֿייו אי טורקה אי מינאזאנדו דיל מאל קי פינסאבֿה אין מיינטריס קי בֿינייא קון איסטי אחזארייות אי אונג דיסוס קוליגאס קיבֿינו קון מונגֿה פריסה דייו אבֿיזו קי ייא בֿינו איל אזקייר טורקו אל פונטו

זכרון הימים ל' אלול

זכרון ימינו
זכרון

א' עונותינו לפניך ה' ופנינו חסדך ורחמיך ורחמיך לאלהינו
 ופנינו חסדך ורחמיך ורחמיך לאלהינו
 ב' יום זה יום אילול יום זה יום אילול
 ג' יום זה יום אילול יום זה יום אילול
 ד' יום זה יום אילול יום זה יום אילול
 ה' יום זה יום אילול יום זה יום אילול
 ו' יום זה יום אילול יום זה יום אילול
 ז' יום זה יום אילול יום זה יום אילול
 ח' יום זה יום אילול יום זה יום אילול
 ט' יום זה יום אילול יום זה יום אילול
 י' יום זה יום אילול יום זה יום אילול
 יא' יום זה יום אילול יום זה יום אילול
 יב' יום זה יום אילול יום זה יום אילול
 יג' יום זה יום אילול יום זה יום אילול
 יד' יום זה יום אילול יום זה יום אילול
 טו' יום זה יום אילול יום זה יום אילול
 טז' יום זה יום אילול יום זה יום אילול
 יז' יום זה יום אילול יום זה יום אילול
 יח' יום זה יום אילול יום זה יום אילול
 יט' יום זה יום אילול יום זה יום אילול
 כ' יום זה יום אילול יום זה יום אילול
 כא' יום זה יום אילול יום זה יום אילול
 כב' יום זה יום אילול יום זה יום אילול
 כג' יום זה יום אילול יום זה יום אילול
 כד' יום זה יום אילול יום זה יום אילול
 כה' יום זה יום אילול יום זה יום אילול
 כו' יום זה יום אילול יום זה יום אילול
 כז' יום זה יום אילול יום זה יום אילול
 כח' יום זה יום אילול יום זה יום אילול
 כט' יום זה יום אילול יום זה יום אילול
 ל' יום זה יום אילול יום זה יום אילול

- 1 [*] טומארון לה פויידה פארה באלגי אובֿה פארה אורלה אי
 פֿוייר מה איל אזקייר קייאמאליסטו לוס פריסיגיינו אינו דישו
 אונז די אייוס
- מיינטריס קי אריבֿו איל אזקייר לה פופלאסייון טורקה אי
- 5 לוס אזקייריס אינפיסארון ארומפיר אי אבריר בוטיקאס אי
 מאגאזיניס אי אזיר ייאגמה די גריגוס אי ארמינוס אי
 אינטרימידייאס מונגֿוס מאגאזיניס אי בוטיקאס די גודייס *
 קון דֿיזיר קינו סאבייאן קי אירה גֿידייו איסטה ייאגה* סי
 איזו 4 דיאס אינטירוס קאזאס קונאקיס קי ייא פֿויירון
- 10 פארטי די אייוס אינטראבֿאן סיטופאבֿאן גֿינטי לוס מאטאבֿאן
 אי טודו לוקי אבייא די בֿאלור סילו ייבֿאבֿאן לוקי אירה קוזה
 פיזגאדה חאבֿאלילייא אוקי אירה די פוקה בֿאלור לו רונפיאן
 לו דיסטרוייאן איראן לאס קאייס ייאס די מובילייאס
 אי אוטראס קוזאס אראסטאנדו לוס קורטיזוס טודוס
- 15 איראן אביירטוס דיספידאסאדוס סין נינגונו אדיינטר
 לאס פלאסאס אי גֿארשיס טודוס לוס גראנדיס מאגאזיניס
 באקירגייאן . סיבֿריסארייאן . אזנאבוריאן . ייוזילייאן
 איפאיקגייאן . וכֿו וכֿו וכֿו סייניס די מאגאזיניס
 גראנדיס קומו גֿיקוס די ארמינוס או גריגוס אי אין
 20 טרימידייאס מונגֿוס מאגאזיניס די גֿודייס פואירון
 איגֿוס ייאגמה איראן קון אראבאס או קאבֿאייס קי קארגא
 בֿאן איסילו ייבֿאבֿאן אי טורנאבֿאן מונגֿאס בֿיזיס
 אין לאס קאייס אראסטאבֿאן לוס טופיס די מאנופֿאקטורה*
 איסטוס דיאס לוס אזקייריס קי טומאבֿאן לוקי
- 25 פודייאן לו בֿינדייאן פור דיבאלדיס טופ די קאבוט די
 בֿאלור 8 ליראס סיבֿינדייי פור ½ לירה

- 1 נו אירה איל אזקייר סולו קי רובאבה אירה טודו איל קין
 קירינא איבאן טומאנדו לוקי ליס פאלאזינא טופיס די חאסיגוט
 שאליס אה אונה לירה אה טריס קוארטוס די לירה טופיס
 די קאזמיריס אדיבאלדיס רופאס די סידאס שיבייוטיס
 5 טודו מודו די סורטימינטוס די רופאס איראן פור נאדה
 אבינא פריסונאס קינו איראן פארה אזיר יאגמה * איבאן
 קומו קייבאר אישי אין לוס מאגאזיניס קומו קונטאר לאס
 פאראס דיסקוויינא לו מאס מוחאר טומה לוקי פודיינא ייבאר
 איסי איבה . טורנאבאן מונגאס ביזיס אנסי . דימיזמו
 10 לאס מוזיריס טורקאס דיקי אמאניסינא פֿין דינוגי
 איבאן אי טורנאבאן קארגאדאס אי מונגוס גידייוס ייא
 אובו קי טומארון מה נו קומו לוס טורקו פורק* לוס
 גידייוס לוקי טומאבאן אירה קון מיידו אין אינדוסי סילו
 טומאבאן לוס טורקוס דילה מאנו . נו פואי סולו
 15 מאניפאטורה קי אובו אין לה פלאסה פואי טודו מודו די
 ארטיקולו קומיסטיבליס אחטארליק פיזיס ביזירינא
 מובילינא גאדיריס גאבאיריס אורוס פאלאטאס קובריס
 טאפיטיס אנטיקאס קאזאזליק קונטראגיס קאלטאס
 פאנילאס קולגאס בוויאס מונידה דילוס סאראפֿיס וכֹּ וכוֹ
 20 נו מאנקו נאדה אוראס די פאריד אידי פיגו (סאטיס)
 פואי די טודו מודו די ארטיקולו קי באזינארון לוס גארשיס
 איראן יינוס די ארטיקולוס אראסטאנדו * דינפואיס די רובאר
 אירה אי מאטאר איסטו קידיזימוס קילוס גארשיס איראן יינוס
 די טודוס לוס ארטיקולוס סינא די מאניפאטוראס אי אוטרוס
 25 ארטיקולוס אראסטאנדו * פור אינבאשו אי ייגיניס מונגוס

- 1 אורה קי איל פואיבלו אינטראבאן אין לוס מאגאזיניס בוטיקאס
טומאבאן לוקי בייאן אימפרימירו . דינפואיס בייאן מאס
מיזוריס קוזאס אי מאס קאראס לאס דישאבאן אונדי סי
טופאבאן אי טומאבאן מאס באלוטוואס . לוס ייגיניס
- 5 איראן קי דינפואיס קי ייא איסטוביירון 3 דייאס טודו איל
פואיבלו אקארייאנדו דילה מאנייאנה יפין לה נוגי די טאנטו
בואינו אסיגון דשימוס די טודו לוקי די בואינו אידי מאס
מיזור קי ייא אינגירון סוס קאזאס . איס קימיטיירון
אין קאדה קאליזה גוארדייא אי טודו איל קי פאסאבה קון קוזאס
- 10 סילו אליקודייאבאן לוס גוארדייאס אנסי סיאיו ייגיניס
אין לאס קאייס דיפואיס * טרושירון אראבאס איסילויבאבאן
טודו אונדי אינגירון מונגוס דיפויטוס נו פואי סולו די
לאס בוטיקאס אי מאגאזיניס אירה טאמיין דילאס קאזאס אי
- 15 קידישארון פארטי די איוס בייניס אביריס קאזאס אי
בוטיקאס אי פויירון 2 או 3 דייאס אנטיס . לוס קי
קיזארון אקי סייא אין סוס קאזאס סייא אין לוגאריס
ביין ריזירבאדוס פואירון מאטאדוס דימיזמו פור לאס
קאייס אונדי בייאן אירמיניס לוס מאטאבאן אירה פור
- 20 לאס קאייס מאטאדוס קומו איסטיירקול . דימיזמו
אונדי סיגוארדאון סיבושאבאן * לוס מאטאבאן . אירה קאדה
דייא קיסי בייאן אגרופוס אגרופוס טופאר אירמיניס דילוס
קיסי טופאבאן אסקונדילוס לוס קיטאבאן אינמדיו אירה
איל פואיבלו קין אי קין לי אינקלאבארה איל קוגיו
25 דינפואיס די מונגאס קוגיידאס אירה קילי קורטאבאן
אילה קאביסה

226
כ"א פירוש רב
על"י רב
לילך עקמה

זכרון הימים

לילה חמשה

1682

ה' יסעב מעבר מעברת מילת ה' ליומנים לרמי פרי
למ קניי פועל ה' מעברת פיהול ה' ז' י' ה' כ'
כ"ב מעברת ה' ד' מעברת ה' י' פיהול לרמי ללכ' כ' כ' כ'
כ"ג פיהול ה' ל' פיהול ללכ' ל' כ' פיהול ללכ' כ' כ'
ל' פיהול ה' ל' פיהול ללכ' ל' כ' פיהול ללכ' כ' כ'
כ"ד פיהול ל' פיהול ללכ' ל' כ' פיהול ללכ' כ' כ'
כ"ה פיהול ל' פיהול ללכ' ל' כ' פיהול ללכ' כ' כ'
כ"ו פיהול ל' פיהול ללכ' ל' כ' פיהול ללכ' כ' כ'
כ"ז פיהול ל' פיהול ללכ' ל' כ' פיהול ללכ' כ' כ'
כ"ח פיהול ל' פיהול ללכ' ל' כ' פיהול ללכ' כ' כ'
כ"ט פיהול ל' פיהול ללכ' ל' כ' פיהול ללכ' כ' כ'

ה' יסעב מעבר מעברת מילת ה' ליומנים לרמי פרי
למ קניי פועל ה' מעברת פיהול ה' ז' י' ה' כ'
כ"ב מעברת ה' ד' מעברת ה' י' פיהול לרמי ללכ' כ' כ' כ'
כ"ג פיהול ה' ל' פיהול ללכ' ל' כ' פיהול ללכ' כ' כ'
ל' פיהול ה' ל' פיהול ללכ' ל' כ' פיהול ללכ' כ' כ'
כ"ד פיהול ל' פיהול ללכ' ל' כ' פיהול ללכ' כ' כ'
כ"ה פיהול ל' פיהול ללכ' ל' כ' פיהול ללכ' כ' כ'
כ"ו פיהול ל' פיהול ללכ' ל' כ' פיהול ללכ' כ' כ'
כ"ז פיהול ל' פיהול ללכ' ל' כ' פיהול ללכ' כ' כ'
כ"ח פיהול ל' פיהול ללכ' ל' כ' פיהול ללכ' כ' כ'
כ"ט פיהול ל' פיהול ללכ' ל' כ' פיהול ללכ' כ' כ'

ה' כ"א

- 1 די איסטטה מאנירה מאטארון מיליס די ארמיניס אירן פור
לאס קאייס סומאס די מאטאדוס פֿידיינדו די 3 אי 4 דייאס
קי איראן מאטאדוס . דינפואיס קי ייא פֿידייאן איראן לאס אראבאס
דילה בילידיי די איסטיירקול לוס איגאבאן קומו פירוס אילוס ייבאבן *
5 אפואירה די איזמיר לוס קימאבאן לוס אינטיראבאן סיבייאן
אין איסטוס לוגאריס פיירנאס מאנוס קאביסאס קומיינדו לוס
פירוס אראסטאנדו קומו איסטיירקול . אינטרי איסטאס קי
בושקאבאן אירמיניס טופארון מונגאס בונבאס קיטינין
גואדראדאס פארה אזיר מאל
10 דינפואיס די טאנטה ייאגמה קיסי איזו אסיגון דישימוס
אי טאנטוס אירמיניס מאטאר אי אסיגון דישימוס קי אל 9
די אילול בֿינו איל אזקייר קייאמאליסטו נו אירה 9 אירה 16
איקי אל קוארטין דייא קי אירה דייא די מארטיס 20 רחמים
אורה די מדייו דייא סיסניטייו דזיר קי סאלייו פֿואיגו אין
15 איל קארטייר ארמינו אין אונה קאזה מאס דינפואיס סיאיזירון
דוס אי טריס אפוקו אפוקו פֿין לה טאדרי סיפואי אינפֿורטיסיי
נדוסי אי אנגאנדוסי פור טודאס לאס מאאליס סירביטאדיקה
מדייו גארשי שייקאטאן גארסיסי מדייו ימיש גארסיסי חאן
די פירינג אילה מישקיטה באלייוס חאני קריסטיגיס ייול
20 בידיסטין אי גוחה בידיסטין אילה מישקיטה די אינפֿרינטי
לוס מארפוגיס אי איל באניו איל דירידור סמאן איסקייליס
פארה איל קיי קינו קידו ני פוסטאס ני באנקאס ני אוטיליס
ני סינימאס ני פאלס * קרימיר ני קאפי ני קונסולאטוס
ני פאסאפורט ני קונאקיס ני נאדה [*] טודו סיאיזו
25 סיניזה קי פיקאדו קי מאנוייא די בֿירסין טאנטאס

- 1 ריקוס פאלאסייוס טאנטאס ריקאס פֿראגואס טודו קימאדו
טומימוס דילוס בידיסטיניס פארה אבאשו אטראס אי אדילאנטרי
פֿראנקו מאחאלה טאנטוס גראנדיס מאגאזיניס ריקוס
ריז דיבאק . איסקסינו פולו . ארגיראקיי . באזאר די אורייאן
5 בון מארשי . אנגלואיסטה . מאגאזין דיל סול . אירירה
וֹכֹ וֹכֹ וֹכֹ מונגוס מאס גראנדיס מאגאזיניס קומו
איסטוס איטודה פֿראנקו מאחאלה קון טודו אטראס אי אדילאנטרי
איל איספידאל גריגו אי טודוס לוס אוספידאליס פֿראנקוס
אילוס איקליסיאס איי פֿוטיני . איי יוריי . איי דישטרי
10 איי קאטירינה . קיירוטאחולי . איי טריפֿורה וֹכֹ וֹכֹ
דיטו פֿראנקאס . קאפֿוגינו . אי קאטאדריאלי . אי אוטרה
אינמידיי די פֿראנקו מאחאלה אי אוטראס איקליסיאס אי איסקוליאוס
פֿין בילה בֿיסטה סולו דילה פארטי קיבי לה מאר סולו . לה
טראזירה די איי טודו קימאדו פין דאר אגאג אי אגיאנארניא
15 פֿין סירקה דיל טיפֿיגיק טודו קימאדו קומו איסטי פֿואיגו
ני סי סינטייו ני סיטובו בֿיסטו ניסי בֿירה מאס
מאס אריבֿה ייא טובימוס איסקריוטו קי טודו איל גריגו קי
אבייא אין אנאדול טודו פֿוייו איסי בֿינירון אה איזמיר
אין דיספארטי קי ייא פארטיירון טאנטוס באפוריס פארה
20 לה גריסייא איסטאבֿה אקי יינו די מירסין קיינאי אי לה
פונטה פין איל קומירגו טודו יינו די פֿאמיאס [.]
אגורה קון איל פֿואיגו קילוס אינטורנאבֿה די קואטרו
פארטיס אלוס מוראדוריס די אקי דיטודאס לאס מאליס
פֿוייאן פור איסקאפאר אל מינוס לאס אלמאס בֿינדו קי ייא
25 ליס אלקאנסאבֿה לאס פֿלאמאס סאלייאן סולו אייוס סין

עונתו נדחה ל עונתו אשדוד יל יל ק"י לנה לשי
 עונתו עילת ה פלעילת עונתו רבילת עונתו
 כל עונתו קליל לננו ולתל לל דילת עת קיטילת
 לה ננה

ל עונתו יל פלעילת הילת קלילת קמדה ל המילת
 ליל עונתו לננו ולתל לל קיטילת לל פלעילת
 עילת ה רבילת פלעילת עונתו קיטילת

ליל היל כל רבילת פלעילת ה ה ל ל הילת קיטילת
 ה קיטילת נננו רבילת קיטילת ליל עילת קיטילת
 ה פלעילת ליל עילת קיטילת ליל עילת קיטילת
 ליל עילת ליל עילת ליל עילת ליל עילת
 פלעילת ליל עילת ליל עילת ליל עילת

ליל עילת ליל עילת ליל עילת ליל עילת
 ליל עילת ליל עילת ליל עילת ליל עילת
 ליל עילת ליל עילת ליל עילת ליל עילת
 ליל עילת ליל עילת ליל עילת ליל עילת

ליל עילת ליל עילת ליל עילת ליל עילת
 ליל עילת ליל עילת ליל עילת ליל עילת
 ליל עילת ליל עילת ליל עילת ליל עילת
 ליל עילת ליל עילת ליל עילת ליל עילת

ליל עילת ליל עילת ליל עילת ליל עילת
 ליל עילת ליל עילת ליל עילת ליל עילת
 ליל עילת ליל עילת ליל עילת ליל עילת
 ליל עילת ליל עילת ליל עילת ליל עילת

ליל עילת ליל עילת ליל עילת ליל עילת
 ליל עילת ליל עילת ליל עילת ליל עילת
 ליל עילת ליל עילת ליל עילת ליל עילת
 ליל עילת ליל עילת ליל עילת ליל עילת

ליל עילת ליל עילת ליל עילת ליל עילת
 ליל עילת ליל עילת ליל עילת ליל עילת
 ליל עילת ליל עילת ליל עילת ליל עילת
 ליל עילת ליל עילת ליל עילת ליל עילת

הפכה

- 1 טומאר נאזֶה אי טופארסין אלמינוס אין איל קיי אונדי אבייאן
טאנטאס מיליס די פֿאמייאס מואגיראס גריגאס . מונגוס
נו אלקאנסאבֿאן אסאליר קילוס אינטורנאבֿה איל פֿואיגו איסי קימאבֿאן
אדיינטרו
- 5 אי אמונגוס אין סאלינדו דיסוס קאזאס דיסנודוס אי דיסקאלסוס
לוס מאטאבֿאן אידינפואיס לוס קימאבֿה איל פֿואיגו . אנסי
מיליס די גריגוס פֿוארון מאטאדוס אי קימאדוס
איליס דייו איל גובירנו פֿיקסו פֿין די 4 אה 5 זייאס קינו דיבייא
די קידאר נינגון גריגו אקי אי אנסי פֿואי קי בניירון סומה
10 די באפוריס איסי ייבו אטודה לה גריגאייא סין טומאר נאזֶה קון
איוס סולו און גיקו בוגיטו . איל ריסטו ביניס אבֿיריס טודו
סיקימו אוסי אפאטרונו איל גובירנו
פאסאנדו איל פֿיסקו קי ייא אבייאן פארטידו טודה לה גריגאייא
לוס קי ריסטארו אקי קינו סיפואירון פֿואירון טומאדוס ייסיריס
15 סייאן אזקיריס קינו אלקאנסארו אה אירסין סייא מוראדוריס
דיאקי לוס מאנדארו אמונגוס אל אינטיריור אה מיטירלוס
אין לאבוריס דוראס אי אמונגוס לוס דיירון אקי לאבוריס
באשאס באריר לאס קאייס אקוזיר סוסיידאדיס אזיר אילדייא
אינטירו אנגארייא די אקאריאר דיסקאלסוס מויי טריספאזאדוס
20 אי אמונגוס אפריזארו אה קונדאנאדוס אלה פֿורקה
אסיגון באמוס אקונטאר מאס אדילאנטרי . דימיזמו
סודיטוס גידייוס קי איראן אילינוזיס פֿואירון טומאדוס דיסוס
קאזאס אי מאנדאדוס אגריסייא לאס קאזאס לאס סייארו
אינטרי איסטאס מאטאנסאס איל דיספוט גריגו קי ייא
25 אירה די אנטיס מינאזאדו דילוס טורקוס חריסטומודו
פואי מאטאדו אקי דיזין קי איל ארמינו פֿוייו די איל
דייא קיבינו איל טורקו איל ביביראזי יאסאק _____
דיבאשו

- 1 אסיגון בייאמוס אי אוייאמוס אבלאר אמונגוס אנטיסימיטיס
טורקוס מונגוס די אייוס בושקאבאן די אזירמוס מאל
אי מונגוס קי טוביירון אלגונאס דיפירינסיאס קון גידייוס
אין לה אוקופאסייון דילוס גריגוס איקי נו פודיין אזיר
5 נאדה אגורה קיריין אזירמוס מונגו מאל אסיגון איזיירון
אה גריגוס אי אלוס ארמינוס . לוחוריס הדייו קינו
מוסדישה ני מוס דישארה נונקה קימוס אגאן מאל
אי איס קימונגוס אינימיגוס טודו סוס דיזיר אירה
אסיגון איזימוס הלוס ארמיניס אנסי באמוס אזיר
10 אי אבוזוטרוס פוקוס דיאס קידו
מונגוס טורקוס פואירון קאסטיגאדוס דיל חוקיימאט
פור איסטו
אי אמונגוס ליס פאגו איל דייו אסיגון בימוס אמונגוס
קון מואיסטרוס אוזוס אי איס לוקי באמוס הא איסקריביר
15 אי איס איסטו
אסיגון טינימוס איסקריטו קי גריגוס אי ארמינוס דישארון
סוס קאזאס אי פויירון איל קיפודו איל קינו פואי מאטאדו
איסטאס קאזאס סי אפאטרונארון לוס טורקוס מונגוס
זאביטיס סי אפאטרונארון די מונגאס קאזאס בואינאס קון
20 טודו לוקי קונטינייא . אין קארה טאש אלה אבאשאדה די
לה איסקאלירה אונה קאזה ארמינה אין לה קואלה דיבאשו
אין איל אי פוייו מוראבה אונה מוזיר ביבדה די שוחאמי
פוגאלי איסטא קאזה לה טומו און בין באשי פארה מוראר
אל סיגונדו דיא קיסי פאסו אין לה קאזה דימאנדו לה קי
25 מורה אבאשו קין אירה לדישו סו פאמייא קי אירה אונה

פרקין די תורה
לפי מה שכתבתי
לפי מה שכתבתי
לפי מה שכתבתי

5683

בביתך נולדתי הלא נולדתי
מיוצא קיימתי למען נולדתי
קי רב הלא ה יידישע לזכרתי
מנון מלכות למען רב הלא
לפי עניניו לזכרתי מנון
מנון מלכות מנון מלכות

לפי מה שכתבתי
קי רב הלא ה יידישע לזכרתי
מנון מלכות למען רב הלא
לפי עניניו לזכרתי מנון
מנון מלכות מנון מלכות

לפי מה שכתבתי
קי רב הלא ה יידישע לזכרתי
מנון מלכות למען רב הלא
לפי עניניו לזכרתי מנון
מנון מלכות מנון מלכות

לפי מה שכתבתי
קי רב הלא ה יידישע לזכרתי
מנון מלכות למען רב הלא
לפי עניניו לזכרתי מנון
מנון מלכות מנון מלכות

לפי מה שכתבתי
קי רב הלא ה יידישע לזכרתי
מנון מלכות למען רב הלא
לפי עניניו לזכרתי מנון
מנון מלכות מנון מלכות

התורה

- 1 ביבֿדָה גֿודֿיִיא דישו איל בין באשי קי קארי קיסיפואירה קינו
סיירבֿי קימורה איסטה גֿודֿיִיא אבאשו אונדי לה גֿודֿיִיא אילי דישו
קי דוס דייאס די טיינפו לידאבֿה קי קאלייא קיסי פֿואירה
סינו סיאיבֿה אסטה דוס דייאס ליאגאבֿה איל פֿורטו אלה קאיי
- 5 לה מוזיר לירוגו מונגֿו אי יורו קילה דישארה נו פֿואירון
סינטידאס סוס פאלאבראס
אסיגון דישו אל סיגונדו דייא דימאנייאנה אבאשאבֿה דיסו קאזה
קון ניגרה אינטיסייון סו פֿאמייא קי איזיירה פאסינסייא איל דישו
קי אל פֿונטו לי איגאבֿה טודו אלה קאיי אבריינו סו פואירטה פארה
- 10 אבאשאר אי אזיר לוקי פינסאבֿה לוקי אל קאנסו אבאשאר איס
דֿוס איסקאלונים אל טריסירו קידו אמיווראדו סין אבלאר נאדה
קי מורייו אירה חשון 8
- און אוטרו טורקו דזיִיא די אזיר מונגֿו מאל אלוס נידֿיִוס
דזיִיא די קורטאר מאטאר אזיר טודו לוקי פֿודֿיִיא די מאל
- 15 איל פֿאדֿרי לוקונסיזאבֿה קינו סידאקיליארה קון לוס גֿידֿיִוס
אי איל אינטיסטייא די אזיר לוקי קירייא סי אפרונטאבֿה אליפֿיאר
אי אגוזאר לאס ארמאס מיינטריס קי אליפֿיִאבֿה איל די סיש
טירוס סילי פֿוייו דילה מאנו סיטירו איקידו אל פֿונטו מואירטו
דיטו אונה פארטידה די לאזיס אזקייריס איראן אין אנאדול
- 20 דזיִיאן די אבאשאר אה איזמיר אי מאטאר אלוס גֿידֿיִוס דימאנדארון
אורדין דיסו קומאנדאן ליס דיוו קינו אירן פרימיטודוס
ני ביניר אה איזמיר ני אזיר נאדה איסטוס נו אובֿידיסיירון
איל קומאנדו דיל קומאנדאן סי אה אונארון איסטוס טודוס
סיארמארון די בואינה מאנירה איסימיטיירון אקאמינו פארה בֿיניר
- 25 אה איזמיר אי אזיר לוקי קירייאן . אין סלינדו אקאמינו אינפֿיסו
אזיר לובֿיִיא מונגֿה אי פֿואירטי פֿין קי בֿינירון אה און גֿאיי
קי אבֿיִיא אין איל קאמינו בושקארון אפאסאר פֿור איל גֿאיי קי
סילוס ייבֿו אטודוס סולו אונו קידו ביבֿו סיטורנו אטראס

לאס רופאס קיסי
אפאטרונו איל גובירנו

לודי דיבאשו

1 אונדי איל קומאנדאן ליקונטו לוקי ליס פאסו איקי טודוס
סילוס ייבו איל גאיי איקי איל סולו קידו ביבו איל קומאנדאן
לו קונדינו קילו טירין אי אה איסטי פורלוקי נו אובידיסיי
איל אורדין אי אנסי פואי קילו מיטיירון אל קרושון איסטי
5 מורייו כן יבדו כל אויבין

אנסי מוס אולבדימוס די איסקריביר פארטי דיל פואיגו
נו איסקריבמוס דינפואיס די פאסאר איל פואיגו די איי יורייא
אי ייראניו מיגאלייס טאבירנאס שאם חאני איקליסייא ארמינה
אי טודו אירמינו מאלסי גאיי די טאבאחאנה דילה אונה פארטי
10 איקליסייא אמיריקאנה דאי חריסטו מורטאקייא אי טודוס לוס

אינטורוס נו קידו ניגונה מאלו טודו סי איזו סיניזאס
מיליס די קאזאס אי בוטיקאס מאגאזיניס דיטודו ריקיזה
נו אובו קואינטה איל טוטאל די איסטי פואיגו
דינפואיס דיל פואיגו סייא אין לוקימאדו סייא אונדי נוסי
15 קימו סייא אין לוס גארשיס קינו אובו פואיגו סייא דינטור
דילוס חאניס דיפוזיטוס בוטיקאס מאגאזיניס די מירקאדיריס
אי בוטיקאס יינאס דיטודו ארטיקולו טודוס קי איראן די
גריגוס אי ארמינוס טודו סי אינפוסיסו איל גובירנו
טודו לוס סייו קון סייו דיל חוקיימיט*

20 פאסאנדו אונס קואנטוס דייאס אינפוסו אביריר קאדה
דייא אירה אוטומוביליס ייננס קיסי אינגליאן פור מאנוס
דילוס ייסיריס גריגוס קי אקאריאבאן סי אינגירון מונגוס
די רופאס די טודו מודו די קואליטה נוסי אבאסטיסייא
דיפוזיטוס פארה מיטיר בייניס אי רופאס די טודו

25 סורטי . לוקי אירה קוזה די חאבאלי סיאזייא מיזאט אי
סיבנדייא סין קיטארסי דיל לוגאר קאדה דייא סיאזייא אנסי
מונגוס דייאס . מונגוס מיליס די ליראס סיבנדייא
קאדה דייא

לש פהער ה לפאי מער מעיניך לש קופעל מללפלאו
 קפאל עיניך תו
 לש 4 הו ה פיינס פלמו לך פייפער לפא ליל 151
 ליל ה קדוש העיניך ליל כל קלפיו ה מלח
 לש לשער מינוף קו פלג ליל מוקו לע נילופ ל
 פלפער נ געברעך ה הירי פלי נ פלג נ דלך

לפ לזפורקארט קוזארט
 לשער לזפורקארט פלעך קו עויניך ה ללפיוע קו
 לש לפעל לזפורקארט קוזארט כל פוקר רעפ ל
 ערפער

לש 12 העו הו ה טעפ ליל פלמנהן לזפורקארט 6
 רעפ הטיח לש לפ קיטל 10 הטיח
 העו 16 לש לך"י זעעלר קוללר היל חוקייטלע זילפך

קליט מורט 9
 העו 22 פלמנהן רעפ 6 מוקו זול
 העו 28 פלמנהן רעפ 6 מוקו זול

פז' יין ו הטיח פלעי רעפ 5 מוקו פולמנהן
 ה לילעו פנ רעו

העו לש לר גרמ ה לך"י לזפורקארט רעפ מוקו
 הטיח קו קלר הו לש לר קיטל לזפורקארט מעדנאפ
 לזפורקארט רעפ לזפורקארט לזפורקארט קוזארט
 ה לך"י יאקו פלרעך פלפער ה פלפער לך"י פלעך ל
 לש עיניך ה לזפורקארט פלמנהן קוזארט הלל נילופ
 לש קלמל ה עיניך מוקו דלם ל טודנאפ מלח
 קוזארט לזפורקארט ה טודנאפ קיין פלעך קוזארט

- 1 אין פרימו די איסטי מיי מיטיירון אין קוסטאן חאליפאטו
אבדול מיגיד חאן
אין 4 דייא די בייירניס סיאיזו אקי פייסטה איסי איגו 101
גולפי די קאנון דימיזמו איגו איל קאסטיוו די מאר
5 אין איסטה בינידה קי בינו איל טורקו לוס גידייוס נו
פודימוס ני נומבראר די דיזיר אליין ני בילה ני נאדה

לוס אינפורקאדוס אקוואדוס

- איסטוס אינפורקאדוס פואירון קי טוביירון רילאסייוניס קון
לוס גריגוס אי פואירון קונדינאדוס אלה פורקה גריגוס אי
10 טורקוס

- אין 12 דיטו דייא די שבת אין איל באזאריקו אינפורקארון 6
גריגוס דישירון אין לה קישלה 10 דישירון
דיטו 16 אין איקיי גיסמיליר אי קאליזה דיל חוקיימאט אי גוראק
קאפי טודוס 9

- 15 דיטו 22 באזאריקו גריגוס 6 טורקו אונו
דיטו 28 באזאריקו גריגוס 6 טורקו אונו

טבית 3 דיביק באשי גריגוס 5 טורקו בולטאדו

די גודייו פור גריגו

- דיטו אין לה שוסי די איקיי גישמיליר גריגוס טורקוס
2 5

- 20 דיבייאן קי קאדה דייא אין לה קישלה אינפורקאבאן מונגוס
אינטרי איסטוס גריגוס אינפורקאדוס אובו קונוסידוס
די אקי יאנקו באראפ פונטה די ביט באזאר און באקאל אי
און מייאנאג די אירגאט באזאר קונוסידו דילוס גידייוס
און קאסאפ די מיגאלוס טאבירנאס אי מונגוס מאס
25 קומו איסטוס אפואירה די מונגוס קינו פויירון קונוסידוס

סיפיר בירליק
איל איספוזו אי איל פואיגו

- 1 אין טודו איסטו קיטינימוס איסקריטו מאס אנטיס נו
מוס אולב'דו איקי לוס ג'דייוס סופריימוס טאמיין קון
טודוס אין טודו סידיזימוס אין איל אזקיירליק מונגאס
די ישראל מוריירון אין איל אזקיירליק אי מונגוס נו סי
5 סופו די אייוס ני ב'בוס ני מואירטוס איקיזארון
סוס מוזיריס אטאדאס דינו סאב'רסי די אייוס
סידיזימוס אין לוס איגוס די ניגוסייוס מונגוס סירו
ב'נארון מאס אימאס אין טורנאנדוסי איל גריגו איקי
פויירון טודו איל אחאלי די אנאדול אסיגון ייא איסקריב'ימוס
10 מאס אטראס קינו קידו גריגו אין אנאדול . אידימיזמו
מונגאס פאמייאס דילוס טורקוס פויירון סייא קיסי ליס
קימארון סוס איסוס בייניס איסייא די מיידו דיל גריגו
אי אקי אלוס טורקוס פואירון אבריגאדוס דיל גוב'רנו אי
לה בילידיי ליס דייו קאזאס פארה מוראר דילאס קאזאס קי
15 דישארון לוס גריגוס אי ארמינוס אין טודוס לוס קארטייריס
אידימיזמו ליס דיירון מונגאס קוזאס די אבריגו
לוס קי ב'ניירון דיטודו איל אינטירייר ב'ניירון סולו אייוס
קיסיליס קימו טודו אלוס אקי פואירון פורטיזאדוס אין
טודאס לאס אזארות דילאס כהילות פורקי נו אב'ייאן
20 קאזאס פארה דרליס אילו קיפוד'ייא די אזירליס אייודו
ליס אזייא אי פאסארון טאנטאס פאמייאס איל אינב'יר
נו אינטיזאנדוסין אין לאס אזארות אי חכס חאני וכּו
מונגו טיינפו אסטה טופאר קאדה אונו סו רימידייו
סופריינדו די טודו . טומימוס אין לה ייאגמה

י זכר מלכות קולנוע קולנוע ה' זלזלם י זלזלם
 י זלזלם י זלזלם י זלזלם י זלזלם י זלזלם
 י זלזלם י זלזלם י זלזלם י זלזלם י זלזלם
 י זלזלם י זלזלם י זלזלם י זלזלם י זלזלם
 י זלזלם י זלזלם י זלזלם י זלזלם י זלזלם

פזמון
 י זכר מלכות קולנוע קולנוע ה' זלזלם י זלזלם
 י זלזלם י זלזלם י זלזלם י זלזלם י זלזלם
 י זלזלם י זלזלם י זלזלם י זלזלם י זלזלם
 י זלזלם י זלזלם י זלזלם י זלזלם י זלזלם
 י זלזלם י זלזלם י זלזלם י זלזלם י זלזלם

י זכר מלכות קולנוע קולנוע ה' זלזלם י זלזלם
 י זלזלם י זלזלם י זלזלם י זלזלם י זלזלם
 י זלזלם י זלזלם י זלזלם י זלזלם י זלזלם
 י זלזלם י זלזלם י זלזלם י זלזלם י זלזלם
 י זלזלם י זלזלם י זלזלם י זלזלם י זלזלם

י זכר מלכות קולנוע קולנוע ה' זלזלם י זלזלם

לודי אבאשו

1 אי איל פֿואיגו קואנטאס קאזאס די גֿודייוס אי מאגאזיניס
 אי בוטיקאס קי מוראבאן אינטרי ארמינוס אי גריגוס אידי
 מיזמו אין לאס פלאסאס פֿואירון איספּוֹזאדוס אי קימאדוס
 אמונגוס גֿודייוס פֿואירון קאזאס אי מאגאזיניס בוטיקאס
 5 איספּוֹזאדאס* אי קימאדוס גראנדיס איסטאבילימינטוס די
 גֿודייוס פֿואירון קימאדוס סין קונטאר

טבית

דיטו אינפֿורקאדוס

אין 11 דיטו אין איקיי גֿישמיליר בירקה לה שוסי אינפֿורקארון
 10 גריגוס 5 אי טורקוס 2
 דיטו 17 אין אישטריפֿ פאשה אינפֿורקארון טורק* גריגוס
 5 1
 דיטו אין 22 און טורקו . גריגוס 6
 דיטו 25 בורנאבט אינפֿורקארון 7 פריסונאס אקי 3

לימודים 4 פארטיס

15 אין 24 דיטו סייזיירון נוגי אינטירה לימוד גראנדי
 הקאבזה די חלאמות קי אובֿו איפֿואי קי לוס סֵי חכמים
 הֿיז איל דייא אסיירון תהנית אילה נוגי לימוד קון
 מונגוס סודות פֿואיראן מבותל כל גיזירות
 רעות אונו קארה טאש בודוס אלי בידאבֿה באגֿי
 20 אי קאזֿה דילה ליאנסה ישראלית
 דיטו 24 מורייו קוסטאנטין די גריסייא

אוטומוביל פיזו ג'דייו

שיבט 7

1 דיטו 7 און ג'דייו ניסים סיגורה אינדוסי פארה קארא טאש
לו פיזו איל אוטומוביל קידו מואירטו אין סו פונטו

לה ב'ינדא די קיימאל פאשה

אין 9 דיטו דייא די ב'ירניס סידישו קי איל גוב'ירנאדור

5 די אנגארה סי איספיראב'ה אין איזמיר סי איזיירון מונגוס

אפאריזוס די פייסטאס לוס טורקוס אדונארון מונגוס

לוגאריס קון מונגוס ארטיפיסייוס . דיטודוס לוס

מיקטיפיס איזוס אי איזאס ב'יסטידוס די קולוראדו אי בלנקו*

קון בוקייטוס די רוזאס אי באנדייראס אין לאס מאנוס

10 פואירון הריסיב'רלו . אילוס ג'דייוס אדונארון לוס

קארטייריס פור אונדי טינייא קי פאסאסר*, איל קלופ

דילוס איזנאפ'יס אדונו איל קאראקול דילוס מיזירליקיס

און אדונו מאניפיקו אי איזו אזיר לה אורה קי פאסו

איל גוב'ירנאדור קייאמאל דוס קארנירוס קורבן אי

15 דוס סיפרי תורה אונו די קאדה לאדו אי דוס חכמים

ב'יסטידוס קון טוקאס די ראב'ינוס פריזינטיס אריסיב'רלו

דימיזמו איזיירון אין קארה טאש לה איסקולה בני ברית

אילה כהילה בית ישראל אדונו דימיזמו אי איזו קורבאן

לה אורה קי פאסו איטודו קארה טאש לאס קאזאס לוס באלקוניס

20 אראן אדונאדוס קון באנדייראס אי טאפיטיס אי רוזאס

אריב'ה

- 1 אי מונגוס ארטיפיסייוס די אדונו אאון קון טודו לוס שונאי
 ישראל אבלאבאן מונגו מאל דילוס גידייוס . אי אנסי פואי
 קי לוס גידייוס איסטוס דייאס איסטאבאמוס מויי מויי דיסרי
 פוזאדוס . מיזמו קי איל גובירנאדור קיאמאל פאשה
- 5 אי סוס קוליגאס מונגו אקאבדאבאן פורקי נו אגאן מאל
 אלוס גידייוס . ייני ביביאן לוס גידייוס קון מוגו * סער
 אי קאדה דייא סי סינטייא אין לוס גורנאליס בוזיס די פאס
 סירקאנה די און דייא אל אוטרו איבאן פאסאנדו לוס דייאס אי
 סי סינטייא קינו בינירון דאקורדו לאס פוטינסייאס דימואיבו
- 10 טומאר אזקייר דילוס גידייוס דינפואיס קי ייא פאריסייו קילוס
 גידייוס ייא אבייאן איסקאפאדו דיל אזקיירליק . סידישו אוטרה
 ביז סיראר לוס פורטוס אינו איר ני בינר נינגונה רופה
 סי סירו לוס ניגוסייוס סי אטארון לוס איגוס מונגה
- קריזה דיזייאס לוס טורקוס קינו טינייאן די מיניסטיר דילה
 15 איברופה נינגונה קוזה אי אנסי אין מונגוס ארטיקולוס ליס
 מיטייו מונגו קומירגו פארה קינו מאנדין דילה איברופה
 אי אנסי פואי קי פוזארון מונגוס ארטיקולוס . איזו בינר
 די טודו אנאדול לוס מאס גראנדיס ניגוסיינטיס אי [.] פאבריקאנ
 טיס קי דיזייאן קי אייוס ייא פאבריקאבאן לוקי אירה מיניסטיר
 20 קי בינייא דילה איברופה איסי פרונטו און לוקאל מויי גראנדי
 איסי איזו 15 דייאס די קונגריסו אי קאדה אונו מוסטראבֶה
 לוקי סאבייא פאבריקאר או דיזייא לוקי אירה סו אופינייון

 אינפורקאדוס

שיבת

- 25 אין 19 דיטו סיאינפורקארון אין איל באזאריקו 7 פריסונאס
 טורקוס 2 גריגוס 4 ארמינו 1

איל מאל קי
פינסאבאן פור לוס
ג'דיוס

- 1 אידינפואיס די 15 דייאס סיפואירון קאדא אונז אסו
לוגאר סין דאר נינגון קאראר
פור אוטרו פארטי קאד'ה דייא סידיוזיא קילה פאס ייא סיאב'ה
אפ'רמאר איל פואיבלו אירה דיספ'ראדו קואנדו סי איסקאפרה *
5 איסטוס אינברולייס אי ריפוזאר פורקי ייא אירה טוד'וס
קאנסוס די איסטאס גירראס . פור אוטרה פארטי
סי סינטייאן אונאס מאלאס בוזיס קי דזייאן לוס אינימיגוס
דילוס ג'דיוס קי קיריאן אזירמוס מונג'ו מאל אסיגון
איזירון אלוס ארמינוס אי גריגוס
10 פאסארון מאס דייאס אי אסירקאנדוסי לוס דייאס פיסח
מוס דזייאן קי נוג'י די פיסח מוס איב'אן אמאטאר
אלוס ג'דיוס . אי אנסי לוס ג'דיוס טינייאמוס
מונג'ו צער איספיראנדו לה סאלב'אסיין דיל דיו
אי איל רבינו פאסו איסטוס ביירב'וס קון איל ב'אלי פאשה
15 פור לוקי סי סינטייא אסטאס פאלאב'ראס אין ב'וקה די מונג'וס
אינימיגוס דילוס ג'דיוס קימוס קיריין אזיר מאל
איל ב'אלי לידישו קינו טינג'אן נינגון פינסיריי פור איסטו
קי נינגונו מוס ארה נינגון מאל איסי אלגונו דשירי
איסטה פאלאב'רה קין פ'ואיסי קי פ'ואירה קי דיראן אב'יו
20 אל קאראקול איל מאס סירקאנו קי פ'ואירה איקי איל חוקיימאט
ייא לואזי טירביי . אי אנסי אסטאב'אן אינקומינדאד'וס לוס
קאראקוליס טוד'וס אי אנסי פ'ואי קי אוב'ו מונג'ה גוארד'ייא
אין טוד'וס לוס קארטייריס ג'דיוס מאס אימאס נוג'יס
די פיסח רודיאב'אן דיקונטינו

זמירות לך ה' עולמית

יום נמצאם ה' שלם מלכמה לזרף כיון ה' עולמית /
 לך העולמית לזמירות לך ה' עולמית /
 לזמירות עולמית / הדמיות ה' עולמית /
 ימלאהם א' מלכמה מלכמה מלכמה מלכמה /
 זמירות לך ה' עולמית / זמירות לך ה' עולמית /
 זמירות לך ה' עולמית / זמירות לך ה' עולמית /
 זמירות לך ה' עולמית / זמירות לך ה' עולמית /
 זמירות לך ה' עולמית / זמירות לך ה' עולמית /

זמירות לך ה' עולמית / זמירות לך ה' עולמית /
 זמירות לך ה' עולמית / זמירות לך ה' עולמית /
 זמירות לך ה' עולמית / זמירות לך ה' עולמית /
 זמירות לך ה' עולמית / זמירות לך ה' עולמית /
 זמירות לך ה' עולמית / זמירות לך ה' עולמית /
 זמירות לך ה' עולמית / זמירות לך ה' עולמית /
 זמירות לך ה' עולמית / זמירות לך ה' עולמית /
 זמירות לך ה' עולמית / זמירות לך ה' עולמית /

זמירות לך ה' עולמית

זמירות

ה' עולמית לזמירות לך ה' עולמית /
 זמירות לך ה' עולמית / זמירות לך ה' עולמית /
 זמירות לך ה' עולמית / זמירות לך ה' עולמית /

- 1 אין איסטוס דייאס סיאניפסו אוטרה בײז דימואיבו
 אה דימאנדאר אזקיירליק גײדיוס . פואיירון קונבידאדוס
 אזירסין מואייני . דינפואיס דילה מואייני פואירון
 יאמאדוס אל סירבײסייו מיליטיר מונגוס קי פודיירון
 5 פאגאר בידיל אזקייריא פאגארון לוס קינו פואירון טומא
 דוס אימאנדאדוס פארה פארטיר פיידרה . אינרטי איסטוס
 סולטו דילוס טורקוס די מונגאס קלאסאס קי טוביירון
 סירבײזו מונגו טיינפו ליס דיירון טיזקיירי אילוס סול
 טארון אי איבאן טומאנדו קוראגיס
 10 פור אוטרה פארטי סי סינטייאן בוזיס קי ייא אפוקוס
 דייאס סי אפירמאבה לה פאס איל פואיבלו טודו איראן
 איספיראנדו איסטי דייא
 פור אוטרה פארטי סי סינטיירון בוזיס קי לה פראנסייא
 איסטאבאן דיספירינסיינדוס מונגו קון לא טורקייא
 15 אינרטי איסטאס אי איסטאס לוס איזוס דילוס גודייוס
 סי איבאן פויינדו די איזמיר אונוס הבואינוס אייריס
 אניבייורק . אליקסאנדריה . מיקסיקו . רודיס וכו וכו
 אפאאיזיס אזינוס אי אירה קון מונגה פינה פארה פודיר
 פאסאר אירה קון מונגו פינאר אי מונגו גאסטאר
 20 אלוס טורקו* קאדה דייא ליס איבה פוזאנדו לה סינה קון
 גײדיוס

ביירניס טודו סיראדו

תמוז

- די טאנטה אמיסטאד אי בונדאד קי מוס קיריאן אלוס גײדיוס
 25 מוס אובליגארון קינו אבראן נינגונו בוטיקה ני מאגאזין
 די נינגונו סייא תורקו סייא גודייו דייא די בייירניס

זכרון הימים

5683

סימן

לנדמוסקווא

ש 20 העו לנדמוסקווא ש לר קולצק הל חוקייטל ו

על עמנואל

העו 21 יום 6 שש קצמטור ש קלר זלל עליו ל

זורקו לר ש נחל חקל פינבור פור קצמק ה פינבור

העו 29 לנדמוסקווא ו זורקוב ש זק"י נחמל ו

זורקוב הל קונפולס ה זלש ש זלש

חמוץ 24

מהלל לר חרפ

יום 2 מהלל קילב חרפ יל מהלל ל חרפ סיני

פולרה זבורה שפ לרל עולה קו חכמה חרפ ל

מהלל קי הכמולס ה 8 חרפ זלש זלש פולרה

פולרה

23

פינבור הל רש פול

ש 9 העו פינב אל רש פול חרפ חרפ

לפכה זר למחול לרל קולצור חרפ ל

פולרה

הלל לר

לר חרפ ל רש

ש 20 העו חרפ לר חרפ לר חרפ ל

זורקו חרפ לר חרפ לר חרפ לר חרפ

מהלל חרפ לר חרפ לר חרפ לר חרפ

לר חרפ לר חרפ לר חרפ לר חרפ

- 1 אין 20 דיטו אינפורקארר* אין לה קאליזה דיל חוקיימאט 3
טורקוס
דיטו 24 יום 6 בין השמשות אין קארה טאש מאטו און
טורקו אה און גידיי קאקאל בינטורה פור קאבזה די ביבראזי
5 דיטו 29 אינפורקארר* 3 טורקוס אין איקיי גיישמילר 3
טורקוס דילה קונפאנייא די איטין ביי (גיטה)

סידישו לה פאס

תמוז 24

- יום 2 סידישו קילה פאז ייא סיאיזו אי פואי אליגרייא
גראנדי אטודוס איסי אדונו טודו קון באנדייראס אי
10 סידיזייא קי דינפואיס די 8 דייאס איבה אביר גראנדיס
פייסטאס

בינדורה דיל גרן* רבינו

אב

- אין 9 דיטו בינו איל גראן רבינו חיים נחום
איפינדי נרו איסטובו אונס קואנטוס דייאס אי

15 פארטיין

איטאליה אי גריגו

אילול

- אין 20 דיטו אחארבו איל איטאליינו אל אילינוס לי
טומו קורפו אקאבזה קי טוביירון מאטאדו אה טריס
פריסונאזיס גראנדיס איטאלייאנס לה איטאלייא לו מיטיין
20 אלה ראזון אילי טורנו קורפו אטראס

ידידות 5083 על פשוט דאחריה

לפי 28 חלק 9 מפעולת פולק על פשוט
דאחריה קי לנדנה לך עורקו לך למעשה
לפי עזרתו מנדנה לנדנה לא יפלא לך
קי עזרתו למעשה לך לך מנדנה ולנדנה
למעשה עזרתו ה' פשוט ה' עזרתו ה' עזרתו
לפי עזרתו לנדנה לנדנה קי עזרתו לנדנה
מנדנה לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה
לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה
לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה

לפי 28 חלק 9 מפעולת פולק על פשוט
לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה
לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה
לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה
לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה
לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה
לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה
לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה
לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה
לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה
לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה
לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה לנדנה

דאחריה

- 1 אין 28 דיטו אירה 9 סיפטימברי פֿואי איל פרימו
 נובירסארייו קי אינטרו איל טורקו אה איזמיר
 איקי מאטארון טאנטוס אירמיניס אי גריגוס איק*
 קימארון איזמיר איסי איזו טאנטה יאגמה
- 5 אי מאנדו מיליס די פֿאמיאס די גריגוס דילה טורקייא
 איקי דישארון בייניס אי אבֿיריס קאזאס אי בוטיקאס
 מאגאזיניס בֿיניאס טארלאס גואירטאס אי טודו
 סוס בייניס אי פֿויירון קון לו די אינסוימה
 אילוס קינו אלקאנסארון אפֿוייר פֿואירון טומאדוס
 10 ייאיסירוס מיליס די גריגוס
- איסטי דייא דיל 28 רחמים פֿואי איל אניו סיאיזו
 אונה גראנדי פֿייסטה פֿואירון אדונאדאס טודאס
 לאס פלאסאס קון באנדייראס טורקאס אי מונגוס
 אדונס ארקוס אין לאס קאליזאס אי טאפיטיס
 15 אי רוזאס . אי טודו איל פואיבלו בין בֿיסטידוס
 אידי טודוס לוס איזנאפֿיס קאדה איזנאפֿ איזו דיסוס
 לאבורוס קי סאבֿייאן איזיירון פור מוסטראר לוקי
 סאבֿייאן די מירגֿיס . מאקיניסטוס . דולייֿריס
 מאונייריס אי בארקירוס [ח]אנבאליס . פֿאפוגֿיס
 20 וכֿו וכֿו טודוס איסטוס מוסטראנדו סוס
 לאבוריס טודו איל אזקייר [.] לה קאבֿאלירייא
 סייא פֿייאדֿי סייא באַחרייאֿי אי פוליסייא איטודו
 דיבאשו

זכרון הליכות
1865

ליל פרשת פנח לא עזבתי לך כבוד ושמך ויש לך
מנוחה ויש לך טענה בלב ויש לך שמחה ויש לך
השימור ויש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה
בשמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה
יש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה

זכור מנחתך ויש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה
יש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה
יש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה
יש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה

קולך ויש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה
לך כבוד ויש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה
יש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה
יש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה

יש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה
יש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה
יש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה
יש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה

השימור יש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה
יש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה
יש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה
יש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה

השמחה יש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה
יש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה
יש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה
יש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה ויש לך שמחה

- 1 איל פואיבלו אידי טודאס לאס איסקולאס בין בײַס
 טיױס קון באנדייראס אי בוקייטוס די רוזאס
 דימיזמו איזאס ביסטילאס די בלאנקאס אי קולוראדאס
 דימיזמו לאס איסקולאס גודייראס די איזוס אי איזאס
 5 אי איל רבינו אי לה מוזיקאס סונאבאן אי טודו
 איל פואיבלו אין פייסטה
 דילוס טורקוס קאדױה דייא סי איבאן[*] די אייוס אה
 אייוס טומאנדו מונגה גראנדיזה נו סיפודיירא אבלאר קון
 אייוס אי קאדא דייא בושקאבאן די מיטיר גאסטיס אי טומאר
 10 לאס פאראס דילוס גידייוס אינו דישארלוס גאנאר
 קואנדו אירה פארה אילה ראחמיט . אי קואנדו אירה פארה
 לאס איסקולאס אי קואנדו פארה לוס מואגיריס אי אוטראס
 גאסטיס . אידימיזמו אין לוס איגוס אי ניגוסייוס קיאזיין
 לוס גידייוס מוס אזיין מונגוס אינבודייוס אנו דישאר
 15 קי גאנין לוס גידייוס

לודי גאטאלגה

- אין גאטאלגה דיזיין די רונגאר הלוס גידייוס אין 24
 אוראס גראסייאס אה קייאמאל פאשה אי איסמיט פאשה אי
 סוס קוליגאס קינו דישרון* אזיר טאל

אורלה*

20

- דימיזמו אין בורלה מטיירון אביזוס אין לאס קאייס אי
 ליטראס דירון אלוס גידייוס קי דיביין די אירסין דיל
 לוגאר

קאסאבה

- 25 דימיזמו אין קאסאבה דיזיין אזיר איסטיסו . אי אין
 מונגוס לוגאריס אוטרוס אנסי גרנדי אינימיסטאד
 קון לוס גידייוס

- 1 אין 25 דיטו אינטרו איל אזקייר טורקו אה קוסטאן
פֿואי דיא גראנדי די אליגרייא פארה טודא לה נאסיין
אי פופלאסיין* די קוסטאן
אי פֿואירון די טודאס לאס נאסייוניס אל אינקונטרו
5 איסי איזו דיא די גראנדי פֿייסטה אי גראנדיס דיס
קורסוס פֿואירון איגֿוס די גרנדיס פֿריסונאליס
אגורה ליס פֿוזאבה מאס מונגֿו לה אינימיסטאדֿ קון לוס
גֿידיוס אי איבֿאן איסקריביינדֿו אין לוס זֿורנאליס טורקוס
טאנטוס מאליס פֿור לוס גֿידיוס קי לוס גֿידיוס סון
10 אונה נאסיין אינגאראטה איקי קואנדו בֿינירון לוס גריגוס
אה איזמיר מוס אה אונימוס קון לוס גריגוס אי אייודימוס
אלוס גריגוס . איקי טראבֿימוס באנדיירה גריגה אי
אבֿלימוס מאל פֿור לוס טורקוס אי מונגֿו מאס די
איסטו אי קאדֿה דיא פֿוזאבֿאן לוס אינימיגוס דילוס גֿידיוס
15 מאס מונגֿוס סין פֿודיר אבֿלאר ני דיזיר נאזֿה מוזוטרוס
מה איל דייו דילוס סיילוס קינו קירי מאל הסוס איזֿוס
אסיגון מוס פרומטייו **להפֿו בריתי אתם כי**
אני יהוה אלהיהם מוז איזו מונגֿוס מילאגרוס
אסיגון איסטה איסקריטו אין אוזה 329 אי 330 או מונגֿוס
20 מאס קומו איסטוס . אי אקי דירימוס און פוקו די אייוס
אינפֿרינטי דילה בוטיקה דיל סֿי חיים אלקולומברי היו קי
אירה אינפֿרינטי דילה גֿודרייא אבֿייא און טורקו בֿינדֿידֿור
די איליקטריקיס זֿכֿו זֿכֿו סינומבראבה אייוק סאברי

לודי דיבאשו

- 1 איסטי אינימיגו די ישראל איל דייא קי פֿואיי איל גריגו די
איזמיר אי אינטרו איל טורקו אחארבֿו אי מאלטראטו אה
מונגוס גֿידייס . איסטי ארוז אירה אונו דילוס
קאפוס קי קיריאן אזירמוס מאל אלה נאסיין גֿודייא
5 אי אנסי אירה קי קאדֿה°: נו מאנקאבֿה די אחארבֿאר אי מאל
טראטאר אלוס גֿידייס איקי מונגוס גֿידייס בייאמוס
אינו אבייא פֿוליר פֿור אבֿלאר נאדֿה
דימיזמו אבייא אלאדו בייזינו טורקו קי אזיאה טאקוס
איסטי מאמזיר אירה אייוואדור קון לה בוקה לדיזייא
10 בור יאאודייא בור גֿיפֿוטה אי אנסי איל דיין קי פֿאגה
אטודו אומברי אסיגון אזי [*] טינימוס איסקריטו
כי אתה תשלם לאיש כמעשהו
איסטוס דוס שונא ישראל און דייא [*]
קי חארבֿארון אה גֿידייו אילי אייודו איל בייזינו איסטי
15 בייזינו לה טאדרי פֿואי אסו קאזה מויי בואינו אלה מאנייאנה
סי סופו קינו סיליבֿאנטו מאס פֿואי טופאדו מאירטו *
אי איל אינימיגו מאס גראנדי סאברי נו סאלייו מאס
די קאזה קיסי אגוקו פֿור סיינפרי קון יצוון
פֿואירטיס אנסי סיאפינין לוס קי בושקאן מאל אה ישראל
20 איקומו איסטי מונגוס אוטרוס פֿואירון קאסטיגאדוס
דיל דיין אסטה דיזיאר לה מואירטי אי אנסי פֿואי קי
אריבינטו כן ייובֿידו אויבֿיחה
אריבֿה א

אמיליה עלילת
נישוא

5684

כזליון

הענין על כל המעשים ודבר ודבריו ה' אפינים
 מהלכותיה קונטרס לם נישוא המינה קין לם
 קין לם נישוא י קין לים מה זאבילת ענדלם
 כדעית שרם ענדלם ענדלם לנישוא ו הפלתי
 שרם קלם ל ענדלם מה שנים
 הענין על למינה ל כל כליה ללחמה ה'
 קירזקין ל כליה ללחמה ה לעצום ולמים

הענין על כל המעשים ודבר ודבריו ה' אפינים
 מהלכותיה קונטרס לם נישוא המינה קין לם
 קין לם נישוא י קין לים מה זאבילת ענדלם
 כדעית שרם ענדלם ענדלם לנישוא ו הפלתי
 שרם קלם ל ענדלם מה שנים
 הענין על למינה ל כל כליה ללחמה ה'
 קירזקין ל כליה ללחמה ה לעצום ולמים

הענין על כל המעשים ודבר ודבריו ה' אפינים
 מהלכותיה קונטרס לם נישוא המינה קין לם
 קין לם נישוא י קין לים מה זאבילת ענדלם
 כדעית שרם ענדלם ענדלם לנישוא ו הפלתי
 שרם קלם ל ענדלם מה שנים
 הענין על למינה ל כל כליה ללחמה ה'
 קירזקין ל כליה ללחמה ה לעצום ולמים

- 1 דימיזמו אין לה אלמאנייא אונה פארטידה די גוביניס
סיליבאנטארון קונטרה לוס ג'דייוס דזיינדו קינו לוס
קירין אלוס ג'דייוס אי קון איוס סי אגונטארון מונגוס
אנטיסימיטאס מאטארון מונגוס ג'דייוס . פרייארון
- 5 סוס קאזאס אי טודוס סוס בייניס
דימיזמו איזירון אין באבירה . לאנדיסברג .
קירזאקיי אי אוטרוס לוגאריס די איסטוס פאיזיס

א דיטו איזו די פיגו סאלבאדו

- דימיזמו און אוטרו ג'דייו מוראדור דילה מונטייא די
10 אינסימה די קאראטאש איזו די פיגו ב'נידודור די ליג'י
אין איל טיינפו קי איסטאבה איל גריגו אין איסמיר
טוב'ירון מאטאדו אה און פוליס טורקו אין לה מונטאנייא
נו סופיירון קין פואי איל מאטאדור
פאסאנדו און פוקו די טיינפו איקי סיפואירון לוס
15 גריגוס . לוס טורקוס טופארון לה אוקאזיין די
אקוזאר אמונגוס ג'דייוס סין טיניר קולפה ני פיקאדו
אסיגון טובימוס איסקריטו אין אוזה 329/30 אי אין אוטראס
אוזאס אנסי אה איסטי ג'דייו איזו די פיגו דישירון
לוס טורקוס קי איסטי טובו מאטדו אל פוליס טורקו
20 אל פונטו פואי אפריזאדו אין פריזיין פואירטי אי דארלי
מונגוס איסקינגיס אי פאליזאס פואירטיס סין פינאדאד
דיבאשו

לפיכך נכתב
ב תמונה

5684

שזיבט אי

אדר

עונת עולם לנשמה ניינים ו פהנס ל ידולל
לכ פלנים סק קי למער ו נללה ל לפתח
וקו וכו נזרה ללכה

לה נזרה

הנפש ה לפאר עלה ה לל זכיל ה פתח פול פוי
ל מעזכר נים ה זוזנר ל זכיל קונה לל סק פופק
קוללה לל פנהרז הל דוקיה ל עולריל ל ענה קיה
לסקללל הלם קי פולקי למרענה סל לפול לפיל
מעזכר נים קן מלכעלה זמר לל לפל לפע
ליל מלכעל סל לל לפוקל המיכה קי לל פליל
לסקללל הלם מעלריל קן קי פליל קי פללל לל
למר המלל קיל זומלל הלעל ה לפי 19 פליס
קי קייל קי לפע זלול מללל לל הל מעלה לל
לללל ללל פללל לל זמרע ה לל זמעה לל
עלר קי לפיל זללל לל זלל זללל לל מלל
ללל לל מלללל הל מללל ל זללל לללל
לללל לללל לל זללל לל לל לל לל לל
לללל לל לל מללל

ללל מלל ללל ללל ללל ללל
לל מללל ללל

שיבט אי
אדר

1 טובימוס לוביאס נייביס אי פֿרייס אין טודאס
לאס פארטיס סייא אקי איזמיר אי אנאדול אי איברופה
וכו וכו אוטרוס לוגאריס

לידי אטראס

5 דינפוס* די איסטאר מאס די און אנייו די פריזיוון פֿואירטי
אי מונגוס בֿיגיס די זוזגארלו פֿואי קונדינאדו אלה פֿורקה
קואנדו איל פודירוזו דייו נוקירי לו טואירטו אי מוס קירי
איסקאפאר דילוס קי בושקאן אזירמוס מאל אסיגון לובימוס
מונגאס בֿיזיס קון מואיסטרוס אוזוס . אנסי איסטה
10 בֿיז טאמיין סאלייו און אבוקאט דיוינדו קי איל סאבֿייה
איסקאפארלו דילה מואירטי קון קי סיטינייה קי פאגאר בואינו
איזו דימואיבו קיסי זוזגארה דינפואיס די אבֿיר 19 עדים
קידיזיין קי איסטי גודייו לומאטו איל דייו מאנדו און
אנגיל דילוס סיילוס אין פֿורמה די און אומברי אי דייו
15 עדות קי איסטי גֿידייו נו פֿואי איל מאטאדור ני סופו
נאדה דילה מאטאנסה דיל פוליס אי פֿואירון איגאדוס
אבאשו אטודוס לוס שאיטיס אי אל דייה פֿואי דיליבראדו
אי איסקאפאדו די לה מואירטי
אנסי מוס איסקאפי איל דייו די טודוס
20 לוס מאליס אמנ

זכרון הימים
 5684 ליל הפסח האב
 346

למען יזכרונו לנצח ואל יזכרונו לנצח
 כהנהגתו קיימנו קיימנו קיימנו קיימנו
 עינינו אליו ה' עונותינו עני קולך כלב שאר קיימנו
 אלהים עם הנהגתו ואלו קולך כלב שאר קיימנו
 ללמנו מלך שאר קיימנו ליל ה' פיינו
 קיימנו מלכותנו ואלו קולך כלב שאר קיימנו
 מלך שאר קיימנו ואלו קולך כלב שאר קיימנו
 ה' מלכותנו ואלו קולך כלב שאר קיימנו

הפסח
 ליל תש"א
 77 עורב מא פלטי ה' מורקיי
 ל' קמנו ה' קמנו קיימנו קיימנו קיימנו
 ל' קיימנו קיימנו קיימנו קיימנו קיימנו
 עורב ל' קמנו קיימנו קיימנו קיימנו
 כל קיימנו קיימנו קיימנו קיימנו קיימנו
 קיימנו קיימנו קיימנו קיימנו קיימנו
 קיימנו קיימנו קיימנו קיימנו קיימנו
 קיימנו קיימנו קיימנו קיימנו קיימנו
 קיימנו קיימנו קיימנו קיימנו קיימנו
 קיימנו קיימנו קיימנו קיימנו קיימנו

1 אסיגון טינימוס איסקריטו אין אוזה 341 אי מאס
אדילאנטרי קימוס קירייאן טומאר דילוס ג'ידיוס לוקי
טינייאמוס די מוניזה איקי קאזה נאזה מוס קיטאבאן
גאסטס אינו דישאר גאנאר קון נו מוסטראר קימוס
5 [*] אזייאן מאל מוס קיטארון איל דייא ביירניס
קינע סיאגה נינגון איגו טודו סיראדו
סייא בוטיקאס ג'יקאס קומו גראנדיס ני מאאלוניס
ני חאמבאליס ני נאזה סיאזייא אלגונו אלגו
די ניגוסייו אירה קונדינאדו אזיה

דיבאשו

10

איל חאליפאטו פואי מאנדאדו
קון טודה סו פאמיא די טורקייא

לה קאמארה די אנגארה דיגיוו קינו סיקירי חאליפאטו
אי קי סייא ריבובליק אי אנסי פואי קיסי מאנדו
15 אטודה לה פאמיא ריאל די קוסטאן אלה אראבייא אי אי
נו לוקירייאן ריסיביר אי טודוס לוס מאאישיס קי טומאבאן
איל חאליפאטו ני טודוס דילה פאמיא פואירון קורטאדוס
אינדו אלה אראבייא נו פואי ריסיב'ידו טורנו סיפואי אלה
איטאלייא אי איי פואי פורטיזאדו פור איל איטאליינו
20 אילה טורקייא פואי איגה ריבובליק איפואי נומינאדו
פור פריזידינטי קייאמאל פאשה איפינדי חאזן]. תלירי
איל סאלבאדור דילה טורקייא גאזי קייאמאל פאשה
אי סוס קומפאנייוס קי איראן אוטרוס פאשאס

זכרון הימים
5684

אל המזל
פירוש

לא הפכה

למשל מי שיש לו חשבון חשבון
זוהי ה' פירוש אגב אגב
נידן זול כל ידיו לבינה אגב ה' למי שיש
מכאן ה' אגב ה' אגב ה' אגב
פירוש שיש לו חשבון אגב

סימן

לפיכך מרוב
עודף ו' מרוב

ל' ו' ה' אגב ה' אגב ה' אגב
ה' אגב אגב אגב אגב אגב
מני אגב אגב אגב אגב

ל' אגב אגב אגב אגב אגב

ה' אגב אגב אגב אגב אגב
אגב אגב אגב אגב אגב
אגב אגב אגב אגב אגב
אגב אגב אגב אגב אגב

איל ריפוזו די
בִּירניס

לודי דיבאשו

- 1 אסיגון טינימוס איסקריטו דיבאשו פור נו אזירסי נינגון
איגו דיא די בִּירניס אנסי אירה קי אירה טודו סיראדו
נינגון איגו נו איראן ליסינסיאדוס די אזיר מיזמו
פאנאדירוס אירה פֿין מידייו דיא לוקי פודיא איסטאר
5 אבִּירטו מיזמו אחגיס אי קאפֿיס

סיון

לובאייאס* טרואינוס
מונגוס אי פֿואירטיס

- אין 5 דיטו אירה דיא די שבת די מידייו דיא פֿין דימאניאנה
די שבועות איסטובו אזינדו לוביאי מונגה אי טרואינוס
10 מויי פֿואירטיס אי מונגוס
אי אנסי איזו דינפואיס די שבועת מונגוס ביזיס
דיטו אין 24 איזו פֿואירטיס טרואינוס אי לוביאיס
אנסי קונטינייו מונגוס דיאס אין איסטי מיי לוקי נו
איזו אין איבִּירנו קי טאנטו דימאנדאבאן טודוס לוס
15 פואיבלוס איזו מאס דילוקי אזי אין איבִּירנו

אב

- 1 אין 15 דיטו נוגי די ביירניס אורה 8 אלה פֿרנקה
סיפֿיריי לונה אי דורו איל פֿרימיינטו* דוס
אוראס אי 20 מינוטוס אילה נאסיין טורקה
איסטוביירון טירוס סין קאראר סיטראבֿו מיליס
5 די טירוס אי אין לאס מישקיטאס אזיינדו אוראסיין
אי קאנטאנדו אין לאס מינאריס איסי איזו מונגֿו
ברואידו

אוטרו מילאגרו

- אסיגון טינימוס איסקריטו אנטיס די איסטה אוזה
10 אין מונגֿוס לוגאריס דילוס מילאגרוס קי מוס אזי
איל דייו אירה אין 26 די אב אלה טאדרי אירה אין
אירגאט באזאר דיבאשו דילה מישקיטה אבייא און
טורקו טוטונגי קי אירה ביקיאר איקי דורמייא מיזמו
אין לה בוטיקה איל קואל אירה שונה ישראל
15 מאס אייא דילה בוטיקה אבייא אונה פֿואינטי די אגואה
קי אינגיאן טודוס
סיטופו אינגינידו און איזיקו גידייו מיינטריס קי אנגייאי
בינו און טורקו איקוזו קיטאר איל קובו דיל גידייו איל
ני דישאבֿה איל טורקו אחארבֿאבֿה אל גידייו אלה פֿואירסה
20 סאלייו איל סֿי ביזינו קי אירה איל טוטונגי קי בֿיבייא
קון לוס גידייוס לידישו אל קי חארבֿאבֿה אל גידייו
גארפֿ גיפֿוטה ייריי ייבריסין אין לוגאר די אבֿלאר בין
סי אינטרו אסו בוטיקה סירו קיוו סובֿירסי אריבֿה
פור דורמירסי קאיוו דילה איסקאלה איי מואירטו

אלול

- 1 אין 10 דיטו פֿואי סיגונדו נובירסאריין קי אינטרו
איל טורקו אה איזמיר דינפואיס דילה אוקופאסיין
דיל גריגו
איסטי דייא פֿואי און דייא מויי אליגרי אטודה לה
5 פופולאסיין די איזמיר פֿואי טודו סיראדו נו
סי איזו נינגון איגו ני גיקו ני גראנדי
טודאס לאס פאלאסאס אי מאאיליס טודו אדונאדו
די באנדייראס אי ארקוס אי מונגוס ארטיפיסיין
אי טודו איל פואיבלו ביסטידו אי טודאס לאס
10 איסקולאס טורקאס אי גודייאס די איזוס אי איזאס
ביסטידאס די קולוריס אונאס קודוראדו אי אוטראס
באלאנקאס אי קורוראדו דיטו בידרי אי בוקייטוס
אי בילאס אי טודוס לוס קליפּיס [*] די קאדה
איסנאפי מוסטראבאן סוס לאבוריס די טודוס
15 לוס איגוס אי אוטומוביליס אי קארוסאס סין
חישבון אי איל אזקייר טופגוס . ארטילירייא פֿינאדי
גאמדארמייא . באחרירייא . אי בילדייא טודו אין
פֿילה אין ריגולה אילוס איסטרומינטוס די
גיררה טודו גוסטו אי לאס מוזיקאס אין קאדה
20 בולוט סונאנדו אי טודו איל פואיבלו קואלוס קון
קארוס אי קואלוס אפיי אי אוטומוביליס סאליירון
די מאס אריבה דיל קיימיר אי בֿיניירון אין ריגלה
פֿין לה גראנדי קאזירנה (קישלה) אי יוס טיפי

פנטיע קוקל יאל
פונק

5686

אילקל

יש וז היו צוט ה טבר טר אק האג צורה
 סייג פונקל י לסיי פנטיע קוקלזו ה לנפנה
 רעק אים וילעם י אל פונקל ק רעפטיי
 ציר שונדל פניפא אל פונקל האג לנדערק
 האג פלופער אל פונקל בוטקלעך פאיה פוי
 סאצו נא שראפער קוטו לקוב שונדל פניצור
 פוי לרס שינדלעך פוי נפאמל פוי אעלע
 טר פונקל שויי פוקל האג קיי פניצור האג
 שינדלעך קיי קילעך פופער י לנעיינערס
 ס לנפליא ערוק אל פונקל פני קייטע
 שונדלעך אעלע לנעפערס שונדלעך י פניצור י
 נקום לשייג לנדער ציוק ה פאעלעך ה אער
 קאסער קוטו פאעלעך י פייג שונדלעך פייג ה
 לנדערס י שונדלעך צירס קיי יאלא ערוק שונדלעך
 ה פאעלעך נא צירס שונדלעך
 ה פני היל פונקל שונדלעך שונדלעך שניעלע
 ס היל קאצור קיי ערוק פניטיע קיי פייג ה 5
 לר 6 פלנדלעך נא פונקל פוי פניטיע

- 1 אין 21 דיטו נוגי די שבת אורה $7\frac{1}{2}$ דילה טאזרי
 סאליי פואיגו אין איסטי סינימה אקאבזו די אינסידני
 רסין לוס פילמוס . איל פואיבלו קי אסיסטייא
 אירה מונגו סי איפיוסו איל פואיגו דילה אינטראדה
 5 דילה פואירטה איל פואיבלו בושקאבה סאלידה פור
 סאלבאר נו טופאבה קומו לוקוס מונגוס סיאיגארון
 פור לאס בינטאנאס פור איסקאפאר סוס אלמאס
 מה פואירון מויי פוקוס דילוס קיסי איגארון דילאס
 בינטאנאס קי קידארון ביבוס . אינמיינטריס
 10 סי אינסידניו טודה לה פראגואה איסי קימארון
 מונגאס אלמאס אומבריס מוזיריס אי איזוס אי
 גיקוס אביין אינטרי איווס די פאמייאס די אלטה
 קלאסה קומו פאשאס אי בייס מונגוס סייאן די
 אונבריס אי מוזיריס אי איזאס הוי יצלינו טודו טורקוס
 15 די גודייוס נו אובו נינגונו
 די איסטי דיא פואירון סיראדוס מונגוס סינימוס
 סי דייו קאראר קי טודו סינימה קינו טייני די 5
 אה 6 פואירטאס נו פואידי סיר סינימה

1 אין 25 נוגי פרימה די חנכה אירה נוגי די לונים
אורה אוגו מאנקו און קוארטו איזו אונה טראנקינאדה
די רעש פואירטי לוחוריס אדיווס נו אובו נינגון
דאניי

5 מה אין מונגוס לוגריס אין איזורום אי אוטרוס לוגריס
אובו מונגוס דאניינס דירוקיינס מואירטוס קאזאליס אין
טירוס סי אונדיירון הי יצילנו אמין

דימאנדימוס לובייא**שיבט**

איסטה אנייאדה פואי דימאנאדה לה לובייא לוס טורקוס
10 איזירון מונגאס אוראסייוניס מונגוס דייאס אינו סי
ריספודירון

פואי אין איל 8 די איסטי מיס קימוס אובליגארון אה
לוס גידיינס איסי איזו און לימוד גאדול קון מונגאס
כונות אי אנסי פואי קי אוראס די קינדי סי אינובלו אי
15 איזו לובייא טודה לה נוגי אי אנסי קונטיניאו די 4
אה 5 דייאס קי איזו לובייא

דינפואיס קונטינואו אזיר אנסי פאסאבה 3 או 4
דייאס אזייא קונטינואו איל מיה אינטירו אנסי

מאגוקאדוס דיל דירוקיי
אין לה זאזאריטו*

אירה נוגי די פרימו אדר
20 נוגי די מוירקוליס איזו
אונה פואירטי טראמונטאנה

די איירי פואירטי טרואינוס פיזריסקו לובייא דיסטריימינטו*
די מונדו קי פאריסייא אין לה זאריטו סידירוקו אונה קאזה
קי קידו דיבאשו און פאזרי אי 2 קרייאטוראס לה אונה

25 קידארון מאגוקאדה איל פאזרי אי אונו מואירטוס

זיביל

- 1 אין ניבייורק בבייאן דוס אירמאנוס די גאנה קאלי
די אלקונייא חאטים ביבייאן אין אונה קאזה פור
דיפירינסייא קיטוביירון לוס דוס אירמנוס איל
אונז קי אירה קאזאדו נו קיזו קיסו אירמאנו אים
5 טוביירה אין סו קאזה איסי פואי איל אירמאנו דיסו
קאזה. פאסאנדו פוקוס דייאס בינו דינואבו
איל אירמאנו רוגהנדולי קילו ריסיבה אין סו קאזה
אי אנסי פואי .
- אירה אין איל 8 די יסטי דייא די לוניס אונה
10 אורה דינפואיס די מידייו דייא בינו אין קאזה מיינטריס
קי סו אירמאנו נו סיטופאבה נו סופימוס קי קוזה
די פאלאבראס סי פאסו אינטרי אייוס קילה מוזיר
קיזו דיפינדירסי דילה קאזה קיסי טופאבה
איל קונייאדו לה פיריי קון און פיירו דילה קאמה אין
15 לה קאביסה קי קאיינו אינבאשו לה מוזיר דיסמאייאדה
בושקו אדיפינדירסי אליבאנטארסי קיטו אונה
נאבאזה די אראפאדוריס אילי קורטו לה גארגאנטה
קי פוקוס פונטוס דינפואיס מוריו דישאנדו 3
קרייאטוראס אונה איזיקה די 9 אי 2 איזוס איל אונז
20 די 7 אי אוטרו די 4 איסטוס גיקוס קונטארוו טודו
לוקי סי פאסו אין סוס פריזינסייאס אי לה קרואלדאד
דיל טייז איקי אייוס ייוראבאן אי גריטאבאן סין קי
נינגונו לוס אויז

הי יצילנו

זכרון הימים

למזכר הכתובים
אזניב'ירמיהו
ירושלים

5685

ניסן

כ"ה י"ג למנוח ה' ה' ק' ניסן ה' 5685 י"ג י"א
מהער' נפול' 1925 נאג' קולנוע פולנוע קי' ס'
למזרחן של האלפים נאול' י"ג ואלפים
קי' ס' י"א נאג' ופכה פייס' י"ג נאג' נאג'
נאג' נאול'

י"ג י"ג למנוח פייס' נאג' נאג' נאג'
מהמנוח ה' נאג' נאג' נאג' נאג'
ליונפאור' ל' נאג' נאג' נאג' נאג'
ה' נאג' נאג' נאג' נאג' נאג'
נאג' מהמנוח נאג' נאג' נאג' נאג'
ה' נאג' נאג' נאג' נאג' נאג'
נאג' נאג' נאג' נאג' נאג'
נאג' נאג' נאג' נאג' נאג'
נאג' נאג' נאג' נאג' נאג'
נאג' נאג' נאג' נאג' נאג'
נאג' נאג' נאג' נאג' נאג'
נאג' נאג' נאג' נאג' נאג'
נאג' נאג' נאג' נאג' נאג'
נאג' נאג' נאג' נאג' נאג'
נאג' נאג' נאג' נאג' נאג'
נאג' נאג' נאג' נאג' נאג'
נאג' נאג' נאג' נאג' נאג'
נאג' נאג' נאג' נאג' נאג'
נאג' נאג' נאג' נאג' נאג'
נאג' נאג' נאג' נאג' נאג'
נאג' נאג' נאג' נאג' נאג'
נאג' נאג' נאג' נאג' נאג'

נאג'

- 1 איס אין איסטי דייא דיל 7 ניסן דיל 685 אין אין פרימו אפריל 1925 אלה קואינטה פראנקא קי סי איסטרינו איל פאלאסייו גודייו אין פאליסטינה קי סי איזו אונה גרנדי פייסטה אין איסטי פאלאסייו נאסיונאל גודייו
- 5 איקי אין איסטה פייסטה אסיסטיירון מונגוס פריסונאס די גרנדי באלור דיל גודאיזמו אי די ציוניסטוס לור באלפור בייזו מינסטרו* אינגליז דזק באיימאן פריזידינטי דילה אורגאנסייון* ציוניסטה
- 10 איל פרופיסור אאינשטאאין . איל גראן רבינו די אאוסטרייא . איל גראן רבינו די אינגליטירה אידי פראנסייא . אי אוטרוס ראבינוס מונגוס די אוטרוס לוגאריס . דיליגאסייוניס די גינטיס גראנדיס די טודה לה איברופה
- 15 דינפואיס די אזירסי לה פייסטה אי מונגוס דיסקורסוס אובו מיליס די דונס די איסטירלינאס אי פייוריניס מונגוס סין קואינטה אי אובו פריסונאס די גראנדי באלור די אוטראס נאסיוניס אראבוס . אינגליזיס וכו וכו
- 20 דיפואיס* דילה פייסטה לורד באלפור אילוס סי סי ביזיטארון לאס קולונייאס גודייאס אי אוטרוס לוגאריס סאנטוס מויי קונטינטי פארטיירון לשלום

זמן

השנים ק' נבנה עונות מציונה ה עולם
 אב נבשלה ק' נבשלה ל נבשלה ז' נבשלה
 עונות נבשלה עונות נבשלה ז' נבשלה
 נא עונות ל נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה
 ה נבשלה

ל נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה
 ז' נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה

נא נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה
 ז' נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה
 ז' נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה
 ז' נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה
 ז' נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה
 ז' נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה
 ז' נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה
 ז' נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה

נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה
 ז' נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה

נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה
 ז' נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה
 ז' נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה
 ז' נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה
 ז' נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה
 ז' נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה
 ז' נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה
 ז' נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה ז' נבשלה

הנבשלה

ניסן

- 1 דישימוס קי אינטרי טאנטוס סיניוריס די טודאס
לאס נאסייוניס קי אסיסטיירון אין איסטה פייסטה
טומארון פארטי מונגוס שיחיס אראבוס מה
נו טודה לה פופולאסייון אראבה אונה פארטידה
5 די אראבוס
לה מונגה פארטי דילוס אראבוס איסטי דייא
פואי פארה אייוס דייא די לותייו
נו איזיירון נינגון ניגוסיו טודו סיראדו . לוס
גורנאליס קי אפאריסיירון איסטי דייא פוארון קון
10 קוריניזאס די פריטו . לה מאס פרטי דילה פו
פולאסייון אראבע איסטוביירון אין לאס מישקיטאס
אוראסייונאנדו קומו לוטייו. לאס באנדייראס
טודאס טראבארון די פריטו אי טינייאן ניגרה
אינטיסייון די מאל פור לוס גידייוס . איראן
15 חושיבי רעה לי ישראל והי אפיר מחשיבותם

בולגאריא אין בארנה איזיירון

דימיזמו פיירטה*

איסטי דייא דיל איסטרינאמיינו **אוינבידסיטה**

טומארון פארטי אין מונגוס לוגאריס . אין בארנה

20 אין איל 29 די איסטי מיז דייא די גואיביס פואי איגו

אין לה גראן סינאגוגה אונה פייסטה מויי [*]

בירינאנטי לה כהילה אירה מויי ביין אדונאדה

יום

5685

שישי
ביום

ליל

הלל עמנו זרעו קי מלכה ספר נלפנינו קי פלא
 ה ספר י נלפנינו נלפנינו נלפנינו נלפנינו
 עינפלא ה זרע קי מלכה ספר נלפנינו י נלפנינו
 ה ליל נלפנינו ה זרע נלפנינו נלפנינו נלפנינו
 זרע ליל זרע נלפנינו נלפנינו קונו נלפנינו נלפנינו
 נלפנינו קונו ה ליל נלפנינו זרע נלפנינו
 קונו נלפנינו

ליל זרע עינפלא ליל זרע ליל זרע ליל זרע
 ה זרע ליל זרע ליל זרע ליל זרע ליל זרע
 ה ליל זרע ליל זרע ליל זרע ליל זרע ליל זרע
 נלפנינו ליל זרע ליל זרע ליל זרע ליל זרע
 קונו זרע ליל זרע ליל זרע ליל זרע ליל זרע

ליל זרע ליל זרע ליל זרע ליל זרע ליל זרע
 ליל זרע ליל זרע ליל זרע ליל זרע ליל זרע
 ליל זרע ליל זרע ליל זרע ליל זרע ליל זרע
 ליל זרע ליל זרע ליל זרע ליל זרע ליל זרע
 ליל זרע ליל זרע ליל זרע ליל זרע ליל זרע
 ליל זרע ליל זרע ליל זרע ליל זרע ליל זרע
 ליל זרע ליל זרע ליל זרע ליל זרע ליל זרע
 ליל זרע ליל זרע ליל זרע ליל זרע ליל זרע
 ליל זרע ליל זרע ליל זרע ליל זרע ליל זרע
 ליל זרע ליל זרע ליל זרע ליל זרע ליל זרע
 ליל זרע ליל זרע ליל זרע ליל זרע ליל זרע

- 1 דילוס מאס אירמוזו קי פואידי סיר איליפייזייה קי פואי
די סיר . אי לאס לוזיס איליקטריקאס אדונאבאן איל
טינפלו די אונה קלארידאד מאזיסטוזה . אין איסטי
דייא לוס גידייוס די בארנה נו מירארון נינגון איגו
5 טודוס לוס מאגאזיניס גיקוס קומו גראנדיס פואירון
סיראדוס קומו דייא די פייסטה טודוס ביסטידוס
קומו מועיד
אין איל טינפלו אסיסטייאן טודוס לוס קונסולוס
די טודאס לאס פוינסטיאס אילה איקסיפסיון
10 דיל טורקו אי איל גירמאנו . אאוטורידאדיס
סיביליס אי מיליטאריס . דיליגאדוס די טודוס
לוס פארטידוס פוליטיקוס . ריפריזינטאנטיס
קומינידאד ארמינה איגיט איגיט
דימיזמו איל מיטרופוליטה מונסי מיינברו דיל
15 סאנטו סינד אבאנסאדו די בליזיס אי מונגה סינסייא
דימיזמו איל ריפריזינטאנטי דילה איגליסייא בולגארה
ביינדו אבריר לאס פואירטאס די איל הכל פור סיר
אבירטאס פור אינפנסאר לה סירימונייא קון מונגו
ריספיקטו אי בין ריקוזימיינטו ריגולייזו אירה פאראדו
20 אין פייס אינפרינטי דיל היכל אזייה אונה גרנדי

וְכַתּוּב וְכַתּוּב לְבַיְתָא דְּמַלְכָא
 לֵב שִׁיקְלֵתְּמוּרָה וְלֵב אֲוֵיָהּ קִלְכִּיר
 שִׁמְעִיהֶם הַמֶּלֶךְ אֲוֵיָהּ שִׁמְעִיהֶם לֵב
 אֲוֵיָהּ לֵב לְבַיְתָא דְּמַלְכָא שִׁמְעִיהֶם
 וְשִׁמְעִיהֶם לֵב לֵב שִׁיקְלֵתְּמוּרָה לֵב שִׁמְעִיהֶם
 וְלֵב שִׁמְעִיהֶם לֵב שִׁמְעִיהֶם לֵב שִׁמְעִיהֶם

מִשְׁכַּנְתִּיךְ יִשְׂרָאֵל
 שִׁמְעִיהֶם לֵב שִׁמְעִיהֶם לֵב שִׁמְעִיהֶם
 לֵב שִׁמְעִיהֶם לֵב שִׁמְעִיהֶם לֵב שִׁמְעִיהֶם
 לֵב שִׁמְעִיהֶם לֵב שִׁמְעִיהֶם לֵב שִׁמְעִיהֶם
 לֵב שִׁמְעִיהֶם לֵב שִׁמְעִיהֶם לֵב שִׁמְעִיהֶם
 לֵב שִׁמְעִיהֶם לֵב שִׁמְעִיהֶם לֵב שִׁמְעִיהֶם
 לֵב שִׁמְעִיהֶם לֵב שִׁמְעִיהֶם לֵב שִׁמְעִיהֶם
 לֵב שִׁמְעִיהֶם לֵב שִׁמְעִיהֶם לֵב שִׁמְעִיהֶם

לֵב שִׁמְעִיהֶם לֵב שִׁמְעִיהֶם לֵב שִׁמְעִיהֶם
 לֵב שִׁמְעִיהֶם לֵב שִׁמְעִיהֶם לֵב שִׁמְעִיהֶם
 לֵב שִׁמְעִיהֶם לֵב שִׁמְעִיהֶם לֵב שִׁמְעִיהֶם
 לֵב שִׁמְעִיהֶם לֵב שִׁמְעִיהֶם לֵב שִׁמְעִיהֶם

לֵב שִׁמְעִיהֶם לֵב שִׁמְעִיהֶם לֵב שִׁמְעִיהֶם
 לֵב שִׁמְעִיהֶם לֵב שִׁמְעִיהֶם לֵב שִׁמְעִיהֶם
 לֵב שִׁמְעִיהֶם לֵב שִׁמְעִיהֶם לֵב שִׁמְעִיהֶם
 לֵב שִׁמְעִיהֶם לֵב שִׁמְעִיהֶם לֵב שִׁמְעִיהֶם

1 אי ביבֿה אינפריסייון אטודה לה אסיסטינסייא
 לוס מיקאביסטוס אי לוס שומירי הצהיר
 ביסטיזוס דיסוס אוניפורמאס מאנטיניאן איל
 אורדין אלה אינטראדה דילה סינאגוגה
 5 גוסטו אלה אורה פֿיקסאדֿה לה סירימונייא פֿואי אבֿיירטה
 קון אל בֿירבֿו מה טובו אהליך יעקב

משכנותיך ישראל

מינטריס קי איל חזן אבֿייריא איל היכל דיון
 לה ליקוטרה* דילוס סאלמוס 27 . 84 דינפואיס קאנטו
 10 איל הנותן תשועה אה איל ריי בוריס (ריי בולגארו)
 אי איל מי שבדך אה באלפור . אי אירבֿירט
 סמואל . אי בייצמאן . אי נחום סוקולוב
 אי לאס פואירטאס דיל היכל סי סירארון קון
 איל רוממו הֿ קאנטאנדו איל קורו . דינפואיס
 15 מונגוס טֿי טֿי איזירון דיסקורסוס אין בולגארו .
 פֿראנסיס . אי איבריאו וכוֿ וכוֿ
 אי סאליירון טודה לה אסיסטינסייא אליגריס אי פֿיליסטאנדו
 אלה נאסייון גודייא קומו איסטי [*] דייא
 אליגרי נו טינייא ביסטו לוס גֿידיוס די בארנה

נאסידורה דיל סול

20

אין 14 ניסן דימאנייאנה מוגוס דיל פואיבלו סיליבאנטארון
 מאס דינפראנו סיסוביירון אין לוגאריס אלטוס פור בֿיר
 נאסידורה דיל סול אידיזיר ברכה [*] ברכת החמה

זכרון הימים
5685
זינגער לי
טאָט

נימן

הַטִּיזְנוּ לַעֲזִיבֵי לֵךְ מִפֶּיךָ לֹא־יִהְיֶה מִיִּבְמֵךְ
 לֵךְ צוֹנוֹר הַלֵּל לְמַעַרְבֵינֵינוּ הַלֵּל צוֹנוֹר־מִמֶּנּוּ
 הַיְהִינֵנוּ בְּהַקְוָנוּ עוֹרֵךְ לֵךְ מִפְּלֵטֶיךָ זֹהֵל לֵךְ
 עִינֵיכֶם הַנְּפִינֵנוּ עִינֵי הַזוֹלָלִים לֵךְ לֵךְ
 צוֹמֵחֵיכֶם לֵךְ לַפְּרִיָּה לְמַעַרְבֵינֵינוּ מִפְּלֵטֶיךָ
 לֵךְ הַפְּרִי הַנְּפִינֵנוּ לֵךְ מִפְּלֵטֶיךָ מִפְּלֵטֶיךָ
 מִזֵּדֵיכֶם הַקְּוִינֵנוּ מִפְּלֵטֶיךָ זֹהֵל
 הַנְּפִינֵנוּ לֵךְ קוֹנֵי־הַפְּרִי עִינֵינֵנוּ לֵךְ לֵךְ
 קוֹנֵי לְנִפְטָא קָן לֵךְ מִפְּלֵטֶיךָ הַלֵּל מִפְּלֵטֶיךָ
 זֹהֵר בְּהַזְרִית הַיָּמִים לֵךְ עִינֵי בְּפִינֵנוּ
 הַלֵּל פְּרִינֵנוּ הַנְּפִינֵנוּ מִפְּלֵטֶיךָ לֵךְ
 הַלֵּל לֵךְ קוֹנֵי־הַפְּרִי מִפְּלֵטֶיךָ לֵךְ לֵךְ
 מִפְּלֵטֶיךָ הַלֵּל מִפְּלֵטֶיךָ זֹהֵל

- 1 דימיזמו איזיירון אין סופייה לוס ג'דייוס פייסטה
אין אונור דיל איסטרינאמיינטו דילה אונברייסיטה*
די ירושלים סיריקוזו טודה לה פופלאסייון * ג'דייה אין
טינפלו . ריפריזינטאנטיס די טודאס לאס אה
5 אוטרידאזיס* אי גובירנוס איסטראנזירוס סי איזיירון
און דוביר* די אסיסטיר אה איסטה סירימונייה
מונגוס דיסקורסוס פואירון איגוס
דינפואיס איל קונפיריסיידו מיינטריס איל דיס
קורסו אינפיסו קון איל ביירבו דיל פרופיטה
10 **והיה בהחרית הימים** . אי מאס ביירבוס
דילה פרופיזייה . דינפואיס סי קאנטו איל
הללויה קאנטאדו פור לוס איליבוס קון לה
מוזיקה דילה איסקולה ג'דייה

- 1 אסיגון טובימוס איסקריטו אין אוֹזֶה 346 פור איל
חאליפאטו קי אירה סו מאאיסטאד איל ריי באאדין 36
קי פֿואַי איגֹו חאליפאטו אי דינפואיס די סיר ריי לו
אבאשארון דיל טרונו אילו איזיירון חאליפאטו . דינפואיס
5 פֿואַי אינטירה מינטי קיטאדו אידי חאליפאטו אי מאנדאָדו
די קוסטאן אלה ארעביַא אידי איי לה איטאליַא אידי
איטאליה אה קונויַא
אילה טורקייַא סי איזו ריבובליקה אי קיימאל פאשה
פריזידינטי איסי איזו לה קאפיטאלה אנקארה
10 פאסאנדו און פוקו די טיינפו די פארטי די לה [*]
הרעביַא סיריקוזירון און פארטידו גראנדי די ארעבוס
קון טודו מודו די איסטרומינטוס די גירה* טודו לוקי
סי אזי דימיניסטיר פארה גירה טודו גוסטו אי בִּינו
קונטרס לה ריבובליקה טורקה .
15 אי איל פריזידינטי קיימאל פאשה אי סוס קופניוס*
מוביליזארון אונה ארמאדה מאס פֿואַירטי איסאליירון
אין באטאליַא קון איל קאפו ארעבו שיח סאיט אי
מאס קאפוס שיחים קון סוס אזקייריס
אי איזיירון מונגוס באטאליַאס פֿין טראירלוס אין
20 און לוגאר אי בלוקארלוס אילוס איזו ייסיארוס
אטודו איל אזקייר ארעבו קון סוס קאפוס אי טודו
איל מאטירייאַל קי טיניַא טודו אין זיניראל לו טומארון

זכרון הימים

5685

למה הבאת

ו כל מקו"י נאם קצתם למה זה יצא לך נדנך
 הנמנעם ה' נבא אל לבך זכרון זמירות קולך
 שבעה ה' נאם קצתם שחם פניו ל' מה קודם
 זמירות. לנמוק לרם ל' שונאם נאמר קולו
 נבא שרם פניו קודם לרם נבא זמירות
 ל' מרמזים פניו פניו

למה נאמר | למה נאמר לביהם
 נאמר ל' | למה נאמר לביהם

היבול

נאמר מוטעם על שחם פניו קולו יא לרם
 שחם פניו קולו יא לרם שחם פניו קולו יא לרם
 מוטעם פניו שחם פניו קולו יא לרם

פניו יא לרם ה' נאמר שחם פניו קולו יא לרם
 שחם פניו קולו יא לרם שחם פניו קולו יא לרם
 לרם פניו קולו יא לרם שחם פניו קולו יא לרם
 לרם פניו קולו יא לרם שחם פניו קולו יא לרם
 ה' נאמר קולו יא לרם שחם פניו קולו יא לרם
 שחם פניו קולו יא לרם

פניו קולו יא לרם שחם פניו קולו יא לרם
 שחם פניו קולו יא לרם שחם פניו קולו יא לרם
 לרם פניו קולו יא לרם שחם פניו קולו יא לרם
 שחם פניו קולו יא לרם

לודי דיבאשן

- 1 אי אל אזקייר אילוס קאפוס לוס טרושירון אה אנגארה
דינפואיס די אפריזארלוס פואירון גוזאדוס* קואלוס
מאטארון אי אלוס קאפוס שיח סאיז אי סוס קונפאניוס
פואירון אינפארקאדוס אי מונגוס אוטרוס קומו
5 איסטוס פואירון קונדינאזוס אפריזיוניס פואירטיס
אי טראבאזוס פואירטיס

לוס גאפייס ליבירוס	לה נואיבה
ילוס פיזיס אבאנדונאר	טורקייא אי
	ליברטאד

אילול

- 10 אגורה טומאמוס איל איגו דילוס גאפייס קומו ייא אירה
סאביזו קי טורקו נו פודייא ביסטיר גאפיי ני מינוס
טומאר פור שאקה ביסטירלו אירה קונטאזו קייאפיר
פואי אין 9 די איסטי מוז קי פואי איל טירסיר נוביר
סאריי קי אינטרו איל אזקייר אה איזמיר איסטי דייא סי
15 איזו גרנדי פייסטה טודאס לאס פלאסאס בין אדונא
דאס קון באנדייראס אי מונגוס לוסוס טודו
איל פואיבלו בין ביסטידוס נינגון איגו נו סימיר
די אונס קואנטוס דייאס אנטיס סידישו קי טודוס
דיביאן ביסטיר גאפייס
20 סי אינפיסו די לוס פוקסינארייז דיל גובירנו פוסטה
טיליגראפון . דוגאנה . ביליריי . מימוריס די באנקאס
אי טודו איל קי סירבייא אין איגוס דיל גובירנו אי
שימין דיפיריס . אי ריזי טודוס קון גאפייס

זכרון הימים

360
מחצית נוספת
מזכר

5685

בשנת ה'תש"ו (ה'תש"ו) ה'תש"ו
לפי מה שמצאנו בלשון המשנה
ה'תש"ו מורה על שנת ה'תש"ו
ה'תש"ו על שנת ה'תש"ו

מזכר מורה על שנת ה'תש"ו
בשנת ה'תש"ו (ה'תש"ו) ה'תש"ו
לפי מה שמצאנו בלשון המשנה
ה'תש"ו מורה על שנת ה'תש"ו
ה'תש"ו על שנת ה'תש"ו

הבטח

- 1 בניינדו איסטי דייא דיל 9 אילול טודוס לוס מיחטיפיס
 לוס פרופיסוריס אי לוס איליבוס דימיזמו לאס איסקולאס
 די איזאס טודוס קון גאפייס . אי טודו איל אזקייר
 די מיזמו לו מאס דילה פופולאסיין גיבינטוד
- 5 טורקה טודה קון גאפייס
 אי אנסי סאליירון אזיר לה דורה אירה אדילאנטרי לה
 פאנפארה אזקייראי . לה קאבאלארייא קון לוס מיזנאקיס
 דינפואיס אירה לה בילידייא . אזקייר פייאדי . באחריייליס
 קאפוס דיל חוקיימאט קון אוטומוביליס אי קארוסאס
 10 קאפוס די דוגהנה . קאפוס די פוסטאס אי טיליגראפו
 דינפואיס בנייאן לוס קאגייס די טודוס לוס
 איסנאפֿיס קון קאדה איסנאפֿ אי סוס לאבוריס
 מוסטראנדו סוס לאבוריס אינסימה די אוטומוביליס
 מיזמו מוסטראנדו קומו אינטרו איל אזקייר אי קומו
 15 בניירון אי טודו איל פואיבלו דיטראס קון קארוס אי
 אוטומוביליס אי לאס איסקולאס גודייאס איראן קון
 אייוס איסי איזו גרנדי פייסטה . אין איסטי קאזי
 לוס 60 פור סיין איראן קון גאפייס פאסאאנדו* איסטי
 דייא קאדה דייא איראן מונגיגואנדוסין לוס גאפייס אי
 20 באסטוניס . דימיזמו לוס קיביסטייאן סאריקיס
 קומו קי אירן חוגאס פואירון דיפינדידוס די ביסטיר
 איסטה טוקה פאלסה אי טודוס סילאס קיטארון
 לאס טוקאס . לוס קי קידארון קון טוקאס איראן
 סולו לוס קי סאליירון דיל סימינאריין קומו דיזיר (ראביניקה)

זכרון הימים

5685

כתיבת עיני כל
פרכק

לה הבטח

השימועו אלם זינלום . עונלם קינן חכעיס זי
סניקיהי פלסאר זיפ חכס סזעהקנה סני ל פסזיר
קוטל ל זכפין השימועו אלם רזינלום סזיפזייה קוטל
אלם זינלום זכפזקום קן זכפזום כ אלכום זכפזום
שינני אלפכנק

השימועו אלם זכפזום עונלום הנפזום קי עונלום
יל זכפז קן זכפזום כ אלם קזכזום עונלום אלם
זכפזייה זכפזום שימועו קי זכפזייה סזכפזום
כ ל זכפזום קזכזום סני סני זכפזום אלם זכפזום
פז זכפז קי קינן קינלום זכפז קי זכפז יוס זכפז
סני זכפז קי קינן סני זכפז זכפז שימועו אלם
קי קזכז קן זכפז קי קוטל סני זכפז זכפז
הזכפזום זכפז זכפזום סני זכפז זכפז זכפז
זכפז קי זכפז זכפז זכפז זכפז זכפז זכפז
זכפז זכפז זכפז זכפז זכפז זכפז זכפז
זכפז זכפז זכפז זכפז זכפז זכפז זכפז
זכפז זכפז זכפז זכפז זכפז זכפז זכפז
זכפז זכפז זכפז זכפז זכפז זכפז זכפז

השימועו זיפ אלם עזייהם זכפזום כ זכפז זכפז
ה זכפז זכפז זכפז זכפז זכפז זכפז זכפז
ה זכפז זכפז זכפז זכפז זכפז זכפז זכפז
זכפז זכפז זכפז זכפז זכפז זכפז זכפז
זכפז זכפז זכפז זכפז זכפז זכפז זכפז
זכפז זכפז זכפז זכפז זכפז זכפז זכפז

- 1 אידימיזמו אלוס גליוס . מונגוס קינו חכמיס איקי
סיקירייאן פאסאר פור חכס סיטרוקארון סייאן אין בִּיסטיר
קומו אין גאפיי דמיזמו לוס רבינוס * סיביסטיירון קומו
לוס פריטיס פראנקוס קון גאפייס אי אלגונס אינטירה
5 מינטי אלאפראנקה
דימיזמו לאס באנקאס טודאס דינפואיס קי טודוס
ייא איראן קון גאפייס אי אלוס קאבאזיס טודוס ליס
ביסטיירון גאפייס מיזמו קי בִּיסטייאן סאריקיס
אי איל פואיבלו קאדה דיא סימונגיגואבאן לוס גאפייס
10 פִּין איל דיא קי בִּינו קייאמאל פאשה קי אירה יום שמחה
תורה איל דיא די לא קאבו די סוכות איסטי מיזמו לוס
קי קידארון קון פִּיס קי איראן קומו 10 פור סיין פואירון
דיפינדידוס די ביסטירלאס איראן דיסקאבִּיניאדוס קאמינאדו *
פור לה קייא . אלגונס פור נו בִּיסטיר גאפייס
15 סימיטיירון קאלפאקיס אי איסטוס פואירון דיפינדידוס
אינו סיבִּידו מאס פִּיס טודוס גאפייס אי קאסקיטוס
פִּיס נו קידו ני פור זיכרון מיזמו לוס דיבִּיגִיס
קי טראבאבאן קאמייס אילוס ליניירוס דילה מונטאניא
בִּיסטייאן גאפייס
20 דימיזמו פור לאס מוזיריס טורקאס נו איס מיניסטיר
די דימאנדאר לה לה ליבירטאד אין טודו סייא איל בִּיסטיר
די טואליטה סייא איר אלוס באלוס אי באיילאר קון
אזינוס מאס דילוקי אזייאן לוס פראנקוס אי אוטראס
נאסיוניס נו אירה די קרייאיר די בִּירסי איסטי קאראר
25 די ליבירטאד אין לה טורקייא

הגאון זכרון

5686

תעורר

ל 14 ימים ה' מקור זכרון לך ייחוד
זכרון לזכרון לך קיבלת לך קולל זכרון
לך זכרון זכרון לך זכרון

לך זכרון לך
לך זכרון לך
לך זכרון לך

לך זכרון לך זכרון לך זכרון לך
לך זכרון לך זכרון לך זכרון לך
לך זכרון לך זכרון לך זכרון לך

לך זכרון לך זכרון לך זכרון לך
לך זכרון לך זכרון לך זכרון לך

לך זכרון לך זכרון לך זכרון לך
לך זכרון לך זכרון לך זכרון לך
לך זכרון לך זכרון לך זכרון לך

לך זכרון לך זכרון לך זכרון לך
לך זכרון לך זכרון לך זכרון לך
לך זכרון לך זכרון לך זכרון לך

לך זכרון לך זכרון לך זכרון לך
לך זכרון לך זכרון לך זכרון לך
לך זכרון לך זכרון לך זכרון לך

לך זכרון לך זכרון לך זכרון לך
לך זכרון לך זכרון לך זכרון לך
לך זכרון לך זכרון לך זכרון לך

תשרי

1 אין 14 בִּירניס די סוקות אינפורקארון און ייריטלי
טורקו אפואירה דילה קישלה איל קואל טובו מאטאדו
און זאביט טורקו דיל אורופלאן

5 יום שמחה תורה
לה בִּינדה דיל
גאזי מוסטפה קייאמל
פאשה איפֿינדי

דייא די 23 תשרי אריבו איל פריזידינטי קייאמאל פאשה
אה איזמיר קון סוס קוליגאס סיאיזו גראנדי פֿייסטה
אי איסטובו אקי 4 דייאס אי פארטייו אה אנגארה

10 **כזיו**
קאיי מישקיטה
אנבֿירנו פואירטי

טובימוס מונגאס לובייאס [*] אייריס פֿיריסקוס
טראמונטאנאס פֿורטונאס פֿואירטיס אין לה מאר
מונגוס דאנייוס אין לה מאר אי דירוקייוס אין

15 טיירה

אין 10 דיטו נוגי די בִּירניס אורה טריס אימידייא
אה 4 אובו פֿואירטי לובייא אי איירי טרואינוס
מויי פֿואירטיס קאיי לה מינארי די איסאר גאמי
אינטירה מינטי סידירוקו לא מאס פארטי דילאס

20 קוביס דילה מישקיטה לוחוריס אדייוס קינן
אובו

נינגון אקסידניטי די אלמאס דינפואיס די דאמאסקו יאסי
אין קוסטאן אבאשארון מונגאס אגואס קיסי אראסטו
מונגאס קאזאס אי פריסונאס אי ביהימות

לה בינידה די גאזי מוסטאפה
קייאמל פאשה איזמיר

- 1 אירה אין 4 די איסטי מיז דייא די מיירקוליס
קי אריבו אה איזמיר די מונגוס דיאס אנטיס
קיסי אפרונטאבה איל פואיבלו קון מונגה פונפה
איל אריבו טודאס לאס קאליזאס איראן ביין אדונאדאס
5 קון באנדייראס אי ארקוס אי לויס איליקטריקאס
מיינטריס קי איל פואיבלו איבאן אריסיבירלו סיטופו
מונגאס פריסונאס קונטרייאסוס קי בוקאבאן *
די מאטארלו אין סיקריטו
אין פין איל סיקריטו פואי סאבידו אי מונגוס
10 פריסונאס פואירון אריסטאדאס
דינפואיס די סיר זוגאדוס אי ביין איגזאמיטאדוס אה 15
פריסונאס פואירון קונדיטאדוס אלה פורקה

אב

- אין 4 דיטו פואירון אינקולגאדוס לוס 13 דילה פואירטה
15 דילה קישלה אסטו קיימיר אלטי אין סירה און לוגאר
קי פינסאבאן די איגאר בונבאס לה אורה קי איבה פאסאר
איל גאזי קייאמאל פאשה . נו סאבייאן לוקי איבה סיר
קואנטאס אלמאס איבאן אטופאר לה מואירטי אי אוטרוס
אקסידניטיס . דילוס 15 קי דישימוס לוס 2 פויירון
20 אילוס 13 פואירון קולגאדוס פריסונאס די אלטו גרדו
אי איסטימה

364
ליל לעזרה קי חזק
ביבא ליל סילא

זכרון הימים
5686

דב

לש 28 יום ו לורה שש פגענוק שיינדרה
קי זאל סול פא דונדל סתיה יא לם סילא קונו
דונק זיך פמלדור ל קולק סנדורלדה
לש פקו סמולנו קונו דונק קולק יא זינענע
לש קונו ס פונדור פפסי קונו קללי פלפ
לפלי י סיהפולדי

5687

לם לנע סלדיקאר לם נאמי עוי זיה זלם
סלי לם נאמי ה קלם סיל לם נאמי
פונדור סיל לם קייל קלם פזרה סול
לם פולק קולק נאמי נאלק פונם סול פונם
לם פלפ יא פונדור לם פונדור פפפול
קי פול סנדורלם ה פונדור ליום פול קייל
לם לם לם לקידלם סל זלם זולה לם לזלם
פלפ לם לם יא קי ליום קונדורלם זלפול
לם ה דונדור נאמי

ניסן עזרת ה הל פלפ

איל לוזירו קי פֿואי
בֿיסטו אין איל סײלו

אב

- 1 אין 28 דיטו יום ו' אורה בין השמשות מיינטריס
 קי איל סול סי אונדייא סיבֿידו אין לוס סײלוס קומו
 אונה גֿיקה ריספלאנדֿור לה קואלה סיאינגראנדייסו
 און פוקו אסולטו קומו אונה קולה אין זיגיזאנה
 5 דורו קומו 20 פונטוס פאריסייו קומו קאאייא פארה
 אבאשו אי סי דיספאריסייו

5687

- לוס איגוס סיאפוקארון לוס גאסטיס מויי טריבליס
 סייאן לוס גאסטוס די קאזאס סייאן לוס דאסייוס
 10 מונגוס סייאן לאס קייראס קאראס סופֿרייו מונגו
 איל פואיבלו קאדה גאסטיס נואיבוס בירגיס סובֿרי בֿירגיס
 דיא
 איל פואיבלו אין מונגה איסטריגורה מונגה פריסונאס
 קי איראן אינפייגאדוס די מונגוס אנייוס פֿואיר קיטאדוס
 15 דיסוס איגוס איקידאבֿאן סין איגוס טודוס לוס איגוס
 פאסארון אה אייוס איראן קי אייוס אקונאנטאבֿאן אלאבֿוראר
 אינו די אוטראס נאסייוניס

ניסן שבת די דוס פאניס

זכרון הימים
5687

למחזור
שנת ה'תק"ל
ל' אדר

ה'דר

ל' 18 העו נרפא לי לך כפיל ה קרב עלת לונב
תימנך ה קלון לונב לעק ה קט שורדן עלפונדו
עמקמנה לך עפע ברפונ נמיינה לך כפיל
ל' לך קונטרס לונב שודלם פהשונב ה אעמ קלמ
ל' ה לונב נמיינ ה ל' ערף קי דמלפונ לנדנ
ל' עמק ננדנר ה לונב ערף ה שולפונ פונ ערף
ע"י כ"ע קיפונ ייכלר ה פונב ה פונב ה ייכלר

לנדמורקלר

ל' 23 העו לנדמורקלר ה ערף ל' ל' ל' ל' ל' ל'
עמקמנה קונטרס פונ עמקמנה פונ עמקמנה

ערינב מ תאונלר

ל' ערפונ ה' 23 ל' ל' קלמ ה ערף פונק ה
ל' קלמ ה ערפונ ה ערפונ ה ערפונ ה ערפונ ה
פונ ערף ערף ערף ערף ערף ערף ערף ערף
ערפונ ל' ערף ה פונב ערף ערף ערף ערף
העל ערפונ ערף ערף ערף ערף ערף ערף
ערפונ קלמ ערף ערף ערף ערף ערף ערף

ל' ל' ערף ערף
קונטרס

תמוז

ל' ערפונ ה' ערף ערף ערף ערף ערף ערף
ערפונ קלמ ערף ערף ערף ערף ערף ערף

- 1 אין 18 דיטו אוֹבו אין לה כהילה די קארה טאש אונה
פייסטה קי קאזו אונה איִזה די סֵי מורינז מארגונטו הי
איסקאפאנדו לה שיבע בריכות איסאליינדו דילה כהילה
אירה לוס קונבינאָדוס מונגוס פריסונאס די אלטאס קלאסאס
5 אי די אוטראס נאסייוס * אי איל טרין קי פאסאָבה אינטרי
איסטה גינטורייא אי אונה מוזיר די מוֹדאני פֿואי מאגוקאדה
מויי ביין קיפֿואי ייבאָדה אל פונטו אל כבֿיר יי יצילנו

אינפֿורקאדוס

- אין 23 דיטו אינפֿורקארון 2 טורקוס אקי אי 1 אין
10 מינימין קונדונאָדוס פור איל [.] זוזגו

טריניס סי חארבֿארון

- אין מיזמו דייא 23 אין איל קאמינו די ניפי סירקה די
ביל קאייבי 2 אטומוביליס סי חארבֿארון איל אונו
פֿואי מוויי ביין פֿירידוֹ סיטופאָבה און גִידיוֹ אי מונגוס
15 טורקוס איל גִידיוֹ אל פונטו מורייו איזו די שוחמי
דילוס טורקוס אוֹבו 10 דייס מאל פֿרידוס* קי
מונגוס קידארון סאקאטיס

לה לינגוה טורקה
קונטינאר

20 תמוז

- אין איסטוס דייאס אסיגון טובימוס איסקריטו דימאס
אנטיס קימוס איבֿאן אוֹבליגאנְדוֹ קי אבאדונימוס די

1 אבלאר אין גודיזמו איקי אבלימוס איל טורקו אגורה
 אין איסטוס דייאס איסטאמוס ביין פֿורסאדוס סייא
 אין לוס גֿורנאליס סייא אין לאס פאלאסאס אפיגאנדו
 פאפיליס סייא דאגדייאנדו אין טודֿוס לאס פאלאסאס
 5 דאנדו אין לוס מאגאזיניס אי בוטיקאס גֿיקוס אי
 גראנדיס אקאבֿידאנדֿו אטודֿו איל פואיבלֿו קינו סי
 אבלי מאס דילה לינגה טורקה מיזמו לוס גֿדייוס
 אין סוס קאזאס טודֿו אין טורקו
 אי אין בֿזיס סיסניטייאן אונאס בוזיס די מאלאס
 10 גֿינטיס קי דזיייאן פֿור לוס גֿדייוס קינו מוס קירייאן
 אי מוס איבֿאן אמאנדאר קומו איזיירון הלֿוס גריגוס
 אי ארמינוס גראסייאס אל פֿריזידינטי אי סוס קוליגאס
 קימוס פֿורטיזאבֿאן אינו דישאבֿאן אזיר טאל מאל

לה מוגאגא מאטאדה
 אין איסטאמולֿ

15

רחמים

אין איסטוס דייאס אובֿו אין איסטאמבול און גרנדי
 טאבאטור . אקאבֿזה די אונה איזה גֿודיאי קילה אמאבֿה
 און איזֿו די און פאשה גראנדי . לה איזה נו אגיטאנדֿו
 20 סו אמור קי פֿואי דיפֿוזאדה פואי מאטאדה איסטה איזה
 אין איסטאנדֿו אין לה קאיי . אביסטה דילה
 מאטאנסה טומארון פארטי מונגוסוס גֿדייוס אי דזיייאן
 די טומאר בֿינגאנסה אי סיאיזֿו גראנדי מיסקליטה טורקוס
 אי גֿדייוס אי אפריזארון דילוס גֿדייוס לוס מאס קולפאבֿליס
 9 25 גֿדייוס אדזיייאן לוס טורקוס קי מיריסייאן לה פֿורקה

דיבאשו

זכרון הימים
5684

לפי הכתוב
ו כפרו לפני וכלנה למנוח וישיבת קיי קיי
לפניו בקלעו קיי לזיה ים למעלה נחלם
טו לל הו נא עום העי ל ענוס ה טכעילב
כי היל רחום ארדה י ש מהע זונע קילב
זונעל פועל עיניוהכ ל לביעול לכה
למט עזו עזו למטי הו קועו עובס

אב

למ קיי קיי
למ כממממ
הל נוספיל

לפניו עונעוהכ לממממ עמ לממממ
לפניו קיעופ הפועל היל לנדפ קיי לבלממ
למ עונעוהכ קועוהכ קועו למממ
למממ לזלוי מוב עו למממ נוספיל ה קלר מלמ
פועל לממממממממממממממממממממממ
(למממממ) מייט מו לממממממממממממממממ
מייט מייט מייט מייט מייט מייט מייט מייט
לממממממממממממממממממממממממממממ
מייט מייט מייט מייט מייט מייט מייט מייט

לודי דיבאשו

- 1 אי איראן אליגריא גראנדי איסטוס אינימיגוס קי קיריאן ביר
איסטטה ניקאמה קיסי איזיירה אין איסטוס ג'דיוס
מה איל דייו נו מוס דישה אין מאנוס די אינימיגוס
כי איל רחום אתה . אין פרימו זוזגו קילוס
5 זוזגארון פואירון מיטידוס אין ליבירטאד ליבריס
איסי איזו איזו איסטי דיא קומו פורים

לוס קי קיטארון
לה איסטאטואה
דיל אוספידאל

אב

- 10 אסיגון טובימוס איסקריטו מאס אטראס די
איסטו קימוס דיפינדיאן דילה לינגה קינו אבלימוס
אנסי מונגאס קוזאס קומו איסטאס
באמוס אבלאר פור מואיסטרו אוספידאל די קארה טאש
פואי אינפריזינטאדו דיל דיפונדו ס'י נסים הלוי נרו
15 (באיראקלי) טינייא סו איסטאטואה אין מארמול און דייא
בינירון אונה פארטי די איסטוס דיפינדידוריס די מואסטרה
לינגה אינטרארון פור לה פואירסה סין אונידיסיר איל
אורדין דיל אוספידאל אי רונפיירון איסטטה איסטאטואה

זכרון הימים

5688

למ פנאים
יין לעשר חלקו

חשבוני

ל 2 היו פנקו ש חלקו ש הן ל יענה למ
פנאים נא נא ל פנאים ה ה פנאים
לפנאים חלקו נא נא נא נא נא נא נא
ענה נא נא נא נא נא נא נא נא נא
למ פנאים חלקו נא נא נא נא נא נא נא

צניע שגור

פחד

ל 2 היו נא ה חלקו נא נא נא נא נא
לכבוד צניע נא נא נא נא נא נא נא
לכבוד צניע נא נא נא נא נא נא נא
לכבוד צניע נא נא נא נא נא נא נא
לכבוד צניע נא נא נא נא נא נא נא
לכבוד צניע נא נא נא נא נא נא נא
לכבוד צניע נא נא נא נא נא נא נא

צניע רב/ פנאים

לכבוד צניע נא נא נא נא נא נא נא
לכבוד צניע נא נא נא נא נא נא נא
לכבוד צניע נא נא נא נא נא נא נא
לכבוד צניע נא נא נא נא נא נא נא
לכבוד צניע נא נא נא נא נא נא נא
לכבוד צניע נא נא נא נא נא נא נא
לכבוד צניע נא נא נא נא נא נא נא

ניסן

ל 2 היו נא ה חלקו נא נא נא נא נא
לכבוד צניע נא נא נא נא נא נא נא
לכבוד צניע נא נא נא נא נא נא נא
לכבוד צניע נא נא נא נא נא נא נא
לכבוד צניע נא נא נא נא נא נא נא
לכבוד צניע נא נא נא נא נא נא נא
לכבוד צניע נא נא נא נא נא נא נא

הכבוד

חשון

- 1 אין 2 דיטו סיאיזו און בלוקו און דייא אין טודה לה
טורקייא נו אוֹבו אין איסטי דייא בירייא די נינגון
אפואירה דילאס גוארדייאס ני טיריניס ני באפוריס די
מאר ני אוטומוביליס ני ני קי איזיירון ייוקלאמה
5 לוס ניפוזיס דיטודו איל פואיבלו טודו סיראדו

אדר

מיטה מישונה

- אין 2 דיטו אורה די טאדרי אונה איזה סאליינדו דיסו
לאבורו אינדוסי אסו קאזה אבייאן בונבס די אזייטי
אינטיזאדאס דיל מונגו פרייו קי אזייא מיטיירון אל
10 דירידור קאייטוריס פארה קיסי דיזיסזיירה אי בוזל * אירה
טאפאדה לה בוקאדורה דילה בונבה אין קאייטאנדוסי סאלטו
קון מונגה פואירסה לה טאפה קומו ייולי אחארבו
לה איסטה איזה קילי באזיינו לוס מיאוייס תקיב מורייו

אינביירנו פואירטי

- 15 איסטה אינביירנאדה טובימוס פואירטי לובייאס טרואינס
איראנפאגוס פריוס מונגוס אי פואירטיס סיקימארון
לוס סימבראדוס נו קידו ני בידוראס פארה פיסח

ניסן

- אין 10 דיטו נוגי די שבת דינפואיס די מידייא נוגי אורה
20 דוס אי טריס קוארטוס איזו רעש גאדול מויי פואירטי אי
לארגו קי דורו מונגו אובו מונגוס דירוקייס בינאס פואירטיס
קאיירון . מונגוס קידארון דיבאשו דילוס דירוקייס
מונגוס מוריירון אי מונגוס סי פיריירון אנסי קונטינייו
פין דימאנייאנה איזו מונגאס ביזיס . דימאנייאנה אורה
25 7 ½ איזו אוטרה סאקודיזה פואירתי קי איל פואיבלו טודו

זימן

קונטרס ה' ה'טו

לפי רעיון פלגים

הוא שמכיון שיהיה המום קצתם קושו עם לקוח גלגל קצתם

לכמה שמאל פנינכישו למגידר לפי בזיה קי יש גדולה שיזו עלם עונותם לכיוון האשך סלזון שי לזעיר של יש אלם של התקייים לפי קונטרסיו עונותם הילם

לפי ה' ה'טו כפי קי עסקה פוף מופי ה'טו מוי שמכיוון מופי עולה ל' מופלגים נא פנייה

כדול לז' כ' ה'טו . כ' טענה . כ' מופלג . כ' געש הפיפם . כ' ה'טו לז' ה'טו כ' קונטרס קונטרס

ל' מופלג כ' מופלג קונטרס ל' ה'טו כ' מופלג כ' מופלג

ל' מופלג כ' מופלג ל' קונטרס . ל' מופלג . ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג

קונטרס ה'טו ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג

ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג

ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג

ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג

ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג

ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג

ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג

ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג ל' מופלג

לוס רעשים פֿואירטיסקונטונאסייון די דיבאשו

- 1 דיל איספאנטו סאליירון דיסוס קאזאס קומו לוס לוקוס אלוס קאנפוס
- אינטרי איסטאס סיאינפיוסו אסינטיר לאס בוזיס קי אין אנאדול סיאיזו מאס מונגוס דאנייוס דילוקי סיאיזו אין
- 5 איזמיר סייא אין אלמאס סייא דירוקייוס אנסי קונטינווי מונגוס דייאס
- איסטי דייא דיל 10 ניסן קי איסקריבוס פֿואי און דייא מויי איספאנטוסו פארה טודה לה פופולאסייון נו סימירו נינגון איגו ני דואנה . ני באנקאס . ני פוסטאס
- 10 ני שמין דיפֿיריס . ני נינגון איגו די נינגונה קומפייאנייא איל פואיבלו נו סאבייא קואלו ארה דיל מיידו פור מונגאס נוגיס איל רוב דיל פואיבלו נו דורמיירון אין סוס קאזאס אירה אין קאנפוס . אין בוליבאריס אין איל פארק אין לוגאריס אביירטוס פורקי לוס רעשים איבאן
- 15 קונטונואנדו דייא אי נוגי גיקאס סאקודידאס אין אנאדול אובו קאזאליס אינטירוס קיסי דיסטרויירון קומו ארבאלי . טיפי קייווי וכוֹ וכוֹ וכוֹ מונגוס דאנייוס די איזמיר איל באלי קון אונה גרנדי קומייסייון די גינטי גראנדי סיאוקופו אמאנדאר אימאס מאנדו סומה גראנדי
- 20 די טיינדאס גאדיריס קומאנייא אימאס מיניסטיריס דימיזמו די מונגוס לוגאריס מאנדארון אייוטוס מונגוס לוס דאנייוס קיסי איזיירון פֿואירון סין קונטאר אקי אין איזמיר לוס דירוקייוס אילאס פֿראגואס קיסי איזיירון דאנייוס סיקונטאן אה אוגינטה 80 פור סיין
- 25 מיראנדו לאס דירוקייוס אילוס לוגאריס קיסי איזיירון סאקאטיס . לוס קי קידארון דיבאשו לאס רואינאס אי מוריירון אילוס קיסי [.] פֿיריירון פֿואירון פוקוס

לוס רעשים פואירטיס
קי אוֹבו אוזמיר אי אין
אינטירייר

ניסן אייר

1 אנסי קונטינוויי מונגוס דייאס אראדה סיראדה סייא דינוגי קומו
די דייא סי סינטינייאן סאקודידאס די טיירה
די פארטי דילה בורגארייא דייין קי אוֹבו מונגו דאניי . מונגוס
לוגאריס סידיסטרויירון . פֿיליפפולי אינטירו דיסטרויידו
5 די מישמו אין לה גריסייא פֿואירטיס סאקודידאס קי קאבזארון
מונגוס דאניי סייא אין דירוקייס סייא אין אלמאס . אוֹבו
קאזאליס אינטירוס סיאונדיירון אנסי קונטינואו מונגוס דיאס
מיראד מאס אבאשו לה קונטוואסיין אין תמוז

אייר

ינבירנו פואירטי ניבי לובייא אי פיֿדריסקו

10 אין 20 דיטו יום 5 איזו לובייא פֿואירטי מונגה אי פיֿדריסקו
מויי גודרו קיסי איזו מונטוניס דיל פיֿדריסקו פֿרויס פֿואירטיס
אי אינייביס מונגאס

סיון

אין קאבו די איסטי מייז און מאנסיביקו גודיי* אזקייר מוראנדו
15 אין קארה טאש סיאינפֿורקו דיסי אסי נו סופימוס סו קאבזה

תמוז

אין 8 דיטו טופארון אין לאמאר און איזו אאוגאדו יי יצילינו
דיטו 27 די איסטי מייז אירה דייא אלחאד אורה אונה אימדייא
איזו אונה פֿואירטי סאקודידה די רעש קינו [.] קידו פריסונה
20 אין לוס גארשים קינו סאליי דיסו מאגאזין או בוטיקה איספאנטדו*
נו קידי דיבאשו לאס רואינס איראן קומו לוקוס איל פואיבלו אין
לאס קאיס דיל איספאנטו איסטה נוגי איל רוב דיל פואיבלו נו
דורמיי דיבאשו די טיגו קונטוניי מוגאס ביזיס די סאקודידאס
נו קידו לוגאר ני קאזאס ני מאגאזיניס . באנקוס . אוטוליס
25 פֿירחאניס קינו סיאיזו סאקאט לאס פֿראגוס אוֹבו לוגאריס די
מונגו אי אוֹבו פוקו לוחוריס אדיי די אלמס נו אוֹבו אקי
מה אין איל אינטירייר אוֹבו מונגוס פייקולוס אידי אלמס קידארון
דיבאשו לאס רואינאס

5689

רעשעים

שנת השובל היו

לפי המנהג האלף לה לכה קונטרס לאלף רעשעים לזכרון אלף
 דבריהם שונתם היה ק"ל שונתם דונם מרעשעים לזכרון
 הילתה ה עזאל אל למעשה לרפ לל
 חשון קלדום ל לעהם לזכרון

לפי המנהג האלף
 לזכרון ק"ל זכרון
 לזכרון

לפי המנהג האלף עזאל קונטרס קונטרס לזכרון
 שני זכרון קונטרס לזכרון לזכרון לזכרון
 לזכרון קונטרס לזכרון לזכרון לזכרון
 קונטרס לזכרון לזכרון לזכרון לזכרון
 לזכרון קונטרס לזכרון לזכרון לזכרון
 לזכרון קונטרס לזכרון לזכרון לזכרון

לזכרון קונטרס לזכרון לזכרון לזכרון

לזכרון קונטרס לזכרון לזכרון לזכרון
 לזכרון קונטרס לזכרון לזכרון לזכרון
 לזכרון קונטרס לזכרון לזכרון לזכרון

לזכרון קונטרס לזכרון לזכרון לזכרון
 לזכרון קונטרס לזכרון לזכרון לזכרון
 לזכרון קונטרס לזכרון לזכרון לזכרון

לזכרון קונטרס לזכרון לזכרון לזכרון
 לזכרון קונטרס לזכרון לזכרון לזכרון
 לזכרון קונטרס לזכרון לזכרון לזכרון

[.] תשרי

שנת היובל היא

1 אין איסטוס דייאס אה אינדה קונטונואבאן לוס רעשים אין תודאס לאס פארטיס מונגוס דירוקייס מונגאס נוגיס נו דורמיירון איל פואיבלו דיבאשו די טיגו דיל איספאנטו אירה אין לוס

קאנפוס אין לוגאריס אביירטוס

דינגה אי גריפ

לה מאלאדייא קיביזיטו

אטודוס

5 חשוון

אין איסטוס דייאס טובימוס אונה חאזינורה קיביזיטו אטודוס סייאן גיקוס קומו גראנדיס לאס קאזאס פאריסיאן אוספידאליס אובו קאזה די 10 אי 11 אלמאס אי טודאס קון איסטה אינפירמו קינו אבייא קין ליס דייא און פוקו די אגואה

10 פין לוס דוקטורים פאסארון איסטה מאלאדייא אובו מאס פואירטיס

אי אובו מאס ליבייאנו סינומברו לה דינגה ביזיטו טודו איל אינטיריור

לוהוריס הדייוס קינו אובו מוריר מונגו

שנת
יובל היא

אינביירנו פואירטי

כוליו . טבית . שבט

לובייאס מונגאס פיזריסקוס אייריס טרואינוס פואירטיס

15 מונגוס אינייביס קומיסטיבליס טודו קארו בירגיס מונגוס אי

גאנאר פוקו סופריימוס טודו איל פואיבלו פאסי איסטה

אנייאדה אי בינגאן לאס בואינאס אמין

סיפואי לה דינגה . מוס בינו לה גריפ אוטרה חאזינורה

נו פואי סולו אין טורקייא קי פאסימוס איסטה אנייאדה פואירטי קומו

20 איסטה פואי בי ארבה פינות באעולם סייא טודה לה איברופה

סייא טודוס לוס לוגאריס מונגאס אינייביס מונגוס סי

אינטזארון דיל פרייו פרוביס מאגיריס פרוביס דיזנודוס

שבט 27 דייא די גואיביס די מאנייאנה קומו אורה 10 איזו רעש

דיטו אין לוס מאריס מונגוס אקסידינטיס דיייאן מונגוס אומביריס

25 די אידאד ניקי ביירון ני אויירון דיזיר קיפאסו אונה אנייאדה קומו

איסטה קונפלידה די טודו פואי אנייו די יובל נו פואי סולו

אין לה טורקיא פואי אין טודה לה איברופה די מיסמו

FACSÍMILES Y DOCUMENTOS

Marcos Cascellero
M

FAMILIA CAVALLER-CABALLERO

In nom d'ieu se amen

1427

Soy concordats y matrimonij tractat
entre ey Samuel d' lunel yueu dela
villa d' cervera d. 1. part entre ey
Samuel astruch cavalier dela villa de
falset d' altra co es asaber q' lo dit
Samuel d' lunel dona casilla nag' oyo
y muller al dit Samuel cavalier de
sub dit segons los capitols sot se-
gents

Prmo es tengut ey Samuel de lunel
d' donar y dot expouar. m. q' ccij
barcelones co es asaber. m. l. q' d' ys
ent q' lo matrimonij fa fermat elo
dit tant q' soy m. q' ccij. c. flor
atens d' noccs entre vestir elija
dures d' cay altres coes si mester
es may cacay d. 1. any. c. flor ca
cay d' altre any. c. flor

Es lo dit Samuel cavalier volra aver
pagat d' tot lo dot ey lo temps de
noccs yueu forcar al dit Samuel
de lunel d' donar y compliment co
es asaber ey deutes q' sien fets
ho tornats ey cartes nouertes delany
d' xx ho d' xxx ey ca es lo dit se-
muel d' lunel si tengut d' fer

¶ mes es tengut lo dit semuel
caualer d' veny en la villa de
ceruena p' yeme p' muller la
dita nagora al temps d' sus
dit

¶ mes es tengut lo dit semuel
caualer d' veny en la villa de
ceruena p' yeme p' muller la
dita nagora al temps d' sus
dit

¶ mes es tengut lo dit semuel
caualer d' veny en la villa de
ceruena p' yeme p' muller la
dita nagora al temps d' sus
dit

¶ mes es tengut lo dit semuel
caualer d' veny en la villa de
ceruena p' yeme p' muller la
dita nagora al temps d' sus
dit

¶ mes es tengut lo dit semuel
caualer d' veny en la villa de
ceruena p' yeme p' muller la
dita nagora al temps d' sus
dit

Abraham d'egut en los dñs deu
tes camens falmar d'beys

Et mes se tengut lo dñt Semuel
de Lunel de apardlar camandyr
sa filla nagoty q' yenne lauel
deles spollit apollit en abrauy
c' d'uoyn lo ymer d'cayte d'ok
mes apollit en abrauy tedec

Et mes se tengut lo dñt Semuel
de Lunel d' apardlar sa filla na
goty q' fer noces eyenne q' ma
est al dñt Semuel cavalier
en la ymera feda d' c'nico
ped ma ymerit

Et ader vera la concordja et tracte
desus dñt Es tengut lo dñt
Semuel cavalier q' tenyr eco
mpler les coes d' sus dñtes
d' venyr ho tramette home d'
part sua q' donar c' d'uoyn
ala dita nagoty al tenyr d'
sus dñt

Fia atendre ecomplyr totes esen
 gles cors di sus d'itrs
 amigable ment. San po
 at pena di. c. tto barce
 lonces lo dit semuel dilu
 nel clo dit semuel cana
 ler en cas q la vñ ho tal
 tre no comphidre lo q es
 emper sey tinguens de
 pagar los d'itrs. c. tto la
 nytat ala cort hon los
 clambs se poran clatera
 nytat alapart q pora
 los clambs

Lo dit samuel canaller fat per q
 los capyols d'los mprns q hage pnyos
 dar lo dit samuel de lumbell q dit quart
 nyha e tuncos fat pa q vñat q nohy
 fa atuz pmo q tuncos floy de dit go
 vol lo dit dit samuel canaller q la
 ora qoy hage pber p buns tere los d'itrs
 q quart nyha e tuncos fat e de aglio
 q hage afor canba pnyos q m los
 capyols co q tuncos

e froy una pnyo aplada oraz qny
 q poder sey dany lumbell nyha de falm
 si but pnyo pnyo samuel dany capy de falm

In nom de nre seigneur deu se amon

AM-42-

5- Capirels firs fi jusis e remordats ent ey pammol de linnel
 jusin sta vila de durza Deu vna part E ey pammol epuz
 canallor juben sta vila de falors sta part altra ey e pabr
 lo martymon deu poter fa de ent lo dit pammol puzus
 canallor e na. Cois filla del dit pammol ey e p la forma
 puzus

10- E puzusant lo dit pammol de linnel dans la dya Cois filla
 ma ey nullor al den dit pammol puzus e donch abolla
 ey dot e y dot de agtia e puzus Cuatropnia e tzeont
 pet. lantun y agtis puzus Cois ayl pol de puzus Co
 dit martymon fa forma. E a temps de nore lura
 e out flod ent vuzus chaduzus de rap e alre eys p
 mupuz hi bay E de drach los dits nore bay firs a ey
 15- ey Cois flod E a rap de alre an apd lantore puzus
 lre ~~apd~~ ~~Cois flod~~ ~~rap~~ ~~adans~~ ~~ab puzus~~ ~~de tze~~
 alator de lre barle de dya e quazadora.

20- E si lo dit pammol canallor vabra ey pagat d'ore
 los dits ~~Cois flod~~ a temps de nore puzus fozar al
 dit pammol de linnel de douar h compliment e pabr
 ey d'ore confesats o tomats ey eys novells de ay
 de puzus o de vuzus eys puzus. E glo dit pammol de linnel
 puzus tuzus de fuz eys al dit pammol canallor ey tanz
 d'ore ey fuz e y vuzus de pagaz ab bona e bastar
 mure de puzus. E si lo dit pammol de canallor no
 25- volu los dits d'ore ledit pammol de linnel e pa nullor
 puzus tuzus a puzus e obligaz de pagaz lo dit dot y los
 puzus d'ore d'ore

5- En mes es empes lo dit pannel de linnell per mouer
 de aparoyllar la dita boyca fella q' puzca linnell d'los
 ppoyallu aptar ey abrayt q'ndu puz lo puz de puzte
 Et mes aptar ey abrayt de mes dradar E los noies
 ey aglt dia manny E lo dit pannel conalles per
 mouer de ff. ey d'ura lo d'ur d'ur puz de dit d'ur puzte
 q' ff. e compliz de dit q'ndu puz e noies de dit d'ur

10- En mes hauer lo dit pannel conalles de puz affe
 q'ndu a la dita no gus los dit d'ur d'ur puzte
 mouer de dit de puzte puz puz de dit d'ur d'ur
 q'ndu puz mouer de dit a la dita gus carra apellada
 de cambba d'la dita guarru de dit d'ur q' de dit
 alre guarru q' e mouer mouer ey cambba a to
 mouer de dit a dit palmo a dit puz de dit d'ur
 dit d'ur d'ur mouer puz de dit d'ur d'ur E q'
 fare puz mouer de dit d'ur de dit d'ur

15- E los dit puz puzte par a mouer de dit d'ur
 a dit palmo a dit e caroy d'ur a dit puz de dit
 d'ur e ligadura de dit d'ur ey d'ur de dit d'ur
 q'ndu puz los dit d'ur d'ur ey de dit d'ur

20- En mes empes lo dit pannel de linnell per mouer de dit d'ur
 los d'ur d'ur de dit d'ur noies

5- *Et y arrece o cumple todo los dros cosas obligadas en
la una parte ala otra todo lo que ha de ser para
de con los de arrece o cumple todo y se ha de
los cosas dros dros mandados y los dros partes
ala parte obligada o cumple todo y la otra parte
al honr de los dros de dros o mandados al dros
como que fueren obligados*

Item dicit Ramon Sunyer Baile de Concabella p[ro]p[ri]o
 d[omi]ni villa p[ro]p[ri]a d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni
 Samuel de Lunel p[ro]p[ri]o et d[omi]ni et d[omi]ni et d[omi]ni
 p[ro]p[ri]o filio Samuel d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni
 quod d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni
 ad confirmatione d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni
 tabella ad d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni
 q[ui] d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni
 p[ro]p[ri]o filio d[omi]ni Samuel d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni
 d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni
 d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni
 Et d[omi]ni Samuel de Lunel d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni
 p[ro]p[ri]o que los d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni
 p[ro]p[ri]o d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni
 al d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni
 d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni
 Et d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni
 d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni

1.455, julio 11, Cervera
 Ramon Sunyer, Baile de Concabella, cita a Samuel de Lunel , judío de
 Cervera. A.H.C.C., Fons Notarial, Cervera, 45, Agustí Martell, Manual, 1.454-1.455, fº 76.
 Apartado 13, doc. 2.

De eby dñi m h
de cervey

Yo el dicho Sr. J. Prats, regente de Montoliu, cita a Jucef Cavaller, judío de Cervera, a petición de Goig, su madre. A.H.C.C., Fons Notarial, Cervera, 45, Agustí Martell, Manual, 1.457-1.459, fº 97 vº. Apartado 13, doc. 5.

Yo Jucef Cavaller, judío de Cervera, a petición de Goig, su madre. A.H.C.C., Fons Notarial, Cervera, 45, Agustí Martell, Manual, 1.457-1.459, fº 97 vº. Apartado 13, doc. 5.

1.459, febrero 16. Cervera

Felip Prats, regente de Montoliu, cita a Jucef Cavaller, judío de Cervera, a petición de Goig, su madre. A.H.C.C., Fons Notarial, Cervera, 45, Agustí Martell, Manual, 1.457-1.459, fº 97 vº. Apartado 13, doc. 5.

Bonafilla. Judea que dicitur in magister Salamons amath dicitur qd Judei
 ville. Cernare tenens et possidens q hereditate p bona omnia dicitur qd dicitur
 prodote p pponalibus atq alyis iuris nris iusq laudabilem q sicutidme baste
 qstiononeq Casfalome genales pnam edita noieq proprio et ego Davi
 abenaraya d. Judei ff. in ville. Tarraga. tutor p ptempore tutor d. nra goig
 nepotone filieq d. magister Salamons amath et Bonafille filie me age
 her de et ad ante p d. ceto Janoy bany goig q qstion p ordinaq d. os petri
 Vidal agrumbrat cernare pnam p adre d. nra et d. d. pupille ruy et

penalem videt ad vendendum aut aliter alienandum tam in curiam publico
 sine q et illis p sone del p pnt q et pro illis p rias seu p rias pnt gntate
 in gntate q qmbz gntate potit q tota illam fntiam ius et domynm
 d. nra qd et aliud qntz ius fntie landum et domynm quod nos et del. d. nra
 pupilla. Sabens et Sabens et q pnt p rias et aceto p rias p p rias q ius
 p rias qntz d. nra. domynm Salamons raffen. p rias in callo Infesura ville cernare
 Confonatis nra d. nra call et ad domynm bonyne adret Judei. Gofimus Jacobi
 font q et ad alyz asononombz iuris et p rias p rias q iura et amones q
 adendum p mandandum q fntia d. nra p aly del alyz gntednd q de entore
 amendum q fntem p rias dandum q et ipos Judempnes fntie p rias d. nra
 bonaz obligandum q p rias et p rias fntie iustice p de p rias p rias
 nra d. nra. Johannis de alracciba nra cernare p rias et nra
 recepsit eod modo p rias et p rias p rias et p rias q et d. nra alyz
 In qntu emen p rias q et d. nra et d. nra d. nra et p rias q sub et omi
 omibz et singlis p rias p rias p rias p rias p rias obligonombz
 rias p alyz d. nra mero iuramento ad decem p rias legis q iobota q rias
 p rias rias eisdem nra bese rias et fntem qntz qntz rias rias rias

76 hore Raymudy granell doming lon d. nra rabella p rias et
 Samuel adret Judei ville cernare.

Bonafilla, viuda del médico ceriverino Salamó Cavaller, y Daví Abenaçaya, judío de Tàrrega, médico, éste como tutor de Goig, hija del difunto Salamó Cavaller y Bonafilla, nombran procurador a Pere Vidal, agricultor de Cervera, para que venda, en subasta o en otra manera y por el mejor precio posible, el derecho de fadiga, laudemio y dominio que pudieran tener sobre las casas que Salamó Coffen posee en el call jussà de Cervera, que limitaban con el mencionado call, con las casas del judío Bonjuà Adret y que habían sido de Jaume Font, así como otras propiedades. Daví Abenaçaya es padre de Bonafilla y Samuel Adret actúa como testigo. A. H. C. C. Fons Notarial, Cervera, 53, Antoni Bonet, Manual, 1492-1493, fº 39-39vº. 25 de julio 1.492. Apartado 14, doc. 15.



Lápida sepulcral (*masebah*) de Salomón Cavaller

עמנו אהלי צד יעמוד קבולם צד צדוק צד אהור צד אהור צד אהור
יחד קרב לי ונתן חלק לי ונתן חלק לי ונתן חלק לי ונתן חלק לי
והוא יקנה חלקי ונתן חלקי ונתן חלקי ונתן חלקי ונתן חלקי

Anotación de propiedad del libro מלחמות השם donde se consignan, sin lugar a dudas, las genealogías de la familia Cavaller, propietarios a la sazón del códice. Bodleian Library (Oxford), ms. 1.286.



Esmirna 1.780. Libro de anotaciones de la *hebra' qadiša'* (cofradía que se ocupa de los funerales y entierros) y entre sus participantes aparece, con firma autógrafa y caligráfica, Baruk Saba' en el año 1.780.
The Central Archives for the History of the Jewish People, Jerusalem TR/Iz 624.

$\begin{array}{r} 67 \\ 3 \overline{) 201} \\ \underline{60} \\ 41 \\ \underline{30} \\ 11 \end{array}$	$\begin{array}{r} 2 \\ 4 \overline{) 8} \\ \underline{8} \\ 0 \end{array}$	$\begin{array}{r} 1 \\ 30 \overline{) 30} \\ \underline{30} \\ 0 \end{array}$
---	--	---

$\begin{array}{r} 4 \\ 3 \overline{) 12} \\ \underline{12} \\ 0 \end{array}$	$\begin{array}{r} 3 \\ 5 \overline{) 15} \\ \underline{15} \\ 0 \end{array}$	$\begin{array}{r} 2 \\ 5 \overline{) 10} \\ \underline{10} \\ 0 \end{array}$	$\begin{array}{r} 1 \\ 33 \overline{) 33} \\ \underline{33} \\ 0 \end{array}$
--	--	--	---

$\begin{array}{r} 2 \\ 4 \overline{) 8} \\ \underline{8} \\ 0 \end{array}$	$\begin{array}{r} 1 \\ 45 \overline{) 45} \\ \underline{45} \\ 0 \end{array}$
--	---

Esmirna 1.845. Registro del Censo de población de la comunidad judía de Esmirna del año 1.845. Figura anotado bajo el numero 214 el padre de David de Segura (quien será esposo de Mazaltov Cavallero), Bēkor Me'ir de Segura, huérfano de 18 años y de profesión *tinikitçi* (ferretero-hojalatero), nacido en 1.827 e hijo de Mercado 'Aharón de Segura, fallecido antes de 1845. Su hermano Ḥayyim de Segura, nacido en 1832. En la misma anotación está registrado que Bēkor Me'ir de Segura era el hijo adoptivo de Biniamín Benbeništi de 33 años, empleado.

The Central Archives for the History of the Jewish People, Jerusalem TR/Iz 713.

<p>67</p> <table border="0"> <tr><td>3</td><td>אליהו</td></tr> <tr><td>2</td><td>בן</td></tr> <tr><td>3</td><td>שבע</td></tr> <tr><td>2</td><td>שנים</td></tr> </table>	3	אליהו	2	בן	3	שבע	2	שנים	<p>3</p> <table border="0"> <tr><td>3</td><td>אליהו</td></tr> <tr><td>2</td><td>בן</td></tr> <tr><td>3</td><td>שבע</td></tr> <tr><td>2</td><td>שנים</td></tr> </table>	3	אליהו	2	בן	3	שבע	2	שנים	<p>5</p> <table border="0"> <tr><td>2</td><td>אברהם</td></tr> <tr><td>3</td><td>בן</td></tr> <tr><td>5</td><td>שנים</td></tr> </table>	2	אברהם	3	בן	5	שנים	<p>97</p> <table border="0"> <tr><td>1</td><td>אליהו</td></tr> <tr><td>1</td><td>בן</td></tr> <tr><td>1</td><td>שבע</td></tr> <tr><td>1</td><td>שנים</td></tr> <tr><td>46</td><td></td></tr> </table>	1	אליהו	1	בן	1	שבע	1	שנים	46	
3	אליהו																																		
2	בן																																		
3	שבע																																		
2	שנים																																		
3	אליהו																																		
2	בן																																		
3	שבע																																		
2	שנים																																		
2	אברהם																																		
3	בן																																		
5	שנים																																		
1	אליהו																																		
1	בן																																		
1	שבע																																		
1	שנים																																		
46																																			

<p>3</p> <table border="0"> <tr><td>3</td><td>אליהו</td></tr> <tr><td>3</td><td>שנים</td></tr> </table>	3	אליהו	3	שנים	<p>2</p> <table border="0"> <tr><td>2</td><td>אברהם</td></tr> <tr><td>6</td><td>שנים</td></tr> </table>	2	אברהם	6	שנים	<p>98</p> <table border="0"> <tr><td>1</td><td>אליהו</td></tr> <tr><td>1</td><td>בן</td></tr> <tr><td>1</td><td>שבע</td></tr> <tr><td>1</td><td>שנים</td></tr> <tr><td>35</td><td></td></tr> </table>	1	אליהו	1	בן	1	שבע	1	שנים	35		←
3	אליהו																				
3	שנים																				
2	אברהם																				
6	שנים																				
1	אליהו																				
1	בן																				
1	שבע																				
1	שנים																				
35																					

<p>67</p> <table border="0"> <tr><td>3</td><td>אליהו</td></tr> <tr><td>6</td><td>שנים</td></tr> </table>	3	אליהו	6	שנים	<p>2</p> <table border="0"> <tr><td>2</td><td>אברהם</td></tr> <tr><td>1</td><td>שנים</td></tr> </table>	2	אברהם	1	שנים	<p>99</p> <table border="0"> <tr><td>1</td><td>אליהו</td></tr> <tr><td>1</td><td>בן</td></tr> <tr><td>1</td><td>שבע</td></tr> <tr><td>1</td><td>שנים</td></tr> <tr><td>46</td><td></td></tr> </table>	1	אליהו	1	בן	1	שבע	1	שנים	46	
3	אליהו																			
6	שנים																			
2	אברהם																			
1	שנים																			
1	אליהו																			
1	בן																			
1	שבע																			
1	שנים																			
46																				

Esmirna 1.845. Registro del Censo de población de la comunidad judía de Esmirna del año 1.845. Aparece 'Elijah Saba', obrero, hijo de Yosef, de treinta y cinco años. Su primogénito Ya'aqob, de seis años y su hijo 'Abraham, de tres años, éste último padre de mi abuelo materno Yiṣḥaq Saba'.

The Central Archives for the History of the Jewish People, Jerusalem TR/Iz 713.

שנת ה'תק"ך ככתור ותשוב לכה יתקב לכן עז כן פתח לכה
לכא לכן עז עש ככלה ככלה ככלה ככלה
כבולת מלה חלה ככה ככה ככה ככה ככה ככה ככה
לא שלשה חלוקה שמשנה ועל שכל ומשנה שאלה
כמה משנה ומשנה ל פתח פתח י כחמה כחמה כחמה
ע"כ וקנה המשנה ל פתח פתח י נשית וק"ש

בתמי' צי פשטן שכתב ימש לתרע עטר שנת
על לחובב ככתור ותשוב לכה יתקב לכה
כן כמדות יוסף שמשנה עז קאמשנה משנה
קבולה נקדמה עמך חלה ככה ככה ככה ככה
שענה מנהל ע"כ וקלמה לא קלמה וכל
ומלבוש ומשנה מלה ומשנה עז עז עז עז
עלמה ככה משנה לכה עז י קוסית לכה עז
לכה עז עז עז עז עז עז עז עז עז עז
ומשנה עז עז עז עז עז עז עז עז עז
חלה עז עז עז עז עז עז עז עז עז
לכה עז עז עז עז עז עז עז עז עז

כתור ותשוב לכה יתקב לכה עז עז עז עז
עז עז עז עז עז עז עז עז עז עז
עז עז עז עז עז עז עז עז עז עז
עז עז עז עז עז עז עז עז עז עז
עז עז עז עז עז עז עז עז עז עז
עז עז עז עז עז עז עז עז עז עז

שכר א פ' אלו ורוב קאמשנה ילי של ככתור
משנה ככה עז עז עז עז עז עז עז
חלה עז עז עז עז עז עז עז עז עז
עז עז עז עז עז עז עז עז עז עז

שכר ק"י יתקב לכה כולת חלה חלה עז
חלה עז עז עז עז עז עז עז עז עז
עז עז עז עז עז עז עז עז עז עז
חלה עז עז עז עז עז עז עז עז עז
עז עז עז עז עז עז עז עז עז עז

שנת ה'תק"ך ככתור ותשוב לכה יתקב לכה
* לכה יתקב לכה עז עז עז עז עז עז
קבולה כבולת עמך עז עז עז עז עז
שכלה יוסף עז עז עז עז עז עז עז
עז עז עז עז עז עז עז עז עז עז
עז עז עז עז עז עז עז עז עז עז
עז עז עז עז עז עז עז עז עז עז
עז עז עז עז עז עז עז עז עז עז

בתמי' צי עז עז עז עז עז עז עז עז
לירח עז עז עז עז עז עז עז עז עז
חחוק ועז עז עז עז עז עז עז עז עז
שחנה מונח עז עז עז עז עז עז עז עז
עז עז עז עז עז עז עז עז עז עז
עז עז עז עז עז עז עז עז עז עז
עז עז עז עז עז עז עז עז עז עז
עז עז עז עז עז עז עז עז עז עז

Alejandro 1.863. Registro de compromiso del novio Mordékay Caballero, hijo de rabí Yişhaq Caballero, y la novia Reina Sakis, hija del honorable rabino `Obadyah Yosef Sakis. The Central Archives for the History of the Jewish People, Jerusalem INV 6860 a.

וְהַיְתָּוּם הַזֶּה הָיָה לְבְּקוֹר בֶּן נִסִּים
 וְהַיְתָּוּם הַזֶּה הָיָה לְבְּקוֹר בֶּן נִסִּים

וְהַיְתָּוּם הַזֶּה הָיָה לְבְּקוֹר בֶּן נִסִּים
 וְהַיְתָּוּם הַזֶּה הָיָה לְבְּקוֹר בֶּן נִסִּים
 וְהַיְתָּוּם הַזֶּה הָיָה לְבְּקוֹר בֶּן נִסִּים
 וְהַיְתָּוּם הַזֶּה הָיָה לְבְּקוֹר בֶּן נִסִּים

וְהַיְתָּוּם הַזֶּה הָיָה לְבְּקוֹר בֶּן נִסִּים
 וְהַיְתָּוּם הַזֶּה הָיָה לְבְּקוֹר בֶּן נִסִּים
 וְהַיְתָּוּם הַזֶּה הָיָה לְבְּקוֹר בֶּן נִסִּים
 וְהַיְתָּוּם הַזֶּה הָיָה לְבְּקוֹר בֶּן נִסִּים

TR/Iz 676 (12 Heshvan 5638)

Esmirna 1.878. Inscripción del matrimonio entre Bēkor [Eliyah] ben Nisim David Caballero.y Šarotah, hija de Šemu'el 'Abo'ab. Central Archives for the History of the Jewish People Tr/Iz 676.

Year	Barrio	Page	Year	Barrio	Page
1882	...	30	1882	...	30
94			94		
95			95		
96			96		
97			97		
98			98		
99			99		
1882			1882		
94			94		
95			95		
96			96		
97			97		
98			98		
99			99		
1882			1882		
94			94		
95			95		
96			96		
97			97		
98			98		
99			99		
1882			1882		
94			94		
95			95		
96			96		
97			97		
98			98		
99			99		
1882			1882		
94			94		
95			95		
96			96		
97			97		
98			98		
99			99		
1882			1882		

Esmirna 1.882-1.885. Libro de Registro del pago de impuestos de los años 1.882-1.885 y según los barrios de Izmir. En la *cajeja* de El Buiychi (en la parte superior del folio) está anotado 'Abraham ben 'Eliyah Saba' de profesión *tinikitçi* (se ocupa de metales y hojalatería). Según la documentación es el padre de Yişhaq Saba' y abuelo de Esther Saba' mi madre.

The Central Archives for the History of the Jewish People, Jerusalem TR/Iz 732.

1885		1885	
649	100	94	94
642	200	95	95
		96	96
		97	97
		98	98
		99	99
		<u>1300</u>	<u>1300</u>
הוצאות		הוצאות	
		94	94
		95	95
		96	96
		97	97
		98	98
		99	99
		<u>1300</u>	<u>1300</u>
הכנסות		הכנסות	
		94	94
		95	95
		96	96
		97	97
		98	98
		99	99
		<u>1300</u>	<u>1300</u>
הכנסות		הכנסות	
		94	94
		95	95
		96	96
		97	97
		98	98
		99	99
		<u>1300</u>	<u>1300</u>
הכנסות		הכנסות	
		94	94
		95	95
		96	96
		97	97
		98	98
		99	99
		<u>1300</u>	<u>1300</u>

Esmirna 1885. Libro de Registro del pago de impuestos en 1885, por barrios, en Esmirna. Consta Josef Cavallero, aydinlí, es decir, nacido en Aydin, ciudad cercana a Esmirna. De profesión galochero (גלגלן), es decir, quien fabrica o vende galochas o zuecos. The Central Archives for the History of the Jewish People, Jerusalem TR/Iz 732.

<p>דגל מברית לקרב ורוחם משפחה וזכרה לאלהי סוף קול שש"ק וקול שמה לקול יהוה מלפני לבנה שפניו שזכור זכור וקשום ילדו יק על ועל כל בנות שגור כולו בנות נחזקים לאורך ימי נשכח ששים ושמש כגלגל וקדוה ופה כל לקח אורג ינה ו למחש גשם יודם נלק</p> <p>דכלה מ (קול) דגמלניס קנה מ וחד שמואל קיסר) לה כבוד קול שוכבמו מהר קרן להחפז מנ ימאל לנתיקים קול מן דמנ שלש לנתיקים קול</p> <p>מדולם מינלם כמל 300 כדנכז עם סך 190 מינלם לה ממעור כמל 790 קמס 545 מנה 521</p> <p>מפ לף נשכח מאור נחמסו נשמשל מינלם לקל נה נר 275</p>	<p>א</p> <p>קן שלום יבץ א למחש נה ירמ נה</p> <p>מדולם מינלם כמל 300 כדנכז מינלם לה 758 קמס 179 מנה 50</p> <p>מפ חמש מאור נשכמו נשמשל מינלם לקל נה נר 547</p>	<p>דכלה מ מאל עוב קנ מ קול אורה קמבר) נה להחפז מנ דוד ק מינלם קול כמל מנר לה כבוד קול</p> <p>מדולם מינלם כמל 300 כדנכז מינלם לה 758 קמס 179 מנה 50</p> <p>מפ חמש מאור נשכמו נשמשל מינלם לקל נה נר 547</p>	<p>א</p> <p>א</p> <p>א</p>
<p>מק עבט יבץ כב</p> <p>מדולם מינלם לקל 96 כדנכז מינלם לה 196 קמס 146 מנה 48</p> <p>מפ נכדו מאור נשמו נשמשל מינלם לקל נה נר 486</p>	<p>א</p> <p>קן שלום יבץ ק למחש נה ינש נחמסו</p> <p>מדולם מינלם לקל 400 כדנכז מינלם לה 180 קמס 145 מנה 100</p> <p>מפ נשכח מאור נחמסו נשמשל מינלם לה נה נר 925</p>	<p>דכלה מ מר-ים קנה מ מן אורה למבר נה להחפז מנ שוכ ינל קול כמל מל קול</p> <p>מדולם מינלם לקל 96 כדנכז מינלם לה 196 קמס 146 מנה 48</p> <p>מפ נכדו מאור נשמו נשמשל מינלם לקל נה נר 486</p>	<p>א</p> <p>א</p> <p>א</p>
<p>מק עבט יבץ כב</p> <p>מדולם מינלם לקל 96 כדנכז מינלם לה 196 קמס 146 מנה 48</p> <p>מפ נכדו מאור נשמו נשמשל מינלם לקל נה נר 486</p>	<p>א</p> <p>קן שלום יבץ ק למחש נה ינש נחמסו</p> <p>מדולם מינלם לקל 400 כדנכז מינלם לה 180 קמס 145 מנה 100</p> <p>מפ נשכח מאור נחמסו נשמשל מינלם לה נה נר 925</p>	<p>דכלה מ מר-ים קנה מ מן אורה למבר נה להחפז מנ שוכ ינל קול כמל מל קול</p> <p>מדולם מינלם לקל 96 כדנכז מינלם לה 196 קמס 146 מנה 48</p> <p>מפ נכדו מאור נשמו נשמשל מינלם לקל נה נר 486</p>	<p>א</p> <p>א</p> <p>א</p>

Esmirna 1.890. Registro de compromiso del novio, rabí David de Segura, y la novia, Mazal Tob, hija del rab Yé'udah Caballero.
The Central Archives for the History of the Jewish People, Jerusalem TR/Iz - 680.

177

11	1265	ל"ה	ל"ה	אברהם סבא
"	1270	"	רחל	רחל שושן עובד
"	1287	"	רחל	רחל נחל דהן
"	1260	"	רחל	רחל נחל דהן
12	1290	רחל	רחל	רחל נחל דהן
13	1300	רחל	רחל	רחל נחל דהן
1842	1842	רחל	רחל	רחל נחל דהן
1847	1847	רחל	רחל	רחל נחל דהן
1870	1870	רחל	רחל	רחל נחל דהן
1824	1824	רחל	רחל	רחל נחל דהן
1873	1873	רחל	רחל	רחל נחל דהן
1892	1892	רחל	רחל	רחל נחל דהן
1276	1276	רחל	רחל	רחל נחל דהן

Esmirna, circa 1.896. Registro del Censo de la población. En el asiento nº 177 están incluidos como una familia los siguientes miembros: Esther (mi madre) hija de Yişhaq Saba' nacida en 1.892 de edad 4 años; Yişhaq Saba', padre de Esther, nacido en 1.870, de edad 26 años; Simḥah, hija de Nisim, esposa de Yişhaq y madre de Esther, nacida en 1.873, de edad 23 años; 'Abraham Saba,' hijo de 'Eliyah y padre de Yişhaq, nacido en 1.842 de edad 50, de años y abuelo de Esther; Sarota, esposa de 'Abraham, nacida en 1.847, de edad 45 años, abuela de Esther; Vida, hija de Me'ir, madre de 'Abraham, nacida en 1.824, de 72 años, bisabuela de Esther. En resumen: junto a mi madre Esther Saba' vivieron, en 1.896, sus padres, sus abuelos paternos y la bisabuela paterna, en total 4 generaciones en 6 personas. En los documentos de inmigración en Argentina, en 1.912 aparece mi abuela Simḥah, de 38 años, y mi madre Esther, de 18 años aproximadamente, según los datos censo donde se anotaron, de acuerdo al calendario turco.

The Central Archives for the History of the Jewish People, Jerusalem TR/Iz 720.

<p>הבן בן נחמן</p>	<p>בן נחמן בן נחמן</p>	<p>בן נחמן בן נחמן</p>
<p>בן נחמן בן נחמן</p>	<p>בן נחמן בן נחמן</p>	<p>בן נחמן בן נחמן</p>
<p>בן נחמן בן נחמן</p>	<p>בן נחמן בן נחמן</p>	<p>בן נחמן בן נחמן</p>
<p>בן נחמן בן נחמן</p>	<p>בן נחמן בן נחמן</p>	<p>בן נחמן בן נחמן</p>
<p>בן נחמן בן נחמן</p>	<p>בן נחמן בן נחמן</p>	<p>בן נחמן בן נחמן</p>

TR/Iz 681 (8 Adar I 5660)

Esmirna 1.900. Inscripción del matrimonio entre Bēkor [Eliyah] ben Nisim David Caballero.y Palombah, hija de Mordēkay Moşiri. Central Archives for the History of the Jewish People Tr/Iz 681.

מקו	54	76
מקו חמש מאות ועשרה וקמ"ט	766	75
בכס קל"ז ז' חמ"ו כ"ב		
ובלג ט' ע"ב ר"ח כ"ב וי"ט		
מקו חמ"ט	80	
מקו ע"ב	196	
מקו ע"ב	138	
מקו ע"ב	40	76
מקו ע"ב	457	75
מקו ע"ב		
מקו ע"ב	161	
מקו ע"ב	333	
מקו ע"ב	767	
מקו ע"ב	81	76
מקו ע"ב	828	75

Esmirna 1.909. Inscripción del matrimonio entre Me'ir ben Yişahq Cabayero y Mazal Tob Šimḥah, hija de David Měšul.lam. Central Archives for the History of the Jewish People Tr/Iz 682. 1.909.

Certificado de arribo a América

SAMUEL CABALLERO
de Nacionalidad TURCA
procedente de NAPOLES,
llegó a BUENOS AIRES
el 20 de Marzo de 1920
en el buque FRANCESCA

Sus datos de origen son : EDAD : 31 años
Estado Civil : CASADO
Profesión : OBRERO
Religión : ISRAELITA

La información consignada fue obtenida por el C.E.M.L.A., según los registros de Embarque de inmigrantes de la Dirección Nacional de Población y Migración. No obstante este Certificado no tiene validez para realizar cualquier trámite administrativo, judicial o de otra índole.



Certificado de arribo a Buenos Aires de Samuel Caballero, casado, de 31 años, nacionalidad turca, religión israelita y de profesión obrero, el día 20 de marzo de 1.920, a bordo del *Francesca*, vía Nápoles.

כשלא יבטל שבעה שנים וטעמים יום ליום מוחשין שנת חמשין אפי' ושא עלון
 ושמעיה וסוקים לבידוק שאלם לשבחן שאלה ענין כלן כענין לחשיד דטעל כ"ח ימיו
 עוקרן ומעמידי עשוק ובלתי מסבסבן לנחור ב"ד דין חקוני עמו עוקר כלן
 כח"ח דו"ח וכל חכמינו דעקרי יעקב כן נכדוס קטועו דו"ח כלן כענין לחשיד
 דחכמינו ונפש לך עסקן דחל דעקרינו דו"ח. כ"ח יוסף ונבן נשד ל"ד נמיס מעין
 כן יעקב (אב"ט ע"פ"ן) אנטעלן עסקן דחל דעקרינו דו"ח. כ"ח יוסף דחכמינו
 טלגורח כטוס ל"ח נשד ע"ד כעלר דעקרינו יעקב כן נכדוס דחכמינו נלעו לך
 דקרבנ נשד לך עסקן דחל דעקרינו דו"ח. כ"ח יוסף ונ"י ה"ן ע"ד עסקן כ"ח ע"ח
 כן כללן נשד לך עסקן לבל נדס וקו"ס שמיך ר"ח לאלה כ"ח לבינו כל
 דחכמינו דרו"ח לך וטועי דלפ"ן ט"ח טועי אכלס י"ח עקומלוק ונשד טל טלעו
 טל עסקן טוס טועי ומכל טלעו טעין נלך נבן טוס כ"ח כענינו ע"ן ר"ח
 ונ"ח ע"ן וטועי ע"פ"ן ל"ח דו"ח קו"ס ר"ח ר"ח נחור ונ"ח ונ"ח כ"ח ונ"ח
 ונ"ח ע"ן טלעו ר"ח דחל דעקרינו דו"ח. כ"ח יוסף דעקרינו יעקב כן נכדוס
 טלעו טעין דו"ח כ"ח טלעו לך טעין לך טעין לך ע"ח ל"ח ונ"ח

כ"ח יוסף ונ"ח ע"ן טלעו לך טעין לך טעין לך ע"ח ל"ח ונ"ח
 ונ"ח ע"ן טלעו לך טעין לך טעין לך ע"ח ל"ח ונ"ח
 ונ"ח ע"ן טלעו לך טעין לך טעין לך ע"ח ל"ח ונ"ח

ל"ח דעקרינו יעקב כן נכדוס (ק"ח ע"ן) דחכמינו טעין קטועו דו"ח כלן כענין
 לחשיד דטעל כ"ח ימיו עוקרן ומעמידי עשוק ובלתי מסבסבן לנחור ב"ד דין חקוני עמו עוקר כלן
 דחל דעקרינו דו"ח. כ"ח יוסף ונ"י ה"ן ע"ד עסקן כ"ח ע"ח
 כ"ח עסקינן נשד ל"ד נמיס מעין דחל דעקרינו דו"ח. כ"ח יוסף דחכמינו
 כ"ח יוסף דחכמינו נלעו לך עסקן דחל דעקרינו דו"ח. כ"ח יוסף דחכמינו
 ונ"ח ע"ן טלעו לך טעין לך טעין לך ע"ח ל"ח ונ"ח
 ונ"ח ע"ן טלעו לך טעין לך טעין לך ע"ח ל"ח ונ"ח
 ונ"ח ע"ן טלעו לך טעין לך טעין לך ע"ח ל"ח ונ"ח

Esmirna 1.921. Acta de repudio de Ya'aqob ben 'Abraham Cabayero, expedida ante el tribunal rabínico de Esmirna, entregado en mano por el mensajero, Nisim Mošeh, hijo de Ya'aqob Abul'afiya', representante legal de la repudiada, Raḥel, conocida como Ruḥa'eli, hija de Yosef Minervo. The Central Archives for the History of the Jewish People, Jerusalem TR/Iz.

Certificado de arribo a América

REBECA CAVALLERO
de Nacionalidad **TURCA**
procedente de **MARSELLA**,
llegó a **BUENOS AIRES**
el **20 de Diciembre de 1924**
en el buque **ALSINA**

Sus datos de origen son : **EDAD** : 17 años
Estado Civil : **SOLTERO**
Profesión : **AMA DE CASA**
Religión : **CATOLICA**
Nacido en : **SMYRNE**

La información consignada fue obtenida por el C.E.M.L.A., según los registros de Embarque de inmigrantes de la Dirección Nacional de Población y Migración. No obstante este Certificado no tiene validez para realizar cualquier trámite administrativo, judicial o de otra índole.



Certificado de arribo a Buenos Aires de Rebeca Caballero, soltera, de 17 años, nacionalidad turca, religión católica y de profesión ama de casa, el día 20 de diciembre de 1.924, a bordo del *Alsina*, vía Marsella.

Certificado de arribo a América

MAZALTO CAVALLERO
de Nacionalidad TURCA
procedente de MARSELLA,
llegó a BUENOS AIRES
el 20 de Diciembre de 1924
en el buque ALSINA

Sus datos de origen son : *EDAD* : 59 años
Estado Civil : CASADO
Profesión : AMA DE CASA
Religión : CATOLICA
Nacido en : SMYRNE

La información consignada fue obtenida por el C.E.M.L.A., según los registros de Embarque de Inmigrantes de la Dirección Nacional de Población y Migración. No obstante este Certificado no tiene validez para realizar cualquier trámite administrativo, judicial o de otra índole.



Certificado de arribo a Buenos Aires de Mazalto Caballero, casada, de 59 años, nacionalidad turca, religión israelita y de profesión ama de casa, el día 20 de diciembre de 1.924, a bordo del *Alsina*, vía Marsella.

CEMLA

Centro de Estudios Migratorios Latinoamericanos

Certificado de arribo a América

MERY CAVALLERO
de Nacionalidad **TURCA**
procedente de **MARSELLA**,
llegó a **BUENOS AIRES**
el **08 de Mayo de 1928**
en el buque **LUTETIA**

Sus datos de origen son : **EDAD** : 20 años
Estado Civil : SOLTERO
Profesión : SU SEXO
Religión : ISRAELITA
Nacido en : ESMIRNA

La información consignada fue obtenida por el C.E.M.L.A., según los registros de Embarque de inmigrantes de la Dirección Nacional de Población y Migración. No obstante este Certificado no tiene validez para realizar cualquier trámite administrativo, judicial o de otra índole.

08 FEB 2007

Certificado de arribo a Buenos Aires de Mery Caballero, soltera, de 20 años, nacionalidad turca, religión israelita y de profesión su sexo, el día 8 de mayo de 1.928, a bordo del *Lutetia*, vía Marsella.

Certificado de arribo a América

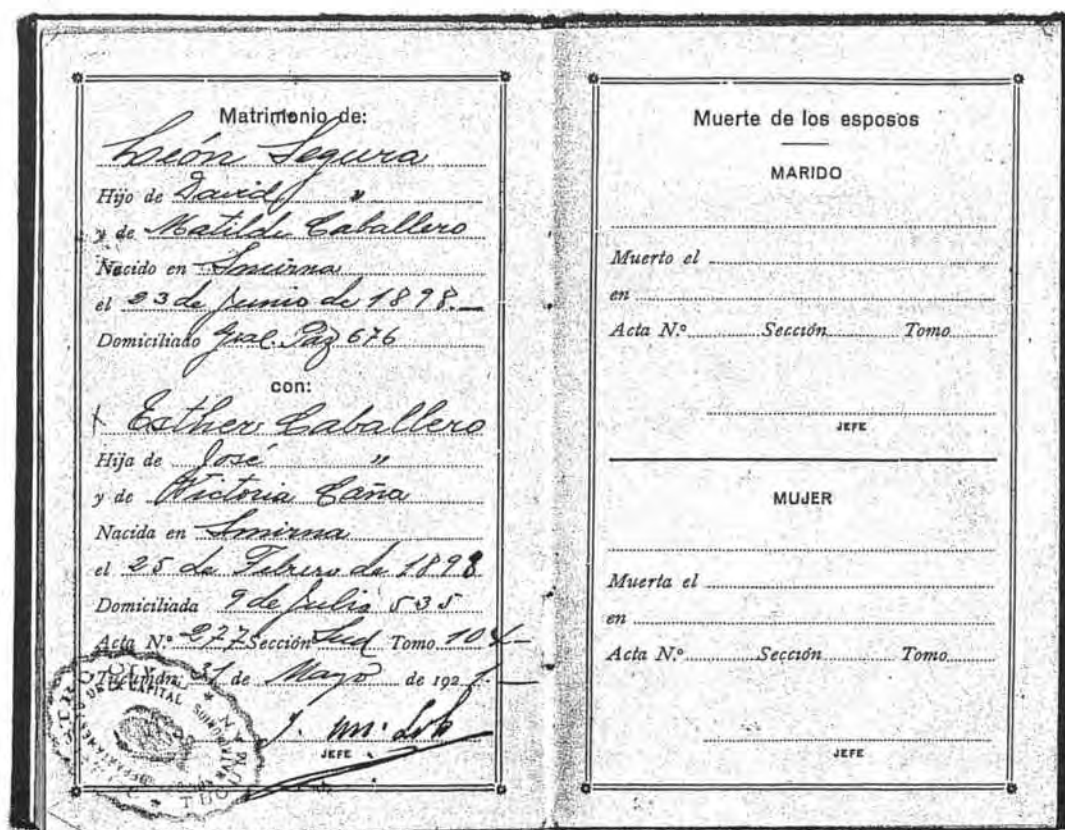
VIDA CAVALLERO
de Nacionalidad **TURCA**
procedente de **MARSELLA**,
llegó a **BUENOS AIRES**
el **08 de Mayo de 1928**
en el buque **LUTETIA**

Sus datos de origen son : **EDAD** : 54 años
Estado Civil : **VIUDO**
Profesión : **SU SEXO**
Religión : **ISRAELITA**
Nacido en : **ESMIRNA**

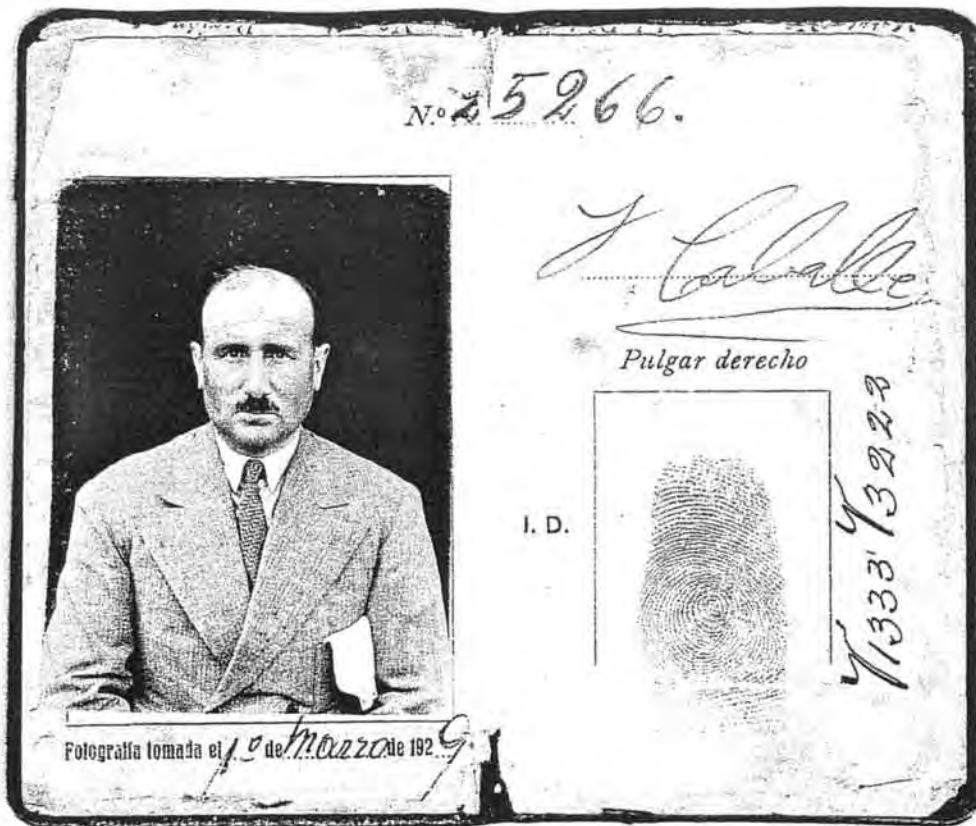
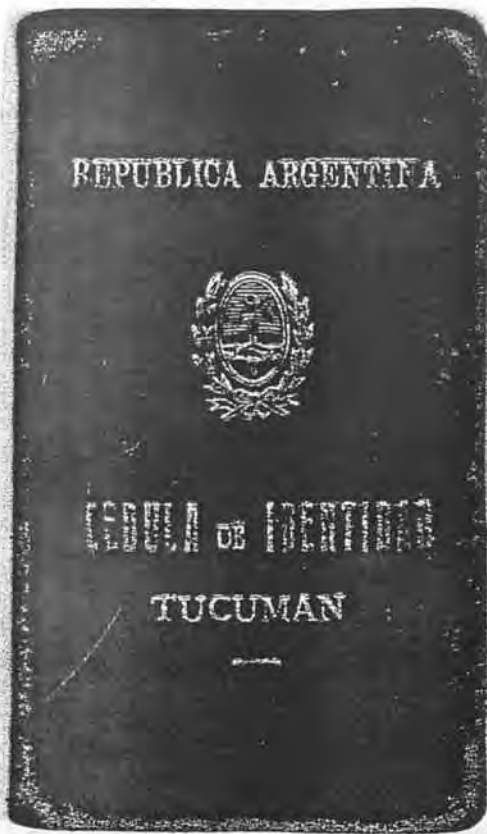


La información consignada fue obtenida por el C.E.M.L.A., según los registros de Embarque de inmigrantes de la Dirección Nacional de Población y Migración. No obstante este Certificado no tiene validez para realizar cualquier trámite administrativo, judicial o de otra índole.

Certificado de arribo a Buenos Aires de Vida Caballero, viuda, de 54 años, nacionalidad turca, religión israelita y de profesión su sexo, el día 8 de mayo de 1.928, a bordo del *Lutetia*, vía Marsella.



Documento del Registro Civil de Tucumán a nombre de la familia sefardí Segura-Caballero, donde constan: León Segura, hijo de David y Matilda Caballero y Esther Caballero, hija de José y Victoria Caña.



Cédula de identidad de Jacobo Caballero al obtener la nacionalidad argentina el 1 de marzo de 1.929

Certifico que Don Jacobo Caballero
 cuya fotografía, impresión dígito pulgar derecha y firma figuran
 al dorso, es de la siguiente identidad:

Hijo de Don José Caballero y de Doña
Esther Guizzi, nacido en Cum-
quía, provincia Smirna, pueblo Capital
 nacido el 20 de Agosto de 1890 de estado
 civil Casado, profesión Comerciante lee y escribe Sí
 es de 1 m 70 cmts. de estatura, color del cutis Blanco
 cabellos Cast. obs., barba Afeit.
 Señas particulares: Principio de calvicie.

Carta de Ciudadanía N.º

Observaciones:

Tucumán, 1 de Marzo de 1929

Pront. N.º 52742 Sección OS

02827

J. Guizzi
D. Guizzi
 JEFE DE POLICIA

148471

Cédula de identidad de Jacobo Caballero al obtener la nacionalidad argentina el 1 de marzo de 1.929

Nous soussignés déclarons et certifions que Mme Vve Regina Cavaliero, née Sidi, sujette turque, âgée de 55 ans, s'était mariée à Smyrne religieusement en l'an 1900 avec Mr. Abadaqi Cavaliero, sujet autrichien, qui vient de mourir à Alexandrie en Fevrier a.c.

En foi de quoi nous délivrons le présent certificat.



1900
سنة زواجها

Alejandria 1930. Certificado de defunción de 'Abadaqi Cavallero, que vivió en Turquía con nacionalidad austriaca. La fecha y el lugar, *Smyrna*, puede leerse en el sello del documento. Falleció en Alejandria en 1930. Estaba casado con Regina Sidi, ciudadana turca. Interesante es leer en soletreo, a pie de página: "1.900 es data yerrada". Puede ser que el año anotado se refiera al año de casamiento, tal como consta en la *kētubbah*.
The Central Archives for the History of the Jewish People, Jerusalem TR/Iz 741.

Nombre	Profession	Suro No	Cada No	1935	1936	1937	1938	
Suryano Avram	Komisyoner	805	5	5	5	5	5	
Saporta David	Cüccar	806	25	-	-	-	-	
Saban Alber	Manifaturaci	807	8	-	-	3	5	
" " "	Nissim Saraf	808	10	10	10	10	10	10
" " "	Delomo Manfaturaci	809	10			x	x	
" " "	Mayer Hazirei	810	10/5					
" " "	Isak Simsar	811	5	5		5	5	
" " "	Hayim Cüccar	812	5	5	5	5	5	
" " "	Alber	813	5	-	-	-	-	
Sabah Nissim	Imirei	814	10	-	-	5	10	33
" " "	^{Samuel} Avram Berzi	944	5	4	5	5	5	
" " "	Liya Mobilyaci	949	5	-	-	4	5	Aradita
" " "	Liya Carnei	1142	5	-	1 1/2	5	5	
" " "	Avram Kelonyaci	1015	5	5	5	5	5	
" " "	Isak " " "	1016	3	1 1/2	3	3	3	
Sigura Behor	Cüccar	815	10	-	-	-	-	
" " "	Rahamin " " "	817	10	-	-	-	-	
" " "	Behor Hazirei	816	5	-	-	-	-	
" " "	Yusef Mukhendis	818	10	10	10	10	10	
" " "	Moreno Hakham	934	5	5	5	5	5	
" " "	Elizer Kazmiri	940	5	-	R	-	-	
" " "	Isak Hazirei	1121	5	-	-	-	-	
" " "	Behor G. B. Schlagel	1237	2				1/2	
Sadrinas Isak	Cüccar	960	5	-	-	-	5	10/1
" " "	Sabetay Cüccar	1006	5	5	5	5	5	

Esmirna 1.935-1.938. Libro de Registro del pago de impuestos en Izmir de los años 1.935-1.938 en los que están anotados miembros de mi familia Sabag, Segura. Donde también estan anotadas sus profesiones y otros datos en letras latinas.
The Central Archives for the History of the Jewish People, Jerusalem TR/Iz 122.


 U. C.
 IZMİR
 MUSEVİ CEMAATI
 CİSMANİ MECLİSİ

כוללות יהודי
 איזמיר
 COMMUNAUTÉ ISRAÉLITE
 IZMIR

למועצת בני ארץ ישראל 4 בדצמבר 1936

מועצת בני ארץ ישראל

מן סוכות

מועצת בני ארץ ישראל

בלשמינו קווסטלינו קומונס גדל בוסלדק מן למשט מוטיוני
 גווה קפונה פונדל סחורה לעדה א שנהנד לא לויז פוליסט לא מוונדט מונס
 ייטינגענעם, מינגט לערנס מינדסטן אלס יעסקולאס, בוסט סוכות גוט מונ
 סקונדו סחונאס ד קיסר סין פונדל טמעה סעלנה לא נוטמיוו טקל פארה
 על מוונטאנעס ד בולשעוו סעמו קומונס מונ לא לעדה ד 1935 דעם אילאס
 י מונ לא לעדה 1936 דעם אילאס נאעם פונט אילאס מונקאס, א סעגארו ו
 אלה קינאה זונגו אולא ד וז לעיו פונט מונקאס ד למשט דעביש, סעגארו מוונטאנעס
 קוונטינד בולשעווט סונגט מינעס מוונקאס, סעגארו קיסר וו קיסר
 פונדל בולשעוו קלמנטלע מן גוונ סעמוטמין גולטיק דעם קולאס על
 גוונ סעמוטמין על מונקאס, מנה ק' קוונטאנהו סעגאס לעקנדל אונט לא
 קוונטינד מן בולשעוו ארצו ד סל בולשעוו, למעמאס סעגאס ק' קיסר
 סין סעמוטמין פולבולאס מינגט לא נוטמעה סעגאס.
 על פשוט, מוונקאס, סחונ, לא לעקס פסין דעוה

מונקאס קווסטלינו קומונס
 סל פונדל סחורה
 אילאס



Esmirna 1936. Carta enviada por la Communauté Israélite de Izmir en 1936 a Rafael Cavallero pidiéndole que pague sus impuestos comunitarios atrasados en vista de la difícil situación económica de la comunidad. Dirigen esta petición en los siguientes términos: "onorable señor Rafael Cavallero, - ¡Dios lo cuide!- en ciudad".
 The Central Archives for the History of the Jewish People, Jerusalem TR/Iz.

TR/Iz 721, num 463

463				
1	משה אברהם	קובץ	מבין	עמ
2	" "	" "	" "	" "
3	" "	" "	" "	" "
4	" "	" "	1240	" "
5	" "	" "	1245	" "
6	" "	" "	" "	" "
7	" "	" "	" "	" "
8	" "	" "	" "	" "
9	" "	" "	" "	" "
10	" "	" "	" "	" "
11	" "	" "	" "	" "
12	" "	" "	" "	" "
13	" "	" "	" "	" "
14	" "	" "	" "	" "
15	" "	" "	" "	" "
16	" "	" "	" "	" "
17	" "	" "	" "	" "
18	" "	" "	" "	" "
19	" "	" "	" "	" "
20	" "	" "	" "	" "
21	" "	" "	" "	" "
22	" "	" "	" "	" "
23	" "	" "	" "	" "
24	" "	" "	" "	" "
25	" "	" "	" "	" "
26	" "	" "	" "	" "
27	" "	" "	" "	" "
28	" "	" "	" "	" "
29	" "	" "	" "	" "
30	" "	" "	" "	" "
31	" "	" "	" "	" "
32	" "	" "	" "	" "
33	" "	" "	" "	" "
34	" "	" "	" "	" "
35	" "	" "	" "	" "
36	" "	" "	" "	" "
37	" "	" "	" "	" "
38	" "	" "	" "	" "
39	" "	" "	" "	" "
40	" "	" "	" "	" "
41	" "	" "	" "	" "
42	" "	" "	" "	" "
43	" "	" "	" "	" "
44	" "	" "	" "	" "
45	" "	" "	" "	" "
46	" "	" "	" "	" "
47	" "	" "	" "	" "
48	" "	" "	" "	" "
49	" "	" "	" "	" "
50	" "	" "	" "	" "
51	" "	" "	" "	" "
52	" "	" "	" "	" "
53	" "	" "	" "	" "
54	" "	" "	" "	" "
55	" "	" "	" "	" "
56	" "	" "	" "	" "
57	" "	" "	" "	" "
58	" "	" "	" "	" "
59	" "	" "	" "	" "
60	" "	" "	" "	" "
61	" "	" "	" "	" "
62	" "	" "	" "	" "
63	" "	" "	" "	" "
64	" "	" "	" "	" "
65	" "	" "	" "	" "
66	" "	" "	" "	" "
67	" "	" "	" "	" "
68	" "	" "	" "	" "
69	" "	" "	" "	" "
70	" "	" "	" "	" "
71	" "	" "	" "	" "
72	" "	" "	" "	" "
73	" "	" "	" "	" "
74	" "	" "	" "	" "
75	" "	" "	" "	" "
76	" "	" "	" "	" "
77	" "	" "	" "	" "
78	" "	" "	" "	" "
79	" "	" "	" "	" "
80	" "	" "	" "	" "
81	" "	" "	" "	" "
82	" "	" "	" "	" "
83	" "	" "	" "	" "
84	" "	" "	" "	" "
85	" "	" "	" "	" "
86	" "	" "	" "	" "
87	" "	" "	" "	" "
88	" "	" "	" "	" "
89	" "	" "	" "	" "
90	" "	" "	" "	" "
91	" "	" "	" "	" "
92	" "	" "	" "	" "
93	" "	" "	" "	" "
94	" "	" "	" "	" "
95	" "	" "	" "	" "
96	" "	" "	" "	" "
97	" "	" "	" "	" "
98	" "	" "	" "	" "
99	" "	" "	" "	" "
100	" "	" "	" "	" "

Inscripción del censo de Mošeh ben 'Abraham Cavallero.
Central Archives for the History of the Jewish People Tr/Iz 721 n° 463.

הנה דוד

הנה יואב

הנה אהרן

הנה אהרן

הנה אהרן

הנה אהרן

הנה אהרן

הנה אהרן

הנה אהרן

הנה אהרן

הנה אהרן

הנה אהרן

הנה אהרן

הנה אהרן

הנה אהרן

הנה אהרן

הנה אהרן

21	מלך בלתי	260	פלוס	משה	בית דין /	58
"	"	265	"	משה	בית דין /	
"	"	295	"	משה	בית דין /	
"	"	292	"	משה	בית דין /	
"	"	297	"	משה	בית דין /	
29	"	288	"	משה	בית דין /	
		207		משה	בית דין /	

Inscripción del censo de Yişhaq ben Mošeh Cavallero.
 Central Archives for the History of the Jewish People TR/Iz 716 n° 58.

TR/Iz 719, No. 45

45

310	21	us b	1260	us	us	45
"	"	"	1265	us	us	45
"	"	"	1295	us	us	45
"	"	"	1292	us	us	45
"	"	"	1297	us	us	45
"	"	"	1288	us	us	45
313	19	"	1217	us	us	45

Inscripción del censo de Yişhaq ben Moşeh Cavallero.

Central Archives for the History of the Jewish People Tr/Iz 45 nº 45.

TR/iz 722, Efrati, No. 221

Handwritten ID	Handwritten Name	Handwritten Address	Handwritten Occupation	Handwritten Age	Handwritten Status	Handwritten Notes
02	דוד	בית גור	בית	1270	בית	דוד
	"	"	"	1275	"	"
	"	"	"	1298	"	"
	"	"	"	1295	"	"
	"	"	"	1293	"	"
	"	"	"	1303	"	"
	"	"	"	1302	"	"
	"	"	"	1307	"	"
	"	"	"	1308	"	"
	"	"	"	1314	"	"

Inscripción del censo de Bēkor [Eliyah] ben Nisim [David] Cavallero. Central Archives for the History of the Jewish People Tr/iz 722 nº 221.

1	53	241	אלהים	עשר
1	53	1270		עשר
		98		עשר
		303		עשר
		307		עשר
		308		עשר
		313		עשר
1	55	1270		עשר
		99		עשר
		303		עשר
		310		עשר
1	56	290	אונטר	עשר
1		98		עשר

TR/Iz 723, Efrati num. 53.

Inscripción del censo de Bēkor [ʿEliyāh] ben Nisim [David] Cavallero.
 Central Archives for the History of the Jewish People Tr/Iz 720 n° 53.

TR/iz 720 , Soncin, No. 268.

268 /

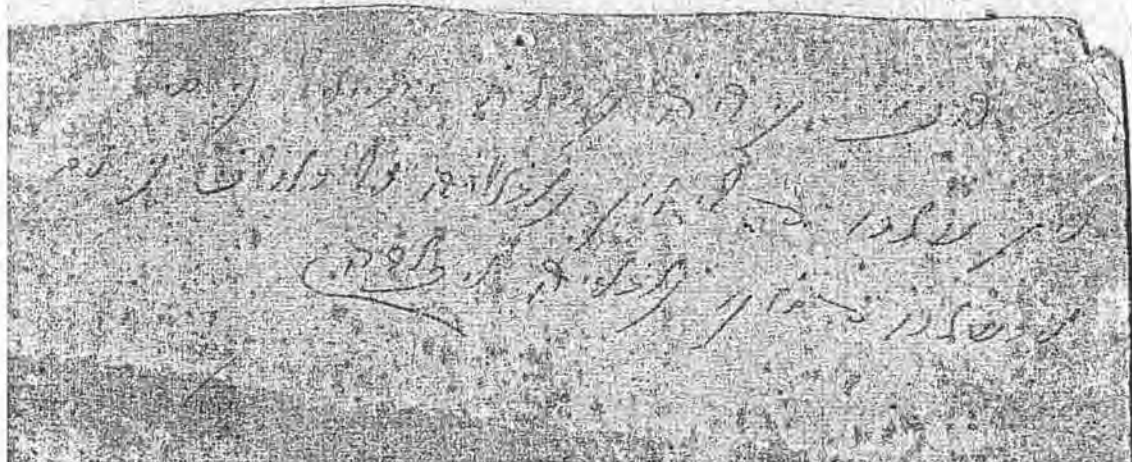
אברהם בן יצחק	נתיב	1284	268	דור	אברהם בן יצחק
יצחק בן אברהם	נתיב	7288		דור	אברהם בן יצחק
יצחק בן אברהם	נתיב	7208		דור	אברהם בן יצחק
יצחק בן אברהם	נתיב	7210		דור	אברהם בן יצחק
יצחק בן אברהם	נתיב	4312		דור	אברהם בן יצחק

Inscripción del censo de 'Eli'ézer ben Nisim [David] Cavallero. Central Archives for the History of the Jewish People Tr/Iz 723 nº 268.

1		90		ישראל	ישראל
1	16	1277		ישראל	ישראל
		308			
1	18	1270		ישראל	ישראל
1		89			
1		97			
1	19	91			
1		93			
1	20	1290		ישראל	ישראל
1	21	73		ישראל	ישראל
		300			
		304			
	22	1252		ישראל	ישראל
1	23	1293		ישראל	ישראל
1		88		ישראל	ישראל
1	24	1284		ישראל	ישראל
		308			
1		1277		ישראל	ישראל
		307			
		1240			
1	25	1289		ישראל	ישראל
1		87		ישראל	ישראל
33		300		ישראל	ישראל

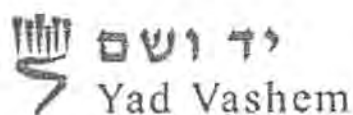
TR/Iz 723, Efrati n. 24.

Inscripción del censo de 'Eli'ézer ben Nisim [David] Cavallero.
 Central Archives for the History of the Jewish People Tr/Iz 723 n° 24



Texto en soletreo escrito al dorso de una fotografía: "te rogo querido cuñado Yehi'el que se l[a des] en mano a León Caballero el valijero que es ermano de Jaco Caballero, y pardón"

Miembros de la familia Caballero residentes en Francia y deportados a Auschwitz entre febrero de 1.943 y mayo de 1.944



The Central Database of Shoah Victims' Names

This record is originated in the **Memorial Book of the Jews deported from France** [78,772 records] as compiled by maître Serge Klarsfeld.

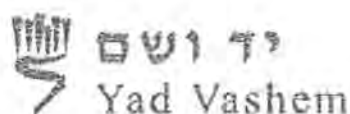
Memorial to the Jews Deported from France 1942-1944

Documentation of the deportation of the victims of the Final Solution in France

by Serge Klarsfeld

Published by the Beate Klarsfeld Foundation
New York

Copyright ©2004 Yad Vashem The Holocaust Martyrs' and Heroes' Remembrance Authority



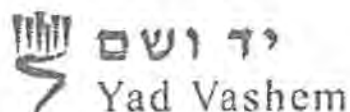
The Central Database of Shoah Victims' Names

Results of search for victims whose family name (including synonyms) is 'Cavallero' :

Displaying 1 - 10 of 10

Name	Place of Residence				Birth Date	Source
	Town	District	Region	Country		
Cavallero Caden	Corfu	Kerkira	Ionian Is	Greece	1885	Page of Testimony
→ Cavallero David					1906	list of deportation from France
→ Kavayero Diamante					1932	list of deportation from France
→ Kavayero Elie					1928	list of deportation from France
→ Kavayero Esther					1926	list of deportation from France
→ Kavayero Moise					1898	list of deportation from France
→ Kavayero Perla					1871	list of deportation from France
→ Kavayero Perla					1900	list of deportation from France
→ Kavayero Sarah					1923	list of deportation from France
→ Kavayero Suzanne					1936	list of deportation from France

Please note: There may be more than one record for the same victim, originating from one or more sources.

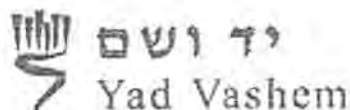


The Central Database of Shoah Victims' Names

Full Record Details for **Kavayero Moise**

Source	Le Memorial de la deportation de juifs de france, Beate et Serge Klarsfeld, Paris 1978
Type of Material	list of deportation from France
Last Name	KAVAYERO
First Name	MOISE
Date of Birth	1898
Place of Birth	SMYRNA, TURKEY
Destination of Deportation	AUSCHWITZ, CAMP
Key to Transport	Transport 47 from Drancy to Auschwitz on 11/02/1943

* Indicates an automatic Translation From Hebrew

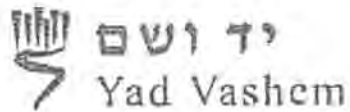


The Central Database of Shoah Victims' Names

Full Record Details for **Kavayero Perla**

Source	Le Memorial de la deportation de juifs de france, Beate et Serge Klarsfeld, Paris 1978
Type of Material	list of deportation from France
Last Name	KAVAYERO
First Name	PERLA
Date of Birth	1900
Place of Birth	SMYRNA, TURKEY
Destination of Deportation	AUSCHWITZ, CAMP
Key to Transport	Transport 47 from Drancy to Auschwitz on 11/02/1943

* Indicates an automatic Translation From Hebrew

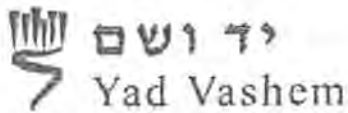


The Central Database of Shoah Victims' Names

Full Record Details for **Kavayero Sarah**

Source	Le Memorial de la deportation de juifs de france, Beate et Serge Klarsfeld, Paris 1978
Type of Material	list of deportation from France
Last Name	KAVAYERO
First Name	SARAH
Date of Birth	1923
Place of Birth	SMYRNA, TURKEY
Destination of Deportation	AUSCHWITZ, CAMP
Key to Transport	Transport 47 from Drancy to Auschwitz on 11/02/1943

* Indicates an automatic Translation From Hebrew

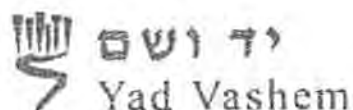


The Central Database of Shoah Victims' Names

Full Record Details for **Kavayero Esther**

Source	Le Memorial de la deportation de juifs de france, Beate et Serge Klarsfeld, Paris 1978
Type of Material	list of deportation from France
Last Name	KAVAYERO
First Name	ESTHER
Date of Birth	1926
Place of Birth	PARIS,SEINE - SEINE ET OISE,FRANCE
Destination of Deportation	AUSCHWITZ,CAMP
Key to Transport	Transport 47 from Drancy to Auschwitz on 11/02/1943

* Indicates an automatic Translation From Hebrew

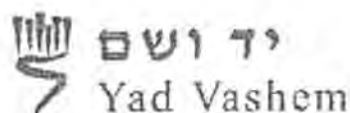


The Central Database of Shoah Victims' Names

Full Record Details for **Kavayero Elie**

Source	Le Memorial de la deportation de juifs de france, Beate et Serge Klarsfeld, Paris 1978
Type of Material	list of deportation from France
Last Name	KAVAYERO
First Name	ELIE
Date of Birth	1928
Place of Birth	PARIS,SEINE - SEINE ET OISE,FRANCE
Destination of Deportation	AUSCHWITZ,CAMP
Key to Transport	Transport 47 from Drancy to Auschwitz on 11/02/1943

* Indicates an automatic Translation From Hebrew

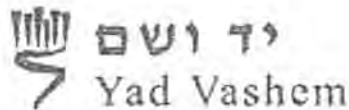


The Central Database of Shoah Victims' Names

Full Record Details for **Kavayero Diamante**

Source	Le Memorial de la deportation de juifs de france, Beate et Serge Klarsfeld, Paris 1978
Type of Material	list of deportation from France
Last Name	KAVAYERO
First Name	DIAMANTE
Date of Birth	1932
Place of Birth	MONT SAINT AIGNAN,SEINE INFERIEURE,FRANCE
Destination of Deportation	AUSCHWITZ,CAMP
Key to Transport	Transport 47 from Drancy to Auschwitz on 11/02/1943

* Indicates an automatic Translation From Hebrew

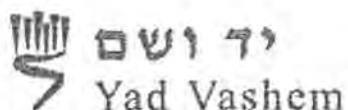


The Central Database of Shoah Victims' Names

Full Record Details for **Kavayero Suzanne**

Source	Le Memorial de la deportation de juifs de france, Beate et Serge Klarsfeld, Paris 1978
Type of Material	list of deportation from France
Last Name	KAVAYERO
First Name	SUZANNE
Date of Birth	1936
Place of Birth	MONT SAINT AIGNAN, SEINE INFERIEURE, FRANCE
Destination of Deportation	AUSCHWITZ, CAMP
Key to Transport	Transport 47 from Drancy to Auschwitz on 11/02/1943

* Indicates an automatic Translation From Hebrew

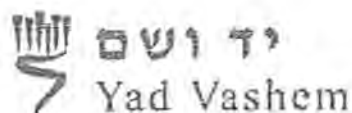


The Central Database of Shoah Victims' Names

Full Record Details for **Kavayero Perla**

Source	Le Memorial de la deportation de juifs de france, Beate et Serge Klarsfeld, Paris 1978
Type of Material	list of deportation from France
Last Name	KAVAYERO
First Name	PERLA
Date of Birth	1871
Place of Birth	SMYRNA, TURKEY
Destination of Deportation	AUSCHWITZ, CAMP
Key to Transport	Transport 59 from Drancy to Auschwitz on 02/09/1943

* Indicates an automatic Translation From Hebrew



The Central Database of Shoah Victims' Names

Full Record Details for **Cavallero David**

Source	Le Memorial de la deportation de juifs de france, Beate et Serge Klarsfeld, Paris 1978
Type of Material	list of deportation from France
Last Name	CAVALLERO
First Name	DAVID
Date of Birth	1906
Place of Birth	MAGNESIA, TURKEY
Destination of Deportation	AUSCHWITZ, CAMP
Key to Transport	Transport 74 from Drancy to Auschwitz on 20/05/1944

* Indicates an automatic Translation From Hebrew

From : "Claire Guarguir" <claire.guarguir@libertysurf.fr>
To : <Crochetnyc5@netzero.com>
Subject : JEWISHGEN
Date : Thu, 17 Mar 2005 18:11:33 +0100

Hello Norma,

My name is Claire GUARGUIR. I had an aunt called Victoria Perla. She married Moïse KAVAYERO in Izmir in 1922. Moïse had a sister called Mazaltow. Their mother was also named Perla. My aunt with Moïse came to France around 1922/23. They have 5 children. The all of them have been deported in 1943 Auschwitz.

CABALLERO could also be KAVAYERO, it is the same meaning.

Do you think there could be a link between you and I ?

Cordially,
Claire GUARGUIR

From : "Claire Guarguir" <claire.guarguir@libertysurf.fr>
To : <crochetnyc5@netzero.com>
Subject : Re: JEWISHGEN CABALLERO/CAVAYERO
Date : Mon, 21 Mar 2005 15:45:49 +0100

Dear Norma,

I hope you had a nice week end. I send you more details about my uncle Moïse. He was born in Manisa in 1898 son of Haïm KAVAYERO and Perla ?. Then he married my aunt Victoria Perla GARGUIR in Izmir in 1922.

Goodby,

Claire

----- Original Message -----

From: <crochetnyc5@netzero.com>
To: <claire.guarguir@libertysurf.fr>
Sent: Friday, March 18, 2005 2:08 AM
Subject: Re: JEWISHGEN

>
> Hi again. I forgot to tell you, my mother's name was Victoria Caballero.
>
> When I send the researcher in Israel my information, I will include a copy
> of your e-mail, to see if he sees any connection between you and any other
> Caballeros.
>
> Norma Yaskoir

Cruce de correspondencias electrónicas entre las señoras Norma Yaskoir y Claire Guarguir (17-21 marzo de 2.005) intentando averiguar posibles vínculos familiares entre miembros de la familia *Caballero*

Fotografías



Mi abuela materna Śimḥah Bar David, nació y se casó en Esmirna con Yiṣḥaq Sabag y falleció en Tucumán (Argentina).



Mi abuelo materno Yişhaq Sabag, nació y se casó en Esmirna con Şimḥah Bar David y falleció en Tucumán (Argentina).



Vida (Victoria) Cañas (quien casó en segundas nupcias con mi abuelo paterno Yosef Cavallero, viudo de su primera esposa) con Mery Cavallero, una de sus tres hijas. Nacieron en Esmirna y fallecieron en Argentina.



Fotografía familiar tomada ya en Argentina en 1.912. Compromiso matrimonial de mi padre, Jacobo Caballero, con su recién prometida Bēkorah Esther Sabag. Es de notar que ambos están con las manos enlazadas –gesto poco habitual en la época–. Junto a mi padre está su hermano León Caballero, venido de Uruguay. Junto a mi madre y sentada, mi abuela Simḥa Bar David, y a su lado, de pie, mi abuelo Isaac Sabag. A la derecha, de pie y tocado con sombrero oscuro, mi tío Lía Sabag; sentado, tocado con sombrero claro, mi tío Nisim.



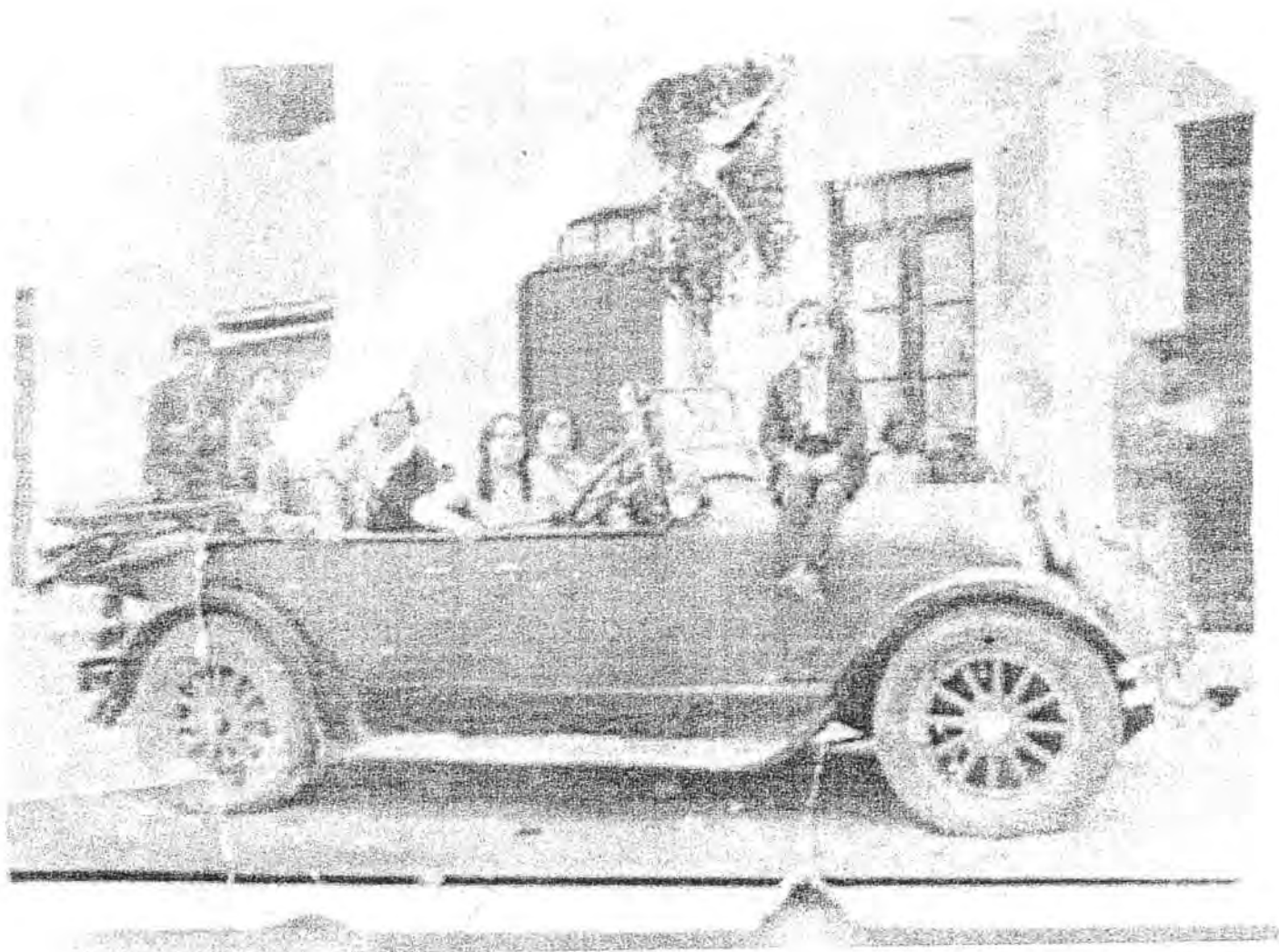
Mis padres, Jacobo Caballero y Bēkorah Esther Sabag. Contrajeron matrimonio en Tucumán a inicios de 1.913. Nacieron en Esmirna y fallecieron en Salta, Argentina.



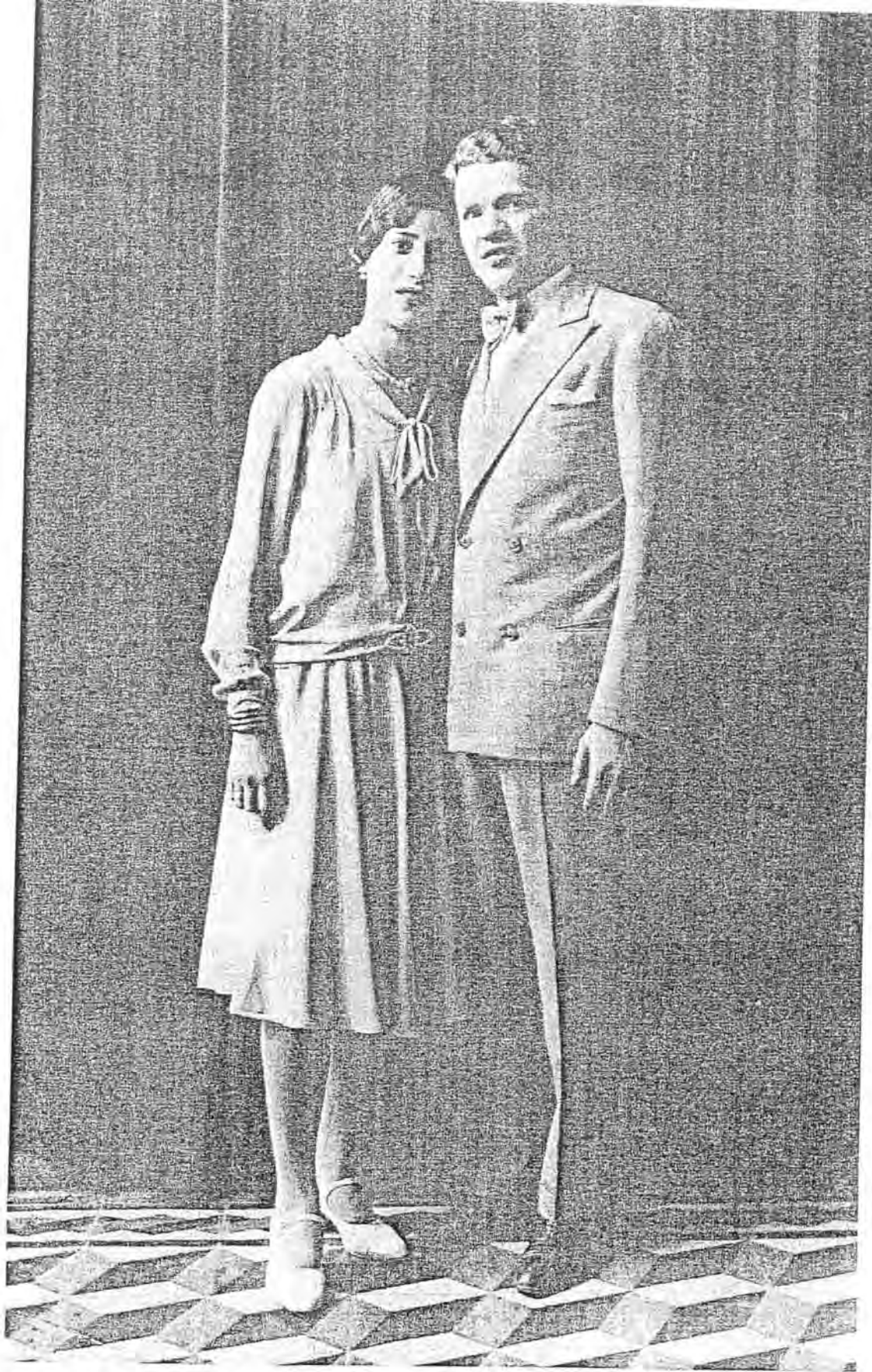
Tucumán 1.922. Mi tía Esther Caballero y su esposo León Segura (eran primos hermanos), nacidos en Esmirna, se casaron en Tucumán hacia 1.921/1.922 y allí fallecieron.



Argentina, años 30'. Típica familia de emigrantes sefardíes oriundos de Turquía. Los esposos, Simón Habif (de pie) y Esther Segura (sentada), con sus once hijos. La madre era hija de David Segura y Matilde (Mazal Tov) Caballero. Los padres emigraron de Turquía a inicios del siglo XX, se casaron y fijaron su residencia en Catamarca, ciudad del norte argentino.



La Quiaca, frontera argentino-boliviana, años 1.930/1.931. Sentada y al volante está mi hermana Alegre, a su izquierda, mi hermana Sara; sentado sobre el capó del motor, mi hermano José. En el asiento trasero: mi tía Perla Chicurel y su primogénito León. La mujer que aparece sin rostro -debido a deterioro de la fotografía- es mi madre, Bēkorah Esther Caballero; atrás, sobre el fuelle de lona del techo abatible, mi hermano Isaac, con los brazos cruzados y yo, Marcos Caballero, en último término y el más pequeño. Todos, excepto yo, han fallecido en Argentina.



Selma Sabag, hermana de mi madre y su esposo Mauricio Zavaro. Fallecieron en Salta (Argentina) dejando una única hija, Esther, nietos y bisnietos.



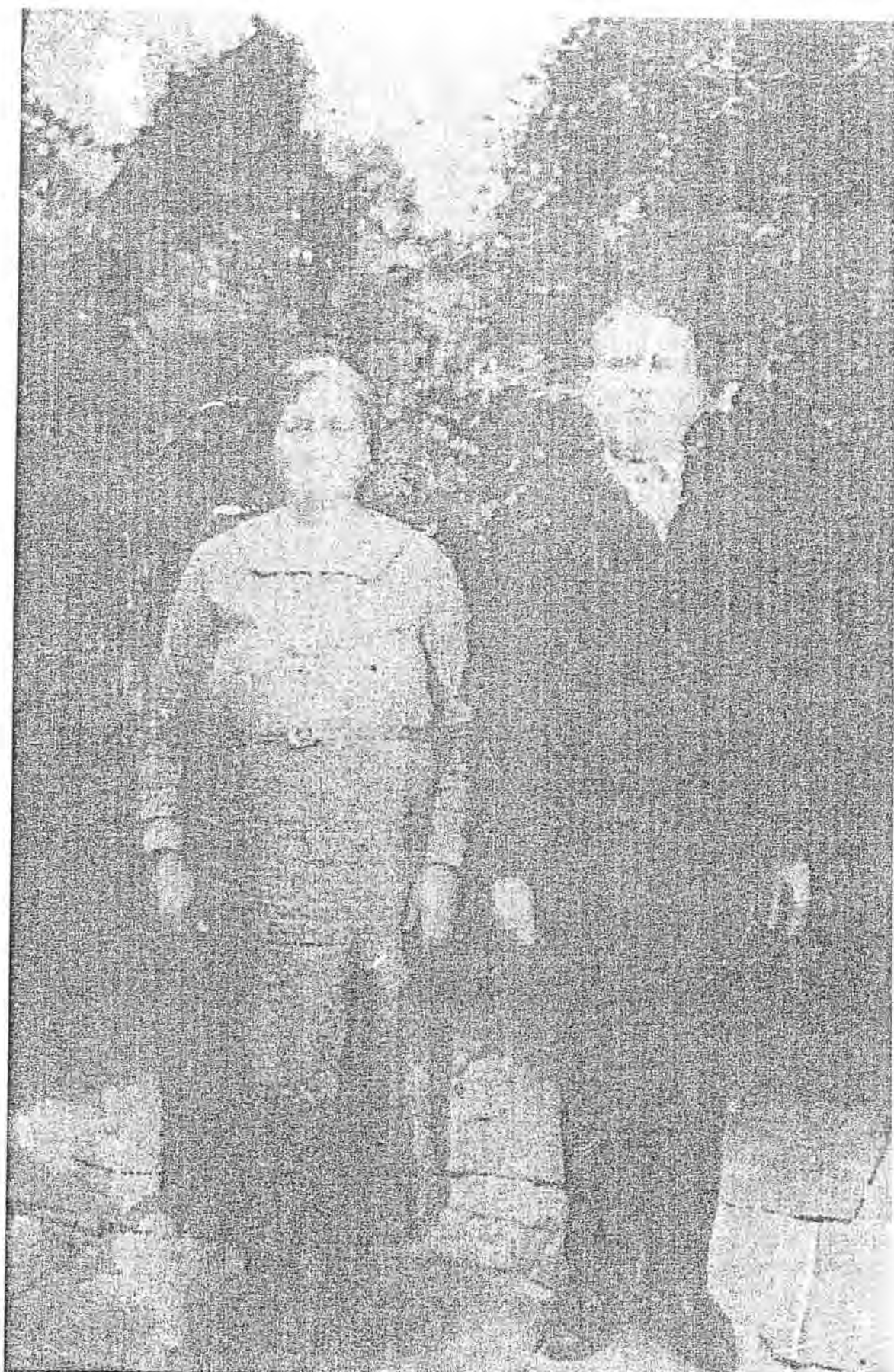
Esther Caballero, hija de mi hermano José Caballero. Nació en Argentina y falleció trágicamente en Buenos Aires.



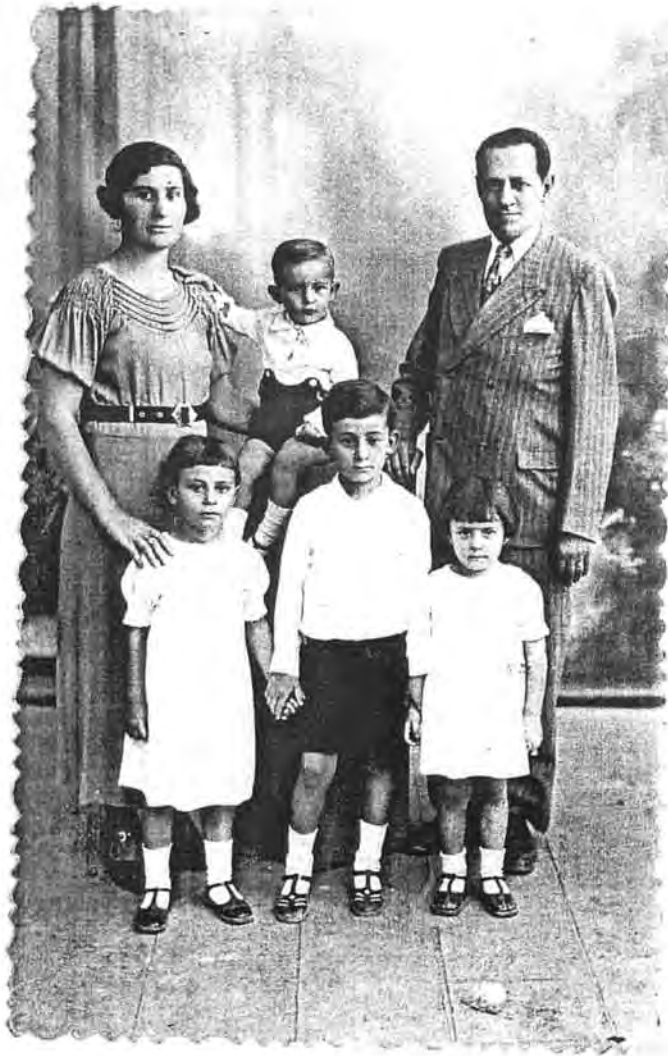
Mi tío materno 'Eliyah Sabag y su esposa Sarina Cañas (ambos nacidos en Esmirna y fallecidos en Buenos Aires) con el primogénito Yişhaq Sabag, nacido en Argentina. Éste, ya abuelo, vive con su familia en Buenos Aires.



Abril 1.933. Mi tía materna Selma Sabag, casada con Mauricio Zavaro, y la hija de ambos, Esther Zavaro. Nacidas en Argentina. Esther y su abuela viven en Salta, Selma falleció en dicha localidad.



Circa 1.933-1.934. David Segura y Matilda Mazaltov Caballero. Nacidos ambos en Esmirna, donde contrajeron matrimonio el 19 de setiembre de 1.890. Emigraron a Argentina con sus hijos. David Segura falleció en Salta (Argentina) alrededor de 1.935 y Matilda Mazaltov Caballero falleció en Córdoba (Argentina) algún tiempo después.



Tucumán 1936. La familia de Perla Segura (nació en Esmirna y falleció en Córdoba, Argentina) y Alberto Chicurel (falleció en Salta). Los hijos son (de mayor a menor): León (falleció en Argentina), Susana (vive en Argentina), Mery (vive en Argentina) y David (ya abuelo, vive con su familia en Israel).



Fotografía familiar donde aparecen entre otros: mis tíos León Segura y Esther Caballero, Santos Apeso y Leonor Segura, Simón Habif y Esther Segura, David Dahán y Mery Caballero y otros primos no identificados.



Casamiento de Simón Caballero -primogénito de León Caballero y su esposa Luna-hermano mayor de mi padre. Tuvo lugar en Montevideo (Uruguay).



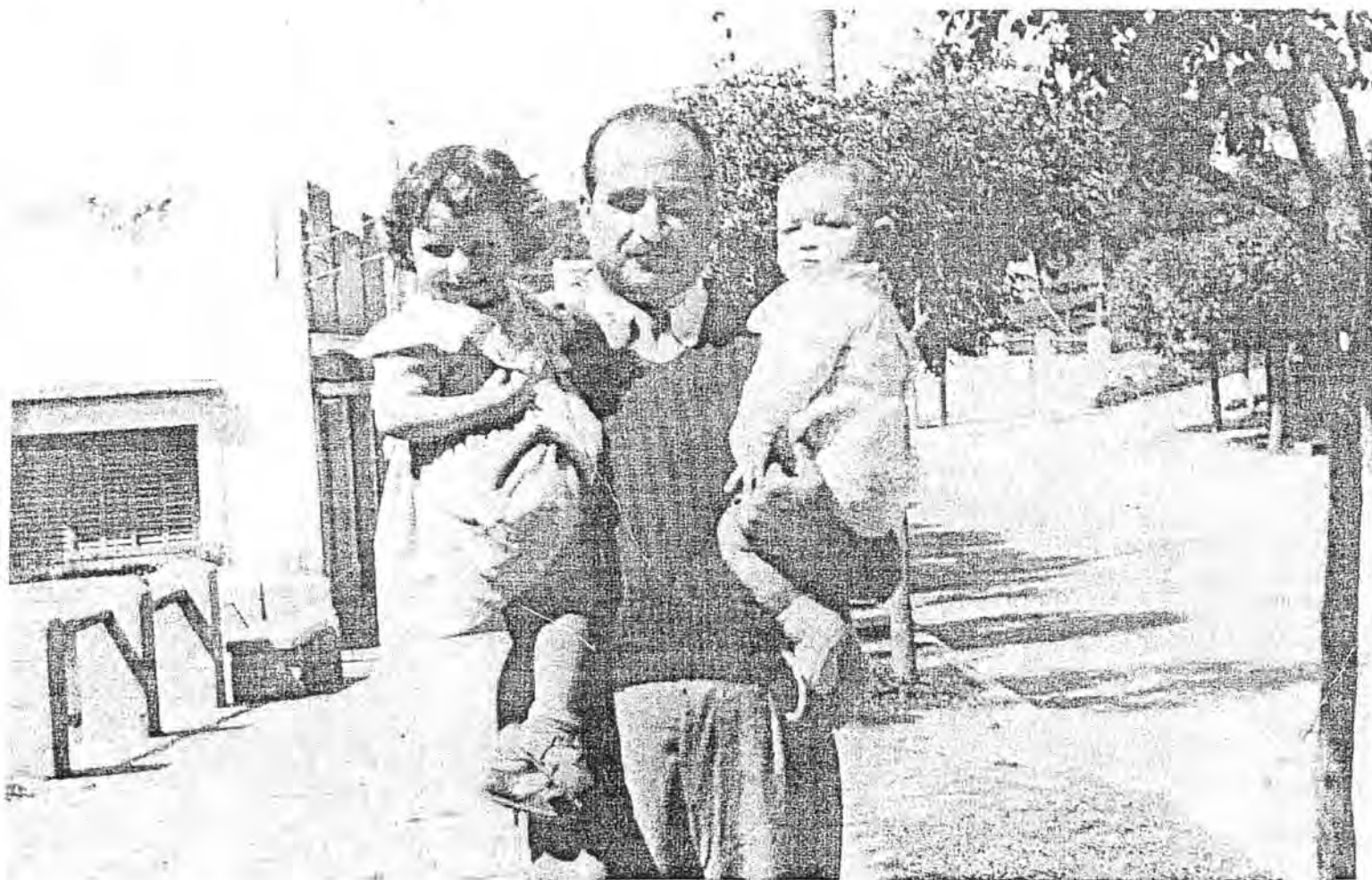
Mi doble primo hermano José Alejandro Sabag con su esposa Violeta Ashkenazi.



Mi primo hermano José Caballero, uno de los hijos de mi tío León Caballero. Vivió y falleció en Uruguay.



Benjamín Azar y su esposa Catalina Segura (hija de David Segura y Mazaltov Caballero). Nacidos ambos en Esmirna, emigraron a Argentina.



Abraham Sabag, hermano menor de mi madre, nació en Argentina. Casado con Lila Levy, se establecieron en Córdoba (Argentina).



Fotografía de mis primas hermanas. De izquierda a derecha: Esther Zavaro, hija de Selma Sabag y Mauricio Zavaro, Alegre Sabag, hija de Nisim Sabag y Rebeca Caballero. Hoy abuelas, viven ambas en Argentina.



Mi madre Esther Sabag en 1.940



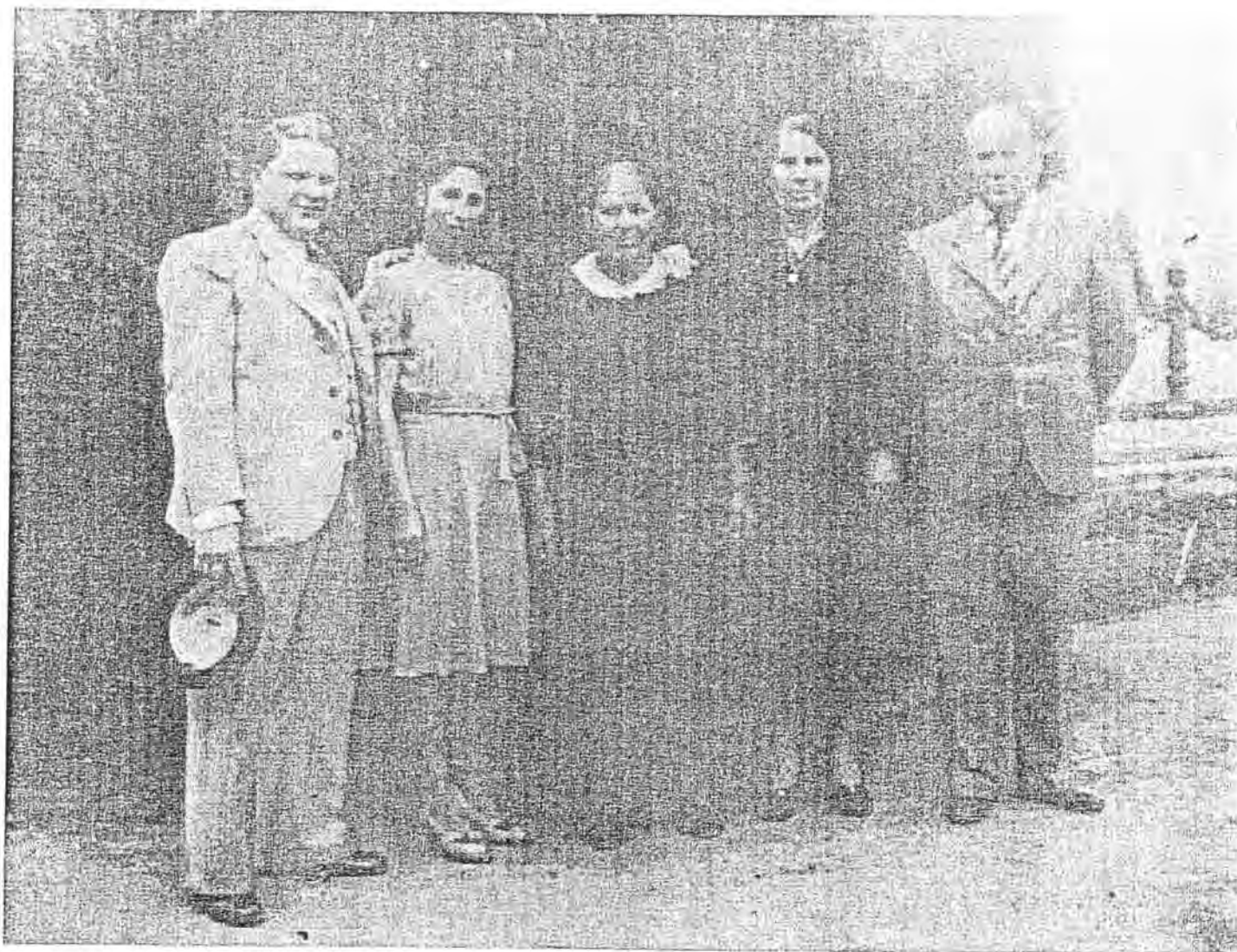
Circa 1.942-1.943. Familiares y vecinos celebrando alguna festividad. Sentada al centro, mi madre; detrás, de pie y sonriendo, mi hermano Isaac con primos, tíos y amigos.



De derecha a izquierda: Mazaltov Cavallero, hermana de mi abuelo Yosef, mi hermana Alegre y su hijo primogénito Ricardo Serber, mi tía Leonor Segura, hija de Mazaltov. Todos fallecidos en Argentina excepto mi sobrino Ricardo, ya abuelo y residente en Buenos Aires.



Reunión familiar. De izquierda a derecha: mi hermano Isaac, durante su servicio militar, Jacobo Caballero y Bēkorah Esther, mi madre, mi tío Mauricio, mi prima hermana Esther, mi tía Selma Sabag, mi hermana Sara, mi cuñado Elías Arditti, mi sobrino José Alejandro. Todos fallecidos excepto José Alejandro, quien ya abuelo reside en Israel.



Circa 1.945. De derecha a izquierda: mi padre Jacobo Caballero, mi madre Esther Sabag, en el centro, mi abuela materna Simha bar David. Más a la izquierda, Selma Sabag, hermana de mi madre y su esposo Mauricio Zavaro.



Circa 1.945. Mis tíos León Segura y Esther Cavallero. Sentada, la hija Clarita Segura, hoy casada con Alberto Amiras y ya abuela vive en Argentina.



Casamiento de mi sobrina Noemí Dahán, hija de mi hermana Clara, con Luis Orlinsky. Viven en Buenos Aires y son abuelos de una nieta. A la derecha de la fotografía estoy con mi esposa Fanny y nuestro hijo Daniel, antes de nuestro viaje a Israel.

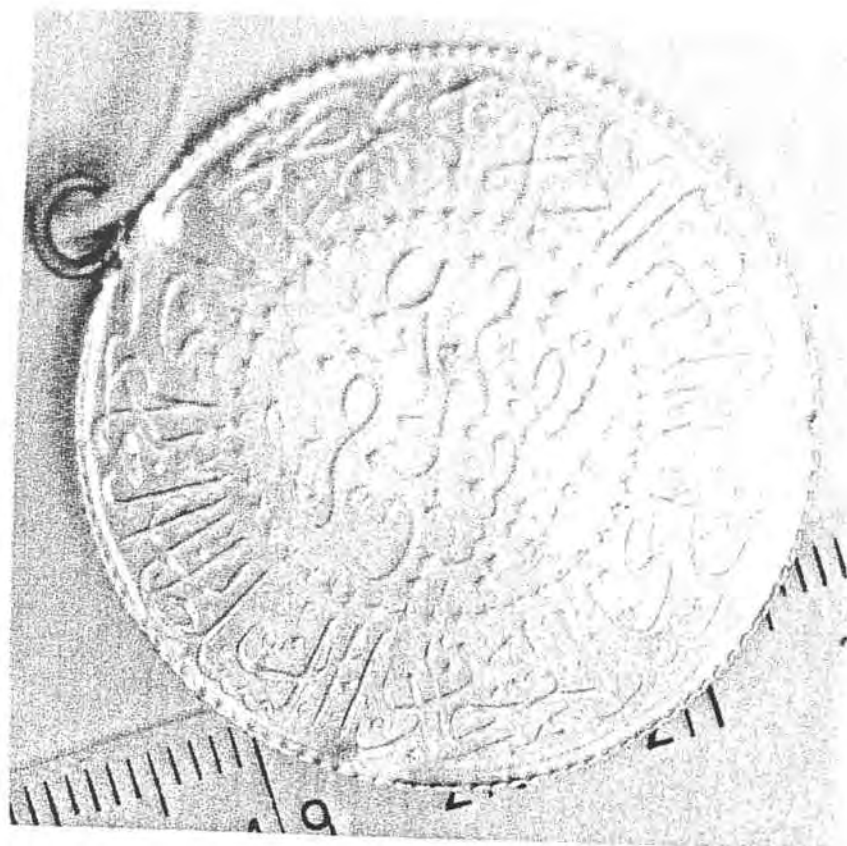


Mi hermano Yişhaq Caballero, en su juventud. Nació en Tucumán y falleció en Salta (Argentina).





Mi hermana Alegre Caballero (nació en Tucumán, casada con Herman Serber, falleció en Mendoza, Argentina).



Moneda de oro otomana (3,5 cm. de diámetro) convertida en amuleto contra el mal de ojo. Fue llevado por el infante Marcos Caballero, a la sazón un hermoso bebé pelirrojo, para evitar el aojamiento o envidia de otras mujeres no muy afortunadas. Posteriormente pasó al hijo y más tarde al bisnieto.



Mediados de los años 50. Marcos Caballero (Mordēkay Ben-ʻAbir) y familia en el *qibbuṣ Mēfalešim* (Israel). La esposa, Fanny Rinland, agachado, el primogénito Daniel y en brazos del padre, la pequeña `Orit.



Sharon y Noa Ben Abir, bisnietos de Marcos Caballero y Fanny Rinland.

Familia Bėkor ' Eliyah Caballero



Bēkor Eliyah Caballero con su segunda esposa, Palomba Maşeri (Messeri), en Esmirna.



Esmirna 1.914/1.915. Bėkor Ęliyah Caballero, su segunda esposa Palomba Maşeri (Messer) y sus cuatro hijos: Sarina (de pie, nacida en diciembre de 1.900), David (de pie, entre sus padres, nacido en enero de 1.903), Mořeh (sentado y con un libro abierto), y tras ęste, su hermano pequeño řelomoh (nacido en marzo de 1.909)



Ya`aqob Cavallero (tercer hijo de Bėkor `Eliyah), con su esposa, ya en Argentina. Al dorso, una breve dedicatoria en soletreo: "para Moıs".



Dibujo de Samuel Cavallero (quinto hijo de Bēkor 'Eliyah), ya en Argentina.



Šemu'el Cavallero (quinto hijo de Bēkor 'Eliyah), con su esposa Regina 'Abul'afiyah y sus hijos Victoria, Rafael y Julia (de derecha a izquierda), ya en Argentina.



Victoria Cavallero, hija de Šěmu'el Cavallero, con su hija Norma, bisnieta de Běkor 'Eliyah y Jason, hijo de Norma, tataranieta de Běkor 'Eliyah. Norma y Jason residen en New York.



Mošeh (Mois) Cavallero (hijo del segundo matrimonio de Běkor 'Eliyah) con su esposa, Rosa H̄avah Suḥami, ya en Israel.



Šelomoh Cavallero (último hijo del segundo matrimonio de Bėkor ʿEliyah, nacido en 1.909) con su prometida Luna Victoria Benadėret, en Esmirna.



Luna Victoria Benadéret (primera esposa de Šelomoh Cavallero) con sus tres hijos (de mayor a menor), en Israel: Paulina (falleció en Estados Unidos), 'Eliyahu y 'Abraham viven en Israel.



El primero a la derecha: Šēlomoh 'Eli'ēzer con su esposa Raḥel, hija de Šēlomoh y Esther. Raḥel es la nieta de Bēkor 'Eliyah y es la poseedora del segundo manuscrito. Sentados, de izquierda a derecha: Esther 'El'azar, segunda esposa de Šēlomoh. De derecha a izquierda: Moīs con su esposa Rošah Ḥawah Šuḥami.



Israel, marzo 1.970. Šarah (Sarina) Cavallero, (hija mayor del segundo matrimonio de Běkor 'Eliyah), casada con Abraham Shaul.

ד ר נ ר
רוזה לופו

אילר חיים
ה'תרס"ה

ה'תרס"ה

ש'למה
בן אליהו

קבלר

מסתר (טיבת)
בנת דבורה



Lápida sepulcral de Šelomoh Cabalero (el hijo menor de Bēkor 'Eliyah Cavallero), en New York. Falleció el 25 de kislew de 5.745 (= 1.985).

זכרון
מן הקולום הזדה

15

ל' 4 מנחם דפארו קינת מהרג כר
דחיל פ' דפדג למה בילכה קמים
ענת טעה 5659

ל' 4 פ' דפארו קינת מהרג כר
5660 דוד פ' ל' עמנו טעה

ל' 4 פ' דפארו קינת מהרג כר
5661 דוד פ' ל' עמנו טעה

ל' 4 פ' דפארו קינת מהרג כר
5662 דוד פ' ל' עמנו טעה

ל' 4 פ' דפארו קינת מהרג כר
5663 דוד פ' ל' עמנו טעה

ל' 4 פ' דפארו קינת מהרג כר
5664 דוד פ' ל' עמנו טעה

ל' 4 פ' דפארו קינת מהרג כר
5665 דוד פ' ל' עמנו טעה

ל' 4 פ' דפארו קינת מהרג כר
5666 דוד פ' ל' עמנו טעה

ל' 4 פ' דפארו קינת מהרג כר
5667 דוד פ' ל' עמנו טעה

ל' 4 פ' דפארו קינת מהרג כר
5668 דוד פ' ל' עמנו טעה

ל' 4 פ' דפארו קינת מהרג כר
5669 דוד פ' ל' עמנו טעה

Páginas del manuscrito *Zikrón miqré-ha-Yammim* conteniendo lista de fallecidos de Bēkor 'Eliyah Caballero

י"ו אל פאענען דעם
 ל'תת עכור ס"ג קאבל'ת
 קא דאסען זיך צו פריע ה
 ש'ט'א'ט'

113

תורה שמורת
 הילדוהים קל

הבנים והבנות

- | | | | |
|----|----------------------|----|----------------------|
| 1 | טבור ל' דולר ל' ל' 8 | 1 | טבור ל' דולר ל' ל' 8 |
| 2 | מלונק דולר ל' ז"ה 7 | 2 | מלונק דולר ל' ז"ה 7 |
| 3 | מלונק דולר ל' ז"ה 7 | 3 | מלונק דולר ל' ז"ה 7 |
| 4 | מלונק דולר ל' ז"ה 7 | 4 | מלונק דולר ל' ז"ה 7 |
| 5 | מלונק דולר ל' ז"ה 7 | 5 | מלונק דולר ל' ז"ה 7 |
| 6 | מלונק דולר ל' ז"ה 7 | 6 | מלונק דולר ל' ז"ה 7 |
| 7 | מלונק דולר ל' ז"ה 7 | 7 | מלונק דולר ל' ז"ה 7 |
| 8 | מלונק דולר ל' ז"ה 7 | 8 | מלונק דולר ל' ז"ה 7 |
| 9 | מלונק דולר ל' ז"ה 7 | 9 | מלונק דולר ל' ז"ה 7 |
| 10 | מלונק דולר ל' ז"ה 7 | 10 | מלונק דולר ל' ז"ה 7 |
| 11 | מלונק דולר ל' ז"ה 7 | 11 | מלונק דולר ל' ז"ה 7 |
| 12 | מלונק דולר ל' ז"ה 7 | 12 | מלונק דולר ל' ז"ה 7 |
| 13 | מלונק דולר ל' ז"ה 7 | 13 | מלונק דולר ל' ז"ה 7 |
| 14 | מלונק דולר ל' ז"ה 7 | 14 | מלונק דולר ל' ז"ה 7 |
| 15 | מלונק דולר ל' ז"ה 7 | 15 | מלונק דולר ל' ז"ה 7 |
| 16 | מלונק דולר ל' ז"ה 7 | 16 | מלונק דולר ל' ז"ה 7 |
| 17 | מלונק דולר ל' ז"ה 7 | 17 | מלונק דולר ל' ז"ה 7 |
| 18 | מלונק דולר ל' ז"ה 7 | 18 | מלונק דולר ל' ז"ה 7 |
| 19 | מלונק דולר ל' ז"ה 7 | 19 | מלונק דולר ל' ז"ה 7 |
| 20 | מלונק דולר ל' ז"ה 7 | 20 | מלונק דולר ל' ז"ה 7 |

In all the Ver
 nes mesior
 me ija Palomita
 in alle 10 aviril 1931
 aler aias 6.30
 ques in alle
 23 nisan 5691

11702

Páginas del manuscrito Zikrón miqré-ha-Yammim conteniendo lista de hijos y descendientes de Bēkor 'Eliyah Caballero

**Familia 'Abba' Cavallero y
Reina Regina Sidi**

La familia de 'Abba' ('Abba'daqi) Cavallero y Reina Regina Sidi

'Abba' Cavallero nació en Chania (Grecia) en 1.872 y era hijo de Abraham Cavallero y Sarina. Se casa con Reina Regina Sidi (nacida en Izmir el 16.09.1874) el 10.05.1899. De este matrimonio nacieron dos hijos y tres hijas:

Judit, nacida en Izmir el 16.02.1900.

Elisa, nacida en Izmir el 21.04.1904.

Abraham (Berto), nacido en Izmir el 6.04.1907.

Víctor H̄ayyim, nacido en Izmir el 12.09.1909.

Sarina, nacida en Izmir el 21.10.1912.

La familia de 'Abba' Cavallero vivió en Izmir hasta aproximadamente el año 1.923 en que fueron deportados a Egipto. El padre de la familia 'Abba' ('Abba'daqi) Cavallero, tenía ciudadanía austriaca (según la documentación existente) o italiana (según informa la familia). En el diario de Bēkor 'Eliyah Cavallero se cita la deportación de extranjeros, incluso de judíos, después de la entrada de Kemal Atatürk a Izmir, ocupada entonces por los griegos.

En Alejandría vivió la familia más de dos décadas. En 1.930 fallece allí el padre 'Abba' Cavallero. En 1.934 emigra a Palestina el hijo Víctor H̄ayyim a la edad de 25 años y se establece en Kēfar Saba'. Allí conoce a su futura esposa, Zeldā Zimbuł Iolzari, nacida en Edirne (Turquía). Se casan en 1.936. De este matrimonio nacieron dos hijas y un hijo.

Esther, nacida en Palestina en 1.938.

'Abba' David, nacido en Palestina el 10.07.41.

Malkah, nacida en Israel en 1.949.

En el año 1.949 los hermanos y la madre de Víctor H̄ayyim emigran a Israel. Todos los hijos de 'Abba' ('Abba'daqi) Cavallero y su esposa Reina Regina fallecieron y están sepultados en Israel. Sólo 'Abba' ('Abba'daqi) Cavallero falleció y fue sepultado en Alejandría. Víctor H̄ayyim falleció en 1.984 y su esposa Zeldā en 1.985.

'Abba' David, hijo de Víctor H̄ayyim y nieto de 'Abba' ('Abba'daqi) Cavallero se casó en Israel con H̄awah Nissel el 21.11.1965. De este matrimonio nacieron dos hijos: Inbar y Dēror y tres hijas que son tataranietas de 'Abba' ('Abba'daqi) Cavallero. Su esposa Reina Regina Sidi falleció en Israel alrededor del año 1.968, a la edad de noventa y cinco años.



Doña Reina Regina Sidi (Turquia 1.847), casada con 'Abba' ('Abba'daqi) Cavallero en Izmir, 1.899. Emigró a Israel, ya viuda, con sus hijos desde Alejandría. Falleció a los 95 años.



Al centro, la abuela Reina Regina con su hijo Víctor Hayyim Cavallero y su esposa Zelda Zimbul y con el hijo de ambos, 'Abba' David, actualmente ya abuelo.



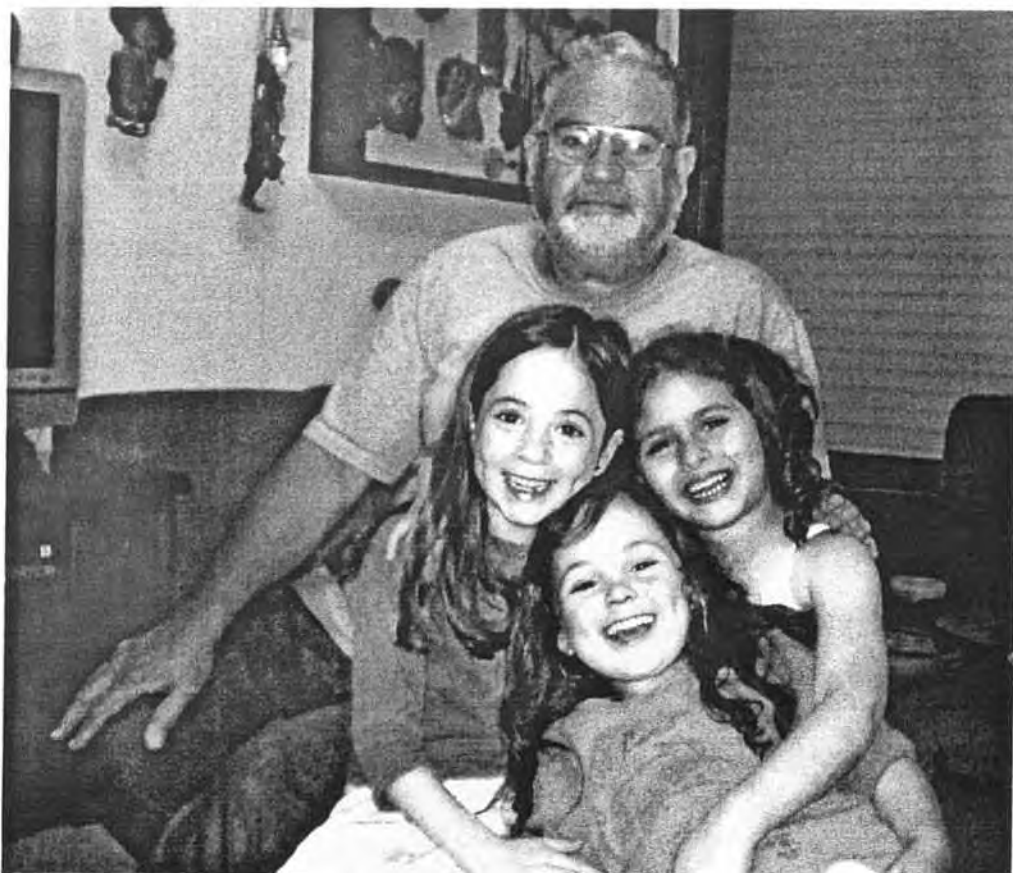
Víctor Ḥayyim Cavallero y su esposa Zelda Zimbul, padres de 'Abba' David Cavallero, en su juventud. Fallecieron en Israel.



1.965. Fotografía del casamiento (22.11.1965) de 'Abba' David Cavallero con Hawah Nissel. Entre ambos la abuela Reina Regina.



1.965. Familiares y amigos de los novios de 'Abba' David Cavallero y Hawah Nissel.



'Abba' David Cavallero y sus tres nietas: Ariel y Alma (hijas de Döror) y Ma`ayan (hija de Invar). Las niñas son tataranietas de 'Abba' ('Abba`daqi) Cavallero y de Reina Regina Sidi.



Fotografía tomada en Egipto (¿Alejandría?). De derecha a izquierda: Salomón Cavallero, falleció en New York, su madre Mešul.lam Fortunée y Violeta Cavallero, hermana de Salomón e hija de Mešul.lam Fortunée, falleció siendo todavía muy joven. El abuelo de estos niños fue primo hermano de Běkor ʿEliyah Caballero.



Salomón Cavallero (falleció en New York) con su madre Měšul.lam Fortunée, esposa de Me'ir Cavallero. Los hijos y nietos de Salomón viven en Estados Unidos.



De pie, a la izquierda Šelomoh Cavallero y a la derecha su esposa Ḥayah Liachovetzsky, seguramente ya en Estados Unidos. En el centro la hija de ambos, Mazal Cavallero y su esposo Martin Manis Blenstoch. Los dos niños del centro, hijos de este matrimonio, son nietos de Me'ir Cavallero y Mazaltov Měšul·lam.



Lápida tumbal de Salomón Cavaliero en el cementerio israelita de New York. Falleció a los sesenta años. Esta lápida nos evoca la del rabino y médico cerverino Šelomoh Cavaller enterrado en Salónica en 1530. El prenombre Šelomoh se repite a lo largo de las generaciones.

Cementerio israelita de Esmirna



Vista parcial del cementerio israelita de Esmirna con las tumbas y lápidas conservadas en buen estado.



Vista parcial del cementerio israelita de Esmirna con algunas tumbas profanadas por los saqueadores.



Lápidas tumbales del cementerio israelita de Esmirna tras los saqueos y profanaciones.



Vista parcial del cementerio israelita de Esmirna en la que se observa el total abandono del lugar.



Preciosa lápida tumbal del afamado rabino y dirigente comunitario rabi Hayyim Palachi.

Sinagogas de Esmirna



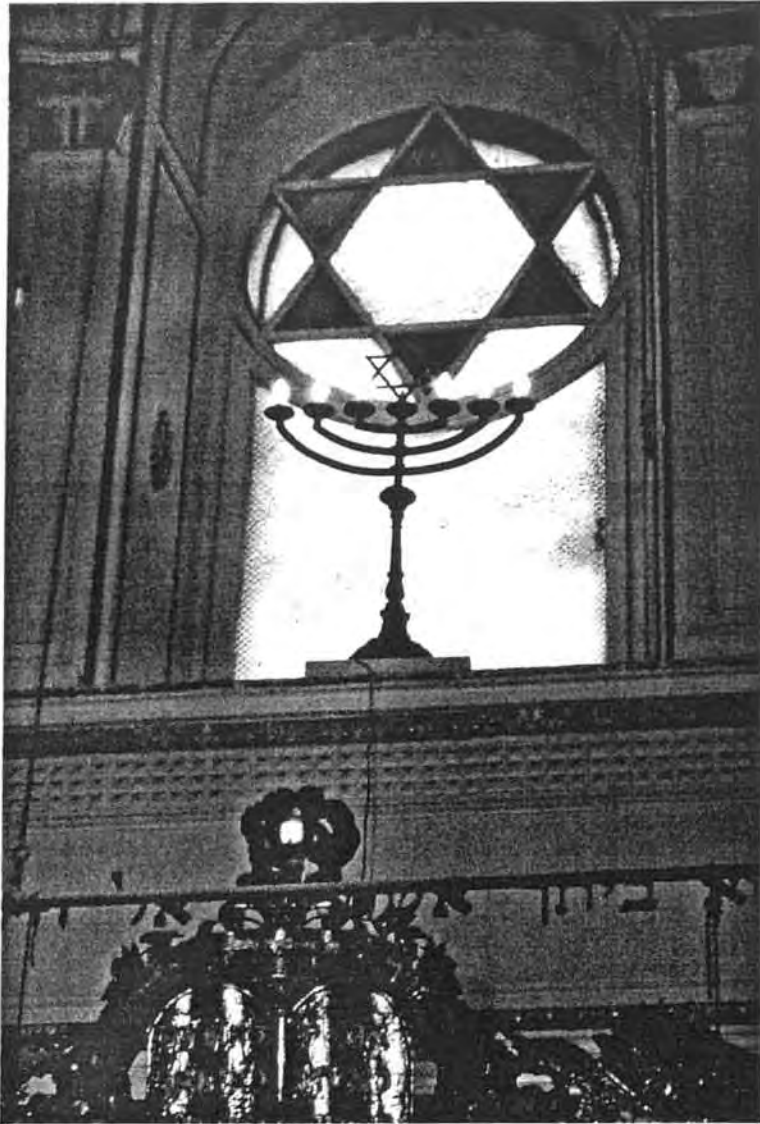
Santa Congregación "Casa de Israel". Construida en 5.668 (=1.907) y restaurada en 5.714 (1.954).



Santa Congregación "Casa de Israel". Vista de la fachada desde la calle.



Santa Congregación "Casa de Israel". Vista del atrio central.



Santa Congregación "Casa de Israel". Vidriera con la Estrella de David y el Candelabro.



Santa Congregación "Casa de Israel". Vista desde "La Montañica".



Santa Sinagoga Sinyora Giveret y la callejuela de acceso (siglo XVII).



Puertas de entrada al patio interior de la Santa Sinagoga Sinyora Giveret, con rótulo identificativo.



Parte del patio interior y escaleras para acceder a la entrada interior de la Santa Sinagoga Sinyora Giveret.



Vista del atrio central de la Santa Sinagoga Sinyora Giveret.



Callejuela de acceso a la Santa Sinagoga "ETS Hayim Sinagogu".



Puertas de entrada de la Santa Sinagoga "ETS Hayim Sinagogu" con el rótulo identificativo.



Vistas del interior de la Santa Sinagoga "ETS Hayim Sinagogu". Los orantes se sientan alrededor del atrio y pueden verse frente a frente.



Callejuela de acceso a la Santa Sinagoga "Hevra Sinagogu".



Puerta de entrada a la Santa Sinagoga "Hevra Sinagogu".



El ruinoso estado del edificio no permite el uso de esta "Hevra Sinagogu".



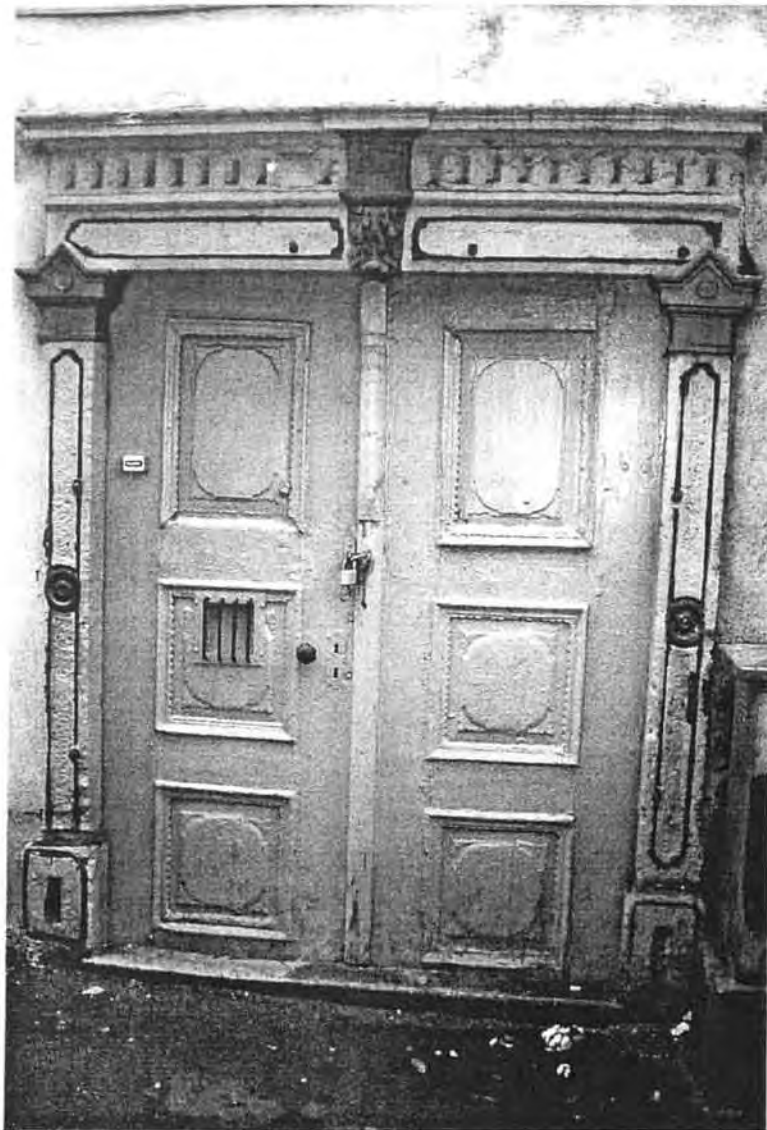
Santa Sinagoga "Bikkur Holim" (1.724). Rótulo sobre la puerta identificativo.



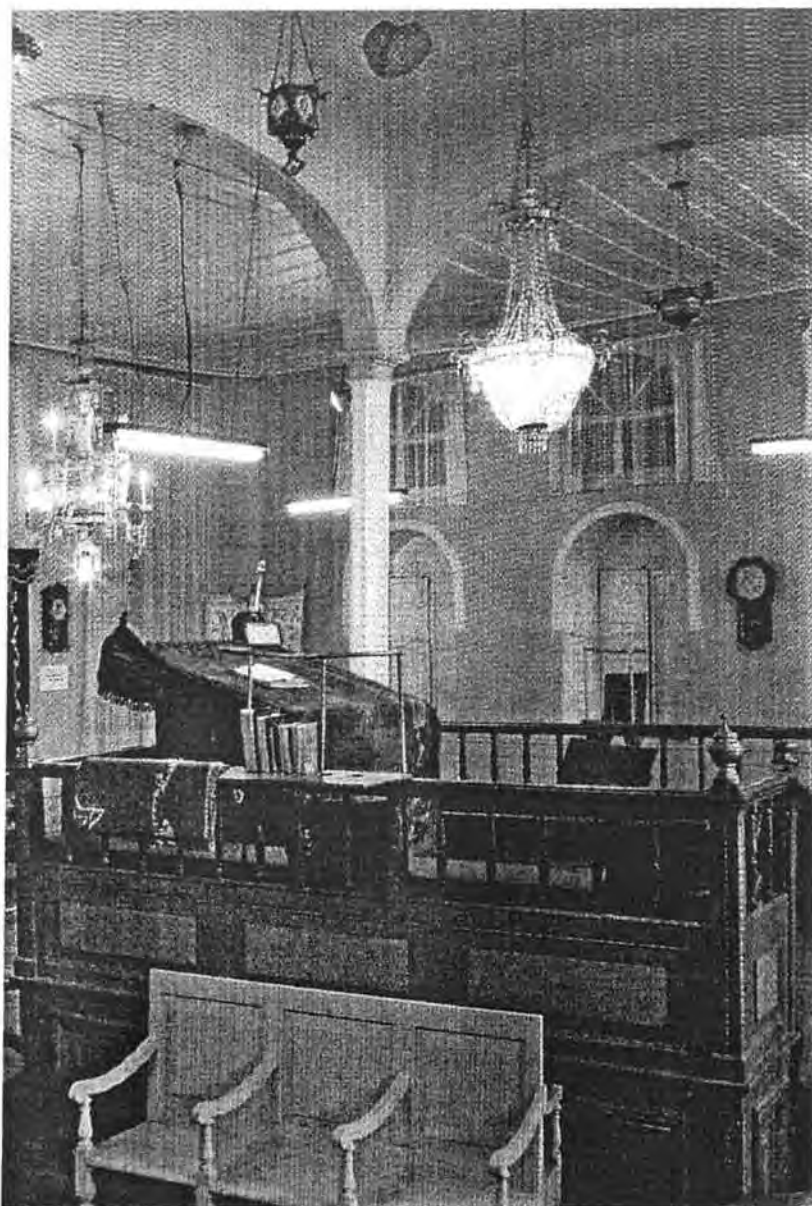
Puerta de entrada de la Santa Sinagoga "Bikkur Holim".



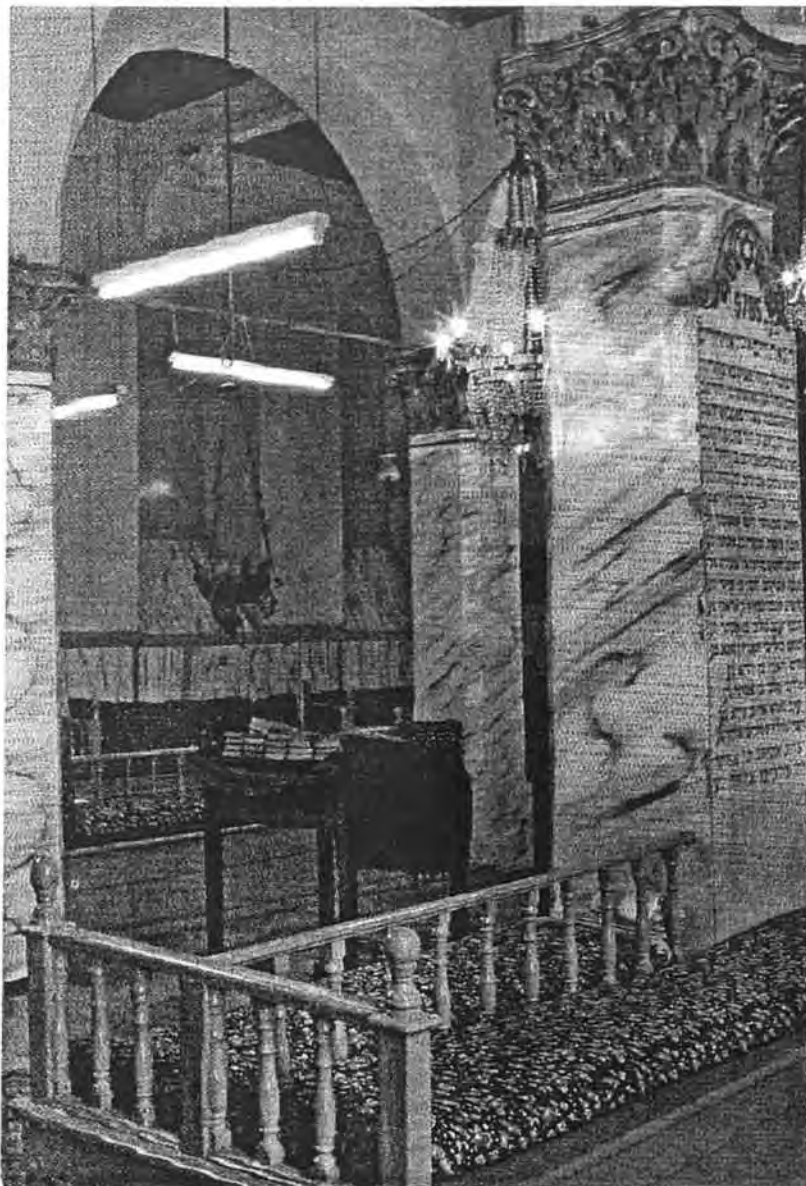
Vistas interiores de la Santa Sinagoga "Bikkur Holim". También aquí los orantes se sientan alrededor del atrio central.



Puerta de entrada exterior de la Santa Sinagoga "Algaze".



Vista interior de la la Santa Sinagoga "Algaze".



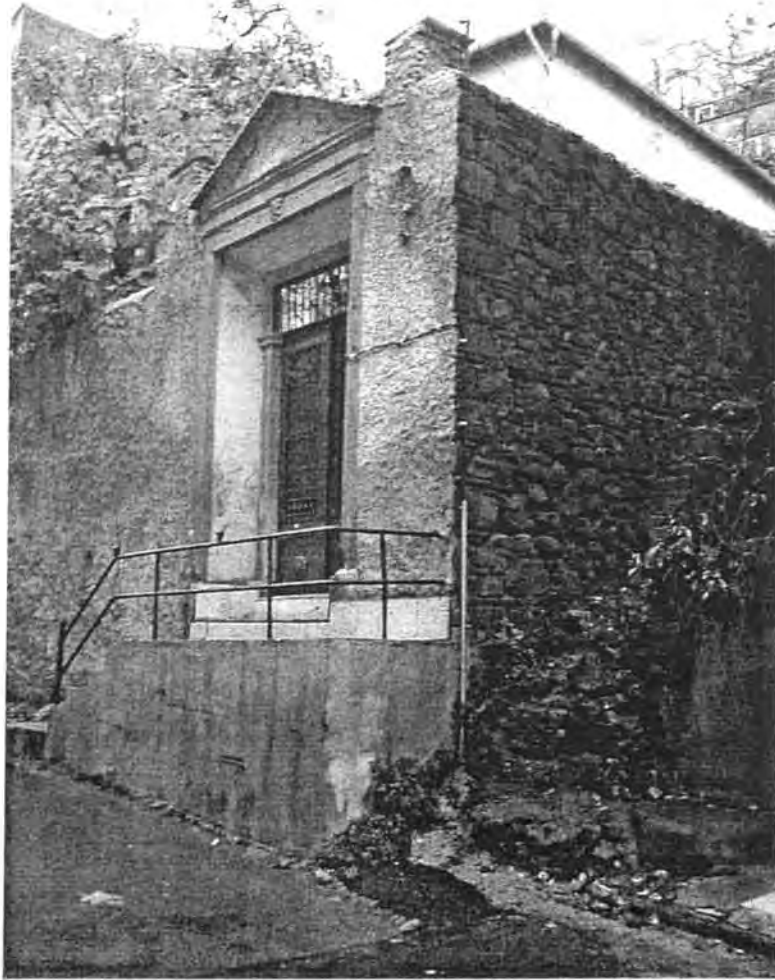
Vista interior de la la Santa Sinagoga "Shalom" (Aydinlis). Principio del siglo XIX.



Cartel explicativo de la historia de la Santa Sinagoga "Shalom" (Aydinlis).



Puertas de entrada de la Santa Congregación "Cima de la Montaña".

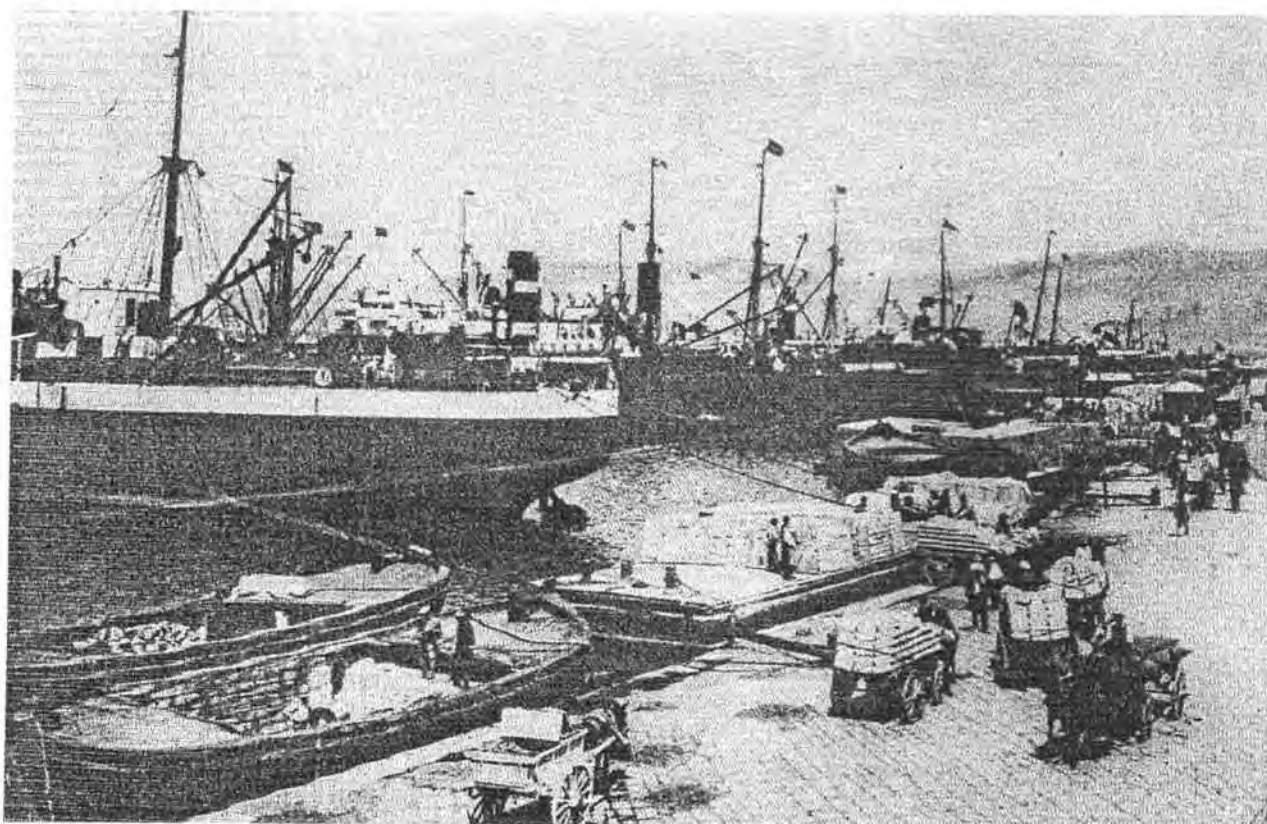


Vista general de la entrada a la sinagoga de la Santa Congregación "Cima de la Montaña". Cerrada durante todo el año, sólo se abre en Yom Kippur para evitar su cierre definitivo. A esta sinagoga acudían mis abuelos y padres, que vivían en el barrio llamado "*La Montañica*".

Imágenes de Esmirna



Otra vista de la misma vía comercial, junto a los muelles.



1.925. Puerto comercial de Esmirna y el "quai" o muelle de mercancías. Se observa la frenética actividad de transportistas y estibadores. Numerosos vapores atracados y barcazas de transporte de mercancías.



1.925. Vista general de Esmirna.



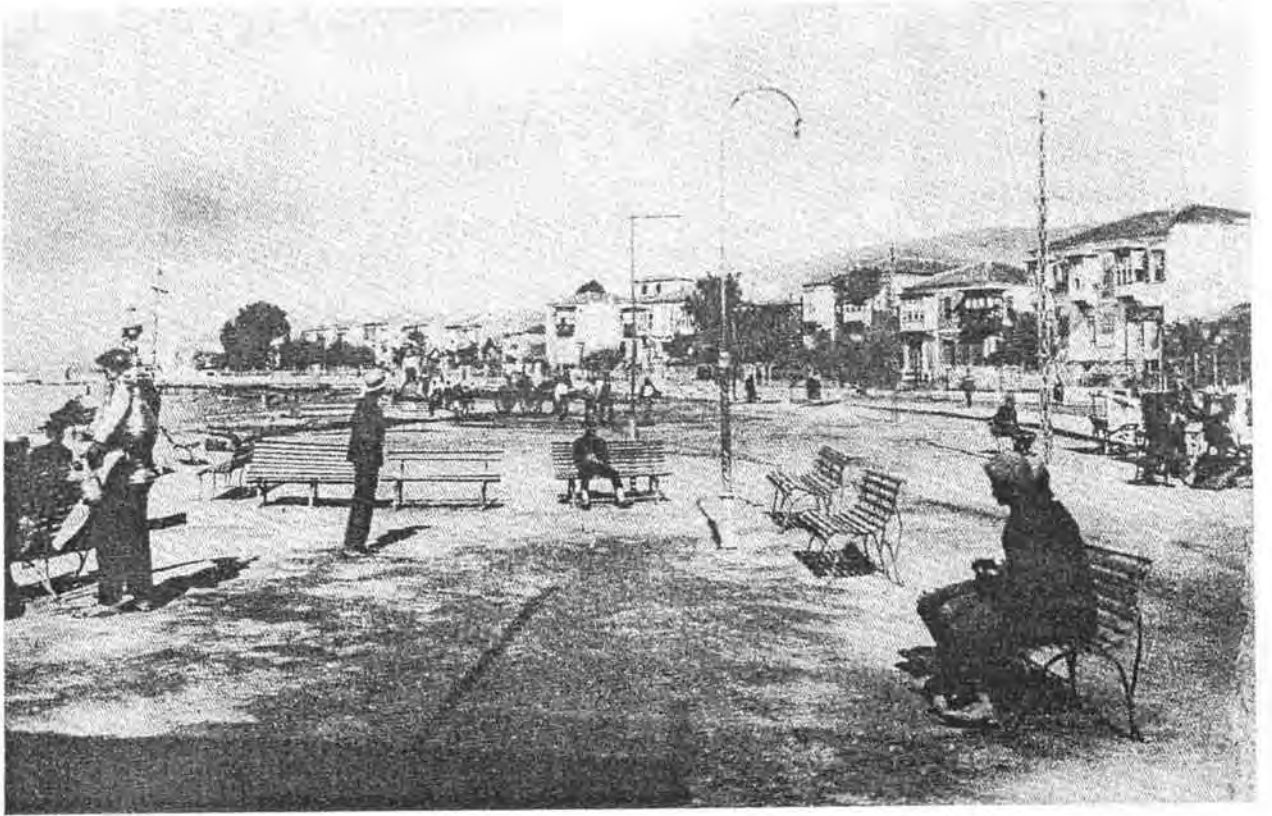
1.925. Estación de ferrocarril de Esmirna.



2.005. La misma estación de ferrocarril tras su remodelación y modernización.



1.925. El salón de cinematógrafo *Alhambra*.



1.925. Paseo marítimo Karşıyaka, antes llamado Kordelio.



1.925. La famosa Torre de los Relojes.



1.925-1.928. Kara Taş . Se observan los tendidos eléctricos y el tranvía, signo de modernidad y progreso.



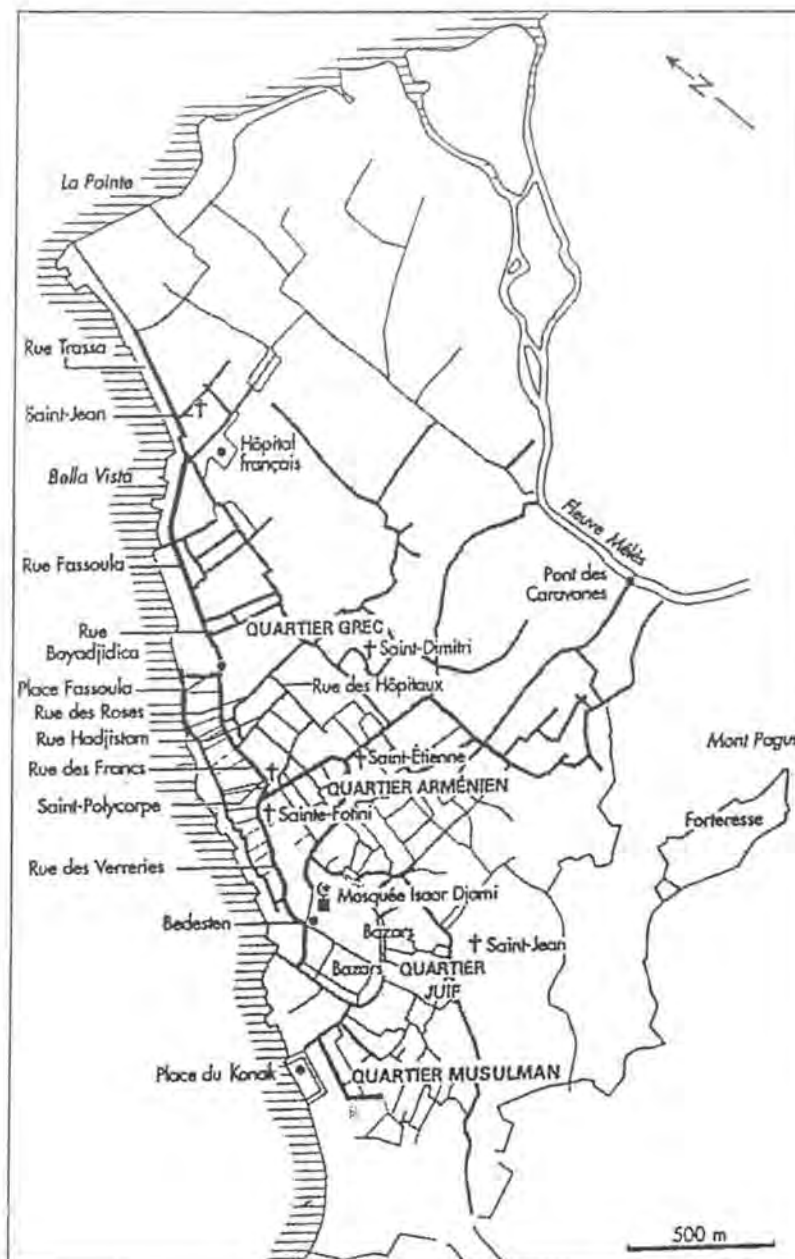
2.005. Kara Taş desde la *Montaña*.



El *ascensor*, hoy modernizado y movido por electricidad. Cuando se inauguró en 1.907 (a cargo de Nisim Levy) funcionaba con un motor a vapor. Permite el acceso desde Kara Taş hasta la *Montañaica*.



Una calle del barrio de la *Montañica*, ubicado sobre el barrio bajo de Kara Taş. Allí vivieron mis abuelos y mis padres, quienes me narraron con detalle la vida y costumbres de los judíos del lugar, recordando siempre el *bajar* a Izmir y el *subir* a la *Montañica*.



Izmir a mediados del siglo XIX

Barrios judíos, armenios, turcos y griegos ;

La plaza del Konak, los distintos bazares, Bella Vista, el Hospital Francés,

La Punta, la calle de los hospitales, las iglesias y mezquitas, el *Bedesten*,

El arroyo que bordea Izmir y el punto de encuentro de las caravanas

ÁRBOLES GENEALÓGICOS

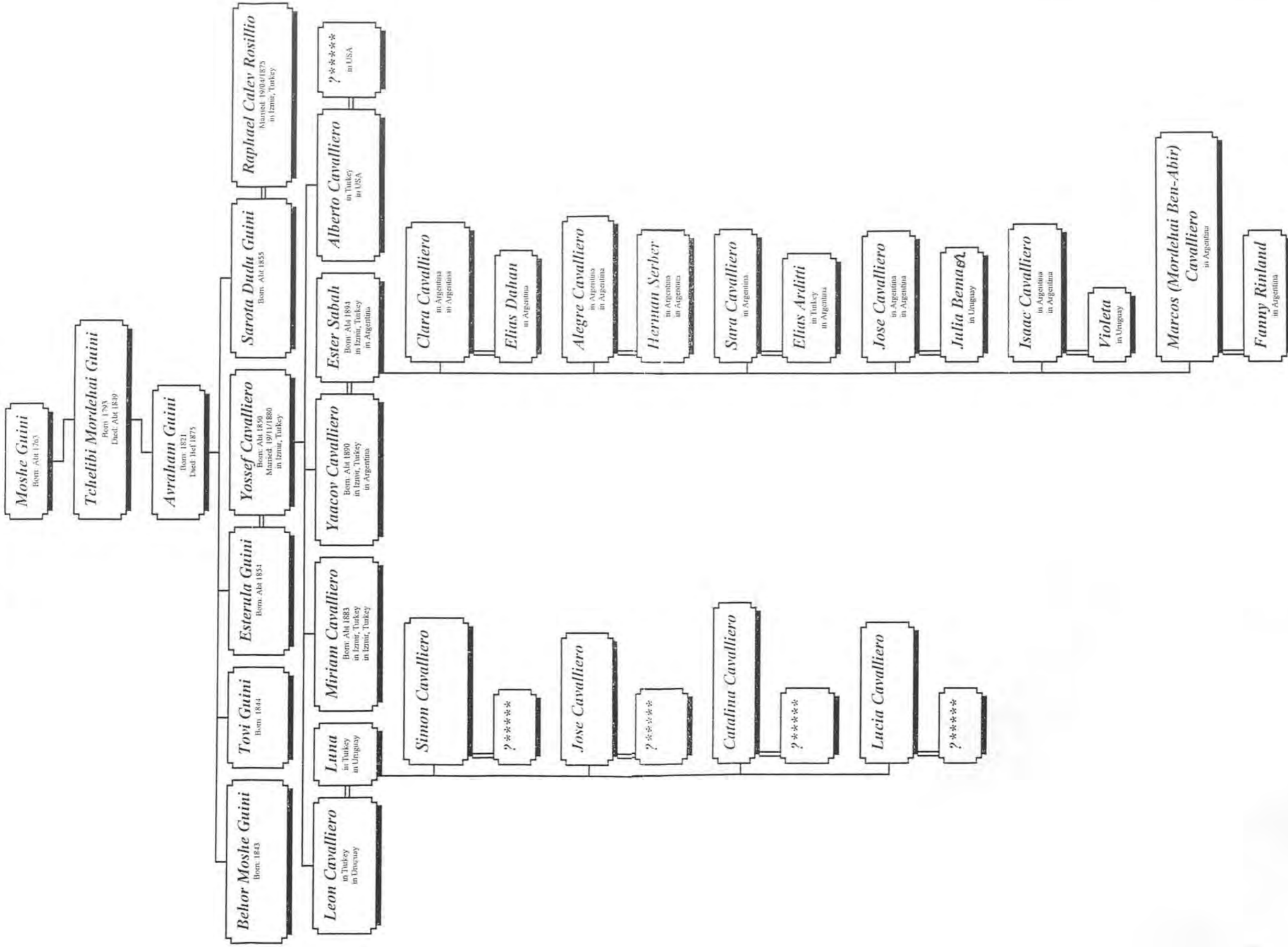
Marcos Caballero



Familia de Mošeh Guini

(Bisabuelo de mi abuela paterna, Esterula Guini, casada con mi abuelo Yosef Caballero)

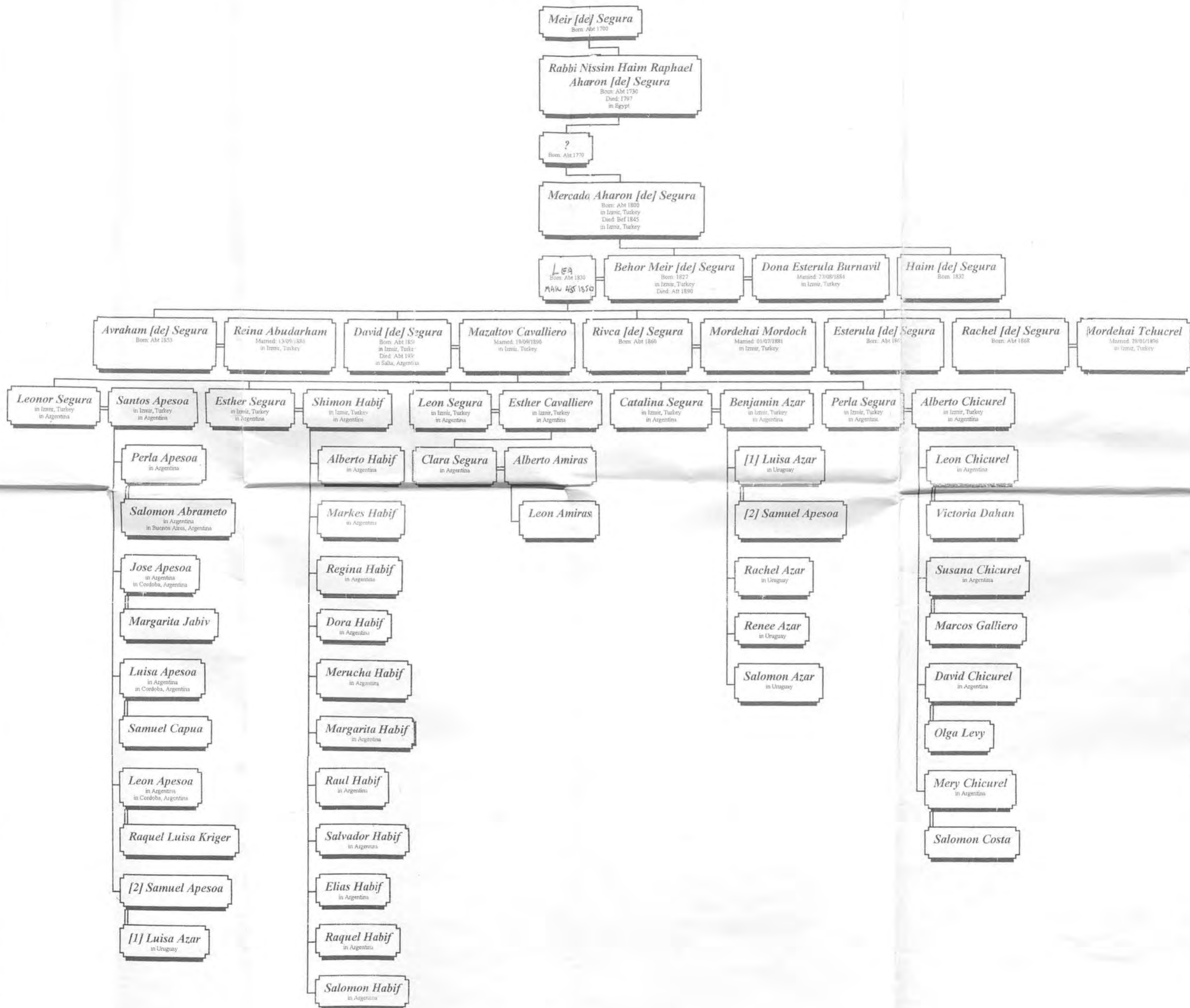
Descendants of Moshe Guini



Familia de Me'ir de Segura

(Bisabuelo del abuelo de David de Segura, casado con Mazaltov Caballero, hermana de mi abuelo Yosef Caballero)

Descendants of Meir [de] Segura



Familia de Yosef Sabag

(Abuelo del abuelo (tatarabuelo) de mi madre, Esther Sabag,
casada con Jacobo Caballero)

Descendants of Yossef Sabah

Yossef Sabah
Born: AM 1780

Elia Sabah
Born: AM 1810
Died: AD 22/12/1863

Vida
Born: AM 1811

Baruch Sabah
Born: AM 1818

Clara
Born: AM 1823

Behor Yaacov Sabah
Born: AM 1829

Clara Barki
Born: AM 1845
Married: 28/02/1871
in Izmir, Turkey

Avraham Sabah
Born: AM 1842

Behora Sarota Rebi
Born: AM 1845
Married: 22/12/1863
in Izmir, Turkey

Behor Yossef Sabah
Born: AM 1842

Rivca Eskenazi
Born: AM 1843
Married: 28/11/1863
in Izmir, Turkey

Grassia Sabah
Born: AM 1843

Yehuda Guini
Born: AM 1847
Married: 06/12/1868
in Izmir, Turkey

Yaacov Sabah
Born: AM 1847

Shelomo Sabah
Born: AM 1850

Perla Cohen
Married: 23/06/1872
in Izmir, Turkey

Rachel Sabah
Born: AM 1854

Rabeno Haim Moshe Bensinior
Married: 25/01/1874
in Izmir, Turkey

Behora Donna Sabah
Born: AM 1858

Mercado Avraham Sabah
Born: AM 1854
Married: 13/02/1875
in Izmir, Turkey

Yossef Sabah
Born: AM 1867

Joia Cohen
Married: 03/04/1897
in Izmir, Turkey

David Sabah
Born: AM 1871

Mordehai Sabah
Born: AM 1873

Itzhak Sabah
Born: AM 1876

Itzhak Sabah
Born: AM 1876
in Izmir, Turkey

Simha Bardavia
Born: AM 1875
Married: 06/06/1893
in Izmir, Turkey

Lila Levy
Born: AM 1875

Nathan Ventura
Married: 18/08/1888
in Izmir, Turkey

Esterula Guini
Born: AM 1873

Behor Haim Sabah
Born: AM 1885

Simha Hanna-Morat
Married: 26/04/1899
in Izmir, Turkey

Behor Yossef Benveniste
Married: 04/11/1898
in Izmir, Turkey

Rosha Duda Sabah
Born: AM 1871

Moshe Azar
Married: 23/12/1897
in Izmir, Turkey

Donna Sabah
Born: AM 1875

Simha Sabah
Born: AM 1876

Shemuel Levy
Married: 21/12/1895
in Izmir, Turkey

Behora Miriam Sabah
Born: AM 1876

Mordehai Yafe
Married: 08/08/1892
in Izmir, Turkey

Yaacov Sabah
Born: AM 1876

Elia Sabah
Born: AM 1881

Behor Sabah
Born: AM 1876

Ester Sabah
Born: AM 1894
in Izmir, Turkey
in Argentina

Yaacov Cavalliero
Born: AM 1890
in Izmir, Turkey
in Argentina

Elias (Lia) Sabah
in Argentina

Sarina Canias
in Argentina

Nissim Alberto Sabah
in Argentina

Rebeka Cavalliero
in Argentina

Selma Sabah
in Argentina

Mauricio Zavarro
in Argentina

Avraham Salah
in Argentina

Lila Levy
Born: AM 1875

Rosha Sabah
Born: AM 1875

Behor Yaacov Pasharel
Married: 20/02/1899
in Izmir, Turkey

in Argentina

in Argentina

in Argentina

in Argentina

in Argentina

in Argentina

Dolsa Sabah
Born: AM 1877

Shimon Calatche
Born: AM 1877

Caden Sabah
Born: AM 1880

Mazaltov Sabah
Born: AM 1883

Clara Cavalliero
in Argentina

Elias Dahan
in Argentina

Alegre Cavalliero
in Argentina

Herman Serber
in Argentina

Sara Cavalliero
in Argentina

Elias Arditti
in Turkey
in Argentina

Jose Cavalliero
in Argentina

Julia Bemaer
in Uruguay

Isaac Cavalliero
in Argentina

Violeta
in Uruguay

Marco (Mordehai Ben-Abir)
Cavalliero
in Argentina

Fanny Rinland
in Argentina

Isaac Sabah
in Argentina

Susana
in Argentina

Julia Sabah
in Argentina

Samuel Algranati
in Argentina

Alejandro Jose Sabah
in Argentina

Violeta Eskenazi
in Argentina

Sara Alegre Sabah
in Argentina

Jose Cohen
in Argentina

Isaac Sabah
in Argentina

Maidle Amiras
in Argentina

Ester Zavarro
in Argentina

Alberto Serur
in Argentina

in Argentina

in Argentina

in Argentina

in Argentina

in Argentina

in Argentina

Reina Sabah

Shemuel Hulli
Married: 23/01/1927
in Izmir, Turkey

Familia directa de Yosef Sabag



Descendants of Yossef Sabah

Yossef Sabah
Born: Aht 1780

Elia Sabah
Born: 1810
Died: Aht 22/12/1865

Vida
Born: Aht 1815

Baruch Sabah
Born: Aht 1818

Clara
Born: Aht 1825

Behor Yaacov Sabah
Born: 1839

Clara Barki
Born: Aht 1840
Married: 25/05/1857
in Izmir, Turkey

Avraham Sabah
Born: 1842

Behora Sarota Rebi
Born: 1847
Married: 22/12/1865
in Izmir, Turkey

Behor Yossef Sabah
Born: Aht 1842

Rivca Eskenazi
Born: Aht 1843
Married: 08/11/1861
in Izmir, Turkey

Grassia Sabah
Born: Aht 1843

Yehuda Guini
Born: Aht 1837
Married: 09/12/1864
in Izmir, Turkey

Yaacov Sabah
Born: Aht 1845

Shelomo Sabah
Born: 1850

Perla Cohen
Married: 21/08/1872
in Izmir, Turkey

Rachel Sabah
Born: Aht 1854

Rabeno Haim Moshe Bensinior
Married: 30/01/1874
in Izmir, Turkey

Behora Donna Sabah
Born: Aht 1858

Mercado Avraham Sabah
Born: 1864
Married: 15/09/1875
in Izmir, Turkey

Yossef Sabah
Born: 1867

Joia Cohen
Married: 03/10/1897
in Izmir, Turkey

David Sabah
Born: 1871

Mordehai Sabah
Born: 1873

Itzhak Sabah
Born: 1878

Itzhak Sabah
Born: 1870

Simha Bardavid
Born: 1873
Married: 02/06/1913
in Izmir, Turkey

Zinbul Sabah
Born: 1872

Nathan Ventura
Married: 19/08/1888
in Izmir, Turkey

Rosha Sabah
Born: 1875

Behor Yaacov Pasharel
Married: 20/02/1899
in Izmir, Turkey

Elia Sabah
Born: 1879

Caden Sabah
Born: 1880

Esterula Guini
Born: 1875

Shemuel Guini
Born: 1876

Sultana Guini
Born: 1883

Behor Haim Sabah
Born: 1865

Simha Hanna-Morat
Married: 06/06/1890
in Izmir, Turkey

Behor Yossef Benveniste
Married: 16/11/1888
in Izmir, Turkey

Rosha Dudu Sabah
Born: 1871

Moshe Azar
Married: 27/12/1897
in Izmir, Turkey

Donna Sabah
Born: 1875

Simha Sabah
Born: Aht 1876

Shemuel Levy
Married: 27/12/1895
in Izmir, Turkey

Behora Miriam Sabah
Born: 1876

Mordehai Yafe
Married: 08/08/1892
in Izmir, Turkey

Yaacov Sabah
Born: 1879

Elia Sabah
Born: 1881

Behor Sabah
Born: 1876

Dolsa Sabah
Born: Aht 1877

Shimon Calatche
Married: 29/11/1895
in Izmir, Turkey

Calen Sabah
Born: 1880

Mazaltov Sabah
Born: 1883

Ester Sabah
Born: Aht 1894

Yaacov Cavalliero
Born: Aht 1890

Elia Sabah

Mordehai Ben-Abir

**Familia directa -sólo hijos y cónyuges-
de 'Abraham Cavallero (nacido en 1.790)**

Descendants of Avraham Cavallero

Avraham Cavallero
Born: Abt. 1790
Died: 23.10.1831

Behora Lea
Died: 05.09.1865 in
Izmir, Turkey

Moshe Cavallero
Born: Bet. 26.08.1824
- 16.08.1825
Died: 15.03.1893

Perla
Born: Bet. 03.07.1829 -
22.06.1830

Nissim Haim David Cavallero
Born: Abt. 1829
Died: 06.12.1899 in
Izmir, Turkey

Esterula Mecapua
Born: Abt. 1839
Died: 04.04.1907

Siniura Cavallero
Died: 20.05.1888

Ella Abravaya
Died: 11.03.1849

Zinbul Cavallero
Died: 09.06.1893

Rahamim Hasson
Died: 27.12.1857

Sultana Cavallero
Died: 16.04.1852

Familia directa de Sinioru Cavallero

Descendants of Siniuru Cavalliero

Siniuru Cavalliero
Died: 20.05.1888

Elia Abravaya
Died: 11.03.1849

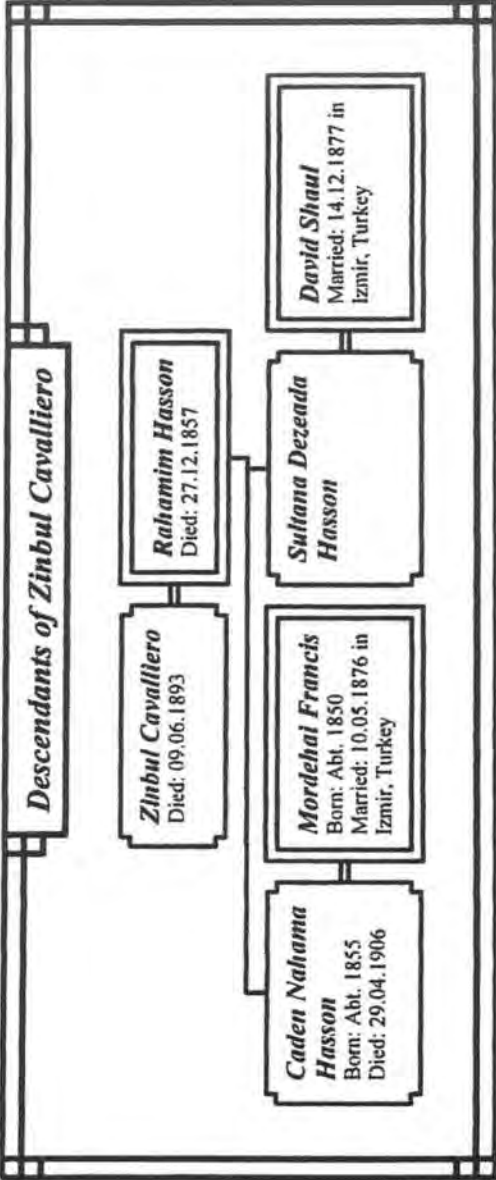
Avraham Abravaya
Died: 02.08.1865 in Izmir,
Turkey

Irzhak Abravaya
Died: 24.07.1865 in Izmir,
Turkey

Lea Abravaya
Died: 20.07.1865 in Izmir,
Turkey

Irzhak Cunio
Married: 12.12.1856 in
Izmir, Turkey

Familia directa de Zinbul Cavallero



Antepasados directos de Marcos Caballero

Descendants of Yehuda Cavalliero

Yehuda Cavalliero
Born: Abt 1820

Vida Canias
Died: Abt 1935
in Tucuman, Argentina

Yossef Cavalliero
Born: Abt 1850

Esterula Guini
Born: Abt 1854
Married: 19/11/1880
Izmir, Turkey

Mazaltov Cavalliero

David [de] Segura
Married: 19/09/1890
Izmir, Turkey

Ester Cavalliero

Rebeca Cavalliero

Mery Cavalliero

Leon Cavalliero

Avraham Cavalliero

Yaacov Cavalliero
Born: Abt 1890

Ester Sabah
Born: Abt 1894

Miriam Cavalliero
Born: Abt 1883

Mordehai Ben-Abir

**Familia de mi bisabuelo paterno
Yēhudah Caballero (nacido en 1.820)**

Descendants of Yehuda Cavalliero

Yehuda Cavalliero
Born: Abt 1820

Vida Canias
Died: Abt 1935
in Tucuman, Argentina

Yossef Cavalliero
Born: Abt 1828

Esterula Guini
Born: Abt 1854
Married: 1901/1980
in Izmir, Turkey

Mazaltov Cavalliero

David [de] Segura
Born: Abt 1838
in Izmir, Turkey
Married: 1909/1890
in Izmir, Turkey
Died: Abt 1915
in Salta, Argentina

[2] Esther Cavalliero in Izmir, Turkey in Argentina | [1] Leon Segura in Izmir, Turkey in Argentina | Rebeca Cavalliero in Argentina | Nissim Alberto Sabah in Argentina | Mery Cavalliero in Turkey in Argentina | David Dahan in Lebanon in Argentina | Leon Cavalliero in Turkey in Uruguay | Luna in Turkey in Uruguay | Miriam Cavalliero Born: Abt 1883 in Izmir, Turkey in Izmir, Turkey | Yaacov Cavalliero Born: Abt 1890 in Izmir, Turkey in Argentina | Ester Sabah Born: Abt 1894 in Izmir, Turkey in Argentina | Alberto Cavalliero in Turkey in USA | ?***** in USA | Leonor Segura in Izmir, Turkey in Argentina | Santos Apesoa in Izmir, Turkey in Argentina | Esther Segura in Izmir, Turkey in Argentina | Shimon Habif in Izmir, Turkey in Argentina | [1] Leon Segura in Izmir, Turkey in Argentina | [2] Esther Cavalliero in Izmir, Turkey in Argentina | Catalina Segura in Izmir, Turkey in Argentina | Benjamin Azar in Izmir, Turkey in Argentina | Perla Segura in Izmir, Turkey in Argentina | Alberto Chicurel in Izmir, Turkey in Argentina

Clara Segura in Argentina | Alberto Amiras | Leon Amiras

Alejandro Jose Sabah in Argentina | Violeta Eskenazi in Argentina | Sara Alegre Sabah in Argentina | Jose Cohen in Argentina | Isaac Sabah in Argentina | Matilde Amiras in Argentina

Rosa Dahan Born: 11/12/1931 in Argentina | Alfredo Granda Born: 29/12/1925 in Argentina | Jose Marcos Dahan Born: 18/03/1932 in Argentina in Argentina | Raquel Shalom Born: 26/11/1935 in Argentina | Victoria Dahan Born: 09/06/1914 in Argentina | Leon Tchicurel Born: 15/01/1930 in Argentina | Raul Dahan Born: 08/02/1936 in Argentina | Leon Dahan Born: 04/01/1946 in Argentina | Dora Stisman Born: 13/11/1951 in Argentina in Argentina

Simon Cavalliero | ?***** | Jose Cavalliero | ?***** | Catalina Cavalliero | ?***** | Lucia Cavalliero | ?*****

Clara Cavalliero in Argentina in Argentina | Elias Dahan in Argentina | Alegre Cavalliero in Argentina in Argentina | Herman Serber in Argentina in Argentina | Sara Cavalliero in Argentina | Elias Arditti in Turkey in Argentina | Jose Cavalliero in Argentina in Argentina | Julia Bemasz in Uruguay | Isaac Cavalliero in Argentina in Argentina | Violeta in Uruguay | Marcos (Mordehai Ben-Abir) Cavalliero in Argentina | Fanny Rinland in Argentina

Perla Apesoa in Argentina | Salomon Abrameto in Buenos Aires, Argentina | Jose Apesoa in Argentina in Cordoba, Argentina | Margarita Jabiv | Luisa Apesoa in Argentina in Cordoba, Argentina | Samuel Capua | Leon Apesoa in Argentina in Cordoba, Argentina | Raquel Luisa Kriger | [4] Samuel Apesoa | [3] Luisa Azar in Uruguay

Alberto Habif in Argentina | Markes Habif in Argentina | Regina Habif in Argentina | Dora Habif in Argentina | Merucha Habif in Argentina | Margarita Habif in Argentina | Raul Habif in Argentina | Salvador Habif in Argentina | Elias Habif in Argentina | Raquel Habif in Argentina | Salomon Habif in Argentina

[3] Luisa Azar in Uruguay | [4] Samuel Apesoa | Rachel Azar in Uruguay | Renee Azar in Uruguay | Salomon Azar in Uruguay

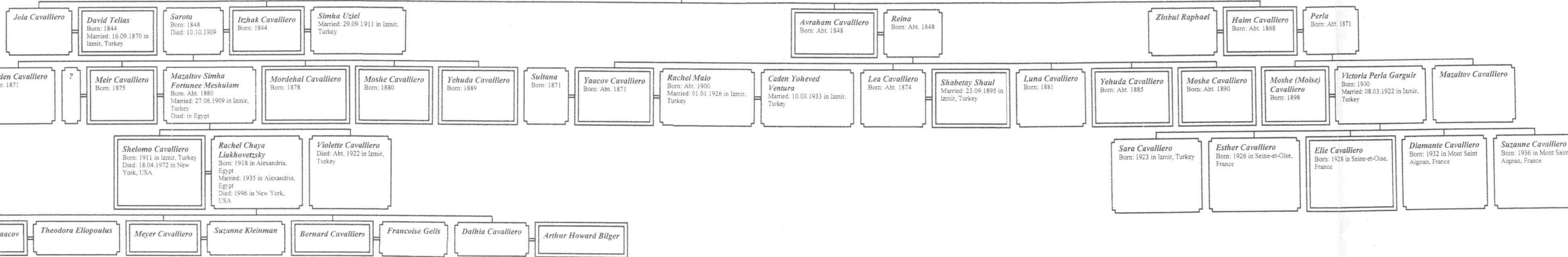
Leon Chicurel in Argentina | Victoria Dahan | Susana Chicurel in Argentina | Marcos Galliero | David Chicurel in Argentina | Olga Levy | Mery Chicurel in Argentina | Salomon Costa

Familia de Mořeh Caballero (nacido en 1.824)

Descendants of Moshe Cavalliero

Moshe Cavalliero
 Born: Bet. 26.08.1824 - 16.08.1825
 Died: 15.03.1893

Perla
 Born: Bet. 03.07.1829 - 22.06.1830

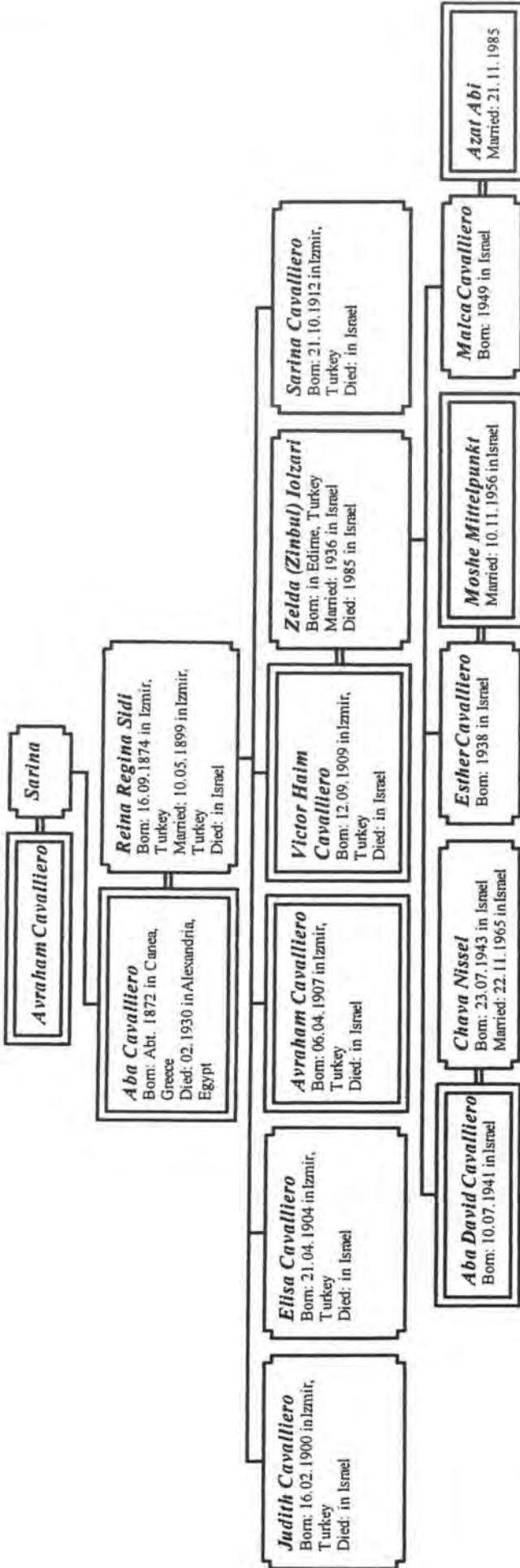


Mathilde Mazal Cavalliero — **Martin Manis Bienstock** — **Jean Abraham Jaacov Cavalliero** — **Theodora Eliopoulos** — **Meyer Cavalliero** — **Suzanne Kleinman** — **Bernard Cavalliero** — **Françoise Gelis** — **Dalhia Cavalliero** — **Arthur Howard Bilger**

Familia de 'Abraham Caballero

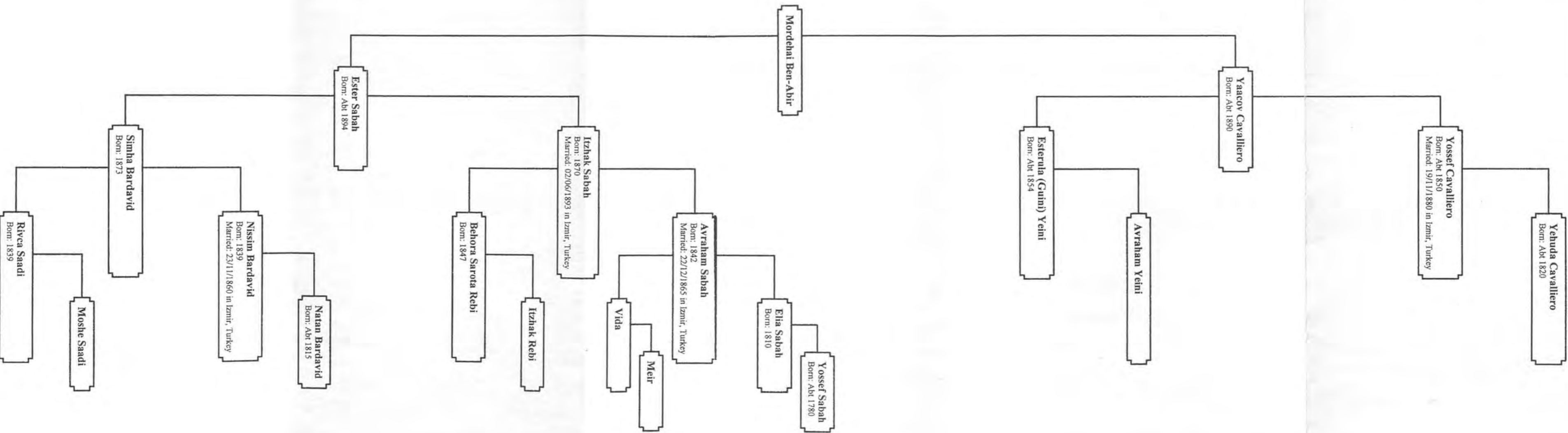
(padre de 'Abba' Cavallero de Alejandría y bisabuelo de 'Abba' David
Cavallero de Natania (Israel))

Descendants of Abraham Cavalliero



Antepasados de Marcos Caballero

Ancestors of Mordchai Ben-Abir



Familia de Nisim Hayyim Caballero (nacido en 1.829)

Descendants of Nissim Haim David Cavalliero

